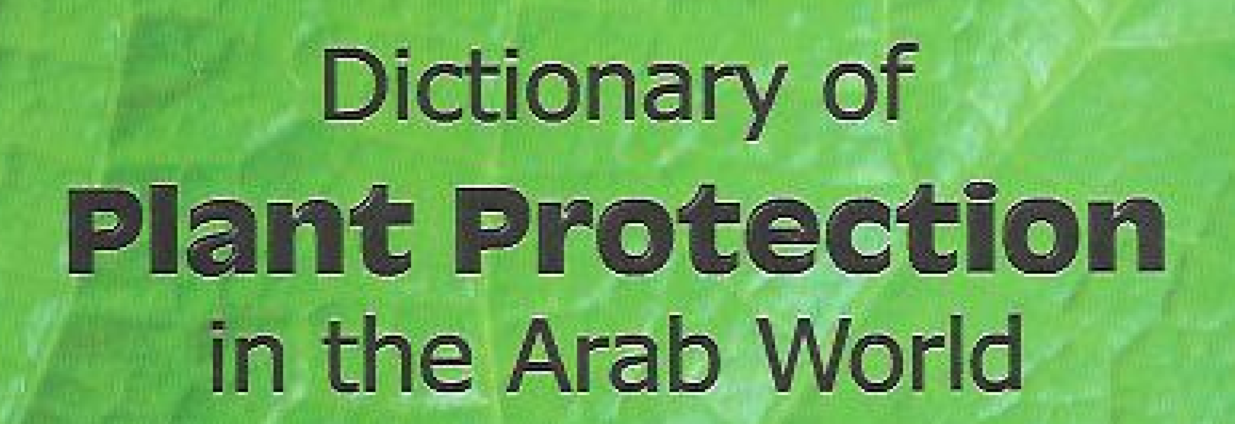


Dictionary of **Plant Protection** in the Arab World



Insects, Mites, Fungi, Bacteria, Viruses
Nematodes, Weeds, and Pesticides

English - Arabic



Walid A. Kaakeh, Ph.D
Professor of Entomology & Pesticides Toxicology
United Arab Emirates University

First Edition - 2007



معجم مصطلحات
وقاية النبات
في العالم العربي



الحشرات، الحلم، الفطريات، البكتيريا، الفيروسات،
النيماتودا، الأعشاب، والمبيدات

إنكليزي - عربي

syngenta

الأستاذ الدكتور
وليد عبد الغني كعكه
أستاذ علوم الحشرات وسموم المبيدات
جامعة الإمارات العربية المتحدة

الطبعة الأولى 2007م

Dictionary of

Plant Protection

in the Arab World

Insects, Mites, Fungi, Bacteria, Viruses,
Nematodes, Weeds, and Pesticides

English – Arabic

Walid A. Kaakeh, Ph.D
Professor of Entomology & Pesticides Toxicology
United Arab Emirates University

First Edition - 2007

الطبعة الأولى 2007م

الترقيم الدولي: ISBN 987-9948-03-407-0

البسملة



الإهداء

إلى أمي وأبي ... عائشة وعبد الغني كعكه
طيب الله ثراهما وأسكنهما فسيح جناته
رب ارحمهما كما ربياني صغيرا

إلى زوجتي ... فاطمة خطيب
ذات البسمة الرقيقة والحديث العذب والحب الصادق
والخلق الرفيع واليد الرحيمة الودودة

إلى من يملأ حبهما كل قلبي بناتي ...تسنيم وياسمين
فراشتان ملائكيتان جميلتان تطيران من زهرة إلى أخرى
بحلة زاهية وذكاء لا يدركه بشر

شكر وتقدير

أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى الدكتور ماجد الأحمد - اختصاصي أمراض النبات ومدير مركز البحوث العلمية الزراعية في وزارة الزراعة السورية سابقاً، والدكتور جابر حمدان الدهماني - أستاذ أمراض النبات المساعد في جامعة الإمارات العربية المتحدة، اللذان تفضلا بمراجعة المصطلحات المتعلقة بعلوم أمراض النبات وتقديم المقترحات والتعديلات القيمة وعرضها بأسلوب علمي واضح بعيد عن الغموض والتعقيد والتي زادت من قيمة المعجم العلمية.

المؤلف

تمهيد

عزيزي القارئ:

وصل تعداد سكان الأرض إلى 6 مليارات نسمة في شهر أكتوبر 1999م، ويقدر عدد سكان الأرض اليوم بأكثر من 6.5 مليار نسمة، وتتوقع الأمم المتحدة والبنك الدولي أن يصل هذا الرقم إلى أكثر من 8 مليارات في خلال ال 20 سنة القادمة، مما يعني أنه سيضاف شخص رابع لكل ثلاث أفراد متواجدين على الأرض اليوم له احتياجاته من الغذاء والكساء. لهذا فإن من الضروري للإنتاج الزراعي أن يواكب هذه الزيادة في عدد سكان الأرض. نحن في سنجنتا "Syngenta" نؤمن أن تأمين الغذاء للبشرية لا يمكن الحصول عليه إلا من خلال حلول زراعية متميزة.

تعمل سنجنتا "Syngenta" على تقديم حلول للمزارعين لإنتاج المحاصيل الزراعية بطريقة مستدامة لسد الحاجات الغذائية لسكان الأرض، وتلبي هذه الحلول شروط الأمان والجودة والفائدة الاقتصادية. نحن ملتزمون بالاستمرار في عملية البحث والتطوير لنستطيع المضي في تقديم هذه الحلول للمزارعين. كل هذا ممكن بمساعدة 4000 باحث يعملون في أنحاء مختلفة من الأرض تتوفر لهم إمكانيات و فرص كبيرة للإبداع و البحث.

حتى لو أن الاعتقاد السائد بأن مصلحة الشركات التجارية والمنظمات التي تعنى بالبيئة والمنظمات الاجتماعية لا تلتقي، لكننا في سنجنتا "Syngenta" نقف جنباً إلى جنب مع شركائنا المعنيين بالبيئة والمجتمع الزراعي لأننا نؤمن بأن التحديات التي تواجه المجتمع الزراعي أعظم من أن يتولاها قطاع واحد. نحن نحرص دائماً أن نبني جسور التعاون مع من يشاركوننا في قضيتنا: تنمية المجتمع الزراعي.

قد تبدو سنجنتا "Syngenta" كشجرة حديثة الزرع، حيث أعلن عن تأسيسها في نهاية 2000م، لكن جذورها تمتد في عمق الأرض، حيث تكونت من اندماج القطاع الزراعي لشركتين عريقتين ألا وهما شركة نوفارتس لحماية المحاصيل " Novartis Crop Protection" وشركة زينكا للكيماويات الزراعية "Zeneca Agrochemicals" لتكون أولى الشركات التي تعمل لخدمة القطاع الزراعي فقط.

تنتشر مكاتب سنجنتا "Syngenta" في مختلف بقاع الأرض بما فيها العالم العربي، حيث تعتبر شريكاً في تطوير القطاع الزراعي في هذه الدول من خلال إدخال حلول متطورة لخدمة القطاع بعد التأكد من أنها تناسب الظروف والاحتياجات المحلية، كما تقوم الشركة بدعم البرامج الحكومية وغير الحكومية التي تهتم بدعم وتدريب المزارعين.

يعتبر هذا المعجم ذو أهمية كبيرة للعاملين في قطاع البحث والتطوير الزراعي لأنه يوحّد المصطلحات الزراعية في العالم العربي. كما يبقي مستعمليه على إطلاع بالمصطلحات المستخدمة في باقي دول العالم أملين أن يساعد الباحثين العرب في مواكبة التطورات العالمية في البحث الزراعي.

هدفنا هو أن نبقى في طليعة الشركات في تقديم المواد والحلول المبتكرة والتي يعتمد عليها المزارعين وباقي السلسلة الغذائية.

و الله ولي التوفيق.

شركة سنجنتا الزراعية العالمية

Preface

Dear Reader,

In October 1999 the world population reached 6 billion, today it is estimated to be more than 6.5 billions and both the United Nations and the World Bank estimate that this figure will increase to over eight billions within the next 20 years. This means that for every three people on the earth today an extra person will be joining them and will need to be fed. It will, therefore, be essential to ensure that food production keeps pace with this increase in population. We in Syngenta believe in delivering better food for a better world through outstanding crop solutions, and we take pride in meeting our commitments.

Every day we are helping growers to meet the growing population's need for safe, affordable and nutritious food, and grown in a sustainable way. Our continued investment in research and development adds value to our existing businesses and creates many more opportunities for future growth. We are committed to meeting the needs of a growing and increasingly demanding population. This is possible because of our 4,000 employees work in research, technology and development, the scale of our activities, and our global reach.

Also, we believe that business, social and environmental performances are mutually dependent. At Syngenta, they go hand in hand, so all our stakeholders benefit from the company's activities. We realize that the challenges facing agriculture and global food production are too immense to be met by any one sector or company. We aim to collaborate with partners sharing many of the same priorities.

Syngenta is a young tree with a very deep roots. The company was founded in the year 2000 from the merger of the agro businesses of both Novartis Crop Protection and Zeneca Agrochemicals to be the first and the only company in the world focusing on agriculture only.

Globally and in the Arab world, we are present and considered to be partners in the development of agriculture through the introduction of new solutions that is suitable for the local needs of the area. Also through our continuous involvement in the governmental programs that aims to support and train farmers.

This Dictionary is considered to be of high value for the people who work in the research and development area as a reference to harmonize their terminology in the Arab world, and to be up to date with the latest terminology used in the area of agriculture in other parts of the world.

Our goal is to be the leading global provider of innovative solutions and brands to growers and the food and feed chain.

Syngenta International AG

المقدمة

تعتبر المعاجم العلمية والتكنولوجية المتخصصة المختلفة من مقتضيات وسمات العصر العلمي الحديث، وضرورة مطلقة للاتصال بين الباحثين والدارسين. وقد تم تأليف هذه المعاجم من قِبَل متخصصين في التخصصات المتعددة بسبب التطورات والتغيرات التقنية وسبل الانتشار الهائلة للغة العلم والتكنولوجيا وخاصة خلال الثلاثين عاماً الماضية، والمتمثلة باستحداث العديد من المصطلحات وتطوير العديد من الألفاظ والتعابير. وبسبب تواجد العديد من المعاجم التقنية التخصصية في الدول المتقدمة والذي ساعد فنييها ومهندسيها وعلمائها في بناء المعرفة وازدهار الحضارة الغربية، فإنه لا بد من توافر مثل هذه المعاجم العلمية التقنية في الدول العربية للإسراع بدفع لغتنا القومية وحضارتنا لتأخذ مكانها الطبيعي بين اللغات والحضارات الأخرى وخاصة أنه تتوفر لدينا في الوقت الحاضر ذخيرة من المصطلحات باللغة العربية.

يقدم هذا المعجم (إنكليزي – عربي) تغطية شاملة وأساسية لمصطلحات علوم وقاية النبات الأكثر استعمالاً في الكتابات العامة والأوساط العملية المتخصصة والسائدة في العديد من مساقات علوم وقاية النبات وسموم المبيدات وعلوم الحياة والسلامة الصحية وغيرها من التخصصات، ووفقاً لمتطلبات برامج التعليم في معظم كليات الزراعة والصيدلة والعلوم الطبيعية والطب البشري والبيطري في الدول العربية. ويستفيد من هذا المعجم مجموعة واسعة من القراء بمختلف متطلباتهم المعرفية. فبالإضافة إلى الباحثين والعاملين في مختلف المؤسسات الأكاديمية والبحثية والصناعية، فإن المعجم سيساعد طلاب الكليات والمعاهد الفنية المختلفة، والتي لا تزال مقرراتها باللغة الإنكليزية، في الحصول على المقابل العربي لآلاف المصطلحات التي يمر بها الطالب أثناء دراسته وبحثه، وفهم واستيعاب أفضل وأسرع للمادة العلمية. وأعتقد أن فهم واستيعاب أي علم في العالم العربي لم ولن يتحقق بشكل كامل إلا عن طريق لغة الطالب والباحث ألا وهي اللغة العربية.

يحوي هذا المعجم على أكثر من 20 ألف مصطلح علمي وفني إنكليزي تتعلق بعلوم وقاية النبات المذكورة أدناه، مع ذكر بعض الإيضاحات التخصصية المتعلقة بكل علم من هذه العلوم:

1. **مصطلحات علم الحشرات Entomology:** وتغطي هذه المصطلحات عدة مجالات متعلقة بالعلاقة بين الحشرات والنباتات، التصنيف والتسمية، الأسماء الشائعة والعلمية للحشرات، الحشرات الناقلة للأمراض، جمع وحفظ الحشرات، أخذ العينات وحصر الآفات الحشرية، الحشرات المفيدة، الافتراس والتطفل، إدارة الآفات الحشرية، تنوع الحشرات والتطور النوعي، التركيب الخارجي (مورفولوجيا)، التركيب الداخلي (أناتوميا)، بيئة وأحيائية وسلوك الحشرات، التحرك والدفاع، تربية الحشرات، دورة الحياة، والتغذية والتكاثر.

تم اقتباس المصطلحات العامة والأسماء العلمية والشائعة للحشرات المنتشرة في العالم العربي من "معجم مصطلحات علوم الحشرات والإدارة المتكاملة للآفات" (كعكه، 2006)، وهو معجم ضخم يحتوي على أكثر من 12,400 مصطلح، وقد تم نشره من قبل جامعة الإمارات العربية المتحدة في مجلدين (1350 ص). وقد استعنت في إعداد المعجم المذكور على كثير من المصادر تتمثل في أشهر الكتب الجامعية العلمية المتخصصة والمقررة في الجامعات العربية

والأجنبية، والمعاجم الإنكليزية التخصصية، بالإضافة إلى الأسماء العلمية والشائعة للأنواع التي تم اعتمادها ونشرها من قبل الجمعية الأمريكية للحشرات Entomological Society of America.

بعض الإيضاحات التخصصية:

- تم تقسيم طائفة الحشرات إلى عدة رتب، ويعتمد التقسيم على العديد من الصفات المورفولوجية فتوضع الحشرات التي تشترك في تراكيب خاصة في مجموعة واحدة. وكثيراً ما تختلف آراء علماء تصنيف الحشرات في العديد من الدول في العالم بالنسبة إلى حدود بعض الرتب أو المجموعات التصنيفية الأخرى من ناحية تصنيف وتسمية الفصائل أو المجموعات التي تتضمنها، فكثير من الرتب التي تعامل في هذا المعجم على أنها رتبة واحدة قد قسمها بعض الباحثين إلى رتبتين. وقد استعملت المجموعات التالية في التقسيم وفقاً لأوليتها: شعبة، تحت شعبة، طائفة، تحت طائفة، رتبة، تحت رتبة، فوق فصيلة، تحت فصيلة، قبيلة، جنس، تحت جنس، نوع، أو تحت نوع.
- تم الاستناد إلى قواعد خاصة للتسمية العلمية للحشرات، وهي القواعد التي حددت في "القواعد الدولية للتسمية الحيوانية International Rules of Zoological Nomenclature، وفي الآراء التي وضعتها اللجنة الدولية للتسمية الحيوانية International Commission on Zoological Nomenclature. وتختص هذه القواعد بصفة أساسية بتسمية المجموعات من الفصيلة إلى ما أدناها.
- أعطيت الأجناس والأنواع أسماء لاتينية دائماً، وتكون أسماء الأجناس عادة أسماء مفردة، أما أسماء الأنواع وتحت الأنواع فهي إما أسماء وإما صفات.
- تطلق على الأنواع وتحت الأنواع أسماء علمية، حيث يشتمل الإسم العلمي للنوع على اسم الجنس وعلى أحد الأسماء النوعية، أما أسماء تحت الأنواع فتشتمل على اسم الجنس وعلى اسمين نوعيين، ولذلك يتركب الإسم العلمي للنوع من كلمتين، ويتركب اسم تحت النوع من ثلاث كلمات.
- تم طبع الإسم العلمي بحروف مائلة، ويبدأ اسم الجنس دائماً بحرف كبير، أما اسم النوع فيبدأ بحرف عادي صغير.
- يتبع الإسم العلمي اسم المؤلف، أو الشخص الذي قام بوصف النوع أو تحت النوع، ولا يكتب اسم المؤلف بالحروف المائلة. وإذا وضع اسم المؤلف بين قوسين فمعنى هذا أن المؤلف قام بوصف النوع (أو تحت النوع في حالة التسمية الثلاثية) ونسبه إلى أحد الأجناس غير الجنس الذي يتبعه حالياً.
- تم اختصار أسماء المؤلفين Linnaeus و Fabricius إلى .L و .F، على التوالي، وذلك نظراً لشهرة هذين المصنفين عالمياً ولكثرة أسماء الحشرات التي تم تصنيفها من قبلهما.
- إذا نسب أحد الأنواع الحشرية (بالإضافة إلى كل الحلم والنيماتودا ومسببات الأمراض والأعشاب) إلى جنس معين دون كتابة اسمه فيلحق اسم الجنس دائماً بكلمة نوع ".sp"، فمثلاً "*Helopeltis* sp." (بقة الشاي) يدل على نوع من أنواع الجنس *Helopeltis*. وإذا نسب إلى الجنس أكثر من نوع واحد فتلحق بكلمة أنواع ".spp"، فإذا كتبت مثلاً " *Helopeltis* spp." لدل ذلك على نوعين أو أكثر من جنس *Helopeltis*.
- تم ذكر اسم كل حشرة مرتين: أولاً بذكر الاسم العلمي ويتبعه الاسم الشائع الإنكليزي والفصيلة التي يتبع لها، ثم بذكر الاسم الشائع الإنكليزي مع الإشارة إلى الرجوع إلى الاسم العلمي لمعرفة المعنى.

- استعملت كلمتا "ذبابة fly" و "بقة bug" للإشارة إلى حشرات تنتمي لأكثر من رتبة واحدة. فإذا كتبت كلمة ذبابة كجزء مستقل من اسم الحشرة (مثل الذبابة السوداء black fly، وذبابة الخيل horse fly) لكانت هذه الحشرة تابعة لرتبة الحشرات ذات الجناحين Diptera أو رتبة الذباب الحقيقي true flies. أما إذا كتبت كلمة fly متصلة باسم الصفة المعطاة للحشرة لدلّ ذلك على أن الحشرة تنتمي لرتبة أخرى غير رتبة ذات الجناحين (مثل الدبور المنشاري العقربي أو الصندل الغشائي العقربي scorpion sawfly والرعاشات الكبيرة dragonfly). وكذلك فإن البق الحقيقي true bugs التابع لرتبة الحشرات نصفية الأجنحة، تكتب فيه كلمة bug مستقلة عن اسم الحشرة (مثل البقة الصغيرة damsel bug، والبقة المائية water bug، والبقة ذات الرائحة الكريهة stink bug)، أما بالنسبة للرتب الأخرى فتكتب كلمة bug متصلة باسم الصفة المعطاة للحشرة (مثل ladybug التابعة لرتبة الحشرات غمدية الأجنحة Coleoptera، و mealybug التابعة لرتبة الحشرات Homoptera).
- سميت بعض الفصائل حسب جذور أسمائها، فقد أشير إلى فصيلة أنثومايزيدي Anthomyzidae بذباب الأنثومايزيد Anthomyzid flies.

2. مصطلحات علم الأكاروسات (الحلم والقراديات) Acarology: تغطي هذه المصطلحات عدة مجالات متعلقة بعلاقة الحلم والقراديات بالنباتات أو الحيوانات أو الإنسان، التصنيف والتسمية، الأسماء الشائعة والعلمية، نقل الأمراض، والتركيب الخارجي والداخلي. وقد استعنت في إعداد مصطلحات هذا العلم على الكتب الجامعية العلمية المتخصصة والمقررة في الجامعات العربية، بالإضافة إلى الأسماء العلمية والشائعة لبعض الأنواع التي تم اعتمادها ونشرها من قبل الجمعية الأمريكية للحشرات. وقد بدأت بتحضير معجم عالمي بعنوان "معجم مصطلحات الحلم والقراديات ذات الأهمية الزراعية والطبية والبيطرية" مع شرح شامل لكل المصطلحات.

تم الاستناد إلى قواعد خاصة للتسمية العلمية للحلم والقراديات، وهي القواعد التي حددت في "القواعد الدولية للتسمية الحيوانية". أما من ناحية الإيضاحات المتعلقة بتسمية الأجناس والأنواع وأسلوب طباعتها وذكر أسماء مؤلفيها فتتبع تلك المذكورة أعلاه بخصوص الحشرات.

3. مصطلحات علوم أمراض النبات Plant Pathology: يعني هذا العلم دراسة طبيعة الأمراض النباتية وتطورها ومكافحتها. وتغطي مصطلحات هذا العلوم العديد من المجالات المتعلقة بنشوء المرض، مورفولوجيا النبات، الشكل الخارجي والتركيب الداخلي لمسببات الأمراض، الوظائف الحيوية، تأثير الإصابة على فيزيولوجيا العائل، ميكانيكية الدفاع في النباتات، التركيب الوراثي لتفاعل النبات ومسببات الأمراض، العلاقات البيئية ودورها في نشاط مسببات الأمراض وتوزعها، علاقة البيئة والتغذية بتطور المرض، انتشار أو نقل مسببات الأمراض، تغذية الكائنات الممرضة للنبات، أمراض الجذور، الأمراض الكامنة في البذور، وأمراض ما بعد القطف. وقد تم تغطية الأمراض التي تسببها الفطريات والبكتريا والفيروسات والميكوبلازما والنيماتودا والأمراض غير الطفيلية للعديد من العوائل النباتية.

وقد استعنت في إعداد مصطلحات هذا العلوم على الكتب الجامعية العلمية المتخصصة والمقررة في الجامعات العربية، بالإضافة إلى الأسماء العلمية والشائعة لمسببات الأمراض التي تم

اعتمادها ونشرها من قبل الجمعية الأمريكية لأمراض النبات The American Phytopathological Society (APS) والتي تنتشر في العالم العربي. وأقوم في الوقت الحاضر بتحضير معاجم عالمية متخصصة لهذه العلوم مع شرح شامل لكل المصطلحات الواردة فيها (معجم مصطلحات الفطريات والبكتيريا، معجم مصطلحات الفيروسات، معجم مصطلحات النيماتودا).

بعض الإيضاحات التخصصية:

- تطلق على الأنواع وتحت الأنواع لمختلف المسببات المرضية (الفطريات والبكتريا) أسماء علمية، حيث يشتمل الإسم العلمي للنوع على اسم الجنس وعلى أحد الأسماء النوعية. وقد تم ذكر أسماء تحت الأنواع (sub-species = subsp.) أو الأنماط المرضية (pathovar = pv.) أو الأصناف (variety = var.) أو الأشكال "الأنماط" المختصة (Forma specialis = f.sp.) فتشتمل على اسم الجنس وعلى اسمين آخرين.
- اتبعت نظام تقسيم الفيروسات النباتية المعترف به من قبل اللجنة الدولية لتقسيم الفيروسات International Committee of Taxonomy of Viruses (ICTV)، حيث تم ذكرت النوع الفيروسي وأتبعته بالجنس التابع له والعائل الذي يصيبه، وذلك بين أقواس. فمثلاً يتبع النوع Cucumber mosaic virus (فيروس موزاييك الخيار) الجنس *Cucumovirus* (كيوكوموفيروس) والذي يصيب كل من البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والموز والفاصولياء والشوندر "البنجر" والجزر والقرعيات والعدس والذرة والتبغ والبازلاء "البِسِلَّة" والبطاطا "البطاطس".

4. **مصطلحات علم الأعشاب الضارة Agrostology**: تغطي هذه المصطلحات عدة مجالات متعلقة بالوصف النباتي للأعشاب وبيولوجيتها ودورات حياتها وتأقلمها وتكاثرها، بالإضافة إلى الأسماء العلمية والشائعة لأغلب الأعشاب الضارة بشكل عام، والأعشاب الشائعة في الحقول الزراعية بشكل خاص. وأقوم في الوقت الحاضر باستكمال "معجم أعشاب الأراضي الزراعية في الوطن العربي" مع شرح شامل لكل المصطلحات الواردة فيا، بما في ذلك جميع الأسماء الشائعة الإنكليزية والعربية.

بعض الإيضاحات التخصصية:

- تم ذكر اسم كل عشب ضار مرتين: أولاً بذكر الاسم العلمي ويتبعه الاسم الشائع الإنكليزي والفصيلة التي يتبع لها، ثم بذكر الاسم الشائع الإنكليزي مع الإشارة إلى الرجوع إلى الاسم العلمي لمعرفة المعنى.
- قد يكون هناك العديد من الأسماء الشائعة الإنكليزية والأسماء العربية المحلية لعشب واحد، لذلك فقد تم ذكر الأسماء العربية الأكثر شيوعاً في البداية، وفصلها عن بقية الأسماء المحلية الأخرى والأقل شيوعاً بالإشارة "-".
- تم ذكر اسم بلد عربي معين بعد اسم لعشب ضار ينتشر بشكل شائع في ذلك البلد.

5. **مصطلحات علم سموم المبيدات Pesticides Toxicology:** وتغطي هذه المصطلحات عدة مجالات متعلقة بالخصائص الكيميائية والفيزيائية للمبيدات، مستحضرات المبيدات، تصنيف سمية المبيدات، طرق التعرض للمبيدات، تحليل سمية المبيدات، استمرارية بقايا المبيدات، التشخيص ومعاملة السموم، امتصاص وإفراز السموم، تداول وتطبيق المبيدات، المقاومة ضد

المبيدات، التأثير على الأنواع غير المستهدفة، تلوث المياه الجوفية بالمبيدات، أمان الغذاء والمبيدات، أمان عامل الحقل من المبيدات، تقدير مخاطر التعرض للمبيدات، معدات الأمان الشخصية، بطاقة البيانات وصفحة المعلومات، القوانين والتشريعات، التخزين والتخلص من المبيدات، معدات التطبيق ومعايرتها، الإسعافات الأولية ضد التسمم، تقارير استخدام المبيدات، والتقنيات الحديثة في مجال علوم السموم والمبيدات.

لقد تم اقتباس أهم المصطلحات التي يتم استخدامها في مجالي السموم والمبيدات من معجمين متخصصين هما: (1) معجم مصطلحات كيمياء وسمية المبيدات (كعكه، 2004) ويحتوي على أكثر من 13 ألف مصطلح، و(2) معجم مصطلحات البيئة والتلوث (كعكه، 2004) ويحتوي على حوالي 16 ألف مصطلح. وقد تم نشر المعجمين المذكورين من قبل هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية وتنميتها، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة (حالياً تسمى هيئة البيئة - أبوظبي). وقد استعنت في إعداد المعجمين المذكورين على أشهر المعاجم العلمية المتخصصة (الإنكليزية والعربية) وإصدارات المجامع العربية ومراكز التعريب وصفحات الإنترنت والكتب التدريسية المقررة في الجامعات العربية والأجنبية.

بالإضافة إلى المصطلحات المتخصصة في علوم وقاية النبات المذكورة أعلاه، فإن هذا المعجم يحتوي على مصطلحات هامة من علوم متفرقة مثل **علوم البيولوجيا والطب والإحصاء.**

إيضاحات عامة

- تم ترتيب مصطلحات هذا المعجم حسب الترتيب الهجائي الإنكليزي لمجمل الحروف.
- تم اعتماد التهجئة الأمريكية للمصطلحات العلمية.
- تم استخدام القوسان الهلاليان ( ) لتوضيح معاني بعض المصطلحات، واستخدام الفاصلة "،" للفصل بين المترادفات للمصطلح الواحد مرتبة حسب أفضلية تعبيرها عن المعنى المقصود.
- تم الإبقاء على ال التعريف عند ترجمة وتعريب العديد من الأسماء العلمية للآفات وفي ترجمة المصطلحات المتعلقة بالجمعيات والمنظمات المعنية بمختلف العلوم التخصصية، بالإضافة إلى بعض المصطلحات العلمية.
- لم ألجأ إلى النحت في المصطلحات العلمية مثل: لا هوائي، لا حيوي، لا مركزي...إلخ. حيث يمكن دمج الكلمتين لكل مصطلح لتصبحا كلمة واحدة على الشكل التالي: لاهوائي، لاحيوي، لامركزي...إلخ. الكلمة المنحوتة في هذه الحالة صحيحة من حيث دلالة المعنى، إلا أنها غير صحيحة من حيث الكتابة الإملائية.
- لقد تم الانتباه عند جمع المصطلحات إلى مشكلة المترادفات العديدة في المصطلحات بين معجم وآخر للمصطلح الإنكليزي نفسه. ومع أنني أؤمن بوجود عدة مترادفات أو مقابلات (متنوعة المعاني) لترجمة مصطلح واحد في وقتنا الحاضر، حيث أنه سيترك مجالاً أوسع أمام مستعملي هذه المترادفات لاختيار الأفضل حسب تخصصاتهم، إلا أنه لا يفضل ذكر أكثر من ثلاث مرادفات (إن أمكن). أما في حال عدم وجود معاني معربة للعديد من المصطلحات التي

تم جمعها، فقد لجأت إلى دراسة معاني المصطلحات الإنكليزية المتوفرة في المعاجم الإنكليزية المتخصصة (إنكليزي – إنكليزي) أو دراسة حياة الكائن الحي (الحشرة، المسبب المرضي، العشب الضار، إلخ) أو الأعراض التي تسببها على عوائلها، وحاولت جاهداً اختيار المقابل العربي الجيد والأنسب لإيفاء المعنى.

أملي أن أكون بهذا الجهد قد خدمت قضية نقل العلم والمعرفة إلى لغتنا الضَّاديّة من خلال سد ثغرة أو نقص "معجمي" في المكتبة العلمية بصفة عامة، وعلوم وقاية النبات بصفة خاصة، والتي تتطور بشكل سريع طبقاً لتطور التقنية الدولية. وإني على يقين أن الكثير من كتاب البحوث العلمية ومؤلفي الكتب الزراعية والبيطرية والطبية سوف يجدون في هذا المعجم ضالتهم المنشودة في البحث عن الترجمة الدقيقة لكثير من المصطلحات العلمية الحديثة. وأرجو من القارئ الكريم تقديم أي نقد أو اقتراح حول ترجمة أو تعريب أي مصطلح في هذا المعجم ليتم الأخذ به في الطبعة القادمة إن شاء الله.

وأسأل الله التوفيق والسداد ...

أ.د. وليد عبد الغني كعكه
العين – الإمارات العربية المتحدة
مارس/آذار 2007م

A

-a	نهاية تصنيفية تدل على أن جنس الكائن مؤنث
a – (an-)	بادئة بمعنى: من غير، لا، بلا
a.i (Active Ingredient)	مكون نشيط، مادة فعالة
Ab-	بادئة بمعنى: بعيد عن
Abandoned farm	مزرعة مهجورة
Abasia	لا خطو، اللاَّخِطْوِّية
Abate	يخفض، يخمد
Abatement of a pest	خمود أو انخفاض أعداد الآفة
Abaxial	بعيد عن المحور
Abbot's formula	معادلة آبوت
Abdomen	بطن
Abdominal appendages	زوائد بطنية
Abdominal endoskeleton	هيكل البطن الداخلي
Abdominal ganglia	عقد عصبية بطنية
Abdominal muscles	عضلات البطن
Abdominal sympathetic nerves	الأعصاب السمبثاوية البطنية
Abductor muscle	عضلة مبعدة
Aberrant	شاذ
Abhymenial	الطبقة الخصيبة
Abiogenesis	تكوين لا حيوي، نشوء ذاتي
Abiotic	لاحيوي، لاحياتي
Abiotic agent	عامل غير حيوي
Abiotic degradation	تحلل "انهيار" هوائي أو غير حيوي
Abiotic disease	مرض غير حيوي
Abiotic factor	عامل غير أحيائي، عامل بيئي فيزيائي
Abiotic pathogen	مسبب ممرض غير حي
Abjection	انفصال، انفصال بتكوين حاجز عرضي
Abnormal	غير طبيعي "عادي"
Abnormal growth	نمو غير طبيعي "عادي"
Abnormal ripening of mango – Incorrect O_2:CO_2 ratios in storage or fruit waxing.	إنضاج غير طبيعي في المانجو نسب غير صحيحة للأكسجين إلى ثاني أوكسيد الكربون في المخازن أو تشميع الفواكه
Abolition of the pasture effect	إبطال تأثير باستير
Aboospore	بوغ بيضي متكون بكرياً
Abraded	منكشط، مكشوط، جسم ذو سطح متآكل
Abrasion	سحج، تآكل، كشط، حكّ

Abrasive	ساحج، حاك، كاشط
Abrasive dust	غبار ساحج
Abrupt	مبتور، ذو طرف عريض
Abscise	تنفصل عن النبات
Abscission	انفصال، تساقط
Abscission layer	طبقة الإنفصال أو التساقط
Absinth wormwood	انظر *Artemisia douglasiana*
Absolute density	كثافة مطلقة
Absolute estimate	تقدير مطلق
Absolute humidity	رطوبة مطلقة
Absolute method	طريقة التقدير "التعداد" المطلق
Absolute temperature	درجة حرارة مطلقة
Absolute value	قيمة مطلقة
Absolute value	قيمة مطلقة
Absolute velocity	سرعة مطلقة
Absolute volume	حجم مطلق
Absolute zero	درجة الصفر المطلق (-273.20 سنتيغراد)
Absorb	يمتص
Absorbable	قابل للامتصاص
Absorbance	امتصاص
Absorbed dose	جرعة ممتصة
Absorbent	مُمْتص، ماص
Absorptimetry	مقياس الامتصاصية
Absorption	امتصاص
Absorption region	منطقة امتصاص
Absorptive	ماص
Absorptive hypha	هيفا ماصة، هيفا امتصاص
Abundance	وفرة، كثرة
Abutilon pannosum (Forst.) Schlecht.– Malvaceae	لواق، رين (الإمارات) – أبوطيلون (السعودية)
Abutilon theophrasti Forst. – Swamp Chinese lantern, velvetleaf – Malvaceae	أبوطيلون مخملي الأوراق
Acalitus gossypii (Banks) – Cotton blister mite – Eriophyidae	حَلَم تقرح القطن
Acantha	شوكة، زائدة ذات طرف حاد
Acanthaceae	أكانثية، شوكية (فصيلة أعشاب ضارة)
Acanthiophilas helianthi Rossi – Trypetidae (Tephritidae)	ذبابة العصفر السمراء
Acanthocyte	خلية شوكية

Acanthophysis (acanthophyses)	شعيرة شوكية عقيمة
Acanthopteroctetid moths	فراشات الأكانثوبتيروكتيتيد
Acanthoscelides obtectus (Say) – Dried bean beetle, bean weevil – Bruchidae	خنفساء الفاصولياء الجافة، سوسة الفول
Acanthus syriacus Boiss – Bear's breech –Acanthaceae	شوك الجمل، كف الدب
Acarapis woodi (Rennie) – Honey bee mite –Tarsonemidae	حَلَم نحل العسل
Acari – Mites and ticks	تحت طائفة أكاري – الحَلَمْ والقراد
Acaricidal action	فعل أو تأثير إبادي ضد الأكاروسات
Acaricide	مبيد أكاروسي (مبيد الحَلَمْ والقراديات)
Acarid mite	انظر *Blattiscoius tarsalis*
Acariformes – Mite-like mites – Acari	رتبة حَلَمْ أكاريفورمس – الحَلَم ذات الشكل الأكاروسي – تحت طائفة
Acarus siro L. – Grain mite, flour & cheese mite – Acaridae	حَلَم الحبوب، حَلَم الطحين والجبن
***Acarus sp.* –** Stored product mite – Acaridae	حلم المواد المخزونة
Acaudate	عديم الذنب
Acaulescent	لا ساقي، عديم الساق
Acceleration	تسارع، تعجيل
Acceleration of maturation	إسراع النضج
Acceleration phase	طور النمو المتزايد
Acceptability	مستساغ، مقبول
Acceptable daily intake	مدخول يومي مقبول، حدّ يومي مسموح بتناوله
Acceptable intake **(for subchronic and chronic exposure)**	مدخول مقبول (خاص بالتعرض المزمن وتحت المزمن)
Acceptable quality level	مستوى جودة مقبول
Acceptable reliability level	مستوى معتمد مقبول
Acceptable risk	خطر مقبول
Acceptance boundary	حدّ القبول
Acceptance inspection	فحص القبول
Acceptance test	اختبار القبول
Acceptance threshold	حد حرج للتنبيه
Acceptor control	سيطرة المُستَقْبِل
Accessory	ملحق إضافي
Accessory cause	سبب إضافي
Accessory cell	خلية إضافية
Accessory food factor	عامل الطعام الإضافي
Accessory gland, male accessory gland	غدة إضافية أو زائدة أو مساعدة

Accessory lobe	فص إضافي
Accessory pigment	صبغة مساعدة
Accessory pulsating organ	عضو نابض إضافي، قلب مساعد
Accessory testis	خصية زائدة
Accessory vein	عرق إضافي
Accident	عرض، حادث
Accidental	عرضي
Accidental exposure	تعرض عرضي (غير مقصود)
Accidental misapplication	سوء استخدام عرضي (غير مقصود)
Accidental myiasis	تدويد عرضي
Accidental parasitism	تطفل عرضي
Accidental residue	بقايا عرضية
Accidental sampling	عينة عرضية
Accidental wound	جرح عرضي
Accidental, incidental, or stray parasitism	تطفل عرضي
Acclimation	تأقلم
Acclimatization	أقلمة
Accompanying data	بيانات مرفقة
Accretive release	اطلاق متسارع "تدريجي التزايد"
Accumbent	طور ساكن مقاوم
Accumulate	يتراكم
Accumulation	تراكم
Accumulative effect	تأثير تراكمي
Accuracy	دقة
Accuracy test	اختبار الدقة
Accurate adjustment	تعديل أو إحكام دقيق
Acellular	لا خلوي، غير مقسم
Acephalic	بدون محفظة رأس متصلبة واضحة
Acephalous	عديم الرأس
***Aceria* (= *Eriophyes*)**	التسمية القديمة لجنس حَلَم (التسمية الحديثة)
Aceria cynodoniensis Sayed (=*Eriophyes*) – Bermuda grass mite, Pistachio leafcurl mite – Eriophyidae	حلم التفاف أوراق الفستق الحلبي، حلم النجيل
Aceria ilicis (Canestrini) (=*Eriophyes*) – Oak erineum mite – Eriophyidae	حلم البلوط
Aceria oleae (Nalepa) (=*Eriophyes*) – Olive bud mite – Eriophyidae	حلم براعم الزيتون
Aceria phloeocoptes (Nalepa) (=*Eriophyes*) – Almond bud mite – Eriophyidae	حلم براعم اللوز

Aceria sheldoni (Ewinng) (=*Eriophyes*) – Citrus bud mite – Eriophyidae	حلم براعم الحمضيات
Aceria similis (Nalepa) (=*Eriophyes*) – Prunus leafgall mite – Eriophyidae	حلم أوراق اللوزيات
Aceria tulipae (Keifer) (=*Eriophyes*) – Dry bulb mite – Eriophyidae	حلم الأبصال الجافة
Acervate	كومي، ركامي، متجمع في شكل كومي
Acervulus (pl. Acervuli)	كويمة كونيدية، أسيرفيولس
Acetabuliform	ذو شكل صحني "يشبه طبق الفنجان"
Acetylcholine	أستيل كولين
Acetyl-COA	مرافق إنزيمي كولين أستيريز
Achaea janata (L.) – Croton caterpillar – Noctuidae	أبو دقيق حَبّ الملوك
Achemon sphinx moth	انظر *Pholus achemon*
Achene	فقيرة
Acherontia atropos L.; *A. styx* Westw. – Death's head hawk – Sphingidae	دودة ورق السمسم، سفينكس السمسم
Acheta domestica (L.) – European house cricket, house cricket – Gryllidae	صرصور الحقل الأليف
Achilid planthoppers	قافزات النباتات أجيليد
Achillea biebersteinii Afan., A. *santolina* L. – Yarrow – Asteraceae	قيصوم مقدس – بعيثران مقدس، غبيشة (مصر)
Achillea fragantissima (Forssk.) Sch. Bip., *A. millefolium* (Forssk.) – Yarrow (scent) – Asteraceae	قيصوم عطري – أَخَليّة ذات ألف ورقة (سوريا)
Achlorophyllous	عديم اليخضور، عديم الكلوروفيل
Achroia grisella (F.) – Lesser wax moth – Pyralidae	فراشة الشمع الصغرى
Achroic, achrous, achromatic	عديم اللون، غير قابل للصبغ، لا توجد به صبغات ملونة
Achromatic condenser	مكثّف لا لوني
Achyra rantalis (Guenée) – Garden webworm – Pyralidae	دودة ورق الحدائق الناسجة "الغازلة أو العنكبوتية"
Achyranthes aspera L. – Chafflower – Amaranthaceae	عرف الديك – نعيم، عقيس (السعودية)، سهم الراعي، سيف الجن، سيف الين، أم ضريس، حليم، أبولوزيج
Acicular	أسطواني مدبب، أبري الشكل
Acid	حمض
Acid ash	رماد حمضي
Acid bath	حمّام حمضي
Acid cooler	مُبَرِّد الحمض
Acid deposition	ترسُّب الحمض
Acid dilution	تخفيف الحمض

Acid dye	صبغ حمضي
Acid equivalent	متكافيء أو مرادف حمضي
Acid fast	صامد "مقاوم" للحمض
Acid fuchsin-lactophenol	فوكسين الحامضي واللاكتوفينول (مواد لصبغ النيماتودا داخل أنسجة الجذور)
Acid fume	دخان الحمض
Acid gland	غدة حمضية، غدة السم
Acid mist	رذاذ الحمض
Acid rain	مطر حمضي
Acid-free	خال من الحمض
Acidic	حمضي
Acidic slurry	روبة حمضية
Acidifer	مُحمِّض
Acidification	تحميض، تحمّض معالجة بالحمض
Acidify	حَمَّض، يُحمّض، عالج بالحمض، أحمض
Acidimeter	محماض، مقياس الحموضة
Acidiphilous, acidophilic, acidophilous	محب للحموضة
Acidity	حموضة، حمضية، حامضية
Acidophile	محب للحموضة
Acidosis	حُمّاض، حموضة
Acidovorax avena subsp. ***citrulli*** (Schaad et al.) Willems et al. = *Pseudomonas pseudoalcaligenes* subsp. *citrulli* – Bacterial fruit blotch and seedling blight of cucurbits	تلطخ الثمار البكتيري ولفحة البادرات على القرعيات
Acid-proof	مقاوم للحمض، لا يتأثر بالحمض
Acid-proof lining	بطانة مقاومة للحمض
Acid-resistant	مقاوم أو صامد للحمض
Acinaciform	سيفي الشكل
Aciniform	عنقودي الشكل
Aclerdid scales	حشرات الأكليرديد القشرية
ACL-toxin	سَمّ (أي سي إل)
Acontia dacia Druce – Brown cotton leafworm – Noctuidae	دودة أوراق القطن البنية
Acordulecerid sawflies	زنابير أكورديوليسيريد المنشارية
Acoustical communication	اتصال سمعي
Acquired characters	صفات مكتسبة
Acquired immunity	مناعة مكتسبة
Acquisition feeding	تغذية اكتسابية
Acquisition feeding period	فترة التغذية الاكتسابية

***Acremonium* spp.**[1] = *Cephalosporium* spp. – Cephalosporium root and stem rot, streak and dieback of cucurbits	تعفن الجذور والساق "العجمة" السيفالوسبوري وتخطيط وتدهور االقرعيات
***Acremonium* spp.**[2]**,** *Fusarium* spp., *F. equiseti* (Corda) Sacc. (teleomorph: *Gibberella intricans* Wollenweb), *Phytophthora* sp., *Pythium* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn, *Thielaviopsis basicola* (Berk. & Broome) Ferraris – Damping-off of crucifers	سقوط البادرات فى القرعيات
Acremonium strictum Gams = *Cephalosporium acremonium* Auct. – Black bundle disease of maize, Cephalosporium kernel rot of maize	مرض اسوداد الحزم الوعائية في الذرة، تعفن البذور "العجمة" السيفالوسبوري في الذرة
Acro-	أقصى، قمة، طرف، ذروة (بادئة)
Acroauxic	توقف النمو القمي (مثال: توقف النمو الطولي للحامل الكونيدي عند القمة أو المنطقة الطرفية)
Acrobasis noctuana Hubner – Pear flower bud borer – Pyralidae	دودة براعم "حفار" أزهار الأجاص
Acrocarpous	قمي الاثمار
Acrodontium simplex (G. Mang.) de Hoog – Leaf speckle of banana	تنقط الأوراق على الموز
Acrogen	قمي النمو
Acrogenous	قمي التطور، نمو قمي "طرفي"
Acrolepiid moths	الديدان الناسجة الحافرة
Acron	زائدة فم
Acropetal	قمي، تصاعدي، تعاقب قمي
Acropetal succession	تعاقب قمي
Acropleurogenous	تكوين الجراثيم في تعاقب قمي
Acrose	إبري الشكل
Acrospire	ملتف القمة
acrospore	بوغ طرفي
Acrostemum hilare (Say) – Green stink bug – Pentatomidae	البقة الخضراء المُنْتنة "ذات الرائحة الكريهة"
Acrosternite	قمة الأسترنة
Acrostichal bristles	شويكات ترجية أو ظهرية
Acrotergite	قمة الترجة، الجزء الخلفي للترجة
Acroton	فرع شوكي مستدق
Acrotrophic	ذو خلايا غذائية طرفية، فريع مبيض
Acrotrophic ovarioles	أنابيب مبيضية ذات خلايا مغذية طرفية
Actebia fennica (Tauscher) – Black army cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" المدرعة السوداء

Acteris variana (Fernald) – Eastern blackheaded budworm – Tortricidae	دودة البراعم الشرقية ذات الرأس الأسود
Actias luna (L.) – Luna moth – Saturniidae	فراشة لونا
Actidione	أكتيديون
Actin (+mycosin)	أكتين وسم فطري
Actinogyrose (=actinogyr)	جسم ثمري أسكي "زقي" طبقي الشكل
Actinomycetes	فطريات شعاعية
Action	فعل
Action level (regulatory)	مستوى الفعل (تنظيمي)
Action potential	جهد موجب (جهد عمل)، جهد كامن
Action threshold (in pest control)	حد أو عتبة الفعل (في مكافحة الآفة)
Activated carbon	فحم نباتي منشَّط، كربون منشط
Activation	تنشيط، حَفْز، فاعلية
Activation center	مركز تنشيطي
Activator	منشط، مادة منشطة أو تنشيطية
Active	نشيط، فاعل، فعَّال
Active immunity	مناعة نشطة، فاعلة
Active Ingredient (a.i)	جوهر فعال للمادة، مادة فعالة في المبيد
Active inhibitor	مثبط نشط
Active resistance	مقاومة نشطة بحاجة لتفعيل
Active transport	نقل نشط
Activity	نشاط، فاعلية
Activity ratio	معدل النشاط أو العمل
Actomyosin	بروتين عضلي
ACT-toxin	توكسين ACT
Actual fecundity	الخصوبة الواقعية "الحقيقية"
Actual production	انتاج فعلي
***Acugamasus semipunctatus* –** Predatory mite – Ologamasidae –	الحَلَمْ مفترس الحَلَمْ
Aculea (pl. Aculeae)	شويكة جناحية صغيرة
Aculeate	شائك، شوكي
Aculeolate	ذو زوائد شوكية
Aculops lycopersici (Massee) (= *Aceria*, *Aculus*)– Tomato russet mite – Eriophyidae	حَلَمْ صدأ البندورة "الطماطم"
***Aculus comutus* (Banks) –** Peach silver mite – Eriophyidae	حَلَمْ الدراق "الخوخ" الفضي
***Aculus fockeui* (Nalepa & Trouessart) –** Plum rust mite – Eriophyidae	حَلَمْ صدأ الخوخ "البرقوق"
Aculus lycopersici (Massee) (= *Aculops*, *Aceria*)– Tomato russet mite – Eriophyidae	حلم صدأ البندورة (الطماطم)

Aculus schlechtendali (Nalepa) – Apple rust mite – Eriophyidae	حَلَمْ صدأ التفاح
Acuminate	مستدق، ذو قمة مدببة، مستدق الطرف
Acuminate egg type	بيوض رفيعة
Acuminate scalee	انظر *Kilifia acuminata*
Acute	حاد، ذو قمة مدببة
Acute dermal LD_{50}	جرعة قاتلة نصفية حادة عن طريق الجلد
Acute dermal toxicity	سمية حادة جلدية
Acute disease	مرض حاد
Acute effect	تأثير حاد
Acute exposure	تعرض حاد
Acute ingestion toxicity	سمية أكلية حادة (عن طريق الفم)
Acute inhalation toxicity	سمية استنشاقية حادة (عن طريق الاستنشاق)
Acute intoxication	إنسمام حاد
Acute kidney damage	تلف كلوي حاد
Acute LC_{50}	تركيز حاد نصفي (انظر LC_{50})
Acute necrosis	نخر حاد
Acute onset	بداية التأثير الحاد
Acute oral LD_{50}	جرعة قاتلة نصفية فموية حادة (عن طريق الفم)
Acute oral toxicity	سمية حادة فموية
Acute poisoning	تسمم حاد
Acute residue	بقية حادة
Acute toxicity	سمية حادة
Acute toxicity bioassay	تقدير حيوي للسمية الحادة
Acyrthosiphon pisum (Harris) – Pea aphid – Aphididae	مَنّ البازلاء "البسلة"
Adalia bipunctata (L.) – Two-spotted lady beetle – Coccinellidae	أبو العيد ذو النقطتين
Adaptability	إمكانية التكيُّف
Adaptation	تكيف، تأقلم، تلاؤم، أقلمة
Adapted	تكيفت
Adaptive	متكيف، متأقلم
Adaptive disease	مرض متكيف "متأقلم"
Adaptive radiation	إشعاع تكيفي
Adaxial	توجه ساقي لا محوري
Addiction	إدمان
Addition	إضافة
Addition reaction	تفاعل اضافة
Addition theory	نظرية الجمع

Additive	مادة مضافة
Additive action	فعل مضاف
Additive dose–response model	نموذج الجرعة والاستجابة المضاف
Additive effect	تأثير إضافي
Additive factor	عامل إضافة
Adductor muscle	عضلة مقربة
Adelgids, pine and spruce aphids	حشرات الأديلجيد مسببة الأورام
Adelphocoris lineolatus (Goeze) – Alfalfa plant bug – Miridae	بقة نبات البرسيم الحجازي "الفصة"
Adelphocoris rapidus (Say) – Rapid plant bug – Miridae	بقة النبات السريعة
Adelphogamy	ارتباط كاذب
Adelphoparasitism or autoparasitism	التطفل الذاتي
Adenophorea	نيماتودا (طائفة – حسب نوع الجهاز الإخراجي)
Adenose	غدّي
Adenotrophic viviparity	ولادة أحياء مع التغذية الغدية
Adequate diet	غذاء مناسب
Adequate number for release	عدد كافٍ للاطلاق
Adequately wet	مبلل بشكل كافٍ
Adfrontal areas	مساحات جارجبهية
Adherence	التصاق، التحام
Adhesion	التصاق، التحام
Adhesive	سريع الالتصاق، دبق، لزج، مادة دبقة أو سريعة التماسك
Adhesive agent	عامل التصاق
Adhesive branche	فرع ملتصق
Adhesive hypha	هيفة ملتصقة، هيفة التصاق
Adhesive knob	عقدة ملتصقة، عقدة التصاق
Adhesive net	شبكة ملتصقة، شبكة التصاق
Adhesive spore	بوغ ملتصق، بوغ التصاق
Adhesive tape	شريط التصاق
Adhesorium	عضو التصاق
Adiantaceae	كزبرة البئر (فصيلة أعشاب ضارة)
Adiantum capillus-veneris L. – Maiden hair, Venus's hair – Adiantaceae	كزبرة البئر – كزبر البير (مصر)
Adiaspiromycosis = pulmonary infection	عدوى رئوية
Adiaspore	بوغ كلاميدي كروي كبير الحجم، أنظر (Adiaspiromycosis)
Adipocytes	خلايا دهنية

Adjacent	مجاور
Adjectival name	اسم نوعي يدل على صفة ما
Adjunct	مادة مساعدة
Adjust	تعديل أو إصلاح
Adjustable resistance	مقاومة قابلة للتحكّم
Adjustment	إحكام، ضبط، تكيّف، تعديل
Adjustment of data	تعديل "تصحيح" البيانات
Adjuvant	مادة معينة مضافة، مادة مساعدة
Administered dose	جرعة معطاة، جرعة المعاملة
Administration	إعطاء، معاملة، إدارة
Admixture	مزج، خلط، امتزاج
Adnate	مندمج
Adnexed	متصل
Adonis aestivalis L. – Tall pheasant's eye, blood drops – Ranunculaceae	عين الديك الطويل، حنون البس (الأردن) – أدونيس صيفي، دحنون (سوريا)
Adonis aleppica Boiss – Large pheasant's eye – Ranunculaceae	حنون البس الكبير – حنون بس (الأردن)، عين الديك الكبير (سوريا)
Adonis annua L. – European pheasant's eye – Ranunculaceae	عين الديك الأوروبي
Adonis dentata Del. – Toothed pheasant's eye – Ranunculaceae	عين الديك المسنن – ناب الجمل (مصر)، دحنون (سوريا)
Adoxophyes retieulana Hubner	لاحسة ثمار وأوراق التفاحيات
***Adoxophyes* spp.** Fruit tree tortrix moths	فراشة أشجار الفاكهة
ADP	أدينوسين داي فوسفيت (مركب عند حدوث الفسفرة يأخذ فوسفات ويتكون مركب ذو طاقة عالية يسمى أدينوسين تراي فوسفيت ATP)
Adrenergic	كظري
Adsorb	يمتز، يدمص (على السطح)
Adsorbent	مَازّ، ممتَزّ
Adsorption	امتزاز، ادمصاص
Adult	فرد بالغ أو كامل، الحشرة البالغة
Adulteration	مشوب، مغشوش
Adulticide	مبيد الحشرات البالغة
Aduncate	معقوف، ملتوي، خطافي الشكل
Advance estimate	تقدير مسبق
Advection	حركة الهواء الأفقية
Adventitious	عرضي، حاجز عرضي
Adventitious root	جذر عرضي
Adventitious vein	عرق ثانوي عرضي

Adverse	ضار، معاكس، غير ملائم
Aecidium cantensis Arthur – Deforming rust of potato	التشوه الصدئي على البطاطا "البطاطس"
Aecidium foeniculi Cast., *Uromyces graminis* (Niessl) Dietel, *U. lineolatus* (Desmaz.) Schrot. subsp. *nearcticus* Savile = *U. scirpi* Burrill – Carrot rust	صدأ الجزر
Aeciospore	بوغ أيسي، أسيدي
Aecium = aecidium (pl. Aecia)	وعاء أيسي، أسيدي
Aedeagus (Penis)	قضيب، آلة السفاد، عضو التلقيح
Aedes aegypti (L.) – Yellowfever mosquito, Egyptian mosquito – Culicidae	البعوضة المصرية، بعوضة الحمى الصفراء
Aedes africanus – African mosquito – Culicidae	البعوضة الأفريقية
Aedes pipiens L. – House mosquito – Culicidae	بعوضة المنازل
Aedes sollicitans (Walker) – Saltmarsh mosquito – Culicidae	بعوضة المستنقعات الملحية
Aedes stimulants (Walker) – Woodland mosquito – Culicidae	بعوضة الأحراش
Aegeria myopaeformis (Borkh.) – Pomes clear-winged moth –Aegeriidae	فراشة التفاحيات رائقة الأجنحة
Aegilops aegilops Boiss. – Goat grass – Poaceae	شعير الفار، أبو شارب
Aegilops ovata Boiss. – Poaceae	شعير إبليس
Aegyptian mealybug – Margarodidae Icerya aegyptica (Douglas) –	البق الدقيقي المصري
Aelia accuminata L., *A. rostrata* Boh., *A. syriaca* Horv. – Dark suna bug – Pentatomidae	السونة السمراء
Aelothrips fasiatus (L.); *A. kuwani* (Moulton) – Apricot thrips – Thripidae	تربس المشمش
Aeluropus lagopiodes (L.) Trin. – Poaceae	عقرش (السعودية)
Aerated water	ماء يحوي هواء ذائب
Aeration	تهوية، اهتواء
Aerator	جهاز تهوية أو اهتواء
Aerial	هوائي
Aerial application	استخدام "تطبيق" جوي (للمبيد)
Aerial equipment	الجوي الرش آلات
Aerial net	هوائية شبكة
Aerial root	جذر هوائي
Aerial spraying	رش جوي
Aerial stem	ساق هوائي

Aerial tubers of potato – Phytoplasma infection, Rhizoctonia canker, heat necrosis, chemical injury, mechanical injury, wind injury	الدرنات الهوائية في البطاطا "البطاطس" إصابة فيتوبلازمية، تقرح رايزوكتوني، نخر حراري، ضرر كيميائي أو ميكانيكي، ضرر الريح
Aerial yellowjacket	انظر *Dolichovespula arenaria*
Aerobe	هوائي
Aerobic	هوائي
Aerobic growth condition	ظرف نمو هوائي
Aerobic heterotroph	متغذي غير متجانس
Aerobic process	عملية هوائية
Aerobic respiration	تنفس هوائي
Aerobiological pathway	الدورة الحيوية الهوائية
Aerobiosis	حياة هوائية
Aerogenic	منتج للغاز
Aerole	ايرول
Aerometeorograph	رشاش، مرشة
Aeroscopic plate	صفيحة التهوية
Aerosol	أيروسول، دخان ضبابي، هلالة هوائية، ضبيبة، ضبوب، هباء جوي
Aerosol can	إيروسول علبة
Aerosol dispenser	موزع الايروسول
Aerosol fogger	مضبب ايروسول
Aerosol generator or fogger	مولد ايروسولات أو مضبب
Aerva javanica (Brum. F.) Juss. – Aerva weed – Amaranthaceae	آراء، أراء، را (الإمارات) – برو، شجرة الغزال، شجرة النعجة، فل، طرف، أروا، خيرطان، أم شرايا، أروى، الراي
Aerva weed	انظر *Aerva javanica*
Aesthetic	جمالي، مختص بالجمال
Aestival	صيفي
Aestivate	صيف
Aestivation	سكون صيفي، تصييف أو اصطياف
Aetalionid treehoppers	قافزات الأشجار إتاليونيد
Aethalium (pl. Aethalia)	ثمرة سناجية
Aethusa cynapium L. – Fool's parsley – Apianceae	بقدونس كاذب (سوريا)
Aetiology, Etioogy	علم دراسة أسباب المرض، علم أسباب الأمراض (دراسة العامل المسبب، طبيعته، وعلاقاته بالعائل)
Afferent nerve cells, afferent neurons	الخلايا العصبية الحسية أو الواردة
Afflatoxin M2	سم الأفلاتوكسين م2، سم نباتي
Aflatoxin residue	بقايا الأفلاتوكسين
African cotton bollworm	انظر *Heliothis armigera*

African foxtail	انظر *Cenchrus ciliaris*
African histoplasmosis	المرض الهيستوبلازمي الأفريقي
African honey bee	انظر *Apis mellifera scutellatus*
African lyctus beetle	انظر *Lyctus africanus*
African mole cricket	انظر *Gryllotalpa africana*
African mosquito	انظر *Aedes africanus*
African mustard	انظر *Malcolmia africana*
African purslane	انظر *Trianthema pentendra* و *Zaleya pentandra*
African rue	انظر *Peganum harmala*
African spiderflower	انظر *Gynandropsis gynandra*
After treatment	بعد عملية المعالجة
AF-toxin	سم AF
Agamete	خلية تكاثرية لا جنسية، لا أعراس
Agamic	توالد لا جنسي أو لا شقي (توالد بكري بدون تزاوج)
Agar	أغار، غِراء
Agar diffusion method	طريقة الانتشار في الآغار
Agar dilution method	طريقة التخفيف في الآغار
Agar gel electrophoresis	رَحَلان "معمل" كهربائي بنظم الآغار الجيلاتينية
Agar plate method	طريقة أطباق الآجار
Agaric	فطر عيش غراب خيشومي، فطر بازيدي
Agaric acid	حمض الأجار
Agaricicolous	متغذى على ثمار فطريات عيش الغراب الخيشومية، متغذي على الفطريات البازيدية
Agaritine	أجاريتين، منتتج لفطور Agaric
Age	عُمُر، سِنّ
Age composition, age structure	التركيب العمري
Age composition, population	التركيب العمري للعشيرة
Age difference	اختلاف في العمر
Age group	مجموعة عمرية، فئة العمر
Age structure	التركيب العمري
Aged residue	بقايا قديمة أو معمرة
Agent	عامل، أداة، وسيلة
Agent causal	عامل مسبب
Agent of inoculation	عامل الحقن، عامل اللقاح
Agent orange	عامل برتقالي
Ageratum conyzoides L – Goat weed – Asteraceae	برجمان (مصر)
Age-specific life table	جدول حياتي عمري

Agglomerate	تكتَّلَ
Agglomerated	مُتكتِّل
Agglomeration	تراكم، تكتُّل، تحويله إلى كتل
Agglutinate	يلازِنْ، يلصُق
Agglutination	تخثر، تراص، تلبد، تجمع، تلازُن، التصاق
Agglutinative	راصّ، لازن
Aggravator	مثير، مفاقم
Aggravator nematodes	نيماتودا مثيرة أو مفاقمة
Aggregate	تجمَّعَ، تراكَمَ، متزاحم، متقارب
Aggregate data	بيانات تجميعية
Aggregate risk	خطر تجمع
Aggregate sample	عينة متجمعة
Aggregate sheath spot of rice	انظر *Ceratobasidium oryzae-sativae*
Aggregated unrandom distribution	توزيع لا عشوائي في حالة تجمع
Aggregation	تجمُّع، تراكُم، سلوكية التجمع
Aggregation model	نموذج تجميعي
Aggregation pheromone	فورمون التجمع (للآفة)
Aggression	عدائية
Aggressive	عدواني
Aggressive mimicry	تنكر عدائي
Aggressive stridulation	الصرير العدواني
Aggressiveness	عدوانية
Aging	كِبَر، تعتُّقْ، تقادم
Aging quality	نوعية الكِبَر أو التعتُّقْ
Agitate	خَضّ، حرَّكَ، رجَّ، هَيَّجَ
Agitated reactor	مفاعل مع محراك للتقليب
Agitation	ارتجاج، خضخضة، اضطراب، تحريك، تقليب
Agitation of spray materials	مواد الرش تقليب
Agitator	خضاض، مقلبِّ، خلاَّط، مزّاج
Agnus cingulata (F.) – Sweetpotato hornworm – Sphingidae	دودة البطاطا الحلوة ذو القرن
Agonoxena argaula Meyrick – Coconut leafminer – Agronoxenidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق جوز الهند
Agony	ألم مبرح أو حاد
Agricultural census	تعداد زراعي
Agricultural chemicals	كيماويات زراعية
Agricultural chemistry	كيمياء زراعية
Agricultural control	مكافحة زراعية
Agricultural income	دخل زراعي

Agricultural pollution	تلوث زراعي
Agricultural statistic	احصاء زراعي
Agricultural use	استخدام زراعي (للمبيدات)
Agricultural waste	فضالة أو نفاية زراعية
Agriculture	زراعة، فلاحة
Agriolimax reticulatis (Miiller) – Gray garden slug – Limacidae	بزاق الحديقة
Agriotes lineatus (L.) – Striped elaterid beetle, lined click beetle – Elateridae	فرقع أو الخنفساء السلكية، الخنفساء المطقطقة المخططة
Agriotes mancus (Say) – Wheat wireworm – Elateridae	فرقع القمح، دودة القمح السلكية
Agriotes ustulatus – Western lined click beetle – Elateridae	الخنفساء المطقطقة المخططة الغربية
Agrobacterium rhizogenes (Riker et al.) Conn – Hairy root of apple, carrot and pear	الجذر الشعري في التفاح والجزر والأجاص "الكمثرى"
Agrobacterium tumefaciens (Smith and Townsend) Conn – Crown gall	تدرن التاج (أغلب النباتات)
Agrochemical	كيماوي زراعي
Agro-ecosystem	نظام بيئي زراعي
Agromyza frontella (Rondani) – Alfalfa blotch leafminer –Agromyzidae	صانع أنفاق "حفار" وبقع أوراق البرسيم الحجازي "الفصة"
Agromyza megalopsis Hering – Barley leafminer – Agromyzidae	ناخرة أوراق الشعير
Agromyza sojae Zehnin – Soybean stem borer – Agromyzidae	ناخرة ساق فول الصويا
Agronomic value	قيمة محصولية
Agronomical agent	مركبات لها فائدة محصولية
Agronomy	علم الزراعة الحقلية
Agropyron mosaic virus – (genus *Rymovirus*), wheat	فيروس موزاييك الأجروبايرون (الجنس رايموفيروس)، القمح
Agropyron squarrosum – Poaceae	القمحاء (سوريا)
Agrostis miliaceae – Poaceae	حشيشة رزية، عزم (سوريا)
Agrostology	علم الأعشاب
Agrotechnical control	وسيلة تقنية المكافحة الزراعية
Agrotis ipsilon (Hubner) – Black cutworm, greasy cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" السوداء
Agrotis segetum (Denis & Schiff.) – Winter cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" الشتوية، دودة اللوز القارضة، دودة اللفت القارضة
Agrotis spinifera (Hubner), A. pronuba – Brown wireworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" البنية

Agrypnus notodonta Latr. – Almond wireworm – Elateridae	الخنفساء المفرقعة، فرقع اللوز، دودة اللوز السلكية
Ailment	وعكة، علة، اعتلال جسدي
Aiolopus strepens (Latr.) – Rice leafhopper – Acrididae	نطاط الأرز
Air	هواء
Air assist sprayer	مرش الهواء المساعد
Air blast	تيار هوائي
Air blast sprayer	مرش الدفع أو التيار الهوائي، لافحة زذاذ
Air circulation	دوران وتحريك الهواء
Air contamination	تلوث الهواء
Air cooler	مبرد هوائي
Air cooling	تبريد بالهواء
Air drier	مجفف بالهواء
Air driven	مدار بالهواء
Air dusting	إزالة الغبار بتيار من الهواء
Air elutriator	جهاز التصنيف بتيارات الهواء
Air filter	مرشح هوائي
Air gap	فراغ هوائي، فجوة هوائية
Air heater	مسخن هواء
Air injection atomization	تذرية هوائية، تجزيىء بالحقن الهوائي
Air injection spray	رش جوي بالحقن الهوائي
Air nozzle	منفث أو صنبور الهواء (انظر nozzle)
Air outlet	مخرج الهواء
Air oven	فرن هوائي
Air pollution	تلوث الهواء
Air pollution injury	أضرار تلوث الهواء
Air pressure	ضغط أو دفع الهواء
Air pressure gauge	مقياس ضغط الهواء
Air pressure regulator	منظم ضغط الهواء
Air proof	صامد للهواء
Air pump	مضخة هوائية
Air quenching	تبريد فجائي بالهواء
Air rectification	تنقية أو تصفية بالهواء
Air resistance	مقاومة الهواء
Air sac	كيس هوائي
Air separation	فصل بالهواء، فصل جاف
Air separation plant	مصنع فصل مكونات الهواء
Air spore	بوغ هوائي

Air store	مخزن الهواء
Air stripping tower	برج نزع الهواء
Air tight	مانع تسرب الهواء
Air welding	لحام بالهواء
Airborne	منقول "محمول" بالهواء، منقول جواً
Airborne inoculum	لقاح محمول بالهواء
Airborne mine dust	غبار محمول في الهواء
Airbrush	مرذاذ هوائي
Air-cooled	مبرد بالهواء
Aircraft noise	ضجيج الطائرات
Aircraft spraying	رش بالطائرات
Airless atomization	تذرية لا هوائية، تجزًّء لا هوائي
Airless spray	رش لاهوائي
Air-sampling station	محطة أخذ عينات الهواء
Airsteam	تيار هوائي
Airtight	سدود للهواء، محكم السد، لا يسمح بدخول الهواء
Aizoaceae	أيزوسية، مليحية (فصيلة أعشاب ضارة)
Aizoon canariense L. – Purslane leaved aizoon – Aizoaceae	مليح، حدق (الأردن) – حلمه، سلي (الإمارات)، سمح (مصر)
Akaryote	لا نواتي، لا نووي، عديم النواة
Akinete	تركيب تكاثري غير متحرك (خلية ساكنة ذات جدار سميك)
Aklanet	انظر *Anchuza italica*
Ak-toxin	سم Ak
Alae	تجنحات على كيوتيكل النيماتودا
Alaglossa	آلا جلوسا
Alarm pheromone	فيرمون الإنذار أو التنبيه
Alary muscle (= aliform muscles)	عضلة جناحية أو مروحية
Alate	مجنح، ذو أجنحة
Alba medick	انظر *Melilotus alba* و *Melilotus indica*
Albication	ابيضاض
Albinism of citrus	ابيضاض الحمضيات، انظر [3] *Alternaria alternata*
Alcea acaulis (Cav.) Alef. – Stemless hollyhock – Malvaceae	ختمة، ختمية (الأردن، سوريا)
Alcohol	كحول
Alcohol dehydrogenase	إنزيم نازع الهيدروجين من الكحول
Alcoholic	كحولي، مدمن على الكحول
Alcoholic fermentation	تخمر كحولي

Alderflies	ذباب الحور الرومي
Alepidote	أملس
Aleppo grass	انظر *Sorghum halepense*
Aleppo spurge	انظر *Euphorbia aleppica*
Aleppo woad	انظر *Isatis lusitanica*
Aleuriospore	بوغ متحمل للظروف السيئة
Aleurolobus olivinus (Silv.) – Olive whitefly – Aleyrodidae	ذبابة الزيتون البيضاء
Aleurothrixus floccosus (Maskell) – Woolly whitefly – Aleyrodidae	الذبابة البيضاء الزغبية "الصوفية"
Aleurotrachilus citri Prisiner & Hosni – Citrus whitefly – Aleyrodidae	ذبابة الحمضيات "الموالح" البيضاء
Aleyrodes porletelli L. – Cauliflower whitefly – Aleyrodidae	ذبابة القرنبيط البيضاء
Aleyrodes spiracoides Quaintance – Iris whirefly – Aleyrodidae	ذبابة السوسن البيضاء
Alfalfa	انظر *Medicago sativa*
Alfalfa beetle	انظر *Bruchidus trifolii* و *Phytodecta formicate*
Alfalfa blotch leafminer	انظر *Agromyza frontella*
Alfalfa enation virus (genus *Rhabdovirus*)	فيروس مرض الزوائد في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" (الجنس رابدوفيروس)
Alfalfa flea	انظر *Sminthurus viridis*
Alfalfa grasshopper	انظر *Euprepocnemus plorans*
Alfalfa greening (pear) – Unknown cause	اخضرار البرسيم الحجازي "الفصة" (الأجاص "الكمثرى") – المسبب غير محدد
Alfalfa leafhopper	انظر *Hysteropterum flavescens*
Alfalfa mosaic virus (genus *Alfamovirus*) (carrot, celery, chickpea, grape, beet, lentil, lettuce, soybean, tobacco, nectarine, peach, potato) (Pea streak)	فيروس موزاييك البرسيم الحجازي "الفِصَّة" (الجنس ألفاموفيروس) (الجزر والكَرَفْس والحمص والعنب والشوندر "البنجر" والعدس والخس وفول الصويا والتبغ والنكتارين والدراق "الخوخ" والبطاطا "البطاطس")
Alfalfa mosaic virus	فيروس موزاييك الفصة (الجت)
Alfalfa plant bug	انظر *Adelphocoris lineolatus*
Alfalfa root weevil	انظر *Sitona lividipes*
Alfalfa rust	انظر *Uromyces striatus*
Alfalfa snout beetle	انظر *Otiorhynchus ligustici*
Alfalfa weevil	انظر *Hypera postica* و *H. variabilis* و *Phytonomus variabilis* و *P. posticus*
Alfamovirus **(genus)**	انظر Alfalfa mosaic virus و Potato yellowing virus
Alga (pl. Algae)	طحلب (الجمع: طحالب)

Algal fungus	فطر طحلبي
Algal layer	طبقة طحلبية
Algal spot	تبقع طحلبي
Algerian tea	انظر *Paronychia argentea*
Algicide	مبيد طحالب
Algicolous	متغذ على الطحالب
Alhagi maurorum Medik – Caml thorn – Fabaceae/Papilionaceae	عاقول، عجول – حليوه (الإمارات)، عاقول، شبرق (الأردن)، شوك الجمال، عقول (مصر)، شوك الجمل، حاج، شبرم، لحلاح
Aliesterase	إنزيم الأستراز الأليفاتي
Aliform	جناحي الشكل
Aliform muscle (= alary muscles)	عضلة جناحية أو مروحية
Alimentary canal	قناة هضمية
Alimentary castration	الضمور بسبب نقص غذاء الحشرات غير البالغة
Alimentary tract	مسلك هضمي، قناة هضمية
Alinotum	ترجة الجناح، الجزء الامامي من الترجة
Aliphatic	أليفاتي، دهني
Alisma plantago-aquatica L. – Waterplantain, mad dog weed – Alismataceae	مزمار الراعي (سوريا) (عشب مائي)
Al-Jett weevil	انظر *Hypera postica*
Alkaline	قلوي
Alkaline gland	غدة قاعدية أو قلوية
Alkaline protease	إنزيم البروتيز القلوي (مرتبط بالفيروس البولهيدري النووي أو الفيروس الحبيبي)
Alkalinity	قاعدية، قِلْوِيّة
Alkalinization	إقلاء، جَعْل الشيء قِلْوِياً
Alkaloid	قلوي
Alkanna strigosa Boiss. Et Hohen. – Strigose alkanet – Boraginaceae	حنائية مستقيمة الأشعار
Alkaphillic	محب للقلوية
All - or - nothing (process)	كل شيء أو لا شيء (عدم حدوث العملية)
Allantoid	تنحني قليلاً وذات نهايات مستديرة
Allantoid =botuliform	جسم منحني بدرجة قليلة وذو نهايات مستديرة
Allele	بديل وراثي، أليل، مماكب
Allelochemicals	البدائل الكيميائية أو الكيميائيات البديلة
Allelopathy	ألليلوباثي، افراز المواد الطاردة أو السامة
Allergic	أرجي، أليرجي، مفرط الحساسية
Allergic reaction test	اختبار قياس الأرجية (الحساسية)
Allergic test	اختبار الأرجية (الحساسية)

Allergin	أرج (مادة محدثة للحساسية)
Allergy	حساسية، نوع من حساسية الجهاز التنفسي
Alligator skin of banana – Light abrasions on fruit peel caused by leaves or bracts	سحج "كشط" جلد الموز
Allium ampelosparsum L., *A. polyanthum* (Schuttes et Schattes) – Alliaceae	بصل العفريت (سوريا)
Allium erdelii Zucc.– Erdel's garlic – Alliaceae	ثوم إردل البري – ثوم الكرمة (سوريا)
Allium vineale L. – Vineal's garlic – Alliaceae	ثوم فينيل البري – ثوم الكرمة (سوريا)
Allochronic speciation	نشوء أنواع غير متزامنة
Allomone	رسالة كيميائية تفيد الكائن الحي المصدر، ألومون
Allomorphic	متشابهة التركيب الكيماوي
Allopastric	آفة معزولة جغرافياً
Allopathic treatment	معالجة ألوباثية
All-or-none law	قانون الكل، أو لا شيء
Alloseric enzyme	إنزيم تنظيمي "ألوستيري"
Alloseric site	موقع تنظيمي
Allotrophy	تعايش غذائي مفيد لنوعين
Allotropic form	صورة بلورية
Allowable defect	عيب مسموح به
Allowable tolerance	تحمل مسموح به
Allowed daily intake	مسموح بتناوله يومياً
All-terrain cycle	مركب تشبه الموتور بثلاثة أو أربعة عجلات تستخدم لرش المبيدات
Alluvial deposit	راسب طيني أو غريني، غطاء ترابي
Alluvium	طَمي، غرين
Almond	انظر *Prunus dulcis*
Almond bud midge	انظر *Odinadiplosis amygdale*
Almond bud mite	انظر *Aceria phloeocoptes*
Almond capnodis	انظر *Capnodis carbonaria*
Almond fruit wasp	انظر *Eurytoma amygadali*
Almond kernal shrivel	تجعد بذور اللوز – فيتوبلازما التفاف أوراق الدراق "الخوخ"
Almond leaf scorch	انظر *Xylella fastidiosa*
Almond mite	انظر *Bryobia rubrioculus*
Almond moth	انظر *Ephestia cautella* و *Cadra cautella*
Almond reddish brown-tail moth	انظر *Lymantria lapidicola*
Almond rust	انظر *Tranzschelia discolor*
Almond sawfly	انظر *Cimbex quadrimaculatus*

Almond scab	انظر *Venturia inaequalis*
Almond wireworm	انظر *Agrypnus notodonta*
***Alopecurus anthaxantoides* Boiss** – Poaceae	ذنب الثعلب (سوريا)
Alopecurus myosuroides Huds. – Slender foxtail, blackgrass – Poaceae	ذنب الثعلب (سوريا)
Alphaspore	بوغ لا جنسي لفطر أسكي
Alsophila pametaria (Harris) – Fall cankerworm – Geometridae	دودة الخريف الأكولة، دودة المشمش القياسة الخريفية، دودة تقرح الشجر الخريفية، القادحة الخريفية
Alteration of generation	تعاقب الاجيال
Alternanthera sessilis (L.) R.Br. ex DC. – Sessile-flowered, sessile flowered globe amaranth – Amaranthaceae	لقمة الحمل (مصر)
Alternaria alternaria, *Aspergillus niger,* *Aspergillus aculeatus* Iizuka, *Botrytis cinerea,* *Cladosporium herbarum, Diplodia natalensis,* *Elisino ampelina, Fusarium* spp., *Heminthosporium* sp., *Pencillium* spp., *Phomopsis* *viticola, Rhizopus stolonifer, Stemphylium* *botryosum* Wallr. (teleomorph: *Pleospora tarda* Simmons), *Torula* sp. – Berry rot and bunch rot of grape	أعفان الثمار وعناقيد العنب
Alternaria alternata [1] (Fr.:Fr) Keissl. – Alternaria brown spot of citrus and tobacco; Alternaria rot of apple, apricot, grape, mango, nectarine, peach, peanut and sweet cherry; Alternaria leaf spot of almond, bean, fig, and pomegranate; Black shoulder of tomato; Black spot of pear.	التبقع البني الألترناري على الحمضيات والتبغ، العفن الألترناري (التبقع الأسود) في التفاح والمشمش والعنب والمانجو والنكتارين والدراق"الخوخ" والفول السوداني والكرز الحلو، تبقع الأوراق الألترناري على اللوز والفاصولياء والتين والرمان، الكتف الأسود "اسوداد أكتاف" البندورة "الطماطم"، التبقع الأسود على الأجاص "الكمثرى"
Alternaria alternata (Fr.:Fr.) Keissl. f. sp. ***cucurbitae*** – Alternaria leaf spot of cucurbits	تبقع الأوراق الألترناري على القرعيات
Alternaria alternata (Fr.:Fr.) Keissl. f. sp. ***fragariae*** (in Korea and New Zealand) *Colletotrichum gloeosporioides* (Penz.) Penz. & Sacc. = *C. fragariae* Brooks – Black leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق الأسود على الفراولة
Alternaria alternata* (**Fr.:Fr.) Keissl. f. sp. ***lycopersici Grogan et al. – Alternaria stem canker of tomato	تقرح الساق الألترناري على البندورة "الطماطم"
Alternaria alternata [2] (Fr.:Fr) Keissl. , *A.* *tenuissima* (Kunze:Fr.) Wiltshire – Alternaria leaf spot of mango	تبقع الأوراق الألترناري على المانجو
Alternaria alternata [3] (Fr.:Fr.) Keissl. = *A. tenuis* Nees, *Aspergillus flavus* Link:Fr. – Albinism of citrus, Brown spot and black pit of potato	ابيضاض الحمضيات، التبقع البني والنقرة السوداء على البطاطا "البطاطس"

Alternaria alternata [4] (Fr.:Fr.) Keissl. *Stemphylium botryosum* Wallr. (teleomorph: *Pleospora tarda* E. Simmons), *S. herbarum* Simmons (teleomorph: *Pleospora herbarum* (Pers.:Fr.) Rabenh. = *P. lycopersici* El. Marchal & Em. Marchal), *Ulocladium consortiale* (Thuem.) Simmons = *S. consortiale* (Thuem.) Groves & Skolko – Black mold rot of tomato	العفن الأسود في البندورة "الطماطم"
Alternaria alternata [5] (Fr.:Fr.) Keissl. = *A. tenuis* Nees, *Aspergillus glaucus* Link:Fr., *A. niger* Tiegh., *Aspergillus* spp., *Botrytis cinerea* Pers.:Fr. (teleomorph: *Botryotinia fuckeliana* (de Bary) Whetzel), *Cunninghamella* sp., *Curvularia pallescens* Boedijn, *Doratomyces stemonitis* (Pers.:Fr.) F.J. = *Cephalotrichum stemonitis* (Pers.:Fr.) Link, *Fusarium culmorum* (Wm.Sm.) Sacc., *Gonatobotrys simplex* Corda, *Pithomyces maydicus* (Sacc.) Ellis, *Rhizopus microsporus* Tiegh., *R. stolonifer* (Ehrenb.:Fr.) Vuill. = *R. nigricans* Ehrenb., *Scopulariopsis brumptii* Salvanet-Duval – Ear rot of maize	أعفان الكوز "العرنوس" في الذرة
Alternaria alternata [6] (Fr.:Fr.) Keissl., *A. brassicae* (Berk.) Sacc. – Alternaria leaf spot of beet	تبقع الأوراق الألترناري على الشوندر "البنجر"
Alternaria alternata [7] (Fr.:Fr.) Keissl., *Phytophthora nicotianae* Breda de Haan = *P. nicotianae* Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse, *Pestalotiopsis mangiferae* (Henn.) Steyaert, *Phyllosticta anacardiacearum van der* Aa, (teleomorph*: Guignardia mangiferae* Roy) – Fruit rot of mango	عفن ثمار المانجو
Alternaria alternata [8] (Fr.:Fr.) Keissl., *Ascochyta maydis* Stout, *A. tritici* Hori & Enjoji, *A. zeicola* Ellis & Everh., *Bipolaris victoriae* (Meehan & Murphy) Shoemaker = *Helminthosporium victoriae* Meehan & Murphy (teleomorph: *Cochliobolus victoriae* Nelson), *C. sativus* (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dastur (anamorph: *Bipolaris sorokiniana* (Sacc.) Shoemaker = *H. sorokinianum* Sacc. = *H. sativum* Pammel et al.), *Epicoccum nigrum* Link, *Exserohilum prolatum* Leonard & Suggs = *Drechslera prolata* (Leonard & Suggs) Sivanesan (teleomorph: *Setosphaeria prolata* Leonard & Suggs), *Graphium penicillioides* Corda, *Leptosphaeria maydis* Stout, *Leptothyrium zeae* Stout, *Ophiosphaerella herpotricha* (Fr.:Fr.) Walker (anamorph: *Scolecosporiella* sp), *Paraphaeosphaeria michotii* (Westend.) Eriksson, *Phoma* sp., *Septoria zeae*	تبقع الأوراق على الذرة

Stout, *S. zeicola* Stout, *S. zeina* Stout – Leaf spot of maize	
Alternaria arachidis Kulk. – Alternaria leaf spot of peanut	تبقع الأوراق الألترناري على الفول السوداني
Alternaria black spot of chickpea, lentil, pea and pigeonpea	انظر *Alternaria brassicae*
Alternaria blotch of apple	انظر *Alternaria mali*
Alternaria brassicae (Berk.) Sacc., *A. brassicicola* (Schwein.) Wiltshire, *A. japonica* H. Yoshii = *A. raphani* Groves and Skolko – Alternaria black spot (dark pod spot) of rapeseed, mustard, carnation, chickpea, lentil, pea, and pigeonpea	التبقع الأسود الألترناري على بزر اللفت " لِفْت" والخردل والقرنفل الشائع والحمص والعدس والبازلاء "البسلة" والبازلاء الهندية
Alternaria brown spot of citrus	انظر *Alternaria alternata* [1]
Alternaria citri Ellis & Pierce – Alternaria stem-end rot of citrus, Alternaria leaf spot of citrus, black rot of citrus	عفن نهاية الساق اللترناري في الحمضيات، تبقع الأوراق الألترناري على الحمضيات، العفن الأسود الحمضيات
Alternaria cucumerina (Ellis & Everh.) Elliott – Alternaria leaf blight of cucurbits	لفحة الأوراق الألترنارية على القرعيات
Alternaria dauci (Kühn) Groves & Skolko – Alternaria leaf blight of carrot	لفحة الأوراق الألترنارية على الجزر
Alternaria fruit rot of pear	انظر *Alternaria* spp. [3]
Alternaria fruit rot of strawberry and peanut	انظر *Alternaria tenuissima*
Alternaria leaf blight of carrot	انظر *Alternaria dauci*
Alternaria leaf blight of cucurbits	انظر *Alternaria cucumerina*
Alternaria leaf blight of wheat	انظر *Alternaria triticina*
Alternaria leaf spot and stem blight of sweetpotato, celery and soybeans	انظر *Alternaria* spp. [3]
Alternaria leaf spot of almond, bean, fig and pomegranate	انظر *Alternaria alternata* [1]
Alternaria leaf spot of beet	انظر *Alternaria alternata* [6]
Alternaria leaf spot of citrus	انظر *Alternaria citri*
Alternaria leaf spot of cucurbits	انظر *Alternaria alternata* f. sp. *cucurbitae*
Alternaria leaf spot of lettuce	انظر *Alternaria sonchi*
Alternaria leaf spot of mango	انظر *Alternaria alternata* [2]
Alternaria leaf spot of peanut	انظر *Alternaria arachidis*
Alternaria leaf spot of rice	انظر *Alternaria padwickii*

Alternaria macrospora A. Zimmerm, *A. alternata* (FR.:FR.) Keissl., *Cercospora gossya* Cooke (teleomorph: *Mycosphaerella gossya* (Atk.) Earle), *Cochliobolus spicifer* Nelson (anamorph: *Bipolaris spicifera* (Bainier) Subramanian = *Curvularia spicifera* (Bainier) Boedijn), *Myrothecium roridum* Tode:Fr, *Rhizoctonia solani* Kühn, *Stemphylium solani* G. Weber – Leaf spot of cotton	تبقع الأوراق على القطن
Alternaria mali Roberts = *A. alternata* (Fr.:Fr) Keissl – Alternaria blotch of apple	التلطخ الألترناري على التفاح
Alternaria radicina Meier et al. = *Stemphylium radicinum* (Meier et al.) Neergaard – Black root rot of carrot	عفن الجذور الأسود في الجزر
Alternaria rot of apple, apricot, grape, mango, nectarine, peach, peanut and sweet cherry	انظر [1] *Alternaria alternata*
Alternaria solani (E & M) Jones & Grout – Early blight of potato and tomato	اللفحة المبكرة على البطاطا "البطاطس" والبندورة "الطماطم"
Alternaria sonchi Davis – Alternaria leaf spot of lettuce	تبقع الأوراق الألترناري على الخس
***Alternaria* spp.** [1]**,** *Botryosphaeria disrupta* (Berk. & Curtis) Arx & Muller, *Capitorostrum cocoes* Hyde & Philemon, *Cercospora* sp., *Curvularia lunata* (Wakk.) Boedijn, *Cylindrocladium pteridis* Wolf, *Drechslera gigantea* (Heald & Wolf) Ito, *Drechslera halodes* (Drechsler) Subram. & Jain, *Epicoccum nigrum* Link, *Helminthosporium* sp., *Macrophoma* sp., *Macrosporium cocos* Pass., *Melanconium* sp., *Mycosphaerella palmicola* Chaudhury & Rao, *Periconiella cocoes* Ellis, *Pseudoepicoccum cocos* (Stevens) Ellis, *Phomopsis* sp., *Phyllosticta palmetto* Ellis & Everh., *Ramularia necator* Massee – Leaf spot of coconut palm	تبقع الأوراق على نخيل جوز الهند
***Alternaria* spp.** [2] (teleomorph: *Arthrinium arundinis* Dyko. & Sutton), *Apiospora montagnei* Sacc.), *Cochliobolus sativus* (Ito & Kuribayashi) Drechs. Ex Dastur, *Fusarium* spp. – Black point of barley, kernel blight of barley	مرض النقطة السوداء على الشعير، لفحة بذور الشعير
***Alternaria* spp.** [3] – Alternaria fruit rot of pear, Alternaria leaf spot and stem blight of sweetpotato, celery, soybeans; Alternaria leaf spot and stem blight of sweetpotato, celery and soybeans	عفن الثمار الألترناري في الأجاص "الكمثرى"، لفحة الأوراق الألترنارية على البطاطا "البطاطس" الحلوة ولفحة الساق على البطاطا الحلوة والكَرَفْس وفول الصويا، لفحة الأوراق الألترنارية على البطاطا "البطاطس" الحلوة ولفحة الساق على البطاطا لحلوة والكَرَفْس وفول الصويا

***Alternaria* spp.** [4] (A. brassicae (Berk.) Sacc., *A. brassicicola* (Schwein.) Wiltshire, *A. raphani* Groves & Skolko) – Black spot of Crucifers	التبقع الأسود على الصليبيات
***Alternaria* spp.** [5]**,** *Cladosporium herbarum* (Pers.:Fr.) Link (teleomorph: Mycosphaerella tassiana (De Not.) Johans)., *Epicoccum* spp., *Sporobolomyces* spp., *Stemphylium* spp. – Black head mold = sooty mold of wheat and rye	عفن الرأس الأسود في القمح والشَيْلَم
***Alternaria* spp.** [6], *Ascochyta spinaciae* Bondartzeva-Monteverde, *Cercospora* spp., *Cladosporium* spp., *Phyllosticta* spp., *Ramularia spinaciae* Nypels – Leaf spot of spinach	تبقع الأوراق على السبانخ
***Alternaria* spp.** [7], *Aspergillus* spp., *Fusarium* spp., *Penicillium* spp., etc. – Fruit rot of date palm	عفن ثمار نخيل التمر
Alternaria stem canker of tomato	انظر *Alternaria alternata* f. sp. *lycopersici*
Alternaria stem-end rot of citrus	انظر *Alternaria citri*
Alternaria tenuissima (Kunze:Fr.) Wiltshire – Alternaria fruit rot of strawberry and peanut	عفن الثمار الألترناري في الفراولة والفول السوداني
Alternaria triticina Prasada & Prabhu – Alternaria leaf blight of wheat	لفحة الأوراق الألترنارية على القمح
Alternate	يبادل، يناوب
Alternate host	عائل بديل أو مناوب
Alternate path	مسلك بديل
Alternation	تَنَاوُب، تبديل
Alternation of generation	تبادل الأجيال
Alternative	بديل، مناوب
Alternative host	عائل بديل، عائل ثانوي
Alternative hypothesis	فرضية بديلة
Altica torquata LeConte – Flea beetle – Chrysomelidae	الخنفساء البرغوثية
AL-toxin	سم AL
Alula, calyptere	منطقة غشائية في إبط الجناح
Aluminum tank	خزان من الألومونيوم
Alutaceous	جلدي
Alveolus	تجويف الشعرة
Amaranthaceae	عرف الديك (فصيلة أعشاب ضارة)
Amaranthus albus L., *A. gracilis* Desf. – Tumble pigweed, white pigweed – Amaranthaceae	عرف الديك – قطيفة بيضاء (الأردن)، عرف الديك الأبيض (سوريا)، عترة (السعودية)

Amaranthus blitoides S. Waton – Mat amaranth, prostrate pigweed – Amaranthaceae	عرف الديك المفترش، القطيفة الزاحفة (الأردن) – بليطو (المغرب)
Amaranthus caudatus L. – White pigweed – Amaranthaceae	عرف الديك، كف المحنا (السعودية)
Amaranthus gracilis Desf. – Pigweed, largefruit amaranth – Amaranthaceae	عرف الديك
Amaranthus graecizans L..– White pigweed, prostrate pigweed – Amaranthaceae	فس الكلاب – سندار، داد (السعودية)، فساء الكلب (مصر)
Amaranthus hybridus L. – Green amaranthus, smooth pigweed – Amaranthaceae	عرف الديك الأخضر – عرف الديك (الأردن، سوريا)، سندار (السعودية)، رعاف (اليمن، مصر)، مخينزة (المغرب)، نَفْلية أو هجينة قطيفة
Amaranthus lividus L. – Purple amaranth, horsetooth amaranth – Amaranthaceae	أمارانطون
Amaranthus retroflexus L. – Redroot pigweed, common amaranth – Amaranthaceae	عرف الديك – حشيشة الخلة، سندار (السعودية)، قطيفة حمراء الجذور
Amaranthus sessilis L. – Sessile-flowered globe amaranth – Amaranthaceae	لقمة الحَمَل (مصر)
Amaranthus viridis L. – Pigweed, slender amaranth, green amaranth – Amaranthaceae	قطيفة
Amastigomycota	فطور (فطريات) لا سوطية
Ambient	محيط
Ambient air	هواء محيط
Ambient concentration	تركيز المادة في الوسط المحيط
Ambient cooling	تبريد لدرجة حرارة الجو
Ambient pressure	ضغط عند ظروف محيطة
Ambient temperature	درجة الحرارة المحيطة
Amblyomma cajennense (F.) – Cayenne tick – Ixodidae	القَرّادُ الأحمر، القراد الجِرّيف
Amblyomma hebraeum **–** Sheep tick – Ixodidae	قَرّادُ الضأن الجامد
Amblyomma variegatum **–** Cattle tick – Ixodidae	قَرّادُ الماشية الجامد
Amblyseius finlandicus (Oud) – Shrub and tree mites – Phytoseiidae	حَلَمُ الشجيرات والأشجار
Ambrosia artemisiifolia L. – Sea ambrosia weed, common ragweed – Asteraceae	دمسيسة (مصر)
Ambrosia maritima L., *A. artemisiifolia* L. – Sea ambrosia weed – Asteraceae	دمسيسة (مصر)
Ambulance	سيارة إسعاف أو نقالة حمل المرضى
Ambush bugs	البق القنّاص
Ambusher	قناص
Amensalism	تضاد من طرف واحد
Ament = catkin	نورة هرية

American brown rot of apple	*Monilinia fructicola* [1] انظر
American cockroach	*Periplaneta americana* انظر
American cotton bollworm	*Heliothis zea* و *Heliothis armigera* انظر
American dodder	*Cuscuta campestris* انظر
American grasshopper	*Schistocerca americana* انظر
American plum borer	*Euzophera semifuneralis* انظر
American rust of apple	*Gymnosporangium globosum* انظر
American wheat striate mosaic virus	فيروس موزاييك القمح الأمريكي المخطط
Amerospore	بوغ أسطواني وحيد الخلية
Ametabola	عديم التحول، الحشرات عديمة الاستحالة
Ametabolous	بدون تحول ملحوظ، كما في بروتيورا
Amitosis	الانقسام اللافتيلي أو البسيط
Ammi majus L. – Bishop's weed, bullwort – Apiaceae	سنيرية، خلة – سنوت، شيح (الإمارات)، خلة شيطاني (مصر)، زند العروس (العراق)، طلايلاك (المغرب)
Ammi visnaga (L.) Lam. – Toothed-pick ammi, toothpick bullwort – Apiaceae	خلة بلدي (مصر)
Ammophilia australis (Mabille) Porta et Rigo – Agrostideae	سبط
Amniotic cavity	تجويف رهلي
Amoeboid	أميبي الشكل "شبيه الأميبا"
Amorphous inclusious	المحتواة عديمة الشكل
Amount of residue	كمية المخلفات أو المتبقيات
Amount of substance	كمية المادة
Ampermeter	مقياس الأمْبير
Amphibian	كائن برمائي
Amphicarpogenous	ثمرة مزدوجة التكوين
Amphicarpous	مزدوج الثمر
Amphichromatic	مزدوج اللون
Amphid	أمفيد (أعضاء حسية في مقدمة جسم النيماتودا)
Amphidelphic	غدتان تناسليتان متضادتان (في النيماتودا)
Amphigenous	نمو في كل الاتجاهات
Amphimixes	إخصاب خلطي
Amphiospore	بوغ أمفي يوريدي متحرك بسوط وحيد طرفي
Amphipneustic	جهاز تنفسي طرفي ليرقات ذات الجناحين الطفيلية
Amphipneustic respiratory system	طرفي الثغور، طرفي التهوية، جهاز تنفسي ذو طرفين
Amphiscepid planthoppers	قافزات النباتات أمفيسيبيد
Amphitrichous	قطبي السياط
Amplexicaul	محتضنة للساق
Amplexiform	التشابك الجالس، طريقة ارتباط الجناح

Amplexiform wing coupling	آلة شبك الجناح المتراكب
Amplification	تضخيم
Ampulla	حوصلة، قارورة
Amylase	أنزيم الأميليز
Anabasis syriaca Iljin. – Arabasis – Chenopodiaceae	أشنان سوري، قلوى (الأردن، سوريا)، عجرم (مصر)
Anabolism	أيْض، بناء
Anacanthotermes ochraceus **(Burm) –** Harvester termite – Hodotermitidae	النمل الأبيض الحاصد
Anacardiaceae	السماقية (فصيلة أعشاب ضارة)
Anacridium aegyptium (L.) – Egyptian grasshopper – Acrididae	النطاط "الجندب" المصري
Anaemia	أنيميا، فقر دم
Anaerobe, anaerobic	لا هوائي (مقدرة كائن على النمو بغياب الأكسجين الحر)
Anaerobic biological treatment	معالجة لا هوائية
Anaerobiosis	حياة لا هوائية
Anagallis arvensis L. – Scarlet pimpernel, blue pimpernel – Primulaceae	عين الجمل – عين القط (الإمارات، ليبيا)، عبيلة (مصر)، حشيشة العلق، صابون الغيط (السعودية)، زغيلة النبطي (لبنان)، عين القطوه، خروب الخنزير، زغليلة، أذان الطائر، عوينة الحية، قنفودة، حشيشة الحلمة
Anagallis foemina Miller – Blue pimpernel, poorman's weatherglass – Primulaceae	عين الجمل، عين القط الأزرق
Anagasfa kuehniella (Zeiler) – Mediterranean flour moth – Pyralidae	فراشة طحين البحر الأبيض المتوسط
Anajapygid flies	ذباب أناجابيجيد
Anal	شرجي
Anal angle	زاوية خلفية، زاوية شرجية للجناح
Anal cerci	قرون شرجية
Anal fold	ثنية شرجية
Anal gill	خيشوم شرجي
Anal gland	غدة شرجية
Anal lobe	فص خلفي
Anal loop	قوس خلفي
Anal margin (posterior or inner)	حافة شرجية خلفية
Anal papilla	ملمس أو حلمة شرجية، غدة شرجية
Anal shield	صفيحة شرجية
Anal siphon	ممص شرجي
Anal stylet	قليم "ملمس" شرجي
Anal vein (A+)	عرق خلفي، عرق شرجي

Anal vesicle	حوصلة شرجية
Analine blue	صبغة أزرق الأنالين
Analogous	مُناظِر، مطابق، تشابه أو تماثل وظيفي
Analogue	متشابه، نظير، مشتق، مماثل
Analysis	تحليل، يحلل
Analysis of covariance	تحليل التغاير
Analysis of damage	تقدير أو تحليل الضرر
Analysis of variance	تحليل التباين
Analyst	محلل، أخصائي تحليل، القائم بالتحليل
Analytic	تحليلي
Analytic ecology	علم البيئة التحليلي
Analytical	تحليلي
Analytical approach	أسلوب تحليلي
Analytical balance	ميزان تحليلي
Analytical chemistry	كيمياء تحليلية
Analytical method	طريقة تحليلية
Analytical reaction	تفاعل تحليلي
Analytical reagent	كاشف تحليلي
Analytical recovery	استرجاع تحليلي
Analytical sample	عينة تحليلية
Analytical standard	قياس أو معيار تحليلي
Analyzer	محلل، جهاز التحليل
Anamorph (= mitotic asexualmorph)	طور لا جنسي أو ناقص لفطر (أنظر telemorh = perfect stage)
Anamorphic growth	نمو تصاعدي
Anamorphosis	نمط من أنماط التحوُّر
Anapleurite	البلورا العلوية
Anapulvinaria pistaciae Bod – Cottony pistachio scale – Coccidae	حشرة الفستق القشرية القطنية
Anarsia lineatella Zeller – Peach twig borer – Gelechiidae	حفار أو ثاقب أغصان "أفرع" الدراق أو الخوخ
Anastatica hierochntica L. – Rose of Jericho – Brassicaceae	كف مريم (الإمارات) – شجرة مريم، كف العذراء، وردة أريحا، ايد فاطمة بنت النبي، كشمت النبي، كريفشة، نبات الطلق
Anastomosis	التحام، تشابك، اندماج
Anatomy	علم التشريح
Anatoxin	غير سام
Anatrepsis	نوع من حركة الجنين
Anautogenous	حشرات لا ذاتية التكاثر

Anaxyelid wasps	زنابير الأناكسيليد
Anchuza arvensis (L.) Bieb. – Bugloss, small bugloss – Boraginaceae	زهرة الحقل
Anchuza italica Retz. – Aklanet – Boraginaceae	ذنب القط، كحلاء إيطالية – حمحم (سوريا)، كحلة، دبون (اليمن)
Ancyclus clavatus (Desf.) Pers. – Whitebuttons – Asteraceae	بيصوم (سوريا)
Ancylis comptana (Froelich); *Ancylus comptana fragariate* – Strawberry leafroller – Tortricidae	فراشة "لفافة" أوراق الفراولة "الفريز"
Andean potato mottle virus (genus *Comovirus*)	فيروس تبرقش أندين على البطاطا "البطاطس" (الجنس كوموفيروس)
Andrachne aspera Spreng – Euphoribiaceae	عرق العقرب (الإمارات) – عود العقرب، زب الفار، عرق، عرق سليمان، كماش
Andrenid bees	نحل أندرينيد أو نحل الأنفاق
Androconia	انتشار بواسطة الإنسان
Androphore	حامل سدائي
Anemia	أنيميا، فقر الدم
Anemochore	ريحي التوزيع
Anemometer	مرياح (جهاز قياس سرعة واتجاه الرياح)
Anemophilous	ريحي التلقيح
Anepimeron	صليبة فوق خلفية
Anepisternum	صليبة فوق أمامية
Aneputlivinaria pistaciae (Bodenh) – Pistachio mealybug – Pseudococcidae	بق الفستق الدقيقي
Anergy	عدم التجاوب، نشاط محدود لأنتجين خاص
Anesthesia	تخدير، تبنيج
Anesthetic	تخديري
Anesthetization	تخدير
Anesthetize	يُخدّر
Aneto	ضُمور
Angasta **(*Ephestia*)** ***kuhniella*** Zeller – Mediterranean flour Moth – Pyralidae	فراشة البحر الأبيض المتوسط، فراشة الطحين
Angioma	ورم وعائي، وِعَاؤوم، عِرقُوم
Angiosperm	كاسية البذور
Angle dust	غبار الملائكة
Angle of contact	زاوية التماس
Angle of repose	زاوية السكون
Angle-wings, tortoise shells, mourning-cloaks	أبو دقيق أجنحة الملائكة، أو دقيق المزركشة، عباءة الحداد
Angoispermae (Division)	نباتات مغطاة البذور (قسم)

Angor in the breast	ضيق في الصدر
Angoumois grain moth	انظر *Sitotroga cerealella*
Angstrom (A^o)	أنجستروم (واحد على عشرة آلاف من الميكرون)
Angstrom unit	وحدة الأنجستروم
Anguina tritici – Wheat seed gall nematode, ear-cockle of wheat – Tylenchidae	نيماتودا تثألل حبوب القمح، تغضن سنابل القمح
Angular	زاوي الشكل
Angular leaf scorch of grape	انظر *Pseudopezicula tetraspora*
Angular leaf spot	تبقع الورقة الزاوي
Angular leaf spot of bean	انظر *Phaeoisariopsis griseola*
Angular leaf spot of cucurbits	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *lachrymans*
Angular leaf spot of grape	انظر *Mycosphaerella angulata*
Angular leaf spot of strawberry	انظر *Xanthomonas fragariae*
Angular leaf spot of tobacco	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *tabaci*
Angular velocity	سرعة زاوية
Angulate	تكون زاوية، وهو عكس التدوير
Anharmonicity	غير متوافقة أو انتظامية
Anhydobiosis	سكون ناتج عن الجفاف
Anhydrous glycerine	جليسيرين غير مائي
Animal behavior	سلوك الحيوان
Animal ecology	علم البيئة الحيوانية
Animal itch mite	انظر *Sarcoptes scabiei*
Animal kingdom	المملكة الحيوانية
Animal piercing sucking mouthparts	أجزاء فم ثاقبة ماصة كما في أنثى البعوض
Animal tick	انظر *Ixodes ricinus*
Animate	حياتي
Animated oat	انظر *Avena sterilis*
Anisantha madritensis (L.) Nevsk. – Opened-awned brome grass, combact brome – Poaceae	حصين، زريعة، ذيل الثعلب – ثرى (السعودية)
Aniseed	انظر *Foeniculum vulgare*
Anisembiid webspinners	غازلات النسيج "الأعشاش" أنيسومبييد
Anisogamic, anisogamous	متباين الأعراس أو الجاميطات
Anisogamy	تباين الأعراس أو الجاميطات
Anisophylly	تباين الأوراق
Anisoplia austriaca (Herbst.); *A. leucaspis* Cast.– Wheat scarab – Scarabaeidae	جعل القمح
Anisotropic band	شريط غير متماثل، منطقة معتمة (في العضلات)، حزمة متأينة أو حزمة A

Annelate	تحلق
Annelida (Phylum) – Earthworms, marine worms, leeches	شعبة الحلقيّات (الديدان الحلقيّة) – دود الأرض، الدود البحري، العلق
Annelides	الديدان الحلقية
Annelospore	بوغ فطري حلقي
Annual	سنوي أو حولي
Annual beardgrass	انظر *Polypogon monspeliensis*
Annual darnel	انظر *Lolium temulentum*
Annual knawel	انظر *Scleranthus annuus*
Annual meadow grass	انظر *Poa annua L.*
Annual mercury	انظر *Mercurialis annua*
Annual ring	حلقة سنوية
Annual ryegrass	انظر *Lolium multiflorum* و *L. rigidum*
Annual scorpion vetch	انظر *Coronilla scorpioides*
Annual sowthistle	انظر *Sonchus oleraceous*
Annual weed	عشب حولي
Annual wild mustard	انظر *Brassica arvensis*
Annular	يشبه الحلقة أو حلقي الشكل
Annular ledge	نتوء حلقي
Annular sclerite	صفيحة "شفة" الثغر التنفسي
Annulate, annulated	حلقي، يحمل أقساماً "عقل أو قطع" حلقية الشكل
Annulated	محلقة، ذو عقل أو قطع حلقية الشكل
Annulation	التحليق (الحلقات)
Anomala oblivia Horn – Pine chafer – Scarabaeidae	جعل "جعال" الصنوبر
Anomala orientalis Waterhouse – Oriental beetle – Scarabaeidae	الخنفساء الشرقية
Anomala solida F. – Green scarab – Scarabaeidae	الجعل "الجعال" الأخضر
Anomaly	تشوه
Anopheles arabiensis – Arabic mosquito – Culicidae	بعوضة الأنوفيلس العربية
Anopheles mosquito	انظر *Anopheles punctipenni*
Anopheles punctipennis Say – Anopheles mosquito – Culicidae	بعوضة الأنوفيلس
Anopheles quadrimaculatus Say – Common malaria mosquito – Culicidae	بعوضة الملاريا الشائعة (رباعيّة البقع)
Anoplura (Siphunculata; Phthiraptera in part) (anapl = unarmed; ura = tail) – Sucking lice	رتبة أنوبلورا – القمل الماص
Anorexia	قهم، فقدان الشهية

ANOVA table	جدول تحليل التباين
Anoxia	عوز أو نقص الأكسجين
Anoxia orientalis Kyrn. – Large whiteworm – Scarabaeidae	الدودة البيضاء الكبيرة
Anoxybiosis	سكون ناتج عن نص الأكسجين
Ant lions	أسود النمل
Ant wasps	الزنابير النمليّة
Antacid	مضاد الحموضة
Antagonism	تضاد
Antagonist	ضادَّة، مادة مضادة، متضاد
Antagonistic	تضادي
Antagonistic action	فعل تضادي أو تثبيطي
Antagonistic hormone	الهورمون المضاد
Antagonistic plant	نبات مضاد
Antagonize	يضاد، يعيق
Antagonoistic symbiosis	علاقة تضادية
Anteapical	قبل طرفي
Anteclypeus	قبل درقة، مقدم الدرقة
Antecosta	العرق الداخلي المميز للحد بين الحلقي والذي تندغم به العضلات الطولية للحلقة الثانية
Antecostal stuture	درز قبل ضلعي أو حرقفي أو جبهي
Antecoxal sclerite	صفيحة قبل حرقفية
Antenna (pl. Antennae)	قرن الاستشعار
Antennal club	صولجان قرن الاستشعار
Antennal fossa	حفرة أو تجويف قرن الاستشعار
Antennal groove	أخدود أو ميزاب قرن الاستشعار
Antennal lobe	فص قرن الاستشعار
Antennal nerves	أعصاب قرون الاستشعار
Antennal sclerite	صفيحة قرن الاستشعار الحلقية
Antennal segment, antennal segment	عقلة أو حلقة قرن الاستشعار
Antennal socket, antennal fossa	حفرة أو تجويف أو نقرة قرن الاستشعار
Antennal suture	درز قرن الاستشعار
Antennule	قرين الاستشعار
Antenoal cross vein	عروق عابرة قبل عقدية
Anterior	أمامي
Anterior arculus	قوس أمامي
Anterior arm	ذراع أمامي
Anterior cross vein	عرق عابر أمامي
Anterior labral muscle	عضلة شفوية أمامية

Anterior margin (coastal marin)	حافة أمامية
Anterior media (MA+)	الوسطي الأمامي
Anterior muscle	عضلة أمامية
Anterior notal wing process	نتوء ترجي جناحي أمامي
Anterior radius	كعبري أمامي
Anterior rotator muscles	عضلات مديرة أمامية
Anterior shield lobe	حلقة درعية أمامية
Anterior spiracle	ثغر تنفسي أمامي
Anterior tentorial arm	ذراع أمامي للهيكل الداخلي للرأس
Anterior tentorial pits	نقرتان تنتوريتان (نقر أمامية للهيكل الداخلي للرأس)
Anterior valve	صمام أمامي
Anterodorsal	أمامي ظهري
Anteromesal	أمامي وسطي
Anteroventral	أمامي بطني
Antestiopsis faceta Germ. – Cameroon coffee bug – Pentatomidae	بقة البن الكاميرونية
Antestiopsis lineaticollis Stal. – Eastern Africa coffee bug – Pentatomidae	بقة البن شرق الأفريقية
Anthemis altissima L. – Tall chamomile – Asteraceae	أقحوان شامخ
Anthemis arvensis L. – Corn chamomile, field chamomile – Asteraceae	أقحوان الحقل الأصفر
Anthemis cotula L. – Chamomile, mayweed – Asteraceae	أقحوان
Anthemis palaestina Reut. – Palestine chamomile – Asteraceae	أقحوان، أقحوان فلسطيني – ربيان (مصر ولبنان)
Anthemis pseudocotula Boiss – Asteraceae	إربيان (مصر، السعودية)
Anther	مَتْك، مئبر، حامل حبوب اللقاح
Anther and pistil blight of strawberry	انظر [1] *Rhizoctonia fragariae*
Anther mold of red clover	انظر *Botrytis anthophila*
Anther smut of carnation	انظر *Ustilago violacea*
Antheridium (pl. Antheridia)	منطف، أنثريدة، عضو جنسي مذكر، أو عضو التذكير، حافظة جاميطية ذكرية
Anthesis	وقت التلقيح أو التزهير
Anthocyanin	صبغة الأنثوسيانين
Anthocyanosis of cotton – Virus	التلون الأنثوسيانيني على القطن – فيروس
Anthomyzid flies	الذباب الصغير ذو الأجنحة المزركشة
Anthonomus eugenii Cano – Pepper weevil – Curculionidae	سوسة الفليفلة "الفلفل"

Anthonomus grandis grandis Boheman– Boll weevil – Curculionidae	سوسة القطن
Anthonomus grandis thurberiae Pierce – Thurberia weevil – Curculionidae	سوسة الثوربيريا
Anthonomus pomarum (L.) – Apple blossom weevil – Curculionidae	سوسة براعم التفاح
Anthonomus pyri Kalt – Peach blossom weevil – Curculionidae	سوسة براعم الأجاص
Anthonomus signatus Say – Strawberry bud weevil – Curculionidae	سوسة براعم الفراولة "الفريز"
Anthophila nemarana Hubner – Fig leaf moth	فراشة أوراق التين
Anthophore	حامل تويجي
Anthores leuconotus Pasc. – White stem borer, white borer long horn beetle – Cerambycidae	حفار الساق الأبيض، الخنفساء البيضاء ذات القرون الطويلة
Anthotaxis	ترتيب زهري
Anthracene	أنثرسين، مادة هيدروكربونية في قطران الفحم
Anthracnose	تبقع فحمي، اسوداد فحمي، مرض الأنثراكنوز
Anthracnose and bird's-eye rot of grape	انظر *Elsinoe ampelina*
Anthracnose canker and bull's-eye rot of pear and apple	انظر *Pezicula malicorticus*
Anthracnose fruit rot and black spot of strawberry	انظر *Colletotrichum acutatum* [2]
Anthracnose leaf blight and anthracnose stalk rot of maize	انظر *Colletotrichum graminicola* [2]
Anthracnose of alfalfa	انظر *Colletotrichum trifolii*
Anthracnose of almond	انظر *Colletotrichum acutatum* [1]
Anthracnose of banana	انظر *Colletotrichum musae*
Anthracnose of barley, oats, rye and wheat	انظر *Colletotrichum graminicola* [1]
Anthracnose of bean	انظر *Colletotrichum lindemuthianum* [1]
Anthracnose of beet, peanut and spinach	انظر *Colletotrichum dematium*
Anthracnose of black walnut	انظر *Gnomonia leptostyla*
Anthracnose of citrus and coconut palm	انظر *Glomerella cingulata*
Anthracnose of coffee	انظر *Colletotrichum gloeosporioides* [4]
Anthracnose of cotton	انظر *Glomerella gossypii*
Anthracnose of crucifers	انظر *Colletotrichum higginsianum*
Anthracnose of cucurbits	انظر *Colletotrichum orbiculare*
Anthracnose of date palm	انظر *Colletotrichum gloeosporioides* [2]
Anthracnose of lentil	انظر *Colletotrichum lindemuthianum* [2]
Anthracnose of lettuce	انظر *Microdochium panattonianum*
Anthracnose of mango, nectarine and peach	انظر *Colletotrichum gloeosporioides* [1]

Anthracnose of mint and olive	انظر *Sphaceloma menthae*
Anthracnose of soybeans	انظر *Colletotrichum truncatum*
Anthracnose of sweet cherry	انظر *Colletotrichum prunicola*
Anthracnose of tobacco	انظر *Colletotrichum destructivum*
Anthracnose of tomato	انظر *Colletotrichum coccodes*
Anthracnosis	تبثر (أنظر أنثراكنوز Anthracnose)
Anthrenus fasiatus Herbst. – Furniture beetle – Dermestidae	خنفساء الأثاث
Anthrenus flavipes LeConte – Furniture carpet beetle – Dermestidae	خنفساء سجاد الأثاث
Anthrenus piceus Oliv. – Black carpet beetle – Dermestidae	خنفساء السجاد السوداء
Anthrenus scrophulariae L. – Common carpet beetle; carpet beetle – Dermestidae	خنفساء السجاد العادية "الشائعة"، خنفساء السجاد
Anthrenus verbasci (L.) – Varied carpet beetle – Dermestidae	خنفساء السجاد المتغيرة "المتباينة"
Anthroponosis	داء إنساني المصدر يصيب الإنسان
Anti-	مضاد، ضد، مقاوم، متعاكس (سابقة بهذا المعنى)
Antianxiety agent	مضاد للقلق
Antiauxine	مضاد الأوكسين
Antibacterial	مضاد للبكتيريا
Antibiosis	مقاومة إيجابية للنبات، تضاد حيوي، تضادية
Antibiotic	مضاد حيوي
Antibody	ضدّ، جسم مضاد
Antichlorinergic	مضاد كولينيرجي، مضاد الفعل الكوليني
Anticholinesterase	مضاد لإنزيم الكولين إستريز
Antichorus depressus L. – Tillaceae	ويكه (الإمارات)
Anticipated residue	بقايا أو مخلفات متوقعة
Anticipated residue contribution	إسهام البقايا أو المخلفات المتوقعة
Anticipation	توقع، حدس
Anticoagulant	مضاد أو مانع للتخثر او للتجلط
Anticoagulin	مادة مانعة للتخثر
Anticodon	حل الشفرة
Anticorrosion	مضاد للتحات أو التآكل
Anticorrosive	مضاد التآكل
Antidetonator	مانع الفرقعة
Antidiuretic hormone	هرمون مثبط لإدرار البول
Antidote	تِرْيَاق، دِرْياق، مضاد السم
Antidrift agent	مادة مانعة لانتشار رذاذ المبيد في الهواء

Antidusting agent	مادة مانعة للانتشار أو النثر
Antienzyme	مضاد إنزيمي
Antifeedant	مضاد أو مانع للتغذية
Antifermentation	مضاد للتخمر
Anti-flash	مقاوم للوَمْض
Antifoaming	مضاد للرغوة
Antifoaming agent (Anti-JHs)	عامل مضاد للتزبُّد، مادة مانعة للرغاوي
Antifreeze	مقاوم التجمد، معيق التجمد
Antifriction	مقاوم للاحتكاك
Antifungal	مضاد فطري
Antifungal activity	نشاط مضاد للفطور
Antifungus	ضد الفطور
Antigas	مضاد للغازات
Antigas protection	وقاية ضد الغازات
Antigas respirator	قناع واق من الغاز
Antigastra catalaunalis (Dup.) – Seasame leafroller – Pyralidae	لفافة ورق السمسم، حفار قرون السمسم، دودة السمسم الحائكة
Antigen	مُسْتَضِدّ، مولد الضد " أنتيجين"
Antigen competition	تنافس مستضد
Antigenic determinant	مقرر المستضد
Antigenic shift	انحراف "تغيير، تبديل" أنتيجيني
Antigenic-antibody reaction	تفاعل ضاد ومستضد
Antihemorrhagic factor	عامل مضاد (مانع) للنزف
Antihormone	مضاد الهرمون
Antijuvenile hormone	مضاد لهرمون الشباب أو الحداثة
Antiknock	مضاد للدق أو الخبط
Antiknock additive	إضافة (مادة) مانعة للخبط
Antiknock agent	عامل مانع للخبط
Antiknock compound	مركب مانع للخبط، مانعو الخبط
Antiknock value	درجة منع الخبط
Antileak	مانع للتسرب
Antimalarial	مُضاد للملاريا
Antimetabolite	مضاد للنواتج الأيضية أو التمثيلية
Antimicrobial	مُضاد للميكروب أو الجرثوم، ضد الميكروب
Antimicrobial agent	مادة مضادة للميكروبات
Antioxidant	مواد مقاومة للأكسدة، مُضاد التأكسد
Antioxidation	مقاوم التأكسد، مُضاد التأكسد
Antiparasitic	مضاد للطفيليات
Antiparticle	ضد الجسيمات

Antiphagocytic	مضاد البلعمة
Antipheromone	مضاد الفورمون
Antipollution equipment	جهاز منع التلوث
Antirachitic factor	عامل مضاد أو مانع
Antiresistance	مضاد للمقاومة
Antirrhinum orontium L. – Calves-snout, lesser snapdragon – Scrophulariaceae	تم السمكة، سيسم
Antiscorbuttic factor	عامل مضاد للاسقربوط
Antiseptic	مطهر، مضاد الإنتان، مانع العفونة، خال من الجراثيم
Antisera	أمصال مضادة
Antiserum	مصل مضاد
Antiserum titer	تركيز نسبي للمصل المضاد
Antisporalant	مضاد تبويغ
Antisterility factor	عامل مضاد (المانع) للتعقيم
Antithyroid	مضاد الدرقية
Antitoxic	مضاد للذيفان، السم
Antitoxin	ترياق، مضاد للسم
Antitrypsin	مضادة للتربسين
Antiviral	مضاد فيروسي
Antivitamin (vitamin antagonist)	مادة مضادة للفيتامين
Antiwilting agent	مادة مانعة للذبول
Antixenosis	مقاومة
Antlike flower beetles	خنافس الأزهار شبيهة النمل
Antlike leaf beetles	خنافس الأوراق شبيهة النمل
Antlike stone beetles	خنافس الأحجار شبيهة النمل
Antlike weevils	السوس شبيه النمل
Ant-loving crickets	صراصير المحبة للنمل
Antogonism	تفاعل تضاد بين شيئين
Ants	النمل
Anulation	حلزنة
Anuraphis maidiradicis (Forbes) – Corn root aphid – Aphididae	من جذور الذرة الصفراء
Anuraphis rosecus Baker – Rosy apple aphid – Aphididae	مَنّ التفاح الوردي
Anus	فتحة الشرج، شرج
Anxiety	قلق
Aonidiella aurantii Maskell – California red scale, red scale – Diaspididae	حشرة كاليفورنيا القشرية الحمراء، الحشرة القشرية الحمراء
Aorta	أبهر، شريان، أورطي

Apache leafhopper	انظر *Diceroprocta apache*
Apate monacha F. – Date palm borer, large date palm woodborer – Bostrychidae	حفار "ثاقبة" الخشب الكبيرة، ثاقبة نخيل التمر الكبيرة
Apex	القمة الميرستيمية، قمة الجذر أو الغصن (تحتوي على الميرستيم القمي)
Apex angle	زاوية قمية
Aphanes arvensis L. – Parsley piert, field parsley piert – Rosaceae	كاميليا الحقل (سوريا)
Aphanomyces cochlioides [1] Drechs. , *Cylindrocladium* sp., *Fusarium* spp., *Phoma betae* Frank (teleomorph*: Pleospora betae* (Berl.) Nevodovsky []), *Pythium* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn (teleomorph*: Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk) – Black leg of beet (Pin nematode, black root and seedling blight), Black root and seedling blight of beet (black leg, Damping off nematode)	الساق السوداء في الشوندر "البنجر" (النيماتودا الدبوسية، لفحة الأوراق والجذور السوداء)، لفحة البادرات والجذور السوداء "اسوداد الجذور" (الساق السوداء ونيماتود سقوط البادرات) في الشوندر "البنجر"
Aphanomyces cochlioides [2] Drechs., *A. cladoganus* Drechs. (Sweden) – Aphanomyces root rot (black root) of beet and spinach	عفن الجذور الأفانومايسيسي في الشوندر "البنجر" والسبانخ
Aphanomyces euteiches Drechs. – Aphanomyces root rot of alfalfa, chickpea, lentil and pea	عفن الجذور الأفانومايسيسي في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والحمص والعدس
Aphanomyces euteiches Drechs. f. sp. ***pisi*** Pfender & Hagedorn – Aphanomyces root rot of pea	عفن الجذور الأفانومايسيسي في البازلاء "البسلة"
Aphanomyces raphani Kendrick – Black root (Aphanomyces) of crucifers	الجذور السوداء "اسوداد الجذور" في الصليبيات
Aphanomyces root rot of alfalfa, chickpea, lentil and pea	انظر *Aphanomyces euteiches*
Aphanomyces root rot of beet and spinach	انظر *Aphanomyces cochlioides*
Aphanomyces root rot of pea	انظر *Aphanomyces euteiches* f. sp. *pisi*
Aphanoplasmodium (pl. Aphanoplasmodia)	بلازموديوم خفي
Aphelenchoides besseyi Christie – Crimp nematode of rice, Dwarf nematode of strawberry	النيماتودا المتموجة في الأرُزّ، نيماتودا التقزم في الفراولة
Aphelenchoides composticola **–** Leaf and bud nematode of rice	نيماتودا الأوراق والبراعم في الأرز (يسبب بياض طرفي لأوراق الأرز)
Aphelenchoides fragariae **–** Crimp or spring dwarf nematode	نيماتودا التقزم الربيعي (متطفل خارجي على الفراولة)
Aphelenchoides oryzae **–** White tip disease of rice	نيماتودا البياض الطرفي لأوراق الأرز
Aphelenchoides parietinus (Bastian) Steiner – Leaf and bud nematode of mint	نيماتودا الأوراق والبراعم في النعناع
Aphelenchoides ritzemabosi (Schwartz) Steiner – Foliar nematode of tobacco	نيماتودا الأوراق في التبغ

Aphelenehoid	المريء شكل أفلنكويد
Aphelinus mali Hald. – Aphelinidae	طفيل حشري غشائي الأجنحة على مَنّ التفاح الزغبي والحشرات القشرية
Aphicide	مبيد ضد حشراة المنّ
Aphid flies	ذباب المنّ
Aphid lion	انظر *Chrysopa carnea*
Aphid transmission (of Virus)	نقل بالمن (للفيروس)
Aphid wasps	زنابير المنّ
Aphidolestes meridionalis Felt – Plant gall gnat midge – Cecidomyiidae	هاموش الأورام النباتية
Aphidophagous	مفترسات المن
Aphids, leafhoppers, planthoppers and scale insects	حشرات المنّ، نطاطات الأوراق، نطاطات النباتات، الحشرات القشرية
Aphis brassicae **–** Cabbage aphid – Aphididae	مَنّ الملفوف
Aphis craccivora Koch – Cowpea aphid, Lentis aphid – Aphididae	مَنّ اللوبياء، مَنّ العدس أو مَنّ البقول
Aphis durantae Theobald – Common pomegranate aphid – Aphididae	مَنّ الرمّان الشائع، مَنّ الدورانتا
Aphis fabae Scopoli – Bean aphid, Black bean aphid – Aphididae	مَنّ الفول، مَنّ الفول الأسود، من البقلاء الأسود
Aphis forbesi Weed – Strawberry root aphid – Aphididae	مَنّ جذور الفراولة "الفريز"
Aphis gossypii Glover – Cotton aphid, mellon aphid, onion aphid – Aphididae	مَنّ القطن، مَنّ البطيخ، أو مَنّ البصل
Aphis illinoisensis Shimer – Grapevine aphid – Aphididae	مَنّ الكروم
Aphis leguminosae **–** Lucerne aphid – Aphididae	مَنّ التفاح، مَنّ التفاح الأخضر
Aphis nasturtii Kaltenbach – Buckthorn aphid, Sidr aphid – Aphididae	مَنّ النَّبقْ أو السدر
Aphis nerii Boyer de Fonscolombe – Oleander aphid – Aphididae	من الدَّفْلَى
Aphis pomi DeGeer – Apple aphid, green apple aphid – Aphididae	مَنّ التفاح، مَنّ التفاح الأخضر
Aphis punicae Pass. – Pomegranate aphid – Aphididae	مَنّ الرمان
Aphis seniculus Kirby – Cabbage stem weevil - Curculionidae	سوسة ساق الملفوف
Aphis spiraecola Patch – Spirea aphid – Aphididae	مَنّ التفاح والحمضيات
Aphthona euphorbiae (Schr.) – Flax flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء الكتان البرغوثية
Aphyllous	عديم الأوراق

Aphytis chilensis How. – Eulophidae	طفيل حشري غشائي الأجنحة على حشرة الزيتون القشرية
Aphytis chrysomphali Mercet., Aphytis maculicorni Masi. – Eulophidae	طفيليات حشرية غشائية الأجنحة
Apiary	منحلة
Apical	طرفي، قمي
Apical (outer) margin	الحافة القمية
Apical angle	حافة قمية، زاوية قمية للجناح
Apical cell	خلية طرفية، خلية قمية
Apical chlorosis of sunflower	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *tagetis*
Apical cross vein	عرق عابرة طرفي
Apical dominance	سيادة قمية
Apical growth	نمو قمي
Apical leaf curling of potato	انظر Solanum apical leaf curling virus
Apical membrane	غشاء قمي
Apines	صبغة كينونية
Apiomyia bergenstammi (Wacht.) – Pear bud gall fly – Cecidomyidae	ذبابة تدرن براعم الأجاص
Apion (Fallapion) occidentale Fall– Black sunflower stem weevil – Curculionidae	سوسة ساق عباد الشمس السوداء
Apion antiquum Gyllenhal – South African emex weevil – Curculionidae	سوسة إيمكس الجنوب أفريقية
Apion arrogans Wenk. – Bean bud weevil – Curculionidae	سوسة براعم البقوليات
Apion euphorbia – Flax flea beetle – Curculionidae	خنفساء الكتان البرغوثية
Apion longirostre Olivier – Hollyhock weevil – Curculionidae	سوسة الخِطميّ الوردي
Apion ulicis (Furster) – Gorse seed weevil – Curculionidae	سوسة بذور نبات الجَوْلَقْ "الرَّتَم، الوَزّال"
Apiosporina morbosa (Schwein.:Fr.) Arx (anamorph: *Fusicladium* sp.) – Black knot of sweet cherry	العقدة السوداء في الكرز الحلو
Apis mellifera L. – Honey bee – Apidae	نحلة العسل
Apis mellifera scutellatus (Lepetelier) – African honey bee – Apidae	نحلة العسل الأفريقية
Apium graveolens L. var. ***dulce*** (Miller) Pers. – Celery	الكَرَفْس
Apium leptophyllum (Pers.) F. Mull. Ex Benth. – Wild celery, slender celery – Apiaceae	بقدونس بري، كَرَفْس بري
Aplanetic	ساكن، غير متحرك

Aplanospore	بوغ ساكن "غير متحرك"
Aploneuru lentisci (Pass.); ***Apion arrogans*** Wenk – Bean bud weevil – Curculionidae	سوسة براعم البقوليات
Apneustic	مغلق الثغور، عديم التهوية
Apneustic respiratory system	جهاز تنفسي مغلق
Apneustic type	نظام الثغور التنفسية المغلقة، عديمة الثغور التنفسية
Apodeme	أبوديم، ذراع، وتد، هيكلي داخلي
Apodous	بدون أرجل، عديمة الأرجل
Apohyllous	سالب الورق الزهري
Apolysis	انسلاخ داخلي، انفصال الكيوتيكل القديم (في النيماتودا)
Apophyseal pits	نقر الهيكل الداخلي للإسترنة
Apophysis (pl. Apophyses)	زائدة جدارية أو استطالة أنبوبية الشكل
Aporia crataegi (L.) – Black-veined white butterfly – Pieridae	أبو دقيق ذو العروق السوداء، دودة اللوز الحرشفية
Aposematic	إنذار، تلون تنكري واضح
Aposematism	مظهر تحذيري
Aposemitic	تحذير
Apostatic selection	انتخاب مرتد
Apothecin	ثمرة زقية
Apothecium (pl. Apothecia)	أبوثيسيوم، جسم ثمري أسكي "زقي" طبقي الشكل
Apparatus	جهاز، عدةً
Apparent mortality	موت ظاهري
Apparent specific gravity	كثافة نوعية ظاهرية
Appearance	مظهر، شكل خارجي
Appendage	مُلْحق، لاحقة، عضو إضافي، زائدة بارزة
Appendiculate	تحمل زائدة أو زوائد
Appendiculate marginal cell	خلية حافية مذنبة
Appendix	زائدة
Appetite	شاهية، شهية (إلى الطعام)
Appetite anorexiant	فاقد للشاهية
Appetite failure	فقدان الشاهية
Apple	انظر *Malus domestica*
Apple and fig toothed wood borer	انظر *Sinoxylon perforans*
Apple and fig whitefly	انظر *Siphoninus finitimus*
Apple aphid	انظر *Aphis pomi*
Apple bark borer	انظر *Synanthedon pyri*
Apple barkminer	انظر *Marmara elotella*
Apple blister bark – Apple fruit crinkle viroid	تبثر قلف التفاح "القلف المتقرح "المتبثر" في التفاح – فيرويد تبثر "تجعد، تغضن" ثمار التفاح

Apple blossom weevil	انظر *Anthonomus pomarum*
Apple bud moth	انظر *Recurvaria leucatella*
Apple bumpy fruit – Apple scar skin viroid	الندبة الجلدية على التفاح – فيرويد الندبة الجلدية "القشرة ذات الندب" على التفاح
Apple chat fruit – Phytoplasma	ثمرة التفاح البلقاء "المكشوفة" – بلازما نباتية
Apple chlorotic leaf spot virus (genus *Closterovirus* - fruit necrosis of sweet cherry) and (genus *Trichoviru* - dark green sunken mottle) (nectarine and peach)	فيروس التبقع الأصفر على أوراق التفاح (الجنس كلوسترفيروس - نخر ثمار الكرز الحلو) و فيروس تبقع أوراق التفاح الصفراء (الجنس ترايكوفيروس - التبرقش الأخضر الغامق) (النكتارين والدراق "الخوخ")
Apple decline – Phytoplasma	تدهور التفاح التدريجي – بلازما نباتية
Apple dimple fruit	انظر Apple scar skin viroid
Apple dimple fruit – Apple scar skin viroid	نقرة ثمرة التفاح "الثمرة المنقورة في التفاح" – فيرويد ندبة القشرة على التفاح
Apple dwarf – Apple stem pitting virus	تقزم التفاح – فيروس نقر ساق التفاح
Apple flat (genus *Nepovirus*), Cherry rasp leaf virus	انظر Cherry rasp leaf virus
Apple flea weevil	انظر *Rhynchaenus pallicornis*
Apple fruit crinkle viroid – Apple blister bark	انظر Apple blister bark
Apple fruit moth	انظر *Argyresthia conjugella*
Apple fruit sawfly	انظر *Hoplocampa testudinea*
Apple fruitminer	انظر *Marmara pomonella*
Apple grain aphid	انظر *Rhopalosiphum fitchii*
Apple leaf moth	انظر *Archips rosanus*
Apple leaf skeletonizer	انظر *Psorosina hammondi*
Apple leafhopper	انظر *Empoasca maligna*
Apple leafminer	انظر *Lyonetia clerckella*
Apple mealybug	انظر *Phenacoccus aceris*
Apple mosaic virus	فيروس موزاييك التفاح
Apple mosaic virus (genus *Ilarvirus*) (Line pattern) (nectarine and peach)	فيروس موزاييك التفاح (الجنس إلارفيروس) (الشكل الخطي) (النكتارين والدراق "الخوخ")
Apple proliferation – Phytoplasma	إخلاق "تفريع توالد، تكاثر" التفاح - بلازما نباتية
Apple psylla	انظر *Psylla mali*
Apple replant disease	أنواع تابعة للأجناس *Cylindrocarpon*, *Fusarium*, *Pythium*, *Phytophthpra*, *Pratylenchus* spp., *Rhizoctonia solani*, *Xiphinema* spp.
Apple ring rot and canker	انظر *Botryosphaeria berengeriana*
Apple rust mite	انظر *Aculus schlechtendali*
Apple sabika	انظر apple bumpy fruit viroid
Apple scab	انظر *Venturia inaequali*
Apple scar skin viroid	انظر Apple bumpy fruit

Apple stem borer	انظر *Zeuzera pyrina*
Apple stem grooving virus (genus *Capillovirus*)	فيروس تخدُّد ساق التفاح (الجنس كابيلوفيروس)
Apple stem pitting virus	فيروس نقر ساق التفاح
Apple sucker	انظر *Cacopsylla mali*
Apple sunscald – Freezing of bark and high temperatures in winter	لسعة الشمس على التفاح – تجمد القلف "اللحاء" ودرجات حرارة عالية في الشتاء
Apple-cereal aphid	انظر *Rhopalosiphum oxyacanthas*
Appleleaf trumpet miner	انظر *Tischeria malifoliella*
Applicability	إمكانية التطبيق
Applicable	للتطبيق قابل
Applicable concentration	تركيز مستخدم
Applicable disease	مرض مستهدف
Applicable insect pest	حشرة مستهدفة
Application	استعمال، تطبيق، طلب استعمال، قابلية التطبيق العملي
Application at paddy water inlet	معاملة عند فتحة دخول مياه غمر الأرز
Application depth	عمق مطلوب للاستخدام
Application dosage	جرعة مستخدمة
Application frequency restriction	تقييد تكرار الاستخدام
Application pattern	نمط الاستخدام
Application rate	معدل الاستخدام أو التطبيق (للمبيدات)
Application swath	خط الاستخدام (للمبيدات)
Applicator	أداة (آلة) الاستخدام أو التطبيق، موزِّع
Applied biological control	مكافحة حيوية تطبيقية
Applied control	تطبيقية مكافحة
Applied dose	جرعة مستخدمة
Applied ecology	علم البيئة التطبيقي
Applied research	بحث تطبيقي
Applied statistic	احصاء تطبيقي
Apply	استخدم، طبق، قدم طلباً
Apposition eyes	عيون متقابلة، تجمع الوحدات البصرية
Apposition image	صورة فسيفسائية أو متراصة
Appraisal	تقييم، تخمين
Apprehension	توجس، شعور بالخوف من شر مرتقب
Appressocial pad	دثارة لاطئة
Appressoria	أعضاء اختراق
Appressorial	تركيب لاطيء (منطبق على سطح عضو آخر)
Appressorium (pl. Appressoria)	عضو التصاق ضاغط، ممص فطري، عضو امتصاص ملتصق

Approximately (ca)	تقريباً
Apricot	انظر *Prunus armeniaca*
Apricot chlorotic leaf roll – Phytoplasma	التفاف واصفرار أوراق المشمش – بلازما نباتية
Apricot gumboil – Unknown etiology (nontransmissible)	التصمغ "الخُرّاج الصمغي" في المشمش – المسبب غير محدد (غير قابل للنقل)
Apricot scab	انظر *Cladosporium carpophilum*
Apricot thrips	انظر *Aelothrips fasiatus*
Aproaererma anthyllidella Hubner – Soybean leafworm – Gelechiidae	فراشة أوراق فول الصويا
Aprons	مأزر (مرايل تغطي كامل الجسم)
Apterous	عديم الأجنحة
Aptery	الحالة التي تنعدم فيها الأجنحة
Apterygote	عديم الأجنحة
Aquatic	مائي
Aquatic beetle	خنفساء مائية
Aquatic bug	بقة مائية
Aquatic chemistry	كيمياء مائية
Aquatic fungi	فطور (فطريات) مائية
Aquatic herbicide	مبيد لمكافحة الحشائش المائية
Aquatic insect	حشرة مائية
Aquatic invertebrates	حيوان لافقاري مائي
Aquatic knotgrass	انظر *Polygonum amphibium*
Aquatic life	حياة مائية
Aquatic organism	كائن مائي
Aquatic respiration	تنفس مائي
Aquatic setting	محيط مائي
Aqueous	مائي
Aqueous concentrate	مائي تركز
Aqueous solubility	ذوبانية في الماء
Aqueous solution	محلول مائي، محلول المادة في الماء
Aqueous vapor	بخار مائي
Aquifer	طبقة صخرية مائية، مستودع ماء أرضي
Arabasis	انظر *Anabasis syriaca*
Arabian primrose	انظر *Arnebia decumbens* و *Lithospermum hispidissimum*
Arabian trefoil	انظر *Trigonella hamosa*
Arabic mosquito	انظر *Anopheles arabiensis*
Arabis mosaic virus (genus *nepovirus*) (grape and strawberry)	فيروس موزاييك أرابيس (الجنس نيبوفيروس) (العنب والفراولة)

Arable land	أرض زراعية
Araceae	قلقاس (فصيلة أعشاب ضارة)
Arachnida – Arachnids: spiders, scorpions, mites, etc. – Chelicerata – Arthopoda –	طائفة العنكبيات أو الحيوانات العنكبوتية: العناكب، العقارب، الحَلَمْ ، إلخ – تحت شعبة – شعبة
Arachnida (Class)	العنكبيات (طائفة)
Araneae – Spiders – Arachnida	رتبة أرنيا – العناكب - طائفة
Araneida (Order)	العناكب (رتبة)
ARBO viruses	فيروسات منقولة بالمفصليات
Archedictyon	تعريق شبكي معقد
Archichlamydeae (sub-class)	نباتات منفصلة البتلات (تحت صف)
Archips argyrospila (Walker) – Fruit tree leafroller – Tortricidae	لفّافة "لافّة" أوراق أشجار الفاكهة
Archips fervidana (Clemens) – Oak webworm – Tortricidae	دودة السنديان الناسجة "الغازلة، العنكبوتية"
Archips podana **(= Cacoecia podana) (Scoploi) –** Fruit tree tortrix moth – Tortricidae	فراشة ثمار أشجار الفاكهه
Archips rosanus L. – Apple leaf moth – Tortricidae	فراشة ورق التفاح
Archipsocid booklice	قمل الكتب أركيبسوكيد
Archytype	التعريق النموذجي
Arcuate	مقوس
Arculus	عرق قوسي
Area sampling	معاينة مساحية، أخذ عينات ضمن مساحة محددة
Area statistic	احصاء مساحة
Arenaria flaccida Roxb. – Spurry – Caryophyllaceae	أسبرغولة، خرمان (الإمارات)
Arenaria rubra L. var. ***marina*** L., *A. marina* (L.) All. – Caryophyllaceae	أم ثريب (الإمارات)
Arenipses sabella (Hampsn) – Greater date moth – Pyralidae	دودة التمر الكبرى، دودة الطلع، ثاقبة العراجين
Areolate leaf spot of citrus	انظر *Thanatephorus cucumeris*
Areolate mildew of cotton	انظر *Ramularia gossypii*
Areole	خلية إضافية
Areolet	خلية إضافية صغيرة
Areopodid planthoppers	قافزات الأشجار أريوبوديد
Argas persicus (Oken) – Fowl tick – Argasidae	قراد الطيور
Argemone mexicana L. – Mexican poppy, prickly poppy – Papaveraceae	شوك (سوريا)
Argid sawflies	زنابير الأرجيد المنشارية
Argiope aurantia Lucas – Yellow garden spider – Araneidae	عنكبوت الحدائق الأصفر

Argyresthia conjugella Zeller – Apple fruit moth – Argyresthiidae	فراشة ثمار التفاح
Argyrotaenia citrana (Fernald) – Orange tortrix – Tortricidae	دودة "تورتريكس" البرتقال، لافة أوراق البرتقال
Argyrotaenia pinatubana (Kearfott) – Pine moth – Tortricidae	فراشة الصنوبر
Argyrotaenia velutinana (Walker) – Redbanded leafroller – Tortricidae	لفّافة الأوراق ذو الخطوط الحمراء
Argyrtaenia citrana (Fernald) – Orange leafroller – Tortricidae	لفّافة "لافّة" أوراق البرتقال
Aricerus vestitus (Muis & Rey) – Scolytidae	خنفساء براعم الفستق الحلبي
Arid	جاف
Arion ater rufus (L.) – Large red slug – Arionidae	البزاق الأحمر الكبير
Arionid slugs	بزاقات الأريونيد
Arista	أريستا، سفاءة، شوكة طرفية، شوكة قرن الاستشعار
Aristate	شوكة، حسكة، أريستي، سفائي
Aristida plumose L. – Poaceae	شفشون، خريرة (سوريا)
Aristolochia maurorum L., *A. bracteolato* – Pipe-vine – Aristolochiaceae	أبو غليون، أرسطولوكيا – هنادي العنب، زوائد (سوريا)
Aristolochiaceae	أرستولوخية (فصيلة أعشاب ضارة)
Arithimetic mean	متوسط حسابي
Arkoola nigra Walker & Stovold – Black leaf blight of soybeans	لفحة الأوراق السوداء على فول الصويا
Arm	ذراع
Armillaria crown and root rot (shoestring crown and root rot) of apricot and strawberry	انظر 2 *Armillaria mellea*
Armillaria crown and root rot of peach, nectarine and sweet cherry	انظر 4 *Armillaria mellea*
Armillaria crown rot of banana	انظر 3 *Armillaria mellea*
***Armillaria mellea* 1** (Vahl:Fr.) Kumm. (anamorph: *Rhizomorpha subcorticalis* Pers.) – Armillaria root rot of almond, apple, coffee, grape, pear, pistachio and sweetgum	عفن الجذور الأرميلاري في اللوز والتفاح والقهوة والعنب والأجاص "الكمثرى" والبازلاء الهندية والفستق الحلبي
***Armillaria mellea* 2** (Vahl:Fr.) *P. Kumm.* (anamorph: *Rhizomorpha subcorticalis* Pers.) – Armillaria crown and root rot (shoestring crown and root rot) of apricot and strawberry	عفن التاج والجذور الأرميلاري في المشمش والفراولة
***Armillaria mellea* 3** (Vahl:Fr.) P. Kumm. *A. tabescens* (Scop.) Dennis, Orton & Hora – Armillaria crown rot of banana	عفن التاج الأرميلاري في الموز

Armillaria mellea [4] (Vahl:Fr.) P. Kumm., *A. ostoyae* (Romagn.) Herink, *A. bulbosa* (Barla) Kile & Watling, *A. tabescens* (Scop.) Dennis et al., = *Clitocybe tabescens* (Scop.) Bres., *A. ostoyae* (Romagn.) Hesink. – Armillaria crown and root rot of peach, nectarine and sweet cherry	عفن التاج والجذور الأرميلاري في النكتارين والدراق "الخوخ" والكرز الحلو
Armillaria root rot of almond, apple, coffee, grape, pear and pistachio	انظر *Armillaria mellea* [1]
Armillaria root rot of mango	انظر *Armillaria mellea*
Armillaria tabescens (Scop.) Emel. = *Clitocybe tabescens* (Scop.) Bres. = *C. parasitica* E.M. Wilcox – Clitocybe root rot (mushroom root rot) of apple and pear	عفن الجذور الكلايتوسايبي (عفن عش الغراب على الجذور) في التفاح والأجاص "الكمثرى"
Armored scale insects , armored scales	الحشرات البقشرية "المدرعة" المسلحة
Arms	أذرع
Armyworm	انظر *Pseudaletia unipuncta*
Arnebia decumbens (Vent) Coss. Et Kral., *A. hispidissima* (Lehm.) DC. – Arabian primrose – Boraginaceae	كحل مضجع – كحيلة، كحل (الإمارات)، عطان، عطاني، فحتاج، عوينة المسلمان، أرنبة
Arolium	وسادة لحمية رسغية وسطية
Aromatic	عطري
Aromatic amine	أميني عطري (مركب كيماوي)
Aromatic amino acid	حمض أميني عطري
Aromatic content	محتوي عطري
Aromatic esterase	إنزيم الإستراز العطري
Aromatic halogenated	مركبات هيدروكربونية
Aromatic hydrocarbons	هيدروكربونات عطرية
Aromatic organic compounds	مركبات عضوية عطرية
Aromatic plant	نبات عطري
Aromatic ring	حلقة عطرية أو أروماتية
Arrangement	ترتيب، تنظيم
Arrhenotoky	تكاثر بكري منتج للذكور
Arsenate	ملح الحامض الزرنيخي
Arsenic	زرنيخ (عنصر معدني)
Arsenic tolerance	احتمال (تحمل) الزرنيخ
Arsenical pesticide	مبيد زرنيخي
Artematopid beetles	خنافس الأرتيماتوبيد
Artemisia douglasiana L. – Absinth wormwood, California mugwort – Asteraceae	حبق الراعي الكاليفورنية، شويلاء "حشيشة العادر"
Artemisia vulgaris L. – Mugwort, chrysanthemum weed – Asteraceae	حبق الراعي (سوريا)

Artery	شريان
Artesian well	بئر ارتوازي
Arthrogryposis	التيفوس المفصلي
Arthropoda – Arthropods: Crayfish, millipedes, centipedes, spiders, insects	شعبة أرثروبودا – الحيوانات مفصلية الأرجل: القشريات، ذوات الألف رجل، ذوات المائة رجل، العناكب، الحشرات
Arthrospore	بوغ مفصلي
Articular membrane	غشاء تمفصل
Articular sclerite	صليبة مفصلية جناحية
Articular valve	صمام أذيني
Articulated sensory setae or tactile setae	الأشواك الحسية المتمفصلة أو شعيرات اللمس
Articulating socket	تجويف مفصلية
Articulation	اتصال مفصلي، تمفصل
Articulation membrane	غشاء تمفصلي، غشاء متمفصل
Artificial	اصطناعي، صنعي
Artificial diet	غذاء اصطناعي
Artificial respiration	تنفس اصطناعي
Artificial selection	انتخاب اصطناعي
Artificial selective breeding	التربية الاصطناعية الانتقائية، التربية بالانتخاب الاصطناعي
Arum hygrophilum Boiss. – Araceae	لوف (الأردن، الإمارات)
Arundo donax L. – Giant reed, false bamboo – Poaceae	قصب، قصيب، بوص رشيدي (الأردن)، غاب، قلم، غاب رومي (مصر)، قصب بلدي (سوريا)، قصبة (ليبيا)
Asarcopus palmarum Horvath – Date bug – Issidae	دوباس النخيل، نطاط أوراق نخيل التمر
Asbestos	أسبستوس، صخر حريري
Asbestos sheeting	عزل حراري بألواح الأسبستوس
Asbestosis	التهاب في الرئتان بسبب التعرض للأسبستوس
Ascalapha odorata (L.) – Black witch – Noctuidae	حشرة الساحرة السوداء
Ascending	صاعد
Ascherson's orchardgrass	انظر *Dactylis glomerata ssp. aschersoniana*
Ascites	استسقاء
Asclepiadaceae	عشارية، صقلابية (فصيلة أعشاب ضارة)
Asclepias procera Ait. – Asclepiadaceae	أشخر، عشير، بيض العسار، عشر (الإمارات)
Ascocarp (= ascoma)	ثمرة أسكية "زقية"
Ascochta tarda Stewart – Dieback of coffee	التدهور التدريجي في القهوة
Ascochyta blight of cotton	انظر *Ascochyta gossypii*
Ascochyta blight of lentil	انظر *Ascochyta fabae* f. sp. *lentis*

Ascochyta blight of pea	انظر *Mycosphaerella pinodes*
Ascochyta fabae Speg. f. sp. ***lentis*** Gossen, Sheard, Beauchamp & Morrall =*Ascochyta lentis* Bond. & Vassil. (teleomorph: *Didymella* sp.) – Ascochyta blight of lentil	لفحة الأسكوكيتا على العدس
Ascochyta foot rot and black stem of pea	انظر *Phoma pinodella*
Ascochyta gossypii [1] Woronichin – Ascochyta blight of cotton	لفحة الأسكوكيتا على القطن
Ascochyta gossypii [2] Woronichin, *Colletotrichum gossypii* Southworth (teleomorph*: Glomerella gossypii* Edgerton), *Fusarium* spp., *Lasiodiplodia theobromae* (Pat.) Griffon & Maubl. = *Diplodia gossya* (Cooke) (teleomorph*: Botryosphaeria rhodina* (Cooke) Arx = *Physalospora rhodina* Cooke), *Phytophthora* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn – Boll rot of cotton	عفن اللوز في القطن
Ascochyta hordei K. Hara (United States, Japan), *A. graminea* (Sacc.) Sprague & Johnson, *A. sorghi* Sacc., *A. tritici* Hori & Enjoji – Leaf spot of barley	تبقع الأوراق على الشعير
Ascochyta leaf and pod spot of pea	انظر *Ascochyta pisi*
Ascochyta leaf spot of wheat	انظر *Ascochyta tritici*
Ascochyta pisi Lib. – Ascochyta leaf and pod spot of pea	تبقع القرون والأوراق الأسكوكيتا على البازلاء "البسلة"
Ascochyta rabiei (Passerini) Labrousse (races 1, 2, 3, 4, 5, and 6) (teleomorph: *Mycosphaerella rabiei* Kovachevski = *Didymella rabiei* (Kovachevski) v. Arx) – Ascochyta blight of chickpea	لفحة الأسكوكيتا على الحمص
Ascochyta tarda Stewart – Leaf blight of coffee	لفحة الأوراق على القهوة
Ascochyta tritici Hori & Enjoji – Ascochyta leaf spot of wheat	تبقع الأوراق الأسكوكيتا على القمح
Ascogenous	أسكي "زقي" المنشأ، مولد أسكي
Ascogenous hypha	هيفا أسكية "زقية"
Ascogerous	مولد الكيس الأسكي "الزقي"
Ascogerous cell	خلية مولدة للكيس الأسكي "الزقي"
Ascogonium	عضو جاميطي مؤنث
Ascomycetes	فطريات أسكية "زقية"
Ascorbic acid	حمض الأسكوربيك (فيتامين ج)
Ascospore	بوغ أسكي، جرثومة أسكية
Ascostroma	وسادة أسكية "زقية"
Ascus (pl. Asci)	كيس أسكي "زقي"

Ascus mother cell	الخلية الأم للكيس الأسكي "الزقي"
Aseasonal polyphenism	تعدد الشكل غير الموسمي
Asepsis	خلو من الجراثيم، طهر، طهارة، تطهير
Aseptate	غيرمجزأ، غير مقسم
Aseptate hypha	هيفا غير مجزأة
Aseptic	خال من الجراثيم، مطهر، طاهر
Asexual	لا جنسي، لا تزاوجي، عديم الجنس، عديم الأعضاء التناسلية
Asexual reproduction	تكاثر لاجنسي
Asexual state	حالة لا جنسية
Ash	شجرة الدردار، خشب الدردار، رماد، شحوب
Ashbya gossypi (Ashby & Nowell) Guilliermand, *Nematospora coryli* Peglion – Dry fruit rot of citrus	عفن الثمار الجاف في الحمضيات
Asiatic rice borer	انظر *Chilo superssalis*
Asiatic rose scale	انظر *Aulacaspis rosarum*
Asparagus aphid	انظر *Brachycorynella asparagi*
Asparagus aphyllus L. – Greater asparagus – Asparagaceae	هليون (الأردن) - عاقول جبل (مصر)
Asparagus miner	انظر *Ophiomyia simplex*
Aspen	الحور الرَّجْراج
Aspergillus crown rot of peanut, grape and pistachio	انظر *Aspergillus niger* [2]
Aspergillus ear and kernel rot of maize and pineapple	انظر *Aspergillus flavus* [1]
Aspergillus flavus [1] Link:Fr. – Aspergillus ear and kernel rot of maize and pineapple	عفن البذور والكوز "العرنوس" الأسبرجيلي في الذرة والأناناس
Aspergillus flavus [2] Link:Fr., *A. niger* Tiegh. – Damping-off, Aspergillus of peanut	سقوط البادرات في الفول السوداني
Aspergillus flavus [3] Link:Fr., *Nematospora* spp., *Nigrospora oryzae* (Berk. & Broome) Petch – Lint contamination of cotton	تلوث النسائل في القطن
Aspergillus niger [1] Tiegh, *A. flavus* Link:Fr., *A. parasiticus* Speare – Kernel decay of almond	لفحو بذور اللوز
Aspergillus niger [2] Tiegh. – Aspergillus crown rot of peanut, grape and pistachio	عفن التاج الأسبرجيلي في العنب والفستق الحلبي والفول السوداني
Aspergillus niger [3] Tiegh. – Black mold of citrus, mango, onion, and sweet cherry	العفن الأسود على الحمضيات والبصل والمانجو والكرز الحلو

Aspergillus niger [4] Tiegh., *Cladosporium* spp., *Mucor mucedo* P. Mich. ex Saint-Amans, *M. hiematis* Wehmer, *M. hiemalis* Wehmer f. *sylvaticus* (Hagen) Schipper, *M. piriformis* Fisch., *Penicillium aurantiogriseum* Dierckx = *P. cyclopium* Westling , *P. expansum* Link, *P. glabrum* (Wehmer) Westling = *P. frequentans* Westling, *P. purpurogenum* O. Stoll – Fruit rot of strawberry	عفن ثمار الفراولة
***Aspergillus* spp.** [1], *Exserohilium* sp., *Fusarium* spp., *Penicillium* spp., *Pythium* spp., *Rhizoctonia* spp., and other species – Damping-off and seed rot of sorghum	سقوط البادرات في الدخن "السَّرغوم"
***Aspergillus* spp.** [2], *Penicillium* spp. – Grain storage mold of sorghum	عفن حبوب المخازن في الدخن "السَّرغوم"
Asperisporium minutulum (Sacc.) Deighton *Phaeoramularia heterospora* (Ellis & Galloway) Deighton – Leaf spot of grape	تبقع الأوراق على العنب
Aspermagonium (= Pycnium)	وعاء بكني، بكنيوم
Asperula arvensis L. – Field woodruff, blue woodruff – Rubiaceae	حريشة
Asperulous	خشن الملمس
Asphodelus aestivus Brot. – Tall asphodel, common asphodel – Asphodelaceae	غوصلان (الأردن) - بصل عنصل (مصر)، عيصلان (سوريا)
Asphodelus fistulosus L. – Onion weed, hollow stemmed asphodel – Asphodelaceae	كوثر، كويتة (الإمارات)، بصل الشيطان، بروق (السعودية)، بصل إبليس، برواق، بصيل، ضميخ، شرياس، شريس
Asphyxiation	أسفكسيا الاختناق
Aspidiotus camelliae Sign. – Camellia scale – Diaspididae	حشرة الكاميليا القشرية
Aspidiotus destructor Signoret – Coconut scale – Diaspididae	حشرة جوز الهند القشرية المدرعة
Aspidiotus hederae (Vallot) – White olive scale, Oleander scale – Diaspididae	الحشرة القشرية البيضاء، حشرة الدفلة القشرية
Aspidiotus hedrac (Wall.) – Hedrac scale – Diaspididae	حشرة الدفلة القشرية
Aspidiotus latania Sig. – Lantana scale – Diaspididae	حشرة اللنتانة "الملتوية" القشرية
Aspidiotus nerii Bouche – Oleander scale – Diaspididae	حشرة أوليااندر القشرية المدرعة
Aspidiotus perniciouses (Com.) – Jan Jose Scale – Diaspididae	حشرة سان هوزيه القشرية
Aspirator	أنبوب شافط، شفاط

***Aspongopus viduatus* –** Melon leaf bug, dark bug – Pentatomidae	بقة ورق البطيخ، البقة السمراء
Asporogenous	غير مشكل للأبواغ
Assassin bugs and thread-legged bugs	البق المغتال والبق نحيل الأرجل "الأرجل الخيطية"
Assay	تجربة، تقدير، يجرّب، يختبر، يفحص
Assay of residue	تقدير البقايا (المتبقيات)
Assay sample	عينة اختبار
Assemblage	تجميع، تركيب، تجمع
Assemble	جمْعٌ، جمع
Assembly	تجميع
Assembly line	خط تجميع
Assessment	تقدير
Assimilable form	على صورة أو شكل يمكن للنبات الاستفادة منه
Assimilation	تمثيل، بناء
Association	تزامل
Association cells	الخلايا الوسطية أو الرابطة
Aster squamatus (Spreng) Hieron – Swamp aster – Asteraceae	نجمية المستنقعات (سوريا)
Aster yellows	اصفرار نجمي
Aster yellows phytoplasma – Aster yellows of strawberry, alfalfa, barley, carrot, celery, cucurbits, onion, potato, spinach, tobacco, tomato and wheat	فيتوبلازما الاصفرار النجمي – الاصفرار النجمي في الفراولة والبرسيم الحجازي "الفِصَّة" والشعير والجزر والكَرَفْس والقرعيات والبصل والبطاطا "البطاطس" والسبانخ والتبغ والبندورة "الطماطم" والقمح
Asteraceae	نجمية، أسطرية (فصيلة أعشاب ضارة)
Asteroid mosaic of grape – Undetermined	الموزاييك الأستيرويدي على العنب – المسبب غير محدد
Asteroid spot of apricot and peach – GTP	التبقع الأستيرويدي على المشمش والأجاص – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Asterolecanium pustulans (Cockerell) – Oleander pit scale – Asterolecaniidae	حشرة التين الفنجانية القشرية
Asthma	ربو، داء الربو
Astoma sesselifolium L. – Apiaceae	فرقعون (الأردن) – سمرة (مصر)
Astragalus aleppicus Boiss – Fabaceae/Papilionaceae	مخلب العقاب، أصابع العروس، قفصاء (سوريا)
Astragalus boeticus L. – Triangular-podded milk vetch, Swedish coffee – Fabaceae/Papilionaceae	كريشة الجدي - ملحق (مصر)، كرنبوش (المغرب)
Astragalus corrugatus Bertol – Milk vetch – Fabaceae/Papilionaceae	أصابع العروس - قفعاء مجعدة (سوريا)
Astragalus cruciatus Link. – Star milk vetch – Fabaceae/Papilionaceae	خزام القط - قفعاء متصالبة (سوريا)

Astragalus deinacanthus Boiss – Fabaceae/Papilionaceae	أصابع العروس (سوريا)
Astragalus echinops Aucher ex Boiss. – Fabaceae/Papilionaceae	أصابع العروس (سوريا)
Astragalus hamosus L. – Dwarf yellow milk vetch – Fabaceae/Papilionaceae	قرين - قرون الوعل، دقيس (مصر)
Astragalus hispidulus DC. – Milk vetch – Fabaceae/Papilionaceae	عقف
Astrotaxis	تحول نجمي
Asymmetric	لا متناظر، لا متماثل
Asymmetrical	غير متماثل، غير متناظر
Asymptomatic	بدون أعراض
Asynchronous muscle	العضلات غير المتزامنة
Ataxia	تخلج، خلجات، هزع، لا انتظام، رنح
Athaea ocaulis – Malvaceae	ختمية (سوريا)
Atmolysis	فصل الغازات بعضها عن بعض
Atmosphere	غلاف هوائي، جَوّ
Atmosphere controlled	جَوّ محكم
Atmosphere supplying respirator	كمامة "جهاز تنفس اصطناعي" مزوَّدة بالهواء
Atmospheric filtering	ترشيح جوي
Atmospheric humidity	رطوبة جوية
Atmospheric inversion	قلب جوي
Atmospheric pollution	تلوث الهواء الجوي، تلوث الجو
Atmospheric pressure	ضغط جوي
Atom	ذرّة
Atomic	تركيب ذرِّي
Atomic absorption	امتصاص ذرِّي
Atomic number	عدد أو رقم الذرِّي
Atomization	تذرية، تجزئ، ترذية
Atomize	يرذذ
Atomizer	مرذاذ
Atonic	وَاني، واهن، ضعيف، مُسترخ
Atony	وَنَى، وهن، ضعف
ATP	أدينو تراي فوسفيت
Atresia	رَتْق، انسداد فتحة نتيجة التصاق
Atria (*sing.* Atrium)	دهاليز
Atrial orifice or external opening	فتحة الدهليز
Atriplex hastata L. – Spear leaved orache, hastate orache – Chenopodiaceae	رغل رمحي (سوريا)

Atriplex patula L. – Halberdleaf orach, spreading orach – Chenopodiaceae	رغل مفترش (سوريا)
Atrium (pl. Atria) **or vestibule**	دهليز، ردهة، تجويف
Atrolecanium phoenics Ram Rao – Green scale – Asterolecaniidae	الحشرة القشرية الخضراء
Atrophy	ضمور، نُحُول
Atropine	أتروبين (مضاد التشنج)
Attachment	وصلة، ملحقة، اتصال
Attack	هجوم
Attainment	إحراز، تحقيق، بلوغ، مُحْرَز
Attenuate	يضعف القدرة الإمراضية، يوهن
Attenuated parasite	طفيل مضعف للقدرة الإمراضية
Attenuated virus	فيروس مضعف للقدرة الإمراضية
Attenuation	وهن، اضعاف، اخماد، توهين، خفض الضراوة
Attractancy	جذب
Attractant	مادة جاذبة
Attractant trap	مصيدة جاذبة
Attracticide	سم جاذب
Attracting action	فعل جاذب
Attraction	تجاذب، انجذاب
Attractiveness	جاذبية
Attributes	صفات
Attrition	تأكّل بالإحتكاك، بَلَى، إتلاف
Atwater values	قيم التواتر
Auditory organ or phonoreceptor	عضو السمع، مستقبل سمعي
Auditory seta	شعرة سمعية
Auger	أسطوانة العمود أو عمود الإدارة، أسطوانة العمود
Augmentation	زيادة أو وفرة حيوية
Augmentation of natural enemies	ازدياد الأعداء الحيوية
Augmented synthetic process	عملية التصنيع المتزايدة
Aulacaspis rosae (Bouche) – Rose scale – Diaspididae	حشرة الورد القشرية، قشرية الورد
Aulacaspis rosarum Borchsenius – Asiatic rose scale – Diaspididae	حشرة الورد القشرية الآسيوية
Aulacids	حشرات الأولاسيد غشائية الأجنحة الطفيلية
Aulacigastrid flies	ذباب الأولاسيجاستريد
Aureobasidium zeae (Narita & Hiratsuka) J.M. Dingley = *Kabatiella zeae* Narita & Hiratsuka – Eye spot of maize	التبقع العيني على الذرة
Auricle	أذين

Auricular valve	صمام أذني
Aurigena chlorana (Lap. & Gast.) – Green buprestid – Buprestidae	البوبريستيد الأخضر
Aurigena lugbris (F.) – Bronze buprestid – Buprestidae	البوبرستيد البرونزي
Aurora	شفق قطبي
Australian citrus dieback – Unknown cause	الموت الرجعي في الحمضيات الأسترالية – المسبب غير محدد
Australian ladybird beetle	انظر *Rodolia cardinalis*
Australian spider beetle	انظر *Ptinus ocellus*
Autecology	علم البيئة الفردي
Authorization	تفويض، ترخيص
Auto decomposition	تفكك ذاتي
Auto radiography	قياس ذاتي للإشعاع
Autoallergy	تحسس ذاتي
Autoanalyzer	جهاز التحليل الذاتي، محلّل ذاتي
Autocidal control	ضبط ذاتي
Autoclave	موصَد، طنجرة ضغط، مِحَم، مِعقام، معقّم "أتوكلاف"
Autoecious (= Autoicious)	أحادي العائل، ذاتي المسكن
Autoecious fungus	فطر أحادي العائل
Autoecism	أحادي العائل
Autogamous	ذاتي التكاثر
Autogenic necrosis of crucifers, mustard, rapeseed (canola) and tomato – Genetic	النخر الذاتي في الصليبيات والخردل وبزر اللفت " لِفْت" والبندورة "الطماطم" – وراثي
Autogenous mill	طحن ذاتي
Autogony	إخصاب ذاتي
Auto-ignition	اشتعال ذاتي
Auto-ignition temperature	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
Auto-immunization	تمنيع ذاتي، حصانة ذاتية طبيعية
Auto-intoxication	تسمم ذاتي، انسمام ذاتي
Autolysis	تَحَلّل ذاتي، انحلال ذاتي، ، هضم ذاتي
Automatic injection	حقن أوتوماتيكي
Automatic nervous system	جهاز عصبي ذاتي
Automatic sampling	أخذ العينات أوتوماتيكياً
Automeris io (F.) – Io moth – Saturniidae	فراشة أيو
Automictic	تكاثر بكري ذاتي التزاوج الخلطي
Automimicry	محاكاة تلقائية
Automize	بتر عضو
Autonomic	ذاتي، لا إرادي

Autonomic nervous system	جهاز عصبي ذاتي أو لا إرادي
Autonomous transmission	نقل ذاتي
Auto-oxidation	تأكسد ذاتي
Autoparasitism or adelphparasitism	تطفل ذاتي
Autophyte	نبات غير طفيلي
Autoplusia egena (Guenee) – Bean leafskeletonizer – Noctuidae	دودة هيكلية أوراق الفول
Autosomal recessive gene	صبغة جينية متنحية
Autosome	كروموزوم مماثل، صبغي غير جنسي
Autotroph	كائن "متعضّ" ذاتي التغذية
Autotrophic	ذاتي التغذية
Autotrophic organism	كائن ذاتي التغذية
Autumn mandrake	انظر *Mandragora autumnalis*
Autumnal dormancy	سكون خريفي
Auxilia (pl. Auxilliae)	حامل الوسادة
Auxiliary installation	تجهيزات مساعدة
Auxillary substance	مادة مساعدة (إضافية)
Auxillary tank	خزان (وقود) احتياطي
Auxillary transformer	محلول مساعد
Auxilliary equipment	معدات مساعدة
Auxin	أوكسين، هرمون النمو
Auxotroph	ناقص التغذية
Available gas reserves	إحتياطي الغاز المتاح
Avena alba Vahl. – Wild oat – Poaceae	شوفان بري
Avena barbata Pott. ex Link – Slender oat, bearded oat – Poaceae	شوفان بري - خافور، زمير (السعودية، مصر)
Avena fatua L. – Wild oat, wheat oats – Poaceae	شوفان بري - خافور، زمير (السعودية، مصر)
Avena sativa L. – Wild oat, common oat – Poaceae	شوفان - زمير، شوفال، بوشرنته
Avena sterilis L. – Animated oat, sterile oat – Poaceae	شوفان بري، خافور، سنيسلة (الأردن، سوريا) – زمير (مصر، ليبيا)، خرطال (المغرب)، سبولة الغريب (ليبيا)
Avenacin	أفيناسين (مادة مثبطة لنمو الفطريات تتواجد في الشوفان (*Avena sativa*
Average	معدل، متوسط
Average sample	عينة متوسطة أو وسطية
Average velocity	سرعة متوسطة
Aversion	تثبيط النمو
Avian plasmodia	البلازموديومات الطيرية
Avian testing	اختبارات السمية ضد الطيور

Avicide	مبيد ضد الطيور
Avirulent	غير شديد في الإصابة، غير شرس
Avocado whitefly	انظر *Trialeurodes floridensis*
Avoidance	تجنب، اجتناب
Avoidance disease	اجتناب المرض
Avoidance of contamination	تجنب التلوث
Avoidance of dust	تجنب الغبار
Awl nematode of coconut palm, bean, crucifers, maize, sorghum, celery	انظر *Dolichodorus heterocephalus*
Awl-shaped	مخرزية الشكل (خرزية الشكل)
Axenic	منفرد
Axial	محوري، واقع عند المحور، ذو علاقة بالمحور
Axial fiber	ليفة محورية سمعية
Axil	إبط النبات (الزاوية التي تتكون بين عنق الورقة والساق)
Axile = axil	انظر Axial
Axilla (pl. Axillae)	صليبة أو صفيحة إبطية
Axillaries or pteralia	صفائح إبطية
Axillary	إبطي
Axillary bud	برعم إبطي
Axillary cell	خلية إبطية
Axillary cord	حبل محوري، حبل إبطي
Axillary I	صفحة إبطية أولى
Axillary muscle	عضلة إبطية
Axillary region	منطقة إبطية
Axillary sclerite	صليبة إبطية
Axillary vein	عرق تحت الضلع
Axis	محور
Axon	محور، محور عصبي
Axonal degeneration	تحلل المحاور العصبية
Axonic	مِحْوَرِي
Axonic poison	العصبي المحور سم
Axonic transmission	محوري نقل
Azyg-	بادئة معناها: مفرد
Azygospore	بوغ زيجي بكري، جرثومة زيجية لا جنسية

B

Bacilliform	شكل عصوي
Bacillus	عصيات
***Bacillus popilliae* Dutky var. *rhopaea* –** Milky disease of carrot	المرض الحليبي "اللبني" في الجزر
Back pressure engine	محرك ذو ضغط خلفي
Back siphoning	عملية السيفون الراجع
Backbone	عمود فقري، الصُّلب، السِيْسَاء
Backcasting	تحليل رجعي
Backfire	اشتعال قبل الأوان
Backflow	تدفق عكسي
Background	خلفية
Background concentration	تركيز قديم أو طبيعي
Background residue	بقايا (متبقيات) قديمة، خلفية البقايا
Backpack sprayer	مرش ظهري
Back-shield grasshoppers	النطاطات مدرعة الظهر
Backswimmers	العائمات الظهرية
Bacopa monnieri (L.) Pennell – Dwarf bacopa, herb of grace – Scrophulariaceae	فرفخ (السعودية)
Bacteria	بكتيريا، جراثيم
Bacterial black spot = bacterial canker of mango	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *mangiferaeindicae*
Bacterial blight of beet	انظر [1] *Pseudomonas syringae* pv. *aptata*
Bacterial blight of chickpea	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *cassiae*
Bacterial blight of cotton	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *malvacearum*
Bacterial blight of grape	انظر *Xylophilus ampelinus*
Bacterial blight of oats	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *coronafaciens*
Bacterial blight of pea	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *pisi*
Bacterial blight of rice	انظر *Xanthomonas oryzae* pv. *oryzae*
Bacterial blight of soybeans	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea*
Bacterial brown spot of bean and cultivated wild rice	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*
Bacterial bud rot of coconut palm	انظر *Erwinia* spp
Bacterial bulb decay of onion	انظر *Enterobacter cloacae*
Bacterial canker and blast of apricot, almond, peach, nectarine and soybeans	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*

Bacterial canker of sweet cherry	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *morsprunorum*
Bacterial canker of tomato	انظر *Clavibacter michiganensis* subsp. *michiganensis*
Bacterial count	تعداد بكتيري
Bacterial fruit blotch and seedling blight of cucurbits	انظر *Acidovorax avena* subsp. *citrulli*
Bacterial fruit rot of mango	انظر *Pectobacterium carotovorum* subsp. *carotovorum*
Bacterial hyperplastic canker of almond	انظر *Pseudomonas mygdale*
Bacterial internal browning of onion	انظر *Pseudomonas aeruginosa*
Bacterial kernel blight of barley	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*
Bacterial leaf blight and stalk rot of maize	انظر *Pseudomonas avenae* subsp. *avenae*
Bacterial leaf blight of barley and wheat	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*
Bacterial leaf blight of carrot	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *carotae*
Bacterial leaf spot	تبقع الأوراق البكتيري
Bacterial leaf spot and head rot of lettuce	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *vitians*
Bacterial leaf spot and necrosis of onion	انظر *Pseudomonas syringae*
Bacterial leaf spot of alfalfa	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *alfalfae*
Bacterial leaf spot of chickpea	انظر *Pseudomonas andropogonis*
Bacterial leaf spot of crucifers	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *maculicola*
Bacterial leaf spot of cucurbits	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *cucurbitae*
Bacterial leaf spot of maize	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *holcicola*
Bacterial leaf spot of red clover and sorghum	انظر *Pseudomonas syringae*
Bacterial leaf spot of spinach	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *spinacea*
Bacterial leaf spot or blast of rose	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *mors-prunorum*
Bacterial leaf streak and bulb rot of onion	انظر *Pseudomonas viridiflava*
Bacterial leaf streak of rice	انظر *Xanthomonas oryzae* pv. *oryzicola*
Bacterial leaf streak of sorghum	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *holcicola*
Bacterial leaf streak of soybeans	انظر *Xanthomonas axonopodis* pv. *glycines*
Bacterial leaf stripe of sorghum	انظر *Pseudomonas andropogonis*
Bacterial mosaic of wheat	انظر *Clavibacter michiganensis* subsp. *tessellarius*
Bacterial necrosis of grape	انظر *Xylophilus ampelinus*
Bacterial pocket	الجيب البكتيري، انظر *Xanthomonas beticola*
Bacterial ring necrosis of cucurbits – *Erwinia* spp.	النخر الحلقي البكتيري في القرعيات

Bacterial septicemia	تسمم دموي بكتيري، إنتانَمِيَّة بكتيريا
Bacterial sheath rot of wheat	انظر *Pseudomonas fuscovaginae*
Bacterial shoot blight of tea	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *theae*
Bacterial soft rot of beet, celery, cucurbits, onion and tobacco	انظر *Erwinia carotovora* subsp. *carotovora*[1]
Bacterial soft rot of carrot	انظر *Erwinia chrysanthemi* [2]
Bacterial soft rot of crucifers	انظر *Pseudomonas marginalis* pv. *marginalis*
Bacterial soft rot of crucifers and spinach	انظر *Erwinia carotovora* [1]
Bacterial soft rot of lettuce	انظر *Erwinia carotovora* [2]
Bacterial spot of almond, apricot, nectarine and peach	انظر *Xanthomonas arboricola* pv. *pruni*
Bacterial spot of apricot	انظر *Xanthomonas airboricola* pv. *pruni*
Bacterial spot of citrus	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *citrumelo*
Bacterial spot of tomato	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *tomato* و *Xanthomonas campestris* pv. *vesicatoria*
Bacterial sprout rot of alfalfa	انظر *Erwinia chrysanthemi* pv. *chrysanthemi*
Bacterial stalk and leaf necrosis of onion	انظر *Pantoea agglomerans*
Bacterial stalk and top rot of maize	انظر *Erwinia carotovora* subsp. carotovora[2]
Bacterial stalk rot of corn	انظر *Enterobacter dissolvens*
Bacterial stem and fruit rot of tomato	انظر *Erwinia carotovora* subsp. carotovora[3]
Bacterial stem and root rot of sweetpotato	انظر *Erwinia chrysanthemi* [1]
Bacterial stem blight of alfalfa	انظر *Pseudomonas syringae* subsp. *syringae*
Bacterial streak (black chaff) of rye	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *translucens*
Bacterial stripe	التخطط البكتيري
Bacterial stripe blight of oats and barley	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *striafaciens*
Bacterial stripe of maize	انظر *Pseudomonas andropogonis*
Bacterial tan spot of soybeans	انظر *Curtobacterium flaccumfaciens* pv. *flaccumfaciens*
Bacterial toxin	سم بكتيري
Bacterial vascular necrosis and rot of beet	انظر *Erwinia carotovora* subsp. *betavasculorum*
Bacterial wilt (brown rot) of potato	انظر *Ralstonia solanacearum*
Bacterial wilt and blight of maize	انظر *Clavibacter michiganensis* subsp. *nebraskensis*

Bacterial wilt of alfalfa	انظر *Clavibacter michiganensis* subsp. *insidiosus*
Bacterial wilt of banana, peanut, strawberry, sweetpotato and tomato	انظر *Pseudomonas solanacearum*
Bacterial wilt of bean and soybeans	انظر *Curtobacterium flaccumfaciens* pv. *flaccumfaciens*
Bacterial wilt of cucurbits	انظر *Erwinia tracheiphila*
Bacterial wilt of maize	انظر *Erwinia stewartii*
Bacterial wilt of soybeans	انظر *Curtobacterium flaccumfaciens* pv. *Flaccumfaciens*
Bactericidal	قاتل للبكتيريا
Bactericide	مبيد بكتيري، قاتل للبكتيريا
Bacteriocins	ترياقات بكتيرية (مواد بكتيرية قاتلة تنتج عن بعض سلالات البكتيريا وفعالة ضد سلالات أخرى لنفس النوع أو لذات الصلة من الأنواع الأخرى)
Bacteriological	بكتيري
Bacteriological media	مستنبتات بكتيرية، أوساط مغذية للبكتيريا
Bacteriologist	مختص بالبكتيريا أو بعلم البكتيريا
Bacteriology	علم البكتيريا
Bacteriolosis	تحلل بكتيري
Bacteriophage	ملتهم البكتيريا، فيروس ملتهم للبكتيريا
Bacteriostasis	تثبيط النمو البكتيري
Bacteriostat	مثبط النمو البكتيري
Bacteriostatic	مثبط البكتيريا
Bacteriostatic action	فعل كابح للبكتيريا (دون قتلها)
Bacterium	بكترية أو جرثومة بكتيرية
Bactra venosana (Zeller) – Nutgrass borer moth – Tortricidae	دودة "حفّار" حَيُّ الزَّلَمْ "حَبُّ العزيز"
Bactrocera oleae (Rossi) – Olive fruit fly – Tephritidae	ذبابة ثمار الزيتون
Bactrocera philippinensis Drew & Hancock – Mango fruit fly – Tephritidae	ذبابة ثمار المانجو
Bactrocera zonata (Saunders) – Peach fruit fly, guavas fruit fly – Tephritidae	ذبابة ثمار الدراق "الخوخ"، ذبابة ثمار الجوافة
Baculoviruses	فيروسات عصوية
Badnavirus (genus)	انظر Citrus yellow mosaic
Baeonotid gnats	هاموش البيونوتيد
Baeraeid caddisflies	كاديس القاع الرملي شعرية الأجنحة
Baermann trays	أطباق أو أقماع بيرمان (لاستخلاص النيماتودا من التربة)
Baetiscid mayflies	ذباب مايو باتيسيدي

Bag filter	مرشح
Bagworm moths	فراشات الديدان ذات الكيس
Bait	طُعْم
Bait shyness	تفادي الآفة للطعم
Bait station	محطة الطعم السام
Baited traps	مصائد الطعوم
Baiting method	طريقة استخدام الطعوم
Baizongia pistaciae (L.) – Poplar and pistachio gall aphid –Aphididae	مَنّ تدرن الفستق الحلبي والحور
Balance	ميزان، توازن، اتّزان، موازنة
Balance energy	طاقة الاتزان
Balanced	متوازن، متزن
Balanced design	تصميم متوازن
Balanced lattice squares	المربعات الشبكية المتوازنة "المتزنة"
Balanced lattices	الشبكات المتوازنة "المتزنة"
Balanced reaction	تفاعل كيماوي متوازن
Balancer (Haltere)	دبوس الاتزان
Balancing	اتزان
Balancing machine	ماكينة موازنة
Balancing test	اختبار موازنة
Bald head	كيس عنقود، الرأس الأصلع أو الأجرد
Bald head of bean – Mechanical injury to seed	كيس العنقود "الرأس الأصلع أو الأجرد" في الفاصولياء – ضرر ميكانيكي للبذور
Baliothrips minutus (van Deventer) – Sugarcane thrips – Thripidae	تربس قصب السكر
Ball mustard	انظر *Neslia apiculata*
Ballistospore	بوغ بازيدي يقذف بقوة
Baluchistan melon fly	انظر *Myiopardalis pardalina*
Banana	انظر *Musa* spp.
Banana aphid	انظر *Pentalonia nigronervosa*
Banana bunchy top virus	فيروس القمة العنقودية للموز
Banana scab moth	انظر *Lamprosema octasema*
Banana streak virus	فيروس تخطيط الموز
Banana thrips	انظر *Frankliniella insularis* و *Hercothrips picintus*
Band	شريط، رباط
Band application	معاملة شريطية، تطبيق في شرائط أو أحزمة
Band canker	تقرح حزامي أو شريطي
Band canker of almond	انظر *Botryosphaeria dothidea*

Band treatment	معاملة حزامية (شريطية أو نطاقية)، معاملة الخط
Banded greenhouse thrips	انظر *Hercinothrips femoralis*
Banded leaf and sheath spot of maize	انظر *Rhizoctonia solani*
Banded sclerotial disease of strawberry	انظر [1] *Thanatephorus cucumeris*
Banded thrips, broad-winged thrips	التربس المخطط أو التربس عريض الأجنحة
Bandedwinged whitefly	انظر *Trialeurodes abutilonea*
Banding method	طريقة استخدام الخطوط أو الأحزمة
Bannar	عَلَم
Barb	أسلة، شويكة خطافية
Bar-chart	عمود بياني
Bare twig and unfruitfulness of apricot	انظر Strawberry latent ringspot virus و Cucumber green mottle mosaic virus
Barhee disorder of date palm – Unknown cause	اختلال النمو في البرحي – المسبب غير محدد
Bark	قَلْفْ
Bark and wood grooving of nectarine and peach – GTP	تخدد خشب وقاف النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Bark aphid	انظر *Pterochlorus persica*
Bark beetle	انظر *Xyleborus perforans*
Bark beetles or engravers and ambrosia beetles	خنافس القلف أو الخنافس النحاتة و خنافس فطر الأمبروزيا
Bark disease of coffee	انظر *Fusarium stilboides*
Bark lice	قمل القلف
Bark necrosis = measles	نخر القلف
Bark splitting	تشقق القلف
Bark splitting of sweet cherry – GTP	تشقق قلف الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Bark-gnawing beetles	خنافس قارضة الحبوب والقلف
***Barleria* spp.** – Acanthaceae	شخب، شخصي (السعودية)
Barley	انظر *Hordeum vulgare*
Barley leafminer	انظر *Agromyza megalopsis*
Barley mosaic virus	فيروس موزاييك الشعير
Barley scab / head blight of barley	انظر *Fusarium graminearum*
Barley scald	انظر *Rhynchosporium secalis*
Barley stripe of barley	انظر *Drechslera graminea*
Barley yellow dwarf virus (genus *Bymovirus* and *Luteoviru*) (barley, maize, rye, oat, wheat)	فيروس تقزم الشعير الأصفر (الجنس بيموفيروس و لوتيوفيروس) (الشعير والذرة والشَيْلَم والشوفان والقمح)
Barley yellow streak mosaic virus (genus *Cytorhabdovirus*) (wheat)	فيروس الموزاييك المخطط الأصفر في الشعير (الحنس سايتورابدوفيروس) (القمح)
Barn rot of tobacco – Several fungi and bacteria	العفن المخزني على التبغ، عفن المخزن في التبغ
Barn spot of tobacco	انظر *Cercospora nicotianae*

Barn vetch	انظر *Vicia monantha*
Barnacle scale	انظر *Ceroplastes cirripediformis*
Barnyardgrass	انظر *Echinochloa colonum* و *E. crus–galli*
Barren	غير مثمر، قاحل، عاقر
Barren brome grass	انظر *Bromus sterilis*
Barrier	حاجز، مانع، حاجب، عائق، عازل
Barrier cream	مستحضر واقي أو حاجز
Basal	قاعدي، عند القاعدة
Basal anal cell	خلية قاعدية خلفية
Basal articulation of the wing	تمفصل قاعدي للجناح
Basal bulb	انتفاخ المرىء القاعدي
Basal cell = foot cell	خلية قاعدية، خلية قدمية
Basal flangers	النتفاخات القاعدية للرمح
Basal glume rot	عفن قاعدة العصافة
Basal glume rot of barley and wheat	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *atrofaciens*
Basal infolding	انطواء قاعدي
Basal knob	بصلة قاعدية للرمح، انتفاخ قاعدي للرمح، غدة البصلة القاعدية للمريء
Basal layer	الطبقة القاعدية للكيوتيكل
Basal pigment cell	خلية محببة قاعدية
Basal plate	صفيحة قاعدية
Basal rot	العفن القاعدي
Basal rot of onion	انظر *Fusarium oxysporum* sp. *cepae*
Basal spray	رش قاعدي
Basal vein	عرق قاعدي
Basalar muscle	عضلة جناحية قاعدية
Basalar sclerite	صفيحة جناحية قاعدية
Basalare	فوق البلورا، فوق الأسترنة، صفيحة قاعدة الجناح
Base	أساس، قاعدة، قاعدة، مادة قلوية (مركب نيتروجيني عضوي)
Base period	فترة الأساس
Basement membrane	غشاء قاعدي رقيق
Basic experimental design	تصميم التجربة الأساسي
Basic pattern	النموذج العام أو الأساسي
Basic reproduction rate	معدل التكاثر الأساسي
Basic research	بحث أساسي
Basiconic sensillae	شعيرات مخروطية
Basicosta	حرقفة قاعدية
Basicostal suture	درز قاعدي حرقفي

Basicoxite	حافة أمامية للحرقفة
Basidiocarp	ثمرة بازيدية "دعامية"
Basidiomycetes	فطريات بازيدية "دعامية"
Basidiospore	بوغ بازيدي "دعامي" ، جرثومة بازيدية
Basidium (*pl.* Basidia)	دعامة "بازيدة"، حامل بازيدي
Basifemur	الفخذ البعيد
Basipetal	تنازلي، قاعدي الاتجاه، تعاقب قمي
Basipetally	تعاقب قاعدي، تتابع النمو من القمة إلى القاعدة
Basisternum	أسترنة قاعدية
Basitarsus	عقلة رسغية قاعدية
Basophilic	أليف القواعد، محب للاصباغ القاعدية
Bassia muricata (L.) Aschers. – Chenopodiaceae	لحية التيس (الإمارات) – حويمدان، قطين (السعودية)
Bassia weed	انظر *Kochia muricata*
Basswood leafroller	انظر *Pantographa limata*
Bastard hatched-vetch	انظر *Biserrula pelecinus*
Bat bugs	البق الخفّاش
Bat mites	حَلَمْ الخفافيش أو الوطواطات
Batch	فئة
Batch mixer	خلاط يعمل على دفعات
Batch number	رقم الفئة
Batch-type treaters	معالجات من نوع العجنة
Batesian mimicry	محاكاة بيتسية
Bathyphyta	نباتات الأراضي المنخفضة
Batrachedra amydrautia (Meyrick) – Lesser date moth – Cosmopterygidae	دودة البلح الصغرى، الحمّيرة
Bayoud (Fusariose) of date palm	انظر *Fusarium oxysporum* sp. *albedinis*
Beach cocklebur	انظر *Xanthium echinatum*
Beach flies	ذباب الشواطىء "السواحل" أو ذباب الميليجيويديا
Bead gall	ورم مزخرف
Beaded lacewings	شبكية الأجنحة ذات الرأس المزخرف
Bean	انظر *Phaseolus vulgaris*
Bean (pea) leaf roll virus (chickpea stunt and lentil yellows)	فيروس التفاف الأوراق في الفاصولياء (تقزم الحمص واصفرار الأوراق في العدس)
Bean (soybean) leaf beetle	انظر *Cerotoma trifurcata*
Bean and peas beetles	خنافس الفاصولياء والبسلة
Bean aphid, black bean aphid	انظر *Aphis fabae*
Bean broomrape	انظر *Orobanche crenata*
Bean bud weevil	انظر *Apion arrogans* و *Aploneuru lentisci*

Bean butterfly	انظر *Lampides boeticus*
Bean capsid	انظر *Pycnoderes quadrimaculatus*
Bean common mosaic virus	فيروس الموزاييك العادي في الفاصوليا
Bean curly dwarf mosaic virus	فيروس موزاييك التقزم الملتف على الفاصوليا
Bean dwarf mosaic virus	فيروس موزاييك تقزم الفاصوليا
Bean fly	انظر *Melanogromyza phaseoli* و *Ophiomyia phaseoli*
Bean leaf beetle	انظر *Cerotoma trifurcata*
Bean leaf roll virus (genus *Luteovirus*) (alfalfa, pea)	فيروس التفاف أوراق الفاصوليا (الجنس لوتيوفيروس) (البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والبازلاء "البسلة")
Bean leafhopper	انظر *Empoasca fabae*
Bean leafminer	انظر *Liriomyza trifolii*
Bean leafroller	انظر *Urbanus proteus*
Bean leafskeletonizer	انظر *Autoplusia egena*
Bean mild mosaic virus	فيروس الموزاييك الخفيف على الفاصوليا
Bean pod mottle (genus *Comovirus*), Bean pod mottle virus	تبرقش القرون في الفاصوليا الجنس كوموفيروس، فيروس تبرقش قرون الفاصوليا
Bean rugose mosaic virus	فيروس التجعد الموزاييكي في الفاصوليا
Bean rust	انظر *Uromyces appendiculatus* و *U. betae* و *U. vivci-fabae*
Bean southern mosaic virus	فيروس الموزاييك الجنوبي على الفاصوليا
Bean stalk weevil	انظر *Stemechus paludatus*
Bean streak	انظر Tobacco necrosis virus
Bean thrips	انظر *Hercothrips fasciatus*
Bean weevil	انظر *Acanthoscelides obtectus*
Bean yellow mosaic virus (genus *Potyvirus*) (alfalfa, lentil, pea, soybeans)	فيروس الموزاييك الأصفر في الفاصوليا (الجنس بوتيفيروس) (البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والعدس والليزيانثوس وفول الصويا)
Bean yellow mosaic virus	فيروس موزاييك الفاصوليا الأصفر
Bear's breech	انظر *Acanthus syriacus*
Bearded oat	انظر *Avena barbata*
Bearded ryegrass	انظر *Lolium temulentum*
Beardgrass	انظر *Polypogon semiverticilliatus*
Beardless rabbitsfoot grass	انظر *Polypogon viridis*
Beating	طريقة ضرب الأفرع النباتية واستقبال ما يسقط من الآفات بواسطة شبكة الجمع
Bed bug	انظر *Cimex lectularius*
Bee and wasp parasitic twisted winged insects	طفيليات النحل والزنابير ذات الأجنحة الملتوية "المطوية"
Bee lice	قمل النحل (نوع من أنواع الذباب)

Bee moth	انظر *Galleria mellonella*
Bee-killer wasps	الزنابير القاتلة للنحل
Bees, wasps and ants	النحل والزنابير والنمل
Beet	انظر *Beta vulgaris*
Beet armyworm	انظر *Spodoptera exigua*
Beet curly top virus (genus *Curtovirus*) (tobacco and potato) and (genus *Hybrigeminivirus*) (bean, carrot, cucurbits, spinach and tomato)	فيروس القمة الملتوية في الشوندر (الجنس كورتوفيروس) (التبغ والبطاطا "البطاطس") و (الجنس هايبريجيمينيفيروس) (الفاصولياء والجزر والقرعيات والسبانخ والبندورة "الطماطم")
Beet cyst nematode	انظر *Heterodera schactii*
Beet distortion mosaic virus	فيروس موزاييك تشوه الشوندر
Beet flea beetle	*انظر* *Chaetocnema tilialis*
Beet fly	انظر *Pegomya hyoscyami*
Beet garden webworm	انظر *Loxostege simialis*
Beet latent rosette – RLO	التورد الكامن في الشوندر – كائن شبيه بالريكتسيا
Beet leaf curl virus	فيروس التفاف أوراق الشوندر
Beet leafminer	انظر *Pegomya betae*
Beet mosiac virus (genus *Potyvirus*) (spinach)	فيروس موزاييك الشوندر (الجنس بوتيفيروس) (موزاييك السبانخ)
Beet moth	انظر *Scrobipalpa ocellatella*
Beet necrotic yellow vein virus (Rhizomania of beet)	فيروس التعرق الأصفر في الشوندر "البنجر" (رايزومانيا الشوندر "البنجر")
Beet scab	انظر *Streptomyces* spp.
Beet tumor (Leaf gall, crown wart of beet)	انظر *Physoderma leproides*
Beet tumor of beet	انظر *Physoderma leproides*
Beet tussock moth	انظر *Orgyia dubia var judea*
Beet webworm	انظر *Hymenia recurvalis*
Beet western yellows virus (genus *Luteovirus*) (speckles of lettuce and spinach) (beet mild yellows, yellows of crucifers, lentil, lettuce, spinach)	فيروس اصفرار الشوندر الغربي (الجنس لوتيوفيروس) (تنقط السبانخ) (الاصفرار الخفيف في الشوندر، اصفرار الصليبيات والعدس والخس والسبانخ)
Beet wireworm	انظر *Limonius calfrinicus*
Beet yellow net virus	فيروس الشبكة الصفراء في الشوندر
Beet yellow vein suspected virus	التعرق الأصفر على الشوندر – المسبب المتوقع فيروس
Beet yellows virus	فيروس اصفرار البنجر أو الشوندر السكري
Beetles – Coleoptera	الخنافس – رتبة الحشرات غمدية الأجنحة
Begomovirus (genus)	انظر Mung bean yellow mosaic virus و Soybean crinkle leaf virus
Behavior	سلوك
Behavioral pattern	نظام سلوكي

English	Arabic
Behavioral resistance	مقاومة سلوكية
Belaat of date palm – *Phytophthora* sp.	مرض البلعات في نخيل التمر
Bella moth	انظر *Utetheisa bella*
Bell-flower	انظر *Campanula strigosa*
Bells of Ireland	انظر *Moluccela leavis*
Bell-shaped curve	منحنى ناقوسي
Belly grinder	طاحنة منتفخة
Belly rot of cucurbits	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Belt	سير، حزام، زنار
Belt filter	مرشح على شكل سير
Belted skimmers and river skimmers	الكاسحات ذات الأحزمة و كاسحات الأنهار
Bemisia gossypiperla Misra & L. – Cotton whitefly – Aleyrodidae (= Aleurodididae)	ذبابة القطن البيضاء
Bemisia tabaci (Gennadius) – Cotton whitefly, tobacco whitefly, Sweetpotato whitefly – Aleyrodidae	ذبابة القطن البيضاء، ذبابة التبغ البيضاء، ذبابة البطاطا الحلوة البيضاء
Bending head of date palm	انظر *Ceratocystis paradoxa* [1]
Beneficial	نافع
Beneficial relation	علاقة نافعة
Benefit versus risk	المنفعة في مقابل الخطر
Benefit/Risk	فائدة / ضرر
Benthophyte	نبات قاع المياه
Berberidaceae	بربريدية (فصيلة أعشاب ضارة)
Berlese funnel	قمع برليز
Berm	سطح التربة في خط الكروم
Bermuda buttercup	انظر *Oxalis pes-caprae*
Bermuda grass	انظر *Cynodon dactylo* و *Panicum dactylon*
Bermuda grass mite	انظر *Aceria* (*Eriophyes*) *cynodoniensis*
Bermudagrss stolon	سوق جارية لحشيشة النجيل برمودة
Berry	ثمر العلّيق
Berry blotch of coffee	انظر *Cercospora coffeicola*
Berry rots and bunch rots of grape	انظر *Alternaria alternaria*
Beta vulgaris L. – Sea beet, silver beet, beet – Chenopodiaceae	ضِرب الكلب، سلق - سليقة (العراق)، الشوندر "البنجر"
Betaspore	بوغ خصب هدبي عادة
Bethylids	حشرات البيثيليد غشائية الأجنحة الطفيلية
Bezoars	ترياق
Bi-	ثنائي، مزدوج
Biacuminate	ذو الطرفين

Biannual (see Biennial)	ثنائي الحول
Biased sample	عينة متحيزة
Biastomycetes	فطور (فطريات) متبرعمة
Bibio albipennis Say – Marsh fly – Bibionidae	ذبابة المستنقعات
Bicellular	ذو خليتين
Bicilliate	ثنائي الأهداب، ذو هدبين
Biconvex	عدسة ثنائية التحدّب
Biennial (= Biannual)	ثنائي الحول، ذو حولين
Biferous	نصف حولي
Bifid, bifurcate	شق متشعب، مشقوق
Biflagellate	ثنائي السوط، ذو سوطين، ذو هدبين
Bifluid nozzle	بشبوري سائل الرش المزدوج
Bifoliate	ريشة مزدوجة
Bifora	انظر *Bifora testiculata*
Bifora radians Bieb. – Wild bishop – Apiaceae	بيفوريا الشعاعية (سوريا)
Bifora testiculata (L.) Roth – Bifora, carrot weed – Apiaceae	كزبرة صغيرة (سوريا)
Bifurcate	ثنائي الشعب
Big nettle	انظر *Urtica dioica*
Bigeminivirus (genus)	انظر Cotton leaf curl virus
Big-headed flies	الذباب كبير الرأس
Biguttulate	ثنائي الفجوة، ذو فجوتين أو ذو طبقتين
Bilabiate	ذو شفتين، ثنائي الشفة
Bilateral	ثنائي الجانب
Bilateral symmetry	تماثل الجانبين، تماثل أو تناظر جانبي
Billbugs (sowbugs) and grain weevils	البق المنقاري وسوس الحبوب
Bilobate	ثنائي الفصوص، ذو فصين
Bilobed	ذو فصين
Bilobial	ثنائي الشفة
Biloculate	ثنائي الحجيرة، ذو حجيرتين
Binary	ثنائي
Binary fission	انشطار "انقسام" ثنائي
Bind (chemically)	يتحد (كيميائياً)
Binding agent	عامل الاتحاد
Binding site	مكان الارتباط
Bindweed	انظر *Calystegia sepium* و *Convolvulus betonicifblius*
Binocular	ثنائي العينية

Binocular microscopic	مجهر ثنائي العينية
Binomial	ثنائي التسمية
Binomial distribution	نظام التوزيع "الانتشار" ذو الحدين
Binomial equation	معادلة ذات حدين
Binomial nomenclature	نظام التسمية الثنائي
Binucleate	ثنائي النواة، ذو نواتين
Binucleate cell	خلية ذات نواتين
Binucleate cytoplasm	سيتوبلازم ثنائي النواة
Binucleate spore	بوغ ذو نواتين
Bio-	بادئة معناها: حيوي، أحيائي
Bioaccumulation	تراكم حيوي
Bioactivation	تنشيط حيوي
Bioactive compound	مركب ذو نشاط حيوي
Bioassay	اختبار "تقدير، تقييم، مقياس" حيوي، قياس حيوي "بيولوجي"
Bioavailability	توفر أو تيسر حيوي
Bioblast	جرثومة حيوية
Biochemical	كيميائي حيوي
Biochemical differences	فروق تتعلق بالكيمياء الحيوية
Biochemical reaction	تفاعل كيميائي حيوي
Biochemical test	اختبار حيوي كيميائي
Biocide	مبيد "قاتل" حيوي
Bioclimatograph	خط بياني مناخي حيوي
Biocoenosis	الوحدة الأحيائية
Bioconcentration	تركيز حيوي
Biocondylic articulation	تمفصل ذو نتوئين
Bioconversion	تحول أو تحويل حيوي
Biodegradability of detergents	تحلل حيوي للمادة المنظفة
Biodegradable	قابل (قابلية) للتفكك أو التحطم الحيوي
Biodegradable DDT mimics	مشابهات الـ د.د.ت القابلة للانهيار الحيوي
Biodegradable organics	مركبات عضوية قابلة للتحلل الحيوي
Biodegradation	تحلل، تفكك أحيائي، تدهور حيوي
Biodeterioration	تدهور حيوي
Biodetoxification	تحلل حيوي للمادة السامة
Biodiversity	تنوع بيولوجي، تنوع أحيائي
Bioecology	بيئة حيوية
Biofertilization	تسميد حيوي
Bio-indicator	دليل حيوي، استخدام الكائنات الحية في التقييم
Biologic	حيوي، أحيائي

Biologic form or race	شكل حيوي أو عرق
Biological	حيوي " أحيائي"، بيولوجي
Biological control	مكافحة حيوية
Biological detoxication	إزالة السموم أحيائياً
Biological diversity	تنوع حيوي
Biological effect	تأثير حيوي
Biological estimation	تقدير "تخمين" حيوي
Biological factor	عامل حيوي
Biological half-life	عمر نصفي حيوي
Biological indicator	دليل أو مؤشر حيوي
Biological miroencapsulation	تغليف حيوي دقيق
Biological monitoring	منبه (منذر) حيوي
Biological oxygen demand	أكسجين حيوي للمستهلك
Biological race	سلالة أو عرق حيوي
Biological specialization	نمط حيوي
Biological stress	ضغط حيوي
Biological treatment	معالجة حيوية
Biological-species concept	مفهوم التنوع الحيوي "البيولوجي"
Biology	بيولوجي، علم الأحياء
Biology exposure index	دليل التعرض الحيوي "الأحيائي"
Biolysis	انحلال أو تلف الحياة
Biomarker	دليل حيوي، علاقة حيوية
Biomass	كتلة "كثافة" حيوية
Biome	تجمع حيوي، بيوم
Biome environment	محيط حيوي
Biometer	مقياس الحيوية
Biometer flask	قارورة أو دورق مقياس الحيوية
Biometry	احصاء حيوي
Bioremediation	انهيار حيوي
Biosphere	محيط حيوي، غلاف حيوي
Biosynthesis	تخليق حيوي أو أحيائي، توليف أحيائي
Biotechnology	علم التقنية الحيوية
Biotic	حيوي
Biotic community	مجتمع حيوي
Biotic component	مكون حيوي
Biotic factor	عامل بيئي أحيائي، عامل حيوي
Biotic insecticide	مبيد حشري حيوي
Biotic pathogen	كائن حي ممرض

Biotic pesticide	مبيد حيوي
Biotic potential	كفاءة حيوية
Biotope	منطقة حيوية "أحيائية"
Biotroph	حيوي التغذية
Biotype	طراز أحيائي، نمط حيوي
Biparous	ثنائي التفرع
Bipolar	ثنائي القطب، ذو قطبين
Bipolar registration	تسجيل المنبهات العصبية بواسطة قطبين
Bipolaris hawaiiensis (Ellis) Uchida & Aragaki – Leaf blight of mango	لفحة الأوراق على المانجو
Bipolaris incurvata (C. Bernard) Alcorn – Bipolaris leaf spot of coconut palm	تبقع الأوراق بايبولاريس على نخيل جوز الهند
Bipolaris leaf spot of chrysanthemum and pearl millet	انظر *Bipolaris setaria*
Bipolaris leaf spot of coconut palm	انظر *Bipolaris incurvata*
Bipolaris sacchari (Butler) Shoemaker = *Helminthosporium sacchari* Butler – Eye spot of strawberry	التبقع العيني على الفراولة
Bipolaris setaria (Sawada) Shoemaker (teleomorph: *Cochliobolus setariae* (Ito & Juribayashi) Drechs. Ex. Dastur) – Bipolaris leaf spot of chrysanthemum and pearl millet	التبقع العيني على الأقحوان والثمام السنبلي، تبقع بايبولارس على الأقحوان والثمام السنبلي
Bipolaris sorokiniana [1] (Sacc.) Shoemaker (teleomorph: *Cochliobolus sativus* (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dastur), *Fusarium* spp. – Black point of rye	اسوداد الحبوب "النهاية السوداء" في الشَّيْلَم
Bipolaris sorokiniana [2] (Sacc.) Shoemaker (teleomorph*: Cochliobolus sativus* (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dast) – Common root rot of wheat	عفن الجذور العادي في القمح
Bipolaris sorokiniana [3] (Sacc.) Shoemaker (teleomorph: *Cochliobolus sativus* (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dastur), *Drechslera avenacea* (Curtis ex Cooke) Shoemaker, *Fusarium graminearum* Schwabe (teleomorph: *Gibberella zeae* (Schwein.) Petch), *Fusarium* spp. – Head blight of oats	لفحة الرأس على الشوفان
Bipolaris sorokiniana [4] (Sacc.) Shoemaker, *Fusarium culmorum* (Wm. Smith) Sacc., *F. graminearum* Schwabe (telemorph: *Gibberella zeae* (Schwein.) Petch) – Common root rot of barley (crown rot and seedling blight of barley)	عفن الجذور العادي في الشعير (عفن التاج ولفحة البادرات في الشعير)

Bipolaris spicifera (Bainier) Subramanian = *Drechslera spicifera* (Bainier) Arx (teleomorph: *Cochliobolus spicifer* Nelson) – Leaf spot of peanut	تبقع الأوراق على الفول السوداني
Bipolarity	ثنائية قطبية
Biramous	ثنائي التفرع، ذو فرعين
Bird cherry-oat aphid	انظر *Rhopalosiphum padi*
Bird lice	قمل الطيور
Bird mites	حَلَمْ الطيور
Bird tick	انظر *Haemaphysalis chordeilis*
Birdfoot deervetch	انظر *Lotus corniculatus*
Bird's eye cress	انظر *Myagrum perfoliatum*
Bird's foot trefoil	انظر *Lotus corniculatus*
Birdseye speedwell	انظر *Veronica persica*
Birdsrape mustard	حشيشة تتبع الخردليات
Birefrigent	انكسار ضوئي
Birth defect	علة خلقية (علة مصاحبة منذ الولادة)
Birth deformity	تشوه عند الولادة أو عاهة جسدية
Birth rate	معدل الولادة
Birth-and death process	عملية الولادة والوفاة
Biscogniauxia marginata (Fr.) Pouzar = *Nummularia discreta* (Schwein.) Tul. & Tul. – Blister (nailhead) canker of apple	التقرح البثري (تقرح رأس المسمار) على التفاح
Biseriate	ثنائي الصف، ذو صفين
Biseriate spore	أبواغ في صفين
Biserrula pelecinus L. – Bastard hatched-vetch – Papilionaceae	بلطة الخايب
Bisexual	ثنائي الجنس أو الشق به جنسان واضحان)
Bishop’s weed	انظر *Ammi majus*
Bishop's beard	انظر *Heliotropium europaeum*
Biting	قارض
Biting lice – Mallophaga	القمل القارض – رتبة
Biting midges, punkies or no-see-ums	الهاموش اللاسع أو الواخز
Biting-laping	قارض-لاعق
Bitter apple	انظر *Citrullus colocynthis* و *Solanum incanum*
Bitter cress	انظر *Coronopus didymus*
Bitter dock	انظر *Rumex obtusifolius*
Bitter fruit of cucurbits – Sunburn injury, physiologic stress	الثمار المرة في القرعيات ضرر حرق الشمس، جهد فيزيولوجي

Bitter leaf of coconut palm	انظر *Ceratocystis paradoxa*[2]
Bitter paddy melon	انظر *Citrullus colocynthis*
Bitter pit of apple and pear – Calcium deficiency	النُّقْرة المرة على التفاح والأجاص "الكمثرى" – نقص عنصر الكالسيوم
Bitter rot	العفن المر
Bitter rot of apple and cranberry	انظر *Glomerella cingulata* و *C. acutatum*
Bitter rot of grape	انظر *Greeneria uvicola*
Bitter substance	مادة مُرَّة
Bitter vetch	انظر *Vicia ervilia*
Bituberculate	ذو درينتين
Bitunicate	ثنائي الغلاف، ذو غلافين، ثنائي الغلالة
Biuret reaction	تفاعل كيماوي أحيائي
Bivalved	ذو صمامين
Bivoltine insect	حشرة ثنائية الجيل
Bixadus sierricola White – Western African stem borer – Cerambycidae	حفار ساق بن غرب إفريقية
Black army cutworm	انظر *Actebia fennica*
Black banded disease of mango	انظر *Rhinocladium corticum*
Black bindweed	انظر *Fallopia convolvulus*
Black blow fly	انظر *Phormia regina*
Black bundle	اسوداد الحزم الوعائية
Black bundle disease of maize	انظر *Acremonium strictum*
Black canker of sweet cherry – GTP	التقرح الأسود على الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Black carpenter ant	انظر *Camponotus pennsylvanicus*
Black carpet beetle	انظر *Anthrenus piceus*
Black chaff	عصافة سوداء (مرض)
Black chaff = bacterial streak of wheat and oats	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *translucens*
Black chaff and bacterial streak of barley	انظر *Xanthomonas translucens* pv. *translucens*
Black cherry fruit fly	انظر *Rhagoletis fausta*
Black citrus aphid	انظر *Toxoptera aurantii*
Black cross of banana	انظر *Phyllachora musicola*
Black cutworm	انظر *Scotia ipsilon (Agrotis ypsilon)*
Black dead arm of grape	انظر *Botryosphaeria stevensii*
Black dot of potato	انظر *Colletotrichum coccodes*
Black earwig	انظر *Chelisoches morio*
Black end disease of banana	انظر *Nigrospora sphaerica*

Black end of pear – Water imbalance	عفن الطرف الأسود في الأجاص "الكمثرى" – عدم التوازن المائي
Black field cricket	انظر *Liogryllus bimaculatus*
Black fig fly	انظر *Lonchaea aristella*
Black flies or buffalo gnats	الذباب الأسود أو بعوض الجاموس
Black fruited nightshade	انظر *Solanum nigrum*
Black grape thrips	انظر *Retithrips syriacus*
Black grape weevil	انظر *Brachyrhinas sulcatus*
Black head mold = sooty mold of wheat	انظر *Alternaria* spp.[5]
Black heart of potato – Oxygen deficiency of internal tuber tissue	الرأس الأسود في البطاطا "البطاطس" – نقص الأوكسجين في أنسجة الدرنات الداخلية
Black horse fly	انظر *Tabanus atratus*
Black kernel of rice	انظر *Curvularia lunata* [1]
Black kernel rot of maize	انظر *Lasiodiplodia theobromae* [1]
Black knot	العقدة السوداء
Black knot of sweet cherry	انظر *Apiosporina morbosa*
Black leaf blight of soybeans	انظر *Arkoola nigra*
Black leaf of pea	انظر *Fusicladium pisicola*
Black leaf spot of date palm	انظر *Chaetosphaeropsis* sp.
Black leaf spot of strawberry	انظر *Alternaria alternata* f. sp. *Fragariae*
Black leaf streak of banana	انظر *Mycosphaerella fijiensis*
Black leg	الساق السوداء
Black leg (leaf, root and stem rot) of crucifers	انظر *Leptosphaeria maculans*
Black leg of beet (Pin nematode, black root and seedling blight)	انظر *Aphanomyces cochlioides* [1]
Black light trap	مصيدة الضوء الأسود
Black measles of grape – Toxins from wood-rotting fungi	الحصبة السوداء "التلطخ الأسود" في العنب – سموم من فطور الأخشاب العفنة
Black medic	انظر *Medicago lupulina*
Black mildew of mango	انظر *Meliola mangiferae*
Black mold	عفن أسود
Black mold of citrus, mango, onion and sweet cherry	انظر *Aspergillus niger* [3]
Black mold rot of crucifers and rapeseeds	انظر *Rhizopus stolonifer* [1]
Black mold rot of tomato	انظر *Alyternaria alternata* [4]
Black mustard	انظر *Brassica nigra* و *Sinapis nigra*
Black nightshade	انظر *Solanum nigrum*
Black node disease of bean	انظر *Phoma exigua* var. *diversispora*
Black oil	زيت أسود، مازوت

Black patch	الرقعة "البؤرة، اللطخة" السوداء
Black patch of alfalfa and red clover	انظر *Rhizoctonia leguminicola*
Black peach aphid	انظر *Brachycaudus persicae*
Black pit (fruit)of citrus	انظر *Pseudomonas syringae*
Black point (Kernel blight) of barley	انظر *Alternaria* spp. [2]
Black point = kernel smudge of wheat – Associated with various fungi and physiological causes	الطرف الأسود " النهاية السوداء" = لفحة الحبوب في القمح – مرتبط بأنواع عديدة من الفطريات وأسباب فيزيولوجية
Black point of rye	انظر *Bipolaris sorokiniana* [1]
Black pox	مرض الجدري الأسود
Black pox of apple	انظر *Helminthosporium papulosum*
Black rice bug	انظر *Scotinophora lurdi*
Black root (Aphanomyces) of crucifers	انظر *Aphanomyces raphani*
Black root and seedling blight of beet (black leg, Damping off nematode	انظر *Aphanomyces cochlioides* [1]
Black root rot	عفن الجذور الأسود
Black root rot of alfalfa, bean and carrot	انظر *Thielaviopsis basicola*
Black root rot of apple	انظر *Xylaria mali*
Black root rot of banana	انظر *Rosellinia bunodes*
Black root rot of carrot	انظر *Alternaria radicina*
Black root rot of chickpea and lentil	انظر *Fusarium solani* [3]
Black root rot of citrus, cotton, cucurbits, soybeans, tobacco and tomato	انظر *Thielaviopsis basicola*
Black root rot of coffee	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Black root rot of strawberry	انظر *Rhizoctonia fragariae*
Black rot	عفن أسود
Black rot of apple and pear	انظر *Botryosphaeria obtusa*
Black rot of citrus	انظر *Alternaria citri*
Black rot of crucifers	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *campestris*
Black rot of grape	انظر *Guignardia bidwellii* [2]
Black rot of mango	انظر *Ceratocystis paradoxa*
Black rot of strawberry	انظر *Ceratocystis adiposa*
Black rot of sweetpotato	انظر *Ceratocystis fimbriata*
Black scald of date palm – Physical disorder	اللسعة السوداء على نخيل التمر – خلل فيزيولوجي
Black scale	انظر *Chrysomphalus fiscus* و *Salssetia oleae*
Black scavenger flies	ذباب الرمة الأسود
Black scorch (Medjnoon) of date palm and coconut palm	انظر *Ceratocystis paradoxa* [2]

Black scurf	قشرة سوداء (مرض)
Black shank of tobacco	انظر *Phytophthora parasitica* var. *nicotianae*
Black shoulder of tomato	انظر *Alternaria alternata*
Black sigatoka of banana	انظر *Mycosphaerella fijiensis*
Black speck (skin speckling) of pear – Associated with low oxygen in storage	اللطخة السوداء "التلطخ الأسود" (لطخة الجلد) على الأجاص "الكمثرى" – مرتبطة بنخفاض الأوكسجين في المخزن
Black speck of crucifers and rapeseed – Physiological disorder	اللطخة السوداء على الصليبيات وبزر اللفت – خلل فيزيولوجي
Black spot	التبقع الأسود
Black spot of citrus	انظر *Guignardia citricarpa*
Black spot of crucifers	انظر *Alternaria* spp. [4]
Black spot of pear	انظر *Alternaria alternata* [2]
Black stalk rot of onion	انظر *Stemphylium botryosum*
Black stem and leaf spot of alfalfa	انظر *Cercospora medicaginis* و *Phoma medicaginis*
Black stem rot of mint	انظر *Phoma strasseri*
Black streak root rot of chickpea and lentil	انظر *Thielaviopsis basicola*
Black stripe of strawberry	انظر *Cercospora atrofiliformis*
Black sunflower stem weevil	انظر *Apion (Fallapion) occidentale*
Black tip of mango – Post-harvest disorder of unknown cause	القمة السوداء في المانجو – خلل بعد القطف لأسباب غير محددة
Black twig borer	انظر *Xylosandrus compactus*
Black vine weevil	انظر *Otiorhynchus sulcatus*
Black walnut	انظر *Juglans nigra*
Black walnut bunch – Phytoplasma	الانتفاح الأسود في الجوز الأسود – بلازما نباتية
Black wasps	الزنابير السوداء
Black widow spider	انظر *Latrodectus mactans*
Black wood vessel	الوعاء الخشبي الأسود
Black wood vessel of beet	انظر *Pythium irregulare* [1]
Blackberry	انظر *Rubus sanguineus*
Blackburn butterfly	انظر *Vaga blackburni*
Blackgrass	انظر *Alopecurus myosuroides*
Blackheaded fireworm	انظر *Rhopobota naevana*
Blackhull of peanut	انظر *Thielaviopsis basicola*
Blackish water	ماء كريهة (مائلة للسواد)، ماء مُسْوَدّ
Blackjacket	انظر *Vespula consobrina*
Blackleg and bacterial soft rot of potato	انظر *Pectobacterium carotovorum* subsp. *atrosepticum*

Blacknose of date palm – Physiological disorder	اسوداد قمة الثمرة "الأنف الأسود" على نخيل التمر – خلل فيزيولوجي
Blackspot of potato – Bruising	التبقع الأسود على البطاطا "البطاطس" – الخدش والجرح
Black-veined white butterfly	انظر *Aporia crataegi*
Blackwater fever	حمى البول الأسود
Bladde hibiscus	انظر *Hibiscus trionum*
Bladder	مثانة
Bladder campion	انظر *Silene vulgaris*
Bladder dock	انظر *Rumex vesicaria*
Bladder like	شكل مثاني
Blade	نصل
Blade = lamina	نَصْل، الجزء المسطح الممتد من الورقة
Blanching operation	عملية التبييض
Blank	فراغ، نموذج
Blank material (sample)	عينة خالية من مادة التحليل (المقارنة)
Blank responses of interferences	اختبارات لتحديد دور التداخلات
Blanket	بطانية، دِثار، غِطاء
Blast	يباس
Blast gate	بوابة أو مصدُّ الهواء
Blast of coconut palm – Phytoplasma	يباس نخيل جوز الهند – بلازما نباتية
Blast of oats – Unfavorable environmental conditions and/or any of several pathogens	يباس الشوفان – ظروف بيئية غير مناسبة والعديد من مسببات الأمراض
Blast of rice	انظر *Pyricularia grisea*
Blasting	تَيَبّس، تفجير
Blastobasid moths	فراشات البلاستوباسيد
Blastocoele	فراغ داخلي "تجويف" للبلاستيولا، مسمط أو ذو تجويف (للبلاستودرم المثالي)
Blastodacna libonotica Dkff. – Cosmopterygidae	دبور "يعسوب" ثمار التين، دبور التين
Blastoderm	بلاستودرم، أدمة جنينيّة
Blastophaga psenes (L.) – Fig fruit wasp, fig wasp – Agaonidae	ثاقبة النموات الطرفية للأجاص
Blastophagus destruens Woll. – Pine bark beetle – Scolytidae	خنفساء قلف الصنوبر
Blastospore	بوغ برعمي
Blastula	بلاستيولا
Blatella **(*Blattella*)** ***germanica*** (L.) – German cockroach – Blattidae	الصرصور الألماني

Blatta orientalis L. – Oriental cockroach – Blattidae	الصرصور الشرقي
Blattelia lituricollis (Walker) – False German cockroach – Blattellidae	الصرصور الألماني المزيف
Blattiscocius tarsalis (Berlease) – Acarid mite, grain moth mite – Ascidae	حَلَمْ خنفساء الأكاريد، حَلَمْ فراشة الحبوب
Bleaching agent	مادة تبيض
Bleaching solution	محلول التبييض
Bleeding	نزيف، ادماء
Bleeding time	زمن النزف
Blend	مزيج
Blended	مخلوط (مع مادة أخرى)
Blender-Baerman trays	طريقة الخلاط مع أطباق بيرمان (لاستخلاص النيماتودا من التربة)
Blending	مزج، دمج، خفق
Blephar	مهدب
Blight	لفحة، ندوة
Blight of soybeans	انظر *Drechslera glycines*
Blind pocket of citrus – GTP	مرض الجيبة العمياء "التجويف المخفي" في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Blindness	عمى
Blissus leucopterus leucopterus (Say) – Chinch bug – Lygaeidae	بقة الفراش
Blister	حويصلة، بثرة
Blister (nailhead) canker of apple	انظر *Biscogniauxia marginata*
Blister (on leaves)	بثرات أو ثآليل (على الأوراق)
Blister bark	تبثر القلف
Blister beetles	الخنافس الحرَّاقة
Blister canker = nailhead canker	تقرح بثري، تقرح رأس المسمار
Blister canker of pear	انظر *Helminthosporium papulosum*
Blister disease of pear	انظر *Coniothecium chromatosporum*
Blister spot	البقعة البثرية
Blister spot of apple	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *papulans*
Blister spot of coffee – Virus	التبقع البثري على القهوة – فيروس
Blister vetch	انظر *Vicia ervilia*
Block	يسد، يعيق، يحصر، قطاع، قالب
Blockage	سدّ، عائق، حصر
Blocked fleas	براغيث منسدة أو محصَّرة
Blood cells	خلايا الدم
Blood clothing	تخثر أو تجلط الدم

Blood drops	انظر *Adonis aestivalis*
Blood gill	خيشوم دموي
Blood or hemolymph	الدم
Blood pressure	ضغط الدم
Blood sucking larvae	اليرقات الماصة للدماء
Blood sucking muscoid flies	الذباب المنزلي الماص للدماء
Blood toxin	سم دموي
Blood volume	حجم أو كمية الدم
Bloom	تزهير (يستدل على حدوثه بسقوط القلنسوة)
Bloom accelerator	مسرع الإزهار
Blossom	زهرة، إزهار، تفتح
Blossom and shoot blight of pistachio	انظر [1] *Botrytis cinerea*
Blossom blast of apple and pear – Boron deficiency	يباس أزهار التفاح والأجاص "الكمثرى" – نقص البورون
Blossom blight	لفحة الأزهار
Blossom blight of alfalfa	انظر [2] *Botrytis cinerea*
Blossom blight of mango	انظر [1] *Botrytis cinerea*
Blossom end rot of cucurbits – Physiological disorder, calcium deficiency, moisture imbalance	تعفن الأزهار القمي في القرعيات – خلل فيزيولوجي، نقص الكالسيوم، اللاتوازن في الرطوبة
Blossom-end rot of apple	انظر [1] *Botrytis cinera*
Blotch	لطخة، تلطيخ
Blotch mines	أنفاق عريضة غير منتظمة
Blotch net	تلطخ شبكي (مرض)
Blotch of caneberry	انظر *Mycosphaerella confusa*
Blotch of nectarine and peach – GTP	تلطخ ثمار النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Blotter test	ترشيح، اختبار ورق النشاف
Blotting paper	ورق نشاف / ورق ترشيح
Blow back	ارتداد مزيج الاحتراق
Blow fly	الذبابة الزرقاء أو الملونة
Blower	مروحة، لافحة، مروحية، نافخ، نفّاخ
Blue disease of banana – Magnesium deficiency	المرض الأزرق في الموز – نقص المغنيزيوم
Blue disease of cotton – Virus/phytoplasma	المرض الأزرق في القطن – فيروس أو بلازما نباتية
Blue eye of maize	انظر *Penicillium chrysogenum*
Blue field madder	انظر *Sherardia arvensis*
Blue flea beetle	انظر *Phyllotreta crucifera*
Blue green algae	طحالب خضراء مزرقة
Blue mold	عفن أزرق

Blue mold of apple, carrot, mango, onion, pear, sweet cherry	انظر *Penicillium expansum*
Blue mold of citrus	انظر *Penicillium italicum*
Blue mold of grape, nectarine, peach and sweetpotato	انظر *Penicillium* spp. [1]
Blue mold of maize	انظر *Penicillium chrysogenum*
Blue mold of spinach	انظر *Peronospora effusa*
Blue mold of tobacco	انظر *Peronospora tabacina*
Blue mold rot of cucurbits	انظر *Penicillium digitatum*
Blue pimpernel	انظر *Anagallis arvensis* و *Anagallis foemina*
Blue pome fruit cutworm	انظر *Episema caenulcocephala*
Blue weed	انظر *Echium rauwolfi* و *Euphorbia chamaesyce* و *E. prostrata*
Blue woodruff	انظر *Asperula arvensis*
Blues	الزرقاوات
Blunt spikerush	أسل السنبلة الأكليلية
Body cavity	تجويف الجسم
Body louse	انظر *Pediculus humanus humanus*
Body secretion	إفرازات الجسم
Body structure	التركيب العام للجسم
Body wall	جدار الجسم
Boerhavia diffusa L.. – Tar vine, spreading hogweed – Nyctaginaceae	مديد، مدّاد (الإمارات) - سكيت، صافي الجبل
Boiler	مرجل
Boiler cleaner	منظف الغلاية أو المرجل
Boiler corrosion	تأكّل الغلاية أو المرجل
Boiler water effluents	مياه منصرفة أو خارجة من الغلاية
Boiling	غليان
Boiling point	نقطة أو درجة الغليان
Boiling temperature	درجة حرارة الغليان
Boiling water reactor	مفاعل الماء المغلي
Bole	الساق، الجذع
Boll rot of cotton	انظر *Ascochyta gossypii*
Boll weevil	انظر *Anthonomus grandis grandis*
Bollworm	انظر *Helicoverpa zea*
Bombardier Beetles	خنافس قاذفة
Bombyx mori (L.) – Silkworm –Bombycidae	دودة الحرير، فراشة الحرير
Bond	رابطة، رباط

Bond angles	زوايا الروابط
Bond dissociation energy	طاقة تفوق الرابطة
Bonded fiber	مواد ليفية متماسكة
Bonding	ربط
Bone fragility	هشاشة العظام وقابليتها للكسر
Bone marrow	نخاع العظام
Bongardia chrysoganum (L.) Boiss. – Berberidaceae	عريفة الديك
Bonnet	غطاء أو كمة الوقاية (للرأس) أو قلنسوة
Bonus effect	تأثير المكافأة
Book gill	خيشوم كتابي
Book lung	رئة كتابية
Booklice, psocids and trogiids	قمل الكتب، قمل البسوكيد أو القلف، قمل التروجييد
Booklouse	انظر *Liposcelis corrodens*
Boophilus annulatus (Say) – Cattle tick – Ixodidae	قراد المواشي
Boophilus calcaratus (Birula) – Sheep tick – Ixodidae	قراد الأغنام الطفيلي
Boot	أحذية طويلة الرقبة (بوت)، جزمة برقبة
Boot stage	طور الغمد
Boraginaceae	كحليّة، حمحمية، لسان الثور (فصيلة أعشاب)
Borde blanco of maize	انظر *Marasmiellus* sp.
Bordeaux mixture	مخلوط أو مزيج بوردو
Bordeaux paste	عجينة بوردو
Border rows	خطوط حارسة "طرفية"
Borer	حفار، ثاقب
Boreus brumalis Fitch – Shiny black snow scorpionfly – Boreidae	الذبابة العقربية الصقيعية السوداء اللامعة
Boring glass	ثقب الزجاجيات
Boron	بورون
Botanic	نباتي
Botanical	نباتي
Botanical insecticide	مبيد من أصل نباتي
Botany	علم النبات
Bothynoderes punctiventris Germ – Common beet weevil – Curculionidae	خنفساء الشوندر العادية
Botryo-aleuriospore	بوغ قمي عنقودي
Botryo-blastospore	بوغ برعمي عنقودي
Botryose	عنقودي

Botryosphaeria berengaria – Dothiorella rot of guava	العفن الدوثيوريللي في الجوافة
Botryosphaeria berengeriana De Not. (= *Physalospora piricola* Nose) – Apple ring rot and canker	التقرح والتعفن الحلقي في التفاح
Botryosphaeria disrupta (Berk. & Curtis) Arx & Müller = *Physalospora disrupta* (Berk.& Curtis) Sacc., *Botryosphaeria quercuum* (Schwein.) Sacc. = *Physalospora glandicola* (Schwein.) N. Stevens, *Botryosphaeria rhodina* (Cooke) Arx = *Physalospora rhodina* Cooke, *Lasiodiplodia theobromae* (Pat.) Griffon & Maubl. = *Botryosphaeria theobromae* Pat .– Dieback of mango	التدهور التدريجي في المانجو
Botryosphaeria dothidea [1] (Moug.:Fr.) Ces & De Not. = *B. berengeriana* De Not. (anamorph*: Fusicoccum aesculi* Corda), *B. obtusa* (Schwein.) Shoemaker, *B. rhodina* (Cooke) Arx, *B. ribis* Gross. & Duggar – Gummosis of nectarine and peach	تصَمُّغ النكتارين والدراق "الخوخ" (تقرح القلف في اليابان)
Botryosphaeria dothidea [2] (Moug.:Fr.) Ces. & De Not. (anamorph*: Dothiorella* sp.) – Dothiorella canker of almond, band canker of almond	التقرح الدوثيوريللي على اللوز، تقرح الأوراق الحزامي "الشؤيطي" على اللوز
Botryosphaeria ear rot of	انظر *Botryosphaeria festucae*
Botryosphaeria festucae (Lib.) Arx & Müller =*Physalospora zeicola* Ellis & Everh. (anamorph: *Diplodia frumenti* Ellis & Everh.) – Botryosphaeria ear rot of maize	عفن عرنوس "عفن كوز" الذرة البوتريوسفيري
Botryosphaeria obtusa (Schwein.) Shoemak (anamorph*: Sphaeropsis malorum* Berk.) – Black rot of apple and pear, frogeye leaf spot and canker of apple, leaf spot and canker of pear	العفن الأسود في التفاح والأجاص "الكمثرى"، تبقع وتقرح عين الضفدع في التفاح، تبقع وتقرح الأوراق على الأجاص "الكمثرى"
Botryosphaeria ribis [1] Gross. & Duggar (anamorph: *Fusicoccum* sp.), *Hypoxylon serpens* (Pers.:Fr.) J. Kickx fil. var. *effusum* (Nitschke) Miller – Branch canker of mango	تقرح الأفرع على المانجو
Botryosphaeria ribis [2] Gross. & Duggar (anamorph*: Dothiorella gregaria* Sacc.) – Dothiorella gummosis and rot of citrus, fruit rot of banana	العفن والتصمغ الدوثيوريللي في الحمضيات، عفن ثمار الموز
Botryosphaeria rot and necrosis of grape	انظر *Botryosphaeria dothidea*
Botryosphaeria stevensii Shoemaker = *Physalospora malorum* Shear et al. (anamorph: *Diplodia mutila* (Fr.:Fr.) Mont.) – Black dead arm of grape, Diplodia canker of pear	الذراع الميت الأسود في العنب ، التقرح الديبلودي على االأجاص "الكمثرى"

Botryosphaeria zeae (Stout) Arx & Müller = *Physalospora zeae* Stout (anamorph: *Macrophoma zeae* Tehon & Daniels) – Gray ear rot of maize	عفن العرنوس "الكوز" الرمادي في الذرة
Botrytis aclada [1] Fresen. = *B. allii* Munn – Botrytis stalk rot of onion	عفن الساق بوترايتس في البصل
Botrytis aclada [2] Fresen. = *B. allii* Munn, *B. cinerea* Pers.:Fr., *B. squamosa* Walker (teleomorph*: Botryotinia squamosa* Vien.-Bourg.) – Botrytis leaf blight of onion, neck rot and bulb rot of oion	لفحة الأوراق بوترايتس على البصل، عفن الأبصال والرقبة في البصل
Botrytis aclada [3] Fresen., *B. cinerea* Pers.:Fr., *B. squamosa* Walker – Flower blight of onion	لفحة الأزهار بوترايتس على البصل
Botrytis anthophila Bondartsev **(**teleomorph: *Sclerotinia spermophila* Noble) – Anther mold of red clover	عفن المئبر "المتك" في البرسيم الأحمر "النَفَل"
Botrytis blossom and twig blight, gummosis of citrus	انظر *Botrytis cinerea* [1]
Botrytis bunch rot and blight of grape (Gray mold)	انظر *Botrytis cinerea* [3]
Botrytis cinera [1] Pers. Fr. (teleomorph: *Botryotinia fuckeliana* (de Bay) Whetzel) – Blossom-end rot of apple, gray rot of apple, dry eye rot of apple; blossom and shoot blight of pistachio; blossom blight of mango, Botrytis gray mold of chickpea; Botrytis crown rot of strawberry, Botrytis rot of nectarine and peach; gray mold of citrus, gummosis of citrus; Botrytis spur and blossom blight of pear	عفن الطرف الزهري "العفن القمي" التفاح (العفن الرمادي في التفاح، عفن العين الجاف في التفاح)، لفحة أفرع وأزهار الفستق الحلبي، لفحة أزهار المانجو، العفن الرمادي البوترايتيسي في الحمص، العفن التاجي في الفراولة، عفن البوترايتس في النكتارين والدراق "الخوخ"، عفن الثمار الرمادي في الحمضيات، التصمغ في الحمضيات، لفحة الأزهار بوترايتس على الأجاص "الكمثرى"
Botrytis cinera Pers. Ex Fries var. ***coffeae*** Hendr. – Warty berry of coffee	ثآليل العنقود "الثمار المسرطنة" في القهوة
Botrytis cinerea [2] Pers.:Fr. (teleomorph*: Botryotinia fuckeliana* (de Bary) Whetzel), *Sclerotinia sclerotiorum* (Lib.) de Bary – Blossom blight of alfalfa	لفحة أزهار البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Botrytis cinerea [3] Pers.:Fr. (teleomorph: *Botryotinia fuckeliana* (de Bary) Whetzel) Brulure, *Anthostomella pullulans* (de Bary) Bennett – Botrytis bunch rot and blight of grape (Gray mold)	لفحة وعفن العنقود البوترايتيسي في العنب (العفن الرمادي)
Botrytis cinerea [4] Pers.:Fr. (teleomorph*: Botryotinia fuckeliana* (de Bary) Whetzel), *Monilinia fructicola* (Wint.) Honey, *M. laxa* (Aderh. & Ruhl.) Honey (anamorph*: Monilia* sp.), *Sclerotinia sclerotiorum* (Lib.) de Bary – Green fruit rot of almond, apricot, nectarine and peach	عفن الثمار الأخضر في اللوز والمشمش والنكتارين والدراق "الخوخ"

Botrytis crown rot of strawberry	انظر *Botrytis cinerea* [1]
Botrytis gray mold of chickpea	انظر *Botrytis cinerea* [1]
Botrytis leaf blight of onion	انظر *Botrytis aclada* [2]
Botrytis rot of nectarine and peach	انظر *Botrytis cinerea* [1]
Botrytis spur and blossom blight of pear	انظر *Botrytis cinerea* [1]
Botrytis stalk rot of onion	انظر *Botrytis aclada* [1]
Bottlegrass	انظر *Setaria glauca*
Bottom level	مستوى أدنى
Bottom rot of lettuce	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Bottom rot, damping off, headrot, seedling root rot, wire stem, and basal stem rot of crucifers	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Bottom weed control	مكافحة أعشاب (حشائش) الأعماق أو القاع
Bottom yeast	خميرة القاع
Botulinum toxin	سم البوتشولينوم
Botulism	تسمم وشيقي
Bouillon	مرق، مغلي
Bound energy	طاقة مقيدة
Bound residue	متبقي مقيد
Bound water	ماء متحد
Boundary	حافة
Boundary science	علم محدود (محيط)
Boursouflures	انتفاخات في أنبوبة مالبيجي
Bovicola bovis (L.) – Cattle biting louse, seep biting louse – Trichodectidae	قمل المواشي القارض، قمل الأغنام القارض
Bovicola caprae (Gurlt) – Goat biting louse – Trichodectidae	قمل الماعز القارض
Bovicola equi (Denny) – Horse biting louse – Trichodectidae	قمل الحصان القارض
Bowel	أمعاء
Box heat exchange	مبادل حراري على شكل صندوق
Box key	مفتاح تصنيفي صندوقي
Boxelder twig borer	انظر *Proteoteras willingana*
Brace vein	عرق عابر مائل
Brachiaria eruciformis (Sm.) Griseb. – Signal grass, sweet summer grass – Poaceae	عشب صيفي
Brachycaudus amygdalinus (Schtdn.) – Shorttailed almond aphid – Aphididae	مَنّ اللوز ذو الذنب القصير، من تجعد أوراق اللوز
Brachycaudus cardui (L.) – Thistle aphid – Aphididae	مَنّ الشّوك، مَنّ النباتات الشائكة، من الأرضي شوكي

Brachycaudus helichrysi (Kalt.) – Leaf-curling plum aphid, sunflower aphid – Aphididae	مَنّ لفاف ورق الخوخ (البرقوق)، مَنّ عباد الشمس
Brachycaudus persicae (Passerini) – Black peach aphid – Aphididae	مَنّ الدراق "الخوخ" الأسود
Brachycolus heraclei Takahashi – Celery aphid – Aphididae	مَنّ الكرفس
Brachycorynella asparagi(Mordvilko) – Asparagus aphid – Aphididae	مَنّ الهليَوْن "الأسباراجوس"
Brachyrhinas sulcatus **(**F.) , *B. meridioralis* (Gyll.), *B. cribricollis* (Gyll.) – Black grape weevil – Curculionidae	سوسة العنب الأسود
Bracket key	مفتاح تصنيفي ذو الأقواس
Bract	قنابة
Bracteole	قنيبة
Bradycardia	بطء القلب
Brain hormone	هورمون الدماغ
Brain stem	ساق الدماغ
Brain-blood barrier	حاجز بين الدم والدماغ
Branch canker	تقرح الأفرع
Branch canker of mango	انظر *Botryosphaeria ribis* [1]
Branch knot of citrus	انظر *Sphaeropsis tumefaciens*
Branch knot of olive	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *savastoni*
Branch necrosis of mango	انظر *Dothiorella* sp
Branch wilt of fig	انظر *Hendersonula toruloidea*
Branched broomrape	انظر *Orobanche ramosa*
Branched burreed	انظر *Sparganium erectum*
Branched centaury	انظر *Centaurium pulchellum*
Branched key	مفتاح تصنيفي متفرع
Branchia	خيشوم قصبي أو دموي
Branchial basket	سلة خيشومية
Branchiopneustic	تنفس خيشومي
Brand name	اسم تجاري
Brassica and Raphanus **spp. –** Crucifers	الصليبيات (الكرنب، اللفت، الفجل، الخردل، والمنثور)
Brassica arvensis (L.) Rabenh. – Wild mustard, annual wild mustard – Brassicaceae	خردل بري، لفيتة (سوريا)
Brassica eruca L. – Garden rocket – Cruciferae	روكا، جرجير، حريف (السعودية)
Brassica nigra (L.) Koch – Black mustard, short pod mustard – Brassicaceae	خردل أسود (سوريا)، لِسبان (مصر)، كبر أسود، خردل (السعودية)
Brassica tournefortii Gouan. – Wild turnip, Mediterranean mustard – Brassicaceae	خردلة، شاطام (مصر) – اللفت البري، خردل المتوسط، خردل أفريقي

Brassicaceae	الصليبية، الكرنبية (فصيلة أعشاب ضارة)
Bratislava mosaic virus (grape)	فيروس موزاييك براتيسلافا (العنب)
***Braula coeca* Nirzsch – Braulidae**	ذبابة برولا، ذبابة قمل النحل الأعمى، قمل النحل
Brazilian bud blight of soybeans *Ilarvirus* (genus)	انظر Tobacco streak virus
Bread mold	عفن الخبز
Break of dormancy	كسر فترة الخمول أو السكون
Breakage-fusion-bridge cycle	دورة عبور الكسر والالتحام الكروموسومي
Breakaway	إنفكاك، انحراف، توقف
Breakaway point	نقطة التشتت
Breakdown	تحطم، نكسر، انحلال، هدم، تحلل
Breaking point	نقطة الانكسار أو الانفصال
Breast cancer	سرطان الثدي
Breeding	تربية
Bremia lactucae Regel, *Plasmopara lactucae-radicis* Stanghellini & Gilbertson – Downy mildew of lettuce	البياض الزغبي على الخس
Brentid beetles, straight-snouted weevils	السوس ذو البوز المستوي "المستقيم" أو السوس البدائي
Brevicoryne brassicae (L.) – Cabbage aphid – Aphididae	مَنّ الملفوف "الكرنب"، مَنّ الصليبيات
Brevipaipus lewisi McGregor – Citrus flat mite – Tenuipalpidae	حَلَمْ الحمضيات المنبسط "المفلطح"
Brevipalpus obovatus Donnadieu – Privet mite, citrus spider mite, ornamental flat mite – Tenuipalpidae	حَلَمْ اللّيغُسْطَرُوم أو حلم نباتات الزينة المبطط، عنكبوت الحمضيات، عنكبوت نباتات الزينة المفلطح
Brevipalpus phoenicis (Geigskes) – Reddish black flat mite, red crevise mite – Tenuipalpidae	الحَلَمْ الأسود المحمر المفلطح
Brevipalpus pyri Syed – Pear red mite – Tenuipalpidae	عنكبوت الأجاص الأحمر، أكاروس الفاكهة المتساقطة الأوراق الحمراء
Brewing	تخمُّر
Bridge cross vein	عرق فوق العرق القنطري
Bridge of nose	قصبة الأنف
Bridge vein	عرق قنطري
Bright field	حقل منير (بالمجهر الضوئي)
Brine evaporator	مبخر المحلول الملحي
Brine gauge or salinometer	مقياس الملوحة
Brine pump	مضخة المحلول الملحي
Brine-proof	صامد للملوحة
Brines	مياه ذات تركيز عالي من الأملاح

Briosia ampelophaga Cavara – Leaf blotch of grape	تلطخ الأوراق على العنب
Bristle	شوكة
Bristle-spiked canary grass	انظر *Phalaris canariensis*
Bristletail	ذات الذنب الشعري
Bristly dogstail grass	انظر *Cynosurus echinatus*
Bristl top of coconut palm – Unknown cause	القمة المنتصبة على نخيل جوز الهند – المسبب غير معروف
Bristly foxt	انظر *Setaria verticilata*
Bristly horned poppy	انظر *Glaucium corniculatum*
Bristly oxtongue	انظر *Picris echioides*
Britanicus	بريتانيكس
British Thermal Unit (BTU)	وحدة حرارية بريطانية
Brittle	سريع الانكسار، هشّ
Brittle-stem hemp-nettle	انظر *Galeopsis tetrahit*
Broad bean mottle virus (lentil)	فيروس تبرقش الفاصولياء العريضة (العدس)
Broad bean stain virus (lentil)	فيروس تصبغ "تلون" الفاصولياء العريضة (العدس)
Broad bean true mosaic virus	فيروس موزاييك الفاصولياء الحقيقي
Broad bean wilt virus (genus *Fabavirus*) (lettuce and spinach blight)	فيروس ذبول الفاصولياء العريضة (الجنس فابافيروس) (لفحة السبانخ)
Broad host spectrum	مدى عوائلي واسع
Broad leaf weed	شب ضار عريض الأوراق
Broad leaved cat's tail	انظر *Typha latifolia*
Broad leaved dock	انظر *Rumex obtusifolius*
Broad leaved fleabane	انظر *Conyza albida*
Broad leaved pondweed	انظر *Potamogeton natans*
Broad spectrum pesticide	مبيد واسع الطيف "واسع الاستعمال"
Broadbean weevil	انظر *Bruchus rufimanus*
Broadcast	نثر في جميع الاتجاهات
Broadcast application	استعمال المبيد بطريقة النثر، تغطية كاملة للمساحة
Broadcast nozzle	بشبوري "بخاخ" النثر في جميع الجهات
Broadcast treatment	معاملة بالنثر، معاملة شاملة
Broadheaded bug	البقة ذو الرأس العريض
Broadleaf	نبات عريض الأوراق
Broad-leaved plantain	انظر *Plantago major*
Broad-leaved vetch	انظر *Vicia narbonensis*
Broadnosed bark beetles	خنافس القلف عريضة المنقار
Broadshouldered water striders	متزحلقات الماء عريضة الأكتاف
Broadwinged damselflies	الرعاشات ذات الأجنحة العريضة

Broadwinged thrips and banded thrips	التربس ذي الأجنحة العريضة والتربس المخطط
Brome grass	انظر *Bromus madritensis*
Brome mosaic virus (genus *Bromovirus*) (barley, maize, and wheat)	فيروس موزاييك ذنب الثعلب (الجنس بروموفيروس) (الشعير والذرة والقمح)
Bromide	برومايد
Brominated hydrocarbons	مواد هيدروكربونية برومية
Bromine toxicity	سمية البروم
Bromothymol blue	أزرق بروموثيمول
Bromovirus (genus)	انظر Brome mosaic virus و Cowpea chlorotic mottle virus
Bromus danthoniae (Desf.) Trin. – Oat brome – Poaceae	شويرة
Bromus madritensis L. – Brome grass, Madrid brome – Poaceae	ذيل أبو الحصين
Bromus molliformis Lloyd – Soft brome – Poaceae	بوشرنته (ليبيا)
Bromus rigidus Roth – Ripgut brome, great brome – Poaceae	بوشرنته (ليبيا)
Bromus rubens L. – Red brome, foxtail chess – Poaceae	بوشرنته (ليبيا)
Bromus squarrosus L. – Opened-awned brome grass, corn brome – Poaceae	ذيل أبو الحصين، زريعة (الأردن، سوريا)، ذيل الثعلب، ثرى (السعودية)
Bromus sterilis L. – Barren brome, barren brome grass – Poaceae	بروموس عقيم، زريعة (سوريا)
Bromus tectorum L. **–** Cheat grass, downy brome – Poaceae	شويرة زريعة دنقة، شويعرة (الأردن، سوريا، السعودية)، ذيل الثعلب (السعودية)، سبل (اليمن)
Bronchial respiration	تنفس خيشومي
Bronchitis	التهاب القصبات، التهاب الشعب الهوائية
Broncho-pnenmonia	التهاب رئوي شعبي
Bronchus	شعبة القصبة الهوائية
Bronze buprestid	انظر *Aurigena lugbris* و *Perotis lugubris*
Bronze leaf beetle	انظر *Diachus auratus*
Bronzing	تَبَرْنُز (تلون باللون البرونزي)
Bronzing of bean – Ozone air pollution	تبرنز الفاصولياء – تلوث الهواء بالأوزون
Bronzing of rice – Zinc deficiency	تبرنز الأرُزّ – نقص عنصر الزنك
Brood	نسل، ذرية، حضنة
Brook trout	سمك الترويت
Brooks fruit spot of apple	انظر *Mycosphaerella pomi*
Broom	ذراع حامل البشابير
Broom applicaton	مرش الذراع
Broomrape	الجعفيل "أسد العَدَس": نبات طفيلي

Broomrape of carrot, and lettice	انظر *Orobanche ramosa*
Broomrape of chickpea	انظر *Orobanche crenata*
Broomrape of lentil	انظر *Orobanche aegyptiaca*
Broomrape of tobacco	انظر *Orobanche ramosa*
Broth	مرق، مغلي
Brown apricot scale insect	انظر *Lecanium corni*
Brown blight of coffee	انظر *Colleotrichum gloeosporioides*
Brown blotch of banana	انظر *Pestalotiopsis leprogena*
Brown cap of strawberry – Foliar pathogens which attack cap-drying	القلنسوة البنية "غطاء الثمرة البني" على الفراولة – المسبب أمراض خضرية تهاجم القمة أو القلنسوة "الغطاء الثمري"
Brown core of pear – High CO2	--------- البني على الأجاص "الكمثرى" – نسبة عالية لثاني أوكسيد الكربون
Brown cotton leafworm	انظر *Acontia dacia*
Brown cover mite	انظر *Bryobia praetiosa*
Brown dog tick	انظر *Rhipicephalus sanguineus*
Brown eye spot of coffee	انظر *Cercospora coffeicola*
Brown field cricket	انظر *Gryllus domesticus*
Brown flour mite	انظر *Gohieria fusca*
Brown fruit rot of citrus	انظر *Phytophthora citricola* [1]
Brown girdling root rot of crucifers – Unknown cause	عفن تحلق الجذور البني "عفن الجذور البني الحزامي" في الصليبيات – المسبب غير محدد
Brown lacewings	شبكيات الأجنحة بنية اللون
Brown leaf spot of coffee	انظر *Phoma costarricensis* [1]
Brown leaf spot of date palm	انظر *Mycosphaerella tassiana*
Brown mite	انظر *Bryobia rubrioculus*
Brown preclude spider	عنكبوت بني ناسك
Brown ring of roots of sweetpotato	انظر *Ditylenchus dipsaci* [1]
Brown root rot of alfalfa	انظر *Phoma sclerotioides*
Brown root rot of tobacco	انظر *Pratylenchus* spp.
Brown rot (bacterial wilt) of potato	انظر *Ralstonia solanacearum*
Brown rot of almond, apricot, nectarine, peach, pear and sweet cherry	انظر *Monilinia fructicola* [2]
Brown rot of apple	انظر *Monilinia laxa*
Brown rot of carrot	انظر *Phytophthora cactorum* [5]
Brown scarab	انظر *Pentodon bispinosus*
Brown soft scale	انظر *Coccus hesperidum*
Brown spider beetle	انظر *Ptinus clavipes*
Brown spot	التبقع البني

Brown spot and black pit of potato	انظر *Alternaria alternata* [3]
Brown spot and diamond spot of banana	انظر *Cercospora hayi*
Brown spot of cucurbits	انظر *Erwinia ananas*
Brown spot of maize	انظر *Physoderma maydis*
Brown spot of pea	انظر *Pseudomonas syringae* subsp. *syringae*
Brown spot of rice	انظر *Cochliobolus miyabeanus* [1]
Brown spot of soybeans	انظر *Septoria glycines*
Brown spot of strawberry	انظر *Cercospora longipes*
Brown spot of tobacco	انظر *Alternaria alternata*
Brown stain of lettuce – Physiological, excess CO2	التصبغ "التلوّن، التبقع" البني على الخس – المسبب فيزيولوجي، زيادة نسبة ثاني أوكسيد الكربون
Brown stem rot of soybeans	انظر *Phialophora gregata*
Brown stink bug	انظر *Euschistus servus*
Brown stripe of maize	انظر *Sclerophthora rayssiae* var. *zeae*
Brown stripe of strawberry	انظر *Cochliobolus stenospilus*
Brown tail moth	انظر *Nygmia phaeorrhoea*
Brown wheat mite	انظر *Petrobia latens*
Brown widow spider	انظر *Latrodectus geometricus*
Brown wireworm	انظر *Agrotis spinifera*
Brownheaded ash sawfly	انظر *Tomostethus multicinctus*
Brownhooded cockroaches	الصراصير البنية
Bruce spanworm	انظر *Operophtera bruceata*
Bruchidius incarnatus (Boh.) – Small bean seed beetle – Bruchidae	خنفساء الفول "البقول" الصغيرة
Bruchidus trifolii Mots. – Alfalfa beetle – Bruchidae	خنفساء البرسيم الحجازي "الفصة"
Bruchus brachialis F. – Vetch bruchid – Bruchidae	براكيد البيقة "البيقية"
Bruchus ervi Froeli; *B. lentis* Frol.; *B. signaticornis* Gyll. – Lentis beetle – Bruchidae	خنفساء العدس
Bruchus pisorum (L.) – Pea weevil – Bruchidae	سوسة البازلاء أو البسلة
Bruchus rufimanus Boheman (fabae Motsch.) – Large bean seed Beetle, broadbean weevil – Bruchidae	خنفساء الفول الكبيرة، سوسة الفول العريض "الكبير"
Brush	فرشاة
Brush border	حافة مسننة، حافة شبيهة بالفرشاة
Brush killer	قاتل الأفرع
Brushfooted butterflies	أبو دقيق ذو الأرجل شبيهة الفرشاة

Brushing damage of mango – Excessive post-harvest brush polishing of fruit	ظاهرة الثمار الملمعة "المفرشاة" على المانجو – تلميع كثيف للثمار بالفرشاة بعد القطف
Bryobia praetiosa Koch – Clover mite, brown cover mite – Tetranychidae	حَلَمْ البرسيم، حلم البرسيم البني
Bryobia rubrioculus (Scheuten) (*praetiosa* Koch) – Almond mite, brown mite, gooseberry red spider mite – Tetranychidae	حَلَمْ اللوز، الحَلَمْ البني، عنكبوت التفاح
Bryophytes	نباتات حزازية
Bubble	فقاعة
Bubbling	قرقرة
Bubonic plague	الطاعون الدملي
Bucal cavity cancer	سرطان تجويف الفم
Bucca (*pl.* Buccae)	صفيحة أو صليبة قمية
Buccal	فموي
Buccal cavity	تجويف فمي
Buccal muscosa	الغشاء المخاطي الشدقي
Buccula (*pl.* Bucculae)	حيد فمي
Buchan weed	انظر *Hirschfeldia incana*
Buckeye fruit and root rot of tomato	انظر *Phytophthora capsici*
Buckeye thrips	انظر *Heterothrips arisaemae*
Buckhorn lanceolata plantain	انظر *Plantago lanceolata*
Buckhorn plantain	انظر *Plantago coronopus*
Buck's horn plantain	انظر *Plantago coronopus*
Buckshot rot of carrot	انظر *Typhula* spp
Buckthorn aphid	انظر *Aphis nasturtii*
Bud	برعم
Bud and boll shedder	انظر *Creontiades pallidus*
Bud borer	ثاقب البراعم
Bud break	تفتح البرعم
Bud failure of almond, crazy top of almond – Genetic	ضعف البراعم في اللوز (القمة المجنونة في اللوز) – وراثي
Bud proliferation of strawberry – Undetermined	تشوه "تفرّع" براعم الفراولة – المسبب غير محدد
Bud rot of coconut palm	انظر *Phytophthora palmivora*
Bud scale	حرشف برعمي
Bud trace	مسار برعمي
Bud union crease of citrus – Virus	تجعد براعم الحمضيات أو نوحّد البراعم المتجعد على الحمضيات – فيروس
Budbreak	تفتح البرعم
Budding	تبرعم، برعمة، تطعيم بالبرعم

Budonic plaque	طاعون دبلي
Buffalo treehopper	انظر *Stictocephala bubalus*
Buffel grass	انظر *Cenchrus ciliaris* و *Pennisetum ciliare*
Buffer	محلول منظّم (موازن كيميائياًَ)، واق، صادّ، دارئة، منظم الحموضة
Buffer action	فعل المحلول المنظّم
Buffer area	منطقة غير معاملة، منطقة محايدة أو فاصلة بين شيئين
Buffer effect	تأثير المحلول المنظم
Buffer mixture	مزيج منظم
Buffer reagent	كاشف صادّ
Buffer solution	محلول واق أو منظّم
Buffer strip	خط حيادي أو حاجز بين شيئين
Buffer zone	منطقة محايدة "فاصلة" كحاجز بين شيئين، منطقة عازلة أو حيادية
Buffered water	ماء ثابت الأسّ الهيدروجيني
Buffering	تنظيم، درء
Buffering action	تأثير منظم للحموضة
Bug insidious flower	انظر *Orius insidiosus*
Bugloss	انظر *Anchuza arvensis*
Buglossoides arvensis (L.) Johnston – Corn cromwell, field gromwell – Boraginaceae	شنجبار الحقل (سوريا)
Bugs	البق
Bugtok of banana	انظر *Pseudomonas solanacearum*
Bulb	بصلة
Bulb and stem nematode (alfalfa, bean, maize, oats, onion, strawberry, tobacco, and wheat) – *Ditylenchus dipsaci* (Kühn) Filipjev	نيماتود الساق والأبصال (البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والفاصولياء والذرة والشوفان والبصل واالفراولة والتبغ والقمح)
Bulb and stem nematode of alfalfa, bean, maize, oats, onion, strawberry, tobacco and wheat	انظر *Ditylenchus dipsaci*
Bulb mite	انظر *Rhizoglyphus echinopus*
Bulbil	بصيلة
Bulboid	المريء ذو الشكل البصلي
Bulbous meadowgrass	انظر *Poa sinaica*
Bulbous wild barley	انظر *Hordeum bulbosum*
Bulk	شحنة غير معبأة في صناديق أو أكياس
Bulk blending	خلط المواد بكميات كبيرة
Bulk density	كثافة ظاهرية، كثافة الكوم
Bulk population method	طريقة الكثافة العددية "التجمع"
Bulk sample	عينة بكمية كبيرة

Bulk storage	مخزون مجمع (دون عبوات)
Bulky	ضخم، يصعب نقله
Bulky waste	فضلات بكميات كبيرة
Bull mallow	انظر *Malva nicaeensis*
Bull thistle	انظر *Cirsium lanceolatum* و *C. vulgare*
Bull trees of almond – Unknown cause	مرض الشجرة الضخمة في اللوز – المسبب غير محدد
Bulla	فقاعة
Bullae	أجسام بيولي
Bullet-shaped	بشكل الطلقة
Bull's head	انظر *Tribulus bimucronatus*
Bullwort	انظر *Ammi majus*
Bulrush	انظر *Scirpus litoralis*
Bumblebees	النحل الطنان
Bunchy top of mango and strawberry – Unknown cause	القمة المنتفخة العنقودية "تورد القمة" في المانجو والفراولة – المسبب غير محدد
Bundle	حُزْمة
Bunsen burner	حراق بنزن
Bunt	تفحم مغطى، تفحم نتن
Bunt (stinking smut) of rye – *Tilletia caries* (DC.) Tul.& Tul. = *T. tritici* (Bjerk.) Wint., *T. laevis* Kühn = *T. foetida* (Wallr.) Liro	تفحم (تفحم نتن) في الشَيْلَم
Bunt ball	كرات فحمية
Bupleurum lancifolium Hornem – Round-leaved hare's ear, false thorow wax – Apiaceae	حلوان، آذان الفار
Buprestis cupressi Gem. – Forest tree stem borer – Buprestidae	حفار ساق أشجار الغبات
Burclover	انظر *Medicago lactiniata*
Burclover toothed medick	انظر *Medicago polymorpha*
Burgrass	انظر *Cenchrus biflorus*
Burial	دفن
Burlclover	نفل المروج البنفسجي (عشب النفل)
Burn	حُرقة، حرق، احترق
Burner	موقد، حرَّاق
Burning	حرق، إحراق
Burning coal	فحم يحترق
Burning nettle	انظر *Urtica urens*
Burning quality	نوعية الاحتراق
Burning rate	معدل الاحتراق
Burning ray	إشعاع محرق

Burning speed	سرعة الاحتراق
Burning test	تجربة الاحتراق
Burning velocity	معدل الاحتراق
Burning-off	إزالة بالحرق
Burrknot of apple – Genetically predisposed rootstock	العقدة الشوكية في التفاح – أصول معرضة وراثياً
Burrow	جِحر، ملجأ
Burrow pit	نقرة محفورة
Burrowing leg	رجل حفارة
Burrowing nematode	انظر *Radopholus similis*
Burrowing water beetles	خنافس الماء الحفارة
Bursa	غشاء (كيس) السفاد أو الجراب التناسلي، محفظة
Bursa copulatrix	كيس سفاد، غرفة تزاوج، جيب تناسلي أنثوي
Bursaphelenchus (Genus) – Pine wood nematode – Aphelenchoididae	نيماتودا خشب الصنوبر
Bursicon	هرمون دبغ الجليد
Bursting	انفجار، جهد عنيف مفاجئ
Bursting effect	تأثير الانفجار
Bursting point	نقطة الانفجار
Bursting power	قوة الانفجار
Bursting strength	شدة الانفجار
Bursting surface	سطح الانفجار
Burweed	انظر *Xanthium echinatum*
Bush	شجيرة
Bushel	بوشل (وحدة قياس حجمي، وتساوى 5. 32 لتراً)
Bushy stunt	التقزم الشجيري
Butlerelfia eustacei Weresub & Illman = *Corticium centrifugum* (Lév.) Bres. – Fisheye rot of apple	عفن عين السمك في التفاح
Butt rot	عفن الأرومة، عفن الجذمور
Buttercup	انظر *Ranunculus millefoliatus* و *R. sardous*
Buttercup, hairy buttercup	انظر *Ranunculus sardous*
Butterflies, moths, and skippers	أبو دقيقات والفراشات والسكيير
Butterfly valve	صمام على شكل فراشة
Button grass	انظر *Dactyloctenium aegyptium*
Buttonclover	انظر *Medicago orbicularis*
Butylated	متفاعل مع حمض البوتريك
Bymovirus (genus)	انظر Barley yellow mosaic virus
Bypass	ممر أو مجرى جانبي

Bypass capacitor	مكثف نطاقي
Bypass condenser	مكثف إمرار جزئي
Bypass filter	مرشح ذو مجرى جانبي، مرشح ثانوي
Bypass line	خط التحويل
Bypass pressure regulators	منظمات ضغط لممر جانبي
Bypass valve	صمام الممر الجانبي
By-product	منتج أو ناتج ثانوي، محصول ثانوي
By-product recovery	استرجاع المنتج الثانوي
Byssochlamys fulva Olliver & Sm. (anamorph: *Paecilomyces fulvus* Samson) – Byssochlamys rot of strawberry	عفن الأرومة "عفن الجذمور بيسوكلاميس" في الفراولة
Byssochlamys rot of strawberry	انظر *Byssochlamys fulva*
By-wash	مجرى الماء الغائض

C

ca (approximately)	تقريباً
Cabbage aphid	انظر *Aphis brassicae* و *Brevicoryne brassicae*
Cabbage bug	انظر *Eurydema ornata*
Cabbage flea beetle	انظر *Phyllotreta crucifera*
Cabbage looper	انظر *Trichoplusia ni*
Cabbage maggot	انظر *Delia radicum*
Cabbage moth	انظر *Mamestra brassicae*
Cabbage seedpod weevil	*انظر* *Ceuthorhynchus assimilis*
Cabbage stem borer	انظر *Hellula undalis*
Cabbage stem flea beetle	انظر *Psylliodes chrysocephala*
Cabbage stem weevil	انظر *Aphis seniculus*
Cabbage webworm	انظر *Hellula rogatalis*
Caco bug	انظر *Sablbergella singularis*
Cacoa capsid	انظر *Helopeltis schoutedeni*
Cacopsylla mali (Schmidberger) – Apple sucker – Psyllidae	حشرة التفاح الماصة، بسيلا التفاح
Cacopsylla pyricola Foerster – Pear psylla – Psyllidae	بسيلا الأجاص "الكمثرى"
Cactoblastis cactorum (Berg) – Cactus moth – Pyralidae	فراشة الصبار "التين الشوكي"
Cactus flies	ذباب الصبار "التين الشوكي"
Cactus moth	انظر *Cactoblastis cactorum*
Cactus scale	انظر *Diaspis echinocacti*
Caddisflies	ذباب كاديس شوكية الأجنحة، حاملات الأكياس أو الجراب
Cadelle	انظر *Tenebroides mauritanicus*
Cadimium	كادميوم
Cadra (***Ephestia***) ***cautella*** (Walk.) – Almond moth or fig moth, raisin moth, date moth – Pyralidae	فراشة المشمش أو التين، فراشة الزبيب، فراشة التمر
Cadra figulilella (Gregson) – Raisin moth – Pyralidae	فراشة الذبيب
Caeciliid booklice	قمل الكتب كاسيلييد
Caecum (*pl.* Caeca)	تركيب أعور
Caema	كايوما

Caenurgina crassiuscula (Haworth) – Clover looper – Noctuidae	دودة البرسيم القَيَّاسة، قَيَّاس البرسيم
Caenurgina erechtea (Cramer) – Forage looper – Noctuidae	دودة الأعلاف القَيَّاسة، قَيَّاس الأعلاف
Caesalpiniaceae	بقميّة (فصيلة أعشاب)
Caesarean section	عملية قيصرية
Cake discharge	خروج المادة الصلبة من المرشح " جهاز الفلترة"
Cake removal	إزالة المادة الصلبة من المرشح " جهاز الفلترة"
Caking	تكتّل (للمبيدات)، تعجُّن، تكوين كتل صغيرة
Caking density	درجة تكتل المادة
Calabar swellings	تورمات عابرة
Calamistrum	أشواك رسغية
Calcareous	جيري
Calcination	تكلّس، تكليس، كلسنة
Calciphilic	أليف أو محب الكلس
Calciphobic	رافض أو كاره الكلس
Calcitonin	كلسيتونين (هرمون)
Calendula arvensis L., *C. aegyptica* Desf. – Field marigold – Asteraceae	حنوة، قحوانة - أقحوان أصفر، حنوة (مصر، الإمارات)، عين البقر، أقحوان (الإمارات)، حنوال (السعودية)، قلة الراعي (مصر)، جمرة (المغرب)، عين صفراء (اليمن)
Calepina irregularis (Asso) Thell. – White ball mustard – Brassicaceae	كاليبينا متفاوتة الأقسام
Calf	عجل
Calf area	رَبْلة (بطن الساق)
Calibrate	عاير، عيَّر، يعاير، درَّج
Calibrated	مُعايَر، مُدرَّج
Calibrated choke	خانقٌ مُعايَر
Calibrated fluxes	تدفقات المعايرة
Calibrated hypodemic	محقن عياري خاص
Calibration	معايرة، تدريج، تعيير
Calibration curve	منحنى المعايرة
Calibration error	خطأ المعايرة
Calibration factor	عامل المعايرة
Calibration of measuring equipment	معايرة معدات القياس
Calibration scale	مقياس التدريج
Calibration test	اختبار المعايرة
Calibration time	وقت المعايرة
Calico **(almond, celery, lettuce)**	تنقيط الجلد الملون، انظر Alfalfa mosaic virus و Prunus necrotic ring spot virus

Calico scale	انظر *Lecanium cerasorum*
California date worm	انظر *Ephestia figulilla*
California goldenrod	انظر *Solidago californica*
California mugwort	انظر *Artemisia douglasiana*
California red scale	انظر *Aonidiella aurantii*
Caliroa cerasi (L.) (*Eriocompoides limacinia* Ratz.) – Cherry slug, pear slug – Tenthredinidae	دبور الكرز المنشاري، دبور الأجاص
Callimomid wasps	دبابير الفستق الحلبي
Calliplamus italicus (L.) – Italian grasshopper – Acrididae	النطاط الإيطالي
Callipterus juglandis Frisch. – Aphididae	من الجوز
Callirhipid beetles	خنافس الكاليريبيد
Callophara	عضو إفراز مادة لزجة
Callose	كالوس (مادة)
Callosobruchus chinensis L. – Cowpea beetle, Chineese cowpea aphid – Bruchidae	خنفساء اللوبياء الصينية
Callosobruchus maculatus (F.) – Spotted cowpea weevil – Bruchidae	سوسة اللوبياء المبقّعة
Callus	كالوس (نسيج)، حسُأة
Caloric	حرارة، سيَّال حراري
Calorie = calory (cal)	كالوري (سُعْر، حريرة)
Calorific	مولّد للحرارة، مُسخِّن
Calorific power	قدرة الدفع، قدرة حرارية
Calorific value	قيمة حرارية أو سعرية
Calorigenic effect	التأثير الحراري للغذاء
Calorimeter	مقياس السَعْر
Calorimetric	خاص بقياس الحرارة
Calorimetry	عملية قياس الطاقة في الغذاء أو في الجسم، قياس الحرارة
Calotropis procera (Aiton) Dryand. ex Aiton – Calotropis weed, rubber bush – Asclepiadaceae	عشير، بيض العسار - أشخر، عشر (الإمارات)
Calotropis weed	انظر *Calotropis procera*
Calus (*pl.* Calli)	بثرة
Calves-snout	انظر *Antirrhinum orontium*
Calvin-benson cycle	دورة كالفين-بنسون
Calypter, alula	فص قاعدي للجناح، منطقة غشائية في إبط الجناح
Calyptra	قلنسوة
Calyptrate muscoid flies	الذباب المنزلي ذو الفص الغشائي أو الذباب شبه المنزلي المقنع

Calystegia sepium (L.) Br. – Hedge false bindweed, bindweed – Convolvulaceae	لبلاب السياج (سوريا)
Calyx	كأس، المدار الخارجي لأعضاء الزهرة
Calyx-end rot	عفن طرف كأس الزهرة
Calyx-end rot of apple	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Cam	حدبة، كامة
Camarosporium pistaciae Zachos, Tzavella-Klonari & Roubos – Camarosporium shoot and panicle blight of pistachio	لفحة العناقيد والأغصان الكاماروسبوريومية على الفستق الحلبي
Camarosporium shoot and panicle blight of pistachio	انظر *Camarosporium pistaciae*
Cambium (*pl.* Cambia)	لحاء، كامبيوم (طبقة سمكها خلية أو خليتين من النسيج المريستيمي في الساق والجذر)
Cambium borer	ثاقب اللحاء
Camel grass	انظر *Cymbopogon schoenanthus*
Camel grub	انظر *Hypoderma diana*
Camellia scale	انظر *Aspidiotus camelliae* و *Lepidosaphes camellias*
Camera lucida	آلة تصوير عاكسة، كاميرا موضحة
Cameroon coffee bug	انظر *Antestiopsis faceta*
Camerostome	تجويف في جزء الفم السفلي للأكاروس
Camillid flies	ذباب الكاميلليد
Caml thorn	انظر *Alhagi maurorum*
Camouflage	تمويه
Campaniform sensillae	أعضاء الحس ذات القبو
Campaniform sensillum or dome organs	عضو حسي ناقوسي
Campannulate	ناقوسية الشكل
Campanula strigosa Banks & Sol. – Bell-flower, Strigose bell-flower – Campanulaceae	جريسة
Campanulaceae	ناقوسية، جُرَيسية (فصيلة أعشاب ضارة)
Camphor scale	انظر *Pseudaonidia duplex*
Campodeids	ثنائيات الذنب كامبوديد
Campodeiform larva	يرقة منبسطة أو كمبودية
Camponotus abdominalis (F.) – Florida carpenter ant – Formicidae	نمل فلوريدا النجار
Camponotus ferrugineus (F.) – Red carpenter ant – Formicidae	النمل النجار الأحمر
Camponotus pennsylvanicus (DeGeer) – Black carpenter ant – Formicidae	النمل النجار الأسود
Camponotus variegatus (Smith)– Hawaiian carpenter ant – Formicidae	نمل هوايي النجار

Canada balsam	بلسم كندا
Canada thistle	انظر *Cirsium arvense*
Canada thistle cyreeping root	جذر زاحف لشوك الحقول الكندي
Canadian horseweed	انظر *Conyza canadensis*
Cancer	سرطان
Cancer potency factor	عامل القدرة السرطانية
Cancer potency slope	انحدار أو منحدر القدرة السرطانية
Cancer risk	خطر السرطان
Cancerous cell	خلية مسرطنة
Candal vesicle	مثانة زعنفية
Candidate vaccine	لقاح تجريبي
Candidatus liberobacter asiaticus, *C. lafricanus* – Greening of citrus	اخضرار الحمضيات
Candle coal	فحم شمعي
Cane	قصبة
Cane gall	تورم أو تثألل القصب
Canidae	فصيلة الكلبّيات
Canister	علبية قناع الغاز
Canker	قرحة نباتية، تقرح نباتي، داء يصيب النبات ويهلكه ببطء
Canker and fruit rot of apple	انظر *Diapleella coniothyrium*
Canker of carrot	انظر *Thanetophorus cucumeris*
Canker of citrus	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *citri*
Canker of coffee	انظر *Ceratocystis fimbriata* [1]
Canker of guava	انظر *Pestalotiopsis psidii*
Canker of sweet cherry	انظر Tomato bushy stunt virus
Cankerworm	دودة سرطان الشجر
Cannibalism	افتراس ضمن النوع، افتراس ذاتي
Cannibalistic	آكل نوعه
Canning	التعلبب
Canoe weed	انظر *Phyllanthus maderaspatensiss*
Canopy	عرش خضري
Cap	غطاء، سدادة، كبسولة، قلنسوة
Cap cell	خلية قمية
Cap stem = pedicel	حامل ثمري، حامل الزهرة أو الحبة
Capacity	سعة، قدرة، استطاعة
Cape sorrel	انظر *Oxalis pes-caprae*
Capillarity	شعرية
Capillary	شعري، شعيري
Capillary activity	فاعلية الجاذبية الشعرية

Capillitium	شعري
Capillovirus (genus)	انظر Apple stem grooving virus
Capital cost	تكلفة رأسمالية
Capitate	رأسي
Capitellate	رؤيسي
Capitellum	رؤيس
Capnodis carbonaria Klug. – Almond capnodis – Buprestidae	كابنودس اللوز
Capnodis cariosa Pall. – Pistachio capnodis – Buprestidae	كابنودس الفستق الحلبي، الكابنودس الكبيرة
Capnodis henningi Fald. – Pistachio and almond capnodis – Buprestidae	كابنودس اللوز والفستق الحلبي
Capnodis miliaris Klug. – Poplar capnodis – Buprestidae	كابنودس الحور
Capnodis porosa Klug.- Pistachio capnodis – Buprestidae	كابنودس الفستق الحلبي
Capnodis tenebrionis (L.) – Stone fruit capnodis or peach capnodis – Buprestidae	كابنودس اللوزيات، حفار اللوزيات، كابنودس الدراق "الخوخ"
Capparaceae	كابارية (فصيلة أعشاب ضارة)
Capsella bursa-pastoris (L.) Medik. – Shepherd's purse, lady's purse – Brassicaceae	شنطة الراعي، كيس الراعي (الأردن، سوريا) - مخلاة الراعي (مصر)
Capsid	عليبة، الغطاء البروتيني للفيروسات
Capsomere	وحدات بروتين، وحدات غلافية، قسيمة علبية
Capsulate	غَلفَ، علب
Capsulated formulation	مستحضر الكبسولة
Capsule	علبة، كبسولة
Capture-recapture method	طريقة التأشير أو الصيد وإعادة الصيد
Caput	رأس
Caput-capsule	محفظة الرأس
Carabiform	شكل يرقي يشبه الجعالات، جعاليّ الشكل
Carbamate insecticide	مبيد كارباماتي
Carbamic esterase	إنزيم هادم للكاربامات
Carbamylation	كربمة
Carbohydrase	أنزيمات محللة للكربوهيدرات
Carbohydrate	كربوهيدرات = سكريات
Carbohydrate metabolism	تمثيل الكربوهيدرات
Carbon adsorption	امتزاز الكربون
Carbon chain	سلسلة كربونية
Carbon dioxide absorber	عمود امتصاص ثاني أكسيد الكربون
Carbon dioxide assimilation	تمثيل ثاني أكسيد الكربون

Carbon dioxide compensation point	نقطة التعادل لثاني أكسيد الكربون
Carbon dioxide exchange	تبادل ثاني أكسيد الكربون
Carbon monoxide detector	جهاز الكشف عن أول أكسيد الكربون
Carbon paper	ورق الكربون
Carbonaceous deposit	راسب كربوني
Carbonate	كربونات
Carbonated hardness	عسر مؤقت يزول من الماء بالغليان
Carbonization	تفحيم، كَرْبتة، إشباع بثاني أكسيد الكربون
Carbonize	فحَّم، كرْبَنَ، أشرب بالكربون
Carcinogen	مُسَرْطِن (مُحْدِث للسرطان)
Carcinogen activity	مُسَرْطِن نشاط
Carcinogenesis	تسرطن
Carcinogenic	مُسَرْطِن، سرطاني، مسبب للسرطان
Carcinogenic substance	مادة مسرطنة
Carcinogenicity	سرطنة (إحداث للسرطان)
Carcinoma	سرطانة (ورم سرطاني خبيث)
Cardamien hirstuta L. – Hairy bittercress, hoary bittercress – Brassicaceae	ضاب شائك (سوريا)
Cardaria chalepense (L.) Hand-Mazz. – Hoary cress, lenspodded hairy cress – Brassicaceae	قنيبرة
Cardaria draba (L.) Desv. – White top, hoary cress – Brassicaceae	قنيبرة، ليسلس - نفلة (مصر)، حرف المشرقي (السعودية)
Cardia	قلب، فؤاد
Cardia (esophago intestinal valve)	الصمام المريء معوي (الكارديا)
Cardiac	قلبي، فؤادي
Cardiac infarct	احتشاء قلبي
Cardiac muscle	عضلة قلبية أو فؤادية
Cardiac sensitization	تحسس القلب/الفؤاد
Cardiac valve	صمام قلبي أو فؤادي
Cardial symptom	عرض رئيسي
Cardio Pulmonary Resuscitation (CPR)	إنعاش رئوي قلبي (إنعاش القلب والرئتين)
Cardiogram	مخطط القلب
Cardiotoxic	سم خارجي سام للقلب
Cardiovascular system	جهاز قلبي وعائي
Carditis	التهاب القلب
Cardo (*pl.* cardines)	كاردو، الوصلة، قاعدة الفك المساعد
Cardus argentatus L. – Asteraceae	لسان الكلب، خرفيش صغير (سوريا)
Cardus nutans L. – Nodding thistle, musk thistle – Asteraceae	شوك مسكي (سوريا)

Cardus pycnocephalus L. – Italian thistle, shore thistle – Asteraceae	لسان الكلب، خودان (سوريا)
Carelessness	إهمال، غير مبالاة
Carex acutiformis Ehrh. – Lesser pond sedge, swamp sedge – Cyperaceae	سعد المستنقعات (سوريا) (عشب مائي)
Cargo area	الحمولة منطقة
Carina (p. Carinae)	عرف، حيد
Carlavirus (genus)	انظر Pea streak virus (alfalfa) و Red clover vein mosaic virus و Potato virus A, M, S, T, U, V, X, and Y و Red clover vein mosaic virus و Potato latent virus و Strawberry pseudo mild yellow-edge virus
Carlina involucrate Poir. – Asteraceae	صغيرة، زند العابد (سوريا)
carmel daisy	انظر *Scabiosa prolifera*
Carmine spider mite	انظر *Tetranychus cinnabarinus*
Carnation thrips	انظر *Hamplothrips cottie*
Carnivore	مفترس، آكل لحوم، لاحم
Carnivore fleas	براغيث الحيوانات آكلة اللحوم
Carnivores	الحيوانات آكلة اللحوم
Carnivorous insects	حشرات آكلة الحيوانات
Carob moth	انظر *Ectomyelois ceratoniae*
Carpamyia incompleta Beck – Sidr fruit worm – Tephritidae	دودة ثمار النبق
Carpellate	خبائي، زهرة مؤنثة
Carpenter bee	انظر *Xylocopa virginica*
Carpenter moths	الفراش النجار
Carpenterworm	انظر *Prionoxystus robiniae*
Carpenterworm and leopard moths	الفراش النجار وحفارات الأخشاب
Carpet beetle	انظر *Anthrenus scrophulariae*
Carpoglyphus lactis (L.) – Driedfruit mite – Carpoglyphidae	حَلَمْ الفواكه المجففة
Carpophilus dimidiatus (F.) – Corn sap beetle, dried fruit beetle – Nitidulidae	خنفساء نسغ الذرة، خنفساء الثمار الجافة، خنفساء ثمار التين ذات البقعتين
Carpophilus hemipterus L. – Dried fruit beetle – Nitidulidae	خنفساء الثمار ذات البقعتين، خنفساء الثمار الجافة
Carpophore	حامل الجسم الثمري
Carposinid moths	ديدان "فراشات" ثمار الزبيب
Carpospore	بوغ ينتجه الجسم الثمري
Carrier (= Vector)	ناقل، حامل
Carrier concept	مفهوم الحامل (في التفاعل الكيماوي)
Carrier distribution	توزيع الحامل

Carrier gas	غاز حامل
Carrier substance	مادة حاملة
Carrion beetles	خنافس الجثث "الجيف"
Carrot	انظر *Daucus carota* subsp. *sativus*
Carrot bacteriosis	انظر *Xanthomonas campestris*
Carrot beetle	*انظر* *Ligyrus gibbosus*
Carrot bud mite	انظر *Eriophyes peucedani*
Carrot bur parsley	انظر *Caucalis platycarpos*
Carrot latent virus (genus *Nucleorhabdovirus*)	الفيروس الكامن "الساكن" في الجزر (الجنس نيكليورابدوفيروس)
Carrot mottle virus (genus *Umbravirus*) Motley dwarf of carrot)	فيروس تبرقش الجزر (الجنس أمبرافيروس) (التقزم المتعدد الألوان في الجزر)
Carrot red leaf virus (genus *Luteovirus*) (Motley dwarf of carrot)	فيروس احمرار الأوراق في الجزر (الجنس لوتيوفيروس) (التقزم المتعدد الألوان في الجزر)
Carrot rust	انظر *Aecidium foeniculi*
Carrot rust fly	انظر *Psila rosae*
Carrot scab	انظر *Streptomyces scabiei*
Carrot thin leaf virus (genus *Potyvirus*)	فيروس الأوراق الرقيقة في الجزر (الجنس بوتيفيرزس)
Carrot weed	انظر *Bifora testiculata*
Carrot weevil	*انظر* *Listronotus oregonensis*
Carrot yellow leaf virus	فيروس اصفرار أوراق الجزر
Carry over	مثابرة
Carrying shaft	عامود "محور" ناقل أو حامل
Carryover (analytical)	مجموع مرحَّل (تحليلي)
Carthamus nitidus Boiss., *C. tenius* (Boiss. & B1.) Bornm. – Slender safflower – Asteraceae	قوص - قرطم لامع، عصفر بري (سوريا) كركم (لبنان)، شوك الجمل، جوزر (السعودية)
Cartridge	خرطوشة
Cartridge belt	حزام الخرطوش
Cartridge clip	مشط أو مخزن الخرطوش
Caryedon serratus (Oliv.) (*fuscus* (Bedel) (*ganagra* (F.)) – Ground bruchid – Bruchidae	الخنافس الأرضية
Caryogamy	انصهار النوى، اتحاد نووي
Caryophyllaceae	قرنفلية (فصيلة أعشاب ضارة)
Case control study	دراسة حالة مع مجموعة مقارنة، دراسة حالة تحت السيطرة
Case history	تاريخ الحالة، التاريخ المرضي
Casebearer	حامل الكيس
Casebearer moths – Gelechiodea	حاملات الأكياس
Case-bearing leaf beetles	خنافس الأوراق حاملة الغلاف

Casein	الكازين، نموذج غذائي للحشرات
Casemaking	ذات الكيس
Casemaking clothes moth	انظر *Tinea pellionella*
Cassia aschrek Forssk. – Fabaceae/Caesalpiniaceae	حلول، أشرج، سنا غنامى – سنامكة، أشرق (السعودية)، زنينا، سنا مكي
Cassida vittata Vill., *C. nibilis* L. – Tortoise beet beetle – Chrysomelidae	خنفساء الشوندر السلحفائية، كاسيد الشوندر
Caste	طبقة، فئة، فرقة، تحت مجموعة
Caste determination	تحديد الطبقات
Caste formation	ظهور النظام الطبقي
Castration	ضمور، بتر
Casual	عرضي، طارئ
Cat and dog fleas	براغيث القطط والكلاب
Cat flea	انظر *Ctenocephalides felis*
Cat follicle mite	انظر *Demodex cati*
Cat's tail	انظر *Lopochloa berythea* و *Typha australis*
Cat's tail disease	مرض ذيل القطة
Catabolism	أيض هدمي أو انتفاضي، انحلال
Catabolite repression	كبح التحلل
Catacauma leaf spot of coconut palm	انظر *Catacauma mucosum*
Catacauma mucosum – Catacauma leaf spot of coconut palm	تبقع الأوراق كاتاكوما على نخيل جوز الهند
Catalase	إنزيم الكاتاليز
Catalysis	تحفيز، حَفْز، وساطة
Catalyst	حفّاز، محفز، حافز، وسيط
Catalyst activity	نشاط الحفّاز
Catalytic reaction	تفاعل تحفيزي
Catalytic site	مركز تحفيزي
Catalytic steam reforming	إصلاح بخاري تحفيزي
Catalytically active	نشط تحفيزياً (للإنزيمات)
Catalyze	يُحَفِّز
Catalyzer	عامل حَفّاز
Cataphyll	ورقة أثرية أو حرشفية
Catastrophic	كارثي
Catch drain	قناة تصريف
Catch feeder	قناة ري
Catchfly	انظر *Silene crassipes*
Catchment	حوض، مستجمع أمطار
Catchment area	مستجْمَع، حوض الصرف

Category	فئة – صنف
Catenate	سلسل، يسلسل
Catenula	منتظمة في سلاسل
Catenulate	سلسلي
Caterpillar	اليسروع، يرقة أو يرقانة الفراش، أبي الدقيق الأسطوانية، دودة أو يرقة شبيهة بالبزاقات
Caterpillar-like movement	حركة شبه يرقية
Cationic detergent	منظف كاتيوني
Catious	حَذِر، متنبه
Catkin	هريرة، نورة هرية
Catocalin moths	فراشات كاتوكاليد الليليلة
Cat's tail grass	انظر *Dinebra retroflexa*
Cattle biting louse	انظر *Bovicola bovis*
Cattle follicle mite	انظر *Demodex bovis*
Cattle itch mite	انظر *Sarcoptes bovis*
Cattle tick	انظر *Amblyomma variegatum* و *Boophilus annulatus*
Caucalis leptophylla L. – Apiaceae	بقدونس بري (سوريا)
Caucalis platycarpos L. – Small bur parsley, carrot bur parsley – Apiaceae	جزر كاذب (سوريا)
Caudal	ذنبي أو ذيلي
Caudal alae (bursa)	تجنحات ذيلية (في النهايات الخلفية لجسم النيماتودا)، الجراب التناسلي
Caudal appendages	الزوائد الذنبية
Caudal gills	الخياشيم الذنبية
Caudal plate	الصفيحة الذنبية
Caudal sense organs	أعضاء الحس الذيلية
Caudal sympathetic nervous system	الجهاز العصبي السمبثاوي الذنبي "الذيلي"
Caudalids	أعضاء حس في منطقة الذيل
Caudat filament	خيط ذنبي "ذيلي"
Caudat larvae	العمر اليرقي الأول الذي فيه تشكل الحلقة البطنية النهائية امتداد يشبه الذيل
Caudate	يحمل زائدة أو امتداد يشبه الذيل، ذيلي
Caudate form	نموذج ذنبي لليرقة المؤنثة الناتجة عن البيضة المخصبة
Caudate of larvae	النموذج الذنبي ليرقات الطور الأول لحشرات ذات الجناحين
Caulescent	ساقي، ذو ساق
Caulicle	سويق، سويق جنين البذرة
Cauliflory	ساقي التزهير
Cauliflower aphid	انظر *Slavum wertheimae*

Cauliflower disease (complex)	المرض القرنبيطي (يسببه النيماتودا)، انظر *Rhodococcus fascians*
Cauliflower mosaic virus (cucurbits)	فيروس موزاييك القرنبيط "الزهرة" (الصليبيات)
Cauliflower whitefly	انظر *Aleyrodes porletelli*
Caulimovirus (genus)	انظر Soybean chlorotic mottle virus و Strawberry vein banding virus
Caulimovirus group	مجموعة فيروسات "الكوليمو"
Cauline	ساقي
Cauline leaf	ورقة ساقية
Caulis	ساق النبات
Causal	مسبب
Causal agent	عامل مسبب (عامل قادر على إحداث المرض)
Causal organism	كائن مسبب
Causative agent	عامل مسبب
Cause of disease	سبب المرض
Causes law	قانون كوسيس
Caustic	لاذع، مادة كاوية
Caustic burn	حرق الصود الكاوي
Caustic potash	بوتاس كاوي
Caustic scrubber	جهاز غسل الغاز الكاوي
Caution	احتراس، تحذير
Cave insect	حشرة الكهف
Cavitary	مجوف
Cavitate	جوف
Cavity	تجويف، جوف
Cavity spot of carrot	انظر *Pythium violae*
Cayenne tick	انظر *Amblyomma cajennense*
cc (Cubic Centimeter)	سم3، سنتيمتر مكعب، وحدة قياس في النظام المتري
Cebrionid beetles	خنافس السبريونيد
Cedar apple rust	انظر *Gymnosporangium juniperi-virginianae*
Cedar beetles	خنافس أشجار الأرز
Cedros wilt of coconut palm	انظر *Phytomonas stahellii*
Celerio lineata livornica (Esp.) – Striped hawk moth – Sphingidae	دودة ورق العنب المتشابهة، فراشة العنب المخططة
Celery	انظر *Apium graveolens* L. var. *dulce*
Celery aphid	انظر *Brachycolus heraclei*
Celery curly top – Virus	تجعد القمة "القمة المتجعدة" في الكَرَفْس – فيروس

Celery leaftier	انظر *Udea rubigalis*
Celery mosaic of carrot and celery – *Potyvirus* (genus), Celery mosaic virus	موزاييك الكَرَفْس على الجزر والكَرَفْس – الجنس بوتيفيروس، فيروس موزاييك الكَرَفْس
Celery ringspot – Celery ring spot virus	التبقع الحلقي على الكَرَفْس – فيروس التبقع الحلقي على الكرفس
Celeryleaf buttercup	انظر *Ranunculus sceleratus*
Cell	خلية
Cell (in wing)	خلية "في الجناح"
Cell body	جسم خلوي
Cell culture	مزرعة خلوية
Cell division	انقسام خلوي
Cell inclusion	مكتنف خلوي، محتواة خاوية
Cell line	خط خلوي، خلية مستديمة الاستزراع
Cell membrane	غشاء خلوي
Cell number method	طريقة عدد الخلايا
Cell organelle	عضية خلوية
Cell sap	عصارة خلوية
Cell volume method	طريقة حجم الخلية
Cell wall	جدار خلوي
Cell wall protein	بروتين جدار الخلية
Cell-mediated immunity	مناعة خلوية
Cellobiose	سكر ثنائي ناتج من تحلل السيليلوز
Cellular	خلوي
Cellular layer	طبقة خلوية
Cellular oxidation	أكسدة خلوية
Cellular respiration	تنفس خلوي
Cellulase	سليوليز، أنزيم يحلل السيليلوز
Cellulolytic enzyme	إنزيم محلل للسيليلوز
Cellulose	سليلوز، مكون ابتدائي لجدر خلايا النبات
Cellulytic	حال للسيليلوز
Celsius scale	مقياس درجات الحرارة المئوي
Celsius temperature	درجة الحرارة على المقياس المئوي
Cement layer	طبقة اسمنتية
Cenchrus (*pl.* Cenchri)	فص غشائي رقيق
Cenchrus biflorus Roxb. – Indian sandbur, burgrass – Poaceae	لصيق
Cenchrus ciliaris L. – Buffel grass, African foxtail – Poaceae	سبط – غرز، سباط (السعودية)

English	Arabic
Cenchrus echinatus L. – Sandbur, Mossman river grass – Poaceae	لصيق ذو الأشواك (السعودية)
Census design	تصميم التعداد
Centaurea calcitrapa L. – Starthistle weed – Asteraceae	شوك (مصر) – حرير، دردار (سوريا)
Centaurea cyanus L. – Asteraceae	شوك الدردار
Centaurea eryngioides Lam. – Eryngioid starthistle – Asteraceae	مرار، لحية (مصر)
Centaurea iberica Trev. Ex. Spring –Iberian starthistle, Iberian knapweed – Asteraceae	مرار، شوك الدردار
Centaurea pallescense Del. – Pale starthistle – Asteraceae	مرار – دردار، نجم أصفر، قنطريون الشوكي الأصفر (سوريا)
Centaurea pseudosinacia Czerep. – Pseudosinacia starthistle – Asteraceae	كسكاس (الإمارات)
Centaurea repens L. – Russian knapweed, Russian centaurea – Asteraceae	أكمة روسي، قنطريون الأسود الروسي
Centaurea solstitialis L. – Yellow starthistle, St. Barnaby's thistle – Asteraceae	مرار – نجمء أصفر، قنطريون الشوكي الأصفر (سوريا)
Centaurea verutum L. – Pale starthistle – Asteraceae	مرار – دردار، نجمء أصفر، قنطريون الشوكي الأصفر (سوريا)
Centaurium pulchellum (Sw.) Druce. – Lesser centaury, branched centaury – Gentianaceae	زيوان (الإمارات)
Center of dispersal	مركز الانتشار
Center rot of onion	انظر *Pantoea ananatis*
Centigrade	سنتيغراد، مقسم إلى مئة درجة
Centigrade degree	درجة مئوية
Centigrade heat unit	وحدة الحرارة المئوية
Centigrade scale	مقياس مئوي لدرجات الحرارة
Centigrade thermometer	مقياس الحرارة المئوي
Centigram	سنتيغرام (جزء من مائة من الغرام)
Centiliter	سنتيلتر (جزء من مائة من الليتر)
Centimeter	سنتيمتر (جزء من مائة من المتر)
Centipedes – Myriapoda – Arthropoda	مفردات الأرجل أو ذوات المائة رجل
Centipedes parasitic mites	حَلَمْ ذوات المائة رجل الطفيلي
Centipoise	سنتيبوز، وحدة لزوجة مطلقة
Central	مركزي
Central control	تحكم مركزي
Central convulsion	مركزي تشنج
Central nervous system	الجهاز العصبي المركزي
Central tendency measurements	مقاييس التمركز أو التوسط
Centrifugal	نابذ، طارد مركزي، مُثَقَّل، متباعد من المركز

Centrifugal evaporator	مبخار نابذ (يعمل بالطرد المركزي)
Centrifugal blower	نافخ نابذ
Centrifugal casting	صب نابذ، سباكة نابذة
Centrifugal collector	جمع نابذ
Centrifugal filter	مرشح نابذ
Centrifugal force	قوة نابذة "نافرة"
Centrifugal growth	نمو محيطي (بعيداً عن المركز)
Centrifugal pump	مضخة نابذة
Centrifugal-flotation method	طريقة الطرد المركزي مع الطفو (لاستخلاص النيماتودا من التربة)
Centrifugation	تثفيل، طرد مركزي
Centrifuge	مثفلة، يثفل، جهاز طرد مركزي، يطرد مركزيا
Centriguge differential	طرد مركزي فرقي
Centriole	جسيمات دقيقة مركزية
Centriole and axial filament	جسم مركزي وخيط محوري
Centripetal force	قوة جاذبة مركزية
Centrosome	جسيم مركزي
Centrum	قاروري
Cephalad	جهة الرأس أو نحو الرأس أو الناحية الأمامية
Cephalaria syriaca (L.) Scrad. ex Roemer & Schultes – Syrian cephalaria, Syrian scabious – Dipsacaceae	زيوان، زوان، زوان أسمر - طردان (مصر)، زيوان أسود (سوريا)
Cephalic	رأسي، خاص بالرأس، أمامي
Cephalic framework	هيكل رأسي (في رأس النيماتودا)
Cephalic papillae	شعيرات حسية رأسية (في النيماتودا)
Cephalic probolae	نموات رأسي (في رأس النيماتودا)
Cephalic sense organs	أعضاء الحس الرأسية
Cephalic structures	الأجزاء الرأسية (في النيماتودا)
Cephalic trachea	قصبة هوائية رأسية
Cephalids	أعضاء حس في منطقة الرأس
Cephalosporium kernel rot of maize	انظر *Acremonium strictum*
Cephalosporium maydis Samra et al. – Late wilt of maize	الذبول المتأخر في الذرة
Cephalosporium root and stem rot	انظر *Acremonium* spp. [1]
***Cephalosporium* sp.** – Leaf blight of mint	لفحة الأوراق على النعناع
Cephalosporium stripe of barley, rye and wheat	انظر *Hymenula cerealis*
Cephalothorax	رأس صدر
Cephus cinctus Norton Wheat stem sawfly – Cephidae	دبور ساق القمح

English	Arabic
Cephus libanensis Andre – Lebanese wheat stem sawfly – Cephidae	دبور الحنطة "القمح" المنشاري اللبناني
Cephus pygmaeus (L.) – European wheat stem sawfly – Cephidae	دبور ساق القمح "الحنطة" المنشاري الأوروبي
Cephus tabitus F. – Wheat and barley sawfly – Cephidae	دبور الحنطة المنشاري على القمح والشعير
Ceramic filter	مرشح فخاري
Cerastium dicotomum L. – Forked mouse ear chickweed – Caryophyllaceae	اذن الفأر
Cerastium glomeratum Thuill – Mouse ear chickweed, sticky chickweed – Caryophyllaceae	زهرة القرون
Ceratitis capitata (Wiedemann) – Mediterranean fruit fly – Tephritidae	ذبابة ثمار "فاكهة" البحر الأبيض المتوسط
Ceratobasidium oryzae-sativae Gunnell & Webster (anamorph: *Rhizoctonia oryzae-sativae* (Sawada) Mordue) – Aggregate sheath spot of rice	تبقع غمد الورقة التجمعي "المتجمع" في الأرز
Ceratocephala falcatus (L.) Pers. – Ranunculaceae	حذينة - أذن الفأر (الإمارات)
Ceratocystis adiposa (Butler) Moreau (anamorph*:* *Chalara* sp.) – Black rot of strawberry	العفن الأسود في الفراولة
Ceratocystis canker of almond and apricot	انظر *Ceratocystis fimbriata* [2]
Ceratocystis canker of nectarine and peach	انظر *Ceratocystis fimbriata* [3]
Ceratocystis fimbriata **[1]** (Ell. & Halst.) Hunt *Phomopsis coffeae* Bondarzeva-Monteverde– Canker of coffee	تقرح القهوة
Ceratocystis fimbriata **[2]** Ellis & Halst. (anamorph: *Chalara* sp.) – Black rot of sweetpotato, Ceratocystis wilt of mango, Ceratocystis canker of almond and apricot	العفن الأسود في البطاطا "البطاطس" الحلوة، الذبول السيراتوسيستيسي في المانجو، التقرح السيراتوسيستيسي على اللوز والمشمش
Ceratocystis fimbriata **[3]** Ellis & Halst., *Constriction canker* = *Fusicoccum canker*, Phomopsis shoot blight, *Phomopsis amygdali* (Delacr.) Tuset & Portilla = *Fusicoccum amygdali* Delacr. – Ceratocystis canker of nectarine and peach	التقرح السيراتوسيستيسي على النكتارين والدراق "الخوخ"
Ceratocystis fruit rot of banana	انظر *Ceratocystis paradoxa* [2]
Ceratocystis paradoxa **[1]** (Dade) Moreau (anamorph: *Chalara paradoxa* (De Seyn.) Sacc. =*Thielaviopsis paradoxa* (De Seyn.) Höhn), *Lasiodiplodia theobromae* (Pat.) Griffon & Maubl. = *Botryodiplodia theobromae* Pat. – Bending head of date palm	انحناء قمة نخيل التمر

Ceratocystis paradoxa [2] (Dade) Moreau (anamorph: *Chalara paradoxa* (De Seyn.) Sacc.) – Black rot of mango, black scorch (Medjnoon) of date palm and coconut palm, Ceratocystis fruit rot of banana, Bitter leaf of coconut palm, dry basal rot of coconut palm	العفن الأسود في المانجو، السفعة السوداء على نخيل التمر ونخيل جوز الهند، عفن الثمار السيراتوسيستيسي في الموز، الورقة المرة في نخيل جوز الهند، العفن الجاف القاعدي في نخيل جوز الهند
Ceratocystis wilt of mango	انظر *Ceratocystis fimbriata*
Ceratophyllaceae	سيراتوفيلاسية (فصيلة أعشاب مائية ضارة)
Ceratophyllid fleas	براغيث سيراتوفيلليد
Cercinase	إنزيم تحليل المادة الاصقة لخيوط الحرير
Cercoseptoria cajanicola Pavgi & Singh – Cercoseptoria leaf spot of pigeonpea	تبقع الأوراق الأسود السيركوسيبتوري على البازلاء الهندية
Cercoseptoria leaf spot of pigeonpea	انظر *Cercoseptoria cajanicola*
Cercospora apii Fresen – Early blight of celery	اللفحة المبكرة على الكَرَفْس
Cercospora arachidicola Hori (teleomorph: *Mycosphaerella arachidis* Deighton) – Leaf spot, early of peanut	تبقع الأوراق المبكر على الفول السوداني
Cercospora atrofiliformis Yen et al. – Black stripe of strawberry	التخطيط الأسود في الفراولة
Cercospora beticola Sacc. – Cercospora leaf spot of beet and spinach	تبقع الأوراق السيركوسبوري على الشوندر "البنجر" والسبانخ
Cercospora brassicicola Henn. – Cercospora leaf spot of Crucifers	تبقع الأوراق السيركوسبوري على الصليبيات
Cercospora carotae (Pass.) Solheim – Cercospora leaf spot of carrot	تبقع الأوراق السيركوسبوري على الجزر
Cercospora circumscissa Sacc. *C. rubrotincta* Ellis & Everh. – Cercospora leaf spot of nectarine and peach	تبقع الأوراق السيركوسبوري على النكتارين والدراق "الخوخ"
Cercospora citrullina Cooke – Cercospora leaf spot of cucurbits	تبقع الأوراق السيركوسبوري على القرعيات
Cercospora cladosporoide*, Cladosporium* spp., *Alternaria* spp., *Phoma incompta* – Leaf spot of olive	تبقع الأوراق على الزيتون
Cercospora coffeicola Berk. & Cke – Berry blotch of coffee, brown eye spot of coffee	تلطخ الثمار في القهوة، التبقع العيني البني على القهوة
Cercospora cruenta Sacc., *C. lensii* Sharma, Mishra & Jain, *C. zonata* Winter – Cercospora leaf spot of lentil	تبقع الأوراق السيركوسبوري على العدس
Cercospora duddiae Welles – Cercospora leaf spot of onion	تبقع الأوراق السيركوسبوري على البصل
Cercospora fragariae Lobik, *C. vexans* C. Massal. – Cercospora leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق السيركوسبوري على الفراولة
Cercospora fusimaculans Atk. – Leaf spot of sorghum	تبقع الأوراق على الدخن "السَّرغوم"

Cercospora hayi Calp., *Fusarium* spp .– Brown spot and diamond spot of banana, diamond spot of banana	التبقع البني والتبقع الماسي على الموز، التبقع الماسي على الموز
Cercospora leaf blotch of bean	انظر *Pseudocercospora cruenta*
Cercospora leaf blotch of potato	انظر *Mycovellosiella concors*
Cercospora leaf mold of tomato	انظر *Pseudocercospora fuligena*
Cercospora leaf spot	تبقع الأوراق السيركوسبوري
Cercospora leaf spot of beet	انظر *Cercospora beticola*
Cercospora leaf spot of carrot	انظر *Cercospora carotae*
Cercospora leaf spot of crucifers	انظر *Cercospora brassicicola*
Cercospora leaf spot of cucurbits	انظر *Cercospora citrullina*
Cercospora leaf spot of grape	انظر *Phaeoramularia dissiliens*
Cercospora leaf spot of lentil	انظر *Cercospora cruenta*
Cercospora leaf spot of lettuce	انظر *Cercospora longissima*
Cercospora leaf spot of nectarine and peach	انظر *Cercospora circumscissa*
Cercospora leaf spot of onion	انظر *Cercospora duddiae*
Cercospora leaf spot of pea	انظر *Cercospora pisa-sativae*
Cercospora leaf spot of pomegranate	انظر *Cercospora punicae*
Cercospora leaf spot of spinach	انظر *Cercospora beticola*
Cercospora leaf spot of strawberry	انظر *Cercospora fragariae*
Cercospora leaf spot of sweetpotato	انظر *Cercospora ipomoeae*
Cercospora longipes Butler – Brown spot of strawberry	التبقع البني على الفراولة
Cercospora longissima Sacc. – Cercospora leaf spot of lettuce	تبقع الأوراق السيركوسبوري على الخس
Cercospora medicaginis Ellis & Everh., *Phoma medicaginis* Malbr. & Roum. – Black stem and leaf spot of alfalfa	تبقع الأوراق والساق الأسود على البرسيم الحجازي "فِصَّة"
Cercospora minima Tracy & Earle – Late leaf spot of pear	تبقع الأوراق المتأخر على الأجاص "الكمثرى"
Cercospora nicotianae Ellis & Everh. – Barn spot of tobacco, frogeye leaf spot of tobacco	التبقع السركسبوري على التبغ، تبقع عين الضفدع على أوراق التبغ
Cercospora pisa-sativae Stevenson – Cercospora leaf spot of pea	تبقع الأوراق السيركوسبوري على البازلاء "البسلة"
Cercospora punicae Henn. – Cercospora leaf spot of pomegranate	تبقع الأوراق السيركوسبوري على الرمان
Cercospora sojina Hara – Frogeye leaf spot of soybeans	تبقع عين الضفدع على أوراق فول الصويا
Cercospora sorghi Ellis & Everh. = *C. sorghi* Ellis & Everh. var. *maydis* Ellis & Everh., *C. zeae-maydis* Tehon & Daniels – Gray leaf spot of maize and sorghum	تبقع الأوراق الرمادي على الذرة والدخن "السَّرغوم"

***Cercospora* sp.,** *C. ipomoeae* Wint. = *C. bataticola* Ciferri & Bruner – Cercospora leaf spot of sweetpotato	تبقع الأوراق السيركوسبوري على البطاطا "البطاطس" الحلوة
Cercosporidium graminis (Fuckel) Deighton = *Scolicotrichum graminis* Fuckel – Leaf streak of rye	تخطيط الأوراق على الشَيْلَم
Cercus (Cerus) (*pl.* Cerci)	قرن شرجي
Cereal chlorotic mottle virus (maize)	فيروس تبرقش الحبوب الأصفر (الذرة)
Cereal leaf beetle	انظر *Marseulia dilativentris* و *Psylliodes elliptica*
Cereal leafminer	انظر *Syringopais temperalella*
Cereal root knot nematode of barley	انظر *Meloidogyne artiellia*
Cereal stem moths	فراش ساق الحبوب
Cereal tillering	إشطاء الحبوب
Cereal tillering disease virus (genus *Reovirus*) (barley and wheat)	فيروس اشطاء الحبوب (الجنس ريوفيروس) (الشعير والقمح)
Cerebral paralysis	شلل مُخِّي
Cerebrali palsy	شلل دماغي
Cerebrum	مخ
Cerebrum (cerebral)	مخ
Cerococcid scales	حشرات السيركوكسيد القشرية
Cerophytid beetles	خنافس السيروفايتيدي
Ceroplastes cirripediformis Comstock – Barnacle scale – Coccidae	حشرة البَوْنَقِيْل "الإوزّ" القشرية الرخوة
Ceroplastes floridensis Comstock – Florida wax scale – Coccidae	حشرة فلوريدا القشرية الشمعية، الحشرة القشرية الشمعية، قشرية الحمضيات الشمعية
Ceroplastes rubens Maskell – Red wax scale – Coccidae	الحشرة القشرية الشمعية الحمراء
Ceroplastes rusci L. – Fig wax scale – Coccidae	حشرة التين الشمعية القشرية، حلزون التين
Cerotoma trifurcata (Forster) – Bean leaf beetle – Chrysomelidae	خنفساء أوراق الفاصولياء
Certificate	شهادة مكتوبة
Certificate of origin	شهادة المصدر، شهادة منشأ
Certificate of proficiency	شهادة الأهلية (الإجادة) المهنية
Certificate of registry	شهادة تسجيل
Certification	تصديق
Certification propellant	غاز دافع للأيروسول
Certified	مضمون، مُعْتَمد، مجاز، مصدَّقة رسمياً
Certified pesticide applicator	قائم مؤهل "مجاز" بتطبيق المبيدات
Certified private applicator	قائم خاص مؤهل بتطبيق المبيدات

English	Arabic
Certophyllum demersum L. – Common coontail – Ceratophyllaceae	عريش، حامول الماء (مصر) (عشب مائي)
Ceruana pratensis Forsskal – Asteraceae	جَرَوان
Cervical	عنقي (يختص بمنطقة العنق)
Cervical alae	تجنحات الرقبة أو تجنحات عنقية (في الجزء الأمامي من جسم النيماتودا)
Cervical plate	صفيحة عنقية
Cervical sclerite	صفيحة "صليبية" رقبية أو عنقية
Cervicum	عنق
Cervix (neck)	رقبة، عنق
Cerylonid beetles	خنافس السيريلونيد
Ceuthorhynchus assimils (Paukull) – Cabbage seedpod weevil – Curculionidae	سوسة أغلفة بذور الملفوف "الكرنب"
Ceuthorhynchus picitarsis G. – Turnip weevil – Curculionidae	سوسة اللفت
Ceuthorhynchus tibialis **–** Sugar beet flea beetle – Chrysolmelidae	خنفساء الشوندر البرغوثية
Chaerocampa celerio L. – Grape leafworm, grape moth – Sphingidae	دودة ورق العنب، فراشة العنب
Chaeta	شعرة طويلة
Chaetocnema tilialis (Ilig.) – Beet flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء الشوندر "البنجر" البرغوثية
Chaetoptelius vestitus (Muls. & Rey) – Pistachio bark beetl, pistachio bud borer – Scolytidae	خنفساء قلف الفستق الحلبي، ثاقبة براعم الفستق الحلبي
Chaetosiphon fragaefolii (Cockerell) – Strawberry aphid – Aphididae	مَنّ الفراولة "الفريز"
Chaetosoma (*pl.* Chataeto-semata)	أعضاء حسية توجد على الرأس بين الأعين وقرون الاستشعار
Chaetosoma **spp.**	نيماتودا
Chaetosphaeropsis **sp. –** Black leaf spot of date palm	تبقع الأوراق الأسود على نخيل التمر
Chaetotaxy	تنظيم وتسمية الأشواك "الشعيرات" الموجودة على الهيكل الخارجي
Chafer	جعال
Chaff	عصافة
Chaff scale	انظر *Parlatoria pergandii*
Chafflower	انظر *Achyranthes aspera*
Chaffy	حرشفي، قشي
Chagas' disease	مرض شاغاس
Chain reaction	تفاعل متسلسل (تدفق)، تفاعل على شكل سلسلة من التفاعلات

Chain stopper	مانع التفاعل المتسلسل
Chalazion	بَرَدَة (ورم ظفري)
Chalcedectids	زنابير الكالسيد غشائية الأجنحة
Chalcidids or chalcidid wasps	الكالسيدات غشائية الأجنحة الطفيلية
Chalcids	الكالسيدات
Chalcophorella quadrioculata Redtb. – Four spotted buprestid – Buprestidae	البوبرستيد ذو الأربع نقط، حفار ساق المشمش الكبير
Chalcophorella stigmatica Schon. – Fruit cutting buprestid – Buprestidae	الحفار قاطع الثمار
Chaleodermus aeneus Boheman – Cowpea curculio – Curculionidae	سوسة اللوبياء
Chaleophora angulicollis (LeConte) – Sculptured pine borer – Buprestidae	حنفساء الصنوبر النَحّات "الشبيه بالتمثال"
Chamaemelum mixtum (L.) All. – Weedy dogfennel – Asteraceae	بابونج
Chamber	حجرة
Chamomile	انظر *Anthemis cotula*
Champignon	فطرشمبغنون (من أنواع عش الغراب)
Chancre (= Canker)	قرحة
Change-in-rate interaction	تغير في العمل المتبادل
Changes in numbers	التغير في الأعداد
Character displacement	إنتقال الصفة
Characteristic sign	علامة مميزة
Characterization	توصيف
Characterize	يصف
Charcoal	فحم نباتي أو حيواني، فحم خشبي
Charcoal broiled steak	قطع لحم مشوية على الفحم
Charcoal filter	مرشح فحمي، مرشِّح بدقائق الفحم
Charcoal fruit rot of alfalfa, bean, beet, citrus, cotton, cucurbits, maize, mango, peanut, onion, sorghum, soybeans, sweetpotato, tobacco and tomato	انظر [1] *Macrophomina phaseolina*
Charcoal rot	العفن الفحمي
Charcoal rot of potato	انظر [2] *Macrophomina phaseolina*
Charcoal rot of strawberry	انظر *Macrophomina phaseolina*
Charcoal stump rot of tea	انظر *Ustulina deusta*
Charlock	انظر *Sinapis arvensis*
Chart	رسم بياني أو إيضاحي
Chat fruit	الثمرة البلقاء "المكشوفة"
Chauliodid moths	فراشات الكوليوديد

Cheat grass	انظر *Bromus tectorum*
Check	يدقق، يفحص، تدقيق، فحص
Check list	قائمة مراجعة
Check points	نقاط تفتيش (حجر زراعي)
Checkered beetles	خنافس رقعة الشطرنج، خنافس العظام
Checking procedure	طريقة التدقيق والمراجعة
Cheek (Gena)	خد، وجنة
Cheese and leather beetle	انظر *Dermestes vulpinus*
Cheese cloth	شاش
Cheese mite	انظر *Tyrolichus casei*
Cheese skipper	دودة "قافزة" الجبن، انظر *Piophila casei*
Cheeze-weed	انظر *Malva microvarpa* و *M. parviflora*
Chelate	خَلّب، خُلابة
Chelation	استخلاب
Chelator	مُسْتَخْلِب
Chelicera (*pl.* Chelicerae)	فك مخلبي، قرن كلابي، زائدة فكية
Cheliceral guide	موجّه الفكوك المخلبية
Cheliform	شكلها يشبه ماسك أو كلابة
Cheliped	رجل كلابية
Chelisoches morio (F.) – Black earwig – Chelisochidae	إبرة العجوز السوداء
Cheloid	جُدَرَة
Chelonariid beetles	خنافس الجيلوناريد
Chemical	كيميائي، كيماوي
Chemical cartridge respirator	كمّامة (جهاز تنفس اصطناعي) ذو الخرطوشة الكيميائية
Chemical classification	تصنيف كيميائي
Chemical compatibility	الكيميائي القابلية للخلط
Chemical control	مكافحة كيميائية
Chemical cycling	دورة المواد الكيميائية
Chemical factor	عامل كيميائي
Chemical incompatibility	عدم توافق كيميائي
Chemical messengers	رسائل كيميائية (كالهرمونات والفيرمونات)
Chemical mutagen	مطفر كيميائي
Chemical name	إسم كيميائي
Chemical sense	حس كيميائي
Chemically reactive substance	مادة متفاعلة كيميائياً
Chemico-physical	كيميائي فيزيائي
Chemigation	ري كيماوي، إضافة مواد كيميائية مع مياه الري
Chemi-luminescence	كيمياضوئي، تألق كيميائي

Chemistry	كيمياء، علم الكيمياء
Chemoreception	استقبال كيميائي
Chemoreceptor	عضو تحسس، مستقبل كيميائي
Chemosterilant	معقم كيميائي
Chemosterilization	تعقيم كيميائي
Chemosynthesis	اصطناع كيميائي
Chemotherapeutic	علاج بالمواد الكيميائية
Chemotherapy	معالجة كيميائية
Chemotropism	انتحاء كيميائي
Chenopodiaceae	رمرامية، سرمقية (فصيلة أعشاب ضارة)
Chenopodium album L. – Common goosefoot, fat hen – Chenopodiaceae	فس الكلاب، عقرة، رمرام، ركب الجمل - عفينة (ليبيا)، رغيلة (العراق)، قطيفة، أفجين، رقب الجمل، ركاب الجمل، عترة، زربيح أبيض، (السعودية)، برمرام (المغرب)، زرنيخ (مصر)، شوله (الإمارات)، فص الكلاب، زربيح (سوريا)، رجل الإوز البيضاء
Chenopodium ambrosoides L. – Wormseed, Mexican tea – Chenopodiaceae	نِتنة، مِنتنة (مصر)
Chenopodium baryosmom Roem. Et Schult. – Chenopodiaceae	فريط (الإمارات)
Chenopodium hybridum L. – Mapleleaf goosefoot, sowbane – Chenopodiaceae	رجل الوزة
***Chenopodium murale* L. –** Nettle–leaved goosefoot, Green fat hen – Chenopodiaceae	رمرام (الأردن) - أبو عفين (مصر، السعودية)، لسان الطير (السعودية)، برمرام (المغرب)، عفينة (ليبيا)، زنزير (ليبيا) وريج (الإمارات)، زربيح مشرشر الأوراق، رجل الإوز الجدارية، سنطار، منتاب (سوريا)
Chenopodium opulifolium Schrad. ex Koch & Ziz – Grey goosefoot, round leaved fat hen – Chenopodiaceae	رجل الوزة، متين (سوريا)
Chenopodium vulvaria L. – Stinking goosefoot – Chenopodiaceae	منتنة - كيحانيا (اليمن)
Cherry fruit fly	انظر *Rhagoletis cingulata*
Cherry fruit sawfly	انظر *Hoplocampa cookei*
Cherry fruitworm	انظر *Grapholita packardi*
Cherry leaf beetle	انظر *Pyrrhalta cavicollis*
Cherry leaf mottle virus (genus *Trichovirus*) (Peach yellow mottle) (apricot)	فيروس تبرقش الأوراق على الكرز الحلو (الجنس ترايكوفيروس) (تبرقش الدراق "الخوخ" الأصفر) (المشمش)
Cherry leafroll virus (genus *Nepovirus*) (Leaf roll of sweet cherry)	فيروس التفاف الأوراق في الكرز الحلو (الجنس نيبوفيروس) (التفاف الأوراق في الكرز الحلو)
Cherry mottle leaf of apricot – GTP	تبرقش أوراق الكرز على المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم

Cherry rasp leaf virus (genus *Nepovirus*) (apple flat)	فيروس أوراق الكرز (الجنس نيبوفيروس) (تسطح التفاح)
Cherry slug	انظر *Eriocampoides limacina*
Cherry slug, pear slug	انظر *Caliroa cerasi*
Chetorellia carthami Stack – Trypetidae	ذبابة العصفر الصفراء
Chewing lice	القمل القارض
Chewing mouthparts	أجزاء فم قارضة
Chewing-lapping mouthparts	أجزاء فم قارضة لاعقة
Chichorium endiria L. **–** Chicory – Asteraceae	سريس، شيكوريا (مصر)
Chick bug	بق الذرة أو بق الحبوب
Chicken mite	انظر *Dermanyssus gallinae*
Chicken rust mite	انظر *Knenidokoples mutans*
Chickpea	انظر *Cicer arietinum*
Chickpea bushy stunt virus	فيروس تقزم الحمص الشجيري "التقزم الكثيف" في الحمص
Chickpea distortion mosaic virus	فيروس موزاييك التشوه في الحمص
Chickpea rust	انظر *Uromyces ciceris-arietini*
Chickpea stunt	انظر Bean (pea) leaf roll virus
Chickweed	انظر *Stellaria media* و *S. pallida*
Chicory	انظر *Chichorium endiria* و *C. intybus*
Chigger mites	حَلَمْ البراغيث
Chikunguya Virus – Togaviridae	فيروس شيكونجوينا
Chilling	تبريد مفاجيء
Chilling injury	ضرر البرودة
Chilo agamamnon Bles. – Sugarcane stalk borer, sugarcane purpleline borer, rice stak borer – Crambidae	دودة القصب الصغيرة، حشرة الأرز الثاقبة
Chilo plejadellus Zincken – Rice stalk borer – Pyralidae	حفار ساق الأرز
Chilo superssalis (Walker) – Purplelined borer; Asiatic rice borer, stripped stem borer – Pyralididae	الحفار ذو الإطار القرمزي، حفار الأرز الأسيوي، حفار الساق المخطط
Chilocorus bipustulatus **L. –** Coccinellidae –	أحد أنواع أبو العيد المفترسة على الحشرة القشرية السوداء *Chrysomophalus ficus* والحشرة القشرية الحمراء *Aonidiella aurantii* وحشرة الحمضيات المحارية *Lebidosaphes beckii*
Chilopoda (Class)	طائفة مفردة أزواج الأرجل، ذوات المائة رجل
China lettuce	انظر *Lactuca serriola*
Chinch bug	انظر *Blissus leucopterus leucopterus*
Chineese cowpea beetle	انظر *Callosobruchus chinensis*

Chineese sugarcane leafhopper	انظر *Parkinsiella sp.*
Chipmunks	الصَّيْدنانيات
Chironomus sp. – Rice midge – Chironomidae	هاموش الأرز
Chiroptera	خفافيش
Chi-square	مربع كاي
Chitin	كيتين
Chitinase	إنزيم هضم الكيتين
Chitinmicellen	كيتين شبه غروي
Chlamydospore	بوغ كلاميدي
Chlamydospore	بوغ كلاميدي، جرثومة كلاميدية
Chlaza	كلازا
Chloranemia	شحوب لوني
Chlorinated hydrocarbons	مواد هيدروكربونية مكلورة
Chlorination	كَلْوَرة، معاملة بالكلور
Chloris virgata SW. – Feather fingergrass, feathertop Rhodes grass – Poaceae	خزمزام، نجيل، حشيشة رودس
Chlorophyll	يخضور أو كلوروفيل
Chloropid flies (eyeflies)	ذباب الساق عاري الجسم، ذباب العين
Chloroplast	صانع اليخضور، كلوروبلاست
Chloropsalta viridissima (Walk.) (*Cicadatra alhageos* (Kol.)) – Grape cicada – Cicadidae	وزواز الكروم
Chlorosis	اصفرار، شحوب كلوروفيلي، فقدان اللون
Chlorosis of chickpea and grape – Iron deficiency	اصفرار الحمص والعنب – نقص الحديد
Chlorosis of nectarine and peach – GTP	اصفرار النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Chlorosis striate mosaic virus (genus *Monogeminivirus*) (barley and wheat)	فيروس موزاييك تخطيط الشعير الأصفر (الجنس مانوجيمينيفيروس) (الشعير والقمح)
Chlorosis virus (Abutilon mosaic) of cotton – *Bemisia tabaci* transmitted	فيروس الاصفرار في القطن – نقل الفيروس بواسطة الذباب الأبيض
Chlorotic	الشحوب اليخضوري
Chlorotic dwarf of citrus – White-fly transmitted	التقرزم الأصفر في الحمضيات – نقل الفيروس بواسطة الذباب الأبيض
Chlorotic leaf distortion of sweetpotato	انظر *Fusarium lateritium*
Chlorotic leaf mottle	التبرقش الأصفر
Chlorotic leaf mottle of apricot – GTP	تبرقش الأوراق الأصفر على المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Chlorotic leaf roll of apricot – MLO	التفاف الأوراق الأصفر على المشمش – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Chlorotic leaf spot of cucurbits	انظر Bean yellow mosaic virus

Chlorotic spot of nectarine and peach –GTP	التبقع الأصفر على النكتارين والدراق "الخوخ"– مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Chlorotic streak of strawberry – Virus	التخطيط الأصفرعلى الفراولة – فيروس
Chlumetia transversa (= Ariola corticea Snellen) Walker – Common tip borer – Noctuidae	حفار المانجو العادي
Choanephora cucurbitarum (Berk. & Ravenel) Thaxt. – Choanephora fruit rot of beet, cucurbits and guava, Choanephora leaf mold of sweetpotato	عفن الثمار كوانيفورا في الشوندر "البنجر" والقرعيات والجوافة، عفن الأوراق في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Choanephora fruit rot of cucurbits	انظر *Choanephora cucurbitarum*
Choanephora infundibulifera (Currey) Sacc., *C. trispora* (Thaxter) – Choanephora leaf blight of soybeans	لفحة الأوراق كوانيفورا على فول الصويا
Choanephora leaf blight of soybeans	انظر *Choanephora infundibulifera*
Choanephora leaf mold of sweetpotato	انظر *Choanephora cucurbitarum*
Choanephora leaf spot of peanut	انظر *Choanephora* spp.
Choanephora rot of beet and guava	انظر *Choanephora cucurbitatum*
***Choanephora* sp.** – Choanephora leaf spot of peanut, leaf rot of lentil	تبقع الأوراق كوانيفورا على الفول السوداني، تعفن الأوراق في العدس
Chocking gas	غاز خانق
Chocolate spot of maize	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *coronafaciens*
Choice test	اختبار الإختيار
Choke	يوقف النمو، يسد، يخنق
Choke of banana – Low winter temperatures	اختناق "وقف نمو" الموز – درجات حرارة مخفضة شتاءاً
Chokecherry leafroller	انظر *Sparganothis directana*
***Chondrilla juncea* L.** – Rush skeletonweed, skeleton weed – Asteraceae	هندباء برية (سوريا)
Chordotonal organ	عضو حس وتري مرن
Chordotonal sensilla	عضو حس داخلي أو مرن
Chords	حبال طبقة الهيبودرمس
Choreutid moths	فراشات الكوريوتيد
Chorion	قشرة البيضة
Chorispora purpurascens (Banks et Sol.) Eig. – Brassicaceae	قرينة زهرية
Choristoneura rosaceana (Harris) – Obliquebanded leafroller – Tortricidae	لفّافة "لافّة" الأوراق ذو الخطوط المائلة
Christmas berry webworm	انظر *Cryptoblabes gnidielia*
Chromadorina – Adenophorea	نيماتودا (رتبة) - طائفة
Chromaphis juglandicola (Kaltenbach) – Walnut aphid – Aphididae	مَنّ الجوز

Chromatides	كروماتيدات
Chromatographic analysis	تحليل لوني أو كروماتوغرافي
Chromatography	كروماتوغرافيا، فصل أو تحليل لوني، استشراب
Chromatometer	مقياس اللونية، مقياس درجات التلوين
Chromatomyia syngenesiae Hardy Chrysanthemum leafminer – Agromyzidae	صانع أنفاق " حفار" أوراق الأقحوان
Chronic	مزمن
Chronic and adjusted dose	جرعة معدَّلة ومزمنة
Chronic bronchitis	التهاب القصبات المزمن
Chronic disease, chronic illness	مرض مزمن
Chronic intoxication	تسمم مزمن
Chronic low level exposure	حد منخفض للتعريض المزمن
Chronic onset	هجوم أو تأثير مزمن
Chronic osteomyelitis	التهاب العظم والنِّقي المزمن
Chronic poisoning	تسمم مزمن
Chronic symptom	عرض مزمن
Chronic toxicity bioassay	تقدير حيوي للسمية المزمنة
Chronology	تطور المرض تبعاً للزمن، تزمين
Chrozophora obliqua (Vahl) Ad. Juss., *C. Sabulosa* Kar. & Kir. – Mullen-leaved croton – Euphorbiaceae	تنوم، غبيرة، نيلة (الأردن) - نوِيلَه، شرشبان، شرشر، تنون، غبرة (الإمارات)، نيلة (السعودية)، سموم (مصر)، رين، نكد، عبيره، غبيرة، تنوم، دامجى، نيلى
Chrozophora plicata (Wahl) A. Juss – Euphorbiaceae	غبيرة، نويلة
Chrozophora trictoria (L.) Adr.Juss. – Dyer's litmus, croton – Euphorbiaceae	غبيرة، فقوس الحمار (سوريا)
Chrysalid = chrysalis (*pl.* Chrysalids or Chrysalides)	الخادرة، الطور العذري العاري للفراشة (مثل عذارى أبي الدقيق)
Chrysanthemum aphid	انظر *Macrosiphonielia sanborni* و *Myzus rosatum*
Chrysanthemum coronorium L. – Crown daisy, garland chrysanthemum – Asteraceae	أقحوان، قحوان - كراع الدجاجة (المغرب)
Chrysanthemum gall midge	انظر *Rhopalomyia chrysanthemi*
Chrysanthemum leafminer	انظر *Chromatomyia syngenesiae*
Chrysanthemum segetum L. – Corn marigold, corn chrysanthemum – Asteraceae	أقحوان بري (سوريا)
Chrysanthemum thrips	انظر *Thrips nigropilosus*
Chrysanthemum weed	انظر *Artemisia vulgaris*
Chrysobothris mali Horn – Pacific flat-headed apple borer – Buprestidae	حفار الباسفيك ذو الرأس المنبسط "المفلطح"، حفار أشجار التفاح ذو الرأس المنبسط
Chrysodexis chalcites (Esper) – Noctuidae	الدودة نصف القياسة ذات النقطتين الذهبيتين، دودة البندورة "الطماطم" نصف القياسة

Chrysodexis circumflexa (L.) – Noctuidae	الدودة نصف القياسة ذات الخط المتعرج، دودة البندورة "الطماطم" نصف القياسة ذات الخط المتعرج
Chrysodexis gamma L. – Noctuidae	دودة البرسيم نصف القياسة (ذات حرف Y)
Chrysomphalus aonidum (L.) (*ficus* Ashm.) – Citrus black scale, Florida red scale, Egyptian red scale – Diaspididae	حشرة الحمضيلت القشرية السوداء، النمشة السوداء، حشرة الحمضيات القشرية السوداء
Chrysomphalus dictyospermi (Morgan) – Western citrus red scale, Dictyospermum scale – Diaspididae = Diaspidae	حشرة الحمضيلت القشرية الحمراء الغربية، حشرة ديكتيوسبرموم القشرية المدرعة
Chrysomphalus fiscus Riley – Black scale – Diaspididae	الحشرة القشرية السوداء، حشرة الزيتون القشرية السوداء
Chrysopa carnea Stephens, *C. vulgaris* Schn. – Common green lacewing, aphid lion – Chrysopidae	أسد المنّ الأخضر الشائع، أسد المَنّ
Chyromyid flies	ذباب الكيروماييد
Cibarium	تجويف "فراغ" فمي أمامي، فراغ الفم، القناة الغذائية
Cicada killer	انظر *Sphecius speciosus*
Cicada killers, mud daubers, and ant and sand wasps	الدبابير قاتلة السيكادا، الدبابير الطينية، ودبابير النمل والرمل
Cicadas	حشرات السيكادا
Cicadella viridis L. – Green cicada – Cicadellidae	السيكادا الخضراء
Cicadetra alhageos (Kol.); *C. glycyrrhizae* Kol; *C. ochreata* Melicher – Grape cicada – Cicadidae	وزواز الكروم
Cicatrice (= cicatrix)	ندب
Cicer arietinum L. – Chickpea	الحمص
Cichorium intybus L. – Chicory, coffee weed – Asteraceae	هندباء (سوريا)
Cichorium pumilum Jacq. – Dwarf chicory – Asteraceae	علت، هندباء - مكد (المغرب)، شيكوريا (لبنان ومصر والسعودية)، سريس (السعودية)
Cicular medick	انظر *Hymenocarpos circinnata*
Cigar casebearer	حامل الكيس السيجاري
Cigar-end of banana	انظر *Verticillium theobroma*
Cigar-end rot	عفن طرف السيجار
Cigarette beetle	انظر *Lasioderma serricirne*
Cilia	أهداب
Ciliate (Ciliates)	مهدب (بروتوزوا هدبية)
Ciliphora	هدبيات
Cilium (*pl.* Cilia)	هدب (الجمع أهداب)
Cimbex quadrimaculatus (Muller) – Almond sawfly – Cimbicidae	دبور اللوز المنشاري

Cimbicid sawflies	زنابير السمبيسيد
Cimex lectularius L. – Bed bug – Cimicidae	بق الفراش
Cinara* (= *Lachniella*) *tujafilina (Del Guer.) – Aphididae	من الثويا
Cinereous cockroach	انظر *Nauphoeta cinerea*
Cinnabar moth	انظر *Tyria jacobaeae*
Cinquefoil	انظر *Potentilla supina*
Circinate	مدور، لفافي
Circular key	مفتاح تصنيفي دائري
Circular muscles	العضلات الدائرية
Circular spot of sweetpotato	انظر *Sclerotium rolfsii*
Circulation	دورة الدم
Circulative	انتشاري، تداولي
Circulative virus	فيروس انتشاري
Circulatory	دوراني، سُرِّي
Circulatory system	جهاز الدوران
Circumantennal suture	درز محيط بقرن الاستشعار
Circumocular suture	درز محيط بالعيون الكبيرة
Cirrus (=Cirrhus) (*pl.* Cirri = cirrhus)	ذؤابة هلامية، محلاق (الجمع محاليق)
Cirsium acarna (L.) Moench – Soldier thistle – Asteraceae	شوك الفار
Cirsium arvense (L.) Scop. – Canada thistle, perennial thistle – Asteraceae	قصوان، شوك الحقول الكندي
Cirsium lanceolatum (L.) Scop. – Bull thistle, common thistle – Asteraceae	شوك رمحي
Cirsium syriacum (L.) Gaertn. – Asteraceae	خرفيش كبير، لحلاح (سوريا)
Cirsium vulgare (Savi) Ten. – Bull thistle, spear thistle – Asteraceae	قصوان، ثور شوكي، شوك
Cistern	صهريج، خزان
Cisterna	حوصلة
Citrullus colocynthis (L.) Schrad – Bitter paddy melon, bitter apple – Cucurbitaceae	حنظل، حنضل، حدق (الإمارات)، شوري، شَري، صابي، أوركي، تاتور، علقم، تفاح مر، صراية، مرارة الصحراء
***Citrullus* spp.**, *Cucumis* spp., *Cucurbita* spp. – Cucurbits	القرعيات (القرع، الكوسا، إلخ)
Citrus	انظر *Citrus* spp.
Citrus black scale	انظر *Chrysomphalus aonidum*
Citrus bud mite	انظر *Aceria sheldoni* و *Eriophyes sheldoni*
Citrus cachexia viroid (Hostuviroid)	فيرويد كاشيكسيا الحمضيات

Citrus dwarfing – Various viroids	تقزم الحمضيات – فيرويدات مختلفة
Citrus exocortis viroid (Pospiviroid)	فيرويد اكزوكورتيس على الحمضيات
Citrus flat mite	انظر *Brevipalpus lewisi*
Citrus flower bug	انظر *Dinocontus cruntatus*
Citrus flower moth	انظر *Prays citri*
Citrus leaf rugose	انظر Citrus leaf rugose virus
Citrus leaf rugose virus (genus *Ilarvirus*)	فيروس نجعد أوراق الحمضيات (الجنس إلارفيروس)
Citrus leafminer	انظر *Phyllocnistis citrella*
Citrus mealybug	انظر *Planococcus citri* و *Pseudococcus calceolariae* و *Pseudococcus citri* و
Citrus melanose	اسوداد الحمضيات، ميلانوز
Citrus mosaic	انظر Satsuma dwarf virus
Citrus nematode induced nurse cells	الخلايا المغذية المتسببة عن نيماتودا الحمضيات (الموالح)
Citrus red mite	انظر *Panonychus citri*
Citrus rust mite	انظر *Phyllocopiruta oleivora*
Citrus scab	انظر *Elsinoë fawcettii*
Citrus slump	انظر *Pratylenchus coffeae* [1]
Citrus snow scale	انظر *Unaspis citri*
Citrus spider mite	انظر *Brevipalpus obovatus*
***Citrus* spp.** – Citrus	الحمضيات، الليمون
Citrus stunt *Capillovirus* (genus), Citrus tatter leaf virus	تقزم الحمضيات
Citrus thrips	انظر *Scirtothrips citri*
Citrus tristeza virus (genus *Closterovirus*)	فيروس مرض الترستيزا (تدهور وتنقير الساق) في بادرات الحمضيات (الجنس كلوستيروفيروس)
Citrus tristeza virus	فيروس تريستيزا الحمضيات
Citrus variegated chlorosis	انظر *Xylella fastidiosa*
Citrus whitefly	انظر *Aleurotrachilus citri* و *Dialeurodes citri*
Citrus yellow mosaic – *Badnavirus* (genus)	الموزاييك الأصفر على الحمضيات – الجنس بادنافيروس
Citrus yellow mottle – GTP	التبرقش الأصفر على الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Citrus yellow ringspot – GTP	التبقع الحلقي الأصفر على الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Cixiid planthoppers	قافزات النباتات سكسييد
Cladose	مستفرع

Cladosporium allii (Ellis & Martin) Kirk & Crompton, *C. allii-cepae* (Ranojevic) Ellis (teleomorph*: Mycosphaerella allii-cepae* Jordan et al.) – Leaf blotch of onion	تلطخ الأوراق على البصل
Cladosporium blight of pea	انظر *Cladosporium cladosporioides* [1]
Cladosporium carpophilum Thuem. (teleomorph: *Venturia carpophilia* Fisher) – Apricot scab	جرب المشمش
Cladosporium cladosporioides **[1]** (Fresen.) De Vries f. sp. *pisicola* (Snyder) De Vries = *C. pisicola* Snyder – Cladosporium blight of pea	اللفحة الكلاديوسبوريومية على البازلاء "البسلة"
Cladosporium cladosporioides **[2]** (Fresen.) De Vries = *Hormodendrum cladosporioides* (Fresen.) Sacc., *C. herbarum* (Pers.:Fr.) Link (teleomorph: *Mycosphaerella tassiana* (De Not.) Johans.) – Hormodendrum ear rot of maize, Cladosporium rot of maize	عفن الكوز "العرنوس" الهورمودندروم في الذرة
Cladosporium fruit rot of pear	انظر *Cladosporium herbarum*
Cladosporium herbarum (Pers.:Fr.) Link (teleomorph: *Mycosphaerella tassiana* (De Not.) Johans.) – Cladosporium leaf yellowing of lentil; Cladosporium rot of grape, pear, and sweet cherry	اصفرار الأوراق في العدس، تبقع الأوراق الكلادوسبوريومي على العنب والأجاص "الكمثرى" والكرز الحلو
Cladosporium leaf spot of grape	انظر *Cladosporium viticola*
Cladosporium leaf yellowing of lentil	انظر *Cladosporium herbarum*
Cladosporium musae Mason – Cladosporium speckle of banana	تبقع الأوراق الكلادوسبوريومي على الموز
Cladosporium rot of grape and sweet cherry	انظر *Cladosporium herbarum*
Cladosporium rot of maize	انظر *Cladosporium cladosporioides* [2]
Cladosporium speckle of banana	انظر *Cladosporium musae*
Cladosporium viticola Cesati – Cladosporium leaf spot of grape	تبقع الأوراق الكلادوسبوريومي على العنب
Claim	مطالبة حق، إدِّعاء
Clammy inula	انظر *Inula viscosa*
Clamp connection	وصلة كلابية، توصيل ملزمي
Clamydospore	جرثومة كلاميدية لا جنسية
Clarification	ترويق، تصفية، تنقية، توضيح
Clarified	موضح، مروق
Clarifier	عامل توضيح أو ترويق
Clarify	يوضح، يروق
Clarifying agent	عامل تنقية أو ترويق
Clasper	مقبض
Clasping	محيط بالساق
Class	طائفة (البعض يعتبرها صف)

Class 1 disposal site	مكان التخلص من فضلات الصف الأول
Class interval	فترة الفئة
Class mark	مركز الفئة
Classical biological control	مكافحة بيولوجية "حيوية" تقليدية
Classical model	نموذج تقليدي
Classification	تصنيف، ترتيب، تنسيق
Classified oil	زيت مصنف
Claval suture	درز الكلافوس، الدرز الصولجاني
Claval vein	عرق الكلافوس
Clavate	هراوي، شكل الهراوة، صولجاني
Clavellarid sawflies	زنابير الكلافيلاريد
Clavibacter michiganensis subsp. ***insidiosus*** (McCulloch) Davis et al. = *Corynebacterium insidiosum* (McCulloch) Jensen – Bacterial wilt of alfalfa	الذبول البكتيري في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Clavibacter michiganensis subsp. ***michiganensis*** (Smith) Davis et al.– Bacterial canker of tomato	التقرح البكتيري في البندورة "الطماطم"
Clavibacter michiganensis subsp. ***nebraskensis*** (Vidaver& Mandel) Davis et al. = *Corynebacterium michiganense* pv. *Nebraskense* (Schuster et al.) Dye & Kemp – Bacterial wilt and blight of maize, leaf wilt of maize	اللفحة والذبول البكتيري في الذرة، ذبول الأوراق في الذرة
Clavibacter michiganensis subsp. ***tessellarius*** (Carlson and Vidaver) Davis et al. – Bacterial mosaic of wheat	الموزاييك البكتيري على القمح
Claviceps gigantea Fuentes et al. (anamorph*:* *Sphacelia* sp.) – Ergot of maize (horse's tooth)	أوريجوت (سن الحصان) الذرة
Claviceps purpurea (Fr.:Fr.) Tul. (anamorph: *Sphacelia segetum* Lév.) – Ergot of barley, oats, and wheat	أوريجوت الشعير والشوفان والقمح
Claviform	هراوي الشكل
Clavola or flagellum	سوط
Clavus	كلافوس، صولجان
Claw	مخلب
Clay	غضار، صلصال، طين، ، طَفَل
Clay-humus complex	مركبات عضوية مفيدة للتربة
Clean	نظيف، نقي، نظّف
Clean technology	تكنولوجيا نظيفة
Clean up	نظف، رتب، تنظيف، ترتيب، تخلص من الشوائب
Cleaner	منظف، آلة تنظيف
Cleaning	تنظيف

Cleaning agent	مادة منظفة
Cleaning brush	فرشاة تنظيف
Cleaning leg	رجل تنظيف
Cleaning pin	دبُوس تنظيف
Cleaning solution	محلول تنظيف
Cleanliness	نظافة
Cleanse	نظّف، نقّى
Clean-up procedure	طريقة التنقية أو التنظيف
Clear	رائق، صاف، نقّى
Clear cutting	إزالة الأشجار
Clearance	تصفية أو اختفاء المركب من الجسم
Clear-lake	بحيرة كلير
Clearwing	جناح شفاف
Clearwing moths	الفراشات رائقة الأجنحة
Cleavage	تَشَطّر، شَقّ، فلق، انشقاق، تشقق، صدع، انفصام
Cleavage center	مركز الانقسام أو الانشطار
Cleavage nuclei	أنوية الانقسام
Cleavers	انظر *Galium aparine*
Cleft	شق، مشقوق
Clegs	ذباب النُعَر
Cleistocarp	ثمرة أسكية مغلقة
Cleistogamous flower	زهرة مغلقة
Cleistogamy	ذاتي التلقيح
Cleistothecium (*pl.* Cleistothecia)	ثمرة أسكية مقفلة، جسم ثمري مقفل، كلستوثيسم
Cleogenal suture	درز أو حز يفصل بين الدرقة والخد
Cleomaceae	كلومية (فصيلة أعشاب ضارة)
Cleome gynandra L. – Spider flower, spider wisp – Capparaceae	أبو قرن (مصر)
Cleome **spp.** (*C. aftricana, C. arabica, C. brachycarpa, C. droserifolia, C. quinquenervia, C. viscose*) – Capparaceae	شجرة الوحش، جرِيَظة، مقابل الشمس، بربران، زيعان (الإمارات) - صفيرة، أم حنيف، قرن الغزال، أبوطربوش، ريح البرد، عفن، عفين، مشطة، جشايا، مشطار، شجرة الجمل، سمو، سموم، شدق الكلب
Cleptoparasite	نوع يستعمل عش ومؤن نوع آخر
Cleptoparasitism	تطفل سارق
Cleptoxeni	سارق العذراء
Click beetles or wireworms	الخنافس الفرقعية "المطقطقة" أو الديدان السلكية
Climber	متسلق
Climex community	مجموعة ذروية
Climing buckweed	انظر *Fallopia convolvulus*

Climograph	منحنى بياني جوي
Clinging leg	رجل تعلق
Clinical	سريري (اكلينيكي)
Clinical chemistry	كيمياء سريرية طبية
Clinical study	دراسة سريرية
Clinical symptom	عرض مرضي تشخيصي
Clinical trial (study)	دراسة وملاحظة أعراض المرض
Clinodiplosis oleisuga Targ. – Olive twig midge, olive stem bark fly – Cecidomyiidae	ذبابة قلف أغصان الزيتون
Clip	قابض
Clip type	نوع قابض
Clippate wing coupling	جهاز الشبك القابض لأجنحة الحشرات
Clitellum	حلقات خلف منطقة الشرخ، حيث تغزو يرقة الطفيل جسم عائلها
Clitocybe root rot of apple and pear	انظر *Armillaria tabescens*
Cloaca	مَذْرَق، مَجْمَع، مقذرة (في النيماتودا)
Cloaca opening	فتحة المجمع، فتحة المقذرة (في النيماتودا)
Clog	خثرة هلامية
Clogged	مغلق بخثرة
Clogged injector	حاقنة مسدودة (معطلة، مغلقة)
Clogging	إغلاق بخثرة
Cloisonne (= septate)	مجزأ، مقسم
Clone	كلون، ضرب، نسخ، تجمعات من أفراد متماثلة وراثياً، سلالة خضرية (ناتجة من فرد بطريقة لا جنسية)
Clorophorus varius F. – Grape stem borer – Cerambycidae	حفار ساق العنب
Closed cell	خلية مغلقة أو مقفلة
Closed coxal cavity	تجويف حرقفي مغلق
Closed mixing system	نظام المزج المغلق للمبيدات
Closed tracheal system	الجهاز القصبي المغلق
Closed venation	تعرق مغلق
Closed-loop system	نظام الدورة المغلقة
Close-packed muscle	العضلات المتراصة
Closer muscle	عضلة غالقة أو قافلة
Close-wings or grass moths	ذوات الأجنحة الملتصقة أو فراشات العشب
Closing apparatus	جهاز الإقفال
Closing bow	قوس الإقفال
Closterospore	بوغ برعمي عديد الأنوية
Closterovirus	فيروس نباتي، كلوستيروفيرس

Closterovirus (genus)	انظر Apple chlorotic leaf spot virus و Citrus tristeza virus و Wheat yellow leaf virus
Clothes moths	فراش الملابس
Clover aphid	انظر *Nearctaphis bakeri*
Clover grasshopper	انظر *Euprepocnemus plorans*
Clover head caterpillar	انظر *Grapholita interstinctana*
Clover looper	انظر *Caenurgina crassiuscula*
Clover mite	انظر *Bryobia praetiosa*
Clover red leaf virus (lentil yellows)	فيروس الأوراق الحمراء في البرسيم (اصفرار الأوراق في العدس)
Clover root curculio	انظر *Sitona hispidulus*
Clover seed midge	انظر *Dasyneura leguminicola*
Clover seed weevil	انظر *Tychius picirostris*
Clover weevils	سوس البرسيم
Club fungus	فطر هراوي، فطر صولجاني
Club root	سرطان الجذر، جذر صولجاني
Clubbed	صولجاني
Clubroot of crucifers and mustard	انظر *Plasmodiophora brassicae*
Clump	تكتل، مجموعة، أجمة
Clumped	متكتل، متجمع
Clumped distribution	توزيع متكتل
Clumpy	أجمي، ملتف الأشجار
Clusiaceae	كلاسيّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Cluster	مجموعة، حزمة، باقة، عنقود
Cluster fly	انظر *Pollenia rudis*
Cluster-cup	عنقود فنجاني، عنقود فنجاني (وعاء أسيدي)
Clustered grape hyacinth	انظر *Muscari racemosum*
Clustered withania	انظر *Withania somnifera*
Clustered yellowtops	انظر *Flaveria trinervia*
Clusterflower	انظر *Flaveria trinervia*
Cluster-headed club-rush	انظر *Scirpus holoschoenus*
Clypeo-frontal suture	درز درقي جبهي
Clypeo-labral suture	درز درقي شفوي
Clypeo-lateral suture	درز درقي جانبي
Clypeus	بنية واقية، ترس، درقة
Clysia ambiguella **Hubner** (= Eupoecilia ambiguella, Clysiella ambiguella) – Grape bud moth – Phalaniidae	فراشة براعم العنب

Cnephasia linophagana Rebe – Flax bollworm – Tortricidae	دودة ثمار الكتان
Cnephasia longana (Haworth) – Omnivorous leaftier – Tortricidae	طاوية الأوراق الكانسة
Cnephasia pyrophagna Rebel – Tortricidae	دودة ثمار القمح
Coadaptation	تكيف مشترك
Coadunate	ملازم، يلازم
Coagulant	مخَثِّر، مُجَلِّط، مادة مخثرة
Coagulate	خثر، يخثر
Coagulation	تخثُّر، تجلّط
Coagulum	خثرة
Coal gas	غاز الفحم
Coal gasification	تحويل الفحم إلى غاز
Coalesce	داخل، دمج، اتحاد
Coalescence	تلازق
Coalescent	متداخل، مندمج، متحد
Coalescent effect	فعل أو تأثير مندمج
Coalescing	يتلازق
Coarctate	نموذج مستتر للعذراء
Coarctate larva	يرقة أو يرقانة مستورة
Coarctate pupa	عذراء مستورة
Coarse aerosol	إيروسول خشن
Coarse droplet	خشنة قطيرة
Coarse dust	مسحوق تعفير خشن
Coarse grinding	طحن خشن
Coarse kweek	انظر *Cynodon dactylo*
Coarse material	مادة ذات حبيبات كبيرة
Coast clubrush	انظر *Scirpus litoralis*
Coastal sabkha	سبخة ساحلية
Coat protein	غلاف بروتيني
Coated seeds	تقاوي مغطاة بغلالة (بالمبيدات)
Coated vesicles	الحويصلات المغطاة
Coating	تغطية المادة بغلالة
Coating layer	طبقة غلالة خارجية
Cobalamine	كوبالامين (فيتامين ب$_{12}$)
Cobalt	كوبالت
Cobamide	كوبامايد (شكل نشط لفيتامين ب$_{12}$)
Co-carcinogens	مسرطنات مرافقة

Coccidiasina	تحت صف كوكسيدياسينا أو الكرويات
Coccinella septempunctata L. – Seven-spotted lady beetle – Coccinellidae	خنفساء أبو العيد "الدعسوقة" ذات السبع نقط
Coccinella undecimpunctata L. – Eleven-spotted ladybird beetle – Coccinellidae	خنفساء أبو العيد "الدعسوقة" ذات الإحدى عشر نقطة
Coccotrypes dactiliperda (Fab.) – Date stone beetle – Scolytidae	خنفساء أو ثاقبة نواة التمر
Coccus	مكورة
Coccus hesperidum L. – Brown soft scale – Coccidae	الحشرة القشرية البنية الرخوة
Coccus viridis (Green) – Green scale – Coccidae	الحشرة القشرية الخضراء
Cochineal	كوتشينيل (مادة ملونة)، قرمزة
Cochliobolus miyabeanus [1] (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dastur (anamorph: *Bipolaris oryzae* (Breda de Haan) Shoemaker) – Brown spot of rice	التبقع البني على الأرُزّ
Cochliobolus miyabeanus [2] (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dastur, *Curvularia* spp., *Fusarium* spp., *Microdochium oryzae* (Hashioka & Yokogi) Samuels & Halett, *Sarocladium oryzae* (Sawada) Gams & Hawksworth and other fungi. – Kernel spotting of rice, Seedling blight of rice	تبقع البذور على الأرُزّ، لفحة البادرات على الأرُزّ
Cochliobolus sativus (Ito & Kuribayashi) Drechs. ex Dastur (anamorph: *Drechslera teres* (Sacc.) Shoemaker) – Spot blotch of barley	التلطخ البقعي على الشعير
Cochliobolus stenospilus Matsumoto & Yamamoto (anamorph: *Bipolaris stenospila* (Drechs.) Shoemaker) – Brown stripe of strawberry	التخطط البني على الفراولة
Cochspur grass	انظر *Echinochloa crus–galli*
Cochylid moths	الديدان الناسجة
Cock's comb	انظر *Onobrychis crista-galli*
Cocklebur	انظر *Xanthium strumarium*
Cockroach wasps	زنابير الصراصير
Cockroaches	الصراصير
Cock's foot	انظر *Dactylis glomerata*
Cocksfoot mottle virus (genus *Sobemovirus*) (wheat)	فيروس التبرقش في القمح (الجنس سوبيموفيروس) (القمح)
Coco thrips	انظر *Selenothrips rubrocinctus*
Coconase	الإنزيم المحلل للشرنقة
Coconut cadang-cadang viroid	فيرويد كادنغ-كادنغ على نخيل جوز الهند
Coconut leafminer	انظر *Agonoxena argaula*

Coconut leafroller	انظر *Hedylepta blackbumi*
Coconut palm	انظر *Cocos nucifera*
Coconut scale	انظر *Aspidiotus destructor*
Cocoon	شرنقة
Cocos nucifera L. – Coconut palm	نخيل جوز الهند
Code	شفرة، راموز، مدون، رمز
Code name	اسم مدون، اسم رمزي
Code number	رقم مدون، رقم رمزي
Codex MRL	وثيقة الحدود القصوى لبقايا المبيدات
Codify	دون، نظم، رمز
Coding	تدوين، ترميز
Codling moth	انظر *Cydia pomonella*
Codon	وحدة الكودنج (coding)، كودة، وحدة الترميز
Coefficient (λ)	مُعَامِلُ
Coefficient of determination (R2)	معامل التحديد
Coefficient of regression	معامل الانحدار
Coefficient of variation "variability" (C.V.)	معامل الاختلاف
Coeloconic sensillae	شعيرات مخروطية التجويف
Coelom	جوف عام
Coelom sacs	أكياس جوفية أو سيلومية
Coelomic cavities	التجاويف الجسمية
Coenocytic	عديد الأنوية، مدمج خلوي
Coenzyme	تميم (قرين، مرافق) إنزيم، إنزيم مساعد
Coevolution	تطور مشترك
Coexist	عايش، تعايش، يتشارك في الوجود
Coexistance principle	مبدأ التواجد
Coexistence	تواجد مشترك
Co-extractive	مستخلص مرافق
Cofactor	تَمِيْم العامل
Cofee orange rust	انظر *Hemileia vastatrix*
Coffea arabica L. – Arabica coffee (*Coffea canephora* Pierre ex Froehner - robusta coffee) – Coffee	قهوة
Coffee	انظر *Coffea arabica*
Coffee berry disease	انظر *Colletotrichum kahawae*
Coffee berry moth	انظر *Stepanoderus hampei*
Coffee powdery rust	انظر *Hemileia coffeicola*
Coffee tree red borer	انظر *Zeuzera coffeina*
Coffee weed	انظر *Cichorium intybus*

Coffeee fruit borer	انظر *Stapanoderus bampei*
Cofounding variables	متغيرات غير منتظمة
Cogon grass	انظر *Imperata cylindrica*
Cohabit	عايش
Coherent	ملتحم، متماسك
Cohesion	التحام، التصاق، تماسك
Cohesion (insect)	تماسك (الحشرة)
Cohesive	مُلْحِم، مُلّلص، متماسك
Cohesive end	نهاية لاصقة
Cohesive force	قوة الالتصاق
Cohort	جماعة، كتيبة، عُصْبَة، مجموعة
Coil heat exchange	مبادل حراري على شكل ملف
Coiled gland	غدة ملتفة
Coiled labyrinth	تيه ملتف
Coiled mouthparts	أجزاء فم ملتفة
Co-infection	إصابة مترافقة
Coke	فحم الكوك
Coking coal	فحم كفيف (يحترق بدون لهب)
Colarette	تويج، المنطقة التاجية للبادرة
Cold frame	بيت بلاستيكي غير مدفأ
Cold hardiness	مقاومة البرودة
Cold injury of rice – Low temperatures	ضرر البرودة على الأرُزّ – درجات حرارة منخفضة
Cold perspiring	عرق بارد
Cold-blooded	ذوات الدم البارد
Coleoptile	غمد الريشة، غمد أولي
Coleorhiza	غمد الجذر
Coleosporium ipomoeae (Schwein.) Burrill – Red rust of sweetpotato	الصدأ الأحمر على البطاطا "البطاطس" الحلوة
Coliform	قُولونِيَّات (شبيه بِعُصَيَّات القولون)
Collaborative	عمل مشترك
Collapse of cucurbits	انظر *Monosporascus eutypoides*
Collar	تاجي، طوق، رقبي
Collar and root rot of apple	انظر *Phytophthora* spp.
Collar region	منطقة العنق (الطوق) في النجيليات
Collar rot of lentil and	انظر *Sclerotium rolfsii*
Collar rot of peanut	انظر [1] *Lasiodiplodia theobromae*
Collar rot of tobacco	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Collarette	ملفوف، تركيب كأسي الشكل على قمة قارورية

Collateral	ملازم، مصاحب، مواز، فرع جانبي لمحور الخلية العصبية
Collateral effect	تأثير مصاحب
Collateral host	عائل ثانوي، عائل موازي، عائل مصاحب
Collateral nerve	عصب فرعي
Collect	جمَّع، تجمَّع
Collecting leg	رجل جامعة
Collecting system	شبكة تجميع
Collecting vat	خزان تجميع
Collection	مجموعة
Collection basin	حوض تجميع
Collection electrode	مسرى كهربائي (إلكترود) جامع
Collective control	مكافحة جمعية أو جماعية
Collegative properties	خصائص مترابطة
Collembola (coll = glue; embol = a wedge) – Springtail insects	رتبة كولومبولا (coll = عراء، و embol = وتد) – الحشرات ذات الذنب القافز
Colleotrichum gloeosporioides Penz. = *Glomerella cingulata* (Stonem.) Spauld.& Schrenk ((teleomorph: *Colletotrichum kahawae* Waller & Bridge – Brown blight of coffee	اللفحة البنية على القهوة
Collet	تويج، المنطقة التاجية للبادرة
Colletotrichum acutatum [1] Simmonds – Anthracnose of almond, post bloom fruit drop of citrus	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على اللوز، تساقط الثمار بعد الازهار في الحمضيات
Colletotrichum acutatum [2] Simmonds, C. dematium (Pers). Grove, *C. gloeosporioides* (Penz.) Penz. & Sacc. = *C. fragariae* Brooks (teleomorph: *Glomerella cingulata* (Stoneman) Spauld. & Schrenk), *Gloeosporium* spp. – Anthracnose fruit rot and black spot of strawberry	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" وعفن الثمار والتبقع الأسود في الفراولة
Colletotrichum blight of chickpea	انظر *Colletotrichum capsici*
Colletotrichum capsici (Syd.) Butler & Bisby, *C. dematium* (Pers.) Grove – Colletotrichum blight of chickpea	اللفحة الكوليتوترايكومية على الحمص
Colletotrichum circinans (Berk.) Voglino – Smudge spot of onion	التبقع الدخاني "الضبابي" على البصل
Colletotrichum coccodes (Wallr.) Hughes, *C. dematium* (Pers.) Grove, *C. gloeosporioides* (Penz.) Penz. & Sacc. (teleomorph: *Glomerella cingulata* (Stoneman) Spauld& . Schrenk) – Anthracnose of tomato, black dot of potato	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على البندورة "الطماطم"، النقطة السوداء على البطاطا "البطاطس"

Colletotrichum dematium (Pers.) Grove f. ***saciae*** (Ellis & Halst.) Arx – Anthracnose of beet, peanut and spinach	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الشوندر "البنجر" والفول السوداني والسبانخ
Colletotrichum destructivum O'Gara (teleomorph: *Glomerella glycines* Lehm. and Wolf) – Anthracnose of tobacco	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على التبغ
Colletotrichum gloeosporioides [1] (Penz.) Penz & Sacc. (teleomorph: *Glomerella cingulata* (Stoneman) Spauld. & Schrenk), *Colletotrichum acutatum* Simmonds – Anthracnose of mango, nectarine and peach	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على المانجو
Colletotrichum gloeosporioides [2] (Penz.) Penz. & Sacc. (teleomorph*: Glomerella cingulata* (Stoneman) Spauld & Schrenk), *Cryptocline cyclaminis* (Sibilia) von Arx (telemorph: *Trochila* sp.) – Anthracnose of date palm	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على نخيل التمر
Colletotrichum gloeosporioides [3] (Penz.) Sacc. – Umbel blight of carrot	اللفحة الخيمية "الأزهار الخيمية" على الجزر (انتراكنور)
Colletotrichum gloeosporioides [4] Penz = *Glomerella cingulata* (Stonem.) Spauld & Shrenk), *Colleotrichum kahawae* Waller & Bridge – Anthracnose of coffee	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على القهوة
Colletotrichum gossypii [1] Southworth (teleomorph*: Glomerella gossypii* Edgerton) – Escobilla of cotton	انتراكنور القطن
Colletotrichum gossypii [2] Southworth, *Fusarium* spp., *Pythium* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn (telemorph: *Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk], *Thielaviopsis basicola* (Berk. & Broome) Ferraris (synanamorph*: Chalara elegans* Nag Raj & Kendrick) – Seedling disease complex of cotton	أمرض البادرات على القطن
Colletotrichum graminicola [1] (Ces.) Wils. (teleomorph: *Glomerella graminicola* Politis) – Anthracnose of barley, oats, rye, and wheat	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الشعير والشوفان والشَيْلَم والقمح
Colletotrichum graminicola [2] (Ces.) Wils. (teleomorph: *Glomerella graminicola* Politis), *Glomerella tucumanensis* (Speg.) Arx & Müller (anamorph: *Glomerella falcatum* Went) – Anthracnose leaf blight and anthracnose stalk rot of maize	لفحة الأوراق الأنثراكنوزية وعفن الساق الأنثراكنوزي في الذرة
Colletotrichum graminicola [3] (Ces.) Wils., *Exserohilum turcicum* (Pass.) Leonard and Suggs, *Fusarium moniforme* J. Sheld., *Pythium* spp., *P. aphanidermatum* (Edson) Fitzp. – Seedling blight and seed rot of sorghum	لفحة البادرات وعفن البذور في الدخن "السَّرغوم"

Colletotrichum higginsianum Sacc. – Anthracnose of crucifers	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الصليبيات
Colletotrichum kahawae Waller & Bridge – Coffee berry disease	مرض ثمار "حبوب" القهوة
Colletotrichum leaf spot of peanut	انظر *Colletotrichum gloeosporioides*
Colletotrichum lindemuthianum [1] (Sacc. & Magnus (Lams.-Scrib.) (teleomorph: *Glomerella lindemuthiana* Shear) – Anthracnose of bean	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الفاصولياء
Colletotrichum lindemuthianum [2] (Sacc. & Magnus) Briosi & Cavara, *C. truncatum* (Schwein.) Andrus & Moore – Anthracnose of lentil	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على العدس
Colletotrichum musae (Berk. & Curtis) Arx – Anthracnose of banana, fungal scald of banana, stem-end rot of banana	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الموز ، اللسعة "السفعة" الفطرية على الموز، عفن نهاية الساق في الموز
Colletotrichum orbiculare (Berk. & Mont.) Arx = *C. lagenarium* (Pass.) Ellis & Halst (teleomorph: *Glomerella lagenarium* Stevens) – Anthracnose of cucurbits	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على القرعيات
Colletotrichum prunicola Greene – Anthracnose of sweet cherry	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الكرز الحلو
Colletotrichum trifolii Bain & Essary – Anthracnose of alfalfa	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Colletotrichum truncatum (Schwein.) Andrus& Moore, *C. dematium* (Pers.) Grove f. truncatum (Schwein.) Andrus & Moore, *Glomerella glycines* Lehm. & Wolf (anamorph: *Colletotrichum destructivum* O'Gara) – Anthracnose of soybeans	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على فول الصويا
Collision	تصادم
Colloid	غَرَواني، مادة غروية أو غروانية
Colloidal	غرواني
Colloidal clay	طين غرواني
Colloidal dispersion	تبعثر غرواني
Colloidal emulsion	مستحلب غرواني
Colloidal particle	حبيبة غروية دقيقة الحجم
Colloidal solution	محلول غرواني
Colloidal state	حالة غروانية
Colloidal suspension	معلق غرواني
Collophore	حاملة الغراء، أنبوبة الغراء، لاصقة، الماسك "القابض"
Collum	ترجة العقلة الأولى للجسم
Colomerus vitis (Pagenstecher) = Eriophyes vitis Psgt. – Grape erineum mite – Eriophyidae	حَلَمْ العنب، حلم أوراق وبراعم الكرمة
Colometric titration	معايرة كولومترية

Colon (large intestine)	قولون، الأمعاء الغليظة
Colon cancer	سرطان القولون
Colonization	غزو، استعمار، توطين، استيطان
Colonize	استعمر، يستعمر
Colony	مستعمرة
Colony count	تعداد المستعمرة
Colony forming unit (Cfu)	الوحدة المشكلة للمستعمرة
Color	لون
Color stability	ثبات اللون
Color, coloration	لون، تلوُّن
Colorado potato beetle	انظر *Leptinotarsa decemlineata*
Colorant	مادة ملونة
Coloration	تلوين، تلوُّن
Colorimeter	جهاز قياس الألوان
Colorimetric analysis	تحليل لوني
Colorimetric method	طريقة قياس اللون
Colorimetric purity	نقاوة لونية
Colorimetry	قياس الألوان، تحليل لوني
Coloring agent	عامل ملوِّن، مادة ملوِّنة
Coloring matter	مادة ملونة
Colormetric	لوني
Colulus	وتد الغازلة
Columella	غميد
Column	عمود
Column Chromatography (CC)	عمود الفصل الكروماتوغرافي
Column diagram	عمود بياني
Columner cell	خلية طلائية عمودية
Com mechanism	آلية الكامة - حدبة تحويل الحركة
Coma	سبات، غيبوبة، زغب (في طرف بذرة)
Comate	أزغب، أشعر
Combact brome	انظر *Anisantha madritensis*
Combat	يقضي على، يكافح، يصارع، نزاع، خلاف
Comb-clawed beetles	الخنافس مشطية المخالب
Combinability	مؤالفة، توافق
Combinate	آلف، وفق
Combination	إتحاد، توحيد، توافق
Combination color	لون مختلط

Combination of Baermann trays with sieving	طريقة الجمع بين أطباق بيرمان والمناخل (لاستخلاص النيماتودا من التربة)
Combination principle	قاعدة الاتحاد
Combined analysis	تحليل مشترك
Combine	يضمّ، يوحّد، ينضمّ، يتحد، اتحاد
Combined application	تطبيق موحد
Combined experiment	تجربة موحدة
Combined operation	عملية متكاملة
Combining capacity	سعة الاتحاد، قدرة الاتحاد
Combustibility	احتراقية، قابلية الاحتراق
Combustible	قابل للاحتراق
Combustible constituent	مقوم أو عنصر أساسي قابل للاحتراق
Combustible liquid	سائل قابل للاحتراق
Combustion residue	بقايا الاحتراق
Combustor	غرفة احتراق
Comensalism	انتفاع، تكافل غير تبادلي، معايشة
Co-metabolism	تمثيل مرافق، تحول مساعد
***Commelina* spp.**	وعلان، جليف (السعودية)
Commensal	مُعَايش
♀♀**Commensalism**	معايشة، تعايش، مؤلكلة
Commercial application	تطبيق "استعمال" تجاري
Commercial formulation	مستحضر تجاري
Commissure	موصل عصبي، حبل عصبي عرضي
Commodity	سلعة، بضاعة
Common	عادي، شائع
Common amaranth	انظر *Amaranthus retroflexus*
Common asphodel	انظر *Asphodelus aestivus*
Common beardgrass	انظر *Polypogon monspeliensis*
Common beet weevil	انظر *Bothynoderes punctiventris*
Common blight of bean	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *phaseoli*
Common bunt = stinking smut of wheat	انظر *Tilletia caries*
Common carpet beetle	انظر *Anthrenus scrophulariae*
Common cat's tail	انظر *Typha latifolia*
Common cattle grub	انظر *Hypoderma lineatum*
Common chemical name	اسم كيميائي عادي
Common chickweed	انظر *Stellaria media*
Common coontail	انظر *Certophyllum demersum*
Common dandelion	انظر *Taraxacum officinale*
Common forget me not	انظر *Myostis arvensis*

Common fumitory	انظر *Fumaria officinali*
Common giant fennel	انظر *Ferula communis*
Common goosefoot	انظر *Chenopodium album*
Common green lacewing	انظر *Chrysopa carnea*
Common groundsel	انظر *Senecio vulgaris*
Common knotweed	انظر *Polygonum lapathifolium*
Common lacewings, green lacewings	الحشرات شبكية الأجنحة العادية
Common leaf spot of alfalfa	انظر *Pseudopeziza medicaginis*
Common leaf spot of strawberry	انظر *Mycosphaerella fragariae*
Common liquorice	انظر *Glycyrrhiza glabra*
Common malaria mosquito	انظر *Anopheles quadrimaculatus*
Common mallow	انظر *Malva sylvestris*
Common morningglory	انظر *Ipomoea purpurea*
Common mosaic of tomato (internal browning of fruit)	انظر Tobacco mosaic virus
Common mosquito	انظر *Culex pipiens*
Common mullein	آذان الدب الشائع
Common name	اسم دارج، اسم عام أو الشائع
Common oat	انظر *Avena sativa*
Common oviduct	قناة المبيض المشتركة
Common pear psylla	انظر *Psylla pyri*
Common peganum	انظر *Peganum harmala*
Common pomegranate aphid	انظر *Aphis durantae*
Common purslane	انظر *Portulaca oleracea*
Common ragweed	انظر *Ambrosia artemisiifolia*
common red poppy	انظر *Papaver rhoeas*
Common reed	انظر *Phragmites australis*
Common root rot of barley	انظر *Bipolaris sorokiniana* [4]
Common root rot of wheat	انظر *Bipolaris sorokiniana* [2]
Common rust of maize	انظر *Puccinia sorghi*
Common rust of potato	انظر *Puccinia pittieriana*
Common rust of strawberry	انظر *Puccinia melanocephala*
Common saltwort	انظر *Salsola iberica*
Common sawflies	زنابير المنشارية الحقيقية
Common scab of potato	انظر *Streptomyces scabiei* [2]
Common scorpionflies	الذباب العقربي الشائع
Common scorpionfly	انظر *Panorpa venosa*
Common silverfish	انظر *Thermobia domestica*
Common skimmers	كاسحات المياه الشائعة

Common smut of maize	انظر *Ustilago zeae*
Common snipe fly	انظر *Rhagio mystaccea*
Common sowthistle	انظر *Sonchus oleraceous*
Common spider mite	انظر *Tetranychus telarius* (*urticae*)
Common stoneflies	ذباب الأحجار المألوف أو الشائع
Common sunflower	انظر *Helianthus annus*
Common thistle	انظر *Cirsium lanceolatum*
Common thrips	التربس المألوف أو الشائع، انظر *Taeniothrips inconsequens*
Common tip borer	انظر *Chlumetia transversa*
Common vetch	انظر *Vicia sativa*
Communal behavior	سلوك تعاوني
Communal colony	المستعمرة التعاونية
Communication	تخاطب، مخاطبة، اتصال
Community	مجتمع، مجموعة
Community ecology	علم بيئة المجتمع أو المجموعة
Community structure	تركيب المجتمع
Comoviridae (genus)	انظر Lucerne Australian symptomless virus
Comovirus (genus)	انظر Andean potato mottle virus و Pea mild mosaic virus
Comovirus group	مجموعة فيروسات "الكومو"
Compaction	مدمج، ملتز
Companion cell	خلية مرافقة
Comparative embryology	علم الأجنة المقارن
Comparison	مقارنة
Comparison test	اختبار مقارنة
Compatability	توافق، مواءمة
Compatibility agent	عامل توافق، عامل مساعد على الخلط
Compatible	متوافق، مناسب، لائق، قابل للخلط
Compendium	موجز، خلاصة، وافية
Compensation	تعويض، معادلة
Compensation level	مستوى التعويض أو التعديل
Compensation method	طريقة مُعَادَلَة
Compensation point	نقطة المُعَادَلَة
Compensator	معدِّل، معادل
Compensatory growth	نمو تعويضي
Competion exclusive principle	مبدأ الإقصاء التنافسي
Competition	تنافس، منافسة
Competitive	تنافسي

Competitive displacement	إحلال تنافسي
Competitive exclusion	قانون العزل التنافسي
Competitive exclusion principle	مبدأ الاستبعاد التنافسي
Competitive inhibition	تثبيط تنافسي
Complement	تتمة، تكملة، مُلْحَق، مُتَمِّم
Complement fixation reaction	تفاعل التثبيت المتمم
Complement fixation test	اختبار تثبيت المتمم
Complementary	مكمل
Complementary factor	عامل متمم
Complementary protein mixture	خلطة غذائية متممة
Complementation	تكميل
Complete	كامل
Complete block	قطاع كامل
Complete blood count	تعداد دموي كامل
Complete carcinogen	مادة مسرطنة كاملة
Complete combustion	احتراق كامل
Complete confounding	ادماج كامل
Complete dissolution method	طريقة الذوبان الكلي
Complete dominance	سيادة كاملة
Complete reversal interaction	عمل متبادل عكسي تام
Complete sensus	تعداد شامل
Complete symmetry	تماثل كامل
Completely randomized design (CRD)	التصميم العشوائي الكامل، التصميم تام التعشية
Complex	معقّد
Complex diseases	أمراض مركبة (معقدات مرضية)
Complexity	تعقيد، تعقد، شيء معقد
Complexity of organisms	تعقيد الكائنات
Compliance	مطاوعة
Complication	تعقيد، تعقّد، مضاعفة
Component	مكون، مركب، جزء أساسي
Compositae	مُرَكَّبَة (فصيلة أعشاب ضارة)
Composite sample	عينة مركّبة
Composition	تركيب
Compositional change	تغير تكويني
Compost	سماد بلدي، خليط
Compound	مركب
Compound eye	عين مركبة
Compound ganglion	العقدة العصبية المركبة

Compound inflorescence	نورة مركبة
Compound interest disease	المرض ذو الفائدة المركبة
Compound leaf	ورقة مركبة
Compound microscope	مجهر مركب
Compound winter bud	برعم شتوي مركب
Compressed air sprayer	مرش الهواء المضغوط
Compressed gas	غاز مضغوط
Compressed limit	حدّ مضغوط
Compressed natural gas	غاز طبيعي مضغوط
Compressed-air reservoir	خزان الهواء المضغوط
Compressibility factor	معامل الانضغاط
Compressing spring	رَفّاز (زنبرك أو نابض) انضغاطي
Compression ratio	نسبة الضغط
Compressive resistance	مقاومة الضغط
Compressor muscle	العضلة الضاغطة
Compressor valve	صمام الضاغطة
Computed mortality	موت مُقَدَّر حسابياً
Comstock mealybug	انظر *Pseudococcus comstocki*
Concave	مقعر
Concave vein	عرق مقعر
Concealed host	عائل مخفي
Concealing coloration	التلون التنكري
Concentrate application	تطبيق "استخدام" المركزات
Concentrated	مُرَكَّز
Concentration	تركيز
Concentric	ذي حلقات متداخلة، متمركز
Concept	مفهوم
Conceptacle	وعاء، دورق
Conception	حمل
Conception rate	معدل الحمل
Concerted action	تأثير تعاوني
Conchaspid scales	حشرات كونكاسبيد القشرية
Concomitant application	استعمال مرافق، إضافته أو استعمال مع غيره
Condensate	متكثف، ناتج التكثيف
Condensate water	مياه تتكون بالتكثيف
Condensation	تكاثف، تكثيف
Condensation catalyst	مادة حافزة لعملية التكثيف
Condensation point	نقطة أو درجة التكثف

Condensation reaction	تفاعل التكثيف
Condenser	مكثّف
Condition	شرط، حالة
Conditional acceptable daily intake	حد يومي مشروط مسموح بتناوله
Conditional death	موت مشروط
Conditioner	مادة تضاف للتربة لتغيير خواصها الطبيعية
Conditioning	تكييف، تهيئة
Conditions to avoid	حالات للتجنب
Conductance	توصيل، مواصلة
Conduction	توصيل
Conduction blockage	وقف التوصيل
Conduction of nerve impulse	توصيل المنبه العصبي
Conductivity	توصيل كهربي
Conductometric	طريقة القياس بالتوصيل الكهربي
Conductometric titration	معايرة بقياس الناقلية
Conductor	موصل، ناقل
Conductor of electrical current	موصلات التيار الكهربائي
Condyle	نتوء قمي، لقمة الفك
Cone mixer	خلاط مخروطي
Cone mixing	خلط بواسطة خلاط مخروطي
Cone nozzles	بشابير الرش المخروطي
Cone-headed grasshoppers	النطاطات ذات الرؤوس المخروطية
Confetti	قصاصات رقيقة
Confidence interval	فترات الثقة
Confidence level	مستوى الثقة
Confidence limit	حدّ الثقة
Configuration	شكل تركيبي، شاكلة، توزيع فراغي
Confined area	منطقة مقيدة أو محدودة
Confined space	منطقة أو حيّز مغلق
Confirmatory test	اختبار تأكيدي
Confluent	يلتقيان ببعضهما، يندمجان
Confounding	ادماج
Confused	متشابهة، متحيرة، صدئية
Confused alfalfa grasshopper	انظر *Thisoicetrus litteralis*
Confused black rice bug	انظر *Scotinophora coaractata*
Confused cutworm	انظر *Peridroma margaritosa*
Confused flour beetle	انظر *Tribolium confusum*
Confused palm stalk borer	انظر *Oryctes sinaicus*

Confused potato tuber weevil	انظر *Cylas brunneus*
Confused rice raddy bugs	انظر *Leptocorisa varicornis*
Confused strawberry aphid	انظر *Pentatrichopus thomasi*
Congenial	ملائم، مجانس، لائق
Congenial environment	بيئة ملائمة
Congenital	ولادي، خِلقِي (موجود منذ الولادة)، فطري
Congestion	احتقان
Conglomerate	مختلط، يتكتّل
Conglutination	التصاق
Conical	مخروطاني، مخروطي
Conical part	جزء أمامي مخروطي الشكل
Conidiogenous	المولدة للكونيديات
Conidiole	كونيدة صغيرة متكونة فوق كونيدة أكبر منها
Conidioma (*pl.* Conidiomata)	كونيديوما، تركيب كونيدي
Conidiophore	حامل كونيدي
Conidiospore (= Conidium)	بوغ كونيدي، بوغة كونيدي لا جنسي
Conidium (*pl.* Conidia) **(= conidiospore)**	كونيدة غير متحركة، بوغ كونيدي
Coniella diplodiella (Speg.) Petr. & Syd. – White rot of grape	العفن الأبيض في العنب
Conifer spider mite	انظر *Oligonychus coniferarum*
Coniothecium chromatosporum Corda – Blister disease of pear	مرض التقرح البثري على الأجاص "الكمثرى"
Coniothyrium diseases of strawberry	انظر *Coniothyrium fuckelii*
Coniothyrium fuckelii Sacc., *Coniella fragariae* (Oudem.) B. Sutton = *Coniothyrium fragariae* Oudem –. Coniothyrium diseases of strawberry	الأمراض الكونيوثريومية على الفراولة
Conium maculatum L. – Poison hemlock, wild carrot – Apiaceae	شوكران، شوكران كبير، سيكران (الأردن) – شوقران (سوريا)
Conjugation	إخصاب، إتحاد، ارتباط، تزاوج، اقتران
Conjugation tube	أنبوبة إخصاب
Conjunctive	علاقة مستمرة الاتصال
Connate	ملتحم
Connective	حبل عصبي طولي، رابطة عصبية
Connective tissue	نسيج ضام
Conoderus amplicollis (Gyllenhal) – Gulf wireworm – Elateridae	فرقع لوز الخليج، دودة الخليج السلكية
Conoderus vespertinus (F.) – Tobacco wireworm – Elateridae	دودة التبغ السلكية
Conoid	مخروطي

Conoid catchfly	انظر *Silene conoidea*
Conomyrma insana (Buckley) – Pyramid ant – Formicidae	نمل الهرم
Conservation of natural enemies	الحفاظ على الأعداء الحيوية
Conservation tillage	حراثة تحفظية
Consistent	متماسك، جامد، متين، منسجم
Consistometer	مقياس القوام
Consolidation	اندماج
Conspecific	مشتركة النوع، من النوع ذاته
Constancy	ثبات، استقرار
Constant	ثابت، منتظم، مستمر
Constant level	مستوى ثابت
Constant pressure	ضغط ثابت
Constricted	متضيق، مختنق
Constricting rings	حلقات ضاغطة
Constriction	تضيق، انقباض
Consultancy	خدمة استشارية
Consultation	استشارة
Consumer	مُستهلِك
Consumption	استهلاك
Consumption estimate	تقدير الاستهلاك
Consumptive use of water	الاستهلاك المائي
Contact	تماس، تلامس
Contact angle	زاوية التماس
Contact catalysis	حَفْز تلامسي
Contact dermatitis	التهاب الجلد التلامسي
Contact pesticide	مبيد آفة تلامسي
Contact poison	سم تلامسي
Contact process	طريقة التلامس
Contact surface	سطح التلامس
Contact time	زمن التلامس
Contact toxicity	سمية تلامسية
Contact-exchange theory	نظرية التبادل بالتلامس
Contagious (= Infectious)	معد، معدي
Contain	احتوى، حوى، تضمن
Container	وعاء، إناء، حاوية، صهريج
Containers disposal	تخلص من العبوات الفارغة
Containment	منع انتشار
Containment of controlled substances	منع انتشار "حصر استخدام" المواد الخاضعة للرقابة

Contaminant	مادة ملوثة، مادة مشوبة أو غريبة
Contaminate	لوَّث، يلوث، لطّخ، يلطخ
Contaminated air	هواء ملوَّث
Contaminated oil	زيت ملوَّث
Contaminated sample	عينة غير نقية أو ملوَّثة
Contamination	تلوُّث، دخول مادة ملوثة أو غريبة، تلويث
Contarinia pisi (Winnertz) – Pea flower fly, pea midge – Cecidomyiidae	ذبابة أزهار البازلاء
Contarinia pyrivora (Riley) – Pear midge – Cecidomyiidae	هاموش الأجاص "الكمثرى"
Contarinia sorghicola (Coquitieft)– Sorghum midge – Cecidomyiidae	هاموش الذرة السكرية، ذبابة السورغوم
Contemporary insecticide	مبيد حشري معاصر أو حديث
Content	محتوى
Contiguity	جوار، تماس
Contiguous	متلامس
Contingent =accidental	طارىء، عرضي
Continuing education	مستمر تعليم
Continuous centrifuge	جهاز طرد مركزي يعمل بصورة مستمرة
Continuous exposure	تعرض باستمرار
Continuous extraction	استخلاص متواصل
Continuous flow dust treaters	معالجات تدفق الغبار المستمر
Continuous mixer	خلاط يعمل بشكل مستمر
Continuous phase	طور متواصل
Continuous pressure sprayer	مرش أو رشاشة ذات ضغط مستمر
Continuous random variable	عدم اليقين (تباين عشوائي مستمر)
Continuous release	انفراد مستمر
Continuous sampling	أخذ عينات متواصل
Continuous variable	متغير مستمر، صفة متغيرة مستمرة
Continuous variation	تغير تدريجي
Contortae (order)	نباتات الملتفات (رتبة)
Contract services	خدمات تعاقدية
Contractible region	منطقة منقبضة (في الخلية مغزلية الشكل للنيماتودا)
Contractile	منقبض
Contraction	تقلّص، انكماش، انقباض، تضييق
Control	تحكم، إشراف، رقابة، مكافحة، توجيه، ضبط، تنظيم
Control (check) treatment	معاملة قياسية أومعاملة الشاهد
Control agent	عامل أو طريقة المكافحة
Control by chemicals	مكافحة بالكيماويات

Control center	مركز التحكم أو المراقبة
Control effect	تأثير المكافحة
Control group	مجموعة المقارنة (الضابطة) أو الشاهد
Control number	رقم المراقبة
Control of diseases and insect pests	مكافحة الآفات الحشرية والممرضة
Control of land pollution	سيطرة على تلوث الأرض
Control of metabolism	التحكم في الأيض
Control of noise pollution	سيطرة على التلوث الضوضائي
Control of pesticide regulations	تشريعات التحكم في المبيدات
Control of pollution act	لائحة أو قانون السيطرة على التلوث
Control of water pollution	سيطرة على تلويث الماء
Control panel	لوحة التحكم
Control practices	الطرق المختلفة للمكافحة
Control room	غرفة التحكم
Control sample	عينة المقارنة أو الشاهد
Control station	محطة التحكم
Control system	نظام التحكم
Control techniques	طرق أو تقنيات التحكم
Control technology	تكنولوجيا أو تقنية المكافحة
Control test	فحص أو اختبار المقارنة أو الشاهد، فحص التحكم
Control valve	التحكم صمام
Controllable operations	عمليات متحكم فيها
Controlled	مُحْكَمْ
Controlled condition	ظرف "شرط" مُحْكَمْ
Controlled droplet applicator	أداة أو جهاز القطيرات المتماثلة أو المحكمة
Controlled dumping	إلقاء خاضع للرقابة
Controlled lab conditions	شروط مخبرية (معملية) محكمة
Controlled-release	انسياب محكوم، تحكم في خروج المادة الفعالة
Controller	جهاز تحكم
Controllers of equilibrium	مركبات تنظم الاتزان
Convection	النقل، الحمل، الحمل الحراري، تيارات الحمل
Convectional	حمليّ (متعلق بالحمل الحراري)
Convention	اتفاق، اجتماع، مؤتمر، تقليد، عادة متبعة
Conventional	تقليدي، عادي، مألوف، متفق عليه
Conventional aerial spraying	رش جوي تقليدي
Conventional application	تطبيق تقليدي
Conventional filtration	ترشيح تقليدي
Conventional ground spraying	رش أرضي تقليدي

Conventional spraying	رش تقليدي
Convergent	متجمّع، متقارب، تقاربيّ
Convergent evolution	تطور متقارب
Convergent lady beetle	انظر *Hippodamia convergens*
Convergent synapse	الشبك (العصبي) المجتمع
Conversation	مداولة، محادثة
Conversion	تحول، تحويل، تبدل، انقلاب
Conversion factor	عامل التحول
Conversion rate	سرعة التحول
Conversion under pressure	تحويل تحت ضغط
Conversion yield	ناتج التحويل
Convertible	قابل للتحويل
Convertor	مُحَوِّل
Convex	محدب
Convex vein	عروق محدبة
Conveyor	ناقل
Conveyor belt	سير ناقل
Conveyor bucket	دلو أو قادوس ناقل
Convolute	ملتف، ذي تلافيف
Convolution	تلافيف
Convolvulaceae	عليقية، محمودية (فصيلة أعشاب ضارة)
Convolvulus althaeoides L. – Mallow-leaved bindweed, mallow bindweed – Convolvulaceae	مدادة (سوريا) - لواية (المغرب)، عليق (مصر)
Convolvulus arvensis L. – Lesser field bindweed, field bindweed – Convolvulaceae	عليق، ملوية (الإمارات) - مدادة، عليق (مصر)، لبلاب الحقول، طربوش الغراب (سوريا)، مديد، فدخ (السعودية)، لواية (المغرب)، مداد، حليب الغزال، جلبلاب، بطاطة برية، عصب، بقلة باردة، عشقة، فشغة
Convolvulus betonicifblius Mill. – Bindweed, shaggy bindweed – Convolvulaceae	مدادة - عليق (مصر)
Convolvulus pilosellifolius Pers. – Soft bindweed – Convolvulaceae	مدادة
Convulsant	مخلج، مشنِّج
Convulsion	اختلاج، ارتجاف، اضطراب عنيف، تشنُّج
Convulsive seizure	نوبة اختلاجية
Conyza albida Willd. ex Spreng. – Tall fleabane, broad leaved fleabane – Asteraceae	شيخ الربيع الأبيض
Conyza bonariensis (L.) Cronquist – Fleabane, hairy fleabane – Asteraceae	نشاش الدبان، حشيش الجبل - طباق (الإمارات)، نفلة (السعودية)
Conyza canadensis (L.) Cronquist – Horseweed fleabane, Canadian horseweed – Asteraceae	نشاش الذباب، نشاش الدبان (السعودية، مصر)

Conyza dioscoridis Despf. – Ploughman's spikenard – Asteraceae	برنوف (مصر)
Cooler (for fluids or solids)	مبرد (للمواد السائلة أو الصلبة)
Cooling	تبريد
Cooling tower	برج تبريد
Cooling water discharge	خروج "تفريغ، تدفق، انطلاق" مياه التبريد
Cooling water waste water	مياه منصرفة من برج التبريد
Cooperation	تعاون، تضامن
Cooperative control	مكافحة تعاونية
Cooperative extension program	برنامج إرشادي تعاوني
Coordinate bond	رابطة تساندية
Coordinate induction	حث توافقي
Coordinated tropism	انتحاء متناسق
Coordination	انسجام، تناسق، نظام
Copious	وافر، غزير، كثير
Copious sorption	إدمصاص غزير
Copolymer	بوليمر مشترك
Copper (Cu)	نحاس
Copper deficiency of mango – Unavailable copper	نقص النحاس في المانجو – عدم توفر النحاس
Copper fungicide	مبيد فطري نحاسي
Coppers	النحاسيات (تابعة لرتبة الحشرات حرشفية الأجنحة)
Coprinus psychromorbidus Redhead & Traquair– Coprinus rot of pear, cottony snow mold (winter crown rot) of alfalfa, rye and wheat	ا العفن الكوبرينوسي في الأجاص "الكمثرى"، لعفن الثلجي القطني (العفن التاجي الشتوي) في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والشَيْلَم والقمح
Coprinus rot of pear	انظر *Coprinus psychromorbidus*
Coprinus snow mold of alfalfa	انظر *Coprinus psychromorbidus*
***Copriphid* sp. –** Scarabaeid dung beetle mites – Eviphididae	حَلَمْ جعال الروث
Copulate	سافد (يتحد بالاتصال الجنسي)
Copulation	سفاد، جماع
Copulation song	صوت السفاد أو الجماع
Copulatory apparatus	آلة السفاد، عضو الجماع
Copulatory spicules	شوكتا الجماع
Coraceous	سميك، خشن وريشي
Coral	مرجاني
Coral spot of apple	انظر *Nectria cinnabarina*
Coralloid	مرجاني التشعب، شبه مرجاني
Corchorus depressus Stocks – Tillaceae	ويكه (الإمارات)

Corchorus olitorius L., *C. trilocularis* L. – Malta jute, Jews mallow – Tillaceae	ملوخية - ملوخية الغراب (الإمارات)
Corcyra cephalonica (Stainton) – Rice moth – Pyralidae	دودة "فراشة" الأرز
Cordana johnstonii Ellis, *C. musae* (Zimm.) Höhn – Cordana leaf spot of banana	تبقع الأوراق الكورداني على الموز
Cordana leaf spot of banana	انظر *Cordana johnstonii*
Cordon	كردون
Core	قلب، جزء مركزي
Core breakdown of pear – Senescence	انهيار قلب الثمرة في الأجاص "الكمثرى" – الهَرم
Core spot of pear – Calcium deficiency	تبقع قلب الثمرة في الأجاص "الكمثرى" – نقص الكالسيوم
Coreid or leaffooted	بق الكوريد أو البق ذو الأرجل الورقية
Coremium (*pl.* Coremia)	حزيمة الحوامل الكونيدية، ضفيرة كونيدية
Coriaceous	جلدي
Coriander	انظر *Coriandrum sativum*
Coriandrum sativum L. – Coriander – Apiaceae	كزبرة
Coriandrum tordylioides Boiss. – Wild coriander – Apiaceae	كزبرة برية
Corium	قريوم، متقرن، غشاء مفصلي
Corizid bugs or scentless plant bugs	بق الكوريزيد أو بق النبات عديمة الرائحة
Cork	سدادة القنينة، فلين
Cork layer	طبقة فلين
Cork stopper	سداد فلين
Corky bark – Undetermined, viruslike	القلف الفليبي على العنب – المسبب غير محدد، شبيه الفيروس
Corky growth (on leaves)	نمو فليني (على الأوراق)
Corky growth of almond (on leaves) – Physiological cause	النمو الفليني في اللوز (على الأوراق) – المسبب فيزيولوجي
Corky root of lettuce	انظر *Rhizomonas suberifaciens*
Corky root rot	عفن الجذور الفليني
Corky root rot of alfalfa	انظر *Xylaria* sp.
Corky root rot of tomato	انظر *Pyrenochaeta lycopersici*
Corky spot (on kernal)	التبقع الفليني على السنلبل
Corky spot of almond (on kernels) – Unknown	التبقع الفليني على بذور اللوز – المسبب غير محدد
Corm	كعب (جذر بصلي الشكل)، كورمة، قرمة
Corm dry rot	عفن الكعب الجاف
Corm dry rot of banana	انظر *Junghuhnia vincta*
Cormorant	غراب الماء
Corn	انظر *Zea mays* L.

Corn brome	انظر *Bromus squarrosus*
Corn buttercup	انظر *Ranunculus arvensis*
Corn caraway	انظر *Petroselinum segetum*
Corn chamomile	انظر *Anthemis arvensis*
Corn chlorotic vein banding virus	فيروس تحزم العروق الأصفر في الذرة الصفراء
Corn chrysanthemum	انظر *Chrysanthemum segetum*
Corn cromwell	انظر *Buglossoides arvensis*
Corn earworm	انظر *Helicoverpa armigera* و *H. zea*
Corn fly	انظر *Pseudonapomyza spictata*
Corn leaf aphid	انظر *Rhopalosiphum maidis*
Corn leaf fly	انظر *Hyperdiplosis triticina*
Corn lethal necrosis (maize) – Virus complex (Maize chlorotic mottle virus and Maize dwarf mosaic virus A or B or Wheat streak mosaic virus)	تقرح الذرة الصفراء المميت (الذرة) – فيروسات متعددة (انظر المعنى لكل فيروس)
Corn marigold	انظر *Chrysanthemum segetum*
Corn meal	دقيق الذرة
Corn parsley	انظر *Ridolfia segetum* و *Petroselinum segetum*
Corn poppy	انظر *Papaver rhoeas* و *Malva microvarpa*
Corn root aphid	انظر *Anuraphis maidiradicis*
Corn sap beetle	انظر *Carpophilus dimidiatus*
corn seedling fly	انظر *Hylemya cilierura*
Corn speedwell	انظر *Veronica arvensis*
Corn stalk borer	انظر *Sesamia cretica* و *S. nonagrioides*
Corn stunt	انظر *Spiroplasma kunkelii*
Cornea	قرنية العين
Corneagenous cell	خلية مولدة للقرنية
Corneagenous layer	طبقة مولدة للقرنية
Corneal pigment cells	الخلايا المحببة القرنية
Corneal ulcer	قرحة في قرنية العين
Corneuos	قرني القوام
Cornflag	انظر *Gladiolus segetum*
Cornicle	زائدة أنبوبية بطنية
Corniculate	قرني
Cornified	متقرِّن، صفيحة عريضة قوية
Corolla	تُوَيْج
Corolliform	تُوَيْجِي الشكل
Corona	تاج

Coronal suture, metopic suture	درز تاجي أو قِمّي
Coronary artery	شريان تاجي
Coronary heart disease	مرض القلب التاجي
Coronary insufficiency	قصور تاجي
Coronary occlusion	انسداد تاجي
Coronary sclerosis	تصلب تاجي
Coronary vein	وريد تاجي
Coronilla scorpioides (L.) Koch. – Annual scorpion vetch, yellow crown vetch – Fabaceae	خويتمة - ظفر القوبع (المغرب)
Coronopus didymus (L.) J.E. Sm. – Wart cress, bitter cress – Brassicaceae	رشاد البر (مصر)
Coronopus niloticus (Del.) Spreng. – Cress – Brassicaceae	رشاد (مصر)
Coronopus squamatus (Forssk.) Aschers – Greater swinecress, swinecress – Brassicaceae	جرى (مصر)
Corpophilous	روثي المعيشة
Corpora allata (*sing.* Corpus allatum)	أجسام "غدد" كروية
Corpora cardiaca (*sing.* Corpus cardiacum)	أجسام "غدد" فؤادية أو قلبية
Corpora lutea (*sing.* Corpus luteum)	الأجسام الصفراء
Corpora pedumeulata	الأجسام المشرومية
Corpora tentorium	جسم الهيكل الداخلي للرأس
Corpus	جسم المريء
Corpus allatum	جسم كروي
Corpus cardiatum	جسم قلبي
Corpus luteum	الجسم الأصفر (في المبيض)
Corpuscle	جسيم، خلية حية
Corpuscular	جسيمي
Corrected mortality	وفيات مُصَحَّحة
Correction factor (C.F.)	عامل "معامل" التصحيح
Correction table	جدول تصحيحي
Corrective	مصحح
Correlation	ارتباط، ربط، تعالق، علاقة متبادلة
Correlation coefficient (r)	معامل الارتباط (في علم الاحصاء)
Correlation rate	معدل الارتباط
Correlative	متلازم، مترابط، متعالق، متلازم أو متبادل العلاقة
Correlative study	دراسة العلاقات
Correspond	يقابل
Corrodibility	قابلية التَّحات أو التآكُّل
Corrodible	قابل للحتّ أو التآكُّل

Corrosion	تأكّل، تَحَاتّ، قَرْض
Corrosion control	تحكم في التآكّل
Corrosion fatigue	كلال التآكّل أو التَّحاتّ الكيميائي
Corrosion inhibitor	مانع التَّحاتّ أو التآكّل
Corrosion of metal	تآكّل المعدن
Corrosion prevention	مادة واقية من التآكّل أو التَّحاتّ الكيميائي
Corrosion test	اختبار الحت أو التآكّل
Corrosion-proof	صامد للتآكّل أو للحت الكيميائي
Corrosion-resistant	مقاوم للتآكّل، مقاوم للحت الكيميائي
Corrosive	متآكل، أكّال، حاتّ
Corrosive poison	سم يحدث التآكّل
Corrosivity	تآكّل، تَحاتّ
Cortcosteroids	ستيرويدات قشرية
Cortex	قشرة، نطاق من النسيج البارنشيمي بين القشرة واللحاء في السوق والجذور، الطبقة الخارجية لكيوتيكل النيماتودا
Corticate	قشري، ذو قشرة
Corticium ear rot of maize	انظر *Thanatephorus cucumeris*
Corticium koleroga (Cke) Hoehnel – Thread blight of coffee	اللفحة الخيطية على القهوة
Corticium salmonicola Berk. & Br. – Pink disease of coffee	المرض القرنفلي على القهوة
Corticium stevensii Burt = *Pellicularia koleroga* Cook = *Hypochnus ochroleucus* Noack – Leaf blight of apple, thread blight of apple, citrus, and pear	لفحة الأوراق على التفاح، اللفحة الخيطية على التفاح والحمضيات والأجاص "الكمثرى"
Corticotropin	مُوَجِّهة قشرية
Cortina	ستيرة
Corydalus comutus (L.) – Dobsonfly – Corydalidae	ذبابة دوبسون
Corymb	نورة مشطية، العذق (شكل من الازهرار شبيه بالعنقود)
Corymbose, corymbous	عذقي
Corymbose receme	نورة عنقودية مشطية
Corynebacterium facians	بكتيريا (تتعاون مع نيماتودا البراعم والأوراق لإحداث مرض الفراولة القرنبيطي *Aphelenchoides ritzemabosi*)
Corynebacterium tritici	بكتيريا (تتعاون مع نيماتودا تثألل حبوب القمح لإحداث مرض تعفن السنابل الأصفر yellow ear rot على القمح)
Corynespora blight/target spot of cucurbits	انظر *Corynespora cassiicola*

Corynespora cassiicola (Berk. & Curtis) Wei – Corynespora blight/target spot of cucurbits, Target spot of soybeans and tomato	اللفحة الكورينيسبورية على القرعيات، التلطخ المستهدف على فول الصويا والبندورة "الطماطم"
Corynosscelid gnats	هاموش الكورينوسيليديد
Cosmopolitan	عالمي الانتشار
Co-solvent	مذيب مرافق أو مساعد
Cossus* (*Trypanus*) *cossus L. – Goat moth – Cossidae	حفار ساق الصفصاف، قارضة الخشب
Cost/benefit analysis	تحليل التكلفة/الفائدة
Costa (C+)	عرق ضلعي
Costal	ضلعي
Costal (anterior) margin	حافة أمامية للجناح
Costal area	مساحة "منطقة" ضلعية
Costal cell	خلية ضلعية
Costalis venae	عرق ضلعي
Costipe	ساق ضلعية
Co-toxicity coefficient	معامل السمية المشتركة
Co-toxicity factor	عامل السمية المشتركة
Cotton	انظر *Gossypium* spp.
Cotton aphid	انظر *Aphis gossypii*
Cotton blister mite	انظر *Acalitus gossypii*
Cotton blue	صبغة أزرق القطن
Cotton bollworm	انظر *Heliothis armigera* و *H. nubigera*
Cotton fleahopper	انظر *Pseudatomoscelis seriatus*
Cotton jassid, cotton leafhopper	انظر *Empoasca lybica*
Cotton leaf curl virus (genus *Bigeminivirus*) (Leaf crumple of cotton)	فيروس التفاف أوراق القطن (الجنس بيجيمينيفيروس) (تجعد الأوراق في القطن)
Cotton leafminer	انظر *Stigmella gossypii*
Cotton rose	انظر *Filago pyramidata*
Cotton rust	انظر *Puccinia schedonnardi*
Cotton seed bug	انظر *Oxycarenus hyalinipennis*
Cotton square borer	انظر *Strymon melinus*
Cotton square shelder	انظر *Creontiades pallidus*
Cotton stem moth	انظر *Platyedra subcinerea*
Cotton thrips	انظر *Thrips tabaci*
Cotton whiteflies	انظر *Bemisia gossypiperla* و *B. tabaci* و *Dialeurodes kirkaldyi* و *Trialeurodes vaporariorum*
Cottony blight	اللفحة القطنية
Cottony cushion scale	انظر *Icerya purchasi*

Cottony peach scale	انظر *Pulvinaria amygdale* و *Pulvinaria innumerabilis*
Cottony pistachio scale	انظر *Anapulvinaria pistaciae*
Cottony root rot of alfalfa, apple and pistachio	انظر *Phymatotrichopsis omnivora*
Cottony rot of carrot	انظر *Sclerotinia minor*
Cottony scale	انظر *Porphyrophora tritici*
Cottony snow mold (winter crown rot) of rye and wheat	انظر *Coprinus psychromorbidus*
Cotyledon	فلقة بذرية
Cough	يسعل، سعال
Coughing	سعال
Coulomb forces	قوى كولمب
Coulure	تساقط زهري زائد
Counter	العكس، الضدّ، يقاوم، يعاكس، مضادّ
Counteraction	مضادّة، إبطال، معادلة، محايدة
Counteractive	مضادّ، شيء مضادّ
Counteracttraction	الجذب المضادّ
Counterirritation	التهييج المضادّ
Country of origin	بلد المنشأ
Courtship	غزل
Covariance (Cov.)	التباين المرافق
Cover glass = cover slip	ساترة، غطاء زجاجي
Coverage	تغطية
Coverall	مئزر، ثوب عمل ذو كمين
Covered kernel smut of sorghum	انظر *Sporisorium sorghi*
Covered smut, covered (bunt) smut	التفحم المغطى أو النتن
Covered smut of barley	انظر *Ustilago hordei*
Covered smut of oats	انظر *Ustilago segetum*
Cow cockle	انظر *Vaccaria hisbanica*
Cow grass	انظر *Trifolium pratense*
Cow herb	انظر *Vaccaria hisbanica*
Cowpea aphid	انظر *Aphis craccivora*
Cowpea aphid-borne mosaic virus	فيروس موزاييك اللوبياء المنقول بالمن
Cowpea chlorotic mottle virus (genus *Bromovirus*) (soybeans)	انظر Cowpea chlorotic mottle virus
Cowpea curculio	انظر *Chaleodermus aeneus*
Cowpea mild mottle virus (peanut)	فيروس تبرقش البازلاء الخفيف على الفول السوداني
Cowpea weevil	انظر *Callosobruchus maculatus*
Coxa (*pl.* Coxae)	حرقفة، العقلة القاعدية من الرجل

Coxa adductor	عضلة مقربة للأرجل
Coxa rotator	عضلة دوارة للحرقفة
Coxal glands	غدد حرقفية
Coxal process	نتوء حرقفي
Coxal suture	درز حرقفي
Coxopodite	حلقة قاعدية
Coxosternum	إسترنة حرقفية
Coyote	ذئب
CPV	الفيروس البوليهيدري السيتوبلازمي
Crab grass	انظر *Digitaria sanguinalis*
Crab louce	انظر *Pthirius pubis*
Crab spiders	العناكب السرطانية
Cracked stem (pencil stripe) of celery – Boron deficiency	الساق المتصدع "المتشقق" في الكَرَفْس – نقص البورون
Cracking	الشق، الإنصداع
Cracks and crevices	شقوق وفجوات
Cranberry rootworm	انظر *Rhabdopterus picipes*
Crane flies	الذباب طويل الأرجل
Crane storksbill	انظر *Erodium gruinum*
Crane's bill	انظر *Geranium tuberosum*
Cranial flexor muscle of lacinia	عضلة جمجمية للشرشرة lacinia
Cranium	جمجمة، محفظة الرأس
Crank duster	عفارة مروحية
Craponius inaequalis (Say) – Grape curculio – Curculionidae	سوسة "كركليو" العنب
Crater rot (fruit) of cucurbits	انظر *Myrothecium roridum* [1]
Crater rot and damping-off of celery	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Crater rot of carrot	انظر *Rhizoctonia carotae*
Crateriform	كأسي الشكل
Crawler	زاحف
Crawling ectoparasites	متطفلات خارجية زاحفة
Crawling water beetles	خنافس الماء الزاحفة
Crayfish – Decapoda – Arthropoda	القشريات – رتبة - شعبة
Crazy ant	انظر *Paratrechina longicornis*
Crazy top = noninfectious bud failure	مرض القمة المجنونة = فشل البراعم غير المعدي
Crazy top downy mildew of maize	انظر *Sclerophthora macrospora*
Crazy top of almond – Genetic	القمة المجنونة في اللوز – وراثي
Crazy top of wheat	انظر *Sclerophthora macrospora*
Creaming	دهنية في المستحلب

Creasing of citrus – Nutritional	تفضن "تجعد" الحمضيات – المسبب تغذوي
Creeper	ساق زاحفة
Creeping buttercup	انظر *Ranunculus repens*
Creeping cinquefoil	انظر *Potentilla reptans*
Creeping myiasis	تدويد زاحف
Creeping panicgrass	انظر *Panicum repens*
Creeping perennial	نبات زاحف معمر
Creeping root	جذر زاحف
Creeping velvetgrass	انظر *Holcus mollis*
Creeping vervain	انظر *Phyla nodiflor*
Creeping water primosa	انظر *Jussiaea repens*
Creeping waterbugs	بق الماء المخيف
Creeping yellow cress	انظر *Rorippa sylvestris*
Crematogaster jehavae Forel. – Red honeydew ant – Formicidae	نمل الندوة العسلية الأحمر
Crenate	مقروضة
Crenulated	متموج
Creontiades pallidus (Ramb.) – Cotton square shelder, bud and boll shedder – Miridae	مُسقِط براعم وأزهار القطن
Crepis aspera L. – Rough hawkweed, hawksbeard – Asteraceae	حلاوى – كعرب (سوريا)
Crepis beridictus L. – Asteraceae	الشوكة المباركة (سوريا)
Crepis palaestina **–** Asteraceae	كعرب (سوريا)
Crepis ruepellii Sch. Bip. – Asteraceae	جشيب (السعودية)
Crepsucular	شفقي
Crescent	هلالي
Crescent spots and checkers spots	البقع الهلالية وبقع الشطرنج (أبو دقيقات)
Crescentive sieve plate	صفيحة هلالية مثقبة
Cress	انظر *Coronopus niloticus*
Cressa cretica L. – Chenovolvulaceae	شويل، مليحة (الإمارات) - ندوة، نديوه (السعودية)، بليج، أبو حصابة، ملاح، غرارة، نعيم، مليخ، سلماس
Crest millipedes	ذوات الألف رجل العرفيّة "القمية"
Crested	مسنم
Cretan hollyhock	انظر *Lavatera cretica*
Cretan weed	انظر *Hedypnois rhagadioloides*
Crevasse	شعر
Crevice	أخدود
Cribellum	مصفاة الغازلة
Cribliform	غربالي الشكل

Crickets	صراصير الحقل
Criconemella ornata (Raski) Raski & Luc = *Macroposthonia ornata* (Raski) DeGrisse & Loof – Ring nematode of maize, peanut and soybeans	النيماتودا الحلقية في الذرة والفول السوداني وفول الصويا
***Criconemella* spp.**[1] – Ring nematode of apple, red clover, sorghum, wheat	النيماتودا الحلقية في التفاح والبرسيم الأحمر "النَفَل" و الدخن "السَّرغوم" والقمح
***Criconemella* spp.**[2], *Nothocriconemella mutabilis* (Taylor) Ebsary – Ring nematode of oats	النيماتودا الحلقية في الشوفان
Criconemella xenoplax (Raski) Luc & Raski – Ring nematode of apricot, grape and sweet cherry	النيماتودا الحلقية في المشمش والعنب والكرز الحلو
Criconemoides ovantus Raski – Ring nematode of bean	النيماتودا الحلقية في الفاصولياء
Crimp nematode of rice	انظر *Aphelenchoides besseyi*
Crimson fountaingrass	انظر *Pennisetum setaceum*
Crinipellis perniciosa (Stahel) Singer – Witches'broom of cacao	مكنسة السحرة في الكاكاو
Crinkle	يتجعد، يتغضن، تغضن، تجعد
Crinkle leaf of citrus Virus	تغضن "تجعد" الأوراق في الحمضيات – يروس
Crinkle leaf of sweet cherry and citrus – Genetic	تغضن الأوراق في على الكرز الحلو والحمضيات – المسبب وراثي
Crinoids	زنابق البحر الجلد شوكية
Crispate = crisped	مجعد
Cristulariella moricola (Hino) Redhead (synanamorph: *Sclerotium cinnomomi* Sawada) (teleomorph: *Grovesinia pyramidalis* M. Cline et al.) – Zonate leaf spot of apple, grape and peanut	تبقع الأوراق المناطقي على التفاح والعنب والفول السوداني
Criteria pollutant	معيار المادة الملوِّثة
Criterion (*pl*.: criteria)	معيار، مقياس (الحمع: معايير، مقاييس)
Critical	حرج، انتقادي
Critical concentration	تركيز حرج
Critical day length	الطول اليومي الحرج
Critical dose	حرجة جرعة
Critical experiment	تجربة حرجة
Critical experiment	تجربة حاسمة أو دقيقة
Critical factor	عامل حرج
Critical micelle concentration	تركيز حرج للمادة شبه الغروية
Critical period	الفترة الحرجة
Critical rate	معدل حرج
Critical reaction	رد فعل حرج، تفاعل حرج
Critical site	حرج موقع

Critical temperature	درجة الحرارة الحرجة
Crochets	أشواك مقوسة "خطافية"
Crop (in insect)	حوصلة (في الحشرة)
Crop loss assessment	تقدير الخسائر المحصولية
Crop persistent pesticide	مبيد ذو ثبات عامل على المحاصيل
Crop protection chemicals	كيميائيات وقاية المحاصيل
Crop residue	بقايا أو مخلفات المحصول
Crop rotation	دورة زراعية
Crop space application	معاملة بينية (بين النباتات)
Crop stage	طور النبات
Crop tolerance	تحمل المحصول (للمبيدات أو للآفات)
Cropping system	نظام الزراعة
Cross	متبادل، متقاطع
Cross calorific value	قيمة حرارية إجمالية
Cross linking	ربط متشابك
Cross protection	وقاية بالتضاد، وقاية متضادة، وقاية متقاطعة (إصابة أنسجة النبات بالسلالة الأولى من الفيروسات يحميه من الإصابة بالسلالة الثانية)
Cross reaction	تفاعل تضادي، تفاعل متقاطع
Cross resistance	مقاومة مشتركة، عبور المقاومة، مقاومة متصالبة أو مشتركة أو متقاطعة
Cross section	مقطع عرضي
Cross sensitivity	حساسية مشتركة
Cross tolerance	تحمل متصالب
Cross vein	عرق عابر أو مستعرض
Cross-bond	وصلة عرضية
Crossbones	عظمتان متصالبتان تحت جمجمة رمزاً للموت
Crossbred	هجين
Crosscut of date palm – Anatomical defect	الانشقاق في جريد نخيل التمر (القطع على شكل حرف V) تشوه مورفولوجي
Crossing point	نقطة التقاطع
Croton	انظر *Chrozophora trictoria*
Croton bug	بقة كروتون أو بقة حَبّ الملوك
Croton caterpillar	انظر *Achaea janata*
Crowding	تزاحم، احتشاد
Crowlet	زاحف
Crown	تاج
Crown and foot rot of cucurbits	انظر *Fusarium solani* f. sp. *cucurbitae*
Crown and root rot complex of alfalfa	انظر *Fusarium acuminatum* [1]

Crown and root rot of alfalfa and soybeans	انظر *Mycoleptodiscus terrestris*
Crown and root rot of beet	انظر [1] *Rhizoctonia solani*
Crown daisy	انظر *Chrysanthemum coronorium*
Crown death of strawberry – Unknown	الموت التاجي في الفراولة – المسبب غير محدد
Crown gall	انظر *Agrobacterium tumefaciens*
Crown graft	الطعم التاجي
Crown grafting	التطعيم التاجي
Crown rot	عفن التاج
Crown rot = foot rot, seedling blight, dry root rot of wheat	انظر *Fusarium pseudograminearum*
Crown rot and seedling blight of barley	انظر [4] *Bipolaris sorokiniana* و *Fusarium culmorum*
Crown rot of banana	انظر *Fusarium pallidoroseum*
Crown rot of carrot	انظر *Rhizoctonia solani*
Crown rot of carrot – No specific pathogen associated with this disease	عفن التاج في الجزر – لا يوجد مسبب مرضي خاص بهذا المرض
Crown rot of mango	انظر [3] *Fusarium solani*
Crown rust	صدأ التاج
Crown rust of barley and oats	انظر *Puccinia coronata*
Crown sheath rot of rice	انظر *Gaeumannomyces graminis*
Crown wart	سرطان التاج، تثؤلل التاج
Crown wart (leaf gall, beet tumor) of beet	انظر *Physoderma leproides*
Crown wart of alfalfa	انظر *Physoderma alfalfae*
Crow's foot grass	انظر *Eleusine indica spp. indica*
Crrelation index	دليل الارتباط
Cruciate	صليبي
Crucible	بوتقة
Cruciferae / Brassicaceae	صليبية (فصيلة أعشاب ضارة)
Crucifers	انظر *Brassica and Raphanus* spp.
Crucifers scab	انظر [1] *Streptomyces scabies*
Cruciform	صليبي الشكل
Crude	خام، أولي
Crude fiber	ألياف خام نباتية
Crude oil	نفط خام
Crude sulfur	كبريت خام
Crumena	جيب رأسي غلافي
Crumple	يجعد، يغضن، غضن، جَعْدة
Crushing and grinding	عصر وطحن
Crushing strength	درجة مقارنة المادة للتكسير

Crust	غلاف، قشرة خارجية
Crustaceous	قشري، صدفي
Crusty leaf spot of mango	انظر *Zimmermaniella trispora*
Cryobiosis	سكون ناتج عن انخفاض درجة الحرارة
Cryophilic	أليف "محب" البرودة، يعيش في الأجواء الباردة
Cryoprotective	واق من البرودة
Crypt	حويصلة
Crypt(o)-	بادئة معناها: خَبِيْء، خَفِيّ
Cryptic coloration	تلون تنكري، تنكر
Cryptobiosis	سكون تام
Cryptoblabes gnidielia (Milligère) – Christmas berry webworm – Pyralidae	دودة عنب العُلَّيْق "توت الميلاد" الغازلة أو الناسجة
Cryptochetid flies	ذباب الكريبتوجيتيد
Cryptococcid scales	حشرات كريبتوكوكسيد القشرية
Cryptogam	خفي الإلقاح
Cryptogenic	ذو سبب مجهول، مجهول السبب
Cryptogram	بطاقة أو هوية الفيروس (تلخص خصائص الفيروس)
Cryptolestes ferrugineus (Stephens) – Rusty grain beetle – Cucujidae	خنفساء الحبوب "الدقيق" الصدئية أو المفلطحة
Cryptolestes pusillus (Schnherr) – Flat grain beetle – Cucujidae	خنفساء الحبوب المفلطحة
Cryptomyzus ribis (L.) – Currant aphid – Aphididae	مَنّ الزبيب
Cryptonephredial tubes	أنابيب ملتصقة
Cryptonephridial arrangement	الترتيب الكلوي المستور
Cryptonephry	الارتباط الوثيق بين أنابيب مالبيجي بالمعي الخلفي
Cryptoxanthin	كريبتوزانثين، زانثين خفي
Crystal	بلور، بَلّورة، بلورية
Crystal face	سطح البلورة
Crystal lattice	شبكة فراغية أو حيزية
Crystal structure	بنية بلورية
Crystalline	متبلور، بَلّوري
Crystalline cone	مخروط بلوري
Crystalline form	شكل بلوري
Crystalline inclusion	محتوى بللوري
Crystalline liquid	سائل بلوري الخواص
Crystalline solid	جسم متبلور
Crystalline structure	بنية بلورية
Crystalline wax	شمع متبلر

Crystallizable	قابل للتبلور
Crystallization	تبلوُر، بلوَرَة
Crystallize = crystalize	بَلْوَرَ، تَبَلْوَرَ
Crystallized	مبلور
Crystallizer	مبلور
Crystocrystalline	دقيق التبلر
CT (ct)	حاصل (التركيز x الزمن)
Ctenidium (*pl.* Ctenidia)	مشط
Ctenocephalides canis (Curtis) – Dog flea – Pulicidae	برغوث الكلاب
Ctenocephalides *felis* (Bouché) – Cat flea – Pulicidae	برغوث القطط
Cubic Centimeter (cc)	سم3، سنتيمتر مكعب، وحدة قياس في النظام المتري
Cubic effect	تأثير من الدرجة الثالثى
Cubic measure	مقياس حجمي
Cubital	زندي
Cubital vein (Cu-)	العرق الزندي
Cubital-anal	زندي شرجي
Cubital-anal cross vein	عرق زندي شرجي عابر
Cubitus (Cu)	عرق زندي
Cuckoo wasps	زنابير الوقوق أو الكوكو أو الزنابير الزرقاء
Cucoiliform of larvae	النموذج الكوكويلي للطور اليرقي الأول لحشرات غشائية الأجنحة
Cucujid or flat bark beetles	خنافس القلف المفلطح
Cucujiform of larvae	النموذج الكيوكيوجي للطور اليرقي الأول لحشرات غشائية الأجنحة
Cucumber green mottle mosaic virus (genus *Tobamovirus*) (cucurbits)	فيروس الموزاييك الأخضر في الخيار (الجنس توباموفيروس) (القرعيات)
Cucumber mosaic virus – Genus *Cucumovirus* (alfalfa, banana, bean, beet, carrot, cucurbits, lentil, maize, tobacco, pea, and potato) (Infectious chlorosis mosaic and heart rot, Proliferation of chickpea, Southern mosaic of celery, , spinach blight, yellows of spinachtomato fern leaf)	فيروس موزاييك الخيار – الجنس كيوكوموفيروس (البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والموز والفاصولياء والشوندر "البنجر" والجزر والقرعيات والعدس والذرة والتبغ والبازلاء "البسلة" والبطاطا "البطاطس") (الاصفرار المعدي والموزاييك وعفن القلب، إخلاف الحمص، الموزاييك الجنوبي على الكَرَفْس، لفحة السبانخ، اصفرار السبانخ، الورقة السرخسية في البندورة "الطماطم")
Cucumber vein yellowing virus (cucurbits)	فيروس اصفرار عروق أوراق الخيار (القرعيات)
Cucumis propheratum L. – Globe cucumber, wild cucumber – Cucurbitaceae	خيار بري، حنيضلان (الأردن، سوريا)- حنظلان، شري الذئب (الإمارات)، تاتور (اليمن)
Cucumovirus (genus)	انظر Peanut stunt virus و Cucumber mosiac virus و Cucumber mosiac virus
Cucumovirus group	مجموعة فيروسات "الكيوكومو"

Cucurbitaceae	قَرْعِيَّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Cucurbits	انظر *Citrullus* spp.
Cucurbits scab/gummosis	انظر *Cladosporium cucumerinum*
Cucurbits scab/gummosis – *Cladosporium cucumerinum* Ellis & Arth.	جرب/تصمغ القرعيات
Cudweed	انظر *Filago pyramidata* و *Gnaphalium luteo-album*
Cuffing	مقيد، مغلل
Cuffs of glove	أطراف أو ثنيات القفاز
Cukoo bees	نحل الكوكو
Culex pipiens L., *C. tarsalis* L. – Northern house mosquito, common mosquito – Culicidae	البعوضة المنزلية الشمالية، البعوضة المنزلية الشائعة
Culm	ساق النجيليات
Culminate	سما، رقى
Cultivable	قابل للزرع
Cultivar	صنف (اختصارها cv)
Cultivated liqorice	انظر *Glycyrrhiza glabra*
Cultivated plant	نبات مزروع
Cultivation	عذق، زرع، زراعة
Cultivation type	نوع الزراعة
Cultivator	مسلفة، حرَاثة
Cultural control	مكافحة زراعية
Cultural factor	عامل تراثي
Cultural practice	معاملة زراعية
Culture	مزرعة، بيئة، مستنبت، استنبات، زراعة
Culture media	بيئات استنبات، بيئات عازلة، وسط مغذي
Culture medium	مستنبت، بيئة مزرعية
Culture mutation	مستنبت الطفرات
Cultured	مستنبت صناعياً
Cumulate	راكم
Cumulation	تراكم، تجمع
Cumulative	تراكمي، تجمعي
Cumulative action	فعل تراكمي
Cumulative area	مساحة تجميعية
Cumulative dosage	جرعة تراكمية
Cumulative effect	فعل أو تأثير تراكمي
Cumulative exposure	تعرض تراكمي
Cumulative fertility	خصوبة تراكمية
Cumulative frequency curve	منحنى تكراري تراكمي

Cumulative impact	تأثير تراكمي
Cumulative probability distribution	توزيع احتمالي متراكم
Cumulative response	استجابة متراكمة
Cuneus	قمة القريوم أو المتقرن، إسفين
Cup	قدح، كأس، فنجان
Cup fungus	فطر كأسي
Cup like	قدحي الشكل، شبيه القدح، شبيه الفنجان
Cup technique	معاملة بالفنجان
Cupesid beetles	خنافس الكيوبِسيد
Cupid beetles	خنافس الكوبيد
Cupreous	نحاسي (مصنوع من النحاس)
Cupric	نحاسيك
Cuprophilic cells	خلايا محبة للنحاس توجد بالمعي الأوسط
Cuprous	نحاسوز
Cupulate	كأسي، قدحي
Curability; curableness	قابلية الشفاء أو المعالجة
Curable	قابل الشفاء أو المعالجة
Curableness	قابلية الشفاء أو المعالجة
Curative	علاجي، شفائي
Curative dose	جرعة علاجية
Curative effect	تأثير علاجي
Curative fungicide	مبيد فطري علاجي
Cure	شفا
Curie	وحدة الإشعاع (كوري)
Curl	تجعد
Curled-leaved St. John’s wort	انظر *Hypericum triquitrifolium*
Curly dock	انظر *Rumex crispus*
Curly top	تجعد القمة، القمة المتجعدة
Currant aphid	انظر *Cryptomyzus ribis*
Currant borer	انظر *Synanthedon tipuliformis*
Currant fruit weevil	انظر *Pseudanthonomus validus*
Current	تيَّار
Current density	كثافة التيار ، كثافة المجرى
Cursorial	جارية، مهيأة أو محوَّرة للجري
Curtobacterium flaccumfaciens pv. ***betae*** (Hedges) Collins and Jones = *Corynebacterium betae* Keyworth et al. – Silvering disease of beet	مرض التلون الفضي في الشوندر "البنجر"

English	Arabic
Curtobacterium flaccumfaciens pv. ***flaccumfaciens*** [1] (Hedges) Collins & Jones = *Corynebacterium flaccumfaciens* pv. *flaccumfaciens* Hedges Dowson – Bacterial tan spot of soybeans	التبقع الأسمر على فول الصويا، السفعة البكتيرية على فول الصويا
Curtobacterium flaccumfaciens pv. ***flaccumfaciens*** [2] (Hedges) Collins & Jones **=** *Corynebacterium flaccumfaciens* (Hedges) Dowson – Bacterial wilt of bean	الذبول البكتيري في الفاصولياء
Curtobacterium flaccumfaciens pv. ***flaccumfaciens*** [3] (Hedges) Collins & Jones, *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al. = *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith – Bacterial wilt of soybeans	الذبول البكتيري في فول الصويا
Curtonotid flies	ذباب الكورتونوتيد
Curtovirus (genus)	انظر_Beet curly top virus
Curvature	انحناء
Curve	منحنى
Curve response	استجابة منحنى
Curvilinear regression	انحدار غير طبيعي
Curvilinear response	استجابة منحنية
Curvularia blight of mango	انظر *Curvularia tuberculata*
Curvularia clavata P.C. Jain, *C. eragrostidis* (Henn.) Meyer = *C. maculans* (Bancroft) Boedijn (teleomorph: *Cochliobolus eragrostidis* (Tsuda & Ueyama) Sivanesan, *Curvularia inaequalis* (Shear) Boedijn, *C. intermedia* Boedijn (teleomorph: *Cochliobolus intermedius* Nelson), *Curvularia lunata* (Wakk.) Boedijn (teleomorph: *Cochliobolus lunatus* Nelson & Haasis), *Curvularia pallescens* Boedijn (teleomorph: *Cochliobolus pallescens* (Tsuda & Ueyama) Sivanesan, *Curvularia senegalensis* (Speg.) Subramanian, *C. tuberculata* Jain (teleomorph: *Cochliobolus tuberculatus* Sivanesan) – Curvularia leaf spot of maize	تبقع الأوراق الكورفولاري على الذرة
Curvularia leaf spot of maize	انظر *Curvularia clavata*
Curvularia lunata [1] (Wakk.) Boedijn (teleomorph: *Cochiobolus lunatus* Nelson & Haasis) – Black kernel of rice	الحبة السوداء "اسوداد البذور" في الأرُزّ

Curvularia lunata [2] (Wakk.) Boedijn, *Leptosphaeria* sp., *Macrophoma* sp., *Phaeosphaerella mangiferae* F.Stevens & Weedon Stevens, *Phoma sorghina* (Sacc.) Boerema, Dorenbosch & Van Kesteren, *Pseudocercospora mali* (Ellis & Everh.) Deighton, *Pseudocercospora subsessilis* (Syd. & Syd.) Deighton, *Septoria* sp., *Verticillium lecanii* (Zimmerm.) Viégas – Leaf spot of mango	تبقع الأوراق على المانجو
Curvularia tuberculata Jain – Curvularia blight of mango	اللفحة الكورفولارية على المانجو
Cuscata campestris Yunck. – Dodder of peanut	حامول الفول السوداني
Cuscuta arabica Fresen., *C. planiflora* Ten. – Dodder, smallseed dodder – Cuscutaceae	حامول
Cuscuta arvensis Beyr – Dodder of carrot	حامول الجزر
Cuscuta brevistyla A. Braun ex A. Rich. – Dodder – Cuscutaceae	حامول - دباه، كشوت (السعودية، تونس)
Cuscuta campestris Yuncker – American dodder, field dodder – Cuscutaceae	حامول، مداد، حامول أمريكي - دباه، كشوت (السعودية)
Cuscuta epilinum Weihe – Flax dodder – Cuscutaceae	حامل الكتان
Cuscuta epithymum (L.) Murr. – Thyme dodder, dodder – Cuscutaceae	حامول
Cuscuta hyalina Roth. – Dodder of chickpea , lentil and pigeonpea	حامول الحمص والعدس والبازلاء الهندية
Cuscuta indecora Choisy, *C. planiflora* Tenore, *C. campestris* Yunck – Dodder of alfalfa	حامول البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Cuscuta monogyna Vahl. – Eastern dodder – Cuscutaceae	حامول شرقي
Cuscuta planiflora Ten. – Dodder – Cuscutaceae	حامول الفصة (سوريا)
***Cuscuta* spp. –** Dodder of citrus, onion, and tobacco, and vsafflower	حامول الحمضيات والبصل والتبغ والعُصْفُر "القُرْطُم"
Cuscutaceae	حَامُول (فصيلة أعشاب ضارة)
Cushion	وسادة
Cuspidate	مدبب، مستدق
Cut and spray	قطع ورش
Cutaneous absorption	امتصاص جلدي
Cutaneous myiasis	تدويد جلدي
Cutaneous respiration	التنفس الجلدي
Cutaway	أبتر، مقطوع منه جزء
Cutback	تخفيض الانتاج (إلى معدل سابق)

Cuticle	كيوتيكل، جليد، بشرة ميتة أو متصلبة، طبقة غشائية شمعية رقيقة على الجدار الخارجي من خلايا بشرة الأوراق والسيقان والثمار
Cuticle formation	مرحلة تكوين الكيوتيكل الجديد
Cuticular appendages	الزوائد الجليدية
Cuticular bow	قوس كيتيني
Cuticular bristle	هلب جليدي، شوكة جليدية
Cuticular gill (= spiracular gill; tube gill)	خيشوم الثغر التنفسي، غَلْصَمْ ثغري
Cuticular process	نتوء أو بروز جليدي
Cuticular residues	بقايا المبيد في الجليدة
Cuticular sense organs	أعضاء حس ناتجة عن تحورات في طبقة الكيوتيكل
Cuticulin	جليدين، كيوتيكيولين
Cutin	كيوتين، جليدين (مادة شمعية تشكل الطبقة الداخلية من الكيوتيكل)
Cutis vera	جلد حقيقي
Cutoplasmic resistance	مقاومة سيتوبلازمية
Cutting	عقلة
Cutworm	الدودة القارضة
Cyanide poisoning	تسمم بالسانيد
Cyanosis	ازرقاق البشرة
Cyclamen mite	حَلَم كف مريم
Cycle	دورة
Cyclic	دوري
Cyclical variation	تغير دوري
Cydia anaraniada (Miller) – Slash pine seedworm – Tortricidae	دودة بذور الصنوبر
***Cydia molesta* –** Oriental fruit moth – Tortricidae	دودة الثمار الشرقية
Cydia pomonella (L.) (*Laspeyrsia*, *Carpocapsa*) – Codling moth – Tortricidae	دودة "فراشة" ثمار التفاح
Cydnid bugs or burrower bugs	بق السيدنيد أو البق الحفّار
Cyelomorphosis	تغير موسمي في مظهر الجسم
Cylas brunneus F. – Confused potato tuber weevil – Curculionidae	سوسة درنات البطاطا "البطاطس" المتشابهة
Cylas formicarius elegantulus (Summers) – Sweetpotato weevil – Curculionidae	سوسة البطاطا "البطاطس" الحلوة
Cylinder cover	غطاء الاسطوانة
Cylinder filter	مرشح اسطواني
Cylinder head	رأس الأسطوانة، قلنسوة
Cylinder liner	بطاقة الأسطوانة
Cylinder type granule	حبيبة أسطوانية الشكل

Cylinder-plate method	طريقة الطبق الأسطواني
Cylindric	أسطواني
Cylindrical bark beetles	خنافس القلف ذات الشكل الأسطواني
Cylindrical esophagus	مريء ذو الشكل الأسطواني
Cylindrical grinder	مطحنة اسطوانية
Cylindrical rollers	أسطوانية بكرات
Cylindrical, tube-type sampler	أسطوانة جمع العينات الأنبوبي التقليدي (ذو الشكل الأسطواني)
Cylindrocarpon magnusianum Wollenweb. = *C. ehrenbergii* Wollenweb. (teleomorph: *Nectria ramulariae* (Wollenweb.) Müller) – Cylindrocarpon root rot of alfalfa and red clover	التقرح السيليندروكاربوني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والبرسيم الأحمر "النَفَل"
Cylindrocarpon musae Booth & Stover – Root rot of banana	عفن الجذور في الموز
Cylindrocarpon root rot of alfalfa	انظر *Cylindrocarpon magnusianum*
Cylindrocarpon, *Fusarium, Pythium, Phytophthpra, Pratylenchus* spp., *Rhizoctonia solani, Xiphinema* spp. – Apple replant disease	مرض تدهور أشجار التفاح
Cylindrocladiella peruviana (Batista, Bezerra & Herrera) Boesewinkel = *Cylindrocladium peruvianum* Batista, Bezerra & Herrera, *Phymatotrichopsis omnivora* (Duggar) Hennebert, *Phytophthora nicotianae* Breda de Haan = *P. nicotianae* Breda de Haan var. parasitica (Dastur) Waterhouse, *Phytophthora palmivora* (Butler) Butler, *Pythium* spp., *Pythium splendens* H. Braun, *Rhizoctonia solani* Kühn (teleomorph*: Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk), *Sclerotium rolfsii* Sacc. var. *delphinii* (Welch) Boerema & Hamers, *Sclerotium rolfsii* Sacc. – Root rot of mango	عفن الجذور في المانجو
Cylindrocladium black rot of peanut	انظر *Cylindrocladium crotalariae*
Cylindrocladium crotalariae (Loos) D.K. Bell & Sobers (teleomorph*: Calonectria crotolariae* (Loos) Bell & Sobers) – Cylindrocladium root and crown rot of alfalfa, Cylindrocladium black rot of peanut, Red crown rot of soybeans	عفن التاج والجذور السيليندروكاربوني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، العفن السيليندروكاربوني الأسود في الفول السوداني، عفن التاج الأحمر في فول الصويا
Cylindrocladium leaf spot of peanut	انظر [1] *Cylindrocladium scoparium*
Cylindrocladium root and crown rot of alfalfa	انظر *Cylindrocladium crotalariae*
Cylindrocladium root rot of banana	انظر *Cylindrocladium* spp.
Cylindrocladium root rot of black walnut	انظر [2] *Cylindrocladium scoparium*

Cylindrocladium scoparium [1] Morgan (teleomorph: *Calonectria keyotensis* Terishita) – Cylindrocladium leaf spot of peanut	تبقع الأوراق السيليندروكاربوني على الفول السوداني
Cylindrocladium scoparium [2] Morgan (teleomorph: *Calonectria kyotensis* Terashita), *Cylindrocladiella parva* (Anderson) Boesewinkel = *Cylindrocladium parvum* Anderson – Cylindrocladium root rot of black walnut	عفن الجذور السيليندروكاربوني في الجوز الأسود
***Cylindrocladium* spp.** – Cylindrocladium root rot of banan, Cylindrosporium leaf spot and stem canker of lentil	عفن الجذور السيليندروكاربوني في الموز، تبقع الأوراق وتقرح الساق السليندروسبوريومي على العدس
Cylindrosporium leaf spot and stem canker of lentil	انظر *Cylindrosporium* sp.
Cymatophorid moths	ديدان "فراشات" الثياتيريد القيَّاسة
Cymbiform	شكل قاربي
Cymbopogon schoenanthus (L.) Spreng. – Camel grass – Poaceae	أدخر (ليبيا)، إذخر، صخبر (الإمارات)، محاح (اليمن)، حشيش الجمل، خلال ماموني، سنبل عربي، تبن، هشمة، حلفابر، حلفا مكه، طيب العرب، اصخبر، محاريب، قش مكه، سراد.
Cyme	نورة محدودة
Cymose	نورة محدودة النمو
Cynanchum acutum L. – Stranglewort – Aschlepinadaceae	مُديد (مصر)
Cynipids or gall wasps	حشرات السايني‌بيد أو زنابير الأورام النباتية
Cynodon chlorotic streak virus (maize)	التخطيط الأصفر السانيودوني (الذرة)
Cynodon dactylon (L.) Pers. – Bermuda grass, coarse kweek – Poaceae	ثيل (العراق، الإمارات)، نجم (لبنان)، هجم، ثيال (اليمن)، نجيل، شرش نجيل (لبنان)، نجير، عكرش، هرم، رزين، عرق النجيل
Cynosis	زرقة البشرة نتيجة نقص الأكسجين في الدم
Cynosurus aegyptius L. – Egyptian finger grass – Poaceae	نجم، النجم (الإمارات)، رجل الحرباية (مصر)
Cynosurus echinatus L. **–** Bristly dogstail grass, rough dogstail – Poaceae	رجل الحرباية (مصر)، ذنب الكلب
Cyostatic	مبطىء للخلايا
Cyperaceae – Cyperales	سَعْدِيَّة (فصيلة أعشاب) – رتبة السعديات
Cyperus alopecuroides Rottob – Foxtail sedge, foxtail flatsedge – Cyperaceae	سَمَار
Cyperus articulatus L. – Jointed flatsedge, guinea rush – Cyperaceae	دِيس
Cyperus difformis L. – Small flower umbrella sedge – Cyperaceae	عَجيرة
Cyperus distachyos	انظر *Cyperus laevigatus*

Cyperus esculentus L. – Yellow nut grass – Cyperaceae	سعد، سعدة، سعيدة - ديس (مصر)، بربيط (ليبيا)، سعد أصفر الجذور (السعودية)
Cyperus laevigatus L. – Tawny sedge, smooth flatsedge – Cyperaceae	بُربيط
Cyperus longus L. – Rough cyperus, sweet cyperus – Cyperaceae	سِعْد خشن
Cyperus rotundus L.– Purple nutsedge, nutgrass – Cyperaceae	سِعدي، سعدة، سعيدة (الإمارات) – ديس (مصر)، بربيط (ليبيا)، سعد أصفر الجذور (السعودية)، سعيط، زيل المعيز، سعد، سعادي، سعدي الحمار، مجصة، سعد أحمر الجذور (السعودية)
Cyphonid beetles	خنافس السيفونيد أو خنافس المستنقعات
Cyprus pine processionary moth	انظر *Thaumetopoea wilkinsoni*
Cyrtonotid flies	ذباب السيرتونوتيد
Cyst	كِيْسَة، كُيَيْس، حويصلة (كيس يحتوي على أبواغ ساكنة)
Cyst nematode	نيماتودا الحويصلات
Cyst nematode of alfalfa and spinach	انظر *Heterodera trifolii*
Cyst nematode of barley	انظر *Heterodera avenae* [3]
Cyst nematode of bean	انظر *Heterodera glycines*
Cyst nematode of beet	انظر *Heterodera schachtii*
Cyst nematode of carrot	انظر *Heterodera carotae*
Cyst nematode of celery	انظر *Heterodera* spp.
Cyst nematode of crucifers	انظر *Heterodera schactii*
Cyst nematode of lentil	انظر *Heterodera ciceri*
Cyst nematode of maize	انظر *Heterodera avenae* [2]
Cyst nematode of oats, cereal and rye	انظر *Heterodera avenae* [1]
Cyst nematode of pea	انظر *Heterodera goettingiana*
Cyst nematode of soybeans	انظر *Heterodera glycines*
Cyst nematode of tobacco	انظر *Globodera solanacearum*
Cyst nematode of wheat	انظر *Heterodera avenae*
Cystathioninuria	بيلة سيستاثيونين
Cystitis	التهاب المثانة
Cyst-nematode induced syncytia	إندماجات خلوية متسببة عن نيماتودا الحوصلات
Cystocytes	خلايا حوصلية، كريات دم حويصلية، خلايا الدم المخثرة
Cystoma	كِيْسوم (ورم كيسي)
Cytochemistry	كيمياء خلوية أو الخلايا الحية
Cytochrome P450 or P448	سيتوكروم – P450 أو P448، الأنزيم المؤكسد 450 أو P448
Cytochrome oxidase	سيتوكروم أكسيداز (إنزيم)
Cytocidal	قاتل للخلايا
Cytological aberration	زيغ أو انحراف خلوي

Cytology	علم الخلية
Cytolysin	حالّة الخلية، مادة تحدث انحلال الخلايا
Cytolysis	انحلال الخلايا
Cytolytic enzyme	إنزيم محلل للأنسجة
Cytomembrane	غشاء خلوي
Cyton	سيتون، جسم الخلية العصبية
Cytopathic effect	تأثير مرضي خلوي
Cytopathogenic	متلف للخلايا، مدمّر للخلايا
Cytoplasm = cytoplast	سيتوبلازم، محتوى خارجي للخلية حول النواة
Cytoplasmic incompatibility	عدم التوافق السيتوبلازمي
Cytoplasmic variation	تغير سيتوبلازمي
Cytorhabdovirus (genus)	انظر Barley yellow striate mosaic virus و Northern cereal mosaic virus و Russian winter wheat mosaic virus
Cytosol	عُصارة خلوية
Cytospora canker of apricot, nectarine, ach and sweet cherry	انظر *Cytospora leucostoma*
Cytospora canker of olive	انظر *Cytospora oleina*
Cytospora leucostoma Sacc. (teleomorph: *Leucostoma persoonii* Höhn) – Cytospora canker of apricot, nectarine, peach and sweet cherry	التقرح السايتوسبوري على المشمش والنكتارين والدراق "الخوخ" والكرز الحلو
Cytospora oleina Berl. – Cytospora canker of olive	التقرح السايتوسبوري على الزيتون
Cytospora palmarum Cooke – Leaf blight of coconut palm	لفحة الأوراق على نخيل جوز الهند
Cytospora sacchari Butler – Sheath rot of strawberry	عفن الغمد في الفراولة
Cytospora terebinthi Bres. – Gum canker of pistachio	التقرح الصمغي على الفستق الحلبي
Cytotechnology	تكنولوجيا خلوية
Cytotoxicity	سمية خلوية
Cytotoxin	سام للخلايا، توكسين خلوي، جسم مضاد مسمّم للخلايا

D

Dacron	نسيج شديد المرونة
Dactuliochaeta glycines (Stewart) Hartman & Sinclair = *Pyrenochaeta glycines* (Stewart) (synanamorph*: Dactuliophora glycines* Leaky) – Red leaf blotch of soybeans	تلطخ الأوراق الأحمر على فول الصويا
Dactylaria candida, *D. lysipaga*	فطر ناقص مفترس على النيماتودا
Dactylis glomerata L. – Orchard grass, cock's foot – Poaceae	أصبعية متكتلة (سوريا) - أدم، أديم، نشا (ليبيا)
Dactylis glomerata ssp. ***aschersoniana*** L. (Graebn.) Thell. – Ascherson's orchardgrass – Poaceae	أصبعية متكتلة (سوريا) - أدم، أديم، نشا (ليبيا)
Dactyloctenium aegyptium (L.) P. Beauv. – Egyptian finger grass, button grass – Poaceae	نجم، النجم (الإمارات)، نعيم الصليب، رجل الحرباية (مصر، السعودية) - بهيمة (السعودية)، دبباب، بهمى، درمق
Dacus ciliatus Loew (*brevistylus* Bezzi.) – Lesser pumpkin fly – Tephritidae (Trypetidae)	ذبابة ثمار القرعيات الصغرى أو ذبابة المقات
Dacus cucurbitae Goquillett – Melon fly – Tephritidae	ذبابة البطيخ "الشمّام"
Dacus dorsalis Hendel – Oriental fruit fly – Tephritidae	ذبابة الثمار الشرقية
Dacus oleae (Gmelin) – Olive fly, olive fruit fly – Tephritidae	ذبابة الزيتون، ذبابة ثمار الزيتون
Dagger nematode	النيماتودا الخنجرية
Dagger nematode of alfalfa, almond, apple, bean, cucurbits, nectarine, peach, pear, sorghum, strawberry, sweet cherry, sweetpotato, tobacco and wheat	انظر *Xiphinema americanum* [2]
Dagger nematode of celery, citrus and peanut	انظر *Xiphinema* spp.
Dagger nematode of grape	انظر *Xiphinema index*
Dagger nematode of maize	انظر *Xiphinema americanum* [1]
Dagger nematode of mango	انظر *Xiphinema brevicolle*
Dagger nematode of pear	انظر *Xiphinema riveri*
Daily dose	جرعة يومية
Daily food consumption	استهلاك يومي للطعام
Daily intake	تناول يومي
Daily survival rate	معدل البقاء اليومي
Dairy product	منتج ألبان
Daktulosphaira vitifoliae (Fitch) – Grape phylloxera – Phylloxeridae	فيلوكسرا العنب

Dalcerid moths	فراشات الدالسيريد
Damage	ضرر، عطب
Damage assessment	تقدير الضرر أو العطب
Damage stress	إجهاد متلف
Damage threshold	عتبة حرجة للضرر، حد الضرر
Damaging density	كثافة ضارة
Damp	رطوبة، رطب، ندى
Dampen	يضائل (الذبذبات)، يخمد
Damping off, seed rot of pea	انظر *Pythium* spp.
Damping-off	همدة، سقوط مفاجيء، مرض سقوط البادرات
Damping-off and seed rot of sorghum	انظر [1] *Aspergillus* spp.
Damping-off of alfalfa	انظر [1] *Fusarium acuminatum*
Damping-off of banana	انظر *Deightoniella torulosa*
Damping-off of bean and lettuce	انظر [1] *Rhizoctonia solani*
Damping-off of carrot and peanut	انظر [7] *Fusarium* spp.
Damping–off of chickpea	انظر *Pythium debaryanum*
Damping-off of citrus	انظر *Pythium aphanidermatum*
Damping-off of coconut palm	انظر [3] *Fusarium spp.*
Damping-off of crucifers	انظر [2] *Acre,onium* spp.
Damping-off of cucurbits	انظر [6] *Acremonium* spp.
Damping-off of lettuce	انظر [1] *Pythium ultimum*
Damping-off of onion	انظر *Fusarium oxysporum*
Damping-off of soybeans	انظر [2] *Rhizoctonia solani*
Damping-off of spinach	انظر [6] *Pythium aphanidermatum*
Damping-off, Aspergillus of peanut	انظر [1] *Aspergillus flavus*
Damping-off, Pythium of bean	انظر *Pythium* spp.
Damping-off, Pythium of tobacco	انظر *Pythium aphanidermatum*
Damsel bugs	البق الرقيق "الصغير" ذو الخصر
Damselflies and dragonflies	الرعاشات الصغيرة والرعاشات الكبيرة
Dance flies	الذباب الراقص
Dancing swarm	رقصة الزواج للطرد
Dandelion	انظر *Taraxacum cyprium* و *T. officinale*
Danger	خطر
Danger label	لصاقة الخطر
Danger level	مستوى الخطر
Dangerous	خطِر
Dangerous good	بضاعة أو مواد خطرة
Dark adapted eyes	عيون مهيأة للظلام

Dark field cricket	انظر *Gryllus burdigalensis*
Dark field microscope	مجهر ذو حقل مظلم
Dark green sunken mottle	انظر Apple chlorotic leaf spot virus
Dark mildew	عفن هبابي، سناجي، أو سخام
Dark reaction	تفاعل الظلام
Dark sulfur	كبريت غير نقي
Dark suna bug	انظر *Aelia accuminata*
Darkling beetles	الخنافس السود أو خنافس الدقيق
Darkwinged fungus gnats and root gnats	هاموش الفطر قاتم الأجنحة وهاموش الجذور
Darners	الرعاشات العادية
Dasyneura affinis Kieff. – Cecidomyiidae	ذبابة أوراق البنفسج المسبب للأورام
Dasyneura leguminicola (Lintner) – Clover seed midge – Cecidomyiidae	ذبابة بذور البرسيم
Dasyneura oleae Loew – Olive leaf midge – Cecidomyiidae	ذبابة أوراق الزيتون، هاموش أوراق الزيتون
Data	بيانات أو معلومات
Data evaluation record	سجل تقييم المعلومات
Data gap	معلومات مفقودة أو ناقصة
Database	قاعدة معلومات
Date bug	انظر *Asarcopus palmarum*
Date moth	انظر *Cadra (Ephestia) cautella*
Date palm	انظر *Phoenix dactylifera*
Date palm borer	انظر *Apate monacha*
Date palm giant mealybug	انظر *Pseudaspidoproctus hypheniacus*
Date palm Hibiscus mealybug	انظر *Maconellicoccus hirsutus*
Date palm hornet	انظر *Polistes annularis* و *Vespa orientalis*
Date palm inflorescence beetle	انظر *Pseudogomalegia sp.*
Date palm stem borer	انظر *Pseudophilus testaceus*
Date stone beetle	انظر *Coccotrypes dactiliperda*
Date wasp	انظر *Polistes fuscatus aurifer*
Datura ferox L. – Fierce thornapple, longspine thornapple – Solanaceae	جوز مائل (البقم)، عشب داتورة
Datura innoxia Mill. – Downy thorn apple, hairy thorne apple – Solanaceae	داتورا (الإمارات، الأردن) - نفير، حسك، حشيشة البنج (سوريا)، بنج (السعودية)، سم الفار (اليمن)
***Datura stramonium* L.** – Jimson thorn apple, Jimsonweed – Solanaceae	داتورة، طاطور (مصر) – مرنحة (الإمارات)، جوز شوكي، سكرا، شجرة الجنا، شجرة الجمل، جوز ماثم، جوز ماتا، جوز مائل، تفاح الشيطان، طاطورة، نوار الفدى، عين البقر، منى

Daucus carota L. subsp. ***sativus*** (Hoffm.) Arcang. – Carrot	الجزر
Daucus carota L., *D. maximus* (Desf.) Ball, *D. setulosus* Guss. ex Dc. – Wild carrot weed, Queen Anne's lace – Apiaceae	جزر بري، جزر شيطاني – حسك (سوريا)
Daughter nuclei	نوية (نواة) وليدة
Day degree	اليوم الحراري
Dayar's law	قانون داير
DDT-jitters	ارتجافات نتيجة المعاملة بالـ (د.د.ت)
De novo	من جديد، كَرَّة أخرى
De novo formation of enzyme	تكوين جديد للإنزيم
Deactivation	تخميل، إزالة الفعل، تثبيط، نقص الفعالية، إخماد
Deactivator	مثبط
Dead arms	الأفرع المبتة
Dead bud of sweet cherry	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*
Dead heart	القلب الميت (مرض)
Dead nettle	انظر *Lamium amplexicuale*
Dead spur	مهماز ميت (جذر أو غصن ناتىء أو ميت)، شوكة ميتة
Dead spur of apple – GTP	المهماز "الجذر أو الغصن الناتىء" الميت في التفاح – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Deadman	انظر *Gisekia pharnacioides*
Death	وفاة
Death point	نقطة الموت، حد الموت
Death rate	معدل الموت أو الوفاة، نسبة الموت
Death's head hawk	انظر *Acherontia atropos*
Deathwatch beetles	خنافس الموت الدقاقة
Debris	بقايا
Decadent	متدهور
Decantation tank	خزان التصفية أو التصفيق
Decanter	دورق، إناء التصفية
Decanting	طريقة الصب والمناخل (لاستخلاص النيماتودا من التربة)
Decarbonize	أزال الكربون
Decarbonizer	مزيل الكربون المترسب
Decarboxylase	إنزيم نزع الكربوكسيل
Decarboxylation	غزالة، نزع أو فقد مجموعة الكربوكسيل
Decarburize	نزع الكربون، إزالة الكربنة
Decay	تحلل، تدهور، اضمحلال، تفسخ، وهن
Decay characteristic	مُميِّز الاضمحلال

Decay coefficient	معامل الانحلال
Decay constant	ثابت الانحلال
Decay of wheat	انظر *Microdochium bolleyi*
Decay processes	عمليات التحلل
Decay product	ناتج التحلل
Decay rate	سرعة الانحلال
Decaying tree bark mites	حَلَمْ قلف الأشجار المتحللة
Decay-resistant	مقاوم للانحلال
Deccan grass	انظر *Echinochloa colonum*
Deceleration phase	طور بطيء
Dechlorination	نزع الكلور
Decibel meter	مقياس الضجيج
Deciduous	متساقط الأوراق
Decline	تدهور تدريجي
Decline and stem pitting of citrus	مرض تدهور وتنقير الساق في بادرات الحمضيات، انظر Citrus tristeza virus
Decline of almond	انظر Peach yellow leaf roll phytoplasma
Decline of mango – Unknown etiology	التدهور التدريجي في المانجو – المسبب غير محدد
Declinous	متقهقر، متدهور
Decomposable	قابل للانحلال
Decompose	حَلّل، حَلَّ، يفسد، يتعفن، ينحل
Decomposer	كائن مُفكّك " فسخ، هادم، محلل"
Decomposition	تحليل، تَحَلّل، تعف، تفكك
Decontaminant	مزيل التلوث، مطهر
Decontaminate	أزال التلوث، طهَّر
Decontaminating agent	عامل مطهِّر
Decontaminating solution	محلول مطهِّر
Decontamination	إزالة التلوث
Decontamination apparatus	جهاز إزالة التلوث، جهاز التطهير
Decontamination of protective equipment	إزالة تلوث أدوات الحماية
Dectious	لها القدرة على تحريك الفكوك العلوية
Decurrent	متدل ملتصق
Decurrent water parsnip	انظر *Falcaria vulgaris*
Decussate	متصالب
Deep soil mite	انظر *Rhodacarus* sp.
Deer and horse flies	ذباب الغزلان والأحصنة
Defecation	تغوُّط، تبرُّز، تجريد
Defective interfering virus particles	دقائق فيروسية ناقصة متداخلة
Defective virus	فيروس ناقص

Defense structure	تركيب دفاعي
Deficiency	عوز، نقص، عجز، قصور
Deficiency disease	مرض يحدثه نقص عنصر معدني أو أكثر، مرض العوز
Deficiency symptom	عرض نقص التغذية
Deficient oxygen condition	حالة نقص الأوكسجين
Definitive bioassay	تقدير حيوي دقيق
Definitive host	عائل نهائي
Deflective	حارف، مسبب للانحراف
Deflector	محرف
Deflexed	منعكس، منحني للأسفل
Deflocculating	مُشتِّت
Defoaming	إزالة الرغوة
Defoaming agent	مادة مانعة "مزيلة" للرغوة
Defoliant	مسقط للأوراق
Defoliate	أزال "أجرد، أسقط" الأوراق
Defoliation	إزالة "تساقط" الأوراق
Defoliator	مادة متخصصة لإسقاط الأوراق
Deform	شوه
Deformation	عيب شكلي، تشويه، تشوه
Deformation mosaic	التشوه الموزاييكي
Deformation mosaic of apricot – GTP	التشوه الموزاييكي في المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Deformed	مشوّه، ممسوخ
Deforming rust of potato	انظر *Aecidium cantensis*
Deformity	تشوّه، تشويه، عيب خِلْقي
Degasser	نازع للغاز
Degassing	إزالة الغاز من المحلول
Degenerate	انحَلَّ، فَسَدَ
Degeneration	نكوص، تدارك، خسف، تحلل، تفكك، فساد، تفسخ
Degenerative	انحلالي، مسبب الانحلال أو التفسخ
Degradation	تَحليل، تفسخ، انحلال، انهيار، تدهور، فساد، تحول رجعي
Degradative pathway	مسار الانهيار
Degrade	حلّل، حلّ، حتّ، ينكص
Degrade slowly	تفكك بطيء
Degree	درجة، وحدة قياس الحرارة
Degree brix	درجة بريكس
Degree Celsius (°C)	درجة سلسيوس
Degree centigrade	درجة الحرارة المئوية

Degree day	يوم درجة، الفرق بين معدل درجة الحرارة اليومي و65 درجة فرنهيت
Degree of freedom (d.f.)	درجات الحرية
Degree of synergism	درجة التآزر
Dehiscence	تفتح عند النضج
Dehiscent	منفتح، متشقق
Dehumidification	إزالة الرطوبة
Dehumidify	أزال الرطوبة
Dehydrate	أزال الماء، نزع الماء
Dehydrated	منزوع الماء
Dehydration	فقد الماء، رَّمْوَهة
Dehydrogenation	عملية نزع الهيدروجين
Deightoniella fruit speckle, leaf spot and tip rot	انظر *Deightoniella torulosa*
Deightoniella papuana Shaw – Veneer blotch of strawberry	تلطخ القشرة الخارجية على الفراولة
Deightoniella torulosa (Syd.) Ellis – Damping-off of banana, Deightoniella fruit speckle, leaf spot and tip rot of banana	سقوط البادرات في الموز، تنقط الثمار الدايتونيللي وتبقع الأوراق وعفن القمة في الموز
Deirid	دايريد (عضو حس في النيماتودا)
Delayed action	فعل أو أثر متأخر
Delayed inherited sterility	العقم المورث الآجل، العقم الوراثي المتأخر
Delayed lethality	قتل متأخر
Delayed mixture	مزج متأخر
Delayed neurotoxic effect	تأثير سمي عصبي متأخر
Delayed neurotoxicity	سمية عصبية متأخرة أو مؤجلة
Delayed paralysis	شلل متأخر
Delayed parasitoidism	تطفل متأخر
Delayed sterility	عقم متأخر
Delayed toxicity	متأخرة سمية
Delerium	هذيان
Deleterious	كمؤذٍ، ضار بالصحة
Deletion mutation	طفرة الشطب أو الحذف
Delia (***Hylemyia***) ***alliarir*** Fonskea – Onion bulb small fly – Anthomyiidae	ذبابة البصل الصغيرة
Delia antiqua (Meigen) – Onion maggot – Anthomyiidae	ذبابة البصل
Delia radicum (L.) – Cabbage maggot – Anthomyiidae	ذبابة الملفوف "الكرنب"
Deliquescence	مَيُوعِيَّة، تمَيُّع، اهتراء
Deliquescent	مُتميّع، مائع، مُتَسيِّل، مهترء

Delivery	توزيع، توصيل
Delivery nozzle	فوهة التصريف
Delivery pressure	ضغط التصريف
Delivery pump	مضخة التصريف
Delivery regulator	منظم التصريف
Delivery technique	تقنية الاستخدام
Delivery tube	أنبوب التصريف
Delivery valve	صمام التصريف
Delphacid planthoppers	قافزات الأشجار دلفاسيد
Delphi method	طريقة دلفي (للحصول على تقديرات عقلانية)
Delphinium axilliflorum DC. – Ranunculaceae	شب عايق (سوريا)
Deltocephalus dorsalis Motsch – Rice leafhopper – Cicadellidae	نطاط أوراق الأرز
Dematiaceous	داكن، ذي لون داكن
Dematophora crown and root rot (white root rot) of pear and strawberry	انظر *Rosellinia necatrix* [2]
Dematophora root rot of apple, apricot and grape	انظر *Rosellinia necatrix* [2]
-deme	لاحقة تعني أية مجموعة أفراد منتمية إلى وحدة تصنيفية خاصة
Dementia	خَرَف، خَبَل
Demi	بادئة معناها: نصف
Demicyclic	ناقص الدورة (فطور الصدأ)
Demodex bovis Stiles – Cattle follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة شعرة الماشية
Demodex brevis Bulanova – Lesser follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة الشعرة الصغير
Demodex canis Leydig – Dog follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة شعرة الكلاب
Demodex caprae Railliet – Goat follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة شعرة الماعز
Demodex cati Mégnin – Cat follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة شعرة القطط
Demodex equi Railliet – Horse follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة شعرة الحصان
Demodex folliculorum (Simon) – Follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة الشعرة
Demodex ovis Railliet – Sheep follicle mite – Demodicidae	حَلَمْ حوصلة شعرة الأغنام
Demography	ديموغرافيا، دراسة إحصائية (للمواليد والوفيات)
Demonstrational experiment	تجربة ارشادية

Demyelination	زوال النخاعين
Denaturation	تمسُّخ، مَسْخ، تغير في الطبيعة التركيبية
Denatured	خرج عن طبيعته
Denatured alcohol	كحول متمسِّخ (محوَّل الصفات)
Denatured protein	بروتين متمسِّخ أو متغير أو فاسد
Denaturing agent	عامل متمسِّخ
Dendrite	تفرع شجيري، زائدة شجيرية
Dendroid	شجراني، شجري التفرع
Dengue fever and dengue haemorrhagic fever	حمى الدنج وحمى الدنج النزفية
De-nitrification	عدم النترنة، نزع مجموعة النيترو
Denitrified	نزع منه النيتروجين
Denseplaques	قراص داكنة
Density	كثافة، ازدحام
Density dependent	معتمد "اعتماد" على الكثافة
Density dependent factor	عامل يعتمد على الكثافة
Density dependent selection	انتخاب مبني على الكثافة
Density gradient centrifugation	تدرج الكثافة بالنبذ
Density independent	لا تعتمد على الكثافة
Density-gradient centrifugation	الطرد عن المركز حسب درجة الكثافة
Densovirues (DNV)	فيروسات مكثفة
Dental caries	نخر سِنِّي، تسوس الأسنان
Dentate	مسنن، ذو نتوءات مسننة
Dentated dock	انظر *Rumex dentatus*
Dentation	تسنين
Denticle	سُنَيْن، تراكيب شبيهة بسق أو أسنان صغيرة
Denticulate	دقيق التسنن، ذو أسنان صغيرة
Denticulation	تسنين
Deodorant	مزيل الرائحة
Deodorizer	مادة مزيلة للرائحة
Deoxygenation	نزع الأكسجين
Deoxyribonucleic acid (DNA)	الحمض النووي ديوكسي رايبونيوكليك، دنا
Department	قسم، شعبة، إدارة، دائرة
Dependable	موثوق، جدير بالثقة، يعتمد عليه
Dependence	اعتماد، تبعِيَّة، ثقة، موضع اعتماد أو ثقة
Dependence liability test	فحص ثقة خاصة بالمسؤولية القانونية
Dependent joint action	تأثير متشابه للفعل المشترك
Dependent variable (x)	متغير تابع
De-phosphorylation	نزع مجموعة الفوسفور، عدم الفسفرة

Depletion	استنزاف، استنفاد، نضوب، تفريغ
Depletion in numbers	تناقص عددي
Depolarization	إزالة الاستقطاب
Deposit	راسب، رسَّب، مَرْسَب، يرسب، تأمين، وديعة، يودع
Deposit collector	جامع الراسب
Deposit distribution	توزيع الراسب
Deposit efficacy	كفاءة الاستقرار للرواسب
Deposit ratio	معدل الترسيب
Deposit spectrum	توزيع الراسب
Deposited in host egg	الوضع في بيوض العائل
Deposition	تجمُّع، ترسُّب، ترسيب، استقرار، توضع
Deposition aid	مادة مساعدة للترسيب والاستقرار
Deposition ratio	الترسيب معدل
Depressant	مُخفِّض
Depression	تدهور، هبوط، انخفاض
Depressor	خافض، عضلة خافضة، عصب خافض
Depressor muscle	عضلة خافضة أو مقربة
Depuration	تنقية
Derivation	اشتقاق، استنتاج، أصل، منشأ
Derivative	مُشْتَق، ثانوي
Derivatization	عملية الاشتقاق
Dermacentor albipictus (Packard) – Winter tick – Ixodidae	القَرَّاد الشتوي
Dermal	جلدي، بشري
Dermal absorption	امتصاص خلال الجلد
Dermal absorption factor	عامل الامتصاص الجلدي
Dermal exposure	تعرض جلدي، تعرض من خلال الجلد
Dermal gland	غدة جلدية
Dermal irritation	الجلد تهيج
Dermal reference dose	جرعة جلدية مرجعية
Dermal toxicity	سمية الجلد
Dermanyssus gallinae (DeGeer) – Chicken mite – Dermanyssidae	حَلَمْ الدجاج "الفراخ"
Dermapneustic	تنفس عن طريق الجلد
Dermaptera (Euplexoptera) (derma = skin; pttera = wing) – Earwigs	رتبة الحشرات جلدية الأجنحة (derma = جلد، و pttera = جناح) – حشرات إبر العجوز
Dermatitis	التهاب الجلد، التهاب الأدمة
Dermatoid	جِلْداني، شبيه بالجلد

Dermestes maculatus DeGeer– Hide beetle, leather beetle – Dermestidae	الخنفساء المستخفية "المخفية"، خنفساء الجلود
Dermestes vulpinus F. – Cheese and leather beetle – Dermestidae	خنفساء الجبن والجلود السوداء
Dermestid beetles	خنافس الدرميستيد
Derpanothrips reuteri Uzel – Grape thrips – Thripidae	تربس العنب
Derpid planthoppers	قافزات النباتات دربيد
Desalinization	إزالة الملوحة
Descriptive measurements	مقاييس وصفية
Descurairia sophia (L.) Webb ex Prantl – Flixweed, tansy mustard – Cruciferae	خردل، خردل صوفيا (سوريا)
Desensitization	إزالة التحسس
Desert	صحراء
Desert locust	انظر *Schistocerca gregaria*
Desert mustard	انظر *Sisymbrium irio*
Desert spider mite	انظر *Tetranychus desertorum*
Desert termites	النمل الأبيض الصحراوي
Desertification	تَصَحُّر
Desert-spike	انظر *Eremostachys laciniata*
Desethylating factor	عامل نزع الإيثيل
Desiccant	مادة مُجفِّفَة، مجفف
Desiccated	مجفف
Desiccation	جفاف، تجفيف
Desiccator	مجفِّف، وعاء التجفيف
Design	تصميم
Design defect	عيب تصميمي
Design of experiments	تصميم التجارب
Desimetry	تجريع، إحدى طرق قياس الإشعاع
Desliming	إزالة المواد الطينية
Desmia funeralis (Hubner) – Grape leafroller – Tortricidae	لفافة "لافّة" أوراق العنب
Desmostachya bipinnata (L.) Stapf. – Halfa grass – Poaceae	حلفا – سنيبلا، سخبر (السعودية)
Desorb	مَجَّ
Desorption	انفراد، تحرر الغاز المدمص، إزالة المواد الممتص، مجّ (نقيض الامتصاص)
Despatch	إرسال
Desquamate	يُقَشِّر، يُوَسِّف
Desquamation	تَقَشُّر، تَوَسُّف

Destruction	تحطيم، هدم
Destructive distillation	تقطير إتلافي أو هدَّام
Destructive test	اختبار متلف
Desulforicant	اختزال الكبريت (بواسطة البكتيريا)
Desulfurization	نزع الكبريت
Detachment	فصل، انفصال
Detect	يكشف، يفحص
Detectable limit	حد ممكن الكشف عنه
Detection	كشف، اكتشاف
Detection for gas chromatography	جهاز كشف النيتروجين والفوسفور
Detective or specific absorption	امتصاص متخصص أو كاشف
Detector	مِكْشَاف
Detector tube	أنبوب كاشف
Detergency	تنظيف
Detergent	منظف، مادة منظفة مساعدة
Deteriorate	يتدهور، يفسد
Deterioration	تدهور، تلف، تفسخ، تلف تدريجي، فساد
Determinate growth	نمو محدود
Determination	تعيين، تحديد، تقدير
Deterrent	مانع، رادع، مُنْفِر
Detoxication	فقد السمية
Detoxication enzyme	إنزيم يزيل السمية
Detoxication mechanism	آلية إزالة السمية
Detoxication method	طريقة إزالة السمية
Detoxication organ	عضو مزيل للسمية
Detoxication therapy	علاج إزالة السمية
Detoxification	إزالة السمية
Detoxify	يزيل السمية (السم أو أثره)
Detrimental	ضار
Deuteroconidium	كونيدة ناقصة
Deuteromycetes	فطور (فطريات) ناقصة
Deuterotoky	ظاهرة التكاثر البكري المنتج للإناث وقلة من الذكور
Deutocerebrum	مخ أوسط، مخ ثاني
Deutonymph	الحورية الثانية في الحَلَمْ
Devastate	خرّب، دمّر
Development	تنمية، نماء، تنامي تطوير
Development of resistance	تنامي وتطور المقاومة
Developmental indices	مؤشرات النمو

Developmental velocity	سرعة متزايدة
Deviation	انحراف
Deviation angle	زاوية الانحراف
Device	أداة، وسيلة، جهاز
Dew point	نقطة ندى
Dewatering	إزالة الماء
Diabetes mellitus	الداء السكري
Diabetic	سكري، مصاب بالسكر (مسكور)
Diabrotica undecimpunctata howardi Barber – Spotted cucumber beetle – Chrysomelidae	خنفساء الخيار المنقطة
Diabrotica undecimpunctata undecimpunctata Mannerheim – Western spotted cucumber beetle – Chrysomelidae	خنفساء الخيار المنقطة الغربية
Diachea leucopodia (Bull.) Rostr., *Physarum cinereum* (Batsch) Pers. – Slime mold of strawberry	العفن اللزج "الغروي" في الفراولة
Diachus auratus (F.) – Bronze leaf beetle – Chrysomelidae	خنفساء الأوراق البرونزية
Diagnose	شخّص، يشخّص
Diagnosis	تشخيص
Diagnostic	تشخيصي، تمييزي
Diagnostic dose	جرعة تشخيصية
Diagonal dibble treatment	معاملة الحفر الفطرية المائلة
Diagram	مخطط، رسم بياني
Diagramed	ممثلة برسم بياني أو تخطيطي
Dial	قرص مدرج، صفيحة مدرجة
Dial indicator	محدد قياس بقرص مدرج
Dialeurodes citri (Ashmead) – Citrus whitefly – Aleyrodidae	ذبابة الحمضيات "الموالح" البيضاء
Dialeurodes kirkaldyi (Kotinsky) – Kirkaldy whitetly, jasmine whitefly, cotton whitefly – Aleyrodidae	ذبابة كيركالدي البيضاء، ذبابة الياسمين البيضاء، ذبابة القطن البيضاء
Dialysis	فرزٌ بالانتشار الغشائي، ديْلزة، دِيَال،
Dialyzer	فرَّاز بالانتشار الغشائي، مِدْيال
Diamond back moth	انظر *Plutella maculipennis* و *P. xylostella*
Diamond scale of date palm	انظر *Diaporthe tanakae*
Diamond spot	التبقع الماسي
Diamond spot of banana	انظر *Cercospora hayi*
Diamond-backed	ذو الظهر الماسي
Diamondbacked spittlebug	انظر *Lepyronia quadrangularis*

Diandra sandspurry	انظر *Spergularia diandra*
Dianthus cyri Fisch. Et Mey. – Caryophyllaceae	قرنفل (الإمارات)
Diapause	سكون، فترة السكون، السكون الفيزيولوجي، فترة تتميز بتوقف النمو والنشاط
Diapause hormone	هرمون السكون
Diapause inducing stimulus	درجة الحرارة كمنبه أو مثير للكمون
Diapause terminating signal	درجة الحرارة كمنبه لنهاية السكون
Diapheromera femorata (Say) – Walkingstick – Heteronemiidae	الحشرة العصوية
Diaphragm	حجاب، غشاء، رق، صفيحة ذات مسام تفصل بين سائلين
Diaphragm opening	فتحة الغشاء "الرّق"
Diaphragm pressure gauge	قياس ضغط رِقّي (غشائي)
Diaphragm pump	مضخة ذات رق، مضخة ذات غشاء مرن مضخة غشائية
Diaphragm valve	صمام غشائي أو رِقّي
Diapleella coniothyrium (Fuckel) Barr = *Leptosphaeria coniothyrium* (Fuckel) Sacc. (anamorph*: Coniothyrium fuckelii* Sacc.) – Canker and fruit rot of apple	التقرح وعفن الثمار في التفاح
Diaporthe arctii (Lasch) Mitschke – Stem spot of carrot	تبقع الساق على الجزر
Diaporthe canker of apple and pear	انظر *Diaporthe tanakae*
Diaporthe citri Wolf (anamorph*: Phomopsis citri* Fawc.) – Melanose of citrus	مرض الميلانوز في الحمضيات
Diaporthe melonis Beraha & O'Brien (anamorph: *Phomopsis cucurbitae* McKeen) – Purple stem of cucurbits	الساق الأرجوانية في القرعيات
Diaporthe phaseolorum (Cooke & Ellis) Sacc. var. **sojae** (Lehman) Wehm. (anamorph: *Phomopsis sojae* Lehman) – Pod and stem blight of soybeans	لفحة الساق والقرون على فول الصويا
Diaporthe phaseolorum [1] (Cooke & Ellis) Sacc. = *D. batatatis* Harter & Field (anamorph: *Phomopsis phaseoli* (Desmaz.) Sacc.) – Dry rot of sweetpotato	العفن الجاف في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Diaporthe phaseolorum [2] (Cooke & Ellis) Sacc., *D. phaseolorum* (Cooke & Ellis) Sacc. var. *caulivora* Athow & Caldwell (anamorph*: Phomopsis phaseoli* (Desmaz) Sacc) – Stem canker of soybeans	تقرح الساق على فول الصويا
Diaporthe **spp. –** Twig blight of mango	لفحة الأفرع الصغيرة على المانجو

Diaporthe tanakae Kobayashi & Sakuma (anamorph*: Phomopsis tanakae* Kobayashi & Sakuma) – Diamond scale of date palm, Diaporthe canker of apple and pear	القشرة الماسية "السفعة المحترقة" على نخيل التمر، التقرح الديابورثي على التفاح والأجاص "الكمثرى"
Diapriids	حشرات الديابرييد أو غشائيات الأجنحة الطفيلية
Diarrhea	إسهال
Diaspidiotus ancylus (Putnam) – Putnam scale – Diaspididae	حشرة بوتنام القشرية المسلحة "المدرعة" (بوتنام: إسم المصنف)
Diaspidiotus uvae (Comstock) – Grape scale – Diaspididae	حشرة العنب القشرية الحقيقية المسلحة "المدرعة"
Diaspis echinocacti (Bouchd) – Cactus scale – Diaspididae	حشرة الصباريات القشرية المسلحة "المدرعة"
Diaspis syriaca Lind; *Epidiaspis gennadi* Leond.; *Leucaspis pistaciae* Lin. – Pistachio scale – Diaspididae	حشرة الفستق الحلبي القشرية
Diaspore	بوغ انتشار
Diastasis	فترة سكون القلب
Diastatid flies	ذباب الداياستاتيد
Diastole	ارتخاء عضلة القلب
Diatomaceous	دياتومي: مؤلف من دياتوم أو بقاياه المتحجرة
Dicentric chromosome	كروموسوم ثنائي المركز
Diceroprocta apache P. – Apache leafhopper – Cicadellidae	حشرة الأباشي
Dichanthium annulatum (Forssk.) Stapf. – Hindigrass, shedagrass – Poaceae	جِميرة، أبو قصبة
Dichogamous (= Hermapgrodite)	خنث
Dichogamy	ظاهرة الخنثي
Dichotomous	ثنائي التفرع، تفرع ثنائي
Dichotomous key	مفتاح أوتصنيف متفرع ثنائي "ذو الأقواس"
Dicondylic articulation	اتصال مفصلي بين نقطتين للتمفصل
Dicoryon = Dikaryon	ذو نواتين، ثنائي الأنوية
Dicot	ذو فلقتين، ثنائي الفلقة
Dicotyledoneae = dicot (Class)	النباتات من ذوات الفلقتين (صف)
Dictyochlamydospore	بوغ كلاميدي شبكي التقسيم
Dictyopharid planthoppers	قافزات النباتات ديكتيوفاريد
Dictyoporospore	بوغ ثقبي شبكي التقسيم
Dictyoptera – Cockroaches and mantids	رتبة ديكتيوبترا أو الحشرات مستقيمة الأجنحة الجارية (Dictyo = شبكي، ptera = جناح) – الصراصير والمانتيد العابد "فرس النبي"
Dictyospermum scale	انظر *Chrysomphalus dictyospermi*
Dictyospore	بوغ شبكي التقسيم

Didelphic	ذو مبيضين، ثنائي المبيض
Didymella bryoniae (Auersw.) Rehm = *Mycosphaerella melonis* (Pass.) Chiu & Walker (anamorph: *Phoma cucurbitacearum* (Fr.:Fr.) Sacc.) – Gummy stem blight (vine decline) of cucurbits	لفحة الساق الصمغي "الدبقي" في القرعيات
Didymella exitalis (Morini) Muller – Leaf spot of maize	تبقع الأوراق على الذرة
Didymella lycopersici Kleb. – Stem rot of tomato	عفن الساق في البندورة "الطماطم"
Didymosphaeria taiwanensis Yen & Chi – Leaf blast of strawberry	يباس الأوراق في الفراولة
Didymospore	بوغ بيضي الشكل مقسم بحاجز عرضي، بوغ ثنائي الخلية
Dieback = decline	الموت الرجعي "التراجعي"، موت الأطراف أو القمم
Dieback and canker of pistachio	انظر *Paecilomyces variotii*
Dieback nematode of mango	انظر [1] *Lasiodiplodia theobromae*
Dieback of apple	انظر [2] *Leucostoma cincta*
Dieback of apricot	انظر [2] *Eutypa lata*
Dieback of carrots of carrot	انظر [1] *Pythium debaryanum*
Dieback of coffee	انظر *Ascochta tarda*
Dieback of grape and pistachio	انظر *Eutypa lata*
Dieback of mango	انظر *Botryosphaeria disrupta*
Diecasting	صب في اسطوانات
Diecious (= Dioecious)	ثنائي المسكن، منفصل الجنس
Diel rhythm	الإيقاع الدوري
Diencephalon	دماغ بينيّ
Diet	قوت، غذاء، وجبة، حمية، نظام غذائي
Diet history	سيرة غذائية (التاريخ القوتي)
Dietary feeding	نظام تغذية معين
Dietary level	مستوى التغذية
Dietary needs	احتياجات غذائية موصى بها من العناصر الغذائية
Dietary survey	حصر غذائي
Dietetics	علم الحميات أو القُوتِيَات
Difference	اختلاف، فارق، فَرْق
Differenciation	تمايز، تمييز، تفريق
Differential	تفريقي، تخالفي، تبايني، تمايزي
Differential centrifugation	طرد مركزي تفريقي
Differential grasshopper	انظر *Melanoplus differentialis*
Differential host test	اختبار العوائل المفرقة

Differential migration	هجرة تفاضلية
Differential pressure	ضغط تفريقي
Differential response	استجابة متباينة
Differential solubility process	عملية ذوبان تفريقية
Differentiation	تفريق، تمايز، تفاضل
Differentiation center	مركز التمييز
Diffraction	الانكسار
Diffraction grating	مطياف محلل للضوء
Diffuse	منتشر
Diffuse growth	نمو منتشر
Diffuse secondary growth	نمو ثانوي منتشر
Diffusing surface	سطح ناشر
Diffusion	انتشار، نَشْر، نفوذ
Diffusion pressure	ضغط الانتشار
Diffusion pump	مضخة التفريغ الانتشاري
Diffusionometer	مقياس انتشار الغازات
Diffusive surface	سطح ناشر
Diffusivity	انتشارية
Digamasellus punctum (Berlese) – Dung beetle mite – Digamasellidae	حَلَم خنفساء الروث
Digera muricata (L.) Mart., *D. alternifolia* (L.) Aschers. – Amaranthaceae	دجر، شجرة البقلة (السعودية)
Digestion	هضم
Digestion tank	صهريج هضم
Digestive sedative	مسكِّن هضمي
Digestive system	جهاز الهضم
Digger bees	النحل الحافر
Digitaria ischaemum (Sch. et Sch.) Muhl. – Smooth fingergrass, smooth crabgrass – Poaceae	رذين
Digitaria paspaloides Michx. – Knotgrass – Poaceae	مديد (مصر)
Digitaria sanguinalis (L.) Scop. – Finger grass, crab grass – Poaceae	دفيرة (مصر)، ضفيرة (الأردن) - تيين (لبنان، سوريا)، دفره (الإمارات)، عنق النجيل، رذين أحمر (سوريا)
Digitaria weed	انظر *Panicum sanguinale*
Digitate	اصبعي، ذو أصابع
Digitate processes	الزوائد الأصبعية
Digonic hermaphrodites	خناث (ذات أجهزة تناسلية ذكرية وأنثوية)
Dikaryon = Dicoryon	ذو نواتين، ثنائي الأنوية
Dikaryotic	ثنائي النواة

Dilatation growth	نمو اتساعي أو تمددي
Dilated	متسع، منبسط
Dilatometry	قياس التمددية
Dilator muscle of cibarium	عضلة موسعة للفراغ الغذائي
Dilator muscle of salivarium	عضلة موسعة للتجويف اللعابي
Dilator muscles of buccal cavity	العضلات الموسعة للفراغ الفمي
Dilophospora alopecuri (Fr.:Fr.) Fr .– Dilophospora leaf spot (twist) of rye and whaet	تبقع الأوراق الديلوفوسبوري الشَيْلَم والقمح
Dilophospora leaf spot of rye and wheat	انظر *Dilophospora alopecuri*
Diluent	مادة مخففة، ممدد، مخفف
Diluted solution	محلول مخفف
Dilution	تخفيف
Dilution end-point	نقطة أو درجة التخفيف النهائية
Dilution ratio	معدل أو نسبة التخفيف
Dimension (s)	بعد (جمع أبعاد)
Dimeriella sacchari (Breda de Haan) Hansf. – Red leaf spot (purple spot) of strawberry	تبقع الأوراق الأحمر على الفراولة
Diminished pressure	ضغط منخفض
Dimmer	مشطور، مزدوج
Dimorphic	ذو شكلين
Dimorphism	ظاهرة ازدواج الشكل
Dimple fruit (apple)	نقرة ثمرة (التفاح)
Dinebra retroflexa (Vahl) Panz – Tiger grass, cat's tail grass – Poaceae	نِجيل النمر – ضِنَاب (مصر)
Dinitrophenol	مركب فينول ثنائي النيترو
Dinocontus cruntatus (Brulle) – Citrus flower bug – Tingidae	بقة أزهار الحمضيات "الموالح"
Dioecious = Diecious	ثنائي الجنس، ثنائي المسكن، منفصل الجنس
Dioptric apparatus or system	جهاز التركيز، تراكيب تتعلق بانكسار الضوء
Diorchic	ذو خصيتين، ثنائي الخصية
Diorchidoid	بوغ تيلي ثنائي الخلية ذو حاجز عمودي
Dip	غطس، غمس، تغطيس
Diphyllous	ثنائي الأوراق
Diplo-	بادئة معناها: مضاعف أو مزدوج
Diplocarpon earlianum (Ellis & Everh.) Wolf (anamorph: *Marssonina fragariae* (Lib.) Kleb. = *M. potentillae* (Desmaz.) Magnus) – Leaf scorch of strawberry	سفعة الأوراق على الفراولة

Diplocarpon mespili (Sorauer) Sutton = *Fabraea maculata* Atk. (anamorph: *Entomosporium mespili* (DC.) Sacc.) – Leaf and fruit spot of pear	تبقع الثمار والأوراق على الأجاص "الكمثرى"
Diploconidium	كونيدة ثنائية الأنوية
Diplodia cane dieback and cane-tip blight	انظر *Lasiodiplodia theobromae*
Diplodia canker	التقرح الدبلودي
Diplodia canker of apple	انظر *Hemicriconemoides mangifera*
Diplodia canker of pear	انظر *Botryosphaeria stevensii*
Diplodia disease of date palm	انظر *Diplodia phoenicum*
Diplodia ear rot, stalk rot, and seed rot of	انظر *Diplodia frumenti*
Diplodia frumenti Ellis & Everh. (teleomorph: *Botryosphaeria festucae* (Lib.) Arx & Müller), *Diplodia maydis* (Berk.) Sacc .– Diplodia ear rot, stalk rot, and seed rot of maize	عفن الكوز "العرنوس" الديبلودي وعفن الساق "القصبة" وعفن البذور في االذرة
Diplodia gummosis and stem-end rot of citrus	انظر [1] *Lasiodiplodia theobromae*
Diplodia leaf spot or leaf streak of maize	انظر *Stenocarpella macrospora*
Diplodia phoenicum (Sacc.) Fawc. & Klotz, *Lasiodiplodia theobromae* (Pat.) Griffon & Maubl. = *D. natalensis* Pole- Evans – Diplodia disease of date palm	مرض الديبلوديا على انخيل التمر
***Diplodia* spp.,** *Fusarium* spp., *Thielaviopsis* spp.– Inflorescence rot of date palm	عفن الأزهار في نخيل التمر
Diplodia stain of onion	تاتصبغ الديبلودي في البصل، انظر *Lasiodiplodia theobromae*
Diplodia stain of onion	انظر [1] *Lasiodiplodia theobromae*
Diplodina rot of strawberry	انظر *Phoma lycopersici*
Diplogasteroid	المريء شكل دبلوغاسترويد (في النيماتودا)
Diploid	ثنائي العدد الصبغي، مزدوج، مكتمل الصبغيات الأمية والأبوية، ثنائية الكروموزوم
Diplophase	طور ثنائي الصبغيات، ثنائي الطور
Diplotaxis erucoides (L.) DC. – White rocket, white salad rocket – Brassicaceae	حويرنة، شلوة بيضاء (الأردن) - غريرة (السعودية)، خردل (اليمن)، صاروخ، فجيلة (سوريا)
Diplotaxis harra (Forssk.) Boiss. – Brassicaceae	حاره (الإمارات)
Diplotaxis vimineae (L.) DC. – Brassicaceae	جريجير (سوريا)
Diplura (Entotrophi) (dipl = two; ura = tail) – Diplurans	رتبة ديبلورا (إنتوتروفي) أو رتبة الحشرات ثنائية الذنب (dipl = إثنين، وura = ذنب)– الدايبلورات أو ثنائيات الذنب
Diplurans	الديبلورات أو ثنائيات الذنب
Dipolar	ثنائي القطب
Dipole	ذو قطبين، جزيء ثنائي القطب
Dipping	غَمْر أو نَقْع
Dipping method	طريقة الغمر أو النقع

Dipping vat	وعاء أو حوض الغسل أو التغطيس
Dipsacaceae	دبساكية، ثلجية (فصيلة أعشاب ضارة)
Diptera (di = two; ptera = wing) – Flies	رتبة الحشرات ثنائية الأجنحة "ذات الجناحين"
Dipterygium glaucum Decne. – Capparidaceae	صفير، صفيرة - صفراوي (الإمارات)، علقا (السعودية)
Direct (primary) carcinogen	مسرطن مباشر (أولي)
Direct assay	تقييم مباشر
Direct competition	تنافس مباشر
Direct count method	طريقة العد المباشر
Direct examination	فحص مباشر
Direct exposure	تعرض مباشر
Direct flight muscles	عضلات الطيران المباشرة
Direct injection	حقن مباشر
Direct insemination	النقل المباشر للحيوانات المنوية من خلال الجماع
Direct pest	آفة مباشرة
Direct pesticide	مبيد آفة مباشر
Direct producer	منتج مباشر
Direct treatment	مباشرة معاملة
Directed application	استعمال موجه
Directing curve	منحنى دليلي
Direction	اتجاه، توجيه
Direction for use	تعليمات أو إرشادات لاستخدام المبيد
Dirphya princeps Jord – Redheaded coffee borer – Cerambycidae	حفار البن ذو الرأس الأصفر
Dirt	أقذار، وَسَخ، تراب
Dirty field technique	تقنية الحقل غير النظيف
Dirty root (reniform) nematode of pigeonpea and chickpea	انظر *Rotylenchulus reniformis*
Disability	عجز (جسدي أو عقلي)
Disad	بعيد، بعيد عن الجسم
Disbuding	إزالة البراعم
Disc	قرص
Disc centrifuge	جهاز نابذ ذو قرص
Disc coupling	وصلة قرصية
Disc equation	معادلة القرص
Disc evaporator	مبخر قرصي
Disc filter	مرشح على شكل قرص
Disc spring	زنبرك قرصي
Discal cell	خلية قرصية أو قاعدية
Discal cross vein	عرق قرصي عابر

Disc-core nozzle	بشبوري الرش ذو القلب القرصي
Discharge	تصريف، إخراج، تفريغ شحنات بصورة متصلة، يفرغ
Discharge monitoring	رصد التصريف
Discharge pressure	ضغط الإخراج
Discharge rate	معدل التصريف
Discharge standard	معيار التصريف
Discharge valve	صمام تفريغ
Discharged into	يفرغ، يصب، يصرف إلى، يتحرر
Discharging	تصريف
Disciform	قرصي الشكل
Discing	تسوية الأرض بأقراص أسطوانية (بمشط قرصي)
Disclaim	يتنازل عن حق أو مطلب، يُنْكِر، يَتَنَصَّل من
Disclaimer	متنازل عن حقه، مُنْكِر، متنصِّل
Discohainesia oenotherae (Cooke & Ellis) Nannf. (anamorph: *Hainesia lythri* (Desmaz.) Hohn. = *Patellina fragariae* Stevens & Peters.) – Tan-brown rot (of fruit) of strawberry	العفن البني الدباغي في الفراولة
Discoid	قرصي
Discoidal cell	خلية شبيهة بالقرص
Discoidal vein	عرق شبيه بالقرص
Discoloration	زوال اللون، تغير اللون
Discomycete	فطر أسكي "زقي" ذو جسم ثمري طبقي مفتوح أو ذو جسم قرصي الشكل
Discordant injection	حقن غير متوازن
Discostroma corticola (Fuckel) Brockman (anamorph*: Seimatosporium lichenicola* (Corda) Shoemaker & Müller) – Leaf blight of almond	لفحة الأوراق على اللوز
Discovery	اكتشاف
Discrete variable	متغير منقطع
Discriminating dosage	جرعة مميزة
Discrimination	تمييز، حساسية جهاز القياس
Disease	مرض
Disease complex	معقد مرضي
Disease cycle	دورة المرض
Disease development	تطور المرض
Disease forecasting	تنبؤ مرضي، التنبؤ بالمرض
Disease sign	علامة مرضية
Disease symptom	عرض مرضي
Disease tolerance	تحمل المرض
Disease vector	ناقل المرض

Disinfect	تطهير (من الآفات)، يطهر من الجراثيم
Disinfectant	مطهّر، معقم
Disinfectant of stored fruit	مطهر للثمار المخزونة
Disinfection	تطهير، تعقيم
Disinfest	طهر، عقم
Disinfestant	قاتل أو مثبط للمرض، عامل يقتل أو يثبط الكائن الممرض الموجود على سطح النبات
Disintegrate	يثقب، تفكك، يتلاشى
Disintegration	سَحْق، تفتُّت، تفتيت، تلاشي
Disjoint	فصَلَ، فك الاتصال، حلّ
Disjunct	مفصول، منزوع
Disjunction	فصْل، انفصال
Disjunctive	علاقة غير مستمرة الاتصال
Disk flower	زهلرة قرصية
Dislodgeable foliar residue	بقايا (مبيدات) قابلة للإزاحة من المجموع الخضري
Dislodgeable residue	بقايا (مبيدات) قابلة للإزاحة
Dislodgeable transferable residue	بقايا (مبيدات) قابلة للإزاحة والنقل
Dismount hose	خرطوم الفصل
Disorder	ا ضطراب، علة، اعتلال غير نظامي
Dispatch of pest	إرسال الآفة
Dispenser	موزع، مزود
Dispersable granule	مادة محببة قابلة للانتشار والتفرق
Dispersal	تَبَعثُر، تشتيت، تشتُّت، تناثر، انتثار، تفرق
Dispersal granule	مادة محببة قابلة للتبعثر
Dispersal of hormones	انتشار الهورمونات
Dispersal power	قوة التبعثر
Dispersal spore	بوغ انتشار
Dispersant	مُشَتِّت، مُبَعْثِر
Disperse	شتت، نَثَر، بعثر
Dispersed phase	طور مُبَعثَر (في محلول غرواني)، وجه منتشر
Dispersibility	تشتت، تفرق، تبعثر
Dispersing agent	مادة مبعثرة أو مفرقة، عامل تشتيت
Dispersion	انتشار، تشتت، تفرق، توزيع ، تبعثر، تعلق
Dispersion measurements	مقاييس التشتت أو الاختلاف
Dispersion medium	وسط تبعثر
Dispersion model	نموذج التبعثر
Dispersion of particles	تبعثر الجزيئات
Dispersity	درجة التبعثر
Displacement	إزاحة

Displacement reaction	تفاعل الإحلال
Dispore	بوغ بازيدي من بوغين على حامل واحد
Disposable clothing	ملابس تستعمل مرة واحدة
Disposal	تخلص من
Disposal of toxic waste	تصريف الفضلات السامة
Disposal site (pesticides)	موقع التخلص (للمبيدات)
Disposition	حركة وسلوك الكيميائيات في الجسم
Dis-proportionation	عدم التناسبية، لا تناسبية
Disrupt	يزعج، يعطل
Disruptive	تعطيل، ممزق، تمزيقي، تشوش
Disruptive coloration	التلون المفكك
Dissect	يشرح، يسلخ
Dissected leaf	ورقة مشرفة
Dissecting microscope	مجهر تشريحي
Dissection	تشريح، تسلخ
Disseminate	ينشر، يوزع
Dissemination	انتشار، نشر اللقاح، إنتقال اللقاح من مصدره إلى النباتات السليمة
Dissipation	تبديد، تفريق، تشتت، اختفاء
Dissipation time 50% (DT50)	فترة التشتت أو التفكك
Dissociate	يتفارق، يتفكك
Dissociation constant	ثابت التفارق أو التفكك
Dissociation energy	طاقة التفكك
Dissociation factor	عامل التفكك
Dissoluble	قابل للذوبان
Dissolution	انحلال، ذوبان، تذويب، تفسخ
Dissolution rate	معدّل "نسبة، سرعة" الانحلال
Dissolution testing	اختبار الانحلال
Dissolve	حلَّ، ذَوَّب، أذاب، يذيب
Dissolvent	مذيب
Dissolving	انحلال
Dissolving agent	عامل مذيب
Dissolving power	قدرة الإذابة، قوة الإذابة
Dissymmetric	لا متماثل، غير متماثل
Distal	أقصى، بعيد، أبعد (بالنسبة للموقع)، طرفي
Distal cell	خلية طرفية
Distance	مسافة، فترة، تفاوت، تباين
Distant air pump	مضخة الهواء البارد
Distantiella theobroma	انظر *Sablbergella singularis*

Distichous	ثنائي التصفيف
Distill	يُقَطِّر
Distill out	فصل بالتقطير
Distillate	قُطارة
Distillation	تقطير
Distilled water	ماء مقطّر
Distiller	جهاز تقطير، مِقْطَر
Distillery	مكان التقطير، مَقْطَر
Distilling apparatus	جهاز تقطير
Distitarsus (Pretarsus)	رسغ أمامي، رسغ أقصى
Distortion	تحريف، تشويه
Distortion mosaic (beet)	موزاييك التشوه (البنجر أو الشوندر)
Distribution	توزع، انتشار
Distribution ecology	علم البيئة التوزيعي
Disturbance of function	إضطرابات وظيفية
Disturbances	اضطرابات
Ditch	قناة الري، مجرى للمياه
Ditch reed	انظر *Phragmites australis*
Ditrysian	فى حرشفية الأجنحة، يدل على وجود فتحات جنسية مستقلة للتزاوج وآلة وضع البيض
Ditylenchus angustus (Butler) Filipjev – Stem nematode, rice of rice	نيماتودا الساق في الأرُزّ
Ditylenchus destructor Thorne – Potato rot nematode, seed and pod nematode of peanut	نيماتودا جذور البطاطا "البطاطس" والشوندر "البنجر"، نيماتودا القرون والبذور في الفول السوداني
Ditylenchus dipsaci [1] (Kühn) Filipjev, *D. destructor* Thorne – Brown ring of roots of sweetpotato	الحلقة البنية على الجذور في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Ditylenchus dipsaci [2] (Kühn) Filipjev – Leaf and stem nematode of rye, stem and bulb nematode of beet, stem nematode of lentil, stem break of tobacco	نيماتودا الأوراق والساق في الشَيْلَم، نيماتودا الساق والأبصال في الشوندر "البنجر"، نيماتودا الساق في العدس، نيماتودا انكسار الساق في التبغ
Diuraphis (Hoicaphis) tritici (Gillette) – Western wheat aphid – Aphididae	مَنّ القمح الغربي
Diuraphis noxia (Mordvilko) – Russian wheat aphid – Aphididae	مَنّ القمح الروسي
Diuretic hormone	هرمون الإدرار
Diurnal	يومي
Diurnal insect	حشرة نهارية النشاط
Diurnal rythme	نظم يومي
Divaricate = bifureate	متفرع، تشعب

Divergent	متباعد، منفرج، متفرق
Diversity	تنوُّع
Diversity indices	دليل التنوع
Diverticula	الأنابيب الأعورية
Diving beetles	خنافس غواصة
Division	مجموعة، قسم، شعبة، فئة، تقسيم، انقسام، انفصال
Division of labor	تقسيم العمل
Dixid midges	هاموش الديكسيد
Dizziness	تَرَنَّح، دوار، دوخة
DNA (Deoxyribonucleic acid)	الحامض النووي دانا
DNV (Densovirues)	فيروسات مكثفة
Dobsonflies	ذباب دوبسن
Dobsonfly	انظر *Corydalus comutus*
Dociostaurus macroccanus (Thunb.) – Moroccan locust – Acrididae	الجراد المراكشي
Dock	الحُمَّاض
Docket	خلاصة (خطية لوثيقة ما)، بطاقة محتويات أو تعليمات، يلصق بطاقة تعليمات على
Doctrine of spontaneous generation	نظرية التوالد الذاتي
Dodder	الحامول، انظر *Cuscuta arabica* و *C. brevistyla* و *C. epithymum* و *C. planiflora*
Dodder of alfalfa	انظر *Cuscuta indecora*
Dodder of carrot	انظر *Cuscuta arvensis*
Dodder of chickpea	انظر *Cuscuta hyalina*
Dodder of citrus, onion, and tobacco, and vsafflower	انظر *Cuscuta* spp.
Dodder of lentil and pigeonpea	انظر *Cuscuta hyalina*
Dodder of peanut	انظر *Cuscata campestris*
Dodder transmission	انتقال بالحامول
Dog flea	انظر *Ctenocephalides canis*
Dog follicle mite	انظر *Demodex canis*
Dog nettle	انظر *Galeopsis tetrahit*
Dogger	نبات الكُرَّاث
Dogwood clubgall	انظر *Resseliella clavula*
***Dolichodorus* spp.,** *D. heterocephalus* Cobb – Awl nematode of coconut palm, bean, crucifers, maize, sorghum, celery	النيماتودا المخرزية في نخيل جوز الهند والفاصولياء والصليبيات والذرة والدخن "السَّرغوم" والكَرَفْس
Doliform	برميلي الشكل
Dolipore septum	حاجز ذو ثقب
Dollar spot	تبقع دائري

Dome organs (campaniform sensillum)	عضو حسي ناقوسي
Domestic quarantine	حجر زراعي داخلي
Dominance	سيادة
Dominant	سائد
Dominant conditionally lethal mutations	طفرات مميتة مشروطة سائدة
Dominant lethal assay	تقييم حيوي سائد مميت
Dominant lethal mutation	طفرة مميتة سائدة
Dominate	ساد
Donor	مانح، مُعطي
Dopaminergic mechanism	آلية دوبامينيرجية
Dormancy	سكون حقيقي، كُمُوْن، بيات، دور راحة
Dormancy breaker	كاسر الهجوع أو السكون
Dormant	راكد، ساكن
Dormant oil	زيت رش شتوي (يستخدم خلال فترة توقف نشاط الآفة في الشتاء)
Dormant spray	رش أثناء توقف النشاط (الخمول)
Dorsal	ظهري، نحو الجهة الظهرية
Dorsal adductor muscle (Remoter)	عضلة مقربة ظهرية
Dorsal arms	الذراعيان الظهريان
Dorsal blood vessel	وعاء دموي ظهري
Dorsal cervical plates	الصفائح العنقية الظهرية
Dorsal chord	الحبل العصبي الظهري
Dorsal commissure	وصلة ظهرية
Dorsal diaphragm	حاجز ظهري، حجاب ظهري علوي
Dorsal ganglion	الحلقة العصبية الظهرية
Dorsal layer cells	طبقة الخلايا الظهرية
Dorsal longitudinal muscles	عضلات طولية ظهرية
Dorsal longitudinal tracheal trunk	جذع قصبي طولي ظهري
Dorsal longitudinal trunk	جذع طولي ظهري
Dorsal muscles	العضلات الظهرية
Dorsal ocelli	عينيات ظهرية، عيون بسيطة ظهرية
Dorsal orifice	فتحة ظهرية
Dorsal propodosomal shield	درع منطقة الأرجل الأمامية الظهري
Dorsal septum	حاجز ظهري
Dorsal sinus	مجمع "تجويف" ظهري، مجمع حول القلبي
Dorsal tentorial arms	ذراعان خلفيان للهيكل الداخلي للرأس أو "التنتوريوم"
Dorsal trachea	قصبة هوائية ظهرية
Dorsal tracheal trunk	جذع ظهري قصبي
Dorsal valve	صمام علوي جانبي

Dorsally	ظهري
Dorsal-oesophagial gland outlet	فتحة غدة المريء الظهرية (في النيماتودا)
Dorso-central bristle	شويكة ظهرية مركزية
Dorso-lateral	ظهري جانبي
Dorso-mesal	ظهري وسطي
Dorsoscutellar bristles	شويكتا الدريع
Dorsoventral muscles	عضلات ظهرية بطنية
Dorso-ventral undulatory movement	حركة النيماتودا البطنية الظهرية
Dorsum	الظهر، الناحية الظهرية العلوية
Dorylaimida	نيماتودا (رتبة)
Dorylaimoid	المريء ذو الشكل القنيني
Dorylaimoid esophagus	مريء قنيني
***Dorylaimus* spp.**	نيماتودا حرة على الطحالب
Dosage	جرعة محددة
Dosage-infection curve	منحني الجرعة – العدوى
Dosage-mortality curve	منحنى علاقة الموت مع الجرعة
Dosage-response curve	منحنى علاقة الاستجابة مع الجرعة
Dose	الجرعة
Dose equivalent	مكافيء الجرعة
Dose response	جرعة مؤثرة
Dose-based measure of toxicity	مقياس السمية المعتمدة على الجرعة
Dose-effect curve	منحنى أثر الجرعة
Dose-effect relationship	العلاقة بين الجرعة والتأثير
Dose-response relationship	العلاقة بين الجرعة والاستجابة
Dosimetry	قياس التجريع، تجريع، تقدير الجرعات أو المقادير
Dosing system (solids)	نظام تغذية للمواد الصلبة
Dot	نقطة
Dothiorella canker of almond	انظر [2] *Botryosphaeria dothidea*
Dothiorella gummosis and rot of citrus	انظر [2] *Botryosphaeria ribis*
Dothiorella rot of guava –	انظر *Botryosphaeria berengaria*
***Dothiorella* sp. –** Branch necrosis of mango	نخر الأفرع في المانجو
Dotted	منقط
Dotty	نقطي
Double acting	ضاغط ذو اتجاهين
Double catalysis	تحفيز مزدوج
Double contact process	طريقة التلامس المزدوج
Double refining	تكرير مزدوج
Double salt	ملح مزدوج

Double screw pump	مضخة نصف محورية
Double stranded	حامض نووي ثنائي الخيط، ثنائي السلسلة
Double suction pump	مضخة ثنائية السحب أو المص
Double-legged animals – Mellipedes	الحيوانات مزدوجات الأرجل أو ذوات الألف رجل
Downgradient	مدروج إلى الأسفل (اتجاه تفق المياه الجوفية إلى الأسفل)
Downward trend	اتجاه إلى الأسفل
Downwind	باتجاه الريح
Downy	زغبي
Downy brome	انظر *Bromus tectorum*
Downy mildew	البياض الزغبي
Downy mildew and leaf splitting form of strawberry	انظر *Peronosclerospora miscanthi*
Downy mildew of alfalfa	انظر *Peronospora trifoliorum*
Downy mildew of barley	انظر *Sclerophthora rayssiae*
Downy mildew of bean	انظر *Phytophthora nicotianae*
Downy mildew of beet	انظر *Peronospora farinosa*
Downy mildew of carrot	انظر *Plasmopara crustosa*
Downy mildew of chickpea	انظر *Peronospora* sp.
Downy mildew of crucifers	انظر *Peronospora parasitica*
Downy mildew of cucurbits	انظر *Pseudoperonospora cubensis*
Downy mildew of grape	انظر *Plasmopara viticola*
Downy mildew of lentil	انظر *Peronospora lentis*
Downy mildew of lettuce	انظر *Bremia lactucae*
Downy mildew of lima bean	انظر *Phytophthora phaseoli*
Downy mildew of maize	انظر *Peronosclerospora sorghi*
Downy mildew of oats and rice	انظر *Sclerophthora macrospora*
Downy mildew of onion	انظر *Peronospora destructor*
Downy mildew of pea	انظر *Peronospora viciae*
Downy mildew of sorghum	انظر *Peronosclerospora sacchari* و *P. spontanea*
Downy mildew of soybeans	انظر *Peronospora manshurica*
Downy mildew of spinach	انظر *Peronospora effusa*
Downy mildew of strawberry	انظر *Peronosclerospora sacchari* [2]
Downy mildew of wheat	انظر *Sclerophthora macrospora*
Downy mint	انظر *Mentha longifolia*
Downy thorn apple	انظر *Datura innoxia*
Dragonflies	الرعاشات الكبيرة
Drain	يصرف، مصرف، قناة لتصريف الماء، مجرى، بالوعة
Drain pipe	أنبوب التصريف

Drain valve	صمام تصريف
Drainage	مصرف، إزالة أو صرف المياه، شبكة من مصارف المياه
Drainage ditch	قناة مصرف (للمياه)
Drained application	معاملة المصارف
Drechslera avenacea (Curtis ex Cooke) Shoemaker = *Helminthosporium avenaceum* Curtis ex Cooke, *D. avenae* (Eidam) Scharif = *H. avenae* Eidam (teleomorph: *Pyrenophora avenae* Ito & Kuribayashi) – Leaf blotch and crown rot of oats, Helminthosporium leaf blotch	تلطخ الأوراق والعفن القمي في الشوفان
Drechslera gigantea (Heald & Wolf) Ito – Eye spot of rice	التبقع العيني على الأرُزّ
Drechslera glycines Narayanasamy & Durairj – Blight of soybeans	اللفحة على فول الصويا
Drechslera graminea (Rabenh.) Shoemaker – Barley stripe of barley	تخطط أوراق الشعير
Drechslera musae-sapientum Hansf. & Ellis, *Leptosphaeria musarum* Sacc. & Berl., *Pestalotiopsis disseminata* (Thüm.) Steyaert, *Curvularia eragrostidis* (Henn.) Mey. – Leaf spot of banana	تبقع الأوراق على الموز
Drechslera teres (Sacc.) Shoemaker (teleomorph: *Pyrenophora teres* Drechs.) – Net blotch of barley	التلطخ "التبقع" الشبكي على الشعير
Drepanothrips reuteri Uzel – Grape thrips – Thripidae	تربس العنب
Dreschslera gigantea (Heald and Wolf) Ito – Eye spot of banana	التبقع العيني على الموز
Dressing (seed), coating	تغطية التقاوي، كاسي (البذور)
Dried bean beetle	انظر *Acanthoscelides obtectus*
Dried fruit beetle	انظر *Carpophilus dimidiatus* و *C. hemipterus*
Dried inflorescence of grape	انظر *Pseudopezicula tracheiphila*
Driedfruit mite	انظر *Carpoglyphus lactis*
Drier	مجفف
Drift	انسياق، انجَرف، جَرَفَ، انجراف، تكَّوم، انتشار بالرياح
Drift control	تحكم في الشرود أو الانجراف
Drift control agent	مادة تحكم بالانجراف أو الانتشار بالرياح
Drift current	تيار جارف
Drift deposit	راسب الانجراف
Drift hazard	خطر الانجراف أو الانتشار بالرياح

Drift retardant	معطل الانجراف
Drift turbulence	دوامة انتشارية
Driftless dust	مسحوق قليل (عديم) الانتشار
Drilling fluid	سائل الحفر
Drilling mud	طين الحفر
Drip-line	منطقة محيط النمو الخضري للشجرة
Dripping	تنقيط أو تساقط
Drive belt	السير حزام
Drive chain	ترابط سلسلة
Drive gear	ترس إدارة
Drive shaft	عامود إدارة
Driveling	سيولة اللعاب
Drizzle	رذاذ
Drone	ذكر النحل
Drooping	مدلاة
Drooping broomrape	انظر *Orobanche cernua*
Drop	تساقط
Drop (Sclerotinia rot) of lettuce	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Droplet	قُطيرة، قطرة صغيرة
Dropper	قطّارة
Dropper flask	قارورة قطارة
Dropping	قَطْر، تقَطّر، إسقاط، تساقط، نقط تتساقط (متقطر)
Dropping bottle	زجاجة قطارة
Dropping point	نقطة التَّسيُّل
Dropping site	منطقة السقوط
Dropsy	داء الاستسقاء
Drosophila melanogaster Meig. – Vinegar fly, small fruit fly – Drosophilidae	ذبابة الخل، ذبابة الفاكهة الصغيرة
Drought	جفاف
Drought resistance	مقاومة الجفاف
Drought spot of tobacco – Drought	التبقع الجاف "تبقع الجفاف" على التبغ – الجفاف
Drown	يغمر بالماء
Drowsiness	نعاس، كسل، خمول
Drug allergy	أرْجِيَّة (حساسية) ناشئة عن دواء
Drug control	رقابة على الأدوية
Drug eruption	طفح جلدي ناشىء عن تعاطي الدواء
Drugstore beetle	انظر *Stegobium panicum*
Drum	أسطوانة، برميل
Drum granulator	محبب على شكل اسطوانة

Drupe	حسلة
Dry air	هواء جاف
Dry analysis	تحليل جاف (للعينة)
Dry basal rot of coconut palm	انظر *Ceratocystis paradoxa* [2]
Dry bud rot of coconut palm – Not known, but possibly vectored by the insects *Sogatella kolophon* and *S. yubana*	عفن البراعم الجاف في نخيل جوز الهند المسبب غير محدد، ولكن يمكن أن ينقل عن طريق نوعين من الحشرات المذكورة
Dry bulb mite	انظر *Aceria tulipae*
Dry chemical	مادة كيميائية جافة
Dry chemical extinguisher	مطافيء كيميائية جافة
Dry classification	تصنيف بالطريقة الجافة
Dry deposition	ترسيب مسحوق التعفير أو الغبار
Dry ear rot and stalk rot of maize	انظر *Nigrospora oryzae*
Dry eye rot of apple (Gray mold rot of apple, blossom-end rot of apple)	انظر *Botrytis cinera* [1]
Dry flowable	مستحضر متدفق صلب
Dry fly	الذبابة الجافة
Dry formulation	مستحضر جاف
Dry fruit rot of citrus, lentil and pigeonpea	انظر *Ashbya gossypi*
Dry gas	غاز جاف
Dry ice	ثلج جاف
Dry lubricants	شحوم جافة
Dry mixture	مخلوط جاف
Dry root rot of chickpea	انظر *Macrophomina phaseolina* [1]
Dry root rot of citrus	انظر *Nectria haematococca*
Dry root rot of coffee	انظر *Fusarium solani* [3]
Dry rot	العفن الجاف
Dry rot of sweetpotato	انظر *Diaporthe phaseolorum* [1]
Dry screening	تقصي جاف، غربلة جافة لفصل الخام
Dry storage tank	خزان للتخزين الجاف
Dry weight	وزن جاف
Dry weight basis	أساس الوزن الجاف
Dry weight method	طريقة الوزن الجاف
Dry-cleaning solvent	مذيب للتنظيف الجاف
Dryer	مجففة
Dry-fungus beetles	خنافس الفطر الجافة
Drying-down cultures	تجفيف المزارع (الميكروبية)
Dryinid or conifer wasps	زنابير الديبريونيد المنشارية
Dryinids	حشرات الدرايينيد غشائية الأجنحة الطفيلية

Dryspore	بوغ جاف
Drywood and dampwood termites	نمل الأخشاب الجافة والرطبة الأبيض
DT50 (Dissipation Time 50%)	فترة التشتت أو التفكك
Dubas bug	انظر *Ommatissus binotatus lybicus*
Duct	قناة، مجرى، أنبوب
Ductless	عديم القنوات
Dufour's gland	غدة دوفر
Dummy plots	القطعة التجريبية الرمزية أو الفرضية
Dump	يتخلص من نفاية، مقلب النفايات
Duncan multiple range test	اختبار دانكان للمدى المتعدد
Dung beetles	جعال الروث
Duplex setae	شعيرات متضاعفة (على منطقة الرسغ)
Duplicate sample	عينة مزدوجة أو مطابقة (نسخة مطابقة)
Duplicated sample	عينة مضاعفة
Duplication	تضاعف
Durability	تحملية، متانة
Durable	متين، متحمّل
Durable resistance	مقاومة متحمّلة "زمنية"
Duration	عُمر، أجلْ، دوام، بقاء، مدة "فترة" البقاء
Duration of exposure	فترة أو مدة التعرض
Duration of sterility	فترة التعقيم
Dusky stink bug	انظر *Euschistus tristigmus*
Duskyveined walnut darkwinged aphid	انظر *Panaphis juglandis*
Dust	مسحوق تعفير، غبار، تراب، عفار
Dust base or concentrate	مسحوق أساسي أو مركز
Dust coating	تغطية بمسحوق التعفير
Dust collection	جمع الغبار أو الحبيبات الصغيرة
Dust diluent	مسحوق مخفف
Dust fall	غبار ساقط (مترسب)
Dust formulation	مستحضر التعفير
Dust mite, date mite	انظر *Oligonychus afrasitiacus*
Dust seed	بذر غباري
Dustability	قابلية للتعفير
Dustable powder	بودرة أو مسحوق تعفير
Duster	عفارة (آلة تعفير)، مذرار
Dusting	عملية التعفير
Dusty-wing	الذباب ذوات الأجنحة المتربة

Dutch elm disease	مرض الدلب "الدردار" الهولندي، مرض ذبول أشجار الدردار
D-vac trap	مصيدة شفط ذات محرك
Dwarf	متقزم، تقزم
Dwarf bacopa	انظر *Bacopa monnieri*
Dwarf bunt	التفحم القزم
Dwarf bunt of barley, rye and wheat	انظر *Tilletia controversa*
Dwarf Cavendish tip rot of banana	انظر *Nattrassia mangiferae*
Dwarf chickling	انظر *Lathyrus gorgonei*
Dwarf chickling vetch	انظر *Lathyrus pseudocicera*
Dwarf chicory	انظر *Cichorium pumilum*
Dwarf heliotrope	انظر *Heliotropium supinum*
Dwarf mallow	انظر *Malva rotundifolia*
Dwarf mistletoe	الدبق المتقزم الهزيل
Dwarf nematode of strawberry	انظر *Aphelenchoides besseyi*
Dwarf of alfalfa	انظر *Xylella fastidiosa*
Dwarf of banana – Genetic mutation	تقزم الموز طفرة وراثية
Dwarf of strawberry	انظر Sugarcane dwarf virus
Dwarf pea	انظر *Pisum syriacum*
Dwarf thesium	انظر *Thesium humile*
Dwarf yellow milk vetch	انظر *Astragalus hamosus*
Dwarfism	تقزم
Dye	صِبَاغ، مُلَوِّن
Dye adsorption	إدمصاص الصبغ أو المادة الملونة
Dye spray card (for ULV)	بطاقة استقبال قطرات الرش الملوثة المتناهية في الصغر
Dyer's litmus	انظر *Chrozophora trictoria*
Dynamic economic injury levels	مستويات ديناميكية إقتصادية للضرر
Dynamic equilibrium	توازن "اتزان" ديناميكي
Dynamic head	ارتفاع أو علو ديناميكي
Dyne/cm	داين لكل سنتيمتر (الداين : وحدة قياس القوة)
Dysaphis plantaginea (Passerini) – Rosy apple aphid – Aphididae	مَنّ التفاح الوردي
Dysaphis pyri B.d.F. – Pear aphid – Aphididae	مَنّ الكمثرى "الأجاص"
Dyspessa ulula (Borkh.) – Onion and garlic borer – Zygaenidae	حفار بصيلات البصل والثوم
Dyspnea	ضيق التنفس (زُلَّة، بُهْر)
Dystonia	خلل التوتر
Dystrophia	حَثَل
Dystrophic	حَثَلِيّ، مُحْثَل، ناقص التغذية،

E

Ear and stalk rot of maize (leaf spot)	انظر *Setosphaeria rostrata*
Ear mold of maize	انظر *Epicoccum nigrum*
Ear rot	عفن العرنوس، عفن الكوز
Ear rot of maize	انظر *Alternaria alternata* [6]
Ear tick	انظر *Otobius megnini*
Ear-cockle of wheat	انظر *Anguina tritici*
Early blight	اللفحة المبكرة
Early blight of celery	انظر *Cercospora apii*
Early-entry worker	دخول مبكر للعامل
Earth protection	حماية الأرض
Earth-boring beetles, Earth-boring dung beetles	خنافس حافرة الأرضّ، خنافس الروث
Earthworms	دود الأرض
Earthworms, marine worms, leeches	انظر *Annelida*
Earwig flies	ذباب إبر العجوز العقربي
Earwigs	إبر العجوز
Earworm	دودة الكوز
Eastern Africa coffee bug	انظر *Antestiopsis lineaticollis*
Eastern blackheaded budworm	انظر *Acteris variana*
Eastern dodder	انظر *Cuscuta monogyna*
Eastern subterranean termite	انظر *Reticulitermes flavipes*
Eastern tent caterpillar	انظر *Malacosoma americanum*
Eastern wheat striate	تحزز القمح الشرقي
Eastern wheat striate virus (barley and wheat)	فيروس التخطيط الشرقي على الشعير والقمح
Eathworms	ديدان الأرض
Ebullition	غليان
Ecballium elaterium (L.) A. Rich – Squirting cucumber, spitting cucumber – Cucurbitaceae	بزيط، فقوس الحمير (الأردن) - عجور الجحش، قثاء الحمير (سوريا)، عورور (لبنان)
Ecdyseal hormone	هرمون الانسلاخ
Ecdysial glands	غدد الانسلاخ
Ecdysial line	خط الانسلاخ "التبدل"
Ecdysis	مرحلة اكتمال الانسلاخ
Ecdysis (*pl.* Ecdyses) = **molting**	انسلاخ خارجي
Ecdysoids	مشابهات هرمون الانسلاخ
Ecdysone (molting hormone)	هرمون الانسلاخ
Echinate	شوكي، شائك

Echinochloa colonum (L.) Link – Barnyard grass, Deccan grass – Poaceae	أبو ركبة – دنان (السعودية، الأردن، العراق)، دهنان (العراق)، حشيشة أنارب (مصر)، دخين (السعودية)، مُدّيد، مداد (الإمارات)
Echinochloa crus–galli (L.) P. Beauv. – Cochspur grass, barnyardgrass – Poaceae	دنيب، دنيك (لبنان)، دنيبة (مصر)، دنان (الأردن، العراق)، دنب الحشيشة الحمراء (سوريا)
Echinops spinosissimus Turra – Asteraceae	شوك الجمل (الإمارات)
Echinops viscous Turra – Asteraceae	شوك الجمال، شوك الجمل - قرقفان، قرعة الراعي (سوريا)
Echinulate	قنفذية، لها أشواك أو نتوءات حادة
Echium glameratum Poir., *E. rauwolfi* Del. – Boraginaceae	حِنّة الفول (مصر)
Echium judaeum Laciata – Judean viper's-Bugloss – Boraginaceae	كحيلة، حنا الفول
Echium rauwolfi Del. – Blue weed – Boraginaceae	حِنّة الفول (مصر)
Eclipta alba (L.) Hassk. – False daisy, white heads – Asteraceae	علقه، سعدة (الإمارات) – سُوَيّد، طولك، حشيشة الفرس (السعودية)
Eclosion	فقس البيض
Ecoclimate	مناخ بيئي
Ecoclimatograph	المخطط البياني البيئي
Ecologic	بيئي، متعلق بعلم البيئة
Ecologic efficiency	كفاءة بيئية
Ecological	بيئي
Ecological adaptation	تكيف بيئي
Ecological balance	توازن بيئي
Ecological character	صفة بيئية
Ecological classification	تصنيف بيئي
Ecological consideration	اعتبار بيئي
Ecological crime	جريمة بيئية
Ecological damage	ضرر بيئي
Ecological differentiation	تمييز بيئي
Ecological efficiency	كفاءة بيئية
Ecological homologue	شبيه بيئي
Ecological impact	تأثير بيئي
Ecological nitche	قُبْلة أو بؤرة بيئية
Ecological pyramid	هرم بيئي
Ecological record	سجل بيئي
Ecological release	تحرر بيئي
Ecological resistance	مقاومة بيئية
Ecological selection	اختيار بيئي

Ecological succession	تعاقب "تتابع" بيئي
Ecology	علم البيئة أو البيئيات، علم التَبَيُّؤ
Economic (Action) threshold	الحد الاقتصادي الحرج، العتبة الاقتصادية
Economic damage	الضرر الاقتصادي
Economic Injury Level (EIL)	مستوى الضرر الاقتصادي
Economic of plant nematology	اقتصاديات علم نيماتودا النبات
Economic poison	سم اقتصادي
Economic threshold	حد اقتصادي حرج (قيمة اقتصادية)
Economic toxicology	علم السموم الاقتصادي
Economy of parasitism	اقتصاد التطفل
Ecopimetis squalida Scop. – Furry rose beetle – Scarabaeidae	جعل الورد الزغبي
Ecosystem	نظام بيئي
Ecotone	بيئة انتقالية
Ecotoxicology	علم السموم البيئية
Ecotype	طراز "نمط" بيئي
Ectoconidium	كونيدة داخلية المنشأ
Ectoderm	أكتودرم، طبقة الخلايا الخارجية، الطبقة الخارجية المغلفة للجنين
Ectodermal tissue	نسيج الأديم الظاهر
Ectognathous	أجزاء فم بارزة
Ectomyelois ceratoniae (Zell.) – Carob moth, orange Moth – Pyralidae	فراشة الخروب، دودة البرتقال
Ectoparasite	طفيل خارجي
Ectoparasitic mites	الحَلَم خارجي التطفل
Ectoparasitic nematodes	نيماتودا خارجية التطفل
Ectoparasitism, ectophagous, external parasitism	تطفل خارجي
Ectoparasitoid	شبيه طفيلي خارجي
Ectoperitrophic space	الفراغ الخارج حول غذائي
Ectophagous, ectoparasitism, or external parasitism	تطفل خارجي
Ectophyte	نبات خارجي
Ectophytic	ذو تطفل خارجي
Ectophytic parasite	طفيل ذو تطفل خارجي
Ectospore	بوغ خارجي المنشأ
Ectosymbiosis	تعايش خارجي
Ectothermic	خارجية الحرارة
Ectothermy	استدفاء خارجي

Ectotrachea	خارج القصبة الهوائية
Ectotrophic	تطفل خارجي، تغذية خارجية
Ectotrophic mycorrhiza	ميكوريزا خارجية التغذية
Edaphic	أرضي
Edaphic factor	عامل أرضي أو تربي
Edema	وذمة، أوديما، استسقاء، انتفاخ أو تورم
Edema of mango – Physiological water stress	انتفاخ "تورم" المانجو – اجهاد مائي فيزيولوجي
Edible	مأكول (قابل أو مناسب للأكل)
Education of personnel	تعليم الأشخاص (العمالة)
Edwardsiana rosae (L.) – Rose leafhopper – Cicadellidae	نطاط الورد
Ear rot of maize	انظر *Penicillium chrysogenum*
Eelworm	نيماتودا
Eendive daisy	انظر *Rhagadiolus stellatus*
Effect	تأثير، فعل
Effect on next generation	تأثير على الجيل التالي
Effective concentration	تركيز فعال
Effective dose	جرعة فعالة
Effective environment	المحيط المؤثر
Effective length	طول فعال
Effective life	حياة فعالة
Effective mass	كتلة فعَّالة
Effective median dose (ED50)	جرعة مؤثرة نصفية
Effective permeability	نفاذية فعالة
Effective size	حجم فعَّال
Effective swath width	عرض خط المعاملة الفعال، عرض المَجَرّ المناسب أو الفعَّال
Effective temperature	درجة الحرارة الفعالة
Effective transmission	إرسال فعَّال
Effective wavelength	طول موجي فعَّال
Effectiveness	فعَّالية
Effector organ	عضو مؤثر
Efferent neuron. motor neuron	خلية عصبية حركية
***Efferia* sp.**	ذبابة إفيريا عاشقة الأزهار
Effervescent liquid	سائل فوَّار
Efficacy	فعَّالية، فاعلية، قدرة تأثيرية، كفاءة
Efficacy testing	اختبار كفاءة المبيد
Efficiency	فعَّالية، كفاية، فاعلية، مردود
Efficiency factor	عامل الكفاءة

Efficiency of food utilization	كفاءة الاستفادة من الطعام
Efficient	فعّال
Efflorescence	إزهار، فصل أو موسم الإزهار
Egg bluster	شوكة خارجية تساعد على كسر البيضة
Egg chamber	حجرة البيضة
Egg hatching	فقس البيض
Egg mass	كتلة بيض (مجموع بيض)
Egg membrane	غلاف البيضة
Egg parasitoid	شبيه طفيلي بيضي
Egg predator	مفترس البيض
Egg sac	كيس البيض
Egg stage	طور البيضة
Egg tube	أنبوبة البيض
Egg-larva parasite	تطور بيضة الطفيل في يرقة العائل
Egg-larval parasitoid	شبيه طفيلي بيضي- يرقي
Eggplant aphid	انظر *Myzus solani*
Eggplant flea beetle	انظر *Epitrix fuscula*
Eggplant leafminer	انظر *Tildenia inconspicuella*
Eggplant mosaic virus	فيروس موزاييك الباذنجان
Eggplant mottle dwarf virus (genus *Rhabdovirus*) (potato)	فيروس التقزم المبرقش "التقزم الكثيف" في الباذنجان (الجنس رابدوفيروس) (البطاطا "البطاطس")
Eggplant stem borer	انظر *Euzophora osseatella*
Egyptian alfalfa weevil	انظر *Hypera brunnipennis*
Egyptian bollworm	انظر *Erias insulatum*
Egyptian broomrape	انظر *Orobanche aegyptiaca*
Egyptian cotton leaf worm	انظر *Spodoptera littoralis*
Egyptian fenugreek	انظر *Trigonella hamosa*
Egyptian finger grass	انظر *Cynosurus aegyptius* و *Dactyloctenium aegyptium*
Egyptian grasshopper	انظر *Anacridium aegyptium*
Egyptian hartwort	انظر *Tordylium aegyptiacum*
Egyptian henbane	انظر *Hyoscyamus muticus*
Egyptian mealybug	انظر *Icerya aegyptica*
Egyptian mosquito	انظر *Aedes aegypti*
Egyptian panicgrass	انظر *Paspalidium geminatum*
Egyptian plum bark weevil	انظر *Scolytus aegyptiacus*
Egyptian red scale	انظر *Chrysomphalus aonidum*
Egyptian sea lavender	انظر *Limonium thouini*

Egyptian silverfish	انظر *Thermobia aegyptiaca*
Eichhorina crassipes (Mart.) Solms – Water hyacinth, floating water hyacinth – Pontedriaceae	باسنت الماء
Ejaculatory duct	قناة قاذفة
Elastic fibre	ليفة عضلية مرنة
Elastic strap	شريط أو حزام مطاطي
Elateriform larva	يرقة شبيهة بالدودة السلكية
Elbowed	مرفقي
Elbowed antenna	قرن استشعار مرفقي، لامسة مرفقية
Elder	الخَمان، البَلَسان
Electa fruit fly	انظر *Zonosemata efecta*
Electrolyzer	محلّل بالكهرباء، حَالٌ كهربائي
Electron microscopy	مجهر إلكتروني
Electrophoresis	فصل "تفريد" كهربائي
Element	عنصر، مبدأ، أصل
Elemental	ابتدائي، أولي، طبيعي
Elementary	عنصري (خاص بعنصر كيماوي)، ابتدائي، أولي، بسيط
Elementary analysis	تحليل أولي، تحليل عنصري
Elephantiasis	مرض الفيل
Elephantiasis of banana – Unknown cause	مرض ايليفانتياسيس في الموز – المسبب غير محدد
Eleusine aegyptiaca **Desf. –** Poaceae	نجم، النجم (الإمارات) - حمرة (السعودية)
Eleusine indica (L.) Gaertn. – Wire grass, goosegrass – Poaceae	جِمْرة، نجيل – بشنة (ليبيا)
Eleusine indica **spp. *indica*** (L.) Gaertn. – Indian goosegrass, crow's foot grass – Poaceae	كتانية بيضاء، كتانية حمراء، كتانية سوداء، بشنة (ليبيا)
Eleven-spotted ladybird beetle	انظر *Coccinella undecimpunctata*
Elimination	إخراج، طرح، نبذ، إزالة، حذف، إبادة، تخلص، استبعاد
Elimination organ	عضو مسؤول عن التخلص من المبيد
Elipsocid booklice	قمل الكتب إليبسوكيد
ELISA (Enzyme-linked immunosorbent assay)	اليزا، مقياس الارتباط الإنزيمي للامتصاص المناعي، التحليل المناعي للرابطة الأنزيمية، أو المعايرة بالأنزيم المرتبط والمدمص مناعياً
Elliptic = elliptical	بيضاوي أو اهليجي الشكل
Elm borer	انظر *Saperda tridentata*
Elm leaf aphid	انظر *Tinocallis ulmifolii*
Elm leaf beetle	انظر *Pyrrhalta luteola*
Elm leaved sumach	انظر *Rhus coriaria*
Elongation	استطالة

Elsinoe ampelina **Shear** (anamorph: *Sphaceloma ampelinum* de Bary) – Anthracnose and bird's-eye rot of grape	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" وعفن عين الطير في العنب
Elsinoë australis Bitancourt & Jenkins – Sweet orange scab of citrus	جرب البرتقال الحلو على الحمضيات
Elsinoë fawcettii Bitancourt & Jenk. (anamorph*: Sphaceloma fawcettii* Jenk.) – Citrus scab	جرب الحمضيات
Elsinoe leaf and fruit spot of pear	انظر *Elsinoe piri*
Elsinoe mangiferae Bitancourt & Jenk. (anamorph*: Sphaceloma mangiferae* Bitancourt & Jenk.) – Mango scab	جرب المانجو
Elsinoe piri (Woronichin) Jenk. (anamorph: *Sphaceloma pirinum* Jenk.) – Elsinoe leaf and fruit spot of pear	تبقع الثمار والأوراق الإلنسوئي في الأجاص "الكمثرى"
Elsinoe sacchari Lo (anamorph: *Sphaceloma sacchari* Lo) – White rash of strawberry	عفن الجذور الأبيض في الفراولة
Elytriform	له شكل الغمد
Elytron (*sing.* Elytra)	جناح غمدي
Emanation	تصاعد، إشعاع، انبعاث
Emarginate	محزز، مسنن، متعرج
Embedded	مُسَجَّى، مغمور، مدفون، مدموج
Embedding	إسْجَاء، غمر، دفن
Embidopsocid booklice	قمل الكتب إمبيدوبسوكيد
Embiids or webspinners	الحشرات الناسجة أو غازلة النسيج
Embolism	انصمام، انسداد (وريدي أو شرياني)
Embryogenesis	تكوين جنيني
Embryology	علم الجنين
Embryonic	جنيني
Embryonic development	نمو جنيني
Embryonic membrane	غشاء جنيني
Emdites	زوائد الجانب الداخلي
Emerald green	أخضر قرمزي
Emerge	خرَج، ظهر
Emergence	ظهور، انبثاق، بزوغ، اضطراري، معضدّ للطوارىء، طارئ، حاجة ملحة
Emergency	حالة طارئة
Emergency exemption from registration	الاستثناء من التسجيل والخاص بالحالات الطارئة
Emersed	بارز فوق سطح الماء
Emersion	انبثاق، ظهور
Emesis	قيء، قياء

Emetic	مُقَيِّء، قَيُوء (مادة مقيئة)
Emex spinosa (L.) Compdera – Prickly dock, spiny threecornerjack – Plantaginaceae	ضرس العجوز – جُمْباز، حنزاب (الإمارات)، حميض (السعودية)، حمضية (المغرب)، زحيمة الغزال (ليبيا)، فجل الجبل، لصيق، لسيك، درس العجوز، ركبة العجوز، حنسات، كيخ، شبيط، جزيزي، ودنة
Emigration	نزوح، الهجرة إلى الخارج، الحركة إلى خارج الموقع
Emission	انبعاث، إطلاق، إصدار، نشر، قذف
Emission point	نقطة الانبعاث
Emission rate	سرعة خروج الغازات، معدل الانبعاث
Emittance	ابتعاث، إطلاق، إرسال
Emitter	مُبتعِث، مُرسِل، باعث
Empheriid booklice	قمل الكتب إمفيرييد
Empidoid flies	ذباب الإمبيدويد
Empirical formula	صيغة أولية أو تجريبية
Empoasca distinguenda Paoli – Cicadellidae (Jassidae)	نطاط" "جاسيد" الخروع
Empoasca fabae (Harris) – Potato leathopper, bean leafhopper – Cicadellidae	نطاط البطاطا "البطاطس"، نطاط "قافزة أوراق" الفول
Empoasca lybica Beg. – Cotton jassid, cotton leafhopper – Cicadellidae (Jassidae)	جاسيد القطن، نطاط أوراق القطن
Empoasca maligna (Walsh) – Apple leafhopper – Cicadellidae	نطاط التفاح
Empoasca solana DeLong – Southern garden leafhopper – Cicadellidae	نطاط "قافزة أوراق" الحديقة الجنوبي
Empoasca vitis **–** Green frogfly – Cicadellidae (Jassidae)	نطاط "جاسيد" القطن
Empodia	مخلب وسطي
Empodial claw	وسادة مخلبية
Empodium	أمبوديوم، شوكة القدم، الوسادة أو الشوكة الطرفية، شوكة الرسغ الوسط
Empty	فارغ
Emulisification	استحلاب
Emulsibility	قابلية للاستحلاب
Emulsifiable Concentrate (EC)	مركز قابل للاستحلاب
Emulsifiable oil	زيت يُسْتحلب أو قابل للاستحلاب
Emulsification test	اختبار الاستحلاب
Emulsifier	جوهر استحلاب، مادة مُستحلِبَة
Emulsify	استحلبَ، حوَّل إلى مستحلب
Emulsifying agent	عامل استحلاب، مادة تساعد على الاستحلاب
Emulsifying mill	طاحونة الاستحلاب
Emulsion	مستحلَب، مستحلب الماء في الزيت

Emulsion breaking agent	عامل انحلال المستحلب
Emulsion number	رقم الاستحلاب
Emulsion polymerization	بلمرة بالاستحلاب
Emulsoid	مستحلباني، شبيه مستحلب
Enamovirus (genus)	انظر Pea enation mosaic virus
Enarthrocarpus lyratus (Forrskal) DC. – Brassicaceae	شرِطام (مصر)
Enation	زوائد
Enation – Undetermined, viruslike	مرض الزوائد – المسبب غير محدد، شبيه بالفيروس
Enation of almond, nectarine and peach	انظر Peach enation virus و Tomato black ring virus
Enation of nectarine and peach – Peach enation virus	فيروس زوائد الدراق "الخوخ" – مرض الزوائد في النكتارين والدراق "الخوخ"
Encapsulate	يُكَبْسِل، يغلّف
Encapsulated	مُكَبْسَل، مغلف، ممحفظ
Encapsulation	تَكَبْسُل، تغلف، تمحفظ (تصنيع المبيد في كبسولة)
Encephalitis	التهاب دماغي "مخي"
Encephalonialacia	تليُّن دماغي، نوع من شلل الدماغ
Encephalopathy	اعتلال دماغي
Encyrtiform of eggs	النموذج الأنسيرتي ذو صفيحة التهوية
Encyrtiform of larvae	النموذج الأنسيرتي ليرقات الطور الأول لحشرات غشائية الأجنحة
Encysted spore	بوغ متحوصل، متكيس
End brain	دماغ انتهائي
End knob	كعبرة
End point	نقطة التعادل
End products od catabolism	النواتج النهائية للأيض الهدمي
End reaction	تفاعل نهائي
End rot of citrus – Physiological	عفن نهاية الطرففي الحمضيات – المسبب فيزيولوجي
End rot of potato – Carbohydrate translocation due to second growth	العفن الطرفي في البطاطا "البطاطس" – انتقال الكربوهيدرات بسبب النمو الثانوي
End rot of sweetpotato	انظر *Fusarium solani* [1]
Endanger	للخطر يعرض
Endangered animal species	أنواع الحيوانات المهددة بالانقراض
Endangered plant species	أنواع النباتات المهددة بالانقراض
Endangered population	عشيرة مهددة، مجموع مهدد
Endangered species	نوع معرض للخطر، نوع مهدد بالانقراض
Endangerment assessment	تقدير مدى التعرض للخطر
Endemic	مستوطن، متوطن

Endemic disease	مرض متوطن "مستوطن"
Endocellular	داخل الخلية
Endochorion	طبقة القشرة الداخلية للكوريون المغلف لبيضة الحشرة
Endocrine glands or organs	غدد صماء
Endocuticle	جليد داخلي، قشرة داخلية، كيوتيكل
Endocytosis	ابتلاع خلوي داخلي
Endoderm	الطبقة الداخلية المغلفة للجنين، إندودرم
Endodermis	بشرة داخلية، أدمة باطنية
Endogenous	باطني أو داخلي، باطنية النمو (للديدان الثعبانية)، تولّد داخلي
Endogenous oncogenic virus	فيروس (حُمة) مكونة للأورام الداخلية
Endogenous urinary nitrogen	نيتروجين البول الداخلي (التمثيلي)
Endognathous, Endognathous	أجزاء الفم غائرة أو مختفية
Endolytic	يتحلل داخلياً
Endometatoxic	مبيد جهازي تقليدي
Endometrial cancer	سرطان بطاني رحمي
Endonuclease	إنزيم نووي داخلي
Endoparasite	طفيل داخلي التطفل
Endoparasitic mites	أكاروسات داخلية التطفل
Endoparasitic nematodes	نيماتودا داخلية التطفل
Endoparasitic respiration	تنفس في الطفيليات الداخلية
Endoparasitism, Endophagous parasitism, or internal parasitism	تطفل داخلي، تطفل على أنسجة الجذور داخلياً
Endoparasitoid	شبيه طفيلي داخلي
Endopeptidase	إنزيم محلل للببتيدات من داخلها
Endoperitrophic space	الفراغ الداخل–حول غذائي
Endophagous parasitism, endoparasitism , or internal parasitism	تطفل داخلي، تطفل على أنسجة الجذور داخلياً
Endophyaxis	ترابط بيوكيميائي في النبات، قوى ترتبط بعوامل بيوكيميائية داخل النبات
Endophyllous	مغمد بورقة
Endopleurite	داخل صلييات البلورا، بلورة داخلية
Endopterygota	تحت طائفة الحشرات داخلية الأجنحة
Endopterygote	داخلية الأجنحة
Endoskeleton	هيكل الرأس الداخلي، الهيكل الداخلي
Endospore	بوغداخلي المنشأ
Endosternite	داخل صلييات الأسترنة، استرنة داخلية
Endosymbiosis	تعايش داخلي
Endotergite	داخل صلييات الترجة، ترجة داخلية

Endothermic	داخلية الحرارة، ماص للحرارة، خافض للحرارة
Endothermic compound	مركب ماص "خافض" للحرارة
Endothermic processes	عمليات ماصة للحرارة
Endothermic reaction	تفاعل ماص أو مستهلك أو خافض للحرارة
Endothermy	استدفاء داخلي
Endotoxin or parasporal body	سم داخلي، بللورة جرثومية
Endotrachea	داخل القصبة الهوائية
Endotracheal intubation	تتبيب داخل الرغامى
Endotrophic	تطفل داخلي
Endotrophic mycorrhiza	ميكوريزا داخلية (أنظر Mycorrhiza)
Endplate	نهاية الصفيحة، نهاية الخلية العصبية
Endpoint	نقطة النهاية
End-product	ناتج أخير
Endure	يتحمل، يحتمل، يطيق
End-use Product	مُنتَج نهائي
End-user	مستعمل نهائي
Energesis	تنشيط، تفعيل
Energy	طاقة، نشاط، قوة، مقدرة
Energy balance	موازنة الطاقة
Energy change	تبديل أو استبدال الطاقة
Energy dispenser	مشتت الطاقة
Energy flow	سريان "انسياب أو تدفق" الطاقة
Energy income	طاقة متولدة
Energy loss	فقد الطاقة
Energy output	طاقة مفقودة
Energy pyramid	هرم الطاقة
English grain aphid	انظر *Sitobion avenae*
English ryegrass	انظر *Lolium perenne*
Enlarged buds	براعم متضخمة
Ensiform = xiphoid	حسامي أو سيفي الشكل
Ensign scales	القشريات الأعلام
Ensign wasps	زنابير ذات العلم
Entanglement	تداخل
Enterobacter cloacae (Jordan) Hormaeche and Edwards – Bacterial bulb decay of onion	عفن الأبصال البكتيري في البصل
Enterobacter dissolvens (Rosen) Brenner et al. = *Erwinia dissolvens* (Rosen) Burkholder – Bacterial stalk rot of corn	عفن الساق البكتيري في الذرة الصفراء
Enterotoxin	ذيفان معوي

Enthalpy	محتوى حراري في وحدة الكتلة
Entima	طبقة مبطنة
Entimate membrane	غشاء باطني أو أساسي (للفيروس)
Entire (in insects)	كامل، بدون أسنان أو ثلمات، ذو حافة مستوية
Entognathous	داخلية الفكوك أو مختفية أجزاء الفم
Entomobryid springtails	إنتوموبريد ذوات االذنب القاقز
Entomogenous	حشري، منشأ حشري
Entomogenous fungi	فطريات ممرضة للحشرات
Entomogenous nematodes	نيماتودا الحشرات
Entomognathous apterygotes	الحشرات غير المجنحة داخلية الفم
Entomology	علم دراسة الحشرات
Entomoparasitic nematodes	نيماتودا متطفلة على الحشرات
Entomopathogenic fungi	فطريات ممرضة للحشرات
Entomopathogenic organism	كائن ممرض للحشرات
Entomopathogenic protozoa	بروتوزوا مختصة بأمراض الحشرات
Entomophagous insects	حشرية التغذية، حشرات آكلة حشرات
Entomophagy	أكل الحشرات
Entomopox viruses (EPV)	فيروسات نقاطية حشرية (تصيب الحشرات)
Entrainment	جرف
Entries myiasis and pseudomyiasis	التدويد المعوي والتدويد الكاذب
Entry routes	طرق الدخول
Entry through wounds	اختراق عن طريق الجروح
Entyloma ellisii Halst. – White smut of spinach	التفحم الأبيض على السبانخ
Entyloma oryzae Syd. & Syd. – Leaf smut of rice	تفحم الأوراق على الأرُزّ
Enumeration	تعداد
Enumeration data	بيانات عددية
Envelope	غلاف
Envelope cell	خلية مغلقة
Environment	بيئة محيطة
Environmental	بيئي
Environmental adaptation	تكيف بيئي
Environmental carrying capacity	سعة حملية للبيئة
Environmental conservation	حفظ أو صيانة البيئة
Environmental contaminant	ملوث بيني
Environmental contamination	تلوث بيئي
Environmental fate	مآل بيئي، مصير بيئي
Environmental hazard	ضرر أو خطر بيئي
Environmental limit concentration	حد بيئي للتركيزات

Environmental monitoring	رصد بيئي، مراقبة بيئية
Environmental poisoning	تسمم بيئي
Environmental pollution	تلوث بيئي
Environmental protection	حماية البيئة
Environmental Protection Agency	هيئة حماية البيئة EPA الأمريكية
Environmental resistance	مقاومة بيئية
Environmental toxicity	سمية بيئية
Environmental toxicology	علم السموم البيئي
Environmentally acceptable chemical	مادة كيميائية مقبولة بيئياً
Enzyme	إنزيم، خميرة، إنظيم (بروتين متخصص)
Enzyme activator	منشط الإنزيم
Enzyme inhibitor	مثبط إنزيمي
Enzyme-Linked Immunosorbent Assays (ELIZA)	اليزا، مقياس الارتباط الإنزيمي للامتصاص المناعي، التحليل المناعي للرابطة الأنزيمية، أو المعايرة بالأنزيم المرتبط والمدمص مناعياً
Enzymology	علم الإنزيمات
Ephemeroptera (Ephemerida) (ephemero = for a day; ptera = wings) – Mayflies	رتبة إفيميروبترا (ephemero = مدة يوم واحد،و ptera = جناح) – ذباب مايو
***Ephestia* (*Cadra*) *cautella* –** Almond moth. Fig moth, date moth – Pyralidae	فراشة المشمش، دودة التين، دودة البلح العامري، دودة البلح الكبرى
Ephestia calidella Guen. – Oasis date moth – Pyralidae	دودة بلح الواحات
Ephestia elutella (Hubner), ***E. cautella*** – Tobacco moth – Pyralidae	فراشة التبغ، فراشة الكلكاو، عث التبغ، فراشة أو دودة الشوكولاته
Ephestia figulilla Hubner – California date worm – Phycitidae	دودة بلح كاليفورنيا، فراشة البلح الكاليفورنية
Ephestia figulitella Gregson – Raisin moth – Phycitidae	فراشة الزبيب
Ephestia kuhniella Zell. (*Angasta*) – Mediterranean flour moth – Pyralidae	فراشة البحر الأبيض المتوسط، فراشة الطحين
Ephydra macellaria Egger. – Ephydridae	قملة الأرز، ذبابة الأرز
Epibasidium	بازيدة علوية
Epicalyx	كأس خارجي، كأس إضافي
Epicarp lesion of pistachio – Insect feeding injury	تقرح قشرة الثمرة على الفستق الحلبي – ضرر تغذية الحشرة
Epicoccum nigrum Link – Ear mold of maize, leaf and seed rot of maize, red kernel disease of maize	تعفن الكوز "العرنوس" في الذرة، عفن الجذور والأوراق في الذرة، مرض البذور الحمراء في الذرة
***Epicoccum* spp.,** *Fusarium solani* (Mart.) Sacc. *Mucor racemosus* Fresen., *Sclerotinia* spp. – Storage rot of sweetpotato	عفن المخازن في البطاطا "البطاطس" الحلوة أجناس عديدة من الأعفان

Epicotyl	سويقة فوق خلفية
Epicranial	جمجمي
Epicranial suture	درز جمجمي، درز فوق جمجمي
Epicranital plates	لوحان جمجميان
Epicranium	هامة الرأس، جمجمة علوية، فوق جمجمة، فوق كرانيوم
Epicuticle	كيوتيكل فوقي، جليد سطحي، بشرة سطحية
Epidemic	وبائي
Epidemic or epiphytotic disease	مرض وبائي
Epidemic relapsing fever – Borrelia recurrentis	الحمى الراجعة الوبائية
Epidemic typhus – Rickettsia prowazekii	للتيفوس الوبائي
Epidemiological types of malaria	أنماط وبائية للملاريا
Epidemiology	علم الوبائيات، علم وبائية المرض، أو علم دراسة الأوبئة
Epidemiology of malaria	وبائية الملاريا
Epidermis	أدمة، طبقة فوق البشرة، خلايا البشرة
Epidiaspis gennadi	انظر *Leucaspis pistaciae*
Epidiaspis gennadi Leond., *Diaspis syriaca* Lind, *Leucaspis pistacia*e Lin. – Pistachio scale – Diaspididae (Diaspidae)	حشرة الفستق الحلبي القشرية
Epidiaspis leperii (Signoret), *E. pericola* (Deguer) – Italian pear scale – Diaspididae (Diaspidae)	حشرة الأجاص القشرية المسلحة الإيطالية
Epigastric furrow	أخدود أو حز فوق معوي
Epigenetic carcinogen	مسرطن وبائي وراثي
Epigynum	أعضاء تناسلية خارجية
Epilachna chrysomelina (F.) – Twelve spotted melon beetle – Coccinellidae	خنفساء القرعيات ذات 12 نقطة أو خنفساء القثاء أو خنفساء المقات
Epilobium hirsutum L. – Water primosa, large- flowered willow-herb – Onagraceae	عَلّفة، سيخ (مصر)
Epimeron (*pl.* Epimera)	بلوريتة خلفية، صليبة بلورية خلفية
Epimorphosis	التحور السطحي
Epinasty	انحناء "تهدل" الورقة
Epinephrine	هرمون يفرز من غدد الأجسام القلبية
Epipetalous	فوق تويجي
Epipharyngeal surface	سطح سقف الحلق
Epipharynx	سقف الحلق، فوق البلعوم
Epiphylaxis	ارتباط خارجي بالنبات، قوى ترتبط بعوامل خارجية بالنبات
Epiphyll	فوق ورقي

Epiphysis (*pl.* Epiphyses)	كردوس، فص الساق الأمامية
Epiphyte	نبات عالق
Epiphytically	سطحي، خارجي
Epiphytotic	وبائي نباتي خطير
Epiplemid moths	ديدان الثياتيريد القيَّاسة
Epipleura (*pl.* Epipleurae)	فوق البلورا
Epipleural sclerites	صلبيات أو صفيحات فوق بلورية
Epipleurites	صفائح فوق بلوريتة، صلبية أو صفيحة فوق بلورية
Epiproct	صفيحة أو وسادة فوق شرجية، زائدة فوق شرجية، العض الظهري
Episema caenulcocephala (L.) – Blue pome fruit cutworm – Noctuidae	دودة ورق التفاحيات الزرقاء، فراشة اللوزيات ذاتالرأس الأزرق
Episomes	أجسام فوقية ، إيبيزومات
Episternum (*pl.* Episterna)	بلوريتة أمامية، صفيحة بلورية أمامية، فوق الاسترنة الأمامية
Epistomal suture	درز فوق فمي، درز جبهي-درقي
Epistome or epistoma	فوق الفم
Epithelial cells	خلايا طلائية
Epithelial layer	طبقة الخلايا الطلائية
Epithelium	نسيج طلائي
Epithelium cell	خلية طلائية
Epitrimerus pyri (Nalepa) – Pear rust mite – Eriophyidae	حَلَمْ صدأ الأجاص "الكمثرى"
Epitrix cucumeris Harris – Flea potato beetle – Chrysomelidae	خنفساء البطاطا "البطاطس" البرغوثية
Epitrix fuscula Crotch – Eggplant flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء الباذنجان البرغوثية
Epitrix hirtipennis (Melsheimer) – Tobacco flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء التبغ البرغوثية
Epizootiology	علم الوبائية، علم الأوبئة
Epuigenetic teratogens	مواد وبائية وراثية محدثة للتشوهات الخلقية
Equal competitiveness	منافسة تزاوجية متساوية
Equation	معادلة
Equilibrium	معادل، موازنة، توازن، اتزان
Equipment	معدات، تجهيزات، عتاد
Equitoxic dose	جرعة ذات سمية متساوية
Equivalence	تساوٍ، تكافؤ
Equivalent dose	جرعة مكافئة
Eradicant	مستأصل، إبادة (مادة استئصال أو إبادة)
Eradicate	يستأصل

Eradication	إبادة، استئصال
Eragrostis cilianensis (All.) Vign.-Lut. – Stink grass, poa weed – Poaceae	حلفا حولية (الأردن، سوريا)، تيراب (الأردن) - تراب (اليمن، مصر)، هيلاقوق (السعودية)
Erdel's garlic	انظر *llium erdelii*
Erect	منتصب، قائم
Eremostachys laciniata (L.) Burge – Desert-spike – Lamiaceae	حجنبل (الأردن)
Ergot	مهماز الشيلم
Ergot of barley, oats, and wheat	انظر *Claviceps purpurea*
Ergot of maize (horse's tooth)	انظر *Claviceps gigantea*
Ergot of sorghum	انظر *Sphacelia sorghi*
Erias insulatum Boised – Spiny bollworm. Egyptian bollworm– Noctuidae	دودة اللوز الشوكية، دودة اللوز المصرية
Erigeron bonariensis **L. –** Fleabane, horseweed – Asteraceae	حشيش الجبل، نشاش الدبان، طباق (الإمارات) - نفلة (السعودية)
Erigeron linifolius L. – Asteraceae	حشيش الجبل (سوريا)
Erineum	شعيرات إرينوم
Erinnid flies	ذباب الإرينيد
Eriocampoides limacina Ratz. (*Caliroa cerasi* (L.)) – Cherry slug – Tenthredinidae	دبور الكرز
Eriococcid scales	البق الدقيقي
***Eriophyes* (= *Aceria*)**	التسمية الحديثة لجنس حَلَم (التسمية القديمة)
Eriophyes cynodoniensis Sayed – Bermudagrass mite – Eriophyidae	حَلَمْ عشب برمودا
Eriophyes ficus Cotte – Fig bud mite, fig mite – Eriophyidae	حَلَمْ براعم التين الدودي، حَلَمْ التين
Eriophyes granati Canestrini & Massalongo – Pomegranate leaf blister mite – Erophyidae	حَلَمْ الرمان، حَلَمْ التفاف أوراق الرمان
Eriophyes litchi Keifer – Litchi mite – Eriophyidae	حَلَمْ اللّْشِيّة (شجر صيني ذات لبّ هلامي حلو وبزرة واحدة)
Eriophyes mangiferae (Sayed) – Mango bud mite – Eriophyidae	حَلَمْ براعم المانجو الدودي
Eriophyes oleae (Nalepa) – Olive bud mite – Eriophyidae	حَلَمْ براعم الزيتون
Eriophyes padi Nalepa – Leaf blister mite – Eirophyidae	حلم أورام الأوراق
***Eriophyes peucedani* –** Carrot bud mite – Eriophyidae	حلم براعم الجزر الدودي
Eriophyes pyri (Pagst.), ***E. ficus*** Cotte – Pear leaf blister mite – Eirophyidae	**حلم الأجاص**
Eriophyes sheldoni Ewing – Citrus bud mite – Eriophyidae	حَلَمْ براعم الحمضيات "الموالح"

Eriophyes stephannii Nalepa – Pistachio leaf blister mite – Eirophyidae	حلم الفستق الحلبي
Eriophyes tulipae Keifer – Wheat curl mite, dry bulb mite –Eriophyidae	حَلَمْ التفاف أوراق القمح، حَلَمْ الأبصال الجافة
Eriophyes vitis (Pagst.) – Grape erineum mite – Eirophyidae	حلم العنب
Eriophyid	حَلَمي
Eriophyid mites or gall mites	الحَلَمْ الدودي، حلم الأريوفيد، أو حلم الأورام النباتية
Eriosoma americanum (Riley) – Woolly elm aphid – Aphididae	مَنّ شجر الدردار الزغبي "الصوفي"
Eriosoma lanigerum (Hausmann) – Woolly apple aphid – Aphididae	مَنّ التفاح الزغبي "الصوفي"
Eriosoma pyricola Baker & Davidson – Woolly pear aphid – Aphididae	مَنّ الأجاص "الكمثرى" الزغبي "الصوفي"
Ermine moths	فراشات الإرمين
Erodium cicutarium (L.) L'Hér. ex Aiton – Storksbill, redstem filaree – Geraniaceae	إبرة العجوز
Erodium gruinum **(**L.) L'Hér. ex Aiton – Crane storksbill, Iranian stork's bill – Geraniaceae	إبرة العجوز، مسلة (الأردن، سوريا) - أبو مصفاه (مصر)، غزال دوردور، رقمه (السعودية)
Erodium mascatense Boiss. – Erodium storksbill – Geraniaceae	دهمه
Erodium storksbill	انظر *Erodium mascatense*
Erose	مقروض
Erosion	تآكل، تعرية، انجراف
Error	خطأ
Errors of instinct	أخطاء في الغريزة
Eruca sativa Mill. – Garden rocket, salad rocket – Brassicaceae	جرجير، جرجيرة (الأردن، سوريا، السعودية)، روكا (الأردن)، حريف (السعودية)
Erucaria hispanica (L.) Druce – Pink mustard – Brassicaceae	روك (الأردن) - خزا (الإمارات)
Eruciform larva	يرقة يسروعية أو أسطوانية الشكل
Erumpent	الخروج بإحداث تمزق في البشرة، مخرج متمزق
Erwinia amylovora (Burrill) Winslow et al. Hauben et al. – Fire blight of apple and pear	اللفحة النارية على التفاح والأجاص "الكمثرى"
Erwinia ananas Serrano – Brown spot of cucurbits	التبقع البني على القرعيات
Erwinia carotovora [1] (Jones) Bergey et al.– Bacterial soft rot of crucifers and spinach	العفن البكتيري الطري في الصليبيات والسبانخ
Erwinia carotovora [2] (Jones) Bergey et al., *Pseudomonas marginalis* (Brown) Stevens – Bacterial soft rot of lettuce	العفن البكتيري الطري في الخس

Erwinia carotovora [3] (Jones) Holland, *E. chrysanthemi* Buckholder, McFadden & Dimock – Rhizome rot of banana	عفن الرايزومات "المدادات" في الموز
Erwinia carotovora subsp. ***betavasculorum*** Thomson et al. – Bacterial vascular necrosis and rot of beet	العفن والنخر الوعائي في الشوندر "البنجر"
Erwinia carotovora subsp. ***carotovora*** [1] (Jones) Bergey et al. = *Pectobacterium carotovorum* subsp. *carotovorum* (Jones, Hauben et al.) – Bacterial soft rot of beet, celery, cucurbits, onion and tobacco	العفن البكتيري الطري في البصل، العفن البكتيري الطري في الشوندر "البنجر" والكَرَفْس والقرعيات والبصل والتبغ
Erwinia carotovora subsp. ***carotovora*** [2] (Jones) Bergey et al., *E. chrysanthemi* pv. *zeae* (Sabet) Victoria et al. – Bacterial stalk and top rot of maize	عفن القمة والساق البكتيري في الذرة
Erwinia carotovora subsp. ***carotovora*** [3] (Jones) Bergey et al., *Erwinia chrysanthemi* Burkholder et al. – Bacterial stem and fruit rot of tomato	عفن الثمار والساق البكتيري في البندورة "الطماطم"
Erwinia chrysanthemi [1] Burkholder et al. – Bacterial stem and root rot of sweetpotato, foot rot of rice	عفن الجذور والساق البكتيري في البطاطا "البطاطس" الحلوة، عفن القدم في الأرُزّ
Erwinia chrysanthemi [2] Burkholder et al., *E. carotovora* subsp. *carotovora* (Jones) Bergey et al. = *Pectobacterium carotovorum* subsp. *carotovorum* (Jones) Hauben et al., *E. carotovora* subsp. *atroseptica* (van Hall) Dye =*Pectobacterium carotovorum* subsp. *arosepticum* (van Hall) Hauben et al. – Bacterial soft rot of carrot	العفن البكتيري الطري في الجزر
Erwinia chrysanthemi* pv. *chrysanthemi Burkholder, McFadden & Dimock – Bacterial sprout rot of alfalfa	عفن البراعم البكتيري في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Erwinia herbicola (Lohnis) Dye = *Pantoea agglomerans* (Ewing and Fife) Gavini et al. – Lint degradation of cotton	تدهور النسائل في القطن
Erwinia rhapontici (Millard) Burkholder – Pink seed of wheat	البذور القرنفلية في القمح
***Erwinia* spp.** – Bacterial bud rot of coconut palm	عفن البراعم البكتيري في نخيل جوز الهند
Erwinia stewartii (Smith) Dye – Stewart's disease (bacterial wilt) of maize	مرض ستيوارت (الذبول البكتيري) في الذرة
Erwinia tracheiphila (Smith) Bergey et al. – Bacterial wilt of cucurbits	الذبول البكتيري في القرعيات
Eryngioid starthistle	انظر *Centaurea eryngioides*
***Eryngium creticum* Lam.** – Syrian eryngo – Apiaceae	شوك العقربان (الأردن)، قرصعنه (سوريا)

Erysiphe cichoracearum [1] DC. (anamorph: *Oidium asteris-punicei* Peck), *O. mangiferae* Berthet. – Powdery mildew of mango	البياض الدقيقي على المانجو
Erysiphe cichoracearum [2] DC. – Powdery mildew of lettuce, potato and tobacco	البياض الدقيقي على الخس والتبغ والبطاطا "البطاطس"
Erysiphe graminis DC. f. sp. ***avenae*** Em. Marchal, *E. graminis* DC. (anamorph: *Oidium monilioides* (Nees) Link) – Powdery mildew of oats	البياض الدقيقي على الشوفان
Erysiphe graminis DC. f. sp. ***hordei*** Em. Marchal = *Blumeria graminis* (DC.) Speer (anamorph: *Oidium monilioides* (Nees) Link) – Powdery mildew of barley	البياض الدقيقي على الشعير
Erysiphe graminis DC. f. sp. ***tritici*** Em. Marchal, *Blumeria graminis* (DC.) Speer = *E. graminis* DC. (anamorph: *Oidium monilioides* (Nees) Link) – Powdery mildew of wheat	البياض الدقيقي على القمح
Erysiphe heraclei DC., *E. polygoni* DC., *E. umbelliferaum de* Bary f. *dauci* – Powdery mildew of carrot	البياض الدقيقي على الجزر
Erysiphe pisi [1] DC. = *Erysiphe polygoni* DC., *Leveillula taurica* (Lev.) Arnaud = *Leveillula leguminosarum f.* sp. *lentis* (anamorph: *Oidiopsis taurica* (Lev.) Salmon) – Powdery mildew of lentil and olive	البياض الدقيقي على العدس والزيتون
Erysiphe pisi [2] DC. ex St.-Am., *Leveillula taurica* (Lev.) Arnaud – Powdery mildew of alfalfa	البياض الدقيقي على البرسيم الحجازي "فِصَّة"
Erysiphe pisi [3] DC. (anamorph:*Oidium* sp.) – Powdery mildew of pea	البياض الدقيقي على البازلاء "البسلة"
Erysiphe polygoni DC. – Powdery mildew of bean, beet and cruicifers	البياض الدقيقي على الفاصولياء والشوندر "البنجر" و الصليبيات
***Erysiphe* spp.,** *E. cichoracearum* DC. – Powdery mildew of mint	البياض الدقيقي على النعناع
Erythraea gaillardoti **–** Gentianaceae	أم الحباري (سوريا)
Erythraea granulata Forsskal – Gentianaceae	لِبِّينة (مصر)، حلب، حليب (الإمارات)، ردعاع، كبدة الدب، حليبة، لبان
Erythraea pulchella (Sw.) Fries. – Gentianaceae	زيوان (الإمارات)
Erythricium salmonicolor (Berk. & Broome) Burdsall = *Corticium salmonicolor* (Berk & Br), (anamorph*: Necator decretus* Massee) – Pink disease of citrus and mango	المرض القرنفلي على الحمضيات والمانجو
Erythrocytes	خلايا الدم الحمراء

Erythroneura elegantula Osborn, *E. variabilis* B. – Western grape leafhopper, grape leafhopper – Cicadellidae	نطاط أوراق العنب الغربي، نطاط أوراق العنب
Esca (Apoplexy) of grape – Toxins from wood-rotting fungi	إيسكا (أبوبلكسي) أو تدهور أشجار العنب – سموم من فطريات تعفن الأخشاب
Escape	هروب
Escobilla of cotton	انظر [1] *Colletotrichum gossypii*
Esophago-intestinal valve	صمام المريء-المعوي
Esophagous (Pharynx)	مريء
Esophagus	مريء
Establishment number	رقم التأسيس
Esterase	إنزيم الإستِراز (خميرة تسرع تحلل الاسترات)
Esteratic site	الموقع الاستراني
Estigmene acrea (Drury) – Saltmarsh caterpillar – Arctiidae	أبو دقيق السبخات "المستنقعات" المالحة
Estimate or statistics	تقدير أو احصائات
Estimated daily intake	تناول يومي محسوب
Estimated data	معطيات تقديرية
Estimated dermal exposure	تعرُّض جلدي تقديري أو مُقدَّر
Estimated dose	جرعة مستنتجة أو مقدَّرة
Estimation	تقدير، تقييم، تخمين
Estivation	تَصَيُّف، بيان صيفي (
Etch	يطبع، يحفر
Ethological characters	صفات طبائعية
Ethology	علم الإيثولوجي أو علم الدراسات السلوكية
Etiella zinckenella (Treit.) – Legumepod moth – Pyralidae	فراشة قرون البقوليات
Etiolation	الشحوب "الاصفرار" الظلامي، تبييض
Etiology, Aetiology	علم المسببات (للأمراض)
Eucalyptus longhorned borer	انظر *Phoracantha semipunctata*
Eucaryote	كائن ذو نواة حقيقية، حقيقي النواة
Eucephalic	رأسي
Eucephalous	رئيسي
Eucone eyes	العيون ذات المخروط الحقيقي
Eugamasus butleri Hughes – Stored products mite – Parasitidae	حَلَم المواد المخزونة
Euglossine bees or stingless bees	نحل يوجلوسن أو النحل غير اللاسع
Eumerus amoenus Loew – Large onion bulb fly – Syrphidae	ذبابة البصل الكبيرة

Eumerus figurans Walker – Ginger maggot – Syrphidae	ذبابة الزنجبيل
Eumerus strigatus (Fallén) – Onion bulb fly – Syrphidae	ذبابة البصل الكبيرة أو ذبابة النرجس الكبيرة
Eumerus tuberculatus Rondani – Lesser bulb fly – Syrphidae	ذبابة البصل الصغرى
Eumorpha achemon (Drury) – Achemon sphinx – Sphingidae	أبو الهول "سفينكس" أشيمون
Euphorbia aleppica L. – Aleppo spurge – Euphobiaceae	لبين، حلب – لبينة (سوريا)
Euphorbia chamaesyce L. – Groundfig spurge, blue weed – Euphobiaceae	تين الأرض
Euphorbia densa Schrenk, *E. heterophylla* L., *E. hirta* L. – Spurge – Euphobiaceae	لِبِّينة
Euphorbia forsskalii Gray – Prostrata spurge – Euphorbiaceae	شعر العجوز (مصر)
Euphorbia geniculata Orteg – Spurge, painted euphorbia, painted milkweed – Euphobiaceae	لبن الحُمارة (مصر)، شربة (الأردن)
Euphorbia granulata Forddkal – Euphorbiaceae	حلب، حليب (الإمارات) – ردعاع، كبدة الدب، حليبة، لبان
Euphorbia helioscopia L. – Sun spurge, madwoman's milk – Euphorbiaceae	سعدة، رماضة، لُبّين، عضة (الأردن، مصر) - فربيون الفجرة، فربيون ناظر الشمس، حليب الديبة، حلبلوب (سوريا)، صابون الغيط (ليبيا)، لبينة (الإمارات)
Euphorbia hirta L. – Garden spurge, pillpod spurge – Euphorbiaceae	لِبّين (مصر) – مِنْظَرَّة، دِمِيمة، دهيمية (الإمارات)
Euphorbia indica Lam. – Euphorbiaceae	لِبّين (مصر)
Euphorbia oxyodonta Boiss et Hanssknn. Ex. Boiss – Pectinate-leaved spurge – Euphorbiaceae	لبين، تين الأرض
Euphorbia palustris L. – Spurge – Euphobiaceae	فربيون المستنقعات
Euphorbia peplus L. – Petty spurge, milk weed – Euphorbiaceae	معلّقة - صابون غيط، ودينة (الأردن)، ودينة، سبليل (مصر)، مليبنة (اليمن)، فربيون الإغريق، وديرة، خليطة (سوريا)
Euphorbia prostrata Aiton – Blue weed, ground spurge – Euphorbiaceae	حليبة، أبو لبن – لبينة (مصر)
Euphorbiaceae	سوسبية، فربونية، يتوعية (فصيلة أعشاب ضارة)
Euphyllura olivina (Costa) – Olive psylla – Psyllidae	بسيلا الزيتون، قمل الزيتون القافز، حشرة الزيتون القطنية
Euprepocnemus plorans (Charp) – Alfalfa grasshopper, clover grasshopper – Acrididae	نطاط البرسيم الحجازي "الفصة"، نطاط البرسيم
Eupsocid booklice	قمل الكتب يوبسوكيد
Eurasian water milfoil	انظر *Myriophyllum spicatum*
European and spined-tailed earwigs	إبر العجوز الأوروبية وإبرالعجوز ذات الذيل الشوكي

European apple sawfly	انظر *Hoplocampa testudinea*
European brown rot of apple	انظر *Monilinia fructigena*
European canker of pear	انظر *Nectria galligena*
European chafer	انظر *Rhizotrogus (Amphimallon) maialis*
European corn borer	انظر *Ostrinia nubilalis*
European earwig	انظر *Forficula auricularia*
European elm scale	انظر *Gossyparia spuria*
European field pansy	انظر *Viola arvensis*
European fruit lecanium	انظر *Parthenolecanium corni*
European fruit scale	انظر *Quadraspidiotus ostreaeformis*
European grape berry moth	انظر *Lobesia botrana*
European heliotrope	انظر *Heliotropium europaeum*
European house cricket	انظر *Acheta domestica*
European mistletoe	انظر *Viscum album*
European peach scale	انظر *Parthenolecanium persicae*
European pheasant's eye	انظر *Adonis annua*
European pine shoot moth	انظر *Rhyacionia buoliana*
European pine stem moth	انظر *Evetria buoliana*
European red spider mite	انظر *Panonychus ulmi*
European stone fruit yellows of almond – European stone fruit yellows phytoplasma	اصفرار ثمار اللوزيات الأوروبية في اللوز
European wheat stem sawfly –	انظر *Cephus pygmaeus*
Eurydema ornata (L.), *E. rugulosum* Dhrm. – Cabbage bug – Pentatomidae	بق الملفوف، البق المبرقش
Eurygaster integriceps Put. – Suni bug, sunn pest, senn pest – Pentatomidae	بقة السونة
Eurypogonid beetles	خنافس يوريبوجونيد
Eurytoma amygadali End. – Almond fruit wasp – Eurytomidae	دبور ثمار اللوز
Eurytoma pollinikovi Nikol. – Pistachio fruit wasp – Eurytomidae	دبور ثمار الفستق الحلبي
Euschistus conspersus Uhler – Stink bug – Pentatomidae	البقة النافرة كريهة الرائحة
Euschistus servus (Say) – Brown stink bug – Pentatomidae	البقة الكريهة "المنتنة" البنية
Euschistus tristigmus (Say) – Dusky stink bug – Pentatomidae	البقة الكريهة "المنتنة" القاتمة "الداكنة"
Eusocial behavior	سلوك اجتماعي حقيقي
Eusociality in insects	معيشة اجتماعية حقيقية في الحشرات

Eusternum	أسترنة حقيقية
Eustipe	ساق حقيقية
Eutetranychus orientalis (Klein.) – Oriental red spider mite – Tetranychidae	العنكبوت الأحمر الشرقي، أكاروسات الحمضيات البني
Eutypa dieback of sweet cherry	انظر *Eutypa lata* [1]
Eutypa lata [1] (Pers.:Fr.) Tul. & Tul. (anamorp: *Cytosporina* spp.) – Dieback of apricot, Eutypa dieback of sweet cherry	الموت الرجعي "التدهور" في المشمش، الموت الرجعي "التدهور" في الكرز الحلو
Eutypa lata [2] (Pers.:Fr.) Tul. & Tul. = *E. armeniacae* Hansf. & Carter (anamorph: *Libertella blepharis* Smith = *Cytosporina* sp.) – Dieback of grape and pistachio	الموت الرجعي "التدهور" في العنب والفستق الحلبي
Euzophera bigella Zell. – Quince fruit worm – Pyralidae	دودة ثمار السفرجل
Euzophera semifuneralis (Walker) – American plum borer – Pyralidae	حفار الخوخ "البرقوق" الأمريكي
Euzophora osseatella (Triet.) – Eggplant stem borer – Pyralidae	حفار "دودة" ساق الباذنجان
Evagination	انبعاج، امتداد، بروز داخلي أجوف
Evaluate	قوَّم، قدَّر القيمة
Evaluation	تقييم، تقويم، تقدير، تثمين، تسعير
Evaporate	يتبخَّر، تبخَّر، بخَّر، تصعَّد
Evaporation	تبخُّر، بَخْر، تبخير
Evaporator	مبَخِّر، مصعِّد
Evaporimeter	مقياس التبخر الجوي
Evapotranspiration	البخر بالنتح
Even flat-spray nozzles	بشابير "بخاخات" الرش المنبسط المتوازنة
Eversible	قابل للانقلاب
Evetria buoliana Schiff. – European pine stem Moth – Tortricidae	فراشة أغصان الصنوبر الأوروبية
Evolution	تطور
Evolution of resistance	تطور المقاومة
Evolutionary change	تغير ناشئ عن التطور
Evolutionary grade	مرتبة من مراتب التطور أو التشكيل العضوي
Evolutionary history	تاريخ تطوري
Ewingid mites	حلم خياشيم القشريات
Exarate pupa	عذراء حرة
Excavated	مفرغ، أجوف
Exceedance	إفراط في زيادة الحدود المسموح بها
Excentric	لا مركزي
Excess risk	زيادة الخطر في المرض

Exchange	تبادَل، أبدل
Excision repair	إصلاح الاستئصال
Excitant	مُهيِّج، مُثير
Excitation period	فترة الاستثارة
Excited	مُثار، محرَّض
Exclusion	إقصاء، إبعاد، منع
Excoriate	كشَط، سحَجَ
Excrete	يفرغ، يفرز، يطرح، يبرز
Excretion	إفراغ، إخراج، إفراز، إطراح الفضلات من الجسم
Excretory canals	قناتا الإخراج
Excretory longitudinal canals	قناتا الإخراج الطوليتان
Excretory organs	أعضاء الإفراز
Excretory pore	فتحة الإخراج
Excretory sinus	قناة الإخراج العرضية
Excretory system	جهاز إفرازي أو إخراجي
Excurrent ostia	فتحات فؤادية
Exergonic reaction	تفاعل خارجي
Exfoliate	قابل للتقشير، أجرد
Exhalation	زفير، انبعاث الهواء أو الدخان
Exhale	يزفر، ينفث
Exhaust	يفرغ، أفرغ، ينهك، يستنزف، عادم
Exhaust analysis	تحليل غاز الانفلات
Exhaust gas	غاز العادم (الخارج من المدخنة)
Exhaustion	استنفاد، إفراغ، إعياء، وهَن
Exites	زوائد الجانب الخارجي
Exocone eye	عين ذات مخروط خارجي
Exocortis of citrus	انظر Citrus exocortis viroid
Exocrine glands	غدد غير صماء
Exocuticle	جليد خارجي، كيوتيكل خارجي
Exoerythrocytic	دورة التكاثر الانفلاقي خارج الكريات الحمراء للطفيلي
Exogenous nematodes	ديدان ثعبانية خارجية النمو
Exonuclese	أنزيم نووي خارجي
Exopathogen	ممرض خارجي
Exopodite	شعبة القدم الوحشية
Exopterygota	تحت طائفة الحشرات التي تنمو أجنحتها خارجياً
Exoskeleton	هيكل خارجي، جدار الجسم الخارجي
Exosoma thoracica Redt. – Onion leaf beetle – Galerucidae	خنفساء أوراق البصل
Exotic	دخيل، مستورد، غريب

Exotoxin	سم خارجي المنشأ
Expansion	تمدد، توسع
Expected	متوقع أو نظري
Expected value	قيمة متوقعة
Expellant	نافث، قاذف، طارد
Experiment	تجربة، اختبار، تجريب، يقوم بتجارب، يجرِّب، يختبَر
Experimental	تجريبي، اختباري
Experimental error	خطأ تجريبي
Experimental field	حقل التجارب
Experimental material	مادة تجريبية
Experimental phase	طور تجريبي
Experimental plot	قطعة تجريبية
Experimental probability	احتمالات تجريبية
Experimental station	محطة "مركز" البحوث التجريبية
Experimental unit (plot)	وحدة (قطعة) تجريبية
Experimentation	تجريب، إجراء التجربة أو الاختبار
Expert	خبير
Expertise	خبرة، معرفة، إطلاع واسع
Expiration	انتهاء، انقضاء الأجل
Expiry	انتهاء، انقضاء، نهاية
Expiry date	تاريخ الانتهاء، نهاية الصلاحية
Explanation	شرح، تفسير، تعليل
Explanative, explanatory	تفسيريّ، تعليليّ
Explant line	سلالات نامية اصطناعياً (من أنسجة حية منزرعة خارج بيئتها الطبيعية)
Explicable	قابل للشرح والتفسير
Explicit	بيّن، واضح، جليّ، محدَّد
Exploration	استكشاف، استطلاع، تنقيب، ارتياد، استقصاء
Exploratory	استطلاعي، استكشافي
Explosive	متفجر، قابل للانفجار
Explosive limit	حد يحدث عنده الانفجار
Exponential growth curve	منحنى نمو العشيرة الأسِّي
Exponential phase	طور أسي
Exposed area	منطقة معرضة
Exposed feeders	مغتذيات مكشوفة
Exposed host	عائل ظاهر
Exposed time	زمن التعرض
Exposure	تعرُّض، تعريض (تلامس مع المبيد)، عرْض، كشْف
Exposure and uptake	تعرض وامتصاص

Exposure assessment	تقدير التعرض (مباشر أو غير مباشر)
Exposure index	دليل التعرض
Exposure meter	مقياس التعرض، مقياس مدة التعريض
Exserohilum pedicellatum (Henry) Leonard & Suggs = *Helminthosporium pedicellatum* Henry (teleomorph: *Setosphaeria pedicellata* (Nelson) Leonard & Suggs) – Root rot of maize	عفن الجذور في الذرة
Exserted	بارز
Exsiccatus	مجفف
Extender	مادة تطيل فترة فاعلية المبيد
Extension experiment	تجربة ارشادية
Extension service	إرشادية خدمة
Extension Toxicology Network ETOXNET	شبكة إرشاد علم السموم
Extensive lesion	تقرح شامل
Extensive sampling	طريقة مكثفة لأخذ العينات
Extensor muscle	عضلة باسطة
Extensor tibialis	عضلة باسطة قصبية
External	خارجي
External barrier	حاجز خارجي
External cuticular structure	التركيب الخارجي للكيوتيكل
External digestion	هضم خارجي
External genitalia	آلة "عضو" التناسل الخارجية
External morphology	صفات الشكل الخارجي
External opening or atrial orifice	دهليو خارجي
External parasite	طفيل خارجي
External parasitism, ectophagous, ectoparasitism	تطفل خارجي
External phloem	لحاء خارجي
External residue	بقايا (متبقيات، مخلفات) خارجية
External resistance	مقاومة خارجية
External symptom	عرض خارجي
Extinct order	رتبة بائدة
Extinction	انطفاء، إخماد، انقراض، اندثار
Extinguisher	مطفأة
Extra surface residue	مادة متبقية سطحية
Extracellular	خارج الخلية
Extracelullar fluid	سائل خارج خلوي
Extraction and clean-up	استخلاص وتنقية
Extractor	مستخلِص، آلة الاستخلاص، مُستخرِج

Extra-intestinal digestion	هضم خارجي
Extremely poisonous substance	مادة شديدة السمية
Extremely toxic	شديدة السمية
Extremes of temperature	درجتا الحرارة القصوى والدنيا
Extrinsic	عامل خارجي
Extrinsic competition	منافسة خارجية
Extrinsic cycle	دورة خارجية
Extrinsic factor	عامل خارجي
Extrinsic incubation period	فترة الحضانة الخارجية
Extrinsic muscle	عضلة خارجية
Extrinsically inferior	خاضع ذاتياً
Extrinsically superior	متسيداً خارجياً
Extrorse	خارجي الانفتاح
Extrude	يطرد، يقذف إلى الخارج
Extrusion	إبعاد، طرْد، إخراج، انبثاق
Exudate	إفراز
Exudation	نضْح، رَشْح، إرتشاح، تَحَلّب
Exuvia = Exuvium (*pl.* Exuviae)	جلد الانسلاخ
Ex-viruses	ما سميت فيروسات سابقاً
Eye	عين
Eye gnat	بعوضة العين
Eye moth	فراشة العين
Eye spot = foot rot of wheat	انظر *Tapesia yallundae*
Eye spot of banana	انظر *Dreschslera gigantea*
Eye spot of barley	انظر *Pseudocercosoporella herpotrichoides*
Eye spot of maize	انظر *Aureobasidium zeae*
Eye spot of rice	انظر *Drechslera gigantea*
Eye spot of strawberry	انظر *Bipolaris sacchari*
Eye toxin	ذيفان العين
Eye wash equipment	أدوات غسل العين
Eye watering	تدمع العين
Eye-cap	غطاء العين
Eyeflies (chloropid flies)	ذباب الساق عاري الجسم، ذباب العين
Eyelash	هدب العين
Eyespot	تبقع عيني
Eyespots	بقع عينية
Eyespotted bud moth	انظر *Spilonota ocellana*

F

f. sp.	forms specialis انظر
Fabaceae	قرنية، فولية (فصيلة أعشاب ضارة)
Fabavirus (genus)	Broad bean wilt virus انظر
Fabric softeners	ملينات القماش
Face protection	حماية الوجه
Face shield	واقي أو ساتر الوجه
Facet	سطيح بصري
Facial	وجهي
Facial region	منطقة الوجه
Factituous host	عائل اصطناعي غير طبيعي
Factor	عامل
Factor of safety	عامل السلامة
Factorial effect	تأثير عاملي
Factorial experiment	تجربة عاملية "متعددة العوامل"
Factors affecting growth	عوامل مؤثرة على النمو
Factors promoting take-off	عوامل مشجعة على الشروع في الطيران
Facultative	اختياري
Facultative agencies	قوى اختيارية
Facultative diapause	كمون أو سكون إجباري
Facultative myiasis	تدويد اختياري
Facultative parasite	طفيل اختياري
Facultative parasitism or pseudoparasitism	تطفل اختياري أو تطفل كاذب
Facultative parthenogenesis	توالد بكري اختياري
Facultative saprobe (= Saprophyte)	رمي اختياري
Fahrenheit (F)	فرنهيتي، مقيس بالترمومتر الفرنهيتي
Fahrenheit degree	درجة فرنهيتية
Fairy moths	فراشات الجن
Fairy ring disease	مرض خاتم الجن
Fairyflies	ذباب الجيني
Falcaria vulgaris Bernh. – Decurrent water parsnip, sickleweed – Apiaceae	جزر ماء
Falcate = falciform	منجلي الشكل، معقوف
Fall armyworm	*Spodoptera frugiperda* انظر
Fall cankerworm	*Alsophila pametaria* انظر
Fall webworm	*Hyphantria cunea* انظر

Fallopia convolvulus (L.) A. – Climing buckweed, black bindweed – Polygonaceae	عصا الراعي المتسلق (سوريا)
Fallow	الأرض البور، الأرض المراحة (أرض تحرث ثم تترك موسماً كاملاً من غير زرع رغبة في إراحتها)
False bamboo	انظر *Arundo donax*
False broomrape of sweetpotato and tobacco – Uncharacterized or unknown	الجعفيل "أسد العَدَس" في التبغ والبطاطا "البطاطس" الحلوة
False canarygrass	انظر *Phalaris arundinacea*
False caraway	انظر *Ridolfia segetum*
False chinch bug	انظر *Nysins ericae*
False click beetles	خنافس فرقع اللوز أو الخنافس السلكية الكاذبة
False clown beetles	خنافس السفرتيد الكاذبة
False daisy	انظر *Eclipta alba*
False eyespot of wheat	انظر *Gibellina cerealis*
False German cockroach	انظر *Blattelia lituricollis*
False longhorn beetles	الخنافس طويلة القرون الكاذبة
False loose smut of barley	انظر *Ustilago avenae*
False mantids	الحشرات العصوية الكاذبة
False powderpost beetles, branch and twig borers	الخنافس طاحنات الأعمدة الخشبية أو ثاقبات الأفرع ذات القرون الطويلة المزيفة
False root knot nematode of beet and lettuce	انظر *Nacobbus aberrans*
False root-knot nematode of maize	انظر *Nacobbus dorsalis*
False smut of maize and rice	انظر *Ustilaginoidea virens*
False sowthistle	انظر *Reichardia tingitana*
False spider mites	العناكب الكاذبة أو الحَلَمْ العنكبوتي الكاذب
False sting	وخز كاذب، لسعة كاذبة أو مزيفة
False sting of apple – GTP, virus suspected	اللسعة الكاذبة على التفاح – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم، فيروس (متوقع)
False thorow wax	انظر *Bupleurum lancifolium*
False tiger beetles	الخنافس النمرية الكاذبة
False-darkling beetles	الخنافس الداكنة الكاذبة
Falso host	عائل كاذب
Family	فصيلة، عائلة
Fan nozzle	بشبوري "بخاخ، مرذاذ" مروحي، رذاذة مروحية
Fanleaf degeneration (infectious degeneration and decline) – Grapevine fanleaf virus	فيروس الورقة المروحية في العنب
Farm advisor	مرشد مزرعة
Faronta diffusa (Walker) – Wheat head armyworm – Noctuidae	دودة قمم القمح المسلحة "الجيَّاشة"
Far-UV	أشعة فوق بنفسجية بعيدة

Fascia	لفافة، رباط
Fasciate	منبسطة
Fasciation	الشَّمْعَلَة (تشوه الساق بحيث يبدو مرققاً أو مبططاً)
Fasciation of grape – Genetic disorder	شمعلة "تشوه ساق" العنب خلل وراثي
Fascifrons fascifrons (Stal) – Sixspotted leafhopper – Cicadellidae (Jassidae)	نطاط الأوراق ذو الست نقط
Fast acting	سريع المفعول، سريع العمل
Fast burst	تفجُّر سريع
Fast excitatory axon	المحور العصبي المحرك المحفز السريع
Fastidious	تشير إلى كائنات غير واضحة النواة ذات احتياجات خاصة في النمو والتغذية
Fastidious bacteria	بكتيريا شديدة الحساسية
Fastigiate	هرمي الشكل، مخروطي
Fat	دهن
Fat body	جسم دهني
Fat body cell	خلية الجسم الدهني
Fat cell	خلية دهنية
Fat hen	انظر *Chenopodium album*
Fatal	مميت، قاتل
Fatal dose	جرعة مميتة
Fatal high temperature	الحرارة المميتة العليا
Fatal low temperature	الحرارة المميتة الدنيا
Fatal yellows of citrus – GTP	الاصفرار المميت في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Fatality	إصابة قاتلة، خطر مميت
Fate	مصير، أجَل
Fat-free	خالي من الدهن
Fat-Free-body	جسم خالي من الدهن
Fatigue	تعب، مشقة، جهد، إجهاد، كلال (المعدن)
Fatigue resistance	مقاومة الكلال (المعدن)
Fat-loving compound	مركب محب للدهون
Fat-soluble	إذابة الدهون
Fault detection	اكتشاف موضع الخلل أو العطل
Fault or failure	خطأ وفشل
Faulty operation	عملية تشغيل خاطئة
Fauna	مجموعة الكائنات الحية، وَحِيش
Favorable ratio	نسبة مفضلة
Feather chewing lice	قمل الريش القارض
Feather fingergrass	انظر *Chloris virgata*

Feather mite	انظر *Megninia cubitalis*
Feathertop Rhodes grass	انظر *Chloris virgata*
Feather-winged beetles	الخنافس ريشية الأجنحة
Feathery mottle of sweetpotato	انظر Sweet potato feathery mottle virus
Fecal	برازي، غائطي
Fecal dropping	قطرة برازية
Feces	براز، غائط
Feces mass	كتلة البراز
Fecundity	خصوبة، كفاءة تناسلية
Feed	اغتذاء
Feedback	تحكم ذاتي
Feeding	تغذية
Feeding deterrent	معيق التغذية
Feeding inhibitor	مثبط التغذية
Feeding puncture	مخفض التغذية، يفسد أو يخفض التغذية
Feeding suppressant	مانع "قامع" التغذية
Felt fungus of mango	انظر *Septobasidium bogoriense*
Female	أنثى
Female reproductive system	الجهاز التناسلي الأنثوي
Femur	فخذ
Femur muscles	عضلات الفخذ
Fence line concentration	تركيز الملوثات على خواص المنطقة
Fence row	خط السياج
Fenestrated basement membrane	الغشاء القاعدي المثقب
Fermentation	تخمّر
Ferocius	شرس
Ferrista virgata (Cockerell) – Striped mealybug – Pseudococidae	البق الدقيقي المخطط
Fertile	خصب
Fertility (of eggs)	إخصاب، خصوبة البيض
Fertilization	إخصاب
Fertilization experiment	تجربة تسميد
Fertilizer toxicity	تأثير سام للسماد
Fertilizer-pesticide	مخلوط السماد مع المبيد
Ferula communis L. – Common giant fennel, giant fennel – Apiaceae	كلخ
Fescue	عشب فستوكة (نبات كلئي نجيلي)
Festuca arundinacea Schreb. – Tall fescue – Poaceae	قصب كاذب (سوريا)

Fetal	جنيني
Fetotoxic	سامة للجنين
Fetotoxicity	تسمم الجنين
Fetus	جنين (من أول الشهر الثالث حتى الولادة)
Fever	حُمى
Fiber	ليفة
Fibrebrats and silverfish	حشرات المدافىء والسمك الفضي
Fibrilla (*pl.* Fibrillae) = **Myofibril**	لُيَيْفَة عضلية
Fibrillar muscle	عضلة ليفية
Fibrils	لييفات
Fibrous	خيطي، ليفي
Fibrous root	جذر ليفي
Fibulte type	نوع فصي، نوع شبكي إصبعي
Fidia viticida Walsh – Grape rootworm – Chrysomelidae	دودة جذور العنب
Field	حقل، مجال، نطاق، منطقة، ميدان
Field bindweed	انظر *Convolvulus arvensis*
Field buttercup	انظر *Ranunculus arvensis*
Field chamomile	انظر *Anthemis arvensis*
Field demonstration	تجربة توضيحية حقلية
Field dodder	انظر *Cuscuta campestris*
Field drainage	تصريف حقلي (للمياه)
Field experiment	تجربة حقلية
Field forget me not	انظر *Myostis arvensis*
Field gromwell	انظر *Buglossoides arvensis*
Field immune (of plant)	مناعة حقلية (للنبات)
Field incompatibility	عدم القابلية للخلط في الحقل
Field madder	انظر *Sherardia arvensis*
Field marigold	انظر *Calendula arvensis*
Field monitoring	حقلي رصد
Field nettle betony	انظر *Stachys arvensis*
Field parsley piert	انظر *Aphanes arvensis*
Field pennycress	انظر *Thalaspi arvense*
Field poppy	انظر *Papaver decaisnei*
Field resistance	مقاومة حقلية
Field sow thistle	انظر *Sonchus arvensis*
Field speedweel	انظر *Veronica arvensis* و *V. agrestis*
Field sprayer	مرش أو رشاش حقلي
Field spurrey	انظر *Spergularia arvensis*

Field test	اختبار حقلي
Field trial	تجربة حقلية
Field violet	انظر *Viola arvensis*
Field woodruff	انظر *Asperula arvensis*
Field worker training	تدريب عامل الحقل
Field-tested	مفحوص أو مجرَّب حقلياً
Fierce thornapple	انظر *Datura ferox*
Fig and pistachio toothed wood borer	انظر *Scobicia chevrieri*
Fig bark beetle	انظر *Hypobrus ficus*
Fig bud mite, fig mite	انظر *Eriophyes ficus*
Fig fly, fig fruit fly	انظر *Lonchaea aristella* و *Sibla adipata*
Fig fruit wasp, fig wasp	انظر *Blastophaga psenes*
Fig leaf moth	انظر *Anthophila nemarana*
Fig mosaic virus	فيروس موزاييك "تبرقش" التين
Fig moth	انظر *Cadra (Ephestia) cautella*
Fig psyllid	انظر *Homotoma ficus* و *Trioza buxtoni*
Fig rust – *Cerotilium fici*	صدأ التين، أنظر *Cerotilium fici*
Fig scale	انظر *Lepidosaphes conchiformis*
Fig stem borer	انظر *Hesperophanes griseus*
Fig twig borer	انظر *Sinoxylon ceratoniae*
Fig wax scale	انظر *Ceroplastes rusci*
Fiji disease of strawberry	انظر Sugarcane Fiji disease virus
Fijivirus (genus)	انظر Oat sterile dwarf virus و Rice black-streaked dwarf virus
Filago pyramidata L. – Cudweed, cotton rose – Asteraceae	صوفة، صوفانة
Filament	ليف، خيط
Filamentous	خيطي، شبيه بالخيط
Filamentous algae	طحالب خيطية
Filamentous strand	طيّة خيطية
Filaree	خيطي
Filbert	البندق
Filbertworm	انظر *Melissopus (Cydia) latiferreanus*
Filiform	خيطي الشكل، أسطواني ذو قطر واحد تقريباً
Filiform of chickpea – Chickpea filiform virus	الورقة الخيطية في الحمص – فيروس الورقة الخيطية في الحمص
Filipalpia (Holognatha) – Plecoptera	تحت رتبة ذباب الأحجار فيليبالبيا
Filler	مالىء

Filter	مُرشِّح، جهاز ترشيح، مصفاة
Filter chamber	غرفة الترشيح
Filter feeding	اغتذاء على جزيئات صغيرة تحتجز من الماء
Filter paper	ورق ترشيح
Filter residue	بقايا الترشيح
Filter screen	مصفاة ترشيح، منخُل مُرشِّح
Filter sieve	مصفاة أو منخل ترشيح
Filter tube	أنبوب الترشيح
Filter wire mesh	شبكة المُرشِّح
Filterability	قابلية للترشيح أو الفلترة
Filtered	مُرشَّح
Filtering	ترشيح
Filth flies – Muscidae	ذباب القاذورات
Filtration	ترشيح، ترَشَّح، إرتشاح، فلترة
Fimbristylis bisumbellata (Forsskal) Bub. – Cyperaceae	شَعْرة
Final body weight	وزن الجسم النهائي
Final data	بيانات نهائية
Final poiling point	درجة الغليان النهائية
Final printed labeling	تعليمات توضع على عبوة المبيد
Final product	ناتج نهائي
Final rate	معدَّل نهائي
Fine	ناعم، دقيق، رقيق
Fine dust	غبار دقيق
Fine granule	مادة محببة ناعمة (دقيقة)
Fine grinding	طحن دقيق أو ناعم
Fine powder	مسحوق دقيق أو ناعم
Fine striation	خطوط دقيقة، تخرزات ناعمة
Fine-leaved fumitory	انظر *Fumaria parviflora*
Fineness	دِقة، درجة النقاوة، نعومة
Finger grass	انظر *Digitaria sanguinalis*
Finger printings	بصمات
Finger rot of banana	انظر *Pseudomas* spp. و *Trachysphaera frutigena*
Finger tip of banana – *Pseudomas* spp.	عفن رأس الأصبع في الموز
Finger-like	إصبعي
Finite population	عشيرة محدودة، مجتمع محدود
Finschafen disease of coconut palm – Not known	مرض فينشافن في نخيل جوز الهند – المسبب غير محدد

Fir engraver	انظر *Scolytus ventralis*
Fire	نار، حريق
Fire blight	اللفحة النارية
Fire blight of apple, caneberry and pear	انظر *Erwinia amylovora*
Fire extinguisher	مطفأة الحريق
Fire hose	خرطوم إطفاء الحريق
Fire point, ignition point, flash point	نقطة الاحتراق
Fire proof	مقاوم للنار، ضد الاحتراق
Fire safety requirement	متطلبات الوقاية من الحرائق
Fire-colored beetles	الخنافس نارية اللون "الفاقعة"
Fired heater	مسخن بالحرق
Fireflies or lightning bugs	الذباب الناري "يراعات أو حُباحب" وخنافس البرق "الخنافس المضيئة"
Fire-retardant material	مادة مقاومة ومضادة للحريق
Fireworm	دودة النار، الدودة البراقة أو اللماعة
Firm	محكم، متين، جامد
First aid	إسعاف أولي
First axillary	صفيحة إبطية أولى، إبطي أول
First axillary sclerite	صليبة إبطية أولى
First cubitus (Cu1+)	زندي أمامي أول
First instar	الطور أو العمر الأول
First larval instar	الطور اليرقي الأول
First limiting amino acid	حمض أميني محدد أول
First spermatocyte	خلية مولدة للحيوانات المنوية
First trimester	أثلوث أول من الحمل
First-aid kit	حقيبة الإسعاف الأولي
First-order kinetics	حركيات المرتبة الأولى
Fish protein concentrate	مركز البروتين السمكي
Fish toxicity	السمك على تسمم السمك
Fish venom	سَمَم (سَمُّ) الأسماك
Fisheye rot	عفن عين السمك
Fisheye rot of apple	انظر *Butlerelfia eustacei*
Fishpoison	انظر *Tephrosia apollinea*
Fission	انشطار، انقسام، انفلاق
Fit check	فحص الملائمة أو المطابقة
Fit test	اختبار الملائمة أو المطابقة
Fitting	لوازم، تجهيزات ملحقة، تركيبات، موافق، ملائم
Fixation legs	أرجل تثبيت
Fixative	مُثبِّت، مُرسِّخ

Fixed oil	زيت ثابت
Fixed wall	جدار سميك ثابت
Fixing solution	محلول تثبيت
Flabellate = flabelliform	مروحي الشكل
Flabellum (*pl.* Flabella)	زائدة مروحية الشكل
Flaccid	مترهل، ذابل، قليل الانتفاخ
Flag smut	التفحم اللوائي أو اللولبي
Flag smut of wheat	انظر *Urocystis agropyri*
Flagellated spermatozoa	حيوانات منوية ذات ذنب "سوطية"
Flagellum (*pl.* Flagella)	سوط، شمروخ
Flame	لهب، شُعلة، التهب، توهَّج
Flame cell	خلية لهبية في النيماتودا
Flame proof clothing	ألبسة واقية من اللهب
Flammability	قابلية للالتهاب
Flammable liquid	سائل قابل للالتهاب أو الاشتعال
Flanges	انتفاخات قاعدة الرمح
Flannel moths	الفراشات الصوفية
Fla-podded pea	انظر *Lathyrus cicera*
Flask	قارورة
Flat bugs	البق المفلطح أو بق الفطريات
Flat grain beetle	انظر *Cryptolestes pusillus*
Flat headed wood borers or mettalic beetles	ناخرات الأخشاب البرااقة ذات الرؤوس المستوية، الخنافس الزاهية
Flat-footed flies	الذباب مفلطح "منبسط" الأقدام
Flatid planthoppers	قافزات النباتات فلاتيد
Flat-podded medick	انظر *Medicago orbicularis*
Flat-spray nozzles	بشابير الرش المنبسط
Flaveria trinervia (Spreng.) Mohr. – Clustered yellowtops, clusterflower – Asteraceae	حنوه (الإمارات)، شجيرة (السعودية)
Flax	الكتان
Flax bollworm	انظر *Cnephasia linophagana*
Flax dodder	انظر *Cuscuta epilinum*
Flax flea beetle	انظر *Apion euphorbia* و *Aphthona euphorbiae*
Flea beetle	الخنافس البرغوثية، انظر *Altica torquata* و *Phyllotreta crucifera*
Flea potato beetle	انظر *Epitrix cucumeris*
Fleabane	انظر *Conyza bonariensis* و *Erigeron bonariensis*

Fleahopper	البرغوث القافز
Fleas – Siphonaptera (Aphaniptera)	البراغيث – رتبة الحشرات خافية الأجنحة
Flesh flies, grey flesh flies	ذباب اللحم
Flexious rod viruses	فيروسات عصوية
Flexor muscle	عضلة ظهرية ثانية، عضلة ضاغطة
Flexor plate	صفيحة ثانية
Flexuous = flexuose	متموج، متثن
Flies – Diptera	الذباب – رتبة
Flight	طيران
Flight activity	نشاط الطيران
Flixweed	انظر *Descurairia sophia*
Floatation method	طريقة الطفو
Floating sweetgrass	انظر *Glyceria fluitans*
Floating water hyacinth	انظر *Eichhorina crassipes*
Floatingleaf pondweed	انظر *Potamogeton natans*
Floccose	زغبي
Flood nozzle	بشبوري "بخلخ" الفيض أو الغمر
Flooding	غمر
Flooding of banana	ضرر الغمر في الموز
Flora	نبيت
Floral diagram	مسقط زهري
Floral nectary	رحيق زهري
Florescence	إزهار
Florida carpenter ant	انظر *Camponotus abdominalis*
Florida red scale	انظر *Chrysomphalus aonidum*
Florida wax scale	انظر *Ceroplastes floridensis*
Floriferous	زهري
Flotation	طفو
Flour and cheese mite, grain mite	انظر *Acarus siro*
Flow	جريان، تدفق، سريان، انسياب
Flow rate	معدل التدفق
Flowable	مركز إنسيابي أو مائعي
Flowable concentrate	مائع مركز
Flower	زهرة
Flower beetles	خنافس الأزهار
Flower blight of onion	انظر *Botrytis aclada* [3]
Flower bugs and minute pirate bugs	بق الأزهار أو بق القرصان الصغير
Flower thrips	انظر *Frankliniella tritici*

Flower-loving flies	الذباب محب "عاشق" للأزهار
Flower-of-an-hour	انظر *Hibiscus trionum*
Flowing water caddisflies	كاديس المياه المتدفقة شعرية الأجنحة
Fluctuation	تقلّب
Flue	مدخنة، مصْرِف للغازات
Fluid	سائل، مائع، سائب، سيَّال
Fluid flow	جريان المائع
Fluidity	سيولة، ميوعة، إسالة
Fluorescent antibody technique	تقنية الأجسام المضادة المستشعة
Fluorides	فلوريدات
Flush	يغسل بماء دافق، نضير، يانع
Flushed out	يفيض بغزارة
Flushing nozzle	بخاخ "مِنْفث" تنظيف (انظر nozzle)
Flux	تدفّق، دفْق، جريان، سرَيان، صهور، مساعد صهر
Flux leakage	تسرُّب الدفق
Fluxion	جرَيان، تدفّق
Fly ash	رماد متطاير
Fly toxin	ذيفان (سم) فعال ضد الذباب
Flying ectoparasites	متطفلات خارجية طائرة
Flyspeck	الونيم (خرء الذباب أو وسخه – شيء صغير تافه)
Flyspeck of apple and pear	انظر *Schizothyrium pomi*
Foam	رغوة، رغوة مطفئة
Foam extinguisher	مطفأة رغوية
Foamability	قابلية لتكوين الرغاوى
Foaming agent	مركب يساعد على تكوين الرغوة
Foamy	رغوي
Foamy canker of almond – Unknown	التقرح الرغوي على اللوز – المسبب غير محدد
Focal assay	معايرة موضعية "بؤرية"
Focal cytopathic effect	تأثير مرضي خلوي بؤري
Focus	بؤرة (منطقة نشوء المرض طبيعياً)
***Foeniculum vulgare* Mill.** – Fennel, aniseed – Apiaceae	شمرة، شمار، شومر
Fog	ضباب
Fog machine	آلة أو ماكينة الضباب
Fogger	مُضَبِّب
Fold of resistance	قوة المقاومة
Foliaceous	ورقي الشكل

Foliage	المجموع الخضري (أوراق النباتات)
Foliage application	معاملة على المجموع الخضري
Foliage spraying	رش على أوراق الشجر
Foliar application	استعمال خضري، معاملة على الأوراق
Foliar nematode of tobacco	نيماتودا المجموع الخضري، انظر *Aphelenchoides ritzemabosi*
Foliate	ورقي الشكل، مورق
Foliation = foliature	تورُّق
Foliolate	وريقي
Foliose	ورقي
Follicle	جراب "ثمرة جرابية"، أنبوبة خصوية، حويصلة البيضة
Follicle cell	خلية جرابية أو حوصلية
Follicle mite	انظر *Demodex folliculorum*
Follicular epithelium	نسيج طلائي حويصلي
Fontanelle	بقعة جبهية، غدة الرأس الأمامية
Food and Agriculture Organization (FOA)	منظمة الأغذية والزراعة العالمية
Food and Drug Administration (FDA)	هيئة "إدارة" الأغذية والأدوية الأمريكية
Food chain	سلسلة غذائية
Food lure	جاذب تجمع للتغذية (مادة جاذبة في الغذاء)
Food poisoning	تسمم غذائي
Food regulations	قوانين الأغذية
Food relationship	علاقة غذائية
Food storage	تخزين الطعام
Food web	الشبكة الغذائية
Fool's parsley	*انظر* *Aethusa cynapium*
Foot rot	تعفن قدمي ، عفن القدم
Foot rot = dryland foot rot of wheat	انظر [1] *Fusarium* spp.
Foot rot of chickpea	انظر *Phacidiopycnis padwickii*
Foot rot of rice	انظر [1] *Erwinia chrysanthemi*
Foot rot of sweetpotato	انظر *Plenodomas destruens*
Footman moths	فراشات الحاجب
Footwear	لباس القدم
Forage looper	انظر *Caenurgina erechtea*
Foramen frontal	فتحة أمامية
Foramen magnum	فتحة خلفية للجمجمة
Foramen occipital	ثقب مؤخري
Forbes scale	انظر *Quadraspidiotus forbesi*
Force	قوة
Forciform	ملقطي الشكل

Forcipate	يحمل زوائد ملقطية الشكل
Forcula auricularia L. – Old European earwig – Labiduridae	إبرة العجوز الأوروبية
Forda follicularius Pass., *F. formicaria* Heyden, *F. riccobonii* (Stef.) – Pistachio and poplar gall aphid – Aphididae	مَنّ أوراق الفستق الحلبي والحور (أنواع عديدة)، من تدرن حواف أوراق الفستق الحلبي والحور
Forecasting methods	طرائق التنبؤ
Foregut	قناة الهضم الأمامية، معي أمامي
Foregut (stomodaeum)	معي أمامي أو فمي، قناة هضمية أمامية
Forensic entomology	علم الحشرات الطبي الجنائي
Forensic samples	عينات شرعية
Forensic toxicology	علم السموم الشرعي
Forest tree stem borer	انظر *Buprestis cupressi*
Forester moths	فراشات الغابة
Forestflies	ذباب الغابة
Forficula auricularia L. – European earwig – Forticulidae	إبرة العجوز الأوروبية
Forked	منشعب
Forked mouse–ear chickweed	انظر *Cerastium dicotomum*
-form	لاحقة معناها: شكل
Form (latin: forma)	شكل، نمط (وحدة تصنيفية أدنى من النوع ويلي مرحلة الصنف)
Form genus or species	شكل جنسي أو نوعي، شبه جنس أو نوع (جنس أو نوع بناء على الخصائص المورفولوجية وليس على أساس العلاقات التطورية، كما في الفطريات الناقصة)
Form perception	تمييز الشكل
Form species	انظر Form genus
Forma specialis (f. sp.) (*pl.* Formae specials)	شكل "نمط" مختص (شكل أو نمط أو طراز حيوي لنوع من اللمرضات يصيب أجناس أو أنواع محددة من العوائل، ويعتمد أساساًعلى صفات الفطر الفيزيولودجية ونادراً ما يعتمد على الصفات الخارجية للفطر، وقد لا يعتمد عليها نهائياً)
Formae specials (sing. Forma specialis)	انظر Forma specialis
Formation	تشكيل، تكوين، تكوُّن
Formation of egg shell	تكوين قشرة البيض
Formation of embryo	تشكل الجنين
Formula	صيغة، معادلة، قانون
Formula weight	وزن صيغي جزيئي بالغرامات
Formulated pesticide product	منتج مبيدي مستحضر أو مُجَهَّز
Formulation	مستحضر، صيغة، تجهيزة (للمبيد)

Formulation versus analysis residue	ربط طريقة تحليل المستحضرات بتقدير المخلفات
Formulation volume	حجم المستحضر
Fossil fungi	الفطريات الحفرية
Fossorial	حافر، حفار، مهيأ للحفر
Fountain grass	انظر *Pennisetum setaceum*
Four spotted buprestid	انظر *Chalcophorella quadrioculata*
Fourth axillary	إبطي رابع
Foveolate	نقر، منقر
Fowl tick	انظر *Argas persicus*
Foxtail chess	انظر *Bromus rubens*
Foxtail flatsedge	انظر *Cyperus alopecuroides*
Foxtail sedge	انظر *Cyperus alopecuroides*
Fragaria ananassa Duch. – Strawberry	الفراولة، توتة الأرض
Fragmentation	تفتت، تجزؤ، تقسُّم
Fragmentation spore	بوغ تفتت "تجزؤ"
Frankliniella fusca (Hinds) – Tobacco thrips – Thripidae	تربس التبغ
Frankliniella insularis Frankle – Banana thrips – Thripidae	تربس الموز
Frankliniella minuta **(**Moulton), *F. moultoni* Hood, *F. occidentalis* (Perg.) – Weed thrips – Thripidae	تربس الأعشاب
Frankliniella occidentalis (Pergande) – Western flower thrips – Thripidae	تربس الأزهار الغربي
Frankliniella tritici (Fitch) – Flower thrips – Thripidae	تربس الأزهار
Frass	فتات، فضلات، فرث
Freckle	نَمَشْ، كَلَفْ
Freckle fruit of sweet cherry – GTP	الثمار ذات النمش "الكلف" على الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Free living twisted-winged parasites	طفيليات النحل والزنابير مطوية الأجنحة
Free or non-occilated viruses	فيروسات حرة (غير الحبيسة)
Free or non-occulated	حرة غير حبيسة (لجزيئات الفيروس)
Free water	ماء حر
Free-floating plants	نباتات طافية حرة
Free-living	معيشة حرة
Freeze	يتجمد، يتجلد، يصبح جليداً
Freeze-dre	يجفف شيئاً بحالة متجمدة لحفظه
Freeze-drying (= Lyophilization)	تجفيد، تجفيف بالتجميد، يجفف شيئاً بحالة متجمدة لحفظه
Freezing	تجمد

Freezing injury of pea – Freezing temperatures	ضرر التجمد في البازلاء "البسلة" – درجات حرارة التجمد
Freezing point	نقطة التجمد (صفر مئوي أو 32 فهرنهايت)
Freezing tolerance	مقاومة التجمد
Frenal fold	ثنية مغلظة
Frenate	يحمل مشبك شوكي
Frenate wing coupling	جهاز شبك الأجنحة الشوكي
French mallow	انظر *Malva nicaeensis*
Frenular bristle	شعيرة شبك الأجنحة
Frenulate	شوكة آلة شبك الأجنحة
Frenulate type	النوع ذو الأشواك
Frenulum	مشبك جناحي، خصلة الشبك الشعرية، شوكة الفرنيولم
Frequence of genotypes and genes	تكرار الفئات العاملية والعوامل الوراثية
Frequency	تكرار
Frequency curve	منحنى تكراري
Frequency distribution	توزيع تكراري
Frequency of use	تكرار الاستعمال
Fresh-water ecology	علم بيئة المياه العذبة
Freshwater habitat	موطن مياه عذبة
Freshwater insects	حشرات مياه عذبة
Freshwater nematodes	نيماتودا المياه العذبة
Fringed-winged beetles	الخنافس ذات الأجنحة الهدبية)
Fristrum	قطع ناقص
Frit fly	انظر *Oscinella frit*
Fritillaries – Nymphalidae	أبو دقيق فريتيللاريس
Frog	ضفدع عادي
Frogeye leaf spot and canker	تبقع وتقرح عين الضفدع
Frogeye leaf spot and canker of apple	انظر *Botryosphaeria obtusa*
Frogeye leaf spot of soybeans	انظر *Cercospora sojina*
Frogeye leaf spot of tobacco	انظر *Cercospora nicotianae*
Froghoppers or spittlebugs	القافزات الضفدعية أو البق الباصق
Frond rot of coconut palm – Physiological cause	تبقع عين الضفدع على أوراق نخيل جوز الهند – المسبب فيزيولوجي
Fronds beetle	انظر *Julodis fimbriata*
Front	جبهة، أمام
Front leg	رجل أمامية
Front wing	جناح أمامي
Frontal bristles	شويكات جبهية

Frontal ganglion	عقدة جبهية
Frontal ganglion connective	روابط عقدة الجبهة
Frontal lunule	صليبة أو صفحة جبهية هلالية
Frontal nerve	عصب جبهي
Frontal suture	درز جبهي
Frontal vitta	منطقة جبهية جانبية
Fronto-clypeal suture	درز جبهي درقي
Fronto-genal suture	درز جبهي صدغي
Fronto-orbital bristles	شويكات جبهية حجابية
Fructiculose	مثمر
Fructification	إثمار
Fruit	ثمرة
Fruit blotch	تلطخ الثمار
Fruit blotch of apple, leaf spot and twig canker of apple	انظر *Phyllosticta solitaria*
Fruit blotch of strawberry	انظر *Fusarium sambucinum*
Fruit borer	ثاقب الثمار
Fruit chimera of banana – Genetic mutation	الثمرة الكاذبة "الوهمية" في الموز – طفرة وراثية
Fruit cracking	تشقق الثمار
Fruit cracking of apple and fig – Genetic cause	تشقق ثمار التفاح والتين – المسبب وراثي
Fruit crinkle	تجعد الثمار، تغضن الثمار
Fruit cutting buprestid	انظر *Chalcophorella stigmatica*
Fruit decay of apple	انظر *Phomopsis mali*
Fruit development	تطور الثمرة
Fruit freckle of banana	انظر *Guignardia musae*
Fruit necrosis of sweet cherry	انظر Apple chlorotic leaf spot virus و Prunus necrotic ring spot virus
Fruit pox of tomato – Genetic cause	------ البندورة "الطماطم" – المسبب وراثي
Fruit rot of banana	انظر *Botryosphaeria ribis*
Fruit rot of black olive	انظر [2] *Penicillium* spp.
Fruit rot of date palm	انظر [7] *Alternaria* spp.
Fruit rot of mango	انظر [7] *Alternaria alternata*
Fruit rot of strawberry	انظر [4] *Aspergillus niger*
Fruit russet	تغير لون الثمار إلى الخمري، ثمرة ممغرة
Fruit russet of apple – Frost, spray, etc .	تغير لون ثمار التفاح إلى الخمري صقيع، رش، إلخ
Fruit set	عقد الثمار
Fruit stalk	عنق الثمرة

Fruit tree leaf weevil	انظر *Rhyuchites betulae*
Fruit tree leafroller	انظر *Archips argyrospila*
Fruit tree tortrix moth	انظر *Archips podana* و *Hedya nubiferana* و *Pandemis heparana, P. ribeana*
Fruit wasps	دبابير الثمار
Fruiting body	جسم ثمري
Fruitworm	دودة الثمار
Fruitworm beetles	خنافس ديدان الفواكه
F-test	اختبار "ف"
Fugacious	مبكر التساقط
Fulgorid planthoppers	قافزات النباتات فولجوريد
Fulvia fulva (Cooke) Cif. = *Cladosporium fulvum* Cooke – Leaf mold of tomato	عفن الأوراق في البندورة "الطماطم"
Fumaria densiflora DC. – Fumitory, narrow leaf fumitory – Fumariaceae	رز الدجاج - زيتة (الأردن، مصر)
Fumaria officinalis L. – Common fumitory, red flowering fumitory – Fumariaceae	رز الدجاج، بقلة الملك
Fumaria parviflora Lam. – Small white fumitory, fine-leaved fumitory – Fumariaceae	رز الدجاج، عمية - شاهترج (الأردن)، دبغة، بقلة (سوريا)، شترج (السعودية)، حشيشة الصبيان (مصر)
Fumariaceae	بقلة الملك، فومارية (فصيلة أعشاب ضارة)
Fume	دخان
Fumigant	داخنة، مادة تُدخَّن للتطهير أو المكافحة، مدخن
Fumigant nematicides	مبيدات النيماتودية المدخنة - مدخنات التربة)
Fumigants	مدخنات التربة
Fumigation	عملية التدخين
Fumitory	انظر *Fumaria densiflora*
Functional hemaphroditism	تخنث وظيفي
Functional position	وضع وظيفي
Functional response curve	منحنى الاستجابة الوظيفية
Fungal allergies	التحسس الفطري
Fungal root rot of banana	انظر [4] *Fusarium solani*
Fungal scald of banana	انظر *Colletotrichum musae*
Fungi imperfecti	فطريات ناقصة
Fungicidal	مبيد فطري
Fungicide	مبيد فطري، قاتل للفطريات
Fungistant	موقف نمو الفطر
Fungistasis = mycostasis	مثبط للفطر
Fungistatic	إيقاف النمو الفطري
Fungitoxic	مادة سامة للفطر

Fungivorous	فطرية التغذية
Fungus (*pl.* Fungi)	الفطر (جمع: فطريات)
Fungus gardens	حدائق الفطر
Fungus infected plant	نبات مصاب بالفطر
Fungus weevils	سوس الفطر
Fungus-growing ants	نمل زارع للفطر
Funnel	قمع، مدخنة
Furca	شوكة، وتد مشقوق، زائدة إسترنية داخلية متفرعة
Furcasternum	أسترنة شوكية
Furcula	جهاز قفز مشقوق، زائدة متفرعة، زائدة إسترنية صدرية (كما في حشرات الذنب القافز)
Furculum	ذنب مشقوق
Furnace	فرن، محرقة
Furnace efficiency	كفاية الفرن
Furniture beetle	انظر *Anthrenus fasiatus*
Furniture carpet beetle	انظر *Anthrenus flavipes*
Furovirus (genus)	انظر Potato mop-top virus و Wheat soilborne mosaic virus
Furrow application	معاملة الجور
Furrow or fold	خط انثناء
Furry rose beetle	انظر *Ecopimetis squalida* و *Tropinota (Epicometis) squalida*
Furuncular myiasis	تدويد دملي أو بثري
Fusarium acuminatum [1] Ellis & Everh. (teleomorph*: Gibberella acuminata* Wollenweb.), *F. avenaceum* (Fr.: Fr.) Sacc .(= *G. avenacea* Cook [teleomorph]), *F. equiseti* (Corda) Sacc., *F. oxysporum* Schlectend.:Fr., *F. sambucinum* Fuckel, *F. solani* (Mart.) Sacc. (teleomorph*: Nectria haematococca* Berk. & Broome), *Fusarium* spp., *Phoma medicaginis* Malbr. & Roum., *Pythium* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn (teleomorph*: Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk), *Thielaviopsis basicola* (Berk. & Broome) Ferraris (synanamorph*: Chalara elegans* Nag Raj & Kendrick) – Crown and root rot complex of alfalfa, damping-off of alfalfa	عفن الجذور والتاج في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، سقوط البادرات في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Fusarium acuminatum [2] Ellis & Everh ., *F. arthrosporioides* Sherb., *F. avenaceum* (Corda:Fr.) Sacc., *F. equiseti* (Corda) Sacc ., *F. solani* (Mart.) *Sacc. f.* sp. *eumartii* (C. Carpenter) Snyder & Hans. = (*Fusarium eumartii* Carpenter) – Fusarium root rot of chickpea	عفن الجذور الفيوزاريومي في الحمص

Fusarium avenaceum [1] (Fr.) Sacc. *F. oxysporum* Schlechtend.:Fr., *F. solani f.* sp. *eumartii* (Carp.) Snyd and Hans. – Fusarium wilt of potato	الذبول الفيوزاريومي في البطاطا "البطاطس"
Fusarium avenaceum [2] (Fr.:Fr.) Sacc. (teleomorph*: Gibberella avenacea* Cooke), *F. oxysporum* Schlechtend.:Fr., *F. solani* (Mart.) Sacc. (teleomorph*: Nectria haematococca* Berk. & Broome) – Fusarium rot of nectarine and peach	العفن الفيوزاريومي في النكتارين والدراق "الخوخ"
Fusarium avenaceum [3] (Fr.:Fr.) Sacc. (teleomorph: *Gibberella avenacea* Cooke) – Fusarium stalk rot of maize, seedling root rot of maize	عفن الساق "القصبة" الفيوزاريومي وعفن جذور البادرات في الذرة
Fusarium bulb rot of onion	انظر *Fusarium proliferatum*
Fusarium canker of black walnut	انظر *Fusarium sporotrichiodes*
Fusarium canker of nectarine and peach	انظر *Fusarium* spp. [1]
Fusarium crown and root rot of tomato	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *radicis-lycopersici*
Fusarium culmorum [1] (W.Sm.) Sacc. – Fusarium foot rot of oats, Fusarium root rot of rye	عفن القدم الفيوزاريومي في الشوفان، عفن الجذور الفيوزاريومي في الشَيْلَم
Fusarium culmorum [2] (Wm. Sm.) Sacc., *Rhizoctonia* spp., *Sclerotium rolfsii* Sacc. – Root rot of carrot	عفن الجذور في الجزر
Fusarium decemcellare Brick (teleomorph*: Calonectria rigidiuscula* (Berk. & Broome) Sacc.) – Gall of mango	تورم المانجو
Fusarium dry rot of carrot	انظر *Fusarium* spp. [1]
Fusarium dry rot of potato	انظر *Fusarium sambucinum* [2]
Fusarium ear and stalk rot of maize	انظر *Fusarium subglutinans* [2]
Fusarium equiseti [1] (Corda) Sacc. = *F. roseum* Link f. *gibbosum* Snyder & Hans. *F. graminearum* Schwabe (teleomorph: *Gibberella zeae* (Schwein.) Petch), *F. semitectum* Berk. & Ravenel, *F. solani* (Mart.) Sacc. f. sp. *cucurbitae* Snyder and Hans. *Fusarium* spp. – Fusarium fruit rot of cucurbits	عفن الثمار الفيوزاريومي في القرعيات
Fusarium equiseti [2] (Corda) Sacc. = *F. scirpi* Lambotte & Fautrey (teleomorph: *Gibberella intricans* Wollenweb), *F. solani* (Mart.) Sacc. (teleomorph: *Nectria haematococca* Berk. & Broome), *Pythium myriotylum* Drechs., *Rhizoctonia solani* Kühn (teleomorph: *Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk) – Pod rot of peanut	عفن القرون في الفول السوداني

Fusarium equiseti [3] (Corda) Sacc. (teleomorph: *Gibberella intricans* Wollenweb.) – Tip dieback of mango	الموت الرجعي "التدهور البطيء" في المانجو
Fusarium foot rot of oats	انظر *Fusarium culmorum* [1]
Fusarium fruit rot of citrus	انظر *Fusarium* spp. [1]
Fusarium fruit rot of cucurbits	انظر *Fusarium equiseti* [1]
Fusarium graminearum Schwabe – Barley scab, head blight of barley	جرب الشعير، لفحة الرأس على الشعير
Fusarium head blight, root and stalk rot of sorghum	انظر *Fusarium moniliforme*
Fusarium lateritium Nees:Fr. (teleomorph: Gibberella baccata (Wallr.) Sacc.) – Chlorotic leaf distortion of sweetpotato	تشوه الأوراق الأصفر في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Fusarium moniliforme J. Sheld. (teleomorph: *Gibberella fujikuroi* (Sawada) Ito), *Fusarium* spp. – Fusarium head blight, root and stalk rot of sorghum, pseudo stem heart rot of banana	لفحة الرأس الفيوزاريومي، عفن الجذور والساق "القصبة" في الدخن "السَّرغوم"، عفن قلب الساق الكاذب في الموز
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. – Yellows of crucifers, mustard, olive and tobacco, surface rot of sweet potato	اصفرار الصليبيات والخردل والزيتون والتبغ، العفن السطحي في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***aciae*** (Sherb.) Snyder & Hans. – Fusarium yellows of beet	الاصفرار الفيوزاريومي في الشوندر "البنجر"
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***albedinis –*** Bayoud of date palm	مرض البيوض في نخيل التمر
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***apii*** (Nelson & Sherb.) Snyder & Hans. – Fusarium yellows and wilt of bean and celery	الاصفرار الفيوزاريومي في الكَرَفْس
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***batatas*** (Wollenweb.) Snyder & Hans. – Fusarium wilt of alfalfa and sweetpotato	الذبول الفيوزاريومي (عفن الساق) في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والبطاطا "البطاطس" الحلوة
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***benincasae*** Gerlagh & Ester (wax gourd), f. sp. *cucumerinum* Owen (cucumber), f. sp. *lagenariae* Matuo & Yamamoto (calabash gourd), f. sp. *luffae* Lawai et al. (vegetable sponge), f. sp. *melonis* Snyder & Hans.(muskmelon), f. sp. *momordicae* Sun & Huang (bitter melon), f.sp. *niveum* (Sm.) Snyder & Hans.(watermelon) – Fusarium wilt of cucurbits	الذبول الفيوزاريومي في القرعيات
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***betae*** (Stewart) Snyder & Hans. – Fusarium yellows and root rot of beet	اصفرار وعفن الجذور الفيوزاريومي في الشوندر "البنجر"

Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***cepae*** (Hans.) Snyder & Hans. – Basal rot of onion, damping-off of onion	العفن القاعدي في البصل، سقوط البادرات في البصل
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***ciceris*** (Padwick) Matuo & Sato (races 0, 1, 2, 3, 4, 5, and 6) – Fusarium wilt of chickpea	الذبول الفيوزاريومي في الحمص
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***citri*** Timmer et al. – Fusarium wilt of citrus	الذبول الفيوزاريومي في الحمضيات
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***cubense*** (Sm.) Snyder & Hansen – Fusarium wilt of banana (Panama disease)	الذبول الفيوزاريومي (مرض بنما) في الموز
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***lentis*** Vasudeva and Srinivasan – Fusarium wilt of lentil	الذبول الفيوزاريومي في العدس
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***lycopersici*** (Sacc.) Snyder & Hans. – Fusarium wilt of tomato	الذبول الفيوزاريومي في البندورة "الطماطم"
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***phaseoli*** Kendrick & Snyder – Fusarium yellows of bean	الاصفرار الفيوزاريومي في الفاصولياء
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***pisi*** (Hall) Snyder & Hans. Race 2 – Wilt of pea	ذبول البازلاء "البسلة"
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***psidi*** – Fusarium wilt of guava and peanut	الذبول الفيوزاريومي في الجوافة والفول السوداني
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***radicis-lycopersici*** Jarvis & Shoemaker – Fusarium crown and root rot of tomato	عفن الجذور والتاج الفيوزاريومي في البندورة "الطماطم"
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***spinaciae*** (Sherb) Snyder & Hans – Fusarium wilt of spinach	الذبول الفيوزاريومي في السبانخ
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr. f. sp. ***vasinfectum*** (Atk) Snyder & Hans. – Fusarium wilt of cotton	الذبول الفيوزاريومي في القطن
Fusarium oxysporum Schlecht.:Fr., *F. solani, Macrophomina phaseolina, Rhizoctonia solani* – Root rot of seedling of olive	عفن الجذور في بادرات الزيتون
Fusarium pallidoroseum (Cooke) Sacc., *Colletotrichum musae* (Berk. & Curt.) Arx., *Verticillium theobromae* (Turconi) Mason & Hughes, *Fusarium* spp., *Acremonium* spp. – Crown rot of banana	عفن التاج في الموز
Fusarium proliferatum (Matsushima) Nirenberg – Fusarium bulb rot of onion	عفن الأبصال الفيوزارمي في البصل

Fusarium pseudograminearum O'Donnell et. Aoki, *Gibberella zeae* (Schwein.) Petch (anamorph: *F. graminearum* Schwabe, Group II), *G. avenacea* Cook (anamorph: *F. avenaceum* (Fr.:Fr.) Sacc.), *F. culmorum* (Smith) Sacc. – Crown rot = foot rot, seedling blight, dry root rot of wheat	عفن التاج = عفن القدم، لفحة البادرات، عفن الجذور الجاف في القمح
Fusarium root rot	عفن الجذور الفيوزارمي "المغزلي"
Fusarium root rot and stem canker of sweetpotato	انظر *Fusarium solani* [1]
Fusarium root rot of almond and peanut	انظر *Fusarium* spp. [1]
Fusarium root rot of bean	انظر *Fusarium solani* f. sp. *phaseoli*
Fusarium root rot of chickpea	انظر *Fusarium acuminatum* [2]
Fusarium root rot of guava and pea	انظر *Fusarium solani* f. sp. *pisi*
Fusarium root rot of rye	انظر *Fusarium culmorum* [1]
Fusarium rot of nectarine and peach	انظر *Fusarium avenaceum* [2]
Fusarium sacchari (Butler) Gams = *Cephalosporium sacchari* Butler – Wilt of strawberry	الذبول في الفراولة
Fusarium sambucinum [1] Fuckel (teleomorph: *Gibberella pulicaris* (Fr.:Fr.) Sacc.), *Penicillium purpurogenum* Stoll, *Peronospora potentillae* de Bary, *Sphaeropsis malorum* Beck. (teleomorph: *Botryosphaeria obtusa* (Schwein.) Shoemaker = *Physalospora obtusa* (Schwein.) Cooke), *Sclerotium rolfsii* Sacc. (teleomorph: *Athelia rolfsii* (Curzi) Tu & Kimbrough = *Corticium rolfsii* Curzi), *Schizoparme straminea* Shear (anamorph: *Coniella castaneicola* (Ellis & Everh.) Sutton = *Pilidiella quercicola* (Oudem.) Petr.) – Fruit blotch of strawberry	تلطخ ثمار الفراولة
Fusarium sambucinum [2] Fuckel (teleomorph: *Giberella pulicaris* (Fr.:Fr.) Sacc.) = *Fusarium sulphureum* Schlechtendahl *F. solani* (Mart.) Sacc. var. coeruleum (Lib. ex Sacc)., *F. avenaceum* (Fr.) Sacc., *F. oxysporum* Schlechtend.:Fr., *F. culmorum* (Wm. Sm.) Sacc., *F. acuminatum* Ellis & Everh., *F. equiseti* (Corda) Sacc., *F. crookwellense* – Fusarium dry rot of potato	العفن الجاف الفيوزاريومي في البطاطا "البطاطس"
Fusarium solani (Mart.) Sacc. f. sp. ***glycines*** – Sudden death syndrome of soybeans	الموت المفاجيء في فول الصويا
Fusarium solani (Mart.) Sacc. f. sp. ***cucurbitae*** Snyder & Hans. (teleomorph: *Nectria haematococca* Berk. & Broome) – Crown and foot rot of cucurbits	عفن التاج والقدم في القرعيات

Fusarium solani (Mart.) Sacc. f. sp. ***phaseoli*** (Burkholder) Snyder & Hans. – Fusarium root rot of bean	عفن الجذور الفيوزاريومي في الفاصولياء
Fusarium solani (Mart.) Sacc. f. sp. ***pisi*** (Jones) Snyder & Hans. – Fusarium root rot of guava and pea	عفن الجذور الفيوزاريومي في الجوافة والبازلاء "البسلة"
Fusarium solani [1] (Mart.) Sacc. (teleomorph: *Nectria haematococca* Berk. & Broome) – End rot of sweetpotato, red root of celery	العفن الطرفي في البطاطا "البطاطس" الحلوة، الجذور الحمراء في الكَرَفْس
Fusarium solani [2] (Mart.) Sacc., *Pythium ultimum* Trow – Rootlet rot of sweetpotato	عفن الجذيرات في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Fusarium solani [3] (Mart.) Sacc. – Black root rot of chickpea and lentil, dry root rot of coffee, crown rot of mango, stolon decay of mint, Fusarium root rot and stem canker of sweetpotato	عفن الجذور الأسود في الحمص والعدس، عفن الجذور الجاف في القهوة، عفن التاج في المانجو، تدهور "تفسخ" الركوب "المداد، الساق الأرضي" في النعناع، عفن الجذور الفيوزاريومي وتقرح الساق في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Fusarium solani [4] (Mart.) Sacc., *Fusarium oxysporum* Schltdl.:Fr., *Rhizoctonia* spp. – Fungal root rot of banana	التبقع الفطري على أوراق الموز
Fusarium sporotrichiodes Sherb., *F. solani* (Mart.) Saccardo, *F. lateritium* Nees, *F. oxysporum* Schlecht. – Fusarium canker of black walnut	التقرح الفيوزارمي الوعائي على الجوز الأسود
***Fusarium* spp.**[1] – Foot rot = dryland foot rot of wheat, Fusarium canker of nectarine and peach, Fusarium fruit rot of citrus, Fusarium root rot of almond and peanut, Fusarium dry rot of carrot	عفن القدم في القمح، التقرح الفيوزارمي الوعائي على النكتارين والدراق "الخوخ"، عفن الثمار الفيوزاريومي في الحمضيات، عفن الجذور والتاج الفيوزاريومي في اللوز والفول السوداني، العفن الجاف الفيوزاريومي في الجزر
***Fusarium* spp.**[1], *Gibberella zeae* (Schwein.) Petch (anamorph: *Fusarium graminearum* Schwabe, Group II), *G. avenacea* Cook (anamorph: *F. avenaceum* (Fr.:Fr.) Sacc.), *F. culmorum* (Wm. Sm.) Sacc., *Microdochium nivale* (Fr.) Samuels & Hallett = *F. nivale* Ces ex Berl. & Voglino (teleomorph: *Monographella nivale* (Schaffnit) Müller) – Wheat scab = head blight of wheat	جرب القمح، لفحة الرأس في القمح
***Fusarium* spp**[2]**.**, *Gliocladium roseum*Bainier – Hard rot of carrot	العفن الصلب في الجزر
***Fusarium* spp.**[3], *Phytophthora* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn – Damping-off of coconut palm	سقوط البادرات في نخيل جوز الهند
***Fusarium* spp.**[4], *Phytophthora* spp., *Pythium* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn – Root rot of coconut palm	عفن الجذور في نخيل جوز الهند
***Fusarium* spp.**[5], *Pythium dissotocum* Drechs., *P. spinosum* Sawada – Root rot of rice	عفن الجذور في الأرُزّ

***Fusarium* spp.**[6], *Pythium* spp. – Damping-off of cucurbits	سقوط البادرات في الصليبيات
***Fusarium* spp.**[7], *Pythium* spp., *Rhizoctonia* spp., *Rhizopus* spp. – Damping-off of carrot and peanut	سقوط البادرات فى الجزر والفول السوداني
Fusarium stalk rot of maize	انظر *Fusarium avenaceum* [3]
Fusarium stem rot of strawberry	انظر *Gibberella fujikuroi*
***Fusarium stilboides* Wollenw.** (teleomorph = *Gibberella stilboides*) – Bark disease of coffee	مرض القلف "اللحاء" على القهوة
Fusarium subglutinans [1] (Wollenweb. & Reinking) Nelson et al. – Malformation of mango	تشوه المانجو
Fusarium subglutinans [2] (Wollenweb. & Reinking) P.E. Nelson et al. = *F. moniliforme* J. Sheld. var. *subglutinans* Wollenweb & Reinking – Fusarium ear and stalk rot of maize	عفن العرنوس "الكوز" وعفن الساق "القصبة" الفيوزاريومي في الذرة
Fusarium wilt	الذبول الفيوزارمي
Fusarium wilt of alfalfa and sweetpotato	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *Batatas*
Fusarium wilt of banana	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*
Fusarium wilt of chickpea	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *ciceris*
Fusarium wilt of citrus	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *citri*
Fusarium wilt of cotton	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *vasinfectum*
Fusarium wilt of cucurbits	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *benincasae*
Fusarium wilt of guava and peanut	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *Psidi*
Fusarium wilt of lentil	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *lentis*
Fusarium wilt of potato	انظر *Fusarium avenaceum* [1]
Fusarium wilt of spinach	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *spinaciae*
Fusarium wilt of tobacco	انظر *Fusarium oxysporum* (several *f.* sp.)
Fusarium wilt of tomato	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *lycopersici*
Fusarium yellows and root rot of beet	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *betae*
Fusarium yellows and wilt of bean and celery	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *apii*
Fusarium yellows of bean	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *phaseoli*
Fusarium yellows of beet	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *aciae*
Fuscous blight	لفحة داكنة "قاتمة"
Fuscous blight of bean	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *phaseoli*
Fuse	صهيرة، مِصْهر، صهَوْ، دمَج، مزَج
Fuseau	كونيدة كبيرة داكنة اللون
Fused fingers of banana – Genetic defect	الأصابع المندمجة "المغزلية" في الموز – خلل وراثي
***Fusicladium pisicola* Linford** – Black leaf of pea	الورقة السوداء في البازلاء "البسلة"
Fusiform	مغزلي الشكل، يبرز من كلا الجانبين

G

Gad flies – Oestridae – Diptera	ذباب النُعرة
Gaeumannomyces graminis (Sacc.) Arx & Olivier – Crown sheath rot of maize and rice	عفن التاج في الذرة والأرُزّ
Gaeumannomyces graminis (Sacc.) Arx & Olivier var. ***avenae*** (Turner) Dennis, *G. graminis* (Sacc.) Arx & Olivier – Take-all (white head) of barley, oats, rye and whaet	مرض الرأس الأبيض في الشعير والشوفان والشَيْلَم والقمح
Galandromus occidentalis (Nesbift) – Western predatory mite – Phytoseiidae	الحلم المفترس الغربي
Galea	خوذة، قلنسوة، جاليا
Galeate	قبعي الشكل
Galeopsis angustifolia (Ehrh) ex Hoffm. – Narrow-leaf hemp-nettle, red hempnettle – Lamiaceae	رأس الهر ذوالأوراق الرفيعة (سوريا)
Galeopsis ladanum L. – Red hempnettle – Lamiaceae	رأس الهر المتوسط (سوريا)
Galeopsis tetrahit L. – Brittle-stem hemp-nettle, dog nettle – Lamiaceae	قراص الملك (سوريا)
Galinsoga ciliata (Raf.) Blake – Peruvian daisy, hairy galinsoga –Asteraceae	كالينسوكا ذات الأوبار (سوريا)
Galium aparine L. – Cleavers, goose grass – Rubiaceae	دحريج
Galium tricorne (L.) Scope – Stiff marsh bedstraw, marsh bedstraw – Rubiaceae	دحريجة، دبيقة
Galium tricornutum Dandy – Rough-fruited bedstraw, three horned bedstraw – Rubiaceae	دبيق، ادحيرجة - حريرشة (المغرب)، دبيقة (سوري)، حشيشة الأفعى، حب الصبيان (السعودية)
Gall	ورم، تدرن، عفصة
Gall formation	تكوين العقد
Gall gnats (gall midge)	هاموش الأورام النباتية
Gall making	مسبب الورم
Gall midges	هاموش "ذباب" التدرن أو الأورام النباتية
Gall mites or eriophyid mites	الحلم المسبب للأورام
Gall of mango	انظر *Fusarium decemcellare*
Gall wasps	الزنابير المسببة للأورام النباتية
Galleria mellonella (L.) – Bee moth, wax moth, greater wax moth – Pyralidae	فراش النحل، فراش الشمع، فراشة الشمع الكبرى
Gall-like scales	الحشرات القشرية شبيهة الأورام
***Gamasiphis fornicatus, Gamasiphoides propinquus* –** Predatory mite – Ologamasidae	الحَلَمْ مفترس الحَلَمْ

Gametangial copulation	الاقتران المشيجي "الجاميطي"، اقتران وعاء الأعراس
Gametangium (*pl.* Gametangia)	وعاء مشيجي "جاميطي"، خلية الأمشاج
Gamete	مشيج، جاميطة، عروس
Gametocyes	خلايا مشيجية "جاميطية"
Gametogony	تناسل مشيجي "جاميطي"
Gametophyte	طور مشيجي "جاميطي"
Gamma radiation	إشعاع جاما
Gamont	مشيج غير ناضج، جاميطة غير ناضجة
Gamophyllous	متحد الأوراق
Gamosepalous	متحد الكأسيات
Ganglia	عقد عصبية
Ganglion (*pl.* Ganglia)	عقدة عصبية
Ganglion cell	خليةا عقدية
Ganglionic center	مركز عقدي
Gangliospore	بوغ بشكل عقدة
Ganoderma applanatum [1] (Pers.) Pat. *G. lucidum* (Curtis:Fr.) Karst., *Phellinus gilvus* (Schwein.:Fr.) Pat., *Pycnoporus sanguineus* (L.:Fr.) Murrill = *Polyporus sanguineus* L.:Fr. – Wood rot of mango	عفن الأخشاب في المانجو
Ganoderma applanatum [2] (Pers.) Pat., *G. brownii* (Murr.) Gilbertson, *G. lucidum* (Curtis:Fr.) Karst. – Heart rot of citrus	عفن الرأس في الحمضيات
Ganoderma boninense Pat., *G. tornatum* (Pers.) Bresad., *G. zonatum* Murrill – Ganoderma butt rot of coconut palm	عفن الأرومة "عفن الجذور" الجانودرمي في نخيل جوز الهند
Ganoderma butt rot of coconut palm	انظر *Ganoderma boninens*
Ganoderma philippi (Bres & Henn.) Bres. – Red root rot of coffee	عفن الجذور الأحمر في القهوة
Ganonema americanum **(Walker)**	أحد أنواع ذباب كاديس شعرية الأجنحة
Ganulosis viruses (GV)	فيروسات حبيبية
Garden cress	انظر *Lepidium sativum*
Garden fruit moth	انظر *Ptycholoma peritana*
Garden rocket	انظر *Brassica eruca* و *Eruca sativa*
Garden spurge	انظر *Euphorbia hirta*
Garden webworm	انظر *Achyra rantalis*
Gardencress pepperweed	انظر *Lepidium sativum*
Garland chrysanthemum	انظر *Chrysanthemum coronorium*
Gas Chromatography (GC)	فصل كروماتوغرافي غازي (جهاز)
Gas Chromatography with Electron Capture Detector (GC-EC)	فصل كروماتوغرافي غازي مع كاشف صائد للإلكترونات

Gas Chromatography with Mass Selective Detection (GC-MSD)	كاشف اختياري الكتلة مع الكروماتوغرافي الغازي (جهاز)
Gas constant	ثابت الغاز
Gas Liquid Chromatography (GLC)	كروماتوغرافي غازي سائل (جهاز)، جهاز غاز كروماتوغرافي
Gas mask	قناع واقي من الغاز
Gas or smoke generator	مولد للغاز أو الدخان
Gaseous pollutant	ملوث غازي
Gasket	حشتق، مرسة لتثبيت شراع مطوي
Gastatory organ	عضو التذوق
Gasteroconidium	كونيدة سميكة الجدار
Gasteromycetes	فطور أو فطريات تؤكل
Gasterophilus haemorrhoidalis (L.) – Nose bot fly – Oestridae	ذبابة نغف الأنف (على الخيل وحمير الوحش)
Gasterophilus intestinalis (DeGeer) – Horse bot fly – Oestridae	ذبابة نغف الخيل
Gasterospore	بوغ كلاميدي سميك الجدار
Gastric coeca	أنبوب أعوري
Gastrula	كاسترولة، طبقة جنينية
Gastrulation	عملية تكوين الطبقات الجنينية
Gauger	مُعايِر، مقدِّر
Gegenes nostodamus F. – Hesperiidae	أبو دقيق النجيليات
Gel	جلّ، هلام، مادة هلامية
Gel permeation chromatograph	نفاذية الجلّ بالفصل الكروماتوغرافي
Gelatinization	تَجَلْتُن
Gelatinous	هلامي، يشبه الجيلاتين أو الجيلي
Gelation	تجمُّد الفرويات، تحوّل إلى جَل
Geminiviridae (family)	انظر Tomato yellow mosaic virus
Geminivirius (genus)	انظر Potato yellow mosaic virus
Gemma	خلية سميكة الجدار تشبه البوغ الكلاميدي
Gena (*pl.* Genae)	خد، وجنة
Genal comb	مشط وجني أو خدِّي
Genal suture	درز صدغي
Gene	جين، مورث
Gene action	فعل الجين
Gene cloning	استنساخ المورثات "الجينات"، عزل وإكثار جين مفرد بعد إدخاله إلى البكتيريا حيث يتكاثر هناك
Gene-for-gene concept	مفهوم المورثات المتناظرة
Gene mapping	عمل خريطة وراثية

Gene-for-gene theory of host-parasite relations	نظرية الجين إلى جين لعلاقات الطفيل، نظرية المورثات المتناظرة لعلاقات الطفيل
General classification	تقسيم عام
General equilibrium position	حالة الاتزان العامة، مستوى التوازن العام
General physiology	علم الوظائف العام
General predator	مفترس عام
General purpose pesticide	مبيد متعدد الاستعمالات
General sense organs	أعضاء الحس الجنسية
General symptom	عَرَضْ عام
General term	مصطلح عام
General use pesticide	مبيد استخدام عام
Generating different epidemics	توليد أوبئة مختلفة
Generation	جيل
Generation test	اختبار الجيل
Generation time	مدة الجيل
Generator	مولد
Generator potential	مولد الجهد
Generic name	اسم عام غير مصون عن طريق التسجيل
Generic pesticide	مبيد عام غير مصون
Genetial segments	حلقات تناسلية
Genetic	وراثي
Genetic control	مكافحة وراثية
Genetic diversity	تباين "تنوع" وراثي
Genetic drift	انجراف وراثي
Genetic engineering	الهندسة الوراثية
Genetic factor	عامل وراثي (في مقاومة المبيد)
Genetic fitness	لياقة وراثية، توافق وراثي، ملائمة وراثية
Genetic improvement	تحسين وراثي
Genetic manipulation	تناول وراثي، تلاعب "تغير" وراثي، نقل يدوي بارع
Genetic map	خريطة وراثية
Genetic of susceptibility of mosquito to infection	استعداد وراثي في البعوض للإصابة
Genetic recombination	إعادة الارتباطات الوراثية، إعادة التوليف الوراثي
Genetic teratogen	ماسخ وراثي (مُحْدِث لتشوهات لخلقية وراثية)
Genetic trait	صفة أو معلم أو سمة وراثية
Genetic type	نمط "طراز" وراثي
Genetic variability	تباين "اختلاف" وراثي
Geniculate	مرفقي، قرن استشعار مرفقي
Genital chamber	حجرة أو غرفة تناسلية

Genital duct	قناة تناسلية
Genital papillae	شعيرات (حلمات) حسية تناسلية
Genital permordium	خلايا أولية تناسلية
Genital ridge	نتوء تناسلي
Genital segment	حلقة تناسلية
Genitalia	زائدة تناسلية، عضو تناسلي "سفاد" خارجي
Genome	جينوم، مورث، تكوين وراثي, ذخيرة وراثية
Genotoxicity	تسمم وراثي، سمية جينية
Genotype	طراز "نمط" وراثي، تجمع الجينات في الكائن الحي، محتوى وراثي
Genotypical response	استجابة وراثية
Genovertical plate	صفحة وجنية رأسية
Gen-toxic	سمية جينية
Genus (*pl.* Genera)	جنس (جمع: أجناس)
Geographic variation	تنوع جغرافي
Geographical character	صفة جغرافية
Geographical factor	عامل جغرافي
Geographical race	سلالة جغرافية
Geoica urticularius Pass; *Pemphigu derbesi* Licht. – Pistachio leaf aphid – Aphididae	مَنّ أوراق الفستق الحلبي
Geometric mean	متوسط هندسي
Geometrid moths and measuring worms	الجيومترات والديدان القيَّاسة
Geometrids noctuids	الفراشات الليلية القياسية
Geophyte	نبات أرضي
Geotrichium candidum [1] Link. – Sour rot of carrot	العفن الحامض في الجزر
Geotrichum candidum [2] Link *Candida albicans* (Robin) Berkhout – Sour rot of nectarine and peach	العفن الحامض في النكتارين والدراق "الخوخ"
Geotrichum candidum [3] Link (teleomorph: *Galactomyces geotrichum* (Butler& Petersen) Redhead & Malloch), *G. penicillatum* (do CarmoSousa) Arx – Sour rot of tomato	العفن الحامض في البندورة "الطماطم"
Geotrichum citri-aurantii (Ferraris) Butler (teleomorph: *Galactomyces citri-aurantii* Butler), *G. candidum* Link (teleomorph*: G. geotrichum* (Butler & Petersen) Redhead & Malloch) – Sour rot of citrus	العفن الحامض في الحمضيات
Geraniaceae	قرنوية، غُرنوقية، جيرانية (فصيلة أعشاب ضارة)
Geranium molle L. – Pigean fool crane's bill, *woodland geranium* – Geraniaceae	جيرانيوم العطر

Geranium tuberosum L. – Tubercous crane’s bill, crane's bill – Geraniaceae	عطر، ابرة الراعي، جرنة (السعودية)
Germ	جرثومة، أصل، ميكروب
Germ tube	أنبوبة الإنبات
German and wood cockroaches	الصراصير الألمانية وصراصير الخشب
German cockroach	انظر *Blatella (Blattella) germanica*
German knotgrass	انظر *Scleranthus annuus*
German velvetgrass	انظر *Holcus mollis*
Germicidal action	فعل مبيد للجراثيم
Germicide	مبيد الجراثيم
Germinal zone	منطقة الخلايا الجرثومية في المبيض، المنطقة الجرثومية
Germinate	ينبت
Germination	إنبات، إنتاش
Germmules	أجسام جرثومية صغيرة تسمى بالدريرات
Geropogon hybridus (L.) Sch. – Old man’s bead – Asteraceae	ذنب الفرس، ضبح
Ghost moths and swifts	فراشات الشبح و المسرعات أو الفراشات السريعة
Giallume of rice	انظر Barley yellow dwarf virus
Giant axons	الألياف أو المحاور العصبية الضخمة
Giant cell	خلية عملاقة
Giant coccids and ground pearls	الحشرات القشرية الماردة ولآلىء الأرض
Giant cockroaches	الصراصير العملاقة
Giant crab spiders	عناكب السرطان العملاقة
Giant fennel	انظر *Ferula communis*
Giant lacewings	سبكية الأجنحة الكبيرة
Giant mealybug	انظر *Pseudaspidoproctus hypheniacus*
Giant reed	انظر *Arundo donax*
Giant silkworms and royal moths	فراشات دودة الحرير الضخمة والفراشات الملكية
Giant skippers	القافزات الضخمة
Giant stoneflies	ذباب الأحجار الكبير
Giantism	العملقة
Giantism of banana – Genetic mutation	عملقة الموز طفرة وراثية
Gibberella baccata (Wallr.) Sacc. (anamorph: *Fusarium lateritium* Nees:Fr.) – Gibberella canker of pear	التقرح الجيبريللي على الأجاص "الكمثرى"
Gibberella canker of pear	انظر *Gibberella baccata*
Gibberella ear and stalk rot of maize	انظر *Gibberella zeae*

Gibberella fujikuroe var. ***subglutinans*** Edwards (anamorph: *Fusarium moniliforme* var. subglutinans Wollenweb. & Reink.) – Pokkah Boeng (twisted top) of sorghum	مرض البوكابونغ في الدخن "السَّرغوم"
Gibberella fujikuroi (Sawada) Ito (anamorph: *Fusarium moniliforme* J. Sheldon), *G. subglutinans* (Edwards) Nelson et al. – Fusarium stem rot of strawberry, pokkah boeng of strawberry,	عفن الساق الفيوزاريومي في الفراولة، مرض البوكابونغ في الفراولة
Gibberella zeae (Schwein.) Petch (anamorph: *Fusarium graminearum* Schwabe) – Gibberella ear and stalk rot of maize, rye scab	عفن الكوز والساق في الذرة، جرب الشَيْلَم
Gibberellin	هرمون الجيرلين، مادة منظمة لنمو النبات ذات وظائف مختلفة
Gibbium psylloides **–** Ptinidae	الخنفساء العنكبوتية
Gibellina cerealis Pass. – False eyespot of wheat	التبقع العيني الكاذب على القمح
Giemsa	صبغة جيمسا
Gilbertella persicaria (Eddy) Hesseltine, *Gloeophyllum mexicanum* (Mont.) Ryvarden, *G. sepiarium* (Wulfen:Fr.) Karst., *G. trabeum* (Pers.:Fr.) Murrill, *Gloeoporus dichrous* (Fr.:Fr.) Bres., *Inonotus dryophilus* (Berk.) Murrill, *Irpex lacteus* (Fr.:Fr.) Fr., *Laeticorticium roseum* (Fr.) Donk, *Laetiporus sulphureus* (Bull.:Fr.) Murrill, *Lenzites betulina* (L.:Fr.) Fr., *Meruliopsis ambiguus* (Berk.) Ginns, *Oxyporus corticola* (Fr.:Fr.) Ryvarden, *O. latemarginatus* (Durieu & Mont.) Donk, *O. populinus* (Schumach:Fr.) Donk, *O. similis* (Bres.) Ryvarden, *Perenniporia fraxinophila* (Peck) Ryvarden, *P. medulla-panis* (Jacq.:Fr.) Donk, *Phanerochaete velutina* (DC.:Fr.) Karst., *Phellinus ferreus* (Pers.) Bourd. & Galzin, *P. ferruginosus* (Schrad.:Fr.) Pat., *P. gilvus* (Schwein.:Fr.) Pat., *P. pomaceus* (Pers.) Maire, *Pycnoporus cinnabarinus* (Jacq.:Fr.) Karst., *Schizophyllum commune* Fr.:Fr., *S. paradoxa* (Schrad.:Fr.) Donk, *Stereum hirsutum* (Willd.:Fr) Gray, *S. ochraceo-flavum* (Schwein.) Ellis, *Trametes elegans* (Spreng.:Fr.) Fr., *T. hirsuta* (Wulfen.:Fr.) Pilát, *T. pubescens* (Schumach.:Fr.) Pilát, *T. versicolor* (L.:Fr.) Pilát, *Trichaptum biforme* (Fr.:Klotzsch), Ryvarden, *Tyromyces chioneus* (Fr.:Fr.) Karst., *T. galactinus* (Berk.) Lowe – Gilbertella rot of nectarine and peach	العفن الجيبريللي في النكتارين والدراق "الخوخ"
Gilbertella rot of nectarine and peach	انظر *Gilbertella persicaria*
Gill	خيشوم، غلصمة، صفيحة لفطر خيشومي

Gill fungi	فطريات خيشومية
Ginger maggot	انظر *Eumerus figurans*
Ginglymus	تجويف في الفك العلوي، تجويف حلقي
Girdle	يحلق، يطوق
Girdling	تحليق، تطويق
Gisekia pharnacioides L. – Deadman – Molluginaceae	ديدمان (الإمارات)
Gizzard = Proventriculus	قانصة
Glabrous	أملس
Gladiola	سيف الغراب (الجلاديوليا) – دلبوث
Gladiolus aleppicus **–** Iridaceae	جلاديول حلبي، سيفية حلبية (سوريا)
Gladiolus segetum Ker-Gawl – Cornflag, sword lily – Euphorbiaceae	جلاديولا برية، ذنبو الوروار (الأردن) - سيف الغراب (مصر) خيتي (لبنان)، جلاديول، دم الغزال (سوريا)
Gladiolus thrips	انظر *Taeniothrips simplex*، *Thrips simplex*
Gland	غدة
Gland cell	خلية غديّة
Glandular = glandulous	غدي
Glandular acini	عناقيد غدية
Glandular speedwell	انظر *Veronica cymbalaria*
Glandular type	نمط غدي
Glandular-punctate	غدي منقط
Glass rods	شعيرات دقيقة من الزجاج
Glaucium corniculatum (L.) Rudolph – Scarlet horned poppy, bristly horned poppy – Fabaceae	أبو النوم، قطرة (الأردن، سوريا)
Glaucous	مائل إلى الزرقة
GLC (Gas Liquid Chromatography)	كروماتوغرافي غازي سائل (جهاز)، جهاز غاز كروماتوغرافي
Glial cells	خلايا الغراء العصبي، خلايا غليال، الخلايا الواقية
Glial element	مركب غرائي
Glinus lotoides L. – Hairy glinus, hairy carpet weed – Aizoaceae	غُبِّيـرة، مُغيـرة (مصـر، الإمـارات)، مقبـرة (مصـر)، حشيشة العقرب (سوريا)
Gliocladium roseum Bainier – Pink mold of citrus	العفن القرنفلي في الحمضيات
Gliricola porcelli (Schrank) – Slender guineapig louse – Gyropidae	قمل خنزير غينيا "الخنزير الهندي" النحيف
Globe cucumber	انظر *Cucumis propheratum*
Globe mustard	انظر *Texiera glastifolia*
Globodera rostochiensis (Wollenweber) Mulvey & Stone, *G. pallida* (Stone) Mulvey & Stone – Golden nematode of potato	النيماتودا الذهبية في البطاطا "البطاطس"

Globodera solanacearum (Miller & Gray) Behrens = *G. virginiae* (Miller & Gray) Behrens, *G. tabacum* (Lownsbery & Lownsbery) Behrens – Cyst nematode of tobacco	نيماتودا الحويصلات في التبغ
Globose, globular	كروي
Globular actin	أكتين كروي
Glochidiate	شوكي
Gloeocercospora sorghi Bain & Edgerton – Zonate leaf spot of maize and strawberry, zonate leaf spot and sheath blight of sorghum	تبقع الأوراق المناطقي على الذرة والفراولة، تبقع الأوراق المناطقي ولفحة الغمد على الدخن "السَّرغوم"
Gloeodes pomigena (Schwein.) Colby – Sooty blotch of cattleya, citrus, mango, and pear	التلطخ الهبابي على الزهرة "كاتيليا" والحمضيات والمانجو والأجاص "الكمثرى"
***Gloeodes* sp.** – White sooty blotch of mango	التلطخ الهبابي الأبيض على المانجو
Glomerate	متجمع، متكتل
Glomerella canker and dieback of apple	انظر *Glomerella cingulata*
Glomerella cingulata (Stoneman) Spauld. & Schrenk (anamorph: *Colletotrichum gloeosporioides* (Penz.) Penz. & Sacc.) – Anthracnose of citrus and coconut palm, ripe fruit rot of grape, bitter rot of apple and pear, Glomerella canker and dieback of apple, twister of onion	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" في الحمضيات ونخيل جوز الهند، عفن الثمار الناضجة في العنب، العفن المر في التفاح والأجاص "الكمثرى"، الموت الرجعي "التدهور" والتقرح الجيبريللي في التفاح، انفتال "انجدال" البصل
Glomerella gossypii Edgerton (anamorph: *Colletotrichum gossypii* Southworth) – Anthracnose of cotton	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على القطن
Glomerella tucumanensis (Speq.) Arx & Müller = *Physalospora tucumanesis* Spec. (anamorph: *Colletotrichum falcatum* Went) – Red rot of strawberry	العفن الأحمر في الفراولة
Glossa (*pl.* Glossae)	لسين، جلوسا
Glossina-borne trypanosomiases	أمراض المثقبيات المنقولة بالذباب جلوسينا
Glove	قُفّاز، ألبس قفازاً
Glove liners	بطانات القفازات
Glow-worms	خنافس الديدان البراقة
Glucosidases	أنزيمات محللة للسكريات
Glume	قنبعة
Glyceolin	جلايسيولين (مادة)
Glyceria fluitans L. – Water mannagrass, floating sweetgrass – Poaceae	عشبة المن العائمة (سوريا) (عشب مائي)
Glycine max (L.) Merrill – Soybeans	فول الصويا
Glycinoeclepin	مادة عامل الفقس لنيماتودا فول الصويا الحوصلية

Glycolysis	انحلال جليكولي (انشطار السكر)
Glycyphagus domesticus (DeGeer) – House mite – Glycyphagidae	حَلَم المنازل
Glycyrrhiza glabra L.– Common liquorice, cultivated liqorice – Fabaceae	عرق سوس، سوس
Gnaphalium luteo-album L. – Cudweed, Jersey cudweed – Asteraceae	صابونة العفريت، جابون العفريت
Gnat	هاموش أو بعوض
Gnat bugs or unique-headed bugs	البق البعوضي أو البق فريد الرأس
Gnathocephalon	منطقة رأسية خلفية
Gnathochilarium	شفة فكية
Gnathosoma	الجسم الفمي في الأكاروسات
Gnomonia comari Karst. (anamorph: *Zythia fragariae* Laibach), *G. fragariae* Kleb. – Leaf blotch of strawberry, stem-end rot of strawberry	تلطخ الأوراق على الفراولة، عفن نهاية الساق في الفراولة
Gnomonia leptostyla (Fr.:Fr.) Ces. & DeNot. (anamorph: *Marssonina juglandis* (Lib.) Magnus) – Anthracnose of black walnut	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الجوز الأسود
Gnorimoschema ocellatella Boyd – Sugar beet moth – Gelechiidae	فراشة الشوندر السكري
Gnorimoschema operculata (Zell.) – Potato tuber moth – Gelechiidae	فراشة درنات البطاطا
Gnotobiotic growth	نمو نقي
Goaridius viduatus Fieb. – Melon leaf bug – Pentatomidae	بق ورق البطيخ
Goat biting louse	انظر *Bovicola caprae*
Goat follicle mite	انظر *Demodex caprae*
Goat grass	انظر *Aegilops aegilops*
Goat moth	انظر *Cossus (Trypanus) cossus*
Goat weed	انظر *Ageratum conyzoides*
Goggles	نظارات تغطى كامل الوجه
Gohieria fusca (Oudemans) – Brown flour mite – Glycyphagidae	حَلَمْ الطحين "الدقيق" البني
Gold fleck of tomato – Genetic cause	التنقط "الترقط" الذهبي على البندورة "الطماطم" المسبب وراثي
Golden apricot weevil	انظر *Rhyuchites auratus*
Golden mosaic	موزاييك ذهبي
Golden nematode of potato	انظر *Globodera rostochiensis*
Golden oil	زيت ذهبي
Golden paper wasp	انظر *Polistes fuscatus aurifer*
Golden pear weevil	انظر *Rhyuchites giganteus*

Golden thistle	انظر *Scolymus hispanicus* و *Solidago californica*
Goldentop	انظر *Lamarckia aurea*
Golgi apparatus, Golgi complex	جهاز جولجي
Gonad	غدة تناسلية
Gonadotrophic	هرمون منبه للغدة الجنسية
Gonads	الأعضاء التناسلية
Gonapophysis	نتوء تناسلي، زائدة منسلية، عضو زوجي
Gonocoxite	حريقفة تناسلية
Gonophore	حامل زهري
Gonopod	قدم التناسلية، زائدة تناسلية خارجية
Gonopore	فتحة تناسلية خارجية
Gonostylus	عقلة القضيب الطرفية
Gonotrophic concordance	توافق مبيضي تغذوي
Gonotrophic cycle	الدورة الغذائية المبيضية
Gonotrophic dissociation	التوقف التناسلي
Good care of the host	العناية الجيدة بالعائل
Good host	عائل جيد للتكاثر
Good laboratory practice (GLP)	استخدام مخبري جيد، عمليات معملية جيدة
Goose grass	انظر *Galium aparine*
Gooseberry red spider mite	انظر *Bryobia rubrioculus*
Goosegrass	انظر *Eleusine indica*
Gophers	السناجب الأمريكية
Gorse seed weevil	انظر *Apion ulicis*
Gossyparia spuria (Modeer) – European elm scale – Eriococcidae	حشرة الدردار "شجرة البق" القشرية الأوروبية
***Gossypium* spp. –** Cotton	القطن
Gradate veins	سلسلة من العروق المستعرضة العابرة
Grade	نوعية، درجة
Gradient	تدرج، مدروج، مَمَال، منحدر، درجة الميل أو الانحدار
Gradual	تدريجي
Grafting	تطعيم
Graft-transmissible pathogens (GTP)	مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Grain mite, flour and cheese mite	انظر *Acarus siro*
Grain moth mite	انظر *Blattiscocius tarsalis*
Grain rot of rice	انظر *Pseudomonas glumae*
Grain size	حجم حبيبي
Grain storage mold of sorghum	انظر *Aspergillus* spp. [2]
Gram+ or -	بكتيريا موجبة (+) أو سالبة (-) لصبغة جرام

Gramineae – Graminales	نجيلية (فصيلة أعشاب ضارة) – رتبة النجيليات
Graminicol downy mildew of maize	انظر *Sclerospora graminicola*
Granary weevil	انظر *Sitophilus granarius*
Grandjean organ	عضو جراندجيان (عضو خلف حرقفة الرجل الأولى في الحَلَمْ الأكاريدي)
Granular	حبيبي، مُحبَّب
Granular carrier	مادة حاملة محببة
Granular cells	خلايا الدم الحبيبية
Granular haeomocytes	خلايا دم محببة
Granular leucocyte	كرة بيضاء محببة السيتوبلازم
Granular processes	زوائد حبيبية
Granulated sulfur	كبريت محبب
Granulating	يحبب
Granulation of citrus – Physiological cause	تحبب الحمضيات المسبب فيزيولوجي
Granule	مادة محببة
Granule application	استخدام المحببات
Granuleucoytes	خلايا حبيبية في الدم
Granulion	جرانيوليون (مادة)
Granulosis viruses	فيروسات حبيبية
Granville wilt of tobacco	انظر *Pseudomonas solanacearum*
Grape	انظر *Vitis* spp.
Grape bud moth	انظر *Theresimima ampelophaga*
Grape cicada	انظر *Chloropsalta viridissima* و *Cicadetra alhageos*
Grape curculio	انظر *Craponius inaequalis*
Grape erineum mite	انظر *Colomerus vitis* و *Eriophyes vitis*
Grape hawkmoth	انظر *Hippotion celerio*
Grape leaf moth	انظر *Theretra alecto cretica*
Grape leafhopper	انظر *Erythroneura elegantula*
Grape leafroller	انظر *Desmia funeralis* و *Sparganothis pilleriana*
Grape leafworm	انظر *Chaerocampa celerio*
Grape mealybug	انظر *Phenacoccus vitis* و *Planococcus citri* و *Pseudococcus maritimus*
Grape moth	انظر *Chaerocampa celerio* و *Lobesia botrana*
Grape phylloxera	انظر *Daktulosphaira vitifoliae* و *Phyllotreta vitifulla* و *Viteus vitifoliae*
Grape root borer	انظر *Vitacea polistiformis*
Grape root rot	انظر *Roesleria subterranea*

Grape rootworm	انظر *Fidia viticida*
Grape rust	انظر *Physopella ampelopsidis*
Grape scale	انظر *Diaspidiotus uvae*
Grape shoot borer	انظر *Schistocerus bimaculatus*
Grape spider mite	انظر *Tenuipalapus granati*
Grape stem borer	انظر *Clorophorus varius*
Grape thrips	انظر *Drepanothrips reuteri*
Grape whitefly	انظر *Trialeurodes vittata*
Grapeleaf skeletonizer	انظر *Harrisina americana*
Grapevine aphid	انظر *Aphis illinoisensis*
Grapevine Bulgarian latent virus	الفيروس البلغاري الكامن "الساكن" في العنب
Grapevine chrome mosaic virus	فيروس موزاييك العنب
Grapevine fanleaf virus	فيروس الورقة المروحية في العنب
Grapevine leafhopper	انظر *Zygina hussaini*
Grapevine yellows – MLO	اصفرار العنب – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Graphic presentation	عرض بياني
Graphiola leaf spot of coconut palm and date palm	انظر *Graphiola phoenicis*
Graphiola phoenicis (Moug.) Poit. – Graphiola leaf spot of coconut palm and date palm	تبقع الأوراق الجرافيولي على نخيل جوز الهند ونخيل التمر
Grapholita funebrana Treil. – Plant fruit moth – Tortricidae	فراشة ثمار الخوخ
Grapholita interstinctana (Clemens) – Clover head caterpillar – Tortricidae	أبو دقيق قمم البرسيم
Grapholita molesta (Busck) – Oriental fruit moth – Tortricidae	دودة "فراشة" الثمار الشرقية
Grapholita packardi Zeller – Cherry fruitworm – Tortricidae	دودة "فراشة" ثمار الكرز
Grapholita prunivora (Walsh) – Lesser appleworm – Tortricidae	دودة "فراشة" ثمار التفاح الصغرى
Grass	نجيل، عشب، كلأ
Grass flies	ذباب الحشائش أو الأعشاب
Grass leaf miner moths	فراشات صانعات أنفاق أوراق الحشائش
Grass miners	صانعات "فراشات" أوراق الأعشاب
Grass mite	انظر *Siteroptes graminum*
Grass moths, wax moths	فراشات البيراليد، فراشات الحشائش، الفراشات الشمعية
Grass spiders	عناكب الأعشاب
Grass-carrying termites, Dampwood termites	النمل الأبيض الحاصد للأعشاب
Grasses	الحشائش

Grasshoppers and crickets	نطاطات "جنادب" ذو القرون الصغيرة وصراصير الحقل
Grassland	أرض أعشاب
Grassy shoot of strawberry – MLO	التفرع العشبي على الفراولة – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Gravitropism	انتحاء أرضي
Gray ear rot of maize	انظر *Botryosphaeria zeae*
Gray fungus root rot of strawberry	انظر *Phoma terrestris*
Gray garden slug	انظر *Agriolimax reticulatis*
Gray leaf blight of coconut palm	انظر *Pestalotiopsis palmarum*
Gray leaf spot of maize and sorghum	انظر *Cercospora sorghi*
Gray leaf spot of mango	انظر *Pestalotiopsis mangiferae*
Gray leaf spot of tomato	انظر *Stemphylium botryosum*
Gray mold	العفن الرمادي
Gray mold of citrus	انظر [1] *Botrytis cinerea*
Gray mold rot and dry crown rot	انظر *Botrytis cinerea*
Gray rot of apple	انظر [1] *Botrytis cinera*
Gray snow mold of barley	انظر *Typhula incarnata*
Gray streak of oats – Manganese deficiency	التخطيط الرمادي على الشوفان – نقص المنغنيز
Grayback	الرعاشات الرمادية
Graywall of tomato – Undetermined	الجدار الرمادي في البندورة "الطماطم" – المسبب غير محدد
Greasy cutworm	انظر *Agrotis ipsilon*
Greasy spot and greasy spot ring blotch of citrus	انظر *Mycosphaerella citri*
Great brome	انظر *Bromus rigidus*
Great henbit	انظر *Lamium amplexicuale*
Great peacock moth	انظر *Saturnia pyri*
Great plantain	انظر *Plantago major*
Greater asparagus	انظر *Asparagus aphyllus*
Greater date moth	انظر *Arenipses sabella*
Greater swinecress	انظر *Coronopus squamatus*
Greater Venus's lookingglass	انظر *Legouisa speculum-veneris*
Greater wax moth	انظر *Galleria mellonella*
Greedy scale	انظر *Hemiberlesia rapax*
Green amaranth	انظر *Amaranthus viridis*
Green amaranthus	انظر *Amaranthus hybridus*
Green apple aphid	انظر *Aphis pomi*
Green bristle grass	انظر *Setaria viridis*

Green buprestid	انظر *Aurigena chlorana* و *Perotis chlorana*
Green cloverworm	انظر *Plathypena scabra*
Green cotton bug	انظر *Nezara viridula*
Green cotton leaf worm	انظر *Spodoptera exigua*
Green crinkle	التجعد الأخضر
Green crinkle of apple – GTP, virus suspected	التجعد الأخضر في التفاح – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم، المسبب: متوقع فيروسي
Green cutworm	انظر *Hedya nubiferana*
Green ear downy mildew of maize	انظر *Sclerospora graminicola*
Green fat hen	انظر *Chenopodium murale*
Green frogfly	انظر *Empoasca vitis*
Green fruit rot of almond, apricot, nectarine and peach	انظر *Botrytis cinerea* [4]
Green fruit rot of sweet cherry	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Green leaf aphid	انظر *Pemphigus riccobonii*
Green mold of citrus	انظر *Penicillium digitatum*
Green mottle	التبرقش الأخضر
Green mottle of apple – Unidentified	التبرقش الأخضر في التفاح – غير معرف
Green peach aphid	انظر *Myzus persicae*
Green petal of strawberry	البتلات الخضر على الفراولة
Green pigeongrass	انظر *Setaria viridis*
Green rice leafhopper	انظر *Nephotettix nigropictus*
Green ring mottle of sweet cherry	انظر Sour cherry green ring mottle viru
Green scale	انظر *Atrolecanium phoenics* و *Coccus viridis*
Green scarab	انظر *Anomala solida*
Green shield scale	انظر *Pulvinaria psidii*
Green sphinx	انظر *Tinostoma smaragditis*
Green stain of pear – Unknown	التصبغ الأخضر على الأجاص "الكمثرى" – سبب غير محدد
Green stink bug	انظر *Acrostemum hilare*
Green stoneflies	ذباب الأحجار الأخضر
Greenbug	انظر *Schizaphis graminum*
Greeneria uvicola (Berk. & Curtis) Punithalingam = *Melanconium fuligineum* Lams.-Scrib. & Viala – Bitter rot of grape	العفن المر في العنب
Greeneyed skimmers	الكاسحات "الحشرات" ذات العيون الخضراء اللامعة
Greenhouse experiment	تجربة في البيت البلاستيكي
Greenhouse leaftier	انظر *Udea rubigalis*
Greenhouse orthezia	انظر *Orthezia insignis*

Greenhouse thrips	انظر *Heliothrips haemorphoidalis*
Greenhouse whitefly	انظر *Trialeurodes vaporariorum*
Greening of citrus	انظر *Candidatus liberobacter asiaticus* و *Liberobacter africanum*
Greening of onion – Exposure to light, especially immature bulbs	اخضرار البصل – التعرض للضوء وخاصة البصلات غير مكتملة النمو
Greesy cutworm	انظر *Scotia ipsilon (Agrotis ypsilon)*
Gregarious	تجمعي
Gregarious parasitism	تطفل جماعي
Gregarious parasitoid	شبيه طفيلي تجمعي
Gregarious phase	المظهر المهاجر للجراد النطاط المهاجر
Grenate	موجي
Grey bitter apple	انظر *Solanum incanum*
Grey flesh flies, flesh flies	ذباب اللحم الرمادي
Grey goosefoot	انظر *Chenopodium opulifolium*
Grind	سنًّ، طحن
Grinding mill	جهاز الطحن
Grinding paste	معجون الطحن
Gross morphology	الشكل الخارجي العام
Gross primary production	إنتاج كلي ابتدائي
Gross weight	وزن إجمالي
Ground application	استخدام أو تطبيق أرضي
Ground beetles	الخنافس الأرضية
Ground bruchid	انظر *Caryedon serratus*
Ground cloth	قماش أرضي
Ground concentration	تركيز عند مستوى سطح الأرض
Ground equipment	أرضية آلات
Ground mealybug	انظر *Rhizoecus falcifer*
Ground speed	أرضية سرعة
Ground spurge	انظر *Euphorbia prostrata*
Ground squirrel	سنجاب أرضي
Ground water	ماء أرضي
Groundfig spurge	انظر *Euphorbia chamaesyce*
Groundnut chlorotic rosette virus (peanut)	فيروس التورد ا|لأصفر على الفول السوداني
Groundnut crinkle virus	فيروس تجعد الفول السوداني
Groundnut eyespot virus	فيروس التبقع العيني على الفول السوداني
Groundnut green rosette virus	فيروس التورد ا|الأخضر على الفول السوداني
Groundnut rosette	انظر Groundnut chlorotic rosette virus و Groundnut green rosette virus

Groundnut streak virus (peanut)	فيروس تخطيط الفول السوداني
Groundsel	انظر *Senecio aegyptius*
Groundwater	ماء أرضي، مياه جوفية
Groundwater residue guidance level	مستوى توجيهي حول بقايا المبيدات في المياه الجوفية
Ground–wheel–driven	معدات العجلات المجرورة
Group	مجموعة (أية مجموعة تصنيفية)
Grouping of plots	تجميع القطع التجريبية
Grovesinia pyramidalis Cline, Crane & Cline – Zonate leaf spot of black walnut	تبقع الأوراق المناطقي على الجوز الأسود
Growth	نمو
Growth curve	منحنى النمو
Growth inhibitor	مثبط النمو
Growth layer	طبقة نمو
Growth media	مستنبت "أوساط" النمو
Growth rate	معدل النمو
Growth regulator	منظم النمو
Growth regulator or rate	منظم أو معدل النمو
Growth retardant	مثبط النمو
Growth rhythms	تواتر النمو
Growth ring	حلقة النمو
Growth threshold	عتبة النمو
Growth with restrains	نمو بمعوقات
Growth zone	منطقة النمو
Grub	يرقة جعلية مقوسة
Grylloblattids or rockcrawlers	حشرات الجريللوبلاتيد أو زاحفات الصخر
Grylloblattodea (gryll = cricket; blatta = cockroach) – Rock crawlers or rice bugs – Orthoptera	تحت رتبة جريللوبلاتوديا (gryll = الحقل، و blatta= صرصور) (يعتبرها البعض رتبة مسقلة) – زاحفات الصخر أو بق الأرز – رتبة
Gryllotalpa africana Palisot de Beauvois – African mole cricket – Gryllotalpidae	المالوش "كلب البحر" الأفريقي
Gryllotalpa gryllotalpa (L.) – Mole cricket – Gryllotalpidae	المالوش العادي، الحالوش، كلب البحر
Gryllus bimaculatus DeGeer – Two-spotted cricket – Gryllidae	صرصور الغيط "الحقل" الأسود أو ذو النقطتين
Gryllus burdigalensis Lotr. – Dark field cricket – Gryllidae	صرصور الغيط "الحقل" الأسمر
Gryllus domesticus L. – Brown field cricket – Gryllidae	صرصور الغيط "الحقل" الأليف و البني
GTP (Graft-transmissible pathogens)	مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Guarantee	ضمان، كفالة

Guarding phase	مرحلة حماية بعد الجماع
Guava	انظر *Psidium guajava*
Guavas fruit fly	انظر *Bactrocera zonata*
Gubernaculum	جسم مرشد أو عضو الاحتقان
Guegens solution	محلول جيجين (لفحص وتعريف الجراثيم)
Guideline	موجّه دليل،
Guiding ring	الحلقة المرشدة المحيطة لرمح النيماتودا
Guignardia bidwellii (Ellis) Viala & Ravaz (anamorph: *Phyllosticta ampelicida* (Engelm.) van der Aa), *G. bidwellii* (Ellis) Viala & Ravaz f. *muscadinii* Luttrell – Black rot of grape	العفن الأسود في العنب
Guignardia citricarpa Kiely (synanamorph: *Phyllosticta citricarpa* (Mc.) van der Aa – Black spot of citrus	التبقع الأسود على الحمضيات
Guignardia musae Racib. (anamorph: *Phyllosticta musarum* (Cooke) Aa) – Fruit freckle of banana	الثمار ذات النمش "الكلف" أو نمش الثمار على الموز
Guinea rush	انظر *Cyperus articulatus*
Gula	جولا، حلقوم
Gular sutures	درزا الجولا أو الحلقوم
Gulf wireworm	انظر *Conoderus amplicollis*
Gum	صمغ
Gum canker of pistachio	انظر *Cytospora terebinthi*
Gum of citrus – GTP	تصمغ الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Gum plant	نبات الصمغ
Gum pocket and gummy pittings of citrus – GTP	التنقرات الصمغية وجيوب الصمغ على الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Gum resin	صمغ راتنجي
Gum spot	تبقع صمغي
Gumboil (apricot)	تصمغ (المشمس) الخُرَّاج الصمغي
Gumma	الورم الصمغي
Gumming disease of strawberry	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *vasculorum*
Gummosis	تصمغ
Gummosis and root rot of citrus	انظر *Phytophthora citrophthora* [2]
Gummosis of apricot	انظر Prune dwarf virus
Gummosis of citrus	انظر *Botrytis cinera* [1]
Gummosis of nectarine and peach	انظر *Botryosphaeria dothidea* [1]
Gummosis of sweet cherry – GTP	تصَمّغ الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم

Gummosis of wheat	انظر *Rathayibacter tritici*
Gummous; gummy	صمغي، دبق
Gummy bark of citrus – GTP	قلف الحمضيات الصمغي "الدبقي" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Gummy stem blight	لفحة الساق الصمغية
Gummy stem blight of cucurbits	انظر *Didymella bryoniae*
Gundelia tonneefortii L. – Tournefort's gundelia – Asteraceae	سلبين، كَعَرَب، عَكّرب
Guttation	ادماع
Gymnocarpous	عاري البذور
Gymnomycota	فطور (فطريات) عارية
Gymnoscelis pumilata (H.) – Noctuidae	دودة الذرة القياسة
Gymnosperm	عاري البذرة
Gymnospermae (Division)	نباتات عاريات البذور (قسم)
Gymnosporangium clavipes (Cooke & Peck) Cooke & Peck in Peck – Quince rust of apple	صدأ السفرجل على التفاح
Gymnosporangium fuscum R. Hedw., *G. globosum* (Farl.) Farl., *G. kernianum* Bethel, *G. libocedri* (Henn.) F. – Pear rust	صدأ الأجاص "الكمثرى"
Gymnosporangium globosum (Farl.) Farl. – American rust of apple	الصأ الأمريكي على التفاح
Gymnosporangium juniperi-virginianae Schwein – Cedar apple rust	الصدأ التخشبي على التفاح
Gymnosporangium libocedri (Henn.) F. Kern – Pacific Coast pear rust of apple	صدأ أجاص الساحل الباسيفيكي "الهادىء" على التفاح
Gynandropsis gynandra (L.) Briq. – Spiderflower, African spiderflower – Capparaceae	أبو قرن (الإمارات) - أراريج، تمليكه، طبشنجية
Gynomonecious	أحادي المسكن
Gynophore	حامل المدقة
Gypsophila pilosa Hudson – Hairy soapwort, Turkish babysbreath – Caryophyllaceae	جبسوفيل بري
Gypsophila rokejeka – Caryophyllaceae	رقيقة، حر (سوريا)
Gypsy moth	انظر *Lymantria dispar*
Gyratory	محوري الدوران

H

Habitat	موطن، مأوى، مسكن
Habituation	ترويض "التعويد"
Haemadosorption	ادمصاص دموي
Haemagglutination	تلزن دموي
Haemaglutinin	ملزن دموي
Haemaphysalis chordeilis (Packard) – Bird tick – Ixididae	قراد الطيور
Haemocoelous viviparity	ولادة أحياء عن طريق تجويف الدم
Haemocytometer	جهاز عد كرات الدم
Haemoglobinuria	تدمم البول
Haemolysin	محلل دموي
Haemolysis	تحلل دموي
Haemopoietic organ	عضو مخلق لخلايا الدم
Hainesia leaf spot of strawberry	انظر *Hainesia lythri*
Hainesia lythri (Deamaz.) Hohn. – Hainesia leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق الهاينسي على الفراولة
Hair	شعرة، شعيرة
Hair plate	صفيحة شعرية
Hair sensilla	شعيرة حسية
Hairstreaks	ذولت الخطوط الشعرية أو مجدلات الشعر ذوات الخطوط
Hairy	شعري
Hairy bittercress	انظر *Cardamien hirstuta*
Hairy carpet weed	انظر *Glinus lotoides*
Hairy fleabane	انظر *Conyza bonariensis*
Hairy fungus beetles	خنافس الفطر الشعريّة، انظر *Typhaea stercorea*
Hairy galinsoga	انظر *Galinsoga ciliata*
Hairy glinus	انظر *Glinus lotoides*
Hairy nightshade	انظر *Solanum villosum*
Hairy root	الجذر الشعري
Hairy root of apple, pear, carrot and rose	انظر *Agrobacterium rhizogenes*
Hairy soapwort	انظر *Gypsophila pilosa*
Hairy spider beetle	انظر *Ptinus villiger*
Hairy thorne apple	انظر *Datura innoxia*
Halberdleaf orach	انظر *Atriplex patula*
Halfa grass	انظر *Desmostachya bipinnata*

Half-life	نصف فترة الحياة، عمر النصف
Half-life interval	فاصل أو مدة نصف فترة الحياة
Half-value period	نصف فترة القيمة
Halicid bees	النحل الباني للأنفاق
Halictid and sweat bees	حشرات الهاليكتيد والنحل اللطيف
Haller's organ	عضو هالر
Halo blight of bean and pigeonpea	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *phaseolicola*
Halo blight of rye	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *coronafaciens*
Halo spot	تبقع هالي (تبقع بشكل هالة)
Halo spot of barley, rye and wheat	انظر *Pseudoseptoria donacis*
Halogenated hydrocarbons	هيدروكلربونات هالوجينية
Halophilic	محب للملوحة
Halter (Haltere = Balancer)	دبوس التوازن "الموازنة"
Hamate	ترابط الأجنحة بواسطة المشبك الخطافي
Hamplothrips cottie (Vuill) – Carnation thrips – Phloethripidae	تربس القرنفل
Hamulate type	نوع ذو الخطاطيف أو الشبك الخطافي
Hamulate wing coupling	آلة شبك الجناح الخطافي
Hamulus (*pl.* hamuli)	خطاف الجناح
Hand destruction	إتلاف يدوي
Hand duster	عفارة يدوية
Hand gun	قاذف يدوي (ذراع البشبوري)
Hand lens	عدسة يدوية
Hand picking	تنقية باليد
Hand protection	وقاية أو حماية اليد
Hand sprayer	مرش يدوي
Handler	المتداول
Handling	تداول
Handling drum	وعاء مناولة
Hands protection	حماية الأيدي
Handsome fungus beetles	خنافس الفطر الجميلة
Handy	ملائم للاستعمال أو سهل المنال
Hanging scorpionflies	ذباب العقرب المعلق طويل الأرجل
Haploconidium	كونيدة وحيدة النواة
Haplodiploid system	النظام الفردي-زوجي
Haplodiploidy	تعدد صبغي، ثنائية الصبغيات
Haploid	أحادي الكروموزومات، أحادي أو فردي الصبغات

Hard brown rot of strawberry	انظر *Rhizoctonia solani* [3]
Hard pesticide	مبيد ذو ثبات نسبي طويل في البيئة
Hard rot of carrot	انظر *Fusarium spp.* [2]
Hard rush	انظر *Juncus inflexus*
Hard water	ماء عسر
Hardening	تصلّب، تيبيس، تقسية
Hardness of water	عسر الماء
Hardness test	اختبار القساوة
Hardwater	مياه عسرة
Hardwood cutting	عقل خشبية
Hare	أرنب بري
Hares	الأرانب البرية
Harm	أضرّ، آذى، أتلف
Harmful	مُؤذٍ، ضار
Harmless	غير مؤذ
Harmonic mean	متوسط توافقي
Harpagones	مقابض
Harrisina americana (Guérin) – Grapeleaf skeletonizer – Zygaenidae	دودة هيكلية أوراق العنب
Harrisina brillians Barnes & McDunnough – Western grapeleaf skeletonizer – Zygaenidae	دودة هيكلية أوراق العنب الغربية
Hartwort	انظر *Torularia maximum*
Harvest interval	فترة وقت الحصاد
Harvest method	طريقة الحصاد
Harvest residue	مادة متخلفة عند جمع المحصول
Harvester ants	نمل حاصد
Harvester termite	انظر *Anacanthotermes ochraceus*
Harvesters	الحاصدات
Hastate orache	انظر *Atriplex hastata*
Hastens resistance	المقاومة من يسرع
Hat	غطاء للرأس
Hatch	فقس
Hatching	فقس البيض
Hatching factor	عامل الفقس
Haustellate	ماص، شافط
Haustellum	وسط الخرطوم، هوستللم
Haustorium (*pl.* Haustoria)	عضو امتصاص، ممص
Hawaiian carpenter ant	انظر *Camponotus variegatus*
Hawk moths	فراشات الصقر

Hawksbeard	انظر *Crepis aspera*
Hawkweed oxtongue	انظر *Picris hieracioides*
Hawkweed picri	انظر *Picris hieracioides*
Hawthorn	عشب زعرور (يستعمل للسياج)، الزعرور البري، دودة التبن
Hazard	خطر، ضرر
Hazard assessment	تقدير أو تقييم الخطر
Hazard communication program	برنامج الاتصال بخصوص المواد الخطرة
Hazard concentration limit	حدّ تركيز الخطر
Hazard rating	تقدير نسبة الخطر
Hazard ratio	نسبة الخطر
Hazardous materials	المواد الخطرة
Hazardous waste	نفايات خطرة، فضلات خطرة
Head	رأس
Head appendages	زوائد الرأس
Head blight of barley (barley scab)	انظر *Fusarium graminearum*
Head blight of oats	انظر *Bipolaris sorokiniana* [3]
Head capsule	صندوق الرأس
Head sblight of wheat = wheat scab	انظر *Fusarium* spp. [1]
Head smut	التفحم الرأسي
Head smut of maize and sorghum	انظر *Sphacelotheca reiliana*
Headache	صداع، وجع رأس
Headband	عصابة للرأس
Headed	ذو رأس، ذو رأس من نوع خاص، ذو عدد معين من الرؤوس
Heading date	تاريخ عنواني
Headlouse	انظر *Pediculus humanus capitis*
Healing	التئام، اندمال
Health advisory level	مستوى الاستشاري الصحي
Health care	رعاية صحية
Health effect	تأثير صحي، تأثير على الصحة
Health facility	مرفق صحي
Health hazard	خطر على الصحة، مصدر خطر صحي
Heart	قلب
Heart chamber	حجرة قلبية
Heart leaf disorder of spinach – Low light, low soil temperatures	اختلال الورقة القلبية "أوراق القلب" في السبانخ – إضاءة خفيفة، درجات حرارة منخفضة للتربة
Heart leaf unfurling disorder of banana	اختلال "اضطراب" أوراق القلب غير الملتفة في الموز
Heart rot	عفن القلب

Heart rot of beet – Boron deficiency	عفن الرأس في الشوندر "البنجر" – نقص البورون
Heart rot of citrus	انظر *Ganoderma applanatum* [2]
Heart rot of coconut palm	انظر *Phytomonas stahellii*
Heart rot of pecan	انظر *Schizophyllum commune*
Heartbeat	ضربة القلب
Heartburn	لذع، حرقة في فم المعدة
Heartleaf cocklebur	انظر *Xanthium strumarium*
Heat	حرارة، طاقة حرارية، كمية الحرارة
Heat absorption capacity	سعة الامتصاص الحراري
Heat canker	التقرح الحراري
Heat canker of carrot of carrot – High soil surface temperature	تقرح الرأس في الجزر – درجات الحرارة العالية للتربة
Heat injury	ضرر حراري
Heat stress	إجهاد حراري
Heat treatment	معاملة حرارية
Heat unit requirement (HUR)	متطلب الوحدة الحرارية
Heated tank	خزان مسخن
Heater	جهاز تسخين، مسخِّن
Heavy metal	معدن ثقيل
Hectare	هكتار
Hedge false bindweed	انظر *Calystegia sepium*
Hedge mustard	انظر *Sisymbrium officinale*
Hedge parsle	انظر *Torilis arvensis*
Hedge wild mustard	انظر *Sisymbrium officinale*
Hedrac scale	انظر *Aspidiotus hedrac*
Hedya chionosema (Zeller) – Twin-spotted budworm – Tortricidae	دودة البراعم ذات النقطتين
Hedya nubiferana (Haworth) – Fruit tree tortrix moth, green cutworm – Tortricidae	فراشة الأشجالر المثمرة، دودة البراعم الخضراء
Hedylepta accepta (Butler) – Sugarcane leafroller – Pyralidae	لفافة أوراق قصب السكر
Hedylepta blackbumi (Butler) – Coconut leafroller – Pyralidae	لفافة أوراق جوز الهند
Hedypnois rhagadioloides (L.) Willd. – Cretan weed – Asteraceae	عشب ضار من الفصيلة القرنفلية
Hedysarum alhagi L. – Fabaceae	عاقول، شبرق، شوك جمال (مصر)، حليوه (الإمارات)
Hejazi alfalfa leaf weevill	انظر *Hypera postica*
Heleomyzid flies	ذباب الهيليومايزيد
Helianthus annus L. – Sunflower, common sunflower – Asteraceae	عباد الشمس، حشيشة العقرب

Helicobasidium brebissonii (Desmaz.) Donk anamorph*: Rhizoctonia crocorum* (Pers.:Fr.) DC) – Violet root rot of alfalfa, beet, carrot and red clover	عفن الجذور البنفسجي في البرسيم الحجازي "فِصَّة" والشوندر "البنجر" والجزر والبرسيم الأحمر "النَفَل"
Helicobasidium mompa Tanaka – Violet root rot of apple and sweetpotato	عفن الجذور البنفسجي في التفاح والبطاطا "البطاطس" الحلوة
Helicoid cyme	نورة قوقعية الشكل
Heliconians	أبو دقيق الهليكونيان
Helicospore	بوغ ملتف حلزونياً
Helicotylenchus dihysteria (Cobb) Sher – Spiral nematode of bean	النيماتودا الحلزونية في الفاصولياء
Helicotylenchus multicinctus Cobb, *H. dihystera* Cobb – Spiral nematode of banana	النيماتودا الحلزونية في الموز
***Helicotylenchus* spp.[1]** – Spiral nematode of alfalfa, cucurbits, grape, maize, oats, sorghum, soybeans, sweetpotato, tobacco and wheat	النيماتودا الحلزونية في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والقرعيات والعنب والذرة والشوفان والدخن "السَّرغوم" وفول الصويا والبطاطا "البطاطس" الحلوة والتبغ والقمح
***Helicotylenchus* spp.[2],** *Rotylenchus* spp., *Scutellonema* spp. – Spiral nematode of strawberry	النيماتودا الحلزونية في الفراولة
Helicoverpa armigera (Hubner) – Corn earworm – Noctuidae	دودة كوز الذرة الصفراء
Helicoverpa virescens (F.) – Tobacco budworm – Noctuidae	دودة براعم التبغ
Helicoverpa zea (Boddie) – Bollworm, corn earworm, tomato fruitworm – Noctuidae	دودة لوز القطن، دودة كوز الذرة الصفراء، دودة ثمار البندورة "الطماطم"
Heliodinid moths	فراشات الهيليودينيد
Heliothis armigera (Hubner) (*chloridea obsoleta* F.) – African cotton bollworm, cotton bollworm, tomato fruitworm, American cotton bollworm, corn earworm – Noctuidae	دودة لوز القطن الأفريقية، دودة لوز القطن، دودة ثمار البندورة "الطماطم"، دودة اللوز الأمريكية، دودة كيزان الذرة
Heliothis nubigera H.-S. – Nubi almond worm, tomato fruit worm, cotton bollworm – Noctuidae	دودة اللوز النوبية، دودة ثمار البندورة "الطماطم"، دودة لوز القطن الأفريقية
Heliothis peltigera Schiff. – Vegetable, tobacco, and beet fruit worm – Noctuidae	دودة ثمار الخضراوات والتبغ والشوندر
Heliothis virescens – Tobacco bud moth – Nocuidae	فراشة دودة براعم التبغ
Heliothis zea H. S. – American cotton bollworm – Nocuidae	دودة اللوز الأمريكية، دودة كيزان الذرة
Heliothrips haemorphoidalis (Bouche) – Greenhouse thrips – Thripidae	تربس البيوت الزجاجية، تربس نباتات الزينة
Heliotrope weed	انظر *Heliotropium bacciferum*
Heliotropium bacciferum Forssk. – Heliotrope weed – Boraginaceae	رمرام (الإمارات) – كرى (السعودية)، سدجرا، تنشاما، سجاع، حدب، معان، لبيد

Heliotropium europaeum L. – European heliotrope, Bishop's beard – Boraginaceae	حشيش العقرب، عفين، الغبيرا (الأردن) - سكران (اليمن، سوريا)، عقربانة (مصر)، كرى، سكران، عقربانة (السعودية)، عقربة (الإمارات)
Heliotropium kotschyi (Bge.) Gurke **–** Boraginaceae	رمرام، الرمرام (الإمارات) – كرى (السعودية)
Heliotropium lasiocarpum Fisch. & Mey. – Boraginaceae	عقربانة
Heliotropium supinum L. – Dwarf heliotrope, prostrate heliotrope – Boraginaceae	زريفة (مصر)
Hellically coiled	ملتف حلزونياً
Hellula rogatalis (Huist); *H. undalis* F.– Cabbage webworm – Pyralidae	دودة "حفار" الملفوف "الكرنب"
Hellula undalis (F.) – Oriental cabbage webworm, cabbage stem borer – Pyralidae	دودة الملفوف "الكرنب" الناسجة "الغازلة" الشرقية، حفار ساق الملفوف "الكرنب"
Helmet	خوذة (لوقاية الرأس)
Helminthosporium papulosum Berg .– Black pox of appl, blister canker of pear	الجدري الأسود على التفاح، التقرح البثري على الأجاص "الكمثرى"
Helminthosporium solani Dur. & Mont. – Silver scurf of potato	مرض القشرة الفضية في البطاطا "البطاطس"
Helminthosporium **sp. –** Leaf spot of lentil, target blotch of strawberry	تبقع الأوراق على العدس، التلطخ المستهدف على الفراولة
Helomyzid flies	ذباب الهيلومايزيد
Helopeltis schoutedeni Reuter **–** Cacoa capsid – Miridae	كابسيد الكاكاو
Helopeltis **spp. –** Tea bug – Miridae	بقة الشاي
***Helopeltis theobromae* –** Mango cacoa bug – Miridae	بقة المانجو
Helorids	هيلوريد غشائية الأجنحة الطفيلية
Hematological finding	نتيجة فحص الدم
Hematology	علم دراسة الدم، علم الدمويات
Hematophagous	حشرات تتغذى على الدم
Hematopoiesis	تكّون الدم
Hematoxin	سم دموي
Hemelytron (*pl.* Hemelytra)	نصف غمد، جناح نصفي
Hemiascospore	بوغ أسكي في كيس عار
Hemiberlesia lataniae (Signoret) – Latania scale – Diaspididae	حشرة اللنتانة "الملتوية" اللقشرية
Hemiberlesia rapax (Comstock) – Greedy scale – Diaspididae	الحشرة الشَرِهَة القشرية
Hemibiotrophs	شبه حيوية التغذية
Hemicellulase	الأنزيم المحلل للمادة المشابهة للسيليلوز
Hemicelluloses	شبه سيليلوزات

Hemicephalic	الحالة التي يتكون فيها محفظة الرأس المختزلة وسطاً بين الرأس الحقيقية وغير الحقيقية
Hemicephalous	رأس نصف متطور
Hemicriconemoides mangiferae Siddiqi – Sheath nematode of mango	نيماتودا الغمد في المانجو
Hemicriconemoides mangiferae, *Xiphinema* sp., *Meloidogyne* sp., *Paratylenchus* sp., *Helicotylenchus mangiferae, Rotylenchulus reinformis, Criconemella sp., Pratylenchus brachyurus* – Diplodia canker of apple	التقرح الديبلودي على التفاح
Hemicycliophora arenaria Raski – Sheath nematode of citrus, oats and soybeans	نيماتودا الغمد في الحمضيات والشوفان وفول الصويا
Hemileia coffeicola Mauble. & Rog. – Coffee powdery rust	الصدأ الدقيقي على القهوة
Hemileia vastatrix Berk. & Br. – Cofee orange rust	الصدأ البرتقالي على القهوة
Hemimetabola	ناقصة التطور، تطور أو تحول ناقص
Hemimetabolous insects	حشرات ذات تحول "تطور" غير تام
Hemiparasite	طفيل نصفي
Hemipneustic respiratory system	نظام ناقص أو نصف مفتوح لجهاز تنفسي
Hemiptera (Including Heteroptera and Homoptera as suborders) (hemi = one-half; ptera = wing) – True bugs, mealybugs, scale insects, aphids, leafhoppers, cicadas, and whiteflies	رتبة هيميبترا
Hemispore	خلية ثنائية الخلايا لبوغ أسكي
Hemizonid	هميزونيد أو أعضاء حس خلفية
Hemizonion	هميزونيون أو أعضاء حس خلفية
Hemlock ring spot virus	فيروس التبقع الحلقي على الشوكران
Hemocoele	فراغ دموي، تجويف الجسم، الدم الغامر
Hemocyte	خلية دموية
Hemoglobin	خضاب الدم، هيموغلوبين، يَحْمُور، سائل الدم الملون
Hemolymph or blood	دم، هيموليمف
Hemolysin	مادة تسبب انحلال الدم
Hemolysis	حلّ الدم، انحلال الدم، زوال الخضاب
Hemolytic anemia	وفقر الدم الانحلالي
Hemorrhage	نَزْف، ينزف
Hemorrhagic	نزفي
Hemotoxicity	تسمم دموي
Hemp broomrape	انظر *Orobanche ramosa*
Hendersonia creberrima Sydow & Butler – Hendersonia rot of mango	العفن الهندرسوني في المانجو

Hendersonia rot of mango	انظر *Hendersonia creberrima*
Hendersonula branch wilt of citrus	انظر *Hendersonula toruloidea*
Hendersonula toruloidea Nattras – Hendersonula branch wilt of citrus, branch wilt of fig	ذبول الأفرع الهندرسوني في الحمضيات والتين
Hensen's line	خط هنسن
Hepatotoxicity	تسمم الكبد
Hepetrophy	زيادة حجم الخلايا
Herb	عشب
Herb of grace	انظر *Bacopa monnieri*
Herbaceous	عشبي
Herbaceous dicot	نبات عشبي ثنائي الفلقة
Herbaceous plant	نبات عشبي
Herbage	عشب المراعي
Herbal	عشبي
Herbalist	عشاب
Herbaria	معاشب (أماكن حفظ الأعشاب ضارة المجففة)
Herbarium	معشبة
Herbarium management	إدارة المعشبة
Herbicidal action	فعل ضد الحشائش
Herbicidal activity	نشاط ضد الأعشاب
Herbicide	مبيد عشب ضار
Herbicide resistance	مقاومة مبيدات الأعشاب
Herbigation	تطبيق مبيدات الحشائش مع مياه الري
Herbivore	عاشب، آكل الأعشاب
Herbivorous	آكلة الأعشاب
Hercinothrips femoralis (Reuter) – Banded greenhouse thrips, ornamental plant thrips – Thripidae	تربس البيوت البلاستيكية المخططة، تربس نباتات الزينة
Hercothrips fasciatus (Preg) – Bean thrips – Thripidae	تربس الفول
Hercothrips picintus Bagn – Banana thrips – Thripidae	تربس الموز
Heredity	وراثة
Hermaphrodite	خنثى
Hermaphroditism	حالة التخنث
Herse convolvuli L. – Potato leaf moth – Sphinigidae	دودة ورق البطاطا
Hesperophanes griseus F. – Fig stem borer – Cerambycidae	حفار ساق التين ذو القرون الطويلة
Hessian fly	انظر *Mayetiola destructor*

Heterodera avenae [1] Wollenbeber – Cyst nematode of oats, cereal, rye and wheat	نيماتودا الحويصلات في الشوفان والحبوب والشَيْلَم والقمح
Heterodera avenae [2] Wollenweber, *H. zeae* Koshy et al., *Punctodera chalcoensis* Stone et al. – Cyst nematode of maize	نيماتودا الحويصلات في الذرة
Heterodera avenae [3] Wollenweber, *H. filipjevi* (Madzhidov) Stelter, *H. latipons* Franklin – Cyst nematode of barley	نيماتودا الحويصلات في الشعير
Heterodera carotae Jones – Cyst nematode of carrot	نيماتودا الحويصلات في الجزر
Heterodera ciceri Vovlos, Greco & Di Vito *Heterodera rosii* Duggan & Brennan – Pearly root (cyst) nematode of lentil and chickpea	نيماتودا الجذور اللؤلؤية (نيماتودا الحويصلات) في العدس والحمص
Heterodera glycines Ichinohe – Cyst nematode of bean and soybeans	نيماتودا الحويصلات في الفاصولياء وفول الصويا
Heterodera goettingiana Liebscher – Cyst nematode of pea	نيماتودا الحويصلات في البازلاء "البسلة"
Heterodera hordecalis Andersson, *H. latipons* Franklin, *Punctodera chalcoensis* Stone et al. – Cyst nematode of oats	نيماتودا الحويصلات في الشوفان
Heterodera schachtii Schmidt – Cyst nematode of beet	نيماتودا الحويصلات في الشوندر "البنجر"
Heterodera schactii Schmidt, *H. cruciferae* Franklin – Cyst nematode of crucifers	نيماتودا الحويصلات في الصليبيات
***Heterodera* spp. –** Cyst nematode of celery	نيماتودا الحويصلات في الكَرَفْس
Heterodera trifolii Goffart – Cyst nematode of alfalfa and spinach	نيماتودا الحويصلات في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والسبانخ
Heteroecious	ثناي العائل، متعدد العائل، متباين العوائل
Heterogamy	متباين الأمشاج
Heterogeneity	تغاير، اختلاف، عدم تجانس
Heterogenic growth	نمو متغاير
Heterogenous	تباين، مغاير، غير متجانس، تطفل مختلط
Heterokaryosis	مختلفة الأنوية، تباين "متباين" الأنوية
Heteromerous	غير متجانسة الرسغ
Heterometabola	تطور أو تحول ناقص
Heteromorphic	متعدد أو متغاير الأشكال
Heteroneurid flies	ذباب الهيتيرونيوريد
Heteroneurous	لها أجنحة أمامية وخلفية التعريق
Heteroploid	خلية، نسيج، كائن حي محتوي على كروموزومات أكثر أو أقل من الحالة العادية
Heteropoda venatoria (L.) – Large brown spider – Sparassidae	العنكبوت البني الكبير

Heteroptera – True bugs – Hemiptera	تحت رتبة هيتيروبترا أو رتبة الحشرات متجانسة الأجنحة (يعتبرها البعض رتبة مستقلة ويسمونها هيميبترا Hemiptera) – البق الحقيقي – رتبة
Heterothallic (fungi)	فطريات متباينة الميسيليوم
Heterothallism	تباين الثالوس، عدم التوافق
Heterothripids	تربس الهيتيروثريبيد
Heterothrips arisaemae Hood – Buckeye thrips – Heterothripidae	تربس كستناء الحصان "قسطل الفرس"
Heterotroph	غير ذاتي التغذية
Heterotrophic	غير ذاتي التغذية، تغذية على الغير
Heterotrophic organism	كائن حي متعدد التغذية
Heteroxenous parasitism	تطفل مختلف المسكن
Heterozygous genotype	النمط الحيوي غير المتجانس
Heterozygous state	حالة متغايرة الزيجية
Hexagonia hydnoides (Sw.:Fr.) M. Fidalgo = *Polyporus hydnoides* (Sw.:Fr.) Fr. – Trunk rot of mango	عفن الجذع في المانجو
Hexapoda (Insecta) – Insects – Uniramia – Arthropoda	طائفة هيكسابودا أو سداسية الأرجل (إنسكتا) – الحشرات سداسية الأرجل أو تلك المفصليات التي لها ثلاثة أنواع أزواج من الأرجل) – تحت شعبة – شعبة
Hexapodous	لها ثلاثة أزواج من الأرجل
Hexapodous arthropods	مفصليات سداسية الأرجل
Hexaradiate symmetry	تناظر شعاعي سداسي
Hexaradidae	تناظر سداسي شعاعي (لمنطقة رأس النيماتودا)
Heyda nubiferana Haw.	لفافة أوراق وبراعم أشجار الفاكهة
Hibernation	بيات شتوي
Hibiscus trionum L. – Bladde hibiscus, flower-of-an-hour – Malvaceae	تيل شيطاني (مصر)
Hibiscus whitefly	انظر *Singhius hibisci*
Hickory	القارية، الجوزية "الجوز الأمريكي"، خشب القارية
Hide beetle, leather beetle	انظر *Dermestes maculatus*
Hierarchy	تسلسل هرمي
High concentration	تركيز عالي
High efficiency	فعالية عالية
High energy efficiency	فعالية استخدام الطاقة العالية
High mallow	انظر *Malva sylvestris*
High mat	تجديل، تضفير
High mat of banana – Unknown cause	تجديل "تضفير" الموز المسبب غير محدد
High Performance Gas Chromatography (HPGC)	كروماتوغرافي الغازي عالي الأداء (جهاز وطريقة)

High Performance Liquid Chromatography (HPLC)	كروماتوغرافي السائل عالي الأداء (جهاز وطريقة)
High plains disease of wheat – Probable virus. Vectored by wheat curl mite, *Aceria tosichella*	مرض السهول المرتفعة في القمح – المسبب فيروسي محتمل، منقول بواسطة حلم التفاف القمح
High power agitator	مقلب عالي القدرة
High Pressure Liquid Chromatography (HPLC)	كروماتوغرافي سائل ذو الضغط العالي
High volume application	تطبيق بالحجم الكبير
High volume spraying	رش بالحجم الكبير
High-Efficiency Particulate Air Filter (HEPA)	مصفاة هواء عالي الفعالية لإزالة الجزيئات الصغيرة جداً من الهواء
High-efficiency ticulate air filter	مصفاة هواء عالي الفعالية
Higher carnivores	لاحمات عليا
Higher termites	النمل الأبيض الراقي
Higher vascular plant	نبات وعائي راقي
Highest dosage level	أعلى مستوى للجرعة
Highest dose tested	أعلى جرعة مفحوصة
Highly resistant	عالي المقاومة
Highly significant	معنوي جداً، عالي المعنوي
Highly toxic	عالي السمية
Hilana sp., Empis sp. – Dance fly – Empididae	الذبابة الراقصة
Hilarimorphid flies	ذباب الهيلاريمورفيد
Hindgut (proctodaeum)	معي خلفي، معبر شرجي، قناة هضمية خلفية
Hindigrass	انظر *Dichanthium annulatum*
Hinge	مفصلة
Hippobosca equina L. – Horse ked – Hippboscidae	برغش الخيل
Hippocrepis unisliquosa L. – Horse–shoe vetch – Fabaceae	دريس (الأردن) - حدوية وحيدة القرن (سوريا)
Hippodamia convergens Guérin-Méneville – Convergent lady beetle – Coccinellidae	أبو العيد "دعسوقة" المتقارب "المتجمع"
Hippodamia tredecimpunctata tibialis (Say) – Thirteenspotted lady beetle – Coccinellidae	أبو العيد "دعسوقة" ذو 13 نقطة
Hippotion celerio (L.) – Grape hawkmoth – Sphingidae	دودة ورق العنب
Hirschfeldia incana (L.) Lagreze-Fossat – Buchan weed, hoary mustard – Brassicaceae	شلوة صفراء - خردل العجوز، فجيلة، لفتية
Hirschmaniella oryzae (Soltwedel) Luc & Goodey – Root nematode of rice	نيماتودا الجذور في الأرُزّ
Hirsute	أشعر خشن
Hirtellous	أشعر دقيق الشعر

Hispa armigera Oliv. – Rice leaf beetle – Chrysomelidae	خنفساء أوراق الأرز
Hispid = hispidulus	أشعر شائك
Hister beetles	خنافس الهيستر
Histochemistry	كيمياء الأنسجة
Histological change	تغير نسيجي
Histological effect	تأثير تشريحي
Histological symptom	عرض تشريحي
Hoary	أشيب، زغبي
Hoary bittercress	انظر *Cardamien hirstuta*
Hoary cress	انظر *Cardaria chalepense* و *C. draba*
Hoary mustard	انظر *Hirschfeldia incana*
Hoe	معزقة، مجرفة، عزاقة يدوية
Holcus mollis L. – Creeping velvetgrass, German velvetgrass – Poaceae	هولكس مداد
Holcus spot of maize	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*
Holder	ماسك، ممساك، حامل
Holding container	عبوة الحمل أو التخزين
Holding tank	ممساك، حامل، حاملة
Holidic diet	غذاء كامل
Hollis proposal	مقترح هوليس (حول تأثير النيماتودا على عوائلها النباتية)
Hollow apple – High temperature	تفاح مُجَوَّفْ – درجات الحرارة العالية
Hollow black heart of carrot – Boron deficiency	القلب المُجَوَّفْ الأسود في الجزر – نقص البورون
Hollow heart of pea – Premature seed maturation and senescence	القلب المُجَوَّفْ في البازلاء "البسلة" – نضج البذور المبكر والهرم
Hollow heart of potato – Excessively rapid tuber enlargement	القلب المُجَوَّفْ في البطاطا "البطاطس" – تضخم الدرنات بشكل سريع جداً
Hollow stalk of tobacco	انظر *Erwinia carotovora* subsp. *carotovora*
Hollow stemmed asphodel	انظر *Asphodelus fistulosus*
Hollyhock weevil	انظر *Apion longirostre*
Holoblastic	انقسام كامل، تفلج كلي
Holoblastic cleavage	الانشطار الكامل أو الانقسام التام
Holocarpic reproduction	تكاثر كلي
***Holocelaeno* sp.** – Scarabaeid beetle or muscid fly mites – Macrochelidae	حَلَمْ خنافس الجعال، حلم ذباب الميوسيد
Holometabola	حشرات كاملة التطور، تطور أو تحول تام
Holometabolous	كامل التحول أو التطور أو التشكل
Holometabolous insects	حشرات ذات تشكل "تحول أو تطور" تام

Holomorph	فطر كلي
Holonecrosis (*pl.* Holonecroses)	موت كلي، نخر كلي
Holoparasite	طفيل كلي
Holopneustic respiratory system	نظام مفتوح لجهاز تنفسي، تنفس تام
Holopneustic type	نظام التنفس الكامل أو المفتوح
Holotype	نمط أصلي
Holy herb	انظر *Verbena officinale*
Homaledra sabatella (Chambers) – Palm leafskeletonizer – Coleophoridae	دودة هيكلية سعف النخيل
Home range	حدود المسكن
Homeostasis	نزعة إلى الاتزان
Homeostatic mechanism	آلية التوازن
Homodynamic	أجيال متشابهة في ديناميكية النمو، ديناميكية متشابهة
Homoeosoma electellum (Hulst) – Sunflower moth – Pyralidae	دودة "فراشة" زهرة "عباد"الشمس
Homogenate	مهروس الخلايا
Homogeneity	تجانس
Homogeneous	متجانس، من طبيعة أو تكوين واحد
Homogenization	تجانس أو طحن العينات
Homogony	متجانس أعضاء التكاثر
Homologous	مماثل، متماثل، متشابه، متناظر
Homology	تماثل، تناظر
Homomorphism	متكاثل الهيئة (الشكل)
Homonym	مرادف الاسم، مجانس، مماثل، مشابه، اسم مشترك
Homoptera – Aphids, leafhoppers, planthoppers, scale insects – Hemiptera	تحت رتبة هوموبترا أو الحشرات متشابهة الأجنحة (البعض يعتبرها رتبة مستقلة) – حشرات المنّ، نطاطات الأوراق، نطاطات النباتات، الحشرات القشرية- رتبة
Homosexuality	ظاهرة قران مع أفراد الجنس نفسه
Homothallic fungus	فطر متماثل الميسيليوم
Homothallism	تشابه الثالوس، توافق
Homotoma ficus (L.) – Fig psyllid – Psyllidae	بسيلا التين
Homozygous state	حالة متماثلة الزيجية
Honey apple weevil	انظر *Rhyuchites bacchus*
Honey bee	انظر *Apis mellifera*
Honey comb border	حافة شبيهة بقرص العسل
Honey stomach	معدة العسل
Honeybee mite	انظر *Acarapis woodi*
Honeydew	ندوة عسلية

Honeydew ant	انظر *Lasius niger alienus*
Hood-canary grass	انظر *Phalaris canariensis* و *P. paradoxa*
Hook	خطاف
Hook-tip moths	الفراشات خطافية الطرف
Hookworm	الدودة الشوكية
Hop flea beetle	انظر *Psylliodes punctulata*
Hop plant bug	انظر *Taedia hawleyi*
Hoplia beetle	انظر *Hoplia oregona*
Hoplia oregona Leconte – Hoplia beetle – Scarabaeidae	خنفساء الهوبليا
Hoplocampa brevis (Klug.) – Pear sawfly – Tenthredinidae	دبور ثمار الأجاص "الكمثرى" المنشاري، هوبلوكامبا الأجاص
Hoplocampa cookei (Clarke) – Cherry fruit sawfly – Tenthredinidae	دبور ثمار الكرز المنشاري
Hoplocampa flava (L.) – Plum fruit sawfly – Tenthredinidae	دبور ثمار الخوخ (البرقوق) المنشاري، دودة ثمار التفاح
Hoplocampa minuta (Christ.) – Plum fruit sawfly – Tenthredinidae	دبور ثمار الخوخ (البرقوق) المنشاري
Hoplocampa testudinea (Klug) – European apple sawfly, apple fruit sawfly – Tenthredinidae	دبور التفاح المنشاري الأوروبي، دبور ثمار التفاح المنشاري
Hoplolaimidae – Tylenchida	النيماتودا الرمحية والحلزونية (فصيلة) - رتبة
Hoplolaimus columbus [1] Sher – Lance nematode of cotton and mango	النيماتودا الرمحية في القطن والمانجو
Hoplolaimus columbus [2] Sher, *H. galeatus* (Cobb) Sher , *H. magnistylus* Robbins – Lance nematode of soybeans	النيماتودا الرمحية في فول الصويا
Hoplolaimus galeatus (Cobb) Thorne – Lance nematode of maize	النيماتودا الرمحية في الذرة
***Hoplolaimus* spp.** – Lance nematode of bean and red clover	النيماتودا الرمحية في الفاصولياء والبرسيم الأحمر "النَفَل"
Hoplolaimus uniformis Thorne – Lance nematode of carrot	النيماتودا الرمحية في الجزر
Hopper	قافز، نطاط
***Hordeivirus* (genus),** barley stripe mosaic virus – Barley stripe mosaic of maize and wheat	موزاييك الشعير المخطط على الذرة والقمح
Hordeum bulbosum L. – Bulbous wild barley – Poaceae	شعير بري (الأردن) - شعيرة (مصر)، قرّام، شعير بصيلي (سوريا)
Hordeum glaucum Steud. – Wild barley, mouse barley – Poaceae	شعير بري، شعيرة (مصر)، شعيرة الدب (لبنان)، شيتعور (السعودية)
Hordeum leporinum Link. – Wild barley – Poaceae	شعير بري، خافور، سبيلة

Hordeum mosaic virus (genus *Rymovirus*) (barley)	فيروس موزاييك هوردوم (الجنس ريموفيروس) (الشعير)
Hordeum vulgare L. – Barley	الشعير
Horistonotus whlerii Horn – Sand wireworm – Elateridae	فرقع لوز الرمل
Horizon	هوريزون
Horizontal distribution	التوزيع الأفقي
Horizontal resistance	مقاومة أفقية
Horizontal transfer	انتقال أفقي
Hormodendrum ear rot of maize	انظر *Cladosporium cladosporioides* [2]
Hormonal herbicide	مبيد عشبي هرموني
Hormone	هرمون (منظم نمو)
Horn	قرن
Horn worm	الدودة القرنية أو لمقرنة
Horned pondweed	انظر *Zannichellia palustris*
Hornet	دبور
Hornet moth	انظر *Trochilium apiformis*
Horntails	الزنابير ذات الذيل القرني
Horntails and wood wasps	الزنابير ذات الذيل القرني وزنابير الخشب
Hornworm	دودة ذات قرن شرجي أو الدودة المقرنة أو ذات القرون
Horny	قرني (متغلظ أو متصلب)
Horny-forceps	ملقطين قرنيين
Horse and deer fly	انظر *Tabanus costalis*
Horse biting louse	انظر *Bovicola equi*
Horse bot fly	انظر *Gasterophilus intestinalis*
Horse follicle mite	انظر *Demodex equi*
Horse ked	انظر *Hippobosca equina*
Horse mint	انظر *Mentha longifolia*
Horse power	حصان بخاري، قدرة حصانية
Horse, cow, and camel tick	انظر *Hyalomma aegyptium*
Horse's tooth	سن الحصان (انظر *Claviceps gigantea*)
Horse's tooth (Ergot of maize)	انظر *Claviceps gigantea*
Horse–shoe vetch	انظر *Hippocrepis unisliquosa*
Horseshoe-crab beetles	خنافس سرطان حذاء الفرس
Horsetail knotgrass	انظر *Polygonum equisetiforme*
Horsetooth amaranth	انظر *Amaranthus lividus*
Horseweed	انظر *Erigeron bonariensis*
Horseweed fleabane	انظر *Conyza canadensis*
Hose	خرطوم مياه

Hose - end sprayer	مرش نهاية الخرطوم
Hose nozzle	فوهة خرطوم
Hospital infection	عدوى المستشفيات
Hospitalization	استشفاء، دخول المستشفى للمعالجة
Host	عائل، مضيف
Host acceptance	قبول العائل
Host finding	اكتشاف "إيجاد" العائل
Host habitat finding	اكتشاف "إيجاد" بيئة معيشة العائل
Host preference	تفضيل عائلي، تفاضل العائل
Host range	مدى العائل
Host reaction	استجابة العائل
Host recognition	تمييز "التعرف على" العائل
Host resistance	مقاومة العائل
Host selection	انتخاب أو اختيار العائل
Host specificity	تخصص عائلي، تخصص على عائل محدد
Host vulnerability	حساسية العائل للضرر
Host-free area	منطقة خالية من العائل
Host-free period	وقت خالي من العائل
Host-parasite interaction	تأثر (التفاعل) بين العائل والطفيل
Hot air	هواء حار
Hot and cold disease of coffee – Physiologic effect of exposure to high or low of temperature, common at high altitudes	مرض الحرارة والبرودة في القهوة – تأثير فيزيولوجي بالتعرض لدرجات حرارة عالية أو منخفضة
Hot gas generator	مولد غاز ساخن
Hot gas sprayer	رشاش غاز ساخن
Hot plate	سطح ساخن
Hot water scald of mango – Excessive temperature or duration in hot water	لسعة المياه الحارة في المانجو – درجات حرارة عالية أو فترة طويلة في مياه حارة
House centipedes	ذوات المائة رجل المنزلية
House cricket	انظر *Acheta domestica*
House flies	الذباب المنزلي
House fly	انظر *Musca domestica*
House mite	انظر *Glycyphagus domesticus*
House mosquito	انظر *Aedes pipiens*
Hover flies	ذباب السرفيد أو ذباب الأزهار
Hover fly	انظر *Syrphus corollae*
Hovering fly	ذبابة حوامة
HPLC (High Pressure Liquid Chromatography)	جهاز كروماتوغرافي سائل ذو الضغط العالي
Hull rot	عفن القشرة

Hull rot of almond	انظر [3] *Monilinia fructicola*
Human and animal nematodes	نيماتودا الإنسان والحيوان
Human equivalent dose	جرعة مكافئة في الإنسان
Human exposure	تعرض بشري
Human flea	انظر *Pulex irritans*
Human Malaria Parasites (Plasmodium)	طفيليات الملاريا البشرية أو البلازموديوم
Human trypanosomiasis (Sleeping sickness)	داء المثقبيات البشري أو مرض النوم
Humeral	عضدي، كتفي
Humeral angle	زاوية عضدية أو كتفية أو قاعدية للجناح
Humeral bristles	أشواك عضدية أو كتفية
Humeral callus	زاوية عضدية جانبية
Humeral cross vein	عرق كتفي أو عضدي عابر "مستعرض"
Humeral lobe	فص عضدي
Humeral plate	صفيحة كتفية أو عضدية أو قاعدية
Humeral region	القاعدة الأمامية من الجناح
Humeral suture	درز كتفي، درز البلورا الوسطى أو بلورا العقلة الصدرية الوسطية
Humeral vein	عرق كتفي أو عضدي
Humerus (*pl.* humeri)	كتف، عضد
Humidity	رطوبة، نداوة
Humidity receptors	مراكز استقبال الرطوبة
Humification	تدبل، اندبال
Humpbacked flies	الذباب الأحدب أو الذباب ذو السنام الظهري
Humus feeders	متغذيات على الْدِبَال أو المتحللات النباتية
Hunter	صياد
Hyaline	شفاف، منفذ، لا لون له
Hyaline hemocyte	خلية سد الجروح
Hyalomma aegyptium L. – Horse, cow, and camel tick – Ixodidae	قراد الخيول والأبقار والجمال
Hyalomma anatolicum **Koch. –** Sheep tick – Ixodidae	قراد الأغنام
Hyalopterus pruni (Geoffroy) – Mealy plum aphid – Aphididae	مَنّ الخوخ "البرقوق" الدقيقي الشاحب
Hyalothyridium maydis Latterell & Rossi – Leaf spot of maize	تبقع الأوراق على الذرة
Hyblaeid moths	فراشات هيبليد
Hybrid	هجين
Hybrid rush	انظر *Juncus hybridus*
Hybrid sterility	ظاهرة العقم الهجيني، عقم التهجين

Hybridization	تهجين، تربية
Hybridoma	هايبريدوما، خلايا هجين سرطانية
Hybrigeminivirus (genus)	انظر Beet curly top virus
Hydathode	فتحة مائية، عديسة
Hydra (Coelenterata: Hydrozoa)	هيدرا
Hydration	تبلل
Hydrelia griseola (Fallen), *H. prostermalis* Deeming – Rice leafminer – Ephedridae	صانعة أنفاق أوراق الأرز
Hydrofuge	طارد للماء غير قابل للابتلال
Hydroid	مائي
Hydrolase	إنزيم مذوب، إنزيم محلل للماء، إنزيم التميؤ
Hydrological cycle	دورة الماء
Hydrolysis	حَلْمَأة، حَلْمَهَة، هدرجة، تحليل بالماء، تحلل مائي، تميُّؤ، إمَاهة، تحلُّم
Hydrophilic	محب أو أليف للماء
Hydrophilicity	حب للماء
Hydrophobic	صاد للماء، كاره للماء
Hydrophyte	نبات مائي
Hydroponic culture	مزرعة مائية
Hydrosis (*pl.* Hydroses)	تحلل
Hydrostatic pressure	ضغط مائي
Hydrotrophy	نمو غير متوازن
Hydrotropism	انتحاء رطوبي
Hydrphile	إلف الماء، مادة ماصة للماء
Hygiene	علم المحافظة على الصحة، نظافة مفضية إلى الصحة
Hygienic	صحِّي، متعلق بعلم الصحة
Hygr- or hygro-	بادئة معناها: رطوبة
Hygrometer	مقياس الرطوبة
Hygrometry	قياس الرطوبة (الهوائية)
Hygroreceptor	مستقبل الرطوبة
Hylemia antiqua (Meig.) – Onion fly, oion maggot – Anthomyiidae	ذبابة البصل
Hylemya cilierura – corn seedling fly, seed corn maggot – Anthomyiidae	ذبابة بادرات الذرة، دودة بذور الذرة
Hylesinus oleiperda F. – Olive shot-hole borer, large olive bark beetle, olive borer – Scolytidae	خنفساء أفرع الزيتون، خنفساء قلف أشجار الزيتون الكبيرة، خردق أو حفار الزيتون
Hylotomid sawflies	زنابير الهايلوتوميد المنشارية
Hymenia recurvalis (F.) – Beet webworm – Pyralidae	دودة الشوندر (البنجر) الناسجة "الغازلة"
Hymenium (*pl.* Hymenia)	طبقة غشائية خصبة

Hymenocarpos circinnata Savi – Cicular medick – Fabaceae	حليقة
Hymenomycetes	فطور (فطريات) غشائية
Hymenopterous parasites	غشائية الأجنحة المتطفلة
Hymenous	غشائي
Hymenula affinis (Fautrey & Lambotte) Wollenweb = *Fusarium affine* Fautrey & Lambotte – Tobacco scab	جرب التبغ
Hymenula cerealis Ellis & Everh. = *Cephalosporium gramineum* Nisikado & Ikata – Cephalosporium stripe of barley, rye and wheat	التخطيط البكتيري السيفالوسبوري على الشعير والشَيْلَم والقمح
Hyoid	قطعة مفصلية
Hyoscyamus muticus L., *H. reticulatus* L. – Egyptian henbane – Solanaceae	بنج، سكران (الأردن، مصر، سوريا، الإمارات)، عورور (مصر)، قنقيط، بتيمة، فلزلز
Hypecoum procumbens L. – Persian poppy – Papaveraceae	قرين
Hypera brunnipennis (Boheman) – Egyptian alfalfa weevil – Curculionidae	سوسة البرسيم الحجازي "الفصة" المصرية
Hypera postica (Gryllenhel) – Hejazi alfalfa leaf weevill, alfalfa weevil, Al-Jett weevil – Curculionidae	سوسة أوراق البرسيم الحجازي، سوسة البرسيم الحجازي "الفصة"، سوسة الجت
Hypera variabilis **Herbst.** (*postica* (Gyll.)) – Alfalfa weevil – Curculionidae	سوسة ورق البرسيم الحجازي "الفصة"
Hyperactive	مفرط الفعالية، زائد النشاط
Hyperaspis jocosa (Mulsant) – Orthezia lady beetle – Coccinellidae	أبو العيد أورثيزيا
Hyperdiplosis triticina Barnes – Corn leaf fly – Cecidomyiidae	ذبابة أوراق الذرة
Hyperendemic	أنواع مفرطة التوطن
Hyperesthesia	فرط الحِسْ أو الحساسية
Hypergolic fuel	وقود تلقائي الاشتعال
Hypericaceae	هيبريكية (فصيلة أعشاب ضارة)
Hypericum triquitrifolium Turra. – Curled-leaved St. John's wort – Clusiaceae	عرينة، عرن (سوريا، الأردن) - بوجراد (ليبيا)
Hyper-metamorphosis	فرط التحول أو التطور، تحول زائد
Hyperoscelidid gnats	هاموش الهايبرسيليد
Hyperparasite	تطفل زائد، طفيل الطفيل، طفيلي يتطفل على طفيلي آخر
Hyper-parasitioidism	شبه تطفل مفرط
Hyperparasitism	تطفل مفرط، فرط التطفل
Hyperparasitoid	شبيه متطفل مفرط
Hyperplasia	فرط التكون، فرط الاستنساخ، تضخم نسيجي ناتج من الزيادة في عدد الخلايا

Hyperpolarization	رفع استقطاب الغشاء
Hypersensitive	مفرط "فائق" الحساسية، حساسية زائدة
Hypersensitive responses	شدة حساسية الأنسجة للإصابة
Hypersensitivity	فرط الحساسية، حساسية فائقة
Hypertension	فرط التوتر، ارتفاع ضغط الدم
Hypertrophy	تضخم نسيجي ناتج من الزيادة في حجم الخلايا
Hypervitaminosis "A"	تسمم بفيتامين أ
Hypha (*pl.* Hyphae)	خيط فطري، هيفا
hypha binucleate	هيفا ذات نواتين
Hyphae	حبائك أو خيوط فطرية، غزل فطري
Hyphantria cunea (Drury) – Fall webworm – Arctiidae	دودة الراعم الخريفية العنكبوتية
Hyphopodia	أقدام هيفات
Hypo-	بادئة معناها: دونَ
Hypobrus ficus Erich. – Fig bark beetle – Scolytidae	خنفساء قلف التين
Hypocerebral	عقدة خلف أو تحت المخ
Hypocerebral ganglion	عقدة عصبية تحت مخية
Hypocotyls	سويقة جنينية تحت فلقية
Hypocryphalus mangiferae (Stebbing) – Mango bark beetle – Scolytidae	خنفساء قلف المانجو
Hypoderm	الطبقة الجنينية الداخلية
Hypoderma bovis (L.) – Northern cattle grub – Oestridae	دودة المواشي الشمالية
***Hypoderma diana* –** Camel grub – Oestridae	دودة الإبل الشائعة
Hypoderma lineatum (Villers) – Common cattle grub – Oestridae	دودة المواشي الشائعة
Hypodermis	طبقة تحت البشرة (الهيبودرمس)، طبقة تحت الأديم، أدمة خلوية، بشرة داخلية سفلى
Hypogeal germination	إنبات أرضي
Hypogean fungi	فطريات تحت أرضية، فطريات متدنية
Hypogeous	أرضي
Hypognathous	سفلية الفم، ذات أجزاء الفم السفلية
Hypognathous head	رأس ذات أجزاء فم سفلية
Hypolasia	ضمور نسيجي
Hypomeron	صفيحة ظهرية للصدر الأمامي
Hypopharyngeal bars	صفائح اللسان القاعدية
Hypopharyngeal glands	غدد لسانية
Hypopharynx	لسان، تحت بلعوم {اللسان تجاوزاً}
Hypophyllous	على السطح السفلي للورقة

Hypophysis	نمو تحتي
Hypopi	طور انتقالي أو جوَّال
Hypoplasia	نقص النمو
Hypopleural bristles	شويكات تحت بلورية
Hypopleuron (*pl.* Hypopleura)	تحت بلورة
Hypostomal bridge	قنطرة تحت فمية، جسر الهيبوستومال
Hypostomal suture	درز تحت الفمي
Hypostome	تحت الفم، جزء من تحت الصدغ
Hypothallus	ثالوس تحت أرضي
Hypothesis	فرضية
Hypotrophy	ضمور، ضمور حجمي، نقص النمو
Hypoxanthine	المركب الناتج من تحلل حامض اليوريك
Hyps- or hypso-	بادئة معناها: ارتفاع
Hypsophyll	ورقة علوية غير زهرية
Hysteropterum flavescens (Oliv.) (*grylloides* (F.) – Alfalfa leafhopper – Fulgoridae	نطاط البرسيم الحجازي "الفصة"
Hysterosoma	منطقة هيستيروزما (منطقة الجسم القدمي الخلفي ومؤخر الجسم في الأكاروسات، وتسمى أيضاً بالبطن)
Hystrichopsyllid fleas	براغيث الهيستريكوبسيليد خافية الأجنحة

I

Ibaliids	حشرات الإيباليد غشائية الأجنحة الطفيلية
Iberian knapweed	انظر *Centaurea iberica*
Iberian starthistle	انظر *Centaurea iberica*
Icerya aegyptica (Douglas) – Egyptian mealybug – Margrodidae	البق الدقيقي المصري
Icerya purchasi Maskell (pericerya) – Cottony cushion scale –Margarodidae	البــق الــدقيقي الاســترالي، الكــرفس القطنــي، الحشــرة القشرية الصوفية
Ideal index number	رقم قياسي أمثل
Ideal solution	محلول مثالي
Identification	تمييز، تعيين، تعرُّف، تعريف، مفتاح تعريفي أو تصنيفي
Identification guide	دليل تعريف
Identification mark	علامة تعريف
Idiocerinus stali (Fieb.), Idiocerus stali Fieb.) – Pistachio jassid – Cicadellidae	جاسيد أوراق الفستق الحلبي
Idiosoma	منطقة الجسم في الحلم
Idriella lunata Nelson & Wilhelm – Root rot of strawberry	عفن الجذور في الفراولة
Ignition	إشعال، اشتعال، استيقاد
Ijaculatory duct	قناة قاذفة
Ilarvirus (genus) (apricot)	انظر Apple mosaic virus و Prunus necrotic ring spot virus و Citrus leaf rugose virus و Prune dwarf virus و Tobacco streak virus
Ileum (small intestine)	اللفائقي، الأمعاء الدقيقة
Illumination	إضاءة
Imaginal appendage	زوائد الحشرة اليافعة
Imaginal buds	أزرار أو براعم داخلية
Imaginal diapause	طور السكون
Imaginal disc	قرص حيوي
Imago (*pl.* Imagoes or Imagines)	حشرة كاملة
Imbricate	يتراكب
Imbricated	متراكب
Imides	إيميدات: مركبات عضوية
Immature	غير ناضج، فج
Immediate action	فعل فوري
Immediate acute effect	تأثير فوري حاد
Immediate reaction	ذو تأثير فوري
Immersed	مغمور

Immersion	غَمْر، تغطيس
Immigration	معدل الحركة إلى داخل الموقع، هجرة إلى الداخل
Immiscibility	لا يمتزج، غير قابل للامتزاج
Immiscible	غير قابل للامتزاج، لا خلوط، لا يمتزج
Immobile	لا متحرك، ثابت، جامد، راسخ، غير متنقل
Immobility	عدم حركة، جمود، ثبات
Immobilization	تثبيت، توفيق، توطيد
Immortality	بقاء، دوام، خلود
Immune	منيع
Immune paralysis	شلل المناعة
Immune system	جهاز المناعة
Immunidiffusion	انتشار مناعي
Immunity	مناعة، حصانة
Immunization	تحصين، تمنيع
Immunoassay	تقييم حيوي بأجهزة المناعة
Immuno-chemistry	كيمياء المناعة أو التحصين
Immunodiffusion	المناعة النتشرة، فصل كهربائي - مناعي
Immunofluorescent assays	مقايسات التألق المناعي
Immunoglobulin	غلوبُلين مناعي
Immunohisto-chemical assays	المقايسات الكيميائية النسيجية المناعية
Immunology	علم المناعة
Immunosorbent electron microscopy	ميكروسكوب إلكتروني للامتصاص المناعي
Immutability	ثبات مناعي، ثبات غير قابل للتغير
Impair	أتلف، أفسد، يفسد، يتلف، يضعف
Imparipinnate	ريشية فردية
Impaternate	عديمة الأب
Impatiens necrotic sopt	تبقع نخري فارغ
Imperata cylindrica (L.) Beauv. – Cogon grass, sword grass – Gramineae	حلفا – سل، ديل القط (مصر، سوريا)، ششميلا (السعودية)، ديس، حلفاء (ليبيا)
Imperfect fungus	فطر ناقص
Imperfect stage	طور ناقص، مرحلة ناقصة
Imperfect state (= anamorph)	حالة الطور الناقص، مرحلة ناقصة
Impermeability	لا نفوذية
Impermeable	كتيم، غير منفذ للماء
Impervious	غير منفذ، لا ينفذ فيه
Imported cabbageworm	انظر *Pieris rapae*
Impregnate	يُشْرب، يُحمل
Impregnation	تغليف المواد الحاملة بمحلول المبيد
Impurity	شوائب، تلوث، عدم نقاوة

In situ	في مكانه الطبيعي (الأصلي)، في موضعه
In vitro	خارج العائل أو الكائن، خارج المزرعة الغذائية أو المعمل أو الحقل
***In vitro* bioassay**	تحليل حيوي خارج الجسم أو في المعمل
***In vitro* metabolic activation assay**	تقدير النشاط التمثيلي خارج الجسم أو في المعمل
In vivo	داخل العائل أو الكائن
***In vivo* experiments**	تجارب داخل الأحياء (لنبات أو حيوان)
Inability	عدم القدرة
Inability to mate	عدم القدرة على التزاوج
Inactivation	تعطيل أو إبطال النشاط
Inactivation of enzyme	تثبيط الإنزيم
Inactive	غير فعال، هامد، غير نشط
Inadequacy	عدم الكفاية، قصور
Inbreeding	استيلاد
Incidence	حدوث، ورود
Incidental parasitism	تطفل عرضي
Incidental release	انبعاث عارض
Incidental, accidental or stray parasitism	تطفل عرضي
Incineration	حرق (للفضلات والقمامة)، ترميد (حرق لتحويل لرماد)
Incinerator	محرقة، موقد، حرائق النفايات
Incipient	أولي
Incised leaf	ورقة مثلمة الأطراف "محزّزة، منقوشة"
Incisor area	سطح قاطع
Incisures	خطوط الحقل الجانبي (الطولية)
Incitant	محرض
Inclinate	مائل
Inclusion body	الجسم المُتَضَمَّنْ (جزيئات الفيروس المتجمعة في الخلايا النباتية والتي يمكن مشاهدتها بالمجهر الضوئي)
Inclusive social plant	نبات اجتماعي متصل
Incompatibility	غير قابلة للخلط أو التوافق، نفور الأطراف، عدم الائتلاف
Incompatible	غير متوائم، غير متوافق
Incompatible mixture	خليط غير قابل للمزج
Incomplete antibody	ضاد (جسم مضاد) ناقص
Incomplete blocks design	تصميم القطاعات الناقصة "غير الكاملة"
Incomplete combustion	احتراق غير كامل
Incomplete flower	زهرة غير تامة
Incorporate	يدمج
Incorporation	خلط بالتربة

Increment	زيادة النمو
Incremental spraying	رش مضطرد في الزيادة
Incrussate	متغلظ، منتفخ
Incubation	تحضين
Incubation method	طريقة التحضين
Incubation period	فترة التحضين
Incubator	حاضنة، جهاز التفريخ
Incurred residue	بقايا مُعرَّضة
Incurrence	تعريض، تعرُّض، استهداف
Incurrent ostia	فتحات أذينية، فتحات القلب الجانبية
Incurvariid moths, yucca moths and fairy moths	فراشات الإنكورفاربيد، فراشات يوكا وفراش الجن
Indented key	مفتاح تصنيفي متعرج أو مسنن
Independent part	مكزن أو جزء مستقل
Independent variable (y)	متغير مستقل
Indeterminate growth	نمو غير محدود
Index	مؤشِّر، دليل، فهرس الكلمات، علامة، دلالة، مَعْلَم، قائمة، مَنْسَب
Index number	رقم دليلي أو مؤشر أو قياسي
Index of concentration	دليل التركيز
Index of population	مؤشر اتجاه تعداد الآفة (الجمهور)، دليل التعداد
Index of stability	مؤشر الاستقرار
Indexing	تأشير، دلالة، فهرسة، تفريز، تقسيم
Indian goosegrass	انظر *Eleusine indica spp. indica*
Indian meal moth	انظر *Plodia interpunctella*
Indian meliot	انظر *Melilotus alba* و *M. indica*
Indian palm weevil	انظر *Rhynchophorus ferrugineus*
Indian sandbur	انظر *Cenchrus biflorus*
Indicator	دليل، مؤشِّر، مبيِّن كاشف، مشعر
Indicator host	عائل دال، مشخص
Indicator plant	نبات مشخص، نبا دالّ
Indirect assay	تقييم غير مباشر
Indirect fertilization	إخصاب غير مباشر
Indirect flight muscles	عضـلات ترجيـة إسـترنية وطوليـة إسـترنية توجـد فـي الصدر الجناحي
Indirect parasitism	التطفل غير المباشر
Indirect pest	آفة غير مباشرة
Indirect wing muscle	عضلة طيران غير مباشرة
Indiscriminate use	استخدام غير مقيد

Indispensable mortality	موت ضروري
Individual	الكائن الفرد
Individual comparison	مقارنة فردية
Individual habitat	موطن فردي
Indonesian and southeastern Asian coffee branch borer	انظر *Xyleborus bicornis*
Induce vomiting	حث على التقيؤ
Induced resistance	مقاومة محدثة
Induction	تحريض، تأثير أو فعل، استدلال، حَثّ
Induction of diapuse	تحفيز السكون
Indumentum	غطاء كثيف من الشعر
Industrial application	تطبيق صناعي
Industrial melanism	اسوداد صناعي
Industrial waste	نفاية أو فضالة صناعية
Inefficiency	لا فعالية
Inert	هامد، خامد، خامل، غير فعال
Inert dust	مسحوق خامل
Inert gas	غاز خامل
Inert ingredient	مادة خاملة غير فعالة
Inertial separation	فصل بالقصور الاختزالي
Infeasible	غير قابل للتطبيق
Infect	يعدي (بمرض)، يصيب أو يغزو (الميكروب)، يلوث (بالجراثيم أو البكتيريا)
Infected	مُعْدى، مُصاب
Infection	إصابة، عدوى، تلويث، تلوث (توطد المسبب المرضي داخل العائل النباتي)
Infection court	مكان الإصابة أو العدوى
Infection cycle	دورة الإصابة أو العدوى "الخمج"
Infection rate	معدل الإصابة أو العدوى
Infection stage	الطرر المصاب أو المعدي
Infection thread	خيط الإصابة أو العدوى
Infectious	مُعدي، مسبب للعدوى، منتقل بالعدوى
Infectious bud failure of almond and citrus – Prunus necrotic ring spot virus (genus *Ilarvirus*)	ضعف البراعم المعدي في اللوز والحمضيات – الجنس إلارفيروس، فيروس التبقع الحلقي النخري
Infectious chlorosis	الاصفرار المعدي
Infectious chlorosis mosaic and heart rot	انظر Cucumber mosaic virus
Infectious disease	مرض معدي
Infectious organism	كائن معدي
Infectious yellows disease	مرض الاصفرار المعدي

Infective	مُعْد، مسبب للعدوى، مُفْسد
Infectivity	إحداث الممرض للعدوى، حدوث العدوى
Inferior appendage	زائدة سفلية
Infertility	عُقْم
Infest	يغزو، يهاجم كمتطفل، يصيب
Infestation	غزو أو ابتلاء (باستمرار وبأعداد كبيرة)، إصابة
Infested	مغزو، ملوث سطحياً، ملوث بالآفات (مثل الحقل، التربة، النبات، الأدوات، إلخ)
Infiltrate	يرشح، رشاحة
Infiltration	ترسب، ترشيح
Infinite population	عشيرة غير محدودة، مجتمع غير محدود
Inflame	يُلهب، يُشعل
Inflammability	قابلية للالتهاب، لهوبية
Inflammation	التهاب، احتدام
Inflate	نفخ، انتفخ، ملأ بالهواء أو الغاز
Inflexion of cuticle	ثنية جليدية
Inflorescence	نورة، عنقود زهري
Inflorescence rot of date palm	أنواع عديدة تابعة للأجناس *Diplodia* و *Fusarium* و *Thielaviopsis*
Influence factor	عامل التداخل
Influent	متدفِّق
Influenza	إنفلونزا
Influndibular = infundibuliform	قمعي الشكل
Information retrieval	استرجاع المعلومات
Infraclass Neoptera	تحت طائفة الحشرات الجديدة
Infraepisternum	تحت البلوريتة الأمامية
Infrared	أشعة تحت الحمراء
Infra-social	متأخرة اجتماعياً
Infrasonic	أشعة تحت الصوتية
In-furrow application	استعمال "تطبيق" في الأخاديد "الأثلام"
Infuse	يُشْرِب، يصُب، يَسْكب، ينقَع
Infusible	غير صهور، غير قابل للصهر
Infusion	تشريب، إشراب، سَكْب، نقع
Ingest	تناول
Ingestion	ابتلاع، تناول من خلال الفم
Ingestion of nutrients	امتصاص الغذاء
Ingredient	مكون نشيط، جوهر المادة، جزء مقوم أو فعال
Ingress	دخول
Inhalation	استنشاق

Inhalation rate	نسبة أو معدل الاستنشاق
Inhalation toxicity	سمية استنشاقية
Inherent fecundity	خصوبة موروثة
Inherent pollination	تلقيح ذاتي
Inherent variation	اختلاف طبيعي "ذاتي"
Inheritance in population	الوراثة في العشيرة
Inhibit	يثبط
Inhibition dose	جرعة مثبطة
Inhibitor	مُثبِّط، كابح
Inhibitory axon	المحور العصبي المثبط
Initial concentration	تركيز في البداية (للتفاعل)
Initial population density	كثافة ابتدائية لتعداد (مجتمع) الآفة
Initial release	اطلاق ابتدائي
Initiation	بدء
Injection	حقن
Injector	حاقن
Injurious	ضارّ، مؤذٍ، مُضِرّ
Injury	إصابة، ضَرَر، أذى
Injury level	مستوى الضرر
Innate behavior	سلوك فطري
Innate capacity for increase (r)	السعة الطبيعية للتكاثر
Innate immunity	مناعة خلقية أو وراثية أو فطرية
Inner labial papillae	حلمات شفوية داخلية
Inner layer	الطبقة الداخلية
Inner margin , posterior margin, anal margin	حافة داخلية خلفية
Inner valves	صمامان داخليان خلفيان
Inner vertical bristles	شويكات داخلية عمودية
Inner volva	لفافة داخلية
Innervation	التغذية العصبية
Innovation	ابتكار، ابتداع
Inocelliid snakeflies	ذباب أينوسيلليد الثعباني
Inoculate	يلقح، يحقن، يعدي، يدخل
Inoculation	تطعيم، لقاح، حقن
Inoculative release	الإطلاق المعدي، إطلاق محدود للأعداء الحيوية أو الطبيعية، سريان أو انتشار التطعيم
Inoculum (*pl.* Inocula)	لقاح
Inoculum potential	طاقة اللقاح، قوة اللقاح
Inoperculate	فتحة في الكيس الأسكي أو الكيس الأسبورانجي
Inorganic	لا عضوي، غير عضوي

Inquilie	دخيل
Inquilinism	معيشة كائن كضيف في عش أو مأوى كائن آخر
Insect	حشرة
Insect distribution	توزيع الحشرات
Insect ecology	علم بيئة الحشرات
Insect feeding habits	عادات التغذية عند الحشرات
Insect growth regulator	منظم نمو حشري
Insect infestation	إصابة حشرية
Insect lighting trap	مصيدة حشرات ضوئية
Insect mycoses	أمراض فطرية حشرية
Insect outbreak	فوران الحشرات، الانتشار السريع والمفاجئ للحشرات
Insect pathology	علم أمراض الحشرات
Insect physiology	علم فيزيولوجيا الحشرات
Insect pollination	تلقيح حشري
Insect predators	مفترسات حشرية
Insect seasonality	موسمية الحشرات
Insect survey	حصر حشري
Insect transmission	نقل بالحشرة
Insecta (Hexapoda) – Insects	طائفة الحشرات
Insectary	مربى الحشرات، مختبر إكثار الحشرات، محْشرة
Insecticidal action	فعل مبيد للحشرات
Insecticidal activity	نشاط مبيد للحشرات
Insecticidal effect	تأثير مبيد للحشرات
Insecticide	مبيد حشري
Insecticide combination	خليط المبيدات الحشرية
Insectifuge	دافع أو طارد للحشرات
Insectivores	آكلات الحشرات
Insectivorous	مفترسات الحشرات
Insemination	تلقيح
Insersion	نقطة ارتكاز، مكان الانغماد
Insertional sequence	تتابع الغرز
Insertional sequence	تتابع الغرز
Insidious flower bug	انظر *Orius insidiosus*
Insidious flower bug – *Orius insidiosus* (Say) – Anthocoridae	بقة الأزهار الماكرة
Insistance	إصرار
Insolubility	لا ذوبانية، عدم القابلية للذوبان
Insoluble	غير حلول، غير قابل للانحلال، عديم الذوبان
Insoluble salt	ملح غير قابل للذوبان

Insolvable	لا يُحَلّ
Inspection	تفتيش، معاينة، مراقبة، فحْص، تحسُّس
Inspection certificate	شهادة تفتيش
Inspection form	نموذج تفتيش
Inspection gauge	مقياس للفحص أو المعاينة
Instability	عدم الاستقرار، لا استقرارية
Installation	منشأة أو مجموعة أجهزة
Instantaneous rate of population increase (r)	معدل ازدياد العشيرة اللحظي (r)
Instar	عمر، طور، الفترة بين كل إنسلاخين
Instinct	غريزة
Instinctive behavior	سلوك غريزي
Instrument	آلة، جهاز قياس
Instrumentation	تجهيز
Insufficiency	قُصُور، عدم كفاية، نقص
Insulated chest	صندوق عازل
Insulation	عزل
Intact skin	جلد سليم
Intake	مدخول، امتصاص، دخول
Intake hose	خرطوم الأخذ أو الامتصاص
Intake nozzle	مِنْفث الدخول
Inteantennal suture	درز بين قرني الاستشعار في البراغيث
Integrated control	مكافحة متكاملة
Integrated operation	عملية متكاملة
Integrated pest management	إدارة متكاملة للآفات، تحكم متكامل للآفات
Integrated vector control	مكافحة متكاملة للناقل
Integration	تكامل، التحام
Integument	جلد، جدار جسم الحشرة
Intelligence	ذكاء
Intended resistance	مقاومة مقصودة
Intent	هدف، قصد، غرض، فحوى
Intent of use	هدف من الاستخدام
Intention	عزم، تصميم، قصد، هدف، غرض
Intentional	عمدي، بالقصد، مقصود، متعمد
Intentional misapplication	سوء تطبيق مقصود أو متعمد
Intentionally	قصداً، عمداً
Inter-	بادئة معناها: بَين، وسط، متخلل
Inter sex	بين الجنس
Interact	يتفاعل، يتداخل

Interacting determinant	محدد متفاعل
Interaction	تفاعل، تداخل، عمل متبادل
Interaction variance	تباين التفاعل
Interactive effect	تأثير تفاعل، تأثير تنشيطي بيني
Inter-alar bristles	شويكات داخلية على جناح الحشرة
Interbreed	يهجِّن، يتهاجن
Intercalaire	عرق إضافي
Intercalary	مُقحَم، مُزاد
Intercalary growth	نمو بيني
Intercalary segment	عقلة بينية
Intercalary vein	عرق بيني
Intercellular	بين خلوي
Intercellular channel	قناة ما بين الخلايا
Intercellular sinus	تجاويف ما بين الخلايا
Intercept	يحصر، الجزء المحصور (جزء المستقيم الواقع بين خطين أو سطحين)
Intercepter = interceptor	الموقِف، المعترض
Intercostal vein	عرق تحت ضلعي
Intercoxal process	زائدة من الحلقة البطنية القاعدية تمتد بين الحرقفتين الخلفيتين
Intercross	تهجين
Interference	تصادم، تداخل
Interference colors	ألوان متداخلة
Intermediate host	عائل وسطي
Intermediate larvae	أطوار يرقية وسطية في الأنواع الطفيلية
Intermediate malaria	ملاريا في وضعية متوسطة
Intermediate metabolism	الأيض المتوسطي، استقلاب بيني
Intermediate product	منتج وسطي
Intermediate quarantine	حَجْر متوسط، حَجْر بيني
Intermediate resistance	مقاومة وسطية
Intermeshing rotor pump	مضخة دورانية مسننة
Intermittent or temporary	وقتي
Intermittent spray	رش متقطع
Intermittent use	استخدام متقطع
Internal	داخلي، باطني
Internal anatomy	تشريح داخلي
Internal bark necrosis of apple and pear – Low pH and mineral nutrient imbalance	نخر القلف الداخلي في التفاح والأجاص "الكمثرى" – درجة حوضة منخفضة وعدم توازن العناصر الغذائية
Internal breakdown	تفكك الأنسجة الداخلية

Internal brown spot	التبقع البني الداخلي
Internal brown spot (heat necrosis) of potato – Oxygen deficiency of tuber accompanying high soil temperature	التبقع البني الداخلي (النخر الحراري) على البطاطا "البطاطس" – نقص الأوكسجين في الدرنات مترافقة مع درجات حرارة عالية في التربة
Internal browning of apple – Boron and calcium deficiencies, etc .	التلون البني الداخلي في التفاح – نقص البورون والكالسيوم
Internal browning of date palm – Unknown cause	التلون البني الداخلي في نخيل التمر – ال المسبب غير محدد
Internal digestion	الهضم الداخلي
Internal morphology	صفات الشكل التشريحي الداخلي
Internal necrosis	تحلل "نخر" داخلي
Internal necrosis of mango – Boron deficiency	التحلل "النخر" الداخلي في المانجو – نقص البورون
Internal parasitism, endoparasitism, or endophagous parasitism	تطفل داخلي
Internal processes	نموات داخلية
Internal respiration	تنفس باطني أو داخلي
Internal rib necrosis of lettuce	انظر Lettuce mosaic virus
Internal stalk necrosis of strawberry – Undetermined	نخر الساق الداخلي في الفراولة – المسبب غير محدد
International	دولي
International Advisory Committee for Biological Control	لجنة التوصيات الدولية للمكافحة البيولوجية
International misapplication	سوء استخدام مقصود أو متعمد
International Rules of Zoological Nomenclature	القواعد الدولية للتسمية الحيوانية
International Union of Biological Sciences	الاتحاد الدولي للعلوم البيولوجية
International unit system	نظام الوحدات الدولية
Interneuron	خلية عصبية داخلية
Internode	سلامية، جزء من الساق يقع ما بين عقدتين
Internuncial or association neurons	الخلايا العصبية المجمعة أو التوسطية
Interpleurite	صفيحة وسطى غشائية
Interpretation of the findings	تفسير النتائج
Intersegmental fold	طبقة بين حلقية
Inter-segmental membrane	غشاء بين عقلي أو حلقي
Intersex, Intersexes	متداخل الجنس، أفراد بينية الجنس
Intersexual	إناث عقيمة "بين جنسية"
Interspecific	بين نوعي، بين أفراد أكثر من نوع
Interspecific displacement	إحلال بين نوعي، إحلال تنافسي بين الأنواع المختلفة
Interspecific hybrid	هجين بين نوعي
Interspecific interaction	تفاعل بين الأنواع

Intersternite	صفيحة وسطى بطنية، استرنيتة بينية
Interstitial	بيني
Intertergite	صفيحة وسطى ظهرية
Interval	فاصل أو فترة فاصلة، فاصل زمني
Interveinal	بين العروق، بين عروق الورقة
Intestinal myiasis	تدويد معوي
Intestinal-rectal valve	صمام معوي – مستقيمي
Intestine	امعاء دقيقة، لفائفي، معي
Intima	إنتيما، بطانة، كيوتيكل جهاز الهضم
Intimate contact	تلاصق، تلامس قريب
Intimate mixing	خلط جيد أو متآلف
Intolerant	صنف غير متحمل للإصابة
Intra-	بادئة معناها: ضمن، خلال
Intracellular	ضمن خلوي (ضمن أو داخل الخلايا)
Intracellular inclusion	محتواة داخل الخلية، ضمن الخلية
Intraorganismic	داخل الفرد من الكائن، داخل المتعضي
Intraspecific	بين أفراد النوع الواحد، ضمن نوعي، داخل النوع
Intraspecific competition	منافسة داخل "ضمن" النوع
Intraspecific displacement	إحلال داخل النوع، إحلال تنافسي في النوع الواحد
Intraspecific interaction	تفاعل داخل "ضمن" النوع
Intra-specific size variation	اختلاف الحجم ضمن النوعي
Intraveneous injection	حقن وريدي
Intrinsic	عامل داخلي
Intrinsic competition	منافسة ذاتية
Intrinsic factor	عامل داخلي
Intrinsic muscles	عضلات داخلية
Intrinsic rate of increase	المعدل الأساسي للزيادة
Intrinsic toxicity	سمية داخلية أو ذاتية
Intrinsically inferior	خاضعة ذاتياً
Intrinsically superior	سيادة ذاتية (للطفيل الباقي الحي)، تفوق داخلي
Introduce	قدّم، عرّف، أدخل
Introduced	يدخل للمرة الأولى، يُعْرف
Introduced pest	آفة دخيلة
Introduction	تقديم، تمهيد، توطئة
Inula viscosa (L.) Aiton – Clammy inula – Asteraceae	عرق الطيون
Inulaspis pallidula (Green) – Mango scale insect – Diaspididae	حشرة المانجو المحارية
Inundative release	إطلاق كثيف للأعداء الحيوية

Invaginations	انبعاجات "إنغمادات" داخلية
Invasion	غزو (انتشار أو اختراق المسبب المرضي داخل خلايا العائل النباتي)
Inverse correlation	ارتباط عكسي
Inversion	عكْس، انقلاب، تعاكس، ارتكاس
Invert emulsifiable concentrate	مركز قابل للاستحلاب أو معكوس
Invert emulsion	مستحلب مقلوب
Invertebrate	لافقاري
Invertebrate ectoparasites	أفراد خارجية التطفل على اللافقاريات
Inverted	معكوس، مقلوب
Investigation	تحقيق، بحث، استقصاء
Involucre	قلاف
Io moth	انظر *Automeris io*
Ipomoea batatas (L.) Lam. – Sweet potato	------------بطاطا "بطاطس" حلوة
Ipomoea hederacea (L.) Jacq. – Ivyleaf morningglory, Mexican morningglory – Convolvulaceae	عشب العليق الحولي، دودية عشقية الورق، حب النيل، نجمة الصباح
Ipomoea purpurea (L.) Roth. – Tall morningglory, common morningglory – Convolvulaceae	عشب العليق الحولي طويل الساق، دودية أرجوانية، القناديل
Iranian stork's bill	انظر *Erodium gruinum*
Iridaceae	سوسنية (فصيلة أعشاب ضارة)
Iridescene	تقزح ضوئي
Iridescent viruses (Iridoviruses IV)	فيروسات قزحية
Iris	صبغة القزحية
Iris pigment cells	خلايا القزحية
Iris pseudacorus L. – Yellow flag, yellow water iris – Iridaceae	سوسن الماء (سوريا) (عشب مائي)
Iris sisyrinchium L. – Iris weed – Iridaceae	زنبق – عنصيل، سوسن الهرمة (سوريا)
Iris weed	انظر *Iris sisyrinchium*
Iris whirefly	انظر Aleyrodes spiracoides
Iris yellow spot virus (onion)	فيروس التبقع الأصفر أيريس (البصل)
Iron haematoxylin	صبغة الهيماتوكسيلين
Irradiance	اشعاع، تألق، سطوع
Irradiation	اشعاع، تشعيع
Irradiation sterilization	تعقيم بالإشعاع الذري
Irregular-type granule	محببات غير منتظمة
Irretrievable (= Irrecoverable)	لا عكوسي، لا يستعاد، لا يسترد
Irreversibility	لا عكوسية، متعذر استرداده أو معالجته
Irreversible	غير رجعي، غير عكسي، غير قابل للانعكاس

Irreversible injury	ضرر غير عكسي
Irreversible reaction	تفاعل غير عكوسي
Irrigate	يروي، يسقي
Irrigation	ريّ، سقي، غسل
Irritable	سريع التهيج، قابل للإثارة، مستجيب للمنبهات
Irritant poison	سم مهيج أو مثير
Irritation action	تأثير مهيج
Isatis lusitanica L. – Aleppo woad – Brassicaceae	صفيرة
Isogamy	جاميطات متشابهة
Isolate	يعزل "فعل"، عزلة "اسم"
Isolation	عزل
Isolation of fungi	عزل الفطور
Isolation procedure	طريقة عزل
Isomorphic	متشابهة الشكل
Isoptera (*iso = equal; ptera = wing*) – *Termites*	رتبة الحشرات متساوية الأجنحة
Isotomid springtails	ذات الذنب القافز أيزوتوميد
Isotope	نظير
Isotropic band	منطقة مضيئة، حزمة متناظرة (في العضلات)
Issid planthoppers	قافزات النباتات إيسيد
Isthmospore	بوغ برزخي من 4 خلايا
Isthmus	برزخ المريء
Italian grasshopper	انظر Calliplamus italicus
Italian pear scale	انظر Epidiaspis leperii
Italian ryegrass	انظر *Lolium multiflorum*
Italian thistle	انظر *Cardus pycnocephalus*
Itch mite	انظر Sarcoptes scabiei
Ithonid lacewings	شبكية الأجنحة أيثونيد
Itt-thrift	مرض الذبول في الحملان
Ivy leaved speedwell	انظر *Veronica hederifolia*
Ivyleaf morningglory	انظر *Ipomoea hederacea*
Ixodes ricinus (L.) – Animal tick – Ixodidae	قراد الحيوانات

J

Jagged fenugreek	انظر *Trigonella laciniata*
Jan Jose scale	انظر Aspidiotus perniciouses
Jasmine moth	انظر Palpita unionalis
Jasmine whitefly	انظر Dialeurodes kirkaldyi
***Jatropha* spp.** – Euphorbiaceae	دمع، خسف (السعودية)
Java black rot of sweetpotato	انظر *Lasiodiplodia theobromae* [1]
Java downy mildew of maize	انظر *Peronosclerospora maydis*
Jersey cudweed	انظر *Gnaphalium luteo-album*
Jerusalem artichoke	خرشوفة بيت المقدس، طرطوفة
Jerusalem vetchling	انظر *Lathyrus hierosolymitanus*
Jet mixing	مزج بالنفث
Jet nozzle	مِنْفث نافوري، فوهة النافورة، نضَّحة (انظر nozzle)
Jews mallow	انظر *Corchorus olitorius*
Jimson thorn apple	انظر *Datura stramonium*
Jimsonweed	انظر *Datura stramonium*
Johnsongrass	انظر *Sorghum halepense*
Johnsongrass mosaic virus (maize)	فيروس موزاييك جونسون غراس (الذرة)
Johnston's organ	عضو جونسن
Joint	مفصل
Joint action	فعل مشترك
Jointed flatsedge	انظر *Cyperus articulatus*
Jonathan spot of apple	تبقع جاناثان على التفاح
Judean viper's-Bugloss	انظر *Echium judaeum*
Jugal fold	طية إصبعية، طية نيرية
Jugal lobe	جزء إصبعي
Jugal region	منطقة إصبعية
Jugatae	تحت رتبة الحشرات حرشفية الأجنحة
Jugate type	آلة شبك من النوع الأصبعي
Juglans nigra L. – Black walnut	الجوز الأسود
Jugum	مشبك، بروز إصبعي
Julodis fimbriata – Fronds beetle – Buprestidae	خنفساء جريد النخيل
Jumping ground bugs	البق الأرضي القافز
Jumping leg	رجل قفز
Jumping spiders	العناكب القافزة

jumping tree bugs	بق الأشجار القافز
Juncaceae – Juncales	أسلية، سمارية، جنكسية (فصيلة أعشاب) – رتبة السمَّارية أو السمَّاريات
Juncales	سماريات (رتبة أعشاب ضارة ضارة)
Juncus acutus L. – Prickly sea-rush, spiny rush, sharp rush – Juncaceae	أسل، أسيل - نمص (السعودية)، وصال، بردي (سوريا)، سمار مر (مصر)
Juncus bufonius L. – Toad rush – Juncaceae	سمار حلو – شعر القرد (مصر)
Juncus fontanesii Gay – Rush – Juncaceae	سَمَار
Juncus hybridus Brot. – Hybrid rush – Juncaceae	سَمَار
Juncus inflexus L.– Hard rush, sea green rush – Juncaceae	أسل قائم (سوريا) (عشب مائي)
Juncus rigidus Desf. – Juncaceae	سمار (الإمارات، السعودية) – أسل، نمس (السعودية)
June beetles	خنافس يونيو
June yellows of strawberry – Genetic	اصفرار يونيو في الفراولة – المسبب وراثي
Junghuhnia vincta (Berk.) Hood & Dick – Corm dry rot of banana	عفن القرمة الجاف في الموز
-jus	نهاية تصنيفية للكائن المحايد إذا كان الاسم يعني مقارنة
Jussiaea repens L. – Creeping water primosa – Onagraceae	قداد، مُدَّاد (مصر)
***Justicia* spp.** – Acanthaceae	وزال، قيصم (السعودية)
Juvenile	شبابي، حَدَث
Juvenile hormone	هرمون الشباب أو الحداثة
Juvenile hormone analogue	متشابه هرمون الشباب أو الحداثة
Juvenile hormone inhibitor	مثبط هرمون الشباب
Juvenile hormone mimics or juvenoid	مشابهات هرمون الحداثة أو الشباب
Juvenile phase	طور الحداثة
Juvenile stage	طور الحداثة (لليرقة)
Juveniles	اليرقات
Juvenilization effect	إحداث الأثر الشبابي
Juvenoids	مشابهات هرمون الحداثة

K

Kaincope disease of coconut palm – Phytoplasma	مرض كينكوب في نخيل جوز الهند – بلازما نباتية
Kairmone	كيرمون (رسالة كيميائية تفيد كائناً حياً آخر)، شذى النبات
Kaironomus cue	إشارة كايرونومية كيميائية
Kalimantan wilt of coconut palm – Phytoplasma	الذبول الكاليمانتاني في نخيل جوز الهند – بلازما نباتية
Karnal bunt = partial bunt of wheat	انظر *Tilletia indica*
Karyogamy = Caryogamy	انصهار نووي، اتحاد نووي
Katepimeron	بلوريتو تحت خلفية
Katepisternum	بلوريتو تحت أمامية
Katydid	كاتيد
Kearned behavior	سلوك مكتسب
Keel	زورقي الشكل، حافة حادة الارتفاع
Keeled	ذو حافة، ذو حيد، ذو عرف
Keiferia lycopersicelia (Walsingham) – Tomato pinworm – Gelechiidae	دودة البندورة "الطماطم" الدبّوسيّة الخيطية
Keratinase	إنزيم محلل للكيراتين
Kernal decay	تحلل البذور
Kernal shrivel	تجعد البذور
Kernel blight of barley, black point of barley	انظر [2] *Alternaria* spp.
Kernel decay of almond	انظر [1] *Aspergillus niger*
Kernel red streak of maize – Feeding of wheat curl mite (Aceriatulipae)	تخطيط البذور الأحمر على الذرة – تغذية حَلَمْ التفاف أوراق القمح
Kernel smut of rice	انظر *Tilletia barclayana*
Kernel spotting of rice	انظر [2] *Cochliobolus miyabeanus*
Key (Bracket, Indented, Serial, Branched, Circular, Pictorial, Box)	مفتاح
Key factor	عامل مؤثر أساسي
Key-factor analysis	تحليل العوامل الرئيسية أو مفاتيح التغير
Khamedj of date palm	انظر *Mauginiella scaettae*
Khapra beetle	انظر Trogoderma granarium
Kickxia lanigra Hand.-Mazz – Scrophulariaceae	مزيز
Kickxia spuria (L.) Dumort – Round leaved fluellen, roundleaf cancerwort – Scrophulariaceae	كتانية، ليناريا
Kidney toxicosis	تسمم كلوي
Kidney toxin	سم الكلى

Kidneys	كلى
Kilifia acuminata (Signoret) – Acuminate scale – Coccidae	الحشرة القشرية مستدقة الطرف، حشرة المانجو القشرية الرخوة
Killing	قتل (للآفة)
Killing effect	تأثير قاتل
Killing Jar	زجاجة قتل الحشرات
Kind name	اسم النوع
Kiness	حركة تنبيهية
Kinetics analysis	تحليل حركي
Kinetics analysis	تحليل حركي
Kingdom	مملكة
Kinnarid planthoppers	قافزات النباتات كينارد
Kirkaldy whitetly	انظر Dialeurodes kirkaldyi
Kleemannia plumose (Oudemans) – Stored products mite, mammals mite – Ameroseiidae	حَلَمْ المواد المخزونة، حَلَمْ الثدييات، حَلَمْ النمل، حَلَمْ النحل
Klenduisity	هروب " من المرض"
Kluyveromyces marxianus (Hansen) van der Walt var. ***marxianus*** – Yeast soft rot of onion	عفن الخميرة الرخو "العفن الطري الخميري" في البصل
Knapsack air sprayer	مرش هوائي ظهري
Knapsack granular applicator	موزع المحببات الظهرية
Knapsack hand sprayer	مرش ظهري يدوي
Knapsack sprayer	مرش أو رشاش ظهري
Kneed	رُكبيّ
Knemidokoptes mutans (Robin & Lanquetin) – Chicken rust mite, Scalyleg mite – Sarcoptidae	حَلَمْ الأرجل القشرية أو حَلَمْ الأرجل ذو القشور، حَلَمْ أرجل الدواجن
Knobbing potato tubers	أبو ركب في درنات البطاطا
Knobs, stylet	عقد الرمح
Knockdown	صدمة عصبية
Knockdown effect	تأثير صارع
Knot	تعقد
Knotgrass	انظر *Polygonum aviculare* و *Paspalum paspalodes*
Knotgrass	انظر *Digitaria paspaloides* و *Polygonum aviculare* و *Paspalum paspalodes*
Knowledge expectations	التوقعات المعرفية
Koch's postulates	فرضيات كوخ
Kochia muricata (L.) Schrad. – Bassia weed – Chenopodiaceae	لحية التيس (الإمارات)
Koelpinia linearis Pall. – Small nipplewort – Asteraceae	هندباء الحماد

Koleroga of coconut palm	انظر [1] *Phytophthora arecae*
Kraus's membrane	غشاء كراوس
Kribi disease of coconut palm – Phytoplasma	مرض الكربي في نخيل جوز الهند – بلازما نباتية

L

Label	ملصق أو بطاقة البيانات، لصاقة العبوة، علامة مميزة، مِيْسم
Labeled	مُلصق عليه، مَوْسُوم
Labelling	كتابة بطاقة، وضع لصاقة، وَسْم، تشعيع المبيدات في وضع معين
Labelling requirement	متطلبات البطاقة
Labellum	شفية
Labia minor L. – Small earwig, small earwig – Labiduridae	إبرة العجوز الصغيرة
Labial	شفوي
Labial adductor muscles	العضلات الشفوية المقربة
Labial ganglion	عقدة الشفة السفلى
Labial gland	غدة الشفة السفلى
Labial palpus (*pl.* Labial palpi)	ملمس شفوي
Labial papilla	شعيرة شفوية (في النيماتودا)
Labial probalae	نموات شفوية (في رأس النيماتودا)
Labial segment	حلقة الشفى السفلى
Labial suture	درز شفوي
Labiatae	شفوية أو نعناعية (فصيلة أعشاب ضارة)
Labidura riparia (Pallas) – Striped earwig, large earwig – Labiduridae	إبرة العجوز المخططة "المقلمة"، إبرة العجوز الكبيرة
Labium	شفة سفلى
Laboratory (= Lab)	مختبر، معمل
Laboratory apparatus	أجهزة مختبرية
Laboratory balance	ميزان حساس مخبري
Laboratory bench	منضدة مختبر
Laboratory equipment	معدات مختبرية أو معملية
Laboratory safety	سلامة مختبرية أو معملية
Laboratory sample	عينة مختبر "معمل"
Laboratory test	اختبار معملي أو مخبري
Labral nerve	عصب شفوي
Labro-frontal nerve	عصب شفوي جبهي
Labrum	شفة عليا
Labrum epipharynx	شفة عليا وفوق البلعوم
Lac gland	غدة لاك

Lac scales	حشرات الليك القشرية
Lace bugs	نمر، البق المبرقش
Lacewings, antlions, etc.	شبكيات الأجنحة، أسود النمل
Lachesillid booklice	قمل الكتب لاكيسيلليد
Lachrymator	غاز مسيل للدموع
Lacinia (*pl.* Laciniae)	لاسينيا، شرشرة
Laciniate	لسيني
Lacquer	لَكْ – ورنيش اللك (الجملكة)
Lactic acid	حمض اللبن
Lactophenol-cotton blue	لاكتوفينول - أزرق القطن
Lactose	سكر اللبن
Lactuca orientalis Boiss. – Asteraceae	خسيسة شوكية
Lactuca saligna L. – Willow-leaved lettuce – Asteraceae	خس بري - لبين الشيخ (اليمن)، هوا (مصر)، خس البقر (السعودية)
Lactuca sativa L. – Lettuce	الخس
Lactuca serriola L. – Prickly lettuce, China lettuce – Asteraceae	خسيسة، لبينة، أبو لبن، خس البقر - لبينة الشيطان، (السعودية)، خس الحمار (الإمارات، اليمن)، لبين الشيخ (اليمن)
Lacuna	فجوة
Ladies' false fleabane	انظر *Pulicaria arabica*
Lady beetles (ladybirds)	خنافس أبو العيد (الدعسوقات)
Ladybird, lady bug	الدُعْسُوقة
Lady's purse	انظر *Capsella bursa-pastoris*
Lady's thumb	انظر *Polygonum persicaria*
Ladyspine weed	انظر *Urospermum picroides*
Laelaps sp. – Mammal mite – Laelapidae	حَلَمْ الثدييات
Lag phase	طور الركود، طور بطيء
Lagena radicicola Vant & Ledingham, *Ligniera pilorum* Fron & Gaillat, *Olpidium brassicae* (Woronin) Dang., *Rhizophydium graminis* Ledingham – Zoosporic root rot of wheat	تبقع الجذور المناطقي على القمح
Lageniform	منتفخ من القاعدة، ضيق من القمة
Lake and stream caddisflies	كاديس البحيرات والجداول شعرية الأجنحة
Lamarckia aurea (L.) Moench – Goldentop – Poaceae	يخس (لبنان)
Lamella (*pl.* Lamellae)	صفيحة أو ورقة
Lamellate	صفائحي الشكل، شريطي الشكل، ورقي الشكل
Lamina	نَصْل (جزء عريض منبسط أو نصل الورقة)، بروز رقيق الجدار

Lamium amplexicuale L. – Great henbit, dead nettle – Lamiaceae	قريص الحاج - جمة (المغرب)، طاقية الغراب (مصر)، فُم السمكة (مصر)
Lamium purpureum L. – Purple deadnettle, red deadnettle – Lamiaceae	قريص بني (سوريا)
Lampides boeticus (L.) – Bean butterfly – Lycaenidae	أبو دقيق البقوليات، دودة قرون البقوليات
Lamprosema octasema Meyr. – Banana scab moth – Pyralidae	فراشة جرب الموز
Lance nematode of bean and red clover	انظر *Hoplolaimus* spp.
Lance nematode of carrot	انظر *Hoplolaimus uniformis*
Lance nematode of cotton and mango	انظر *Hoplolaimus columbus* [1]
Lance nematode of maize	انظر *Hoplolaimus galeatus*
Lance nematode of soybeans	انظر *Hoplolaimus columbus* [2]
Lance nematodes	النيماتودا الرمحية
Lanceolate	رمحي الشكل
Lanceolate blade	نصل رمحي
Lanceolate cell	خلية رمحية
Lancets	رمحان
Land crab	سرطان أرضي
Landing	هبوط
Lantana	اللّنتانة، الملتوية
Lantana scale	انظر *Aspidiotus latania*
Lantana seed fly	انظر *Ophiomyia lantanae*
Lantern	الفوانيس
Lanuginose	صوفي
Laphyma exigua (Hubner) – Lesser army worm – Noctuidae	الدودة الخضراء الصغرى
Lapping	لاعق
Lapsana communis L. – Nipplewort, succory dock nipple wort – Asteraceae	لابسانا الشائعة (سوريا)
Larch	الأرزية
Larder	موضع لحفظ اللحوم وغيرها من الأطعمة
Large bean seed Beetle	انظر *Bruchus rufimanus*
Large brown spider	انظر *Heteropoda venatoria*
Large caddisflies	ذباب كاديس الكبير
Large chicken louse	انظر *Virgua meleagridis*
Large cottony scale	انظر *Pulvinaria mammeae*
Large date palm woodborer	انظر *Apate monacha*
Large intestine (colon)	أمعاء غليظة
Large olive bark beetl	انظر *Hylesinus oleiperda*

Large onion bulb fly	انظر *Eumerus amoenus*
Large Pear psylla	انظر *Psylla pyrisuga*
Large pheasant's eye	انظر *Adonis aleppica*
Large red slug	انظر *Arion ater rufus*
Large scale application	تطبيق على نطاق واسع
Large striped flea beetle	انظر *Phylloxera nemorum*
Large Venus's lookingglass	انظر *Legouisa speculum-veneris*
Large white butterfly	انظر *Pieris brassicae*
Large whiteworm	انظر *Anoxia orientalis* و *Melolontha melolontha* و *Polyphylla fullo*
Large-flowered willow-herb	انظر *Epilobium hirsutum*
Largefruit amaranth	انظر *Amaranthus gracilis*
Large-legged thrips	تربس طويل الأرجل
Larger grain borer	انظر *Prostephanus truncatus*
Larger shothole borer	انظر *Scolytus mali*
Largid bugs	بق اللارجيد
Larrid wasps	زنابير اللاريد
Larva	يرقة، يرقانة
Larval - adult parasitoid	شبيه طفيلي يرقي- حشرة مكتملة النمو
Larval conditioning	تهيئة الطور اليرقي
Larval instars	أطوار يرقية إنسلاخية
Larval parasitoid	شبيه طفيلي يرقي
Larval stage	طور يرقي
Larval-pupal parasites	طفيليات على اليرقة المتعذرة
Larvicide	مبيد ضد اليرقات
Larviform	يشبه اليرقة
Larviporous	ولادة يرقات من رتبة ملتوية الأجنحة
Larvivorous fish	أسماك آكلة يرقات الحشرات
Lasioderma serricirne (F.) – Cigarette beetle – Anobiidae	خنفساء السجائر، خنفساء السيجار أو التبغ
Lasiodiplodia theobromae [1] (Pat.) Griffon & Maubl. = *Botryodiplodia theobromae* Pat. = *Diplodia natalensis* Pole-Evans (teleomorph*:* *Botryosphaeria rhodina* (Cooke) Arx) – Black kernel rot of maize, collar rot of peanut, Diplodia gummosis and stem-end rot of citrus, Diplodia cane dieback and cane-tip blight, Diplodia stain of onion, dieback nematode of mango, Java black rot of sweetpotato, Leaf and stem rot of cucurbits	عفن الحبوب "البذور" الأسود في الذرة، عفن الرقبة في الفول السوداني، التصمغ الديبلودي وعفن نهاية الساق في الحمضيات، التعفن المنتفخ العنقودي (عفن عناقيد العنب)على العنب، التصبّغ "التلون" الديبلودي في البصل، نيماتودا الموت الرجعي في المانجو، العفن الأسود جاوا في البطاطا "البطاطس" الحلوة، عفن الساق والأوراق في القرعيات

Lasiodiplodia theobromae [2] (Pat.) Griffon & Maubl., *Fusarium pallidoroseum* (Cooke) Sacc., *F. oxysporum* Schltdl.:Fr., *Verticillium theobromae* (Turconi) Mason & Hughes – Peduncle rot of banana	عفن السويقة الحاملة "عفن عنق الزهرة أو حامل العنقود" في الموز
Lasiodiplodia theobromae [3] (Pat.) Griffon & Maubl., *Hendersonula toruloidea* Nattras – Rio Grande gummosis of citrus	تصمغ ريوغراند في الحمضيات
Lasius niger alienus Forst. – Honeydew ant – Formicidae	أحد أنواع نمل الندوة العسلية
Laspeyresia (cydia) glaycinivorella Mats. – Soybean pod moth – Tortricidae	دودة "فراشة" قرون فول الصويا
Laspeyresia nigricana F. – Pea pod moth – Tortricidae	فراشة قرون البازلاء
Laspeyresia pyrivora (Dan.) – Pear fruit moth – Tortricidae	فراشة ثمار الأجاص
Latania scale	انظر *Hemiberlesia lataniae*
Late blight	اللفحة المتأخرة
Late blight of celery	انظر *Septoria apicola*
Late blight of potato	انظر *Phytophthora infestans*
Late death	موت متأخر
Late effect	تأثير متأخر
Late leaf rust of caneberry	انظر *Pucciniastrum americanum*
Late leaf spot of pear	انظر *Cercospora minima*
Late reaction	تفاعل متأخر، تفاعل ذو تأثير متأخر
Late wilt of maize	انظر *Cephalosporium maydis*
Latency	فترة ما بين التعرض وظهور الاستجابة
Latency period	فترة تأخير
Latent	كامن، ساكن
Latent bud	برعم كامن "ساكن"، برعم غير نامي
Latent heat	حرارة كامنة
Latent infection	إصابة كامنة
Latent learning	تعليم خفي
Latent mosaic of nectarine and peach	انظر Peach latent mosaic viroid
Latent period	فترة الكمون، فترة السكون
Latent poisoning	تسمم متأخر
Latent ringspot (grape, strawberry)	انظر Strawberry latent ringspot virus
Latent virus	فيروس كامن
Latent virus infection	إصابة فيروسية كامنة أو لاحقة
Lateral	جانبي
Lateral alae	تجنحات جانبية

Lateral bud	برعم أبطي، برعم جانبي
Lateral cervical plates	الصفائح العنقية الجانبية
Lateral chord	حبل جانبي (في النيماتودا)
Lateral field	حقل جانبي
Lateral incisures	الخطوط الطولية الجانبية
Lateral line	خط جانبي
Lateral longitudinal spiracular trunk	جذع تنفسي طولي جانبي
Lateral longitudinal trunks	جذعان طوليان جانبيان
Lateral movement	حركة جانبية
Lateral muscles	عضلات جانبية
Lateral oblique muscles	عضلات جانبية مائلة
Lateral ocelli (Stemata)	عيون بسيطة جانبية
Lateral oesophageal nerves	أعصاب مريئية جانبية
Lateral oviduct	قناة بيض جانبية
Lateral plate	صفيحة جانبية
Lateral root	جذر جانبي
Lateral root dieback of carrot	انظر *Pythium* spp.
Lateral shoot	فرع "غصن" جانبي، فرع طرفي
Lateral tracheal trunk	جذع قصبي جانبي
Lateral valves	صمامان جانبيان
Laterotergite	صلبية جانبية على الظهر
Lateroventral	جانبي سفلي
Latex	لبن (عصير) نباتي
Lather	رغوة
Latheticus oryzae Waterhouse – Longheaded flour beetle – Tenebrionidae	خنفساء الدقيق طويلة الرأس
Lathridius minutus (L.) – Squarenosed fungus beetle – Lathridiidae	خنفساء الفطر مربعة البوز
Lathyrus aphaca L. – Yellow vetchling, yellow flowered pea – Fabaceae/Papilionaceae	شوارب البس، برج الحمام (مصر، الأردن) - بريد، جلبانة عديمة الأوراق (سوريا)، حَمَام البرج (مصر)
Lathyrus cicera L. – Fla-podded pea, red vetchling – Fabaceae/Papilionaceae	سعيسعة - جلبان ذو القرون المنبسطة (سوريا)
Lathyrus gorgonei Parl. – Dwarf chickling – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان - دحريج (مصر)
Lathyrus hierosolymitanus Boiss. – Jerusalem vetchling – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان - دحريج (مصر)
Lathyrus hirsutus L. **–** Rough-podded vetchling – Fabaceae/Papilionaceae	دُحريج (مصر)
Lathyrus inconspicuous L. – Small flowered vetchling – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان - قصيصا، دحريج (مصر)

Lathyrus pratensis L., *tuberosus* L. – Wild vetch, meadow peavine – Fabaceae/Papilionaceae	جلبانة برية
Lathyrus pseudocicera Pamp. – Dwarf chickling vetch – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان مقزم
Latin square design	تصميم المربع اللاتيني
Latrodectus geometricus (F.) – Brown widow spider – Theridiidae	***عنكبوت الأرملة البنية***
Latrodectus mactans (F.) – Black widow spider – Theridiidae	***عنكبوت الأرملة السوداء***
Lattice square design	تصميم المربع الشبكي
Launaea capitata (Sprengel) Dandy. – Asteraceae	حوه (الإمارات)
Launaea nudicaulis (L.) Hook.f. – Naked launaea – Asteraceae	هندباء - حوذان (اليمن)، لزيق (مصر)
Lauxaniid flies	ذباب اللوكسانيد أو الذباب الصغير ذو الأجنحة المزركشة
Lavatera cretica L. – Smaller tree-mallow, cretan hollyhock – Malvaceae	خبازة النور (سوريا)
Lawn armyworm	انظر *Spodoptera mauritia*
LC50 (Lethal Concentrate 50)	تركيز كافي لقتل 50% من الأفراد
LD50 (Lethal Dose 50)	جرعة كافية لقتل 50% من الأفراد
Leaching	تسرب، ترشيح، إذابة الماء في محلول خاص، غسل التربة (انزع عناصر معينة)، نَضُّ التربة
Leackage	تسرب
Lead lined tank	خزان مبطن بالرصاص من الداخل
Leaf	ورقة
Leaf and fruit spot of citrus	انظر *Phaeoramularia angolensis*
Leaf and fruit spot of pear	انظر *Diplocarpon mespili*
Leaf and seed rot of maize	انظر *Epicoccum nigrum*
Leaf and stalk rot of strawberry	انظر *Phoma lycopersici*
Leaf and stem nematode of rye	انظر *Ditylenchus dipsaci* [2]
Leaf and stem rot of cucurbits	انظر *Lasiodiplodia theobromae* [1]
Leaf and stem scab of sweetpotato	انظر *Sphaceloma batatas*
Leaf and stem spot of alfalfa	انظر *Myrothecium roridum* [2]
Leaf apex	قمة الورقة
Leaf aqnd bud nematode of mint	انظر *Aphelenchoides parietinus*
Leaf axil	إبط الورقة
Leaf base	قاعدة الورقة
Leaf beetles	خنافس الورق
Leaf blast of strawberry	انظر *Didymosphaeria taiwanensis*

Leaf blight of almond	انظر *Discostroma corticola*
Leaf blight of apple	انظر *Corticium stevensii*
Leaf blight of carrot	انظر *Alternaria dauci*
Leaf blight of coconut palm	انظر *Cytospora palmarum*
Leaf blight of coffee	انظر *Ascochyta tarda*
Leaf blight of grape	انظر *Mycosphaerella personata*
Leaf blight of mango	انظر *Bipolaris hawaiiensis*
Leaf blight of mint	انظر *Cephalosporium* sp.
Leaf blight of sorghum	انظر *Setosphaeria turcica*
Leaf blight of strawberry	انظر *Leptosphaeria taiwanensis*
Leaf blister mite	*انظر Eriophyes padi*
Leaf blotch	تلطخ الورقة
Leaf blotch and crown rot of oats	انظر *Drechslera avenacea*
Leaf blotch miners	*صانعات "فراشات" أنفاق الأوراق*
Leaf blotch of grape	انظر *Briosia ampelophaga*
Leaf blotch of onion	انظر *Cladosporium allii*
Leaf blotch of strawberry	انظر *Gnomonia comari*
Leaf buttress	نتوء الورقة
Leaf crumple of cotton	انظر Cotton leaf curl virus
Leaf cupping	ورقة تأخذ شكل الفنجان
Leaf curl	تجعد الورقة
Leaf curl of almond, nectarine and peach	انظر *Taphrina deformans*
Leaf curl of citrus – GTP	تجعد الأوراق في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Leaf curling	تجعد الأوراق
Leaf cutting bees	النحل قاطع أوراق النباتات
Leaf edge chlorosis	اصفرار حواف الأوراق
Leaf edge chlorosis of banana – Unknown cause	اصفرار حواف الأوراق في الموز – المسبب غير محدد
Leaf etch	تخطط أوراق
Leaf freckle of strawberry – Undetermined	الأوراق ذات النمش "الكلف" على الفراولة أو نمش "كلف" أوراق الفراولة – المسبب غير محدد
Leaf gall (beet tumor, crown wart) of beet	انظر *Physoderma leproides*
Leaf gall of tobacco	انظر *Rhodococcus fascians*
Leaf gall or crown wart of beet	انظر *Physoderma leproides*
Leaf- horned leaf beetles	خنافس الورق طويلة القرون
Leaf mold	عفن أوراق
Leaf mold of tomato	انظر *Fulvia fulva*
Leaf mottle of cotton – Suspect virus	تبرقش الأوراق على القطن – المسبب فيروسي (متوقع)

Leaf mottling	تبرقش الأوراق
Leaf necrosis and scorch of spinach – Ozone and other air pollutants	سفعة ونخر الأوراق في السبانخ – الأوزون وملوثات الهواء الأخرى
Leaf roll of potato – Response to adverse environment	التفاف الأوراق الفيزيولوجي في البطاطا "البطاطس" استجابة للظروف البيئية المعاكسة
Leaf roll of sweet cherry	انظر Cherry leafroll virus
Leaf rot of carrot	انظر *Typhula variabilis*
Leaf rot of lentil	انظر *Choanephora* sp
Leaf rust (brown rust) of rye	انظر *Puccinia recondita*
Leaf rust of banana	انظر *Uredo musae*
Leaf rust of barley	انظر *Puccinia hordei*
Leaf rust of strawberry	انظر *Phragmidium potentillae*
Leaf rust of sweet cherry	انظر *Tranzschelia discolor*
Leaf rust of wheat or brown rust of wheat	انظر *Puccinia triticina*
Leaf scald	سفعة الورقة
Leaf scald of rice	انظر *Microdochium oryzae*
Leaf scald of strawberry	انظر *Xanthomonas albilineans*
Leaf scar	ندبة ورقية
Leaf scorch	احتراق حواف الورقة، سفعة أوراق
Leaf scorch decline of coconut palm – Unknown cause	سفعة الأوراق على نخيل جوز الهند – المسبب غير محدد
Leaf scorch of strawberry	انظر *Diplocarpon earlianum* و *Stagonospora sacchari*
Leaf smut of rice	انظر *Entyloma oryzae*
Leaf speckle of banana	انظر *Acrodontium simplex*
Leaf spot	تبقع الورقة
Leaf spot and canker of pear	انظر *Botryosphaeria obtuscai*
Leaf spot disease of bean	انظر *Phoma exigua*
Leaf spot of alfalfa	انظر *Leptosphaerulina trifolii*
Leaf spot of apricot	انظر *Phyllosticta circumscissa*
Leaf spot of banana	انظر *Drechslera musae-sapientum* و *Pestalotiopsis palmarum* و *Phaeoseptoria musae*
Leaf spot of barley	انظر *Ascochyta hordei*
Leaf spot of beet	انظر *Ramularia beticola*
Leaf spot of black walnut	انظر *Mycosphaerella juglandis*
Leaf spot of carrot	انظر *Ramularia* spp
Leaf spot of chickpea	انظر *Scopulariopsis brevicaulis*
Leaf spot of chickpea and peanut	انظر *Myrothecium roridum* [1]
Leaf spot of citrus	انظر *Mycosphaerella horii*

Leaf spot of coconut palm	انظر *Alternaria spp.*
Leaf spot of cotton	انظر *Alternaria macrospore*
Leaf spot of date palm	انظر *Pestalotiopsis palmarum*
Leaf spot of grape	انظر *Asperisporium minutulum*
Leaf spot of lentil	انظر *Helminthosporium* sp.
Leaf spot of maize	انظر *Alternaria alternata* [8]
Leaf spot of maize (ear and stalk rot)	انظر *Setosphaeria rostrata*
Leaf spot of mango	انظر *Curvularia lunata* [2]
Leaf spot of mint	انظر *Ramularia menthicola*
Leaf spot of olive	انظر *Cercospora cladosporoide*
Leaf spot of peanut	انظر *Bipolaris spicifera*
Leaf spot of pear	انظر *Mycosphaerella pyri*
Leaf spot of pistachio	انظر *Phyllosticta lentisci*
Leaf spot of rye	انظر *Phaeosphaeria herpotrichoides*
Leaf spot of sorghum	انظر *Cercospora fusimaculans*
Leaf spot of soybeans	انظر *Leptosphaerulina trifolii*
Leaf spot of spinach	انظر *Alternaria spp.* [6]
Leaf spot of sweet cherry	انظر *Lumeriella jaapii*
Leaf spot of tobacco	انظر *Phoma exigua*
Leaf spot of tomato	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*
Leaf spot of wheat	انظر *Phaeosphaeria herpotrichoides* و *P. microscopica*
Leaf spot, early of peanut	انظر *Cercospora arachidicola*
Leaf spot, late of peanut	انظر *Phaeoisariopsis personata*
Leaf stem	ساق ورقية
Leaf stipple of strawberry – Undetermined	تنقط "ترقط" الأوراق على الفراولة – المسبب غير محدد
Leaf streak of rye	انظر *Cercosporidium graminis*
Leaf venation	تعرق الورقة
Leaf wilt of maize	انظر *Clavibacter michiganensis* subsp. *nebraskensis*
Leafblotch miner	حفار الأوراق
Leaf-curling plumaphid	انظر *Brachycaudus helichrysi*
Leafcutter	قاطع الأوراق
Leaf-cutting and web-spinning sawflies	الزنابير المنشارية قاطعة الأوراق والزنابير المنشارية الناسجة
Leaf-cutting bees	النحل قاطع الأوراق النباتات
Leafhopper	نطاط أو قافز الأوراق
Leafhopper parasitic twisted-winged insects	طفيليات النطاطات مطوية الجناح

Leafhopper transmission	النقل بواسطة نطاط "قافز" الأوراق
Leaflet	وريقة
Leafminer	حفار "صانع أنفاق" الأوراق
Leafminer moths, cosmopterigid moths	الفراشات حفارات الأوراق
Leaf-mining leaf beetles	خنافس صانعات أنفاق الأوراق أو خنافس وتدية الشكل
Leafroller	لافّة الأوراق
Leafrolling weevils	السوس لافّ الأوراق
Leaftier	عاقدة الأوراق
Leafy gall of caneberry	انظر *Rhodococcus fascians*
Leak detector	مكشاف التسرب
Leak of potato	انظر *Pythium ultimum* var *ultimum*
Leakage	تسرُّب، ضياع بالتسرب، ارتشاح
Leak-free	عديم التسرب
Leak-proof	صامد للتسرب
Leaky	سَرِب (تنفذ السوائل منه أو إليه)، غير ضابط، راشح
Leandria momordicae Rangel – Net spot of cucurbits	التبقع الشبكي على القرعيات
Leap	يثب، يقفز، وثبة، المسافة المقطوعة بوثبة، انتقال مفاجئ
Leaping	قفز
Learned responses	استجابات مكتسبة (من العلم)
Least significant differences (LSD)	اختبار أقل فرق معنوي
Least significant range	اختبار أقل مدى معنوي
Least square method	طريقة المربعات الصغرى
Leather rot of strawberry	انظر [1] *Phytophthora cactorum*
Leathery leaf of citrus – GTP	الورقة الجلدية على الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Lebanese wheat stem sawfly –	انظر *Cephus libanensis*
Lecanium cerasorum Cockerell – Calico scale – Coccidae	الحشرة القشرية المرقطة
Lecanium corni Bonche – Brown apricot scale insect – Coccidae	حشرة المشمش القشرية البنية
Lecanodiaspidid scales	حشرات ليكانودياسبيد القشرية
Lectin	ليكتين، بروتين نباتي مرتبط مع كربوهيدرات معينة
Leftover mixture	خليط متبقي
Leg	رجل
Legal control	مكافحة تشريعية
Legislation	تشريع، هيئة تشريعية، وضع التشريعات، سن القوانين
Legislative	تشريعي
Legislative control	مكافحة تشريعية

Legouisa speculum-veneris L. – Greater Venus's lookingglass, large Venus's lookingglass – Campanualaceae	مرآة فينوس
Legumepod moth	انظر *Etiella zinckenella*
Leguminosae (= Mimosaceae)	بقّوليّة أو ميموزية (فصيلة أعشاب ضارة)
Lema melanopa L. – Wheat leaf beetle – Chryasomelidae	خنفساء أوراق القمح
Lema trilinea White – Threelined potato beetle – Chryasomelidae	خنفساء البطاطا "البطاطس" ذو الخطوط الثلاثة
Lemma	عصيفة سفلى
Lemon flower moth	انظر *Prays citri*
Lemon sieve-tube necrosis of citrus – Unknown	النخر المنخلي "نخر الأوعية الناقلة" في الحمضيات – المسبب غير محدد
Lens culinaris Medik. – Lentil	العدس
Lenspodded hairy cress	انظر *Cardaria chalepense*
Lentical	عديسة
Lenticel spotting of mango – Heavy rains	التبقع العديسي على المانجو – أمطار غزيرة
Lenticels	عديسات
Lentil	انظر *Lens culinaris*
Lentil rust	انظر *Uromyces craccae*
Lentil yellows	انظر Bean (pea) leaf roll virus و Beet Western yellows virus و Clover red leaf virus
Lentis aphid	انظر *Aphis craccivora*
Lentis beetle	انظر *Bruchus ervi*
Lentogenic	قليل الضراوة
Leontice leontopetalum L. – Lions leaf – Berberidaceae	طقيـع، خميـرة آذار (سـوريا، الأردن)، قرمـة الطقـيش، ورقة الأسد، نبات الأسد، مهدة، الطقيس (سوريا)
Leopard moth	انظر *Zeuzera pyrina*
Lepidium sativum L. – Garden cress, gardencress pepperweed – Brassicaceae	رشاد، حرَة (سوريا)، حب الرشاد (مصر)
Lepidium virginicum L. – Virginia pepperweed, poor man's pepper – Brassicaceae	رشاد (سوريا)
Lepidocyrtimus incertus Handschin	قافزة القطن
Lepidopsocid booklice	قمل الكتب ليبيدوبسوسيد
Lepidosaphes beckii (Newman) – Purple scale, citrus mussel scale – Diaspididae	حشرة الحمضيات الأرجوانيـة القشرية المسلحة، النمشـة الأرجوانية
Lepidosaphes camellias Hoke – Camellia scale – Diaspididae	حشرة الكاميليا القشرية الأرجوامنية
Lepidosaphes conchiformis (Gmelin) – Fig scale – Diaspididae	حشرة التين القشرية المدرعة

Lepidosaphes ulmi (L.) – Oystershell scale – Diaspididae	حشرة قوقعة المَحَار القشرية المدرعة، حشرة الفواكه "الحلويات" المحارية القشرية
Lepisma saccharina L. – Silverfish – Lepismidae	السمك الفضي
Leprose	قشري، حرشفي
Leprosis of citrus – GTP associated with *Brevipalpus* spp.mites	مرض التقشر "التحرشف" على الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم ومرتبطة بأنواع من الحلم
Leptinotarsa decemlineata (Say) – Colorado potato beetle – Chrysomelidae	خنفساء البطاطا "البطاطس" الكلورادية
Lepto – or lept-	بادئة مهناها: صغير، ضعيف، نحيل
Leptochloa fusca (L.) Kunth **–** Malabar sprangletop – Poaceae	سَيفون (مصر)
Leptocorisa acuta Thnbg. – Rice raddy bugs – Coreidae	بقة الأرز اللاسعة
***Leptocorisa* spp. –** Slender rice bugs – Coreidae	بقة الأرز الرفيعة "النحيلة"
Leptocorisa varicornis F. – Confused rice raddy bugs – Coreidae	بقة الأرز اللاسعة المتشابهة
Leptopsyllid fleas	براغيث الليبتوبسيليد
Leptosphaeria libanotis (Fuckel) Sacc., *Phoma rostrupii Sacc*.(anamorph) – Brown rot of carrot, Phoma disease of carrot	العفن البني في الجزر، مرض فوما في الجزر
Leptosphaeria maculans (Desmaz.) Ces. & De Not. (anamorph: *Phoma lingam* (Tode Fr.) Desmaz) – Black leg (leaf, root and stem rot) of rapeseed and crucifers	الساق السوداء (عفن الساق والجذور والأوراق) في بزر اللفت " لِفْت" والصليبيات
Leptosphaeria sacchari Breda de Haan (anamorph*: Phyllosticta* sp.) – Ringspot of strawberry	التبقع الحلقي على الفراولة
Leptosphaeria taiwanensis Yen & Chi (anamorph: *Stagonospora taiwanensis* Hsieh) – Leaf blight of strawberry	لفحة الأوراق على الفراولة
Leptosphaerulina crassiasca (Sechet) C.R. Jackson & D.K. Bell – Pepper spot and scorch of peanut	تبقع واحتراق "سفعة" الفلفل في الفول السوداني
Leptosphaerulina trifolii (Rostr.) Petr. – Leaf spot of alfalfa and soybeans	تبقع الأوراق على البرسيم الحجازي "الفِصَّة" وفول الصويا
Leptothrips mali (Fitch) – Black hunter thrips – Phlaeothripidae	***تربس الصياد "الصائد" الأسود، تربس المشمش***
Leptotrochila medicaginis (Fuckel) H. Schuepp = *Pyrenopeziza medicaginis* Fuckel = *Pseudopeziza jonesii* Nannf (*Sporonema phacidioides* Desmaz. anamorp}) – Yellow leaf blotch of alfalfa	تلطخ الأوراق الأصفر على البرسيم الحجازي "فِصَّة"

Leptysoma marginicollis (Serville) – Slender grasshopper – Acrididae	النطاط النحيف "الرفيع"
Lepyronia quadrangularis (Say) – Diamondbacked spittlebug – Cercopidae	البقة ذو البصاق ذات الظهر الماسي
Lerodea eufala (Edwards) – Rice leaffolder – Hesperiidae	طاوية أوراق الأرز
Lesion	تقرح، قرحة، تشقق، موت موضعي، بقعة إصابة ميتة
Lesion nematode	نيماتودا التقرح
Lesion nematode of alfalfa	*Pratylenchus neglectus* [2] انظر
Lesion nematode of almond	*Pratylenchus penetrans* انظر
Lesion nematode of apple, bean, carrot, crucifers, date palm and red clover	*Pratylenchus penetrans* [2] انظر
Lesion nematode of apricot and grape	*Pratylenchus vulnus* انظر
Lesion nematode of banana	*Pratylenchus coffeae* [3] انظر
Lesion nematode of barley, beet, cucurbits, lentil, onion, pea. Sorghum, soybeans, spinach and tobacco	*Pratylenchus* spp. [6] انظر
Lesion nematode of beet, cucurbits, lettuce, onion, pea, , sorghum and soybeans	*Pratylenchus* spp انظر
Lesion nematode of black walnut	*Pratylenchus musicola* انظر
Lesion nematode of citrus	*Pratylenchus brachyurus* [2] انظر
Lesion nematode of maize	*Pratylenchus brachyurus* [1] انظر
Lesion nematode of mint	*Pratylenchus neglectan* [1] انظر
Lesion nematode of oats	*Pratylenchus thornei* انظر
Lesion nematode of peanut and sweetpotato	*Pratylenchus brachyurus* [3] انظر
Lesion nematode of potato	*Pratylenchus brachyurus* [4] انظر
Lesion nematode of strawberry	*Pratylenchus coffeae* [2] انظر
Lesion nematode of tobacco	*Pratylenchus brachyurus* [5] انظر
Lesion nematode of wheat	*Pratylenchus thornei* انظر
Lesser appleworm	*Grapholita prunivora* انظر
Lesser army worm	*Spodoptera exigua* و *Laphyma exigua* انظر
Lesser bud moth	*Recurvaria nanella* انظر
Lesser bulb fly	*Eumerus tuberculatus* انظر
Lesser centaury	*Centaurium pulchellum* انظر
Lesser chickweed	*Stelloria pallida* انظر
Lesser date moth	*Batrachedra amydrautia* انظر
Lesser ermine moth	*Yponomeuta padellus malinellus* انظر
Lesser field bindweed	*Convolvulus arvensis* انظر
Lesser fig branch borer	*Scobicia chevrieri* انظر
Lesser follicle mite	*Demodex brevis* *انظر*

Lesser grain borer	انظر *Rhizopertha dominica*
Lesser pond sedge	انظر *Carex acutiformis*
Lesser pumpkin fly	انظر *Dacus ciliatus*
Lesser sand spurrey	انظر *Spergularia diandra*
Lesser snapdragon	انظر *Antirrhinum orontium*
Lesser wax moth	انظر *Achroia grisella*
Lethal	قاتل، مميت (المقدرة على إحداث الموت)، مهلك
Lethal bole rot of coconut palm	انظر *Marasmiellus cocophilus*
Lethal concentration 50 (LC50)	تركيز مميت نصفي (لنصف الأعداد)
Lethal decline (lethal disease) of coconut palm – Phytoplasma	التدهور المميت في نخيل جوز الهند – فايتوبلازما
Lethal dose 50 (LD50)	جرعة قاتلة نصفية (لنصف الأعداد)
Lethal gene	الجينة المهلكة (جينة قد تؤدي إلى موت الكائن الحي)
Lethal rate	معدل الوفاة
Lethal time 50 (LT50)	وقت كافي لقتل 50% من الأفراد
Lethal yellowing of coconut palm and date palm – Phytoplasma	الاصفرار المميت في نخيل جوز الهند ونخيل التمر – فايتوبلازما
Lethality	موت، موات
Lethargy	سبات، نعاس، كسل، بلادة، لا مبالاة
Lettuce	انظر *Lactuca sativa*
Lettuce big vein virus	فيروس العرق الكبير "الوسطي" في الخس
Lettuce infectious yellows of beet and cucurbits – Lettuce infectious yellows virus	مرض الاصفرار المعدي في الشوندر "البنجر" والقرعيات فيروس الاصفرار المعدي في الخس
Lettuce mosaic virus – Internal rib necrosis of lettuce and rusty brown discoloration of lettuce	فيروس موزاييك الخس – نخر العروق الداخلية في الخس والتلطخ "تغير اللون" البني الصدئي على الخس
Lettuce necrotic yellows virus – Necrosis of chickpea	فيروس الاصفرار النخري في الخس – مرض النخر "الموت الموضعي" في الحمص
Lettuce rust	انظر *Puccinia dioicae*
Lettuce speckles mottle virus (genus *Umbravirus*) (speckles of spinach)	فيروس التلطخ المنقط على الخس (الجنس أمبرافيروس) (تنقط السبانخ)
Lettuce speckles virus (speckles of lettuce)	فيروس التلطخ المنقط على الخس (التلطخ المنقط على الخس)
Leucaspis pini (Hartig.) – White pine scale – Diaspididae	حشـــرة الصـــنوبر القشـــرية البيضـــاء، قشـــرية أوراق الصنوبر البيضاء
Leucaspis pistaciae	انظر *Epidiaspis gennadi*
Leucaspis pistaciae L.; *Epidiaspis gennadi* Leond.; *Diaspis Syriaca* Lind. – Pistachio scale – Diaspididae	حشرة الفستق الحلبي القشرية
Leucoptera coffeina Washbn. – White coffee leafminer – Lyonetiidae	حفار أنفاق أوراق البن الأبيض

Leucoptera scitella – Pear leafminer – Lyonetiidae	حفار أنفاق أوراق الأجاص
Leucospidid wasps	حشرات اللوكوسبيديد غشائية الأجنحة الطفيلية
Leucostoma canker of almond	انظر *Leucostoma cincta* [1]
Leucostoma canker of apple	انظر *Leucostoma cincta* [2]
Leucostoma cincta [1] (Fr.:Fr.) Höhn (anamorph*: Leucocytospora cincta* (Sacc.) Höhn), *Leucostoma persoonii* Höhn (anamorph*: Leucocytospora leucostoma* (Pers.) Höhn) – Leucostoma canker of almond	التقرح اللوكوستومي على اللوز
Leucostoma cincta [2] (Fr.:Fr.) Hohn. (anamorph*: Cytospora cincta* Sacc.), *Valsa auerswaldii* Nitschke = *Leucostoma auerswaldii* (Nitschke) Hohn. (anamorph*: Cytospora personata* Fr.) – Dieback of apple and Leucostoma canker of apple	الموت الرجعي "التدهور الندريجي" والتقرح اللوكوستومي في التفاح
Levator muscle *(depressor muscle)*	عضلة رافعة أو مبعدة
Leveillula taurica (Lev) G. Arnaud *(*anamorph*: Oidiopsis sicula* Scalia) = *Oidiopsis gossypii* (Wakef.) Raychaudhuri, *Salmonia malachrae* (Seaver) Blumer & E. Muller – Powdery mildew of chickpea and cotton	البياض الدقيقي على الحمص والقطن
Level	مستوى
Level of significance	مستوى المعنوية
Liability	مسؤولية قانونية
Liberobacter africanum – Greening of citrus	اخضرار ثمار الحمضيات
Lice (*sing.* Louse)	قمل
License	إذن ترخيص
Licorice rot of carrot	انظر *Mycocentrospora acerina*
Lid	غطاء
Life	حياة، عُمر، حيوية
Life cycle, life history	دورة الحياة، تاريخ الحياة
Life expectancy	عمر متوقع
Life jacket	صدرة النجاة
Life span	زمن الفعالية
Life stage	طور الحياة
Life system	نظام حياتي
Life table	جدول الحياة
Life vest	صدرة نجاة
Life-span toxicity study	دراسة السمية مدى الحياة
Lifetime average daily dose	متوسط الجرعة اليومية طوال فترة الحياة
Lifetime risk	خطر طوال فترة الحياة

Life-time toxicity study	دراسة السمية خلال فترة الحياة
Ligament	رباط
Ligase	إنزيم لحام
Ligation	لحام
Light	ضوء
Light leaf spot of crucifers	انظر *Pyrenopeziza brassicae*
Light organ	عضو ضوئي
Light producing organ	عضو منتج للضوء
Light trap	مصيدة ضوئية
Light-adapted eyes	عيون مهيأة للضوء
Lightning injury	ضرر البرق
Lignocellulase	أنزيم محلل اللجنين
Ligula	لسين، لسان
Ligule, legula	لسين (منطقة في ورقة النجيليات بين النصل والغمد)
Ligus junci – Sugarbeet weevil – Cuculionidae	سوسة الشوندر
Ligyrus gibbosus (DeGeer) – Carrot beetle – Scarabaeidae	خنفساء الجزر، جَعْل الجزر
Lilac	ليلك – ليلج (زهرة حدائق)
Lilac soft rot of strawberry	انظر *Pythium* sp.
Liliaceae – Liliflorae	زنبقية (فصيلة أعشاب) – رتبة الزنبقيات
Limacinula tenuis (Earle) Sacc. & Trotter – Sooty mold of banana	العفن الهبابي على الموز
Limax cnigram (L.) – Spotted cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" المنقطة
Limentids or admirals	أبو دقيق اللايمينتيد أو الأدميرال
Limit of detectability	حد القياس أو الاكتشاف
Limit of detection	حد الكشف
Limit of quantitation	حد كمّي
Limitation	تحديد
Limiting factor	عامل محدِّد
Limonium thouini (Vivo.) O. Kuntze – Egyptian sea lavender – Plumbaginaceae	حشيشة الرصاص
Limonius calfrinicus (Mannerheim) – Beet wireworm – Elateridae	فرقع لوز الشوندر السكري "بنجر السكر"، دودة لوز الشوندر السكري السلكية
Limothrips cerealinum Haliday – Wheat thrips, grain thrips – Thripidae	تربس القمح، تربس الحبوب
Lindbergocapsus ailii (Knight) – Onion plant bug – Miridae	بقة نبات البصل
Linden	الزيزفون
Line	خط، صف

Line mosaic of sweet cherry	الموزاييك الخطي على الكرز الحلو
Line pattern and leaf curl – cherry line of peach, nectarine, and sweet cherry	الشكل الخطي وتجعد الأوراق في النكتارين والدراق "الخوخ" والكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Line pattern of apricot	انظر Prunus necrotic ringspot virus
Line strainer	خط المصفاة
Line suture	درز خطي
Linear	شريطي، طولي
Linear combination	توافق خطي أو مستقيم
Linear comparison	مقارنة خطية أو مستقيمة
Linear development	تطور مستقيم
Linear effect	تأثير خطي أو مسنقيم
Linear measurement of growth	قياس طولي للنمو
Linear model	نموذج خطي أو مستقيم
Linear response	استجابة خطية أو مستقيمة
Linear trend	اتجاه خطي أو مستقيم
Lined click beetle	انظر *Agriotes tineatus*
Lining material	مادة تبطين الثياب
Lint	ضمادة كتانية، نسيل، نسالة
Lint contamination of cotton	انظر *Aspergillus flavus* [3]
Lint degradation of cotton	انظر *Erwinia herbicola* و *Pantoea agglomeran*
Linter	مزيلة النسالة، نسالة القطن بعد حلجه
Linty	نسالي، كالنسالة، مكسو بالنسالة
Linum peyroni Post – Linaceae	كتّان (سوريا)
Liogryllus bimaculatus Deg. – Black field cricket – Gryllidae	صرصار الحقل الأسود
Lions leaf	انظر *Leontice leontopetalum*
Liothrips oleae (Costa) – Olive thrips – Phlaeothripidae	تربس الزيتون
Lip	شفة، حافة، طرف، شفة وعاء أو تجويف، شفوي
Lip- or lipo-	بادئة معناها: دهن، دهني
Lipaphis erysimi (Kaltenbach) – Turnip aphid – Aphididae	مَن" اللفت
Lipid	ليبيد، مركب عضوي يشمل ضروبأمن الدهن والشمع
Lipolysis	تحلل دهني
Lipophilic cells	خلايا محبة للدهن في المعي الأوسط
Lipophilicity	حب للشحوم
Liposcelid booklice	قمل الكتب لايبوسيليد

Liposcelis corrodens Heymons – Booklouse – Liposcelidae	قمل الكتب
Lippia nodiflora (L.) Michx. – Mat lippia – Verbenaceae	بليحة، بربين الجدي (الإمارات)، هراهيش، نوموس (السعودية)، بربين، جداوي
Liquefaction	تحويل الغاز إلى سائل، تمييع
Liquid	سائل، مائع
Liquid chromatography	كروماتوغرافيا السائل، استشراب
Liquid droplets entrainment	قطرات السائل الهاربة
Liquid formulation	مستحضر سائل
Liquid nitrogen	آزوت سائل، نيتروجين سائل
Liquidity	سيولة، ميوعة
Liquid-soluble formulation	مستحضر سائل قابل للذوبان
Liquification	إسالة، تحويله إلى سائل، خط تسييل الغاز
Liquor	مادة سائلة، يزيِّت، يشحِّم
Liriomyza brassicae (Riley) – Serpentine leafminer – Agromyzidae	ذبابة أوراق الصليبيات
Liriomyza buidobrensis (Blanchard) – Pea leafminer – Agromyzidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق البازلاء
Liriomyza sativae Blanchard – Vegetable leafminer – Agromyzidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق الخضراوات
Liriomyza trifolii (Becker) – Bean leafminer – Agromyzidae	ذبابة أوراق البقول
Lissorhoptrus oryzophilus Kuschel – Rice water weevil – Curculionidae	سوسة الأرز المائية
Listroder constirostris obliqus (King) – Vegetable weevil – Curculionidae	سوسة الخضار
Listroderes difficilis Germar – Vegetable weevil – Curculionidae	سوسة الخضراوات
Listronotus oregonensis (LeConte) – Carrot weevil – Curculionidae	سوسة الجَزَر
Litchi mite	انظر *Eriophyes litchi*
Liter (L)	لتر
Lithocolletis blancardella **–** Pear leafminer – Gracillariidae	حفار أوراق الأجاص
Lithocolletis platani Stgr.; *L. populifoliella* Tr. – Platana leafminer, grape leafminer – Gracillariidae	حفار أوراق الدلب، حفار أوراق العنب
***Lithocolletis* sp. –** Pear tent leafminer – Lithocolletidae	صانعة أنفاق أوراق الأجاص "الكمثرى" الخيمية
Lithospermum hispidissimum Lehro. – Arabian primrose – Boraginaceae	كحل مضجع، كحل (الإمارات)
Litter	فضلات، قش مفروش لرقاد الحيوانات
Litter insects	حشرات الركام

Litter mites: dung, carrion	حَلَمْ الركام: الروث والجثث
Little burweed	انظر *Medicago lactiniata*
Little cherry of sweet cherry – GTP	اثمار الصغيرة في الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Little earwigs	إبر العجوز الصغيرة
Little leaf disease of sweetpotato – MLO	مرض الأوراق الصغيرة في البطاطا "البطاطس" الحلوة – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Little leaf of grape, mango and avocado – Zinc deficiency	الأوراق الصغيرة على العنب والمانجو والأفوكادو – نقص عنصر الزنك
Little leaf of nectarine and peach – Phytoplasma	مرض الأوراق الصغيرة في النكتارين والدراق "الخوخ" – فايتوبلازما
Little mallow	انظر *Malva parviflora*
Littleleaf rosette	تورد الأوراق الصغيرة
Littleseed canarygrass	انظر *Phalaris minor*
Livestock	***مواشي***
Living pesticide	مبيدات حية للآفات
Lixiviation	ترشيح، فصْل، تشريب، تصفية
Lixus junci Boh. – Sugarcane weevil – Curculionidae	سوسة قصب السكر
Lizard beetles	الخنافس السحالى "سحلية الشكل"
Loa loa	نيماتودا العين
Loading area	منطقة التحميل
Lobarium	فص شفوي
Lobate	مفصص
Lobe	فص، فلقة
Lobesia botrana (Schiff.) – Grape moth, European grape berry moth – Tortricidae	فراشة "قاطوع" العنب، فراشة ثمار العنب الأوروبية
Lobulate	فصيصي
Lobule	فصيص
Local action	تأثير "فعل" موضعي
Local effect	تأثير موضعي
Local infection	إصابة موضعية، قرحة محلية
Local injury	إصابة محلية "موضعية"
Local irritation test	اختيار التهيج الموضعي
Local lesion	بقعة موضعية "محلية"
Local quarantine	حجر زراعي محلي
Locomotion	تحرك، حركة
Locomotory organ	عضو الحركة
Locule	حُجَيْرة
Loculoascomycetes	الفطور الأسكية الحُجَيْرية

Loculospore	بوغ متكون داخل تجويف
Loculus	حشية حُجَيْرية
Locust	جراد
Locusta danica, *L. migratoria* – Locust – Acrididae	أنواع مَنّ الجراد
Locusta migratoria (L.) – Migratory grasshopper – Acrididae	الجراد المهاجر
Locusts and grasshoppers	الجراد والنطاطات ذات القرون الصغيرة
Logistic growth curve	منحنى النمو اللوجيستي
Lognormal distribution	توزيع لوغاريتمي طبيعي
Logonychium factum (Banks & Sol) Bohr. – Mesquite – Mimosaceae	ينبوت، شلشلوة (الأردن، الإمارات) – خريبنة، خرنوب، خروب (سوريا)، شليش خلوى (السعودية)، خرنوب، عاقول (الإمارات)، عقيل، شوك، شيشلاو، شيشلان
Lolium multiflorum Lam. – Italian ryegrass, annual ryegrass – Poaceae	حنيطة، ضامّة (مصر)، زوان (سوريا)، حنيطا، هييبان (السعودية)
Lolium perenne L. – Perennial ryegrass, English ryegrass – Poaceae	زوان، حنيطة، حشيشة الفرس - صامة، زيوان (ليبيا)، هيبان (السعودية)، مدهون (المغرب)، رويطة (العراق)، جازون، حشيشة الفرس (مصر)
Lolium rigidum Gaud. – Rigid ryegrass, annual ryegrass – Poaceae	صامّة، شهلة، زميرة، ربيع (مصر)، حنيطة (الأردن)، هيبان (الإمارات، السعودية)، بومنجر، زيوان، صقلية (ليبيا)، نيطة (السعودية)
Lolium temulentum L. – Annual darnel, bearded ryegrass –Poaceae	شيلم، زوان – هيبان (السعودية)
Lonchaea aristella Beck. (*Silba virescens* Maq.) – Fig fruit fly, black fig fly – Lonchaeidae	ذبابة ثمار التين
London rocket	انظر *Sisymbrium irio*
Long range	مدى بعيد، طويل المدى
Long term toxicosis	تسمم يحدث على المدى الطويل
Long-day plant	نبات طويل اليوم (النهار)
Longevity	تعمير (طوال الحياة أو العمر)
Longevity in-vitro	التعمير خارج العائل
Longheaded flour beetle	انظر *Latheticus oryzae*
Longhorn grasshopper	انظر *Tettigonia viridissima*
Long-horned beetles	الخنافس ذات القرون الطويلة
Long-horned caddisflies	ذباب كاديس ذات القرون الطويلة
Long-horned crickets	النطاطات ذات القرون
Longhorned fig stem borer	انظر *Trichoferus griseus*
Long-horned flies	الذباب طويل قرون الاستشعار
Longhorned grasshoppers and katydids	النطاطات والكاتيدات ذوات القرون الطويلة
Longhorned poplar borer	انظر *Saperda caracharias*

Longidoridae – Dorylaimida	النيماتودا الإبرية والخنجرية (فصيلة) - رتبة
Longidorus africanus Merny and other species – Needle nematode of sorghum	النيماتودا الإبرية في الدخن "السَّرغوم"
Longidorus breviannulatus Norton & Hoffman – Needle nematode of maize	النيماتودا الإبرية في الذرة
Longidorus elongatus (de Man) Thorne & Swanger, *L. sylphus* Thorne – Needle nematode of mint	النيماتودا الإبرية في النعناع
***Longidorus* spp.** – Needle nematode of alfalfa, beet, citrus, grape, lettuce, and onion	النيماتودا الإبرية في البرسيم الحجازي "فِصَّة" والشوندر "البنجر" والحمضيات والعنب والخس والبصل
Longitudinal alae	تجنحات طولية
Longitudinal coverage	تغطية طولية
Longitudinal muscle	عضلة أسترنية طولية
Longitudinal nerve	حبل عصبي طولي
Longitudinal ridge	جدار طولي بارز
Longitudinal striation	خط طولي
Longitudinal tergal muscle	عضلة ترجية طولية
Longitudinal vein	عرق طولي
Long-joined beetles	الخنافس الطويلة الممفصلة
Long-leaved water speedweel	انظر *Veronica anagallis-aquatica*
Long-legged crane fly	انظر *Tipula sp.*
Long-lived toxic substance	مادة سامة معمرة
Long-lived waste	نفايات معمرة
Long-night plant	نبات طويل الليل
Longonychium fractum (Bamks et. Sol.) Bohr., *L. stephanianum* (Willd.) Bieb. – Mesquite – Mimosaceae (= Leguminosae)	ينبوت، خريبنة (سوريا)، شليش خلوى (السعودية)، خرنوب، عاقول (الإمارات)
Longspine thornapple	انظر *Datura ferox*
Longtailed fruit fly parasite	انظر *Opius longicaudatus*
Longtailed mealybug	انظر *Pseudococcus longispinus*
Long-term effects of pollutants	آثار طويلة الأجل للملوثات
Long-term exposure	تعرض لفترات طويلة
Long-term health problem	مشكلة صحية طويلة الأمد
Long-term toxicity test	فحص السمية طويلة الأمد
Long-toed water beetles	خنافس الماء الأصبعية أو ذات الأصابع الطويلة
Looper (measuring worm)	دودة قيَّاسة، أرْفِيَّة، ذارِعَة
Loopers	الديدان أو الفراشات القياسية
Looping	تحليق

Loose end	الطرف السائب (شيء يترك كتدليّ) ، جزء غير منجز من عمل
Loose kernel smut of sorghum	انظر *Sporisorium cruentum* و *Sphacelotheca cruenta*
Loose sheath	غلاف خارجي غير ملتصق لكيوتيكل النيماتودا
Loose smut	التفحم السائب
Loose smut of barley, oats, rye and wheat	انظر *Ustilago avenae* و *Ustilago tritici* و *U. segetum tritic* و*U. segetum nuda*
Lophotrichous	قطبي السياط
Lopochloa berythea (Boiss. & B1) Bor. – Cat's tail – Poaceae	ذنب القط، زيوان
Loranthaceae	لورانثية (فصيلة أعشاب ضارة)
Loranthus acaciae Zucc. – Strap flower – Fabaceae/Mimosaceae	عنب الطلح - أبو حماتة (مصر)
Lorum	لورَم، خد، تحت ذقن، فك واصل
Loss avoidance	اجتناب الفقد
Lot	قِسْمَة، قطعة أرض محددة، عدد وافر
Lotus arabicus L. – Fabaceae/Mimosaceae	قَبَضْ (مصر)
Lotus corniculatus L. – Bird's foot trefoil, birdfoot deervetch – Fabaceae/Mimosaceae	رِجْل العَصفور (مصر)
Louse	قملة
Louse flies	الذباب القملي
Low emission technology	تكنولوجيا قليلة الانبعاث
Low lethal concentration	تركيز متدني مميت
Low toxic concentration	سموم قليلة التركيز
Low toxic dose	جرعة سامة منخفضة
Low volume spray	الرش بالحجم الصغير
Low volume spraying	رش بالحجم القليل
Lower explosive Limit	أقل مستوى انفجاري أو للانفجار
Lower flammable limit	أقل مستوى للانسياب
Lower lethal point	درجة الحرارة القاتلة الدنيا
Lower quartile	الربيعي الأدنى
Lower squama	حرشفة سفلى
Lower-plants parasitic nematodes	نيماتودا متطفلة على النباتات الدنيا
Lowest effect level	أقل مستوى تأثير
Lowest observable effect level	أقل مستوى تأثير ملحوظ
Lowest toxic dose	أقل جرعة سامة تسبب أعراض السمية)
Low-level waste	جرعة سامة منخفضة
Low-volume air sprayer or mist blower	مرش الحجم المنخفض (مرش ظهري ضبابي رذاذي)

Loxostege simialis (Guenee) – Beet garden webworm – Phycitidae	دودة الحديقـة الناسـجة علـى بنجـر السـكر "الشـوندر السكري"
Lubricate	يزيت
Lucerne aphid	انظر *Aphis leguminosae*
Lucerne Australian latent virus (genus *Nepovirus*) (alfalfa)	الفيروس الأسترالي الكامن (الجنس نيبوفيروس) (البرسيم الحجازي "الفِصَّة")
Lucerne Australian symptomless virus (genus *Comoviridae*) (alfalfa)	الفيروس الأسترالي الخفي (الجنس كوموفيريدي) (البرسيم الحجازي "الفِصَّة")
Lucerne transient streak virus (genus *Sobemovirus*) (alfalfa)	فيروس التخطيط المتنقل (الجنس سوبيموفيروس) (البرسيم الحجازي "الفِصَّة")
Lumen	قناة أو تجويف (المريء أو الرمح أو الأمعاء)
Lumeriella jaapii (Rehm) Arx (Syn.: *Coccomyces hiemalis*) – Leaf spot of sweet cherry	تبقع الأوراق على الكرز الحلو
Luna moth	انظر *Actias luna*
Lung toxin	سم الرئتين
Lupinus varius L. – Wild termus – Fabaceae	ترمس بري
Lure	طُعم، استدراج، استدرج، أغوى
***Luteovirus* (genus)**	انظر Carrot red leaf virus و Bean leaf roll virus و Soybean dwarf virus و Beet western yellows virus و Beet western yellows و Barley yellow dwarf virus
Lycopene	الليكوبين (مادة تنتج اللون الأحمر في بعض الحشرات)
Lycopersicon esculentum Mill. – Tomato	البندورة "الطماطم"
Lyctus africanus L. – African lyctus beetle – Lyctidae	خنفساء الليكتس الأفريقية
Lygaeid or seed bugs	بق الليجيد أو بق البذور
Lygocoris communis (Knight) – Pear plant bug – Miridae	بقة الأجاص "الكمثرى"
Lygus elisus Van Duzee – Pale legume bug – Miridae	بقة البقوليات الباهتة
Lygus lineolaris (Palisot de Beauvois) – Tarnished plant bug – Miridae	بقة براعم النبات
Lygus sp. – Lygaeidae	بق النباتات
Lymantria dispar (L.) (Porthetria) – Gypsy moth – Lymantriidae	فراشة الغَجَرْ، الفراشة الغجرية، جادوب العذر
Lymantria lapidicola H.-S. – Almond reddish brown-tail moth – Lymantriidae (Lipanidae)	فراشة الذنب البني على اللوزيات
Lynx spiders	عناكب الوَشَق
Lyonetia clerckella (L.) – Apple leafminer – Lyonetiidae	صانعة أنفاق "حفار" أوراق التفاح
Lyophilic	محب أو أليف لوسط الانتشار، مُتجفِّد

Lyophilization (= Freeze-drying)	تجفيد، تجفيف بالتجميد
Lyrate	مثلثية الشكل
Lysis	حل، تحلل (تفكك أو تحلل الخلايا بوساطة إنزيمات أو فيروسات)
Lysogenic	مولد للتحلل
Lysogeny	ظاهرة تولد التحلل
Lytic infection	إصابة تحللية

M

Macerate	يحلّ أو يطرّي بالنقع، ينحلّ بالنقع
Macerating enzyme	إنزيم محلل
Machilids and jumping bristletails	ماكيليدات وذوات الذنب الشعري القافزة
***Maconellicoccus hirsutus* (Green) –** Date palm Hibiscus mealybug – Pseudococcidae	بق النخيل (الهبسكس) الدقيقي
Macranthus	طويل الأزهار
Macrocheles bombycis Kishida – Silkworm larvae mite – Macrochelidae	حَلَمْ يرقات دودة الحرير
Macroconidium (*pl.* Macroconidia)	بوغ كونيدي كبير
Macrocyclic	طويل أو كامل الدورة
Macromolecule	جزيء كبير
Macrophage	لاقم كبير
Macrophoma mangiferae Hingorani & Sharma – Macrophoma rot of mango	العفن الماكروفومي في المانجو
Macrophoma rot of grape	انظر *Botryosphaeria dothidea*
Macrophoma rot of mango	انظر *Macrophoma mangiferae*
Macrophomina phaseolina [1] (Tassi) Goidanich = *Rhizoctonia bataticola* (Taubenhaus) Butler) – Charcoal fruit rot of alfalfa, bean, beet, citrus, cotton, cucurbits, maize, mango, peanut, onion, sorghum, soybeans, strawberry, sweetpotato, tobacco and tomato; dry root rot of chickpea, lentil and pigeonpea; root rot of strawberry; stem blight of bean (charcoal rot of bean)	عفن الثمار الفحمي في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والشوندر "البنجر" والحمضيات والقطن والقرعيات والذرة والمانجو والفول السوداني والبصل والدخن "السَّرغوم" وفول الصويا والفراولة والبطاطا "البطاطس" الحلوة والتبغ والبندورة "الطماطم"، عفن الجذور الجاف في الحمص والعدس والبازلاء الهندية، لفحة الساق على الفاصولياء، العفن الفحمي في الفاصولياء، عفن الجذور في الفراولة
Macrophomina phaseolina [2] (Tassi) Goidanich = *M. phaseoli* (Maubl)., *Sclerotium bataticola* Taubenhaus, *Choanephora blight, C. cucurbitarum* (Berk. & Rav.) Thaxter – Charcoal rot of potato	عفن الثمار الفحمي في البطاطا "البطاطس"
Macroscopic	مجهري، عِيانيّ (يُري بالعين المجردة)
Macrosiphaniella sanborni	انظر *Myzus rosatum*
Macrosiphonielia sanborni (Gillette)– Chrysanthemum aphid – Aphididae	مَنّ الأقحوان، من الداوودي
Macrosiphum euphorbiae (Thomas) – Potato aphid – Aphidida	مَنّ البطاطا "البطاطس"
Macrosiphum lilii (Monell) – Purplespofted lily aphid – Aphididae	مَنّ الزَّنبق "السَّوسن" بنفسجي البقع
Macrosiphum liriodendri (Monell) – Tuliptree aphid – Aphididae	مَنّ شجر التيولِب

Macrosiphum pisum (Harris) – Pea aphid – Aphididae	مَنّ البازلاء
Macrosiphum rosae (L.) – Aphididae	مَنّ القرطم
Macrosiphum solidaginis **–** Pea aphid – Aphididae	مَنّ البازلاء
Macrospore	بوغ كبير
Macrotrichia	الشعر المتحرك الكبير الموجود على الأجنحة
Macroveliid shore bugs	بق الشواطىء ماكروفيليد
Macrovilli	الزّغب الكبير
Macula	لطخة، نقطة، بقعة
Maculate	أبقع، مبقع
Maculated	ملطخ، ملوث
Mad dog weed	انظر *Alisma plantago-aquatica*
Madrid brome	انظر *Bromus madritensis*
Madrone thrips	انظر *Thrips madroni*
Madwoman's milk	انظر *Euphorbia helioscopia*
Maggot	دودة، يرقة ذباب دودية
Magicicada septendecim (L.) – Periodical cicada – Cicadidae	السيكادا الدورية الشائعة
Magnaporthe salvinii (Cattaneo) Krause & Webster (synanamorphs: *Sclerotium oryzae* Cattaneo, *Nakataea sigmoidae* (Cavara) Hara) – Stem rot of rice	عفن الساق في الأرُزّ
Magnesium deficiency of bean – Physiological	نقص عنصر المغنيزيوم في الفاصولياء – المسبب فيزيولوجي
Magnitude of losses	حجم الخسائر
Maiden hair	انظر *Adiantum capillus-veneris*
Maiden's tears	انظر *Silene vulgaris*
Main cause	مسبب أو سبب رئيسي
Main effect	تأثير رئيسي
Main reaction	تفاعل رئيسي
Main stalk rot	عفن الساق الرئيسي
Maintenance	صيانة، حِفْظ، محافظة، استمرارية
Maintenance of haploid arrhenotoky	الاحتفاظ بحالة أحادية الكروموزوم
Maize billbug	انظر *Sphenophorus maidis*
Maize chlorotic dwarf virus	فيروس التقزم الأصفر في الذرة
Maize chlorotic mottle virus	فيروس التبرقش الأصفر في الذرة
Maize ear virus	فيروس كوز "عرنوس" الذرة
Maize leaf fleck virus	فيروس تنقط أوراق الذرة
Maize line virus	فيروس الشكل الخطي في الذرة

Maize mottle and chlorotic stunt virus	فيروس اتبرقش والتقزم الأصفر في الذرة
Maize red stripe virus	فيروس القطاع الأحمر في الذرة
Maize ring mottle virus	فيروس التبرقش الحلقي في الذرة
Maize ringspot virus	فيروس التبقع الحلقي في الذرة
Maize rough dwarf virus	فيروس التقزم الخشن في الذرة
Maize sterile stunt virus	فيروس التقوم العقيم
Maize streak virus – Streak disease of strawberry	فيروس تخطيط الذرة – مرض التخطيط في الفراولة
Maize stripe virus	فيروس تخطيط الذرة
Maize stunt virus	فيروس التقزم في الذرة
Maize tassel abortion virus	فيروس توقف نمو شربيش الذرة
Maize vein enation virus	فيروس زوائد العروق في الذرة
Maize weevil	انظر *Sitophilus zeamais*
Maize white leaf virus	فيروس ابيضاض الأوراق في الذرة
Maize white line mosaic virus	فيروس الموزاييك الأبيض في الذرة
Mal-	بادئة معناها: سوء، خلل، داء
Mala	فص وحيد من الفك السفلي
Malabar sprangletop	انظر *Leptochloa fusca*
Malacosoma americanum (F.) – Eastern tent caterpillar – Lasiocampidae	أبو دقيق "يسروع" الخيمة الشرقية
Malaise trap	مصيدة ماليز
Malayan leaf spot of banana	انظر *Haplobasidion musae*
Malcolmia africana (L.) R. Br. – Virginian stock, African mustard – Brassicaceae	مالكولميا
Male	ذكر
Male accessory glands	الغدد الذكرية الإضافية
Male aggression	عدوانية الذكور
Male chemosterilant	معقم كيميائي للذكر
Male genitalia	آلة السفاد في الذكر
Male organ	عضو مذكر
Male reproductive system	جهاز تناسلي ذكري
Male reproductive toxicity	تسمم تناسلي في الذكور
Male-seterile	العقم الذكري
Malformation of mango	انظر *Fusarium subglutinans* [1]
Malfunction	خلل وظيفي
Malignancy	خباثة (كون الورم خبيثاً)
Malignant	سرطان، خلايا خبيثة
Malignant tumor	ورم خبيث
Mall panicum	انظر *Panicum caloratum*
Mallee catchfly	انظر *Silene apetala*

Mallophaga (Phthiraptera in part) (mallo = wool; phaga = eat) – Chewing lice	رتبة القمل القارض (يعتبرها البعض تحت رتبة تابعة لرتبة فثيرابترا) (Mallo = صوف، phaga = يأكل) – القمل القارض
Mallow bindweed	انظر *Convolvulus althaeoides*
Mallow-leaved bindweed	انظر *Convolvulus althaeoides*
Malnutrition	سوء التغذية
Malpighian tubules	أنابيب مالبيجي
Malta jute	انظر *Corchorus olitorius*
Malus domestica Borkh. – Apple	تفاح
Malva microvarpa Desf.– Cheeze-weed or corn poppy – Euphorbiaceae	خبيزة، خبازة صغيرة الزهر، شقائق النعمان
Malva nicaeensis All.– Bull mallow, French mallow – Euphorbiaceae	خبيزة، رقمة
Malva parviflora L.– Little mallow, cheez-weed – Euphorbiaceae	خبيزة – رقمة، رقمية، خبازي، خبيز، خباز (الإمارات)، خبازة صغيرة الزهر، شقائق النعمان
Malva rotundifolia L.– Round leaved mallow, dwarf mallow – Malvaceae	خبيزة ذو ألياف دائرية
Malva sylvestris L.– Common mallow, high mallow – Euphorbiaceae	خبيزة برية شائعة
Malvaceae	خبازية (فصيلة أعشاب ضارة)
Mamestra brassicae **(L.) –** Cabbage moth – Noctuidae	فراشة الملفوف "الكرنب"
Mamillary	حلمي الشكل
Mammal chewing lice	قمل الثدييات القارض
Mammal mite	انظر *Steptolaelaps* sp. و *Lleemannia plumose*
Mammalian toxicity	سمية الثدييات
Mammal-nest beetles and beaver parasites	خنافس أعشاش الثدييات ومتطفلات القندس
Mammals – Chordate	الثدييات – شعبة
Mandible	فك علوي، فك
Mandibrium	زائدة على شكل قضيب
Mandibular glands	غدد الفكوك العليا
Mandibular sclerite	صليبة الفك العلوي
Mandibular segment	حلقة الفك العلوي
Mandibulata	تحت شعبة الفكوك، يرقات ذات فكوك
Mandibulate	فكيّ
Mandibulate biting flies	ذباب قاضم الفكوك العلوية
Mandibulate moths	الفراشات ذوات الفكوك العلوية
Mandibulate of larvae	النموذج المميز الفكين العلويين للطور اليرقي الأول لحشرات غشائية الأجنحة
Mandibulate soldiers	جنود ذات الفكوك

Mandragora autumnalis Bertol. – Mandrake, autumn mandrake – Solanaceae	تفاح المجانين، تفاح النجم، بيض الجن
Mandrake	انظر *Mandragora autumnalis*
Manduca quinquemaculata (Haworth) – Tomato hornworm – Sphingidae	دودة "فراشة" البندورة "الطماطم" ذات القرون
Manduca sexta (L.) – Tobacco hornworm – Sphingidae	دودة "فراشة" التبغ ذات القرون
Mangifera indica L. – Mango	مانجو
Mango	انظر *Mangifera indica*
Mango bark beetle	انظر *Hypocryphalus mangiferae*
Mango bud mite	انظر *Eriophyes mangiferae*
Mango cacoa bug	انظر *Helopeltis theobromae*
Mango flower beetle	انظر *Protaetia fusca*
Mango fruit fly	انظر *Bactrocera philippinensis*
Mango malformation	انظر *Fusarium subglutinans*
Mango mealybug	انظر *Planococcus lilacinus*
Mango scab	انظر *Elsinoe mangiferae*
Mango scale insect	انظر *Inulaspis pallidula*
Mango spider mite	انظر *Oligonychus mangiferus*
Mangold fly	انظر *Pegomya hyoscyami*
Manidiid moths	ديدان المانيديد القيَّاسة
Manifold	مشعب (وصلة ذات فتحات جانبية لربط أنبوب آخر)
Mantids	المانتيد العابدة "المفترسة"، فرس النبي
Mantis religiosa L. – Praying mantid, European mantid – Mantidae	المانتيد العابد "فرس النبي" الكبير، المانتيد العابد "فرس النبي" الأوروبي
Manufacturing	صُنْع، صناعة
Maple	الإسفندان
Mapleleaf goosefoot	انظر *Chenopodium hybridum*
Marasmiellus cocophilus Pegler – Lethal bole rot of coconut palm	الساق "الجذع" المميت في نخيل جوز الهند
***Marasmiellus* sp. –** Borde blanco of maize	عفن بوردبلانكو في الذرة
Marasmiellus stenophyllus (Mont.) Singer = *Marasmius stenophyllus* Mont. – Marasmius sheath and shoot blight of strawberry	لفحة الغصن والغمد المراسيمي "الماراسمياسي" على الفراولة
Marasmius root rot of alfalfa	انظر *Marasmius* sp.
Marasmius sacchari Wakker, *Pythium arrhenomanes* Drechs., *P. graminicola* Subramanian, *Rhizoctonia* sp. – Root rot of strawberry	عفن الجذور في الفراولة
Marasmius sheath and shoot blight of strawberry	انظر *Marasmiellus stenophyllus*

***Marasmius* sp. –** Marasmius root rot of alfalfa	عفن الجذور المراسيمي "الماراسمياسي" في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Marbled	مرمري
Mardoo	انظر *Marsilea aegyptiaca*
Margin of Exposure	حدّ التعرض
Margin of Safety	حدّ الأمان
Marginal cell	خلية حافية
Marginal chlorosis of peanut – Unknown (viruslike)	اصفرار حواف الأوراق في الفول السوداني – سبب غير محدد (يشبه الفيروس)
Marginal growth	نمو حافي
Marginal leaf burn	احتراق حواف الأوراق
Marginal scorch	سفعة طرفية
Marginal scorch of banana – Unknown cause	سفعة الأوراق الطرفية على الموز – سبب غير محدد
Marginal vein	عرق حافي
Marine habitat	موطن أو مسكن بحري
Marine insect	حشرة بحرية
Marine nematodes	نيماتودا البحار والمحيطات
Marine worms – Annelida and others	الديدان البحرية – شعبة
Market diseases	أمراض التسويق
Marking glassware	تعليم الأدوات الزجاجية
Markings	علامات
Mark-release-recapture	تقنية العلامات والإطلاق وإعادة الجمع
Marmara elotella (Busck) – Apple barkminer – Gracillariidae	حفار قَلَف التفاح
Marmara pomonella Busck – Apple fruitminer – Gracillariidae	حفار ثمار التفاح
Marseulia dilativentris (Reiche) – Cereal leaf beetle – Chrysomelidae	خنفساء ورق الحبوب أو القمح
Marsh	مستنقع
Marsh bedstraw	انظر *Galium tricorne*
Marsh beetles	خنافس المستنقعات
Marsh crowfoot	انظر *Ranunculus sceleratus*
Marsh fly	انظر *Bibio albipennis* و *Tetanocera vicina*
Marsh spot of pea – Manganese deficiency	تبقع السبخة "التبقع السبخي" على البازلاء "البسلة" – نقص المنغنيز
Marsilea aegyptiaca Willd. – Mardoo – Marsileaceae	قُرِيطة (مصر)
Marsileaceae	مارسيليسيا (فصيلة أعشاب ضارة)
Marsupials	القوارض والجرابيَّات
Marsupital	جرابيّ

Masarid wasps	زنابير الماساريد
Mask	قناع
Masked	مقنع
Masked hunter	انظر *Reduvius personatus*
Masked symptom	عرض مستتر أو متخفي
Masked virus	فيروس مقنع
Masking	احتجاب، محتجب
Mass	كتلة، متكتل، تكتل
Mass medium diameter	قطر وسطي لكتلة
Mass of active ingredient	كمية المادة الفعالة
Mass production	إنتاج مكثف
Mass spectrometer	جهاز قياس الكتلة
Mass spectrum	طَيْف الكتلة
Mass trapping	صيد كمي
Master sample	عينة رئيسية
Mastigomycota	فطور (فطريات) سوطية
Mastoterms	النمل الأبيض البدائي
Mat	جديلة
Mat amaranth	انظر *Amaranthus blitoides*
Mat lippia	انظر *Lippia nodiflora*
Material	مادة
Material Safety Data Sheet (MSDS)	صفحة معلومات أمان مادة المبيد
Material specification	مواصفات المواد
Matgrass	انظر *Phyla nodiflor*
Mathematical model	نموذج رياضي
Mathematical probability	احتمالات رياضية
Matinal	صباحي
Mating	الجماع
Mating aggregation	تجمع للتزاوج
Mating behavior	سلوك التزاوج
Mating chamber	غرفة تزاوج
Mating disruption	إعاقة أو تشويش التزاوج
Mating type	طراز تزاوجي
Matricaria chamomilla L. – Wild chamomile, scented mayweed – Asteraceae	بابونج
Matricaria discoidea DC. – rayless chamomile – Asteraceae	بابونج قرصي
Matricaria matricarioides L. – Wild chamomila – Asteraceae	بابونج بري عديم الرائحة

Matricaria perforata Merat – Wild chamomile, scentless mayweed – Asteraceae	بابونج بري عديم الرائحة
Matrix	طبقة النخاع (الطبقة الوسطى لكيوتيكل النيماتودا)، قالب، ملاط، مادة بينية
Matroclinsus	ذكور نحل تحمل صفات الملكة
Matthiola parviflora (Schousboe) R. Br. – Stock – Brassicaceae	منثور بري - شقاري (سوريا)
Maturation	نضج، بلوغ
Maturation immunity	مناعة البلوغ
Mature ecosystem	نظام بيئي مكتمل "ناضج"
Mature egg	بويضة ناضجة
Maturity bronzing of banana – Unknown cause	التلوّن البرونزي عند النضج "النضج البرونزي" في الموز – المسبب غير محدد
Mauginiella scaettae Cavara – Khamedj of date palm	مرض الخامج في نخيل التمر
Maxilla (*pl.* Maxillae)	فك سفلي، فك سفلي مساعد
Maxillary	فكي
Maxillary ganglion	عقدة الفك السفلي العصبية
Maxillary gland	غدة الفك السفلي
Maxillary lobe	فص فكي
Maxillary palpus (*pl.* Maxillary palpi)	ملمس فكي
Maxillary segment	حلقة الفك السفلي
Maxilliped	قدم فكية
Maximal dose	جرعة قصوى
Maximum	حد أعلى، نهاية عظمى "قصوى"
Maximum acceptable tolerance concentration	حد أقصى مقبول لتركيز التحمل
Maximum allowable concentration	أقصى تركيز مسموح به
Maximum allowable dose	أقصى جرعة مسموح بها
Maximum allowable time	أقصى وقت مسموح به
Maximum concentration	تركيز أقصى
Maximum contaminant level	مستوى أقصى للمادة الملوّثة
Maximum daily dose	أقصى جرعة يومية
Maximum daily intake	أقصى تناول يومي افتراضي
Maximum desirable concentration	أقصى تركيز مسموح به
Maximum fatal temperature	حرارة قصوى قاتلة
Maximum natality	ولادة قصوى
Maximum no-effect level	أقصى مستوى عديم التأثير
Maximum permissible intake	أقصى تناول (لمادة) مسموح به
Maximum residue limit	حدّ أو مستوى أقصى للمتبقيات

Maximum safety level	أقصى مستوى أمان
Maximum storestock	حد أقصى للمخزون
Maximum temperature	حرارة عليا
Maximum tolerated dose	أقصى جرعة يمكن تحملها
Mayetiola destructor (Say) – Hessian fly – Cecidomyiidae	ذبابة هس أو هسيان
Mayflies	ذباب مايو
Mayweed	انظر *Anthemis cotula*
Meadow	مرج
Meadow peavine	انظر *Lathyrus pratensis*
Meal moth	انظر *Pyralis farinalis*
Mealy	دقيقي، مُغَبّرْ، منقط، مرقّط، شاحب
Mealy core (d`Anjou) of pear – Senescence	القلب الدقيقي "قلب الثمرة المتهشم" في الأجاص "الكمثرى" – الهرم
Mealy plum aphid	انظر *Hyalopterus pruni*
Mealybug	البق الدقيقي، البقة المُغَبّرَةْ
Mealybugs, scale insects, aphids, leafhoppers, cicadas and whiteflies	البق الدقيقي، القشرية، المن، النطاطات، السيكادا، والذباب الأبيض
Mean	متوسط
Mean absolute deviation	متوسط الانحراف المطلق
Mean deviation	انحراف متوسط
Mean square deviation	متوسط مربع الانحراف
Mean squares (MS)	متوسط المربعات (التباين)
Measles of citrus – GTP	حصبة "تلطخ" الحمضيات، مرض الحصان في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Measles of cucurbits – Physiological cause, salt toxicity	حصبة "تلطخ" القرعيات – المسبب فيزيولوجي، سمية الأملاح
Measure of stability of malaria	قياس استقرار الملاريا
Measurement of growth rate	قياس معدل النمو
Measurement of resistance	قياس المقاومة
Measures	مقاييس، اختبارات
Measures of central tendency	مقاييس النزعة المركزية أو المتوسط
Measures of dispersion (variation)	مقاييس التشتت أو الاختلاف
Measures of reliability	مقاييس درجة الاعتماد على النتائج
Measuring worm (looper)	دودة قيَّاسة، أرْفِيَّة، ذارِعَة
Mechanical and physical control	مكافحة ميكانيكية وفيزيائية
Mechanical damage to tuber (potato)	ضرر ميكانيكي للدرنات (البطاطا)
Mechanical injury	ضرر ميكانيكي
Mechanical inoculation	حقن ميكانيكي، إعداء ميكانيكي

Mechanism	آلية العمل، آلية وظيفية، فعل (ميكانيكية الفعل)
Mechanism of action	آلية الفعل
Mechanism of competitive displacement principles	الأساس في آلية الاحلال التنافسي
Mechanism of flight	ميكانيكية الطيران
Mechanism of resistance	آلية المقاومة
Mechanism of respiratory increase	ميكانيكية الزيادة التنفسية
Mechano-cardiogram	ضربات القلب المسجلة ميكانيكياً
Mechanoreceptors	أعضاء حس ميكانيكية، مستقبلات ميكانيكية
Meconium	فضلات إخراجية من بقايا الطور اليرقي، مواد برازية مختزنة
Mecoptera (meco = long; ptera = wing) –Scorpionflies	رتبة الذباب العقربي
Media	مستنبتات، أوساط غذائية
Medial, median	وسطي، وسيط
Median bulb	البصيلة الوسطى
Median caudal filament	زائدة طويلة من الخيط الذنبي الوسطي
Median effective concentration	متوسط التركيز الفعال
Median external dorsal muscles	عضلات ظهرية وسطية خارجية
Median internal dorsal muscles	عضلات ظهرية وسطية داخلية
Median knockdown time (KT50)	نصف الوقت اللازم لحدوث الصرع
Median lateral dorsal muscles	عضلات ظهرية وسطية جانبية
Median lethal concentration (LC50)	تركيز قاتل نصفي
Median lethal dose	جرعة قاتلة وسيطة
Median lethal time	وقت قاتل وسيط
Median ligament	رباط وسطي
Median longitudinal muscles	عضلات طولية وسطية
Median nerve	عصب وسطي
Median plate	صفيحة وسطية
Median residue life	نصف فترة البقاء
Median response level	مستوى الاستجابة النصفية
Median tolerance limit	نصف الحد المسموح به
Median vein (M-)	عرق وسطي
Medicago blancheana L. – Medick – Fabaceae/Papilionaceae	نفل، فصّة بيضاء
Medicago hispida Gaertn. – Sour clover, rough medic – Fabaceae/Papilionaceae	نفل مر
Medicago lactiniata (L.) Mill. – Burclover, little burweed – Fabaceae/Papilionaceae	نفل – الإيلجان (السعودية)

Medicago lupulina L. – Yellow trefoil, black medic – Fabaceae/Papilionaceae	نفل، فصّة برية (سوريا)
Medicago orbicularis (L.) Bartal. – Flat-podded medick, Buttonclover – Fabaceae/Papilionaceae	خبز الراعي – نفل (سوريا، الأردن)، حسيكة (المغرب)
Medicago polymorpha L. – Medick, burclover toothed medick – Fabaceae/Papilionaceae	قرط
Medicago rigidula (L.) All. – Tifton burclover – Fabaceae/Papilionaceae	نفل، فصّة برية (سوريا)
Medicago sativa L. – Alfalfa	البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Medicago scutellata (L.) Mill. . – Snail medick – Fabaceae/Papilionaceae	نفل (سوريا)
Medicago truncatula Gaertn. – Medick – Fabaceae/Papilionaceae	نفل – الإيلجان (السعودية)
Medical attention	عناية طبية
Medical facility	منشأة طبية
Medical treatment	معالجة طبية
Medicine	دواء، علم الطب
Medick	انظر *Medicago blancheana* و *M. polymorpha* و *M. truncatula*
Medicolegal forensic entomology	علم الحشرات الطبي الشرعي
Medio-cubital (m – cu)	وسطي زندي
Mediterranean catchfly	انظر *Silene nocturna*
Mediterranean flour moth	انظر *Ephestia kuhniella* و *Angasta (Ephestia) kuhniella*
Mediterranean fruit fly	انظر *Ceratitis capitata*
Mediterranean mustard	انظر *Brassica tournefortii*
Medium (p1. Media), culture medium	وسط، مستنبت (ج مستنبتات)، وسط غذائي، وسط للزراعة
Medium vein	عرق وسطي
Medulla, external	كتلة نخاعية خارجية، النخاع الخارجي
Medulla, internal	كتلة نخاعية داخلية، النخاع الداخلي
***Megachile* sp. –** Rose bee – Megachilidae	نحل الورد
Megadose	جرعة كبيرة
Megaloptera – Dobsonflies	رتبة ميجالوبترا (البعض يعتبرها فوق فصيلة أو تحت رتبة تابعة لرتبة Neuropteran) – ذباب دوبسن
Megaphyll	ورقة كبيرة
Megastigmus pistaciae Wlak. – Pistachio fruit wasp – Eurytomidae	دبور ثمار الفستق الحلبي
Megninia cubitalis (Mégnin) – Feather mite – Analgidae	حَلَمْ الريش

Meiosis	انقسام اختزالي
Meiospore	بوغ متحرك وحيد النواة
Melanic moths	عثات مسودَّة
Melanin	ميلانين
Melanism	سفع
Melanogromyza phaseoli (Tryon) (= Agromyza)– Bean fly, soybean leaf fly – Agromyzidae	ذبابة الفاصولياء، ذبابة أوراق فول الصويا
***Melanogromyza* sp. –** Sesame stem borer – Agromyzidae	حفار ساق السمسم
***Melanolus* sp. –** Elaterid beetles – Elateridae	خنافس فرقعية
Melanoplus differentialis (Thomas) – Differential grasshopper – Acrididae	النطاط المتغاير
Melanoplus sanguinipes (F.) – Migratory grasshopper – Acrididae	*النطاط المهاجر*
Melanose of citrus	انظر *Diaporthe citri*
Melanosis of peanut	انظر *Stemphylium botryosum*
Melanspis inopinata (Leon.) – Pistachio, apple, and walnut scale – Diaspididae (Diaspidae)	حشرة الفستق الحلبي والجوز والتفاح القشرية
Melilotus alba (L.) All. – Alba medick, Indian meliot – Fabaceae/Papilionaceae	حندوق مر، نفل، محيلبة (الأردن، سوريا) – غريرجو، إكليل الملك (الإمارات)، رقراق، درجل (السعودية)، عطور الخدم (ليبيا)، حندوق (مصر)، حندوق مر، نفل، نافلا، نافالا، رقراد، حندقوق بستاني، مشيطة، مجيلبة، عطور الخدم، غصن البان، حديبة، ختم.
Melilotus aschersoniana L. – Fabaceae/Papilionaceae	رقراق، درجل (السعودية)
Melilotus indica (L.) All. – Alba medick, Indian meliot – Fabaceae/Papilionaceae	حندوق مر، نفل، محيلبة (الأردن، سوريا) – غريرجو، إكليل الملك (الإمارات)، رقراق، درجل (السعودية)، عطور الخدم (ليبيا)، حندوق (مصر)، حندوق مر، نفل، نافلا، نافالا، رقراد، حندقوق بستاني، مشيطة، مجيلبة، عطور الخدم، غصن البان، حديبة، ختم.
Melinius brevidens (Allen) Siddiqi, *Tylenchorhynchus* spp. – Stunt nematode of lettuce, sorghum and tobacco	نيماتود التقزم في الخس والدخن "السَّرغوم" والتبغ
Meliola mangiferae Earle – Black mildew of mango	العفن الأسود في المانجو
Melissopus* (*Cydia*) *latiferreanus (Wlsingham) – Filbertworm – Olthreutidae	دودة "فراشة" ثمار البندق
Melittid bees	نحل ميليتيد
Mellipedes	مزدوجات الأرجل أو ذوات الألف رجل
Mellon aphid	انظر *Aphis gossypii*

Meloidogyne arenaria [1] (Neal) Chitwood, *M. hapla* Chitwood, *M. incognita* (Kofoid & White) Chitwood, *M. javanica* (Treub) Chitwood – Root-knot nematode of alfalfa, almond and apricot	نيماتود تعقد جذور البرسيم الحجازي "الفِصَّة" واللوز والمشمش
Meloidogyne arenaria [2] (Neae) Chitwood, *M. incognita* (Kafoid & White) Chitwood, *M. javanica* Treud – Root-knot nematode of banana, bean and chickpea	نيماتودا تعقد جذور الموز والفاصولياء والحمص
Meloidogyne arenaria [3] (Neal) Chitwood – Root-knot nematode of peanut	نيماتود تعقد جذور الفول السوداني
Meloidogyne arenaria [4] (Neal) Chitwood, *M hapla* Chitwood, *M. incognita* (Kofoid & White) Chitwood, *M. javanica* (Treub) Chitwood, *M. thamesi* Chitwood – Root-knot nematode of date palm, grape, fig, nectarine, peach, soybeans, sweet cherry, sweet potato, tobacco	نيماتود تعقد الجذور في نخيل التمر والعنب والتين والنكتارين والدراق "الخوخ" وفول الصويا والكرز الحلو والبطاطا "البطاطس" الحلوة والتبغ
Meloidogyne chitwoodi Golden et al., *M. naasi* Franklin – Cereal root knot nematode of barley, root-knot nematode of oats and wheat	نيماتزدا تعقد جذور الحبوب في الشعير، نيماتود تعقد جذور الشوفان والبطاطا "البطاطس" والقمح
Meloidogyne hapla [1] Chitwood – Root-knot nematode of carrot and mint	نيماتود تعقد الجذور في الجزر والنعناع والورد
Meloidogyne hapla [2] Chitwood, *M. incognita* (Kofoid & White) Chitwood, *M. javanica* (Treub) Chitwood, *M. chitwoodi* Golden et al. – Root-knot nematode of maize, potato and strawberry	نيماتود تعقد جذور الذرة والفراولة والبطاطا "البطاطس"
Meloidogyne incognita (Kofoid & White) Chitwood – Root-knot nematode of cotton, lentil, olive, pea and peanut	نيماتود تعقد جذور القطن والعدس والزيتون والبازلاء "البسلة" والفول السوداني
Meloidogyne naasi Franklin – Root-knot nematode of wheat	نيماتود تعقد جذور القمح
***Meloidogyne* spp. –** Root-knot nematode of apple, beet, black walnut, celery, citrus, coffee, crucifers, cucurbits, guava, lettuce, onion, pear, rice, rye, spinach, sorghum, tomato	نيماتود تعقد جذور التفاح والشوندر "البنجر" والجوز الأسود والكَرَفْس والحمضيات والقهوة والصليبيات والقرعيات والجوافة والخس والبصل والأجاص "الكمثرى" والأرُزّ والشَيْلَم والسبانخ والذرة الصفراء والبندورة "الطماطم"
Melolontha melolontha (L.) – Large whiteworm – Scarabaeidae	الدودة البيضاء الكبيرة
Melon fly	انظر *Dacus cucurbitae* و *Myiopardalis pardalina*
Melon leaf bug, dark bug	انظر *Aspongopus viduatus* و *Goaridius viduatus*
Melon leaf curl virus (cucurbits)	فيروس التفاف أوراق البطيخ (القرعيات)
Melon necrotic spot virus (cucurbits)	فيروس التبقعالنخري على البطيخ (القرعيات)
Melophagus ovinus (L.) – Sheep ked – Hippoboscidae	نغف جلد الأغنام، برغش الضأن، طبوع الضأن

Melter	مَصْهر
Melting or setting point	نقطة أو درجة الانصهار أو التصلب، صهر
Membrane	غشاء
Membrane cell	خلية غشائية
Membrane potential	الجهد الغشائي، فرق الجهد الكهربي على جهتي الليفة العصبية
Membranous	غشائي
Membranous body parts	مناطق غشائية في الجسم
Membranous eggs	بيوض غشائية
Membranous stain of citrus – Cold temperatures	التصبغ الغشائي "تلون الأغشية" في الحمضيات – درجات حرارة باردة
Memnospore	بوغ متحمل للظروف السيئة
Menopon gallinae (L.) – Shaft louse, fowl louse – Menoponidae	القمل الرمحي، قمل أرجل الدجاج
Mental setae	شعيرات ذقنية
Mentha longifolia (L.) Hudson – Horse mint, downy mint – Lamiaceae	نعناع، حَبَق البحر (سوريا)
Mentha piperita L., *M. cardiaca* Baker, *M. spicata* L. and *M. arvensis* L. – Mint	النعناع
Mentum	ذقن
Mercer grass	انظر *Paspalum paspalodes*
Merchant grain beetle	انظر *Oryzaephilus mercator*
Mercocrine cells	خلايا مفرزة في المعدة
Mercurialis annua L. – Annual mercury – Euphorbiaceae	حلبلوب، حشيشة الزئبق (الأردن، سوريا)
Merdic diet	غذاء مُحَلّلْ
Merispore	بوغ جسدي
Meristem	نسيج إنشائي، ميرستيم، أنسجة غير متمايزة
Meristem arthrospore	بوغ مفصلي جسدي
Meristem blastospore	بوغ برعمي جسدي
Merlinius brevidens [1] (Allen) Siddiqi – Stunt nematode of wheat	نيماتود التقزم في القمح
Merlinius brevidens [2] (Allen) Siddiqi, *Tylenchorhynchus dubius* (Butschli) Filipjef, *T. maximus* Allen – Stunt nematode of barley	نيماتود التقزم في الشعير
Mermyrian	حقل عضلي ذو 2-3 صفوف خلوية
Merocrine secretion	حالة الافراز المتقطع
Merocrine system	شكل الانتشار لسائل الخلية
Meroistic ovarioles	أنابي مبيضية ذات خلايا مغذية
Meromyarian	عدد صفوف الخلايا العضلية (2-5 صف) في كل حقل عضلي (في النيماتودا)

Meron	حرقفة خلفية، فص الحرقفة الخلفي
Meropleuron (*pl.* Meropleura)	بلورة خلف الحرقفة
Merozoites	جزيئات دودية الشكل دقيقة الأنوية (في البروتوزوا)
Mesal	وسطي
Mesenteric caeca	زائدة أعورية
Mesenteron (midgut)	معي أوسط، معدة
Mesepimeron (*pl.* Meseoepimera)	بلوريتة خلفية للصدر الأوسط
Mesepisternum (*pl.* Meseoepisterna)	بلوريتة أمامية للصدر الأوسط
Mesh	عدد الأسلاك المتقاطعة في البوصة الطولية (عدد الثقوب في البوصة الطولية)، خيوط الشبكة، تعشيق
Mesh size	حجم الحبيبات، حجم فتحة المنخل
Mesinfra-episternum	تحت البلوريتة الأمامية للصدر الأوسط
Mesocriconema xenoplax (Raski) Loof & de Grisse = *Criconemella xenoplax* (Raski) Luc & Raski – Ring nematode of almond, nectarine and peach	النيماتودا الحلقية في اللوز والنكتارين والدراق "الخوخ"
Mesocuticle	الجليد الوسطي
Mesoderm	طبقة وسطى، جليد أوسط، وريقة جنينية وسطى
Mesoeteron coeca	زائدة أعورية
Mesogenic	وسطي الشراسة
Meson	منتصف الجسم
Mesonotum	ظهر الصدر الأوسط، الصفحة الظهرية للصدر الأوسط
Mesophiles	نبات محب لحرارة معتدلة
Mesophyll	ميزوفيل، نسيج متماثل وسطي
Mesophyll collapse of citrus – Unknown cause	تدهور "انهيار" الميزوفيل "الطبقة الوسطى للورقة" في الحمضيات – المسبب غير محدد
Mesophyte	نبات رطوبي متوسط
Mesopleural bristles	شويكات بلورة الصدر الأوسط
Mesopleuron (*pl.* Mesopleura)	بلورة الصدر الأوسط
Mesopsocid	قمل الكتب ميزوبسوكيد
Mesoscutellum	الدُرَيْع الوسطي، دريع الصدر الأوسط
Mesoscutum	الدرع الوسطي، درع الصدر الأوسط
Mesosoma	وسط الجسم
Mesospore	بوغ تيليتي وحيد الخلية
Mesosternum	أسترنة الصدر الأوسط، الفص الثاني
Mesothorax	صدر أوسط
Mesquite	انظر *Logonychium factum* و *Longonychium fractum* و *Prosopis farcta*
Messenger RNA (mRNA)	رسول RNA

Meta	مقدم اصطلاح يدل على الجزء الخلفي من تركيب أو العدد الخلفي من سلسلة أعداد
Metabolic	استقلابي، أيضي
Metabolic activity	نشاط أيضي
Metabolic activity	نشاط أيضي
Metabolic factor	عامل التمثيل الغذائي
Metabolic inhibitor	مانع التمثيل الغذائي
Metabolic rate	معدل الأيض
Metabolism	تمثيل أيضي، أيض، استقلاب، تفاعل حيوي، استقلاب
Metabolite	مركب أيضي
Metacarpus	بصلة المريء الوسطى
Metaepimeron	بلوريتة خلفية للصدر الخلفي
Metal organic	عضوي معدني
Metalmarks	أبو دقيق ذو البقع أو العلامات المعدنية
Metamere	قطعة أو عقلة أولية
Metamorphosis	تَحَوُّلْ أو تبدل شكلي (في الحشرات)
Metanotum	ظهر الصدر الخلفي
Metapleuron (*pl.* Metapleura)	بلورة الصدر الخلفي
Metapneustic	خلفي الثغور، ذو الثغور الخلفية
Metapneustic respiratory systems	جهاز تنفسي خلفي عامل من النموذج الخلفي في اليرقات الطفيلية من رتبة ذات الجناحين
Metapodal shield	صفيحة خلف قدمية
Metapodosoma	منطقة الأرجل الخلفية، الجسم القدمي الخلفي
Metascutellum	دريع الصدر الخلفي
Metasoma	منطقة خلفية
Metasternum	أسترنة الصدر الخلفي
Metatarsus (*pl.* Metatarsi)	عقلة الرسغ القاعدية
Metathetely	وجود الصفات غير البالغة في الحشرة البالغة
Metathoracic spiracle	الفتحة التنفسية الخاصة بالصدر الخلفي
Metathorax	صدر خلفي، الصدر الثالث
Metepisternum (*pl.* Meteoepisterna)	بلوريتة أمامية للصدر الخلفي
Method	طريقة
Method of application	طريقة التطبيق أو الاستعمال
Method of classification of data	طريقة ترتيب البيانات
Method of measurement	طريقة القياس
Method of presentation of data	طريقة عرض البيانات
Metinfra-episternum	تحت البلوريتة الأمامية للصدر الخلفي
Metopic or coronal suture	درز تاجي
Metopic suture, coronal suture	درز تاجي أو قمي

***Metropolophium dirhodum* –** Rose grain aphid – Aphididae	من الحبوب الوردي
Mettalic beetles, flat headed wood borers	الخنـافس الزاهيـة "البراقـة"، الحفـارات ذات الـرؤوس المستوية أو المنبسطة
Mexican morningglory	انظر *Ipomoea hederacea*
Mexican poppy	انظر *Argemone mexicana*
Mexican tea	انظر *Chenopodium ambrosoides*
Miastor	ذباب اليرقات الولودة
Mice (*sing.:* mouse)	فئران (المفرد: فأرة)
Micro precipitation	ترسيب مصغر
Microapplicator	جهاز المعاملة الدقيق
Microbial control	مكافحة ميكروبية أو جرثومية
Microbial transformation processes	عمليات تحول ميكروبي
Microbioassay	تقدير حيوي لكميات قليلة من المبيد
Microbiological assay	تحليل بالأحياء المجهرية
Microbiology	علم الأحياء الدقيقة
Microbiovorous nematodes	نيماتودا ميكروبية
Microclimate	مناخ محدود "موضعي"
Microconidium (*pl.* Microconidia)	بوغ كونيدي دقيق
Micro-coulometric detector	كشاف كهربي دقيق
Microdochium bolleyi (Sprague) De Hoog & Hermanides-Nijhof = *Aureobasidium bolleyi* (Sprague) Arx – Decay of wheat	تحلل "تفسخ" القمح
Microdochium nivale (Fr.) Samuel & Hallett = *Fusarium nivale* (Fr.) Sorauer (teleomorph*: Monographella nivalis* (Schaffnit) Müller) – Pink snow mold (Fusarium patch) of barley, rye and wheat; snow mold of oats	العفن الثلجي القرنفلي في الشعير و الشَيْلَم والقمح، العفن الثلجي في الشوفان،
Microdochium oryzae (Hashioka & Yokogi) Samuels & Hallett = *Rhynchosporium oryzae* Hashioka & Yokogi – Leaf scald of rice	لسعة الأوراق على الأرُزّ
Microdochium panattonianum **(**Berl.) Sutton et al. = *Marssonina panattoniana* (Berl.) Magnus – Anthracnose of lettuce	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على الخس
Microencapsulated	مبيدات مجهزة في صورة كبسولات دقيقة
Microencapsulation	تجهيز المبيدات في صورة كبسولات دقيقة
Microendospore	بوغ صغير داخلي التكوين
Microenvironment	بيئة محيطة دقيقة
Microfibre	ليفة كيتينية دقيقة
Microfissure	فتحة ضيقة
Microflora	حياة نباتية دقيقة، نباتات مجهرية

Micrografting	تطعيم دقيق
Microgram/m3 (µ/m3)	ميكروغرام لكل متر مكعب
Microgranule	حبيبة دقيقة
Microhabitat	عادات صغيرة، مناطق معيشة صغيرة
Microlecithal	احتواء بيضة على كمية قليلة من المح
Micromalthid beetles	خنافس الميكرومالثيد
Micrometer (µm)	ميكرمتر، جهاز قياس بالميكرونات
Micron	ميكرون، وحدة قياس تعادل 10^{-6}
Micronuclear schizonts	أجسام إنفلاقية دقيقة الأنوية (في البروتوزوا)
Microorganism	كائن حي دقيق
Microphagous	آكلات كائنات دقيقة
Microphyll	ورقة صغيرة
Microphysid bugs	بق مايكروفيزيد
***Microplitis rufiventris* Kok**	طفيل غشائي الأجنحة
Micropollutant	ملوث دقيق
Micropterous	جناح صغير
Micropyle	نقير، فُويهة
Microsclerotium (*pl.* Microsclerotia)	جسيم حجري دقيق (فطريات)
Microscopic slide	شريحة مجهرية
Microsphaera diffusa Cooke & Peck – Powdery mildew of soybeans	البياض الدقيقي على فول الصويا
Microspore	بوغ صغير
Microstroma juglandis (Berenger) Saccardo – White mold of black walnut	العفن الأبيض في الجوز الأسود
Microsyringe	محقن دقيق
Microtome sectioning	عمل المقاطع بالمشراح "الميكروتوم"
Microtrichia	شعر ثابت دقيق في أجنحة الحشرات
Microtype	نظام أو شكل دقيق
Microtype eggs of insects	النموذج الدقيق لبيوض الحشرات
Microvilli or cell projections	الزغبيات، الخملات أو الخلايا الدقيقة
Microwave	موجة دقيقة
Middle lamella	صفيحة متوسطة
Middle plate	صفيحة وسطى
Midges	الهاموش العادي
Midgut, mesenteron	معي أوسط، قناة هضمية وسطى
Midrib, midvein	عرق وسطي
Mignonette	انظر *Reseda phyteuma*
Migrant	مهاجر
Migration	هجرة

Migratory	متجول، متحرك
Migratory grasshopper	انظر *Locusta migratoria* و *Melanoplus sanguinipes*
Migratory nematode	نيماتودا متنقلة
Mild mosaic	موزاييك خفيف
Mild rot	عفن خفيف
Mildew	بياض، عفونة
Milichiid flies	ذباب الميليكييد
Milk vetch	انظر *Astragalus corrugatus* و *A. hispidulus*
Milk weed	انظر *Euphorbia peplus*
Milkweed butterflies	أبو دقيق الحشائش اللبنية "عشب اللبن" وأبو دقيق الملكي
Milky disease	المرض اللبني
Milky disease of carrot	انظر *Bacillus popilliae*
Mill	طاحونة
Millimicron (m µ)	مليميكرون
Millipedes – Arthropoda	رتبة ذوات الألف رجل – شعبة
Millipedes parasitic mites	حَلَمْ ذوات الألف رجل الطفيلي
Milo disease (Periconia root rot) of sorghum	انظر *Periconia circinata*
Mimic	يقلد، يحاكي
Mimicry	محاكاة
Mimosa facta Banks et. Sol. – Mesquite – Fabaceae	ينبوت، شلشلوة (الأردن، الإمارات) – خريبنة، خرنوب، خروب (سوريا)، شليش خلوى (السعودية)، خرنوب، عاقول (الإمارات)، عقيل، شوك، شيشلاو، شيشلان
Mimosaceae (= Leguminosae)	ميموزية أو بقولية (فصيلة أعشاب ضارة)
Mineral	معدني
Mineral charcoal	فحم حجري
Mineral clay	طين أو وحل معدني
Mineral deposit	ترسب معدني
Mineral toxicity	تسمم بالمعادن
Minimal exposure	تعرض أدنى
Minimal exposure pesticides	مبيدات التعرض الأدنى
Minimal lethal dose	أصغر جرعة مميتة
Minimal medium	وسط أصغر، بيئة دنيا
Minimata disease	مرض مينيماتا
Minimum	نهاية صغرى أو الحد الأدنى
Minimum detectable amount	أقل كمية يمكن تقديرها أو تحديدها
Minimum detectable quantity	أقل كمية يمكن تقديرها

Minimum inhibitory concentration	أقل تركيز مثبط
Minimum lethal dose	أقل جرعة مميتة
Minimum lethal level	اقل حد مميت
Minimum storestock	حد أدنى للمخزون
Minimum temperature	درجة حرارة دنيا
Minimum toxic level	أقل مستوى سام
Mint	انظر *Mentha arvensis* و *M. cardiaca* و *M. piperita* و *M. spicata*
Mint rust	انظر *Puccinia menthae*
Minute	دقيق، غاية في الصغر
Minute black scavenger flies	ذباب المرمرم الأسود الصغير
Minute bog beetles	خنافس السفاريد الدقيقة
Minute brown scavenger beetles	الخنافس البنية الدقيقة المرمرمة
Minute caddisflies	ذباب كاديس الصغير
Minute egg parasite	انظر *Trichogramma minutum*
Minute fungus beetles	خنافس الفطر الدقيقة
Minute marsh loving beetles	الخنافس الدقيقة المحبة للمستنقعات
Minute moss beetles	خنافس االأشنات الدقيقة
Minute mud-loving beetles	خنافس الطين الدقيقة
Minute tree-fungus beetles	خنافس عفن الأشجار الدقيقة
Mirror	مرآة
Misapplication	سوء استخدام أو سوء تطبيق
Miscellaneous	متنوِّع
Miscible	قابل للامتزاج أو الخلط، خَلوط
Misopates orontium L. Rafin. – Snapdragon weed, weasel's snout – Scrophulariaceae	نقد (الإمارات)، سيسم (مصر)، أنف العجل الأحمر (سوريا)
Missing value	قيمة مفقودة
Mist	رذاذ دقيق جداً، ضباب رقيق
Mist blower	لافحة ضباب، مرش الضباب الرذاذي الظهري.
Mist chamber / Seinhorst's mist-spray extraction	غرفة الرذاذ / طريقة سينهورست باستخدام رذاذ الماء (غرفة الرذاذ) لاستخلاص النيماتودا من التربة
Mist eliminator	مانع الرذاذ
Mist level	مستوى ارتفاع الرذاذ أو الضباب
Mist projector	مِرذاذ
Mist removal	إزالة الضباب أو الرذاذ
Mist spray	رش على صورة رذاذ
Mist spraying	رش رذاذي
Mistletoe	الّدبق، هدال (نبات طفيلي)

Mistletoe of almond, apricot, and black walnut	انظر *Phoradendron flavescens* و *Viscum album* var. *album*
Misty	ضبابي
Misuse	أساء الاستعمال
Mite - Acari	حَلَمْ أو أكاروس – تحت طائفة
Mite-like mites	انظر Acariformes
Mites	حَلَمْ، أكاروسات
Miticidal action	فعل إبادي ضد الأكاروسات
Miticide	مبيد أكاروسي، مبيد الحلم
Mitigating, mitigation	تلطيف، تخفيف (الألم)
Mitochondria	ميتاكوندريا، مصورات حيوية
Mitoses	انقسامات مباشرة
Mitosis	انقسام عادي، انقسام غير مباشر، انقسام ثنائي
Mitospore	بوغ هدبي وحيد النواة
Mitre cress	انظر *Myagrum perfoliatum*
Mix	يمزج، يخلط
Mixed	ممزوج، مختلط
Mixed agriculture	زراعة مختلطة
Mixed bud	برعم مختلط
Mixed function oxidase	إنزيم الأكسدة متعدد الوظائف
Mixed quantity	كمية مختلطة
Mixer and blender	خلاّط و قلاّب
Mixing	خلط، مزج، مخلوط
Mixing ratio by volume	نسبة الخلط بالحجم
Mixing stage	مرحلة الخلط أو المزج
Mixture ratio	نسبة المخلوط
Mixture strength	قوة المزيج
MLO (Mycoplasma like organism)	كائنات شبيهة بالميكوبلازما
MNPV	فيروس بوليهيدي نووي مضاعف
Mobile zoospores	أبواغ أولية هدبية متحركة
Mobility	تحركي، تحركية، حراكي
Mobility index	دليل التحرك
Mode	فعل، طريقة
Mode of action	طريقة الفعل أو التأثير
Mode of administration	طريقة المعاملة
Mode of application	طريقة الاستخدام أو التطبيق
Mode of entry	طريقة الدخول
Mode of toxicity	طريقة التسمم
Model	نموذج، نمط، طراز

Model calibration	معايرة النموذج
Moderate poisoning	حالة التسمم المتوسطة
Moderately toxic	متوسطة السمية
Modification of the leg	تحور الرجل
Moist	رطْب، ندِيّ
Moist chamber	حجرة رطبة
Moist heat	حرارة رطبة
Moisture	رطوبة، نداوة
Moisture resistant	مقاوم للرطوبة
Moko disease of banana	انظر *Pseudomonas solanacearum*
Molar area	سطح طاحن
Molar lobe, mola	الجزء القاعدي من الفك العلوي
Mold	عفن، يتعفن، فطر يحث عفناً
Moldy core and core rot of apple	اللب المتعفن وعفن اللب، أنواع عديدة تابعة للأجناس *Alternaria* و *Cladosporium* و *Coniothyrium* و *Epicoccum* و *Pleospora* و *Stemphylium* و *Ulocladium*
Mole	خُلد
Mole cricket	انظر *Gryllotalpa gryllotalpa*
Molecular biology	علم البيولوجيا الجزيئية
Moles and shrews	الخُلدان والزَّبَابات
Molluginaceae – Centrospernae	موللوجينية (فصيلة أعشاب ضارة) – رتبة المركزيات
Molluscicide	مبيد الحلزونات
Molt, molting = ecdysis, molt event	انسلاخ
Molting fluid	سائل الانسلاخ
Molting gland	غدة الانسلاخ
Molting hormone ecdysone	هرمون الانسلاخ
Molting suture	درز الانسلاخ
Molt-intermolt cycle	دورة الانسلاخ/ما بين الانسلاخ
Moluccela leavis L. – Shell-flower, bells of Ireland – Lamiaceae	أجراس بيت لحم، ذبيبنة – دبيبينة (سوريا)
Moluccela spinosa L. – Lamiaceae	مصيص (سوريا)
Momphid moths	فراشات المومفيد
Monascus purpureus Went, *M. ruber* Tiegh. – Silage mold of maize	عفن السيلاج في الذرة
Monembryonic parasites	طفيليات وحيدة الأجنة
Moniliform	عقدي، قلادي
Monilinia fructicola [1] (Wint.) Honey – American brown rot of apple	العفن البني الأمريكي في التفاح

Monilinia fructicola [2] (Wint.) Honey, *M. laxa* ((Aderhold) & Ruhland) Honey – Brown rot of almond, apricot, nectarine, peach, pear and sweet cherry	العفن البني في واللوز والمشمش والنكتارين والدراق "الخوخ" والأجاص "الكمثرى" والكرز الحلو
Monilinia fructicola [3] (Wint.) Honey, *M. laxa* (Aderhold & Ruhland) Honey, *Rhizopus arrhizus* A. Fischer, *R. circinana* Teigh., *R. stolonifer* (Ehrenb.:Fr.) Vuill. – Hull rot of almond	عفن قشرة اللوز
Monilinia fructigena Honey in Whetzel (anamorph: *Monilia fructigena* Pers.:Fr.), *Monilinia laxa* (Aderhold & Ruhland) Honey – European brown rot of apple	العفن البني الأوروبي في التفاح
Monilinia laxa (Aderhold & Ruhland) Honey – Brown rot of apple	العفن البني في التفاح
Monilochaetes infuscans Halst. ex Harter – Scurf of sweetpotato	مرض القشرة على البطاطا "البطاطس" الحلوة
Monitoring	رَصْد، مراقبة، استكشاف، تحكم
Monitoring techniques	تقنيات الرصد
Monkey grasshoppers	النطاطات القردية
Monkeypod	انظر *Xystrocera globosa*
Monocarp	وحيد الثمرة
Monocistronic	جزء ح ن ر رسول يكون تركيباً واحداً منالبروتين، أحادي البروتين
Monocistronic	جزء ح ن ر رسول يكون تركيباً واحداً منالبروتين، أحادي البروتين
Monoclonal antibodies	أجسام مضادة متماثلة (تتفاعل مع مولد مضاد زاحد فقط)
Monocondylic	أحادية التمفصل ذو النتوء الواحد
Monocondylytic articulation	تمفصل ذو النتوء الواحد
Monocot	وحيد "أجادي" الفلقة، ذوات الفلقة الواحدة
Monocotyledoneae (Class)	نباتات ذوات الفلقة الواحدة (صف)
Monoculture	زراعة المحصول الواحد، زراعة موحدة
Monocyclic	وحيدة "أحادية" الدورة، لها دورة واحدة في الموسم
Monodelphic	أحادية المبيض
Monoecious	وحيد "أحادي" المسكن
Monoecius	خنثى، مزدوج الجنس
Monoembryonic	وحيد "أحادي" الجنين
Monogeminivirus (genus)	انظر Wheat dwarf virus و Chlorosis striate mosaic virus و Maize streak virus
Monogynous	وحيدة المدقة
Monokaryote	وحيدة "أحادية" النواة، ذو نواة واحدة
Monolayer	وحيدة الطبقة

Monolectic	وحيدة الهدف
Monomere	وحيد الجزيئات
Monommatid beetles	خنافس المونوملتيد
Monommid beetles	خنافس المونوميد
Monomorium pharaonis (L.) – Pharaoh ant, house red ant –Formicidae	النملة الفرعونية، النملة المنزلية الحمراء
Monomorphic	وحيد الشكل، ذو شكل واحد
Monophagous insect	حشرة وحيدة العائل
Monophagous parasitism	تطفل وحيد العوائل
Monophagous predator	مفترس وحيد الغذاء
Monophialidic	وحيد "أحادي" الهدب، لها هدب واحد
Monophyletic	نشأ من مظهر سلفي واحد
Monopolar	وحيدة القطب
Monosporascus cannonballus Pollack & Uecker, *Myrothecium roridum* Tode:Fr. – Root rot of cucurbits, black canker of cucurbits	عفن الجذور في القرعيات، التقرح الأسود على القرعيات
Monosporascus eutypoides (Petrak) Arx = *Bitrimonospora indica* Sivanesans et al. – Collapse of cucurbits	تدهور القرعيات
Monospore	بوغ وحيد
Monosteira lobulifera Reut. – Pear lace bug – Tingidae	نمر الأجاص
Monosteira unicostata (Muls. & Rey) – Poplar lace bug – Tingidae	نمر الحور، بق أوراق الحور، بق اللوز
Monotoxic	سم وحيد التأثير
Monotrichous	وحيد السوط
Monotrophic	وحيدة الغذاء
Monotypic species	نوع وحيد النمط
Monoxenous parasitism	تطفل وحيد المسكن
Monsonia nivea (Decne.) Decne. ex Webb – Geraniaceae	غزلان (الإمارات)، دهمه، دهماء، قرن، قرنا، قرنى، أبو بكر، يحق
Monster	مسخ، تشوه خلقي
Monstrosity	مسخ
Monthly pesticide use report	التقرير الشهري لاستخدام المبيد
Morbidity	مَرَضِيَّة، النسبة المرضية، إمراضة
Moribund	محتضر، احتضار
Moroccan locust	انظر *Dociostaurus macroccanus*
Morph	شكل
Morphine	مورفين (مادة مخدرة)
Morphogenesis	عملية التكوين الشكلي

Morphogenetic effect	تـأثير الشـكل الـوراثي (مثـال: تـأثير تكـون مورفولـوجي لطور عذراء غير اعتيادي بسبب هرمونات الحداثة)
Morphogenetic hormone	هرمون تركيبي
Morphological adaptation	ملائمة مورفولوجية
Morphological antixenosis	مقاومة مورفولوجية
Morphological characters	صفات شكلية
Morphological effect	تأثير شكلي
Morphological symptoms	أعراض ظاهرية
Morphology	علم الشكل، علم التركيب أو التكوين العام
Morphometric and weight changes	التغير في الوزن وأبعاد الجسم
Mortality	وفيات، موت، إماتة
Mortality factor	عامل الوفاة
Mortality rate	معدل الوفيات
Mosaic	موزاييك (تداخل لون مع اللون الطبيعي للجزء النباتي) (البعض يترجمها تبرقش)
Mosaic of banana	انظر Cucumber mosaic virus
Mosaic of chickpea	انظر Alfalfa mosaic virus
Mosaic of cucurbits – Papaya ringspot virus W strain	موزاييك القرعيات
Mosaic of lettuce	انظر Lettuce mosaic virus و Biden mosaic virus و Cucumber mosaic virus و Turnip mosaic virus
Mosaic of nectarine and peach	انظر Peach mosaic virus
Mosaic of strawberry	انظر Sugarcane mosaic virus
Mosquito fish	سمكة البعوض
Mosquito-borne alphaviruses	ألفافيروسات منقولة بالبعوض
Mossman river grass	انظر *Cenchrus echinatus*
Moth	فراشة
Moth and sand flies	ذباب الفراش "العث" وذباب الرمل
Motility	حراك
Motion	متحرك
Motley dwarf of carrot	انظر Carrot red leaf virus و Carrot mottle virus
Motor fibers	الياف محركة
Motor nerve cell, motor or efferent neuron	خلية عصبية حركية أو صادرة
Mottle	تبرقش (البعض يترجمها تزركش)
Mottle leaf	تبرقش الأوراق
Mottle leaf of sweet cherry – GTP	تبرقش أوراق الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Mottle necrosis of sweetpotato	انظر *Pythium scleroteichum*

Mottle of nectarine and peach – GTP	تبرقش النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Mottled stripe of strawberry	انظر *Pseudomonas rubrisubalbicans*
Mountain knotgrass	انظر *Paronychia argentea*
Mountain midges	هاموش الجبال
Mountain scheme	مخطط أو مقترح ماونتن (يلخص العلاقة بين النيماتودا والنبات)
Mounting medium	أوساط التحميل
Mounting nematodes	التحضيرات المجهرية للنيماتودا
Mouse (*pl.:* mice)	فأر، فأرة (الجمع: فئران)
Mouse barley	انظر *Hordeum glaucum*
Mouse ear chickweed	انظر *Cerastium glomeratum*
Mouse fleas	براغيث الفئران
Mouth	فم
Mouthooks	التركيب الثانوي الشبيه بالفكوك العلوية الذي يوجد على جانبي الدهليز
Mouthparts	أجزاء الفم
Movable	متحرك
Movable hook	خطاف متحرك
Movable lever	رافعة متحركة
Movable lips	شفتان متحركتان
Movable wall	جدار سميك متحرك لدهليز الفتحات التنفسية
Movement	حركة
Movement perception	تمييز الحركة
mRNA (Messenger RNA)	رسول RNA
MSDS (materials safety data sheet)	صفحة معلومات أمان المادة
Mucilaginaus	لزج، مخاطي
Muco-polysaccharides	مواد مخاطية عديدة السكريات
Mucor circinelloides Tiegh. – Mucor rot of mango	عفن الثمار ميوكر "موكر" في المانجو
Mucor fruit rot of apple, nectarine, peach and pear	انظر *Mucor piriformis*
Mucor fruit rot of citrus	انظر *Mucor paronychia*
Mucor fruit rot of guava	انظر *Mucor psidii, M. henn*
Mucor henn, *M. psidii* – Mucor fruit rot of guava	عفن الثمار ميكور "موكلر" في الجوافة
Mucor paronychia Suth.-Camp & Plunkett, *M. racemosus* Fresen. – Mucor fruit rot of citrus	عفن الثمار ميكور "موكلر" في الحمضيات
Mucor piriformis E. Fischer – Mucor fruit rot of apple, nectarine, peach and pear	عفن الثمار ميكور "موكلر" في التفاح والنكتارين والدراق "الخوخ" والأجاص "الكمثرى"

Mucor rot of mango	انظر *Mucor circinelloides*
Mucous	مخاطي
Mucous membrane	غشاء مخاطي
Mucronate	مستدقة الطرف
Mucronulate	شوكي الطرف
Mucus	مخاط
Mugwort	انظر *Artemisia vulgaris*
Mulch	المهاد، غطاء واق (طبقة من نشارة أو تبن تفرش على الأرض لوقاية الجذور)
Mullen-leaved croton	انظر *Chrozophora obliqua*
Muller's organ	عضو مولر
Mullerian mimicry	محاكاة مُلريان أو مالوريانية
Multicellular	عديد الخلايا
Multi-effect	تأثير متعدد
Multifoliate	عديد الوريقات
Multi-generational assays	تحاليل متعددة عامة
Multihit model	نموذج الضربات المتعددة
Multimammate	متعدد الأثداء
Multinucleate cell	خلية متعددة الأنوية
Multinutrient	يحوي عناصر غذائية كثيرة
Multiparasitism, multiple or or syn-parasitism	تطفل متضاعف، تعدد التطفل
Multiparticle virus	فيروس متعدد الدقائق
Multiple buds of strawberry – Undetermined	البراعم المتعددة "تعدد البراعم" في الفراولة – المسبب غير محدد
Multiple correlation	ارتباط متعدد
Multiple fission	انشطار متعدد
Multiple housing	تربية جماعية
Multiple mating	تزاوج متعدد
Multiple or multi-parasitism or syn-parasitism	تطفل متعدد
Multiple parasitism	تعدد التطفل
Multiple point application	تطبيق متعدد النقاط
Multiple resistance	مقاومة متعددة
Multiple site action	تأثير على أهداف متعددة
Multiple sprouting disease of citrus – GTP	مرض التبرعم "الانبات" في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Multiplication	تكاثر
Multiplicity of infection	تعددية الإصابة
Multipolar	خلايا متعددة الاقطاب
Multiresidue method	طريقة الفضلات المتعددة

Multi-segmented	عديد القطع أو الحلقات
Multiseptate	متعدد الفواصل، ذو فواصل كثيرة
Multistage mode	نموذج متعدد المراحل
Multi-stage sample	عينة متعددة المراحل
Multi-terminal innervation	التجهيز العصبي متعدد النهايات
Multi-vesicular bodies	الأجسام عديدة الحويصلات
Multi-voltine	متعدد الأجيال
Multi-voltine insect	حشرة متعددة الأجيال
Multivoltine species	نوع متعدد الأجيال في العام
Mummify	يُحَنّط، يذبل ثم يجف
Mummy	مومياء، تحنط، محنطة
Mumps virus	فيروس الغدة النكفية
Muniform	طوبي الشكل
Muricate	خشن الملمس
Murine toxin	سم فأري
Murine typhus	حمى (التيفوس) فأرية
Murmid beetles	خنافس الميرميد
Murray valley encephalitis (MVE)	التهاب دماغ وادي موراي
***Musa* spp.** – Banana	الموز
Musca domestica L. – House fly – Muscidae	الذبابة المنزلية الشائعة
Musca domestica vicina Macquart – Oriental house fly – Muscidae	الذبابة المنزلية الشرقية
Musca sorbeus Wied., M. vicina Maeq., Stomoxys calcitrans (L.) – Stable fly – Muscidae	ذبابة الإسطبلات الواخزة
Muscadine	موسكادين
Muscari racemosum (L.) Mill. & DC. – Clustered grape hyacinth – Hyacinthaceae	بصل الزير (الأردن) - بصل الديب (لبنان، سوريا)، بصل الشمس (سوريا)
Muscid fly mite	انظر *Holocelaeno* sp.
Muscle	عضلة
Muscle arrangement (Myology)	الترتيب العضلي
Muscle contraction	تقلص العضلات
Muscle fibre	ليفة عضلية
Muscle membrane	غشاء عضيلي
Muscle tone	توتر العضلات
Muscles of the appendages	عضلات الزوائد
Muscoid flies	الذباب ذات الدرز الجبهي
Muscoidiform	شكل يرقة طفيلية
Muscular diaphragm	حاجز عضلي
Muscular dystrophy	حثل توتر العضلات

Muscular fasciculation	تجمع أو تحزم عضلي
Muscular system	جهاز عضلي
Musculoskeletal system	نظام هيكلي عضلي
Mushroom	عيش الغراب
Mushroom root rot of apple and pear	انظر *Armillaria tabescens*
Mushroom root rot of citrus	انظر *Armillaria mellea* و *Clitocybe tabascens*
Mushroom toxins	سموم الفقع
Mushy rot of onion	انظر *Rhizopus microsporus*
Musk thistle	انظر *Cardus nutans*
Muskmelon vein necrosis virus (cucurbits)	فيروس نخر العروق في الشمام "البطيخ الأصفر" (القرعيات)
Mustard	خردل (أنواع عديدة)
Mutagen	مُطَفِّر
Mutagenesis	تبدل خلقي أو طفري، طفرية
Mutagenic	تأثير طفري، مسبب طفري، مطفر، محدث للطفرات
Mutagenic agent	مادة مطفرة، مسبب أو عامل للطفرة الوراثية
Mutagenic potential	اقتدار أو احتمال طفري
Mutagenicity	تحولية، تبدلية
Mutalistic symbiosis	تكافل تبادلي، مذهب تبادل المنفعة
Mutant	طافر، متحول وراثيا، كائن ناتج من طفرة
Mutant aliesterase	إنزيم الإستراز الأليفاتي الطفري
Mutation	طفرة
Mutual exclusion	استبعاد تبادلي
Mutual interference	تداخل تبادلي
Mutualism (= symbiosis)	تكافل تبادلي، منفعة متبادلة
Mutualistic relation	علاقة تبادل المنفعة
Mututinal insect	حشرة نشطة صباحاً
Myagrum perfoliatum L. – Musk weed, mitre cress, bird's eye cress – Brassicaceae	نضار بريى، حرّة (سوريا)
Mycelium (pl. Mycelia)	ميسليوم، مشيجة (جسم الفطر)، هيفا، غُصَينات، أُفطُورة، غزل فطري
Mycena citricola (Berk. & Curt.) (= *Omphalia flavida* Maubl. & Rang. (anamorph: = *Stilbum flavidum* Cke) – South America leaf spot of coffee	تبقع الأوراق الجنوب أمريكي على القهوة
Mycetaspis personata (Comstock) (Chrysomphalus personata Comstock) – Personata scale insect – Diaspididae	الحشرة القشرية البرسوناتا
Mycetism	تسمم بتناول الفطور (أو الأجسام الثمرية للفطور)
Mycetismy	أجسام ثمرية فطرية

Mycetoconidium	كونيدة فطرية
Mycetocyte	خلية تحتوي على أحياء دقيقة
Mycetoma	فُطْرُوم، مرض القدم الفطري
Mycetome	مايسيتوم، مخ كاذب
Mycobacterium	متفطِّرة، عصبة فطرية، بكتيريا عصوية
Mycocentrospora acerina (Hartig) Deighton = *Centrospora acerina* (Hartig) Newhall, *Sclerotinia sclerotiorum* (Lib.) de Bary, *Thielaviopsis basicola* (Berk & Broome) Ferraris, *Typhula* spp. – Licorice rot of carrot	العفن اللايكورايسي في الجزر
Mycoleptodiscus terrestris (Gerde.) Ostazeski – Crown and root rot of alfalfa and soybeans	عفن الجذور والتاج في البرسيم الحجازي "فِصَّة" وفول الصويا
Mycological media	مستنبتات للفطور
Mycological techniques	تقنيات فطرية
Mycology	علم الفطور أو الفطريات
Mycoparasite	فطر يتطفل على فطر آخر
Mycophagous	مغتذ بالفطريات، آكل الفطريات
Mycoplasma	ميكوبلازما (مشابه للفيروس في الحجم، بكتيريا تفتقد الجدار الخلوي، ينمو في بيئة عازلة صناعية)
Mycoplasma like organism (MLO)	كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Mycorrhiza (pl. Mycorrhizae)	فطريات الميكورايزا النافعة، فطور جذرية متعايشة (فطور تعيش معيشة تكافلية مع جذور النباتات)
Mycosis	فطري
Mycosphaerella angulata Jenkins (anamorph: *Cercospora brachypus* Ellis & Everh.) – Angular leaf spot of grape	تبقع الأوراق الزاوي على العنب
Mycosphaerella brassicicola (Duby) Lindau (anamorph: *Asteromella brassicae* (Chev.) Boerema & Van Kesteren) – Ringspot of crucifers	التبقع الحلقي على الصليبيات
Mycosphaerella citri Whiteside (anamorph: *Stenella citri-grisea* (Fisher) Sivanesan) – Greasy spot and greasy spot ring blotch of citrus	التبقع والتلطخ الزيتي على قشرة ثمار الحمضيات
Mycosphaerella confusa Wolf (anamorph: *Pseudocercospora rubi* (Sacc.) Deighton = *Cercospora rubi* Wint.) – Blotch of caneberry	تلطخ ثمار العُلّيق "التوت الشوكي"
Mycosphaerella fijiensis M. Morelet (anamorph: *Paracercospora fijiensis* (Morelet) Deighton) – Black leaf streak (black sigatoka) of banana	تخطيط الأوراق الأسود "السيجاتوكا السوداء" على الموز
Mycosphaerella fragariae (Tul.) Lindau (anamorph: *Ramularia brunnea* Peck)– Common leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق العادي على الفراولة
Mycosphaerella horii K. Hara, *M. lageniformis* Rehm – Leaf spot of citrus	تبقع الأوراق على الحمضيات

Mycosphaerella juglandis Kessler (anamorph*: Cylindrosporium juglandis* Wolf) – Leaf spot of black walnut	تبقع الأوراق على الجوز الأسود
Mycosphaerella louisianae Plakidas – Purple leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق الأرجواني على الفراولة
Mycosphaerella musae (Speg.) Syd. & Syd.– Speckle of banana	تنقط الموز
Mycosphaerella musicola Mulder (anamorph*: Pseudocercospora musae* (Zimm.) Deighton) – Sigatoka (yellow sigatoka) of banana	عفن طرف السيجار "السيجاتوكا الصفراء" في الموز
Mycosphaerella personata Higgins (anamorph: *Pseudocercospora vitis* (Lév.) Speg. =*Isariopsis clavispora* (Berk. & Cooke) Sacc.) – Leaf blight of grape	لفحة الأوراق على العنب
Mycosphaerella pinodes (Berk. & Bloxam) Vestergr. (anamorph: *Ascochyta pinodes* Jones) – Ascochyta blight of pea	لفحة الأسكوكيتا على البازلاء "البسلة"
Mycosphaerella pomi (Pass.) Lindau (anamorph*: Cylindrosporium pomi* Brooks) – Brooks fruit spot of apple	تبقع الثماربروكس على التفاح
Mycosphaerella pyri (Auersw.) Boerema = *M. sentina* (Fr.:Fr.) Schrot. (anamorph: *Septoria pyricola* (Desmaz.) Desmaz.) – Leaf spot of pear	تبقع الأوراق على الأجاص "الكمثرى"
Mycosphaerella tassiana (De Not.) Johans. (anamorph: *Cladosporium herbarum* (Per.:Fr.) Link) – Brown leaf spot of date palm	تبقع الأوراق البني على نخيل التمر
Mycostasis	تثبيط النشاط الفطري (وقف نمو الفطر)
Mycostatic	موقف لنمو الفطر
Mycotoxicologist	أخصائي السموم الفطرية
Mycotoxicosis (protection)	تسمم فطري، تسمم بتناول الفطريات (وقاية من)
Mycotoxin	سم فطري
Mycovellosiella concors (Casp.) Deighton = *Cercospora concors* (Casp.) Sacc., *Cercospora solani* Thiim, *C. solani-tuberosi* Thirumalachur – Cercospora leaf blotch of potato	تلطـــخ الأوراق السيركوســـبوري علـــى البطاطـــا "البطاطس"
Mycovellosiella koepkei (Kruger) Deighton = *Cercospora koepkei* Kruger – Yellow spot of strawberry	التبقع الأصفر على الفراولة
Mycovellosiella vaginae (Kruger) Deighton = *Cercospora vaginae* Kruger – Red leaf spot strawberry	تبقع الأوراق الأحمر على الفراولة
Mydriasis	توسع الحدقة
Myelois decolor Zell.	فراشة ثمار النخيل
Myelosis ceratoniae – Pyralidae	دودة ثمار الخروب

Myiasis	تدويد أو نغف
Myiopardalis pardalina (Bigot.) – Baluchistan melon fly, melon fly – Tephritidae (= Trypetidae)	ذبابة البطيخ "الشمام أو الجبس"، ذبابة بطيخ بلوشيستان
Mymariform	نموذج ميماري لليرقة المذكرة الناتجة عن البيضة غير المخصبة
Myofibril (Fibrilla) (pl. Fibrillae)	لييفة أو خلية عضلية
Myofilamonts	خيوط عضلية
Myogenic	نبض القلب عضلياً
Myology (Muscle arrangement)	ترتيب عضلي
Myopsocid booklice	قمل الكتب ميوبسوكيد
Myosin	بروتين عضلي (يوجد في الجدار الخلوي للفطريات)
Myosis	تقبض (تضيُّق، انقباض) الحدقة
Myositis	التهاب عضلي
Myostis arvensis (L.) Hill **–** Field forget me not, common forget me not – Boraginaceae	أذن الفأر البري (سوريا)
Myotrophy	تغذية العضلات
Myriophyllum spicatum L. – Eurasian water milfoil, spiked wate rmilfoil – Haloragaceae	أم ألف ورقة، خزنبل ألفي (السعودية) (من الأعشاب المائية المغمورة)
Myriosclerotinia borealis (Bubák & Vleugel) Kohn = *Sclerotinia borealis* Bubák & Vleugel – Sclerotinia snow mold of barley, rye and wheat; snow scald of rye and wheat	العفن الثلجي السيكليروتيني في الشعير والشَيْلَم والقمح، اللسعة "السفعة" الثلجية على الشَيْلَم والقمح
Myrothecium gramineum Lib. – Shuck rot of maize	عفن القشرة في الذرة
Myrothecium roridum [1] Tode ex. Fr – Crater rot (fruit) of cucurbits, leaf spot of chickpea and peanut	عفن كأس الثمرة في القرعيات، تبقع الأوراق على الحمص والفول السوداني
Myrothecium roridum [2] Tode:Fr., *M. verrucaria* (Albertini & Schwein.) Ditmar – Leaf and stem spot of alfalfa	تبقع الأوراق والساق على البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
***Mysolaelaps* sp. –** Mammal mite – Laelapidae	حَلَمْ الثدييات
Myxomycetes (pl. Mycotozae)	فطريات مخاطية، فطريات لزجة أو غروية
Myxomycota	قسم الفطريات اللزجة أو الغروية
Myxospore	بوغ هلامي
Myzus nicotianae Blackman – Tobacco aphid – Aphididae	مَنّ التبغ
Myzus persicae (Sulzer) – Green peach aphid – Aphididae	مَنّ الدراق "الخوخ" الأخضر
Myzus rosatum* (= *Macrosiphaniella sanborni (Gillette) – Chrysanthemum aphid – Aphididae	مَنّ الأقحوان
Myzus solani (Kaltenbach) – Eggplant aphid – Aphididae	مَنّ الباذنجان، من قفاز الثعلب

N

Nabk "sidr" tree	انظر *Zizyphus spina*
Nacobbus aberrans (Thorne & Schuster) Sher – False Root-knot nematode of lettuce and beet	نيماتودا تعقد الجذور الكاذب في الخس والشوندر "البنجر"
Nacobbus dorsalis Thorne & Allen – False root-knot nematode of maize	نيماتودا تعقد الجذور الكاذب في الذرة
Nacobbus **induced syncytia**	إندماجات خلوية متسببة عن نيماتودا تعقد الجذور الكاذب
Nadiasa acaciae Klug – Lasiocampidae	دودة أوراق السنط الكبيرة
Nadiasa undata Klug – Lasiocampidae	دودة أوراق السنط الصغيرة
Naiad	حورية مائية
Nail polish	طلاء الأظافر
Nail-head spot	تبقع رأس المسمار
Naked bud	برعم عار
Naked launaea	انظر *Launaea nudicaulis*
Nanism	تقزم
Nanometer (nm)	نانومتر، مقياس دقيق، جهاز قياس بالنانومتر 10^{-9}
Nantucket pine tip moth	انظر *Rhyacionia frustrana*
NaOcl-extraction of Meloidogyne eggs	طريقة هيبوكلوريت الصوديوم (لاستخلاص بيض نيماتودا تعقد الجذور)
Narcosis	خدَرْ، تخدُّر
Narcotic	مخدر، تخديري
Narcotic poison	سم مخدِّر
Narrow brown leaf spot of rice	انظر *Cercospora janseana*
Narrow leaf	الورقة الضيقة
Narrow leaf fumitory	انظر *Fumaria densiflora*
Narrow leaf knotweed	انظر *Polygonum bellardii*
Narrow leaf of apple – Genetic	الورقة الضيقة في التفاح – وراثي
Narrow leaf of chickpea	انظر Bean yellow mosaic virus
Narrow leaf vetch	انظر *Vicia sativa*
Narrow leaved	انظر *Typha angustifolia*
Narrow range oil	زيت بحدود ضيقة
Narrow spectrum	مدى محدود
Narrow-leaf hemp-nettle	انظر *Galeopsis angustifolia*
Narrow-leaved cat's tail	انظر *Typha angustifolia*
Narrow-waisted bark beetles	خنافس القلف ضيقة الخصر

Narrow-winged damselilies	الرعاشات ذات الأجنحة الضيقة
Nasal septum	جدار أو غشاء فاصل أنفي
Nasal stuffiness	انسداد أنفي
Nasopharyngeal myiasis	تدويد أنفي حلقي
Nasute	نموذج من الجند، جندي ذو خرطوم
Nasute soldiers	الجنود ذات البوز
Nasutus (pl. Nasuti)	ذو البوز
Natality	الولادة
Natality rate	معدل "نسبة" الولادة
Native	محلي
Native habitat	موطن أصلي
Native-foreign	محلية- دخيلة
Nattrassia mangiferae (Syd. & Syd.) B. Sutton & Dyko = *Hendersonula toruloidea* – Dwarf Cavendish tip rot of banana	عفن التبغ الطرفي التقزمي في الموز
Natural balance	توازن طبيعي
Natural classification	تصنيف طبيعي
Natural control	مكافحة طبيعية
Natural dependence	اعتماد متبادل بين كائنين
Natural diet	غذاء طبيعي
Natural enemy	عدو حيوي طبيعي
Natural gas derivative	مشتق الغاز الطبيعي
Natural history	تاريخ طبيعي
Natural insecticide	مبيد حشري طبيعي
Natural mortality	موت طبيعي
Natural occurring insecticides	مبيدات حشرية طبيعية
Natural oil	زيت طبيعي
Natural opening	فتحة طبيعية
Natural pesticide	مبيد آفات طبيعي
Natural resistance	مقاومة طبيعية
Natural selection process	عملية الانتخاب الطبيعي
Natural structure	تكوين طبيعي
Natural tolerant	تحمل طبيعي
Natural toxins	سموم طبيعية
Naturalistic control	مكافحة طبيعية
Naturally occurring insecticides	مبيدات حشرية ذات أصل طبيعي
Nature and concept	طبيعة
Nature conservation	صيانة الطبيعة، محافظة على البيئة
Nature of color	طبيعة اللون

Nature of exposure	طبيعة التعرض
Nauphoeta cinerea (Olivier) – Cinereous cockroach –Blaberidae	الصرصور الرماديّ
Nauplioid larvae	العمر اليرقي الأول الذي يشبه يرقة النوبوليوس في القشريات
Nausea	دوار، غثيان
Naval orange moth	انظر *Paramyelois transitella*
Navel infectious mottling	انظر Satsuma dwarf-related virus
Navicular	زورقي الشكل
Neala = jugum	بروز أصبعي
Nearctaphis bakeri (Cowen) – Clover aphid – Aphididae	مَنّ البرسيم
Nebulization	ترذيذ، إرذاذ
Nebulize	يرذّذ، يحوّل إلى رَذَاذ
Nebulizer	مِذَرَّة، مِرَشَّة، مِرَذَّة
Nebulous	غائم، ضبابي، غير واضح
Necessary adaptation	تكيف ضروري
Neck = cervix	رقبة، عنق
Neck rot and bulb rot of onion	انظر [2] *Botrytis aclada*
Necrocydic	صغير الخلايا
Necrophyte	جيفي
Necropsy = autopsy	تشريح الجثة بعد الوفاة
Necropsy finding	نتيجة تشريح الجثة
Necrosis	نخر، تنكرز، تلف "تحلل" أو موت موضعي للأنسجة
Necrosis of chickpea	انظر Lettuce necrotic yellows virus, Pea streak virus
Necrosis of tomato	انظر *Pseudomonas corrugata*
Necrotic	نخري، منخور
Necrotic lesion	جرح نخري
Necrotic line pattern of sweet cherry	الشكل الخطي النخري "الموت الموضعي" على الكرز الحلو
Necrotic ringspot of apricot, nectarine and peach	انظر Prunus necrotic ringspot virus
Necrotic ringspot of sweet cherry	التبقع الحلقي الحلقي على الكرز الحلو
Necrotic rusty mottle (cherry) – GTP	التبرقش الصدئي على الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Necrotic shock of strawberry	انظر Tobacco streak virus
Necrovirus (genus)	انظر Tobacco necrosis virus
Nectar	رحيق
Nectar americanus: hookworms	الديدان الشوكية

Nectaria canker	تقرح النيكتاريا
Nectaria canker of apple and black walnut	انظر *Nectria galligena*
Nectaria twig blight (coral spot) of apple and pear	انظر *Nectria cinnabarina*
Nectariferous	تغتذى على الرحيق
Nectarine	انظر *Prunus persica* var. *nucipersica*
Nectarine and peach rust	انظر *Tranzschelia discolor* f. sp. persica
Nectarthode	غدة رحيقية، فتحة في قاعدة الزهرة يفرز منها الرحيق
Nectarthodes	فتحات رحيقية
Nectary	رحيقي
Nectria cinnabarina (Tode) Fr. (anamorph: *Tubercularia vulgaris* Tode) – Nectaria twig blight (coral spot) of apple and pear	لفحة الأغصان النكتارية (التبقع المرجاني) على التفاح والأجاص "الكمثرى"
Nectria foliicola Berk. & M. A. Curtis – Sheath rot of banana	نيماتودا الغمد في الموز
Nectria galligena Bres. (anamorph: *Cylindrocarpon heteronemum* (Berk& Broome) Wollenweb.) – European canker of pear, nectaria canker of apple and black walnut	التقرح الأوروبي على الأجاص "الكمثرى"، التقرح النكتاري على التفاح والجوز الأسود
Nectria haematococca Berk. & Broome – Dry root rot of citrus	عفن الجذور الجاف في الحمضيات
Needle blight	لفحة الأوراق الأبرية
Needle cast (of coniders)	الأوراق الإبرية الساقطة
Needle nematode	النيماتودا الإبرية (إبرية الشكل)
Needle nematode of alfalfa, beet, citrus, grape, lettuce, and onion	انظر *Longidorus* spp.
Needle nematode of maize	انظر *Longidorus breviannulatus*
Needle nematode of mint	انظر *Longidorus elongatus*
Needle nematode of sorghum	انظر *Longidorus africanus*
Needle shaped crystals	بلورات إبرية
Needle valve	صمام أبري
Needleflies and rolled-winged stoneflies	الذباب الإبري أو ذباب الأحجار ملتف الأجنحة
Negative after potential	طور سالب بعد الجهد
Negative correlated pesticides	ارتباط سلبي للمبيدات
Negative correlated toxicity	ارتباط سلبي للسمية
Negative correlation	ارتباط سالب
Negative declaration	إعلان أو تصريح أو بيان سلبي
Negative dilation	تقلص، انكماش، تمديد سلبي
Negative forecast	تنبؤ سلبي
Negative phototaxis	سالب الاستجابة للضوء

Negative sense	سالب المعنى
Negative skewness	التواء سالب
Negligent application	استخدام "تطبيق" مهمل
Negligible intake	تعاطي غير مؤثر
Negro bugs	البق الأسود
Neighborhood	التجاور
Nematicidal action	فعل ضد النيماتودا
Nematicide	مبيد نيماتودي، مبيد الديدان الثعبانية، قاتل للنيماتودا
Nematocytes	خلايا دودية
Nematoda (Phyllum)	نيماتودا (شعبة أو قبيلة)
Nematode	نيماتودا (البعض يعتمد المصطلح نيماتود)، دودة سلكية أو خيطية، دودة ثعبانية
Nematode dissemination	انتشار النيماتودا
Nematode extraction	استخلاص النيماتودا
Nematode root rot of banana	انظر *Radopholus similis*
Nematode taxa	مراتب تقسيمية للنيماتودا
Nematode-destroying fungi	الفطريات القاتلة للنيماتودا
Nematode-trapping fungi	الفطريات القانصة للنيماتودا
Nematology	علم النيماتودا، علم السلكيات أو الخيطيات، علم الديدان الثعبانية أو الممسودات
Nematomorpha	صف النيماتومورفا أو الديدان الثعبانية
Nematospora coryli [1] Peglion – Yeast spot of soybeans	تبقع الخميرة "التبقع الخميري" على فول الصويا
Nematospora coryli [2] Peglion, *Aureobasidium pullulans* (de Bary) Arnaud – Stigmatomycosis of pistachio	مرض الستيجماميكور في الفستق الحلبي
***Nematospora* spp.**	انظر *Aspergillus flavus*
Neo-	بادئة معناها: حديث، جديد
Neocosmospora vasinfecta Sm. (anamorph*:* *Acremonium* sp.) – Stem rot of soybeans, root rot of chickpea and pigeonpea	عفن الساق في فول الصويا، عفن الجذور في الحمص و البازلاء الهندية
Neofabrae perennans Kienholz (anamorph*:* *Cryptosporiopsis perennans* (Zeller & Childs) Wollenweb.) – Perennial canker of apple and pear	التقرح المعمر على التفاح والأجاص "الكمثرى"
Neophyte	نبات دخيل
Neoplastic histological changes system	التغيرات التشريحية الورمية
Neopterous	حشرة لها ميكانيكية طيران تشمل تعضيل غير مباشر مع القدرة على طي الأجنحة فوق الظهر عند الراحة
Neopterous endopterygotes	الحشرات داخليات الأجنحة الجديدة
Neopterous exopterygotes	الحشرات خارجيات الأجنحة الجديدة

Neoteny	تصـل إلـى نضـجها الجنسـي فـي أثنـاء الطـور اليرقـي neotenic
Neottiophilid flies	ذباب النيوتروفيليد
Neotype	نمط حديث
Nepbotettix apicalis, *N. bipunctata* F. – Rice leafhopper – Cicadellidae (Jassidae)	نطاط أوراق الأرز
Nephotettix nigropictus (Stal) – Rice leafhopper, green rice leafhopper – Cicadellidae	نطاط "قافزة أوراق" الأرز
Nephrocyte	خلية كلوية إطراحية
Nephrotoxin	سم كلوي
NEPO – viruses	الفيروسات متعددة الأسطح
Nepovirus (genus)	فيروسات تنتقل عن طريق النيماتودا، انظر Arabis mosaic virus و Lucerne Australian latent virus و Cherry leafroll virus و Potato black ringspot virus و Tomato ringspot virus و Tomato black ring virus و Potato virus A, M, S, T, U, V, X, and Y و Raspberry ringspot virus و Soybean severe stunt virus و Strawberry latent ringspot و Tomato black ring virus و Tomato ringspot virus
***Nepta calycina* –** Lamiaceae	محاصر الصمد (سوريا)
Nepticulid moths and leaf miners	فراشات النبتيكيوليد أو فراشات صانعات أنفاق الأوراق
Nerve	عصب
Nerve bundle	حزمة عصبية
Nerve cell or neuron	خلية عصبية
Nerve conduction	توصيل عصبي
Nerve cord	حبل عصبي
Nerve fiber	ليفة عضلية
Nerve gas	غاز أعصاب
Nerve impulse	نبض أو منبّه عصبي
Nerve poison	سم عصبي
Nerve ring	حلقة عصبية
Nerve sheath	غلاف عصبي
Nerve signal	إشارة عصبية
Nervous system toxins	سموم الجهاز العصبي
Neslia apiculata Fischer, C.A.Mey. & Ave-Lall. – Ball mustard – Brassicaceae	فريدة
Nesting	تعريق، تعشيش
Net blotch	لطخة شبكية
Net blotch of barley	انظر *Drechslera teres*

Net production efficiency	كفاءة صافي الإنتاج
Net replacement rate	صافي معدل التعويض في العشيرة
Net reproductive rate	صافي معدل التكاثر
Net spot of cucurbits	انظر *Leandria momordicae*
Net weight	وزن صاف
Netspinning caddisflies	غازلات الشباك شعرية الأجنحة
Netted venation	تعرق شبكي
Nettle–leaved goosefoot	انظر *Chenopodium murale*
Net-winged beetles	الخنافس شبكية الأجنحة
Net-winged midges	الهاموش شبكي الأجنحة
Network	شبكة
Neurada procumbens L. – Neuradaceae	لصيق، لصاق - سعدان (الإمارات)، كعتق، ضريس، شنجرين
Neuradaceae	نيوروداسيّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Neural reflex	انعكاس عصبي
Neural transmission	نقل (انتقال أو إرسال) عصبي
Neural tube	أنبوب عصبي
Neuralism	محايدة
Neurallamella	غلاف عصبي
Neuration (venation)	تعريق
Neurite	جسم الخلية العصبية
Neuritis	التهاب العصب
Neuroactive agent	سم ذو تأثير على الأعصاب
Neuroactive toxin	سم عصبي نشط
Neuroblastogenesis	تكوين جنيني للجهاز العصبي
Neuroblastoma	ورم أرُومَة العصبية
Neuroblasts	أورمة عصبية
Neuroendocrines	غدد عصبية صماء
Neurogenic	نبض القلب عصبياً
Neuromere	عقدة أو قطعة عصبية
Neuromuscular synapse	اقتران عصبي عضلي
Neuron	خلية عصبية
Neuropile	مادة عصبية نخاعية، كومة عصبية
Neuroptera (neuro = nerve; ptera = wing) (includes Megaloptera, Sialodea, Planipennia, and Raphidiodea or Raphidioptera) – Lacewings, antlions, etc.	رتبة الحشرات شبكية الأجنحة
Neurosecretory axon	محور عصبي مفرز
Neurosecretory cell of brain	خلية مخ عصبية مفرزة للهرمون

Neurotoxicity	تسمم الأعصاب
Neurotoxin	سم عصبي
Neutral flower	زهرة عقيمة
Neutral red	صبغة الأحمر المحايد
Neutral salt	ملح متعادل
Neutrality test	اختبار التعادل
Neutralization	تعادل، معادل، إبطال الفعل، محايدة
Neutralization number	رقم التعادل
Neutralization reactor	مفاعل لعمليات التعادل
New guinea sugarcane weevil	انظر *Rhabdoscelus obscurus*
Nezara viridula L. – Green cotton bug, rice plant bug, green or shield plant bug, Southern green stink bug – Pentatomidae	بقة أوراق القطن الخضراء، بقة الأرز الخضراء، البقة الخضراء، البقة النتنة الخضراء الجنوبية
Niche	حيز بيئي، مسكن بيئي
Nicoletiid bristletails	ذوات الذنب الشعري نيكوليتييد
Nicotiana tabacum L. – Tobacco	التبغ
Nidi	خلايا مجددة أو مولِّدة، عش
Night-flowering catchfly	انظر *Silene nocturna*
Nigra scale	انظر *Parasaissetia nigra*
Nigrospora fruit rot of pineapple	انظر *Nigrospora sphaerica*
Nigrospora oryzae (Berk. & Broome) Petch (teleomorph: *Khuskia oryzae* Hudson) – Dry ear rot and stalk rot of maize, Nigrospora spot of apple (X-spot of apple)	عفن الكوز والساق الجاف في الذرة، تبقع التفاح النيغروسبوري (تبقع "إكس" في التفاح)
Nigrospora sphaerica (Sacc.) Mason – Nigrospora fruit rot of pineapple, squirter (black end disease) of banana	عفن ثمار الأناناس النيغروسبوري، المنبجس (مرض النهاية الخلفية السوداء) في الموز
Nigrospora spot of apple of apple	انظر *Nigrospora oryzae*
Nilaparvata lugens **–** Rice brown leafhopper – Cicadellidae	نطاط "قافزة أوراق" الأرز البني
Nimbospore	بوغ هالي جيلاتيني
Nip	يقرص، يعض
Nipplewort	انظر *Lapsana communis*
Nitrogen cycle	دورة النيتروجين
Nitrogen fixing bacteria	بكتيريا مثبتة للنيتروجين
Nitrogenous waste	مُخَلَّفْ نيتروجيني
No discernible adverse effect	عدم وجود تأثير ضار ملحوظ
No effect level	مستوى عديم الأثر
No ill-effect level	مستوى عديم التأثير المرضي
No observable adverse effect level	مستوى لا يحدث عنده تأثيرات ضارة ملحوظة

No observable effect concentration	تركيز تأثير غير ملاحظ
No observable effect level	مستوى تأثير غير ملاحظ
No tolerance	لا تحمُّل، بدون تحمُّل
Noaea mucronota (Forssk.) Asch. & Schweinf. – Chenopodiaceae	صَرْ، شوك الخنش (سوريا)
No-biological degradation	انهيار (نكوص) لا حيوي
Noble gas	غاز خامل أو نبيل
Noctuid insect	حشرة ليلية النشاط
Nocturnal insect	حشرة ليلية النشاط
Nodding broomrape	انظر *Orobanche cernua*
Nodding thistle	انظر *Cardus nutans*
Node	عقدة
Nodosity	تعقد
Nodule	عقدة جذرية
Nodus	عقدة الجناح
Nomen nodum	اسم مقترح لنوع أو جنس ما
Nomen oblitum	اسم منسي
Nomenclature	تسمية
Non-aseptic	غير معقم
Non-cellular neural lamella	صفائح عصبية غير خلوية
Non-constricting rings	حلقات ضاغطة
Non-contractible region	منطقة غير منقبضة (في الخلية مغزلية الشكل للنيماتودا)
Non-fumigant	غير مدخن
Non-infectious disease	مرض غير معدي
Non-inflammable gas	غاز غير قابل للاشتعال
Non-ionic	غير أيوني
Non-linear control system	نظام تحكم غير خطي
Non-metal	غير معدني
Non-miscible liquid	سائل غير ممزوج أو غير قابل للامتزاج
Non-organic	غير عضوي
Non-pathogenic trypanosomes	مثقبيات غير الممرضة
Non-persistant viruses	فيروسات غير باقية (فيروسات تبقى في فم الناقل الحشري بضع ساعات)
Non-phagocytic cells	خلايا غير ملتهمة
Non-point pollution source	مصدر تلوث غير محدّد
Non-polar	غير قطبي، لا قطبي
Non-preference	لا مفاضلة، لا تفضيل
Non-prescription preparation	مستحضر أو دواء غير طبي
Non-random mating	تزاوج غير عشوائي

Non-reactive	عدم الفعالية، غير متفاعل
Non-regenerative process	عملية غير استرجاعية أو مستردة
Non-renewable resource	مصدر غير متجدد
Non-reproductive appendages	زوائد لا تناسلية
Non-segmented body	جسم غير مقسم إلى حلقات
Non-selective herbicide	مبيد عشبي غير اختياري "غير انتقائي"
Non-sensitive tissue	أنسجة غير حساسة
Non-septate	غير مقسم
Non-sporeformers bacteria	بكتيريا غير مكونة للأبواغ
Non-target species	نوع غير مستهدف
Non-target vegetation	مجموع خضري غير مستهدف
Non-threshold toxicant	سم دون عتبة الحرج
Non-volatile	غير متطاير
Normal curve	منحنى طبيعي (معتدل)
Normal density	كثافة عادية
Normal distribution	توزيع عادي (طبيعي أو نظامي)
Normal equation	معادلة طبيعية
Normal pressure	ضغط عادي، ضغط عياري (760 ملم زئبق)
Normal production	انتاج طبيعي
Normal salt	ملح سويّ
Normal serum	مصل عادي
Normal solution	محلول عياري، محلول مكافىء
Normality	عيارية
Northern caddisflies	حاملات الكيس الشمالية
Northern cattle grub	انظر *Hypoderma bovis*
Northern cereal mosaic of wheat – *Cytorhabdovirus* (genus), cereal northern mosaic virus	موزاييك الحبوب الشمالي على القمح
Northern cereal mosaic virus (genus *Cytorhabdovirus*) (barley and whaet)	فيروس موزاييك الحبوب الشمالي (الجنس سايروبدوفيروس) (الشعير والقمح)
Northern corn leaf blight of maize	انظر *Setosphaeria turcica*
Northern corn leaf spot of maize, Helminthosporium ear rot of maize	انظر *Cochlioboluscarbonum*
Northern house mosquito	انظر *Culex pipiens*
Nose bot fly	انظر *Gasterophilus haemorrhoidalis*
Not applicable (NA)	غير ملائم، غير قابل للاستعمال أو التطبيق
Not required	غير مطلوبة، لا حاجة لها
Not restricted	غير محظور

Notal wing process	زوائد أمامية وخلفية في الصفائح الظهرية الجناحية، حيث تتمفصل الأجنحة
Notice of intent	إشعار (إعلام) بالغرض (الهدف)
Notification	إشعار، إبلاغ
No–tillage	الزراعة بدون حرث
Notobasis syriaca (L.) Cass. – Syrian plumed thistle – Asteraceae	خرفيش جمال (الأردن، سوريا) - لحلاح (لبنان)
Notodontid moths	الفراشات البارزة أو الشهيرة
Notopleura bristles	شويكات ظهر جنبية
Notopleuron (pl. Notopleura)	ظهر جنب
Notum (pl. Nota)	ترجة، ظهر الصدر، صفيحة ظهرية
Noxious	مؤذٍ (ضار بالصحة)
Noxious species	نوع مؤذٍ
Noxious weed	عشب ضار
Nozzle	بخَّاخ، مِنْفث، بَشبُوري، بَزْباز، فُوَّهة، صنبور، مرذاذ
Nozzle gauge	محدِّد قياس البخَّاخ "المِنْفث، البَشبُوري"
Nozzle orifice	فتحة البخَّاخ
Nozzle strainer	مصفاة البخَّاخ
NPV	فيروس بوليهيدري نووي
Nubi almond worm	انظر *Heliothis nubigera*
Nuclear chain reaction	تفاعل نووي متسلسل
Nuclear cytoplasm	سيتوبلازم حول النواة
Nuclear membrane	غشاء أو جدار النواة
Nuclear polyhedrosis viruses (NPV)	فيروسات نووية عديدة الأوجه
Nucleic acid	حمض نووي
Nucleic acid metabolism	أيض الحمض النووي
Nucleolus	نوية
Nucleoprotein	بروتين نووي
Nucleorhabdovirus (genus)	انظر Carrot latent virus و Potato yellow dwarf virus
Nucleoside	نيوكليوسايد
Nucleus	نواة
Null hypothesis (H0)	فرضية العدم
Number of plots	عدد القطع التجريبية
Numerical fluctuation	تذبذب عددي
Numerical response	استجابة عددية
Nuptial flight	طيران التزاوج، طيران الانتشار للمظاهر الجنسية
Nurse cell	خلية حاضنة مغذية
Nurse crop	محصول وقائي

Nurse tank	خزان حاضن، خزان المواد المتبقية
Nursery stock	أصول في المشتل
Nursing period	فترة الشتل، فترة الحضانة
Nursing rate	معدل الشتل أو الحضانة
Nut and fruit borers, agonoxenid moths	حفارات الفواكه والجوز وفراشات الأجونوكسينيد
Nut fall of coconut palm	انظر 2 *Phytophthora arecae*
Nutation	حركة النمو
Nutgrass	انظر *Cyperus rotundus*
Nutgrass borer moth	انظر *Bactra venosana*
Nutrient agar (NA)	بيئة الآجار، آجار مغذي، بيئة غذائية
Nutrient deficiency	عوز (نقص) العناصر الغذائية
Nutrimentary castration	الضمور بسبب فقدان غذاء الحشرات البالغة
Nutrition	تغذية
Nutritional disease	مرض تغذوي
Nutritional disorder	اختلال غذائي
Nutritional index (pl. indices)	مؤشر غذائي
Nutritive cell	خلية مغذية
Nutritive potential	كفاءة غذائية، اقتدار غذائي
Nuzonia pallidula (Boheman) – Curculionidae	خنفساءالباذنجان السلحفائية
Nyctaginaceae – Centrospermae	نكتاجينية (فصيلة أعشاب ضارة) – رتبة المركزيات
Nygma (pl. Nygmata)	عضو إحساس جناحي
Nygmia phaeorrhoea (Don.) – Brown tail moth – Lymantriidae	فراشة الذنب البني
Nymph	حورية
Nymphaceae	نيمفسيّة (فصيلة أعشاب مائية ضارة)
***Nymphaea lotus* L. –** Water lily, white Egyptian lotus – Fabaceae/Papilionaceae	بشنين (مصر) (عشب مائي)
Nymphomyiid flies	ذباب النيمفوييد
Nysins ericae (Schilling) – False chinch bug – Lygaeidae	بقة الفراش المزيفة
Nysius spp. – Seed bugs – Lygaeidae	بق البذور

O

Oak erineum mite	انظر *Aceria ilicis*
Oak webworm	انظر *Archips fervidana*
Oakworms	ديدان السنديان
Oasis date moth	انظر *Ephestia calidella*
Oat blue dwarf of barley – *Marafivirus* (genus), oat blue dwarf virus	تقزم الشوفان الأزرق في الشعير- الجنس مارافيفيروس، فيروس تقزم الشوفان الأزرق
Oat brome	انظر *Bromus danthoniae*
Oat mosaic virus	فيروس موزاييك الشوفان
Oat necrotic mottle virus	فيروس تبرقش الشوفان النكتاري
Oat pseudorosette of barley and maize – *Tenuivirus* (genus), oat pseudorosette virus	تورد الشوفان الكاذب في الشعير والذرة - الجنس تينويفيروس، فيروس تورد الشوفان الكاذب
Oat red leaf	انظر Barley yellow dwarf virus
Oat sterile dwarf virus (genus *Fijivirus*) (barley, wheat, and maize)	فيروس تقزم الشوفان العقيم (الجنس فيجيفيروس) (الشعير والقمح والذرة)
Oats	انظر *Avena sativa*
Objective sample	عينة مستهدفة
Obligate	اجباري، حتمي
Obligate diapause	سكون إجباري
Obligate saprophyte	رمي إجباري، حتمي
Obligatory multi-parasitism	تطفل متعدد إجباري
Obligatory myiasis	تدويد إجباري
Obligatory parasite	متطفل إجباري
Obligatory parasitism	تطفل إجباري
Obligatory water losses	فقدان إجباري للماء
Obligophagous predator	مفترس محدود العائل
Oblique vein	عرق مائل
Obliquebanded leafroller	انظر *Choristoneura rosaceana*
Oblitrative shading	تظليل منطمس
Oblong plate	صفيحة مستطيلة "متطاولة"
Obovate	بيضوي مقلوب
Obscure	مظلم، قاتم، باهت، غير واضح
Obscure mealybug	انظر *Pseudococcus affinis*
Observation	ملاحظة، قراءة
Observed	مشاهد
Observed mortality	وفيات ملاحظة، موت ملاحظ

Obstructive	انسدادي
Obtect pupa	عذراء مكبلة
Occasional pest	آفة عرضية
Occipital condyle	نتوء قمي مؤخري، نتوء قفوي
Occipital foramen	ثقب مؤخري أو قفوي
Occipital ganglia	عقدة خلف المخ
Occipital suture	درز قفوي، درز مؤخر الرأس
Occiput	القفا، مؤخر الرأس، صفيحة مؤخرية
Occular muscle	عضلة قافلة، عضلة الاقفال
Occular sclerites	صفيحة أو صلبية عينية
Occular suture	درز عيني
Occulated viruses	فيروسات حبيسة
Occult blood	دم خفي
Occupational area	منطقة مهنية
Occupational exposure	تعرض مهني
Occupational exposure limit	حد التعرض المهني
Occupational hazard	خطر مهني
Occupational mortality	وفيات أمراض الحرفة
Occupational poisoning	تسمم مهني
Occupational Risk	خطر مهني
Occupational Safety and Health Administration (OSHA)	هيئة "إدارة" الأمان والصحة المهنية
Occupied	مشغول، محتَلّ
Occurrence	حدوث، وجود
Occurrence assessment	تقييم الحدث
Occurrence frequency	تكرار الحدث
Occurring mortality factors	عوامل مميتة طبيعية
Ocellar bristles	شويكات العين البسيطة
Ocellar nerve	عصب عين بسيطة
Ocellar triangle	مثلث العيون البسيطة
Ocelli (*sing.* ocellus)	عيون بسيطة
Ocellus (pl. Ocelli)	عين بسيطة، عُيَيْنَة
Ochradenus arabicus Chaudhary, Hill. & Miller– Resedaceae	حبيش، يبش (الإمارات) – علندر، كرد، قرظى، قرضى، علندرة
Ochrotrichia unio (Ross)	أحد أنواع ذباب كاديس شعرية الأجنحة
Ocnogyna loewi (Zell.) – Sugarbeet moth, spring webworm– Arctiidae	فراشة الشوندر السكري "بنجر السكر" الناسجة أو الغازلة، دودة الربيع الناسجة
Ocophorid moths	فراشات أوكوفوريد الناسجة
Ocular	عيني، عينية

Odinadiplosis amygdale (Anagnos) – Almond bud midge – Cecidomyidae	ذبابة تدرن براعم اللوز
Odiniid flies	ذباب أودينييد
Odonata (odon = a tooth) – Damselflies and dragonflies	رتبة الرعاشات – الذباب الشاب "الرعاشات الصغيرة" والرعاشات الكبيرة
Odontostyle or Ochiostyle	الجـزء الأمـامي للـرمح (النـاتج مـن الجـزء الأمـامي للمريء) في النيماتودا، رمح من النوع السني
Odor	رائحة
Odor threshold	عتبة (حدّ أو شدة) الرائحة
Odorless	عديم الرائحة
Oecanthus nigricornis nigricornis Walker – Tree cricket – Gryllidae –	صرصور الأشجار
Oedemerid or false blister beetles	الخنافس الحرَّاقة الكاذبة
Oencyrtus telenomicidus (Vasil.)	طفيل حشري غشائي الأجنحة على حشرة السونة
Oenocyte cells	خلية خمرية، خلية الإينوسايت
Oenocytoid	كرة بيضاء "خلية" شبيهة بالخمرية أو النبيذية
Oesophageal (stomato-gasteric) sympathetic nervous system	جهاز عصبي سمبثاوي مريئي أو فمي معدي
Oesophageal valve	صمام مريئيي أو فؤادي
Oesophagous	مرئ
Oestenbrick elutriator	جهاز اوستنبرنك للترويق
Oestrus ovis L. – Sheep bot fly – Oestridae	ذبابة نغف الأغنام
Off-center flat-spray nozzles	بخاخات الرش المنبسط بعيد عن المركز
Off-flavor	غير مقبول الطعم
Official testing	اختبار رسمي
Offshore deposit	راسب بعيد
Offsite movement	انتقال أو تحرك بعيد عن المكان
Offspring	نسل
Ohilanthus abdulkader Lep. – Sphecidae	ذئب النحل
Oidiophore	حامل أويدي
Oidiopsis sicula Scalia = *O. taurica* Salmon (teleomorph: *Leveillula taurica* (Lév.) Arnaud) – Powdery mildew of onion and tomato	البياض الدقيقي على البصل والبندورة "الطماطم"
Oidium (pl. Oidia)	نطفة، بوغة مفصلية، أويدة رقيقة الجدار
Oidium arachidis Chorin – Powdery mildew of peanut	البياض الدقيقي على الفول السوداني
***Oidium* sp.,** *Botryosphaeria cocogena* Subileau; (anamorph: *Lasiodiplodia theoboomae* (Pat.) Griffon & Maudl) – Powdery mildew of coconut palm	البياض الدقيقي على نخيل جوز الهند

Oidium tingitaninum Carter = *Acrosporium tingitaninum* (Newton) *Subramanian* – Powdery mildew of citrus	البياض الدقيقي على الحمضيات
Oil blotch of nectarine and peach – GTP	التلطخ الزيتي على النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Old European earwig	انظر *Forcula auricularia*
Old man's bead	انظر *Geropogon hybridus*
Olea europea L. – Olive	الزيتون
Oleaceae	أوليَسيّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Oleander aphid	انظر *Aphis nerii*
Oleander pit scale	انظر *Asterolecanium pustulans*
Oleander scale	انظر *Aspidiotus hederae* و *Aspidiotus nerii*
Olfaction	حاسة الشم، شَمّ
Olfactory	شَمّي، ذو علاقة بحاسة الشم
Olfactory conditioning	تكيف شمي
Olfactory hair	شعيرة شمية خيطية
Olfactory lobe	فص شمي
Olfactory nerve	عصب شمّي
Olfactory receptor	مستقبل شمي
Oligogenic resistance	مقاومة محددة جينياً
Oligolectic	محدودة الهدف، تزور أنواعاً معينة من النباتات
Oligonychus afrasitiacus Megr. – Dust mite, date mite – Tetranychidae	حلم الغبار، حلم التمر
Oligonychus coniferarum (Mcgregor) – Conifer spider mite – Tetranychidae	عنكبوت أشجار الصنوبريات، حَلَم الصنوبريات العنكبوتي
Oligonychus indicus (Hirst) – Sugarcane leaf mite – Tetranychidae	حَلَمْ أوراق قصب السكر
Oligonychus mangiferus (Rahman & Sapra) – Mango spider mite – Tetranychidae	عنكبوت المانجو، حَلَمْ المانجو العنكبوتي
Oligophagous (Stenophagous) parasitism	تطفل محدود العوائل
Oligophagous insects	حشرات محدودة العوائل
Oligophagous or stenophagous parasitism	تطفل محدود العوائل
Oligophagous predator	مفترس محدود العائل
Oligopneustic	قليلة الثغور العاملة
Oligopneustic respiratory system	جهاز تنفسي قليل الفتحات أو الثغور
Oligopod	يرقات قليلة الارجل
Oligotomid webspinners	غازلات النسيج "الأعشاش" أوليجوتوميد
Oligotrophic	محدودة الغذاء
Olive	انظر *Olea europea*
Olive bark beetle	انظر *Phloeotribus scarabaeoides*

Olive bark weevil	انظر *Rhynchites cribripennis*
Olive borer	انظر *Hylesinus oleiperda*
Olive bud mite	انظر *Aceria* (*Eriophyes*) *oleae*
Olive bud moth	انظر *Palpita unionalis*
Olive fly, olive fruit fly	انظر *Bactrocera oleae* و *Dacus oleae*
Olive leaf midge	انظر *Dasyneura oleae*
Olive leaf weevil	انظر *Otiorrhynchus cribricollis*
Olive moth	انظر *Prays oleallus* و *P. oleae*
Olive psylla	انظر *Euphyllura olivina*
Olive scale	انظر *Parlatoria oleae* و *Salssetia oleae* و *Spilocaea oleaginea*
Olive seed borer	انظر *Prays oleallus* و *P. oleae*
Olive shot-hole bore	انظر *Hylesinus oleiperda*
Olive stem bark fly	انظر *Clinodiplosis oleisuga*
Olive thrips	انظر *Liothrips oleae*
Olive twig midge	انظر *Clinodiplosis oleisuga*
Olive wax scale	انظر *Parasaissetia oleae*
Olive whitefly	انظر *Aleurolobus olivinus*
Olpidium brassicae (Woronin) Dang – Root rot of peanut and strawberry, seedling blight of tobacco	عفن الجذور في الفول السوداني والفراولة، لفحة البادرات على التبغ
Ombrophyte	نبات ظل
Ommatid beetles	خنافس الأوماتيد
Ommatidia (*sing.* ommatidium)	وحدات بصرية أو عينية
Ommatidium (*pl.* Ommatidia)	وحدة بصرية، وحدة عينية
Ommatissus binotatus lybicus Deberg; O. binotatus Fieb – Dubas bug – Tropiduchidae	دوباس النخيل
Ommnivorous	كانسة
Ommochrome	أوموكروم، صبغة حمراء
Omnivore	كانس، قارت، مترمم
Omnivorous (of parasite)	طفيل متعدد العوائل
Omnivorous leaftier	انظر *Cnephasia longana*
Omnivorous looper	انظر *Sabulodes aegrotata*
Omphalia tralucida Bliss, O. *pigmentata* Bliss – Root rot of date palm	عفن الجذور في نخيل التمر
Onagraceae	أوناجراسيا (فصيلة أعشاب ضارة)
Onchia	أسنان
Onchia (odontia)	أسنان كبيرة
Onchocerciasis	داء كلابيات الذنب البشري، مرض عمى الأنهار

Onchophora	شعبة المخلبيات
Onchopoda	شعبة المخلبيات
Oncogen	مادة مسببة للأورام السرطانية (خبيثة أو حميدة)
Oncogene	جين يحمل المسبب السرطاني
Oncogenic	سرطاني، مُحْدِث أو مُكوِّن للأورام
Oncogenicity	قدرة على إحداث الأورام
Oncovirus	فيروس سرطاني
Ondontostyle	الجزء الخلفي للرمح (الناتج من الجدر الداخلية المبطنة للمريء) في النيماتودا
Ondontostyle or Ochiostyle	الجزء الأمامي للرمح (الناتج من الجزء الأمامي للمريء) في النيماتودا
Onion	انظر *Allium cepa*
Onion and garlic borer	انظر *Dyspessa ulula*
Onion aphid	انظر *Aphis gossypii*
Onion bulb fly	انظر *Eumerus strigatus*
Onion bulb small fly	انظر *Delia (Hylemyia) alliarir*
Onion fly	انظر *Hylemia antiqua*
Onion leaf beetle	انظر *Exosoma thoracica*
Onion maggot	انظر *Delia antique* و *Hylemia antiqua*
Onion plant bug	انظر *Lindbergocapsus ailii*
Onion rust	انظر *Puccinia allii*
Onion smut	انظر *Urocystis colchici*
Onion sunscald – Exposure of bulbs to direct sunlight during high temperatures	لسعة الشمس على البصل – تعرض الأبصال لأشعة الشمس المباشرة أثناء تعرضها لدرجات حرارة عالية
Onion thrips	انظر *Thrips tabaci*
Onion weed	انظر *Asphodelus fistulosus*
Onion yellow dwarf virus (genus *Potyvirus*)	فيروس التقزم الأصفر في البصل (الجنس بوتيفيروس)
Onisciform larva	يرقة مفلطحة
Online service	خدمة سريعة
Onobrychis crista-galli (L.) Lam. – Cock's comb – Fabaceae/Papilionaceae	ضرس العجوز، ضريسة - سليسلة (مصر)، سنة العجوز، القطب (سوريا)
Ononis antiquorum L. – Ononis weed – Fabaceae	شبرق (الأردن، سوريا)
Ononis weed	انظر *Ononis antiquorum*
Onopordum alexandrinum Boiss. – Asteraceae	خرشوف - شوك الحنش (مصر)
Onopordum anisacanthum Boiss. – Asteraceae	قندريس، رأس الشوك (سوريا)
Onychiorid springtails	ذوات الذنب القافز أونيكيوريد
Oocyte	بويضة، خلية بيضية
Oogenesis	عملية التبييض

Oogonia (*sing.* oogonium)	بويضات أولية، انظر Oogonium
Oogonium (*pl.* Oogonia)	مولدة البيضة، بويضة أولية، عضو التأنيث البيضي
Oomycetes	صف الفطريات البيضية، فطريات منتجة للأبواغ البيضية
Ooplasm	بلازما البوغة البيضية
Oosphere	المنطقة الملاصقة للبوغة البيضية
Oospore	بوغة بيضية جنسية
Ootheca	جراب البيض، كيس البيض
OP (Organo-phosphorus Pesticide)	مبيد فوسفوري عضوي
Op-detoxifying enzyme	إنزيم هادم للمبيد الفوسفوري العضوي
Open blood system	جهاز الدوران المفتوح
Open cell	خلية مفتوحة
Open coxal cavity	تجويف حرقفي مفتوح
Open reading frame	إطار قراءة مفتوح
Open sewer	مجرى تصريف مفتوح
Open tracheal system	الجهاز القصبي المفتوح
Open venation	تعرق مفتوح
Opened-awned brome grass	انظر *Anisantha madritensis* و *Bromus squarrosus*
Opener (opening) muscle	العضلة الفاتحة
Operating speed	سرعة التشغيل
Operation	عملية، تشغيل
Operational sex ratio	نسبة الذكور الفعالة
Operator	عامل، مشغل
Operator identification number	رقم تعريف أو هوية القائم بتطبيق المبيد
Operculum	غشاء حرشفي رقيق واقٍ، غطاء أو قلنسوة البيضة
Operon	عنقود من الجينات تنظم وتنسخ كوحدة واحدة
Operophtera bruceata (Hulst) – Bruce spanworm – Geometridae	دودة بروس العريضة
Operophtera brumata (L.) – Winter moth – Geometridae	الفراشة الشتوية
Ophenoloxidase activities	نشاطات فينولوكسيدية
Ophiomyia lantanae (Froggaft) – Lantana seed fly – Agromyzidae	ذبابة تدرن اللّنتانة "الملتوية"
Ophiomyia phaseoli (Tryon) – Bean fly – Agromyzidae	ذبابة الفول
Ophiomyia simplex (Loew) – Asparagus miner – Agromyzidae	صانع أنفاق " حفار" أوراق الهلْيَوْن "الأسباراجوس"
***Opilioacaridus* sp. –** Primitive mites – Opiliocaridae	الحَلَمُ البدائي

Opiliones – Daddy long legs or harvestmen –Arachnida	رتبة أوبيليونز – العقارب الحصَّادة – طائفة
Opisthodelphic	غدتان تناسليتين متجهتين للخلف
Opisthognathous head	رأس ذات أجزاء فم سفلية، الوضع المائل للرأس
Opisthosoma	منطقة مؤخر الجسم للحلم
Opius concolor Szeple.	طفيل حشري غشائي الأجنحة على ذبابة الزيتون أو ذبابة ثمار الزيتون
Opius longicaudatus Ashmead – Longtailed fruit fly parasite – Braconidae	متطفل ذباب الفاكهة ذو الذيل الطويل
Opomyzid flies	ذباب الأوبومايزيد
Opostegid moths	فراشات الأبوستيجيد صانعة الأنفاق
Opportunistic fungi	فطريات ممرضة
Opsius stactogalus Fiebgr – Tamarix leafhopper – Cicadellidae	نطاط أوراق التاماركس
Optic ganglion	عقدة عينية
Optic lobe	فص بصري أو عيني
Optic nerve	عصب عيني
Optical isomerism	تجازئية بصرية
Optimal foraging theory	نظرية السعي الأمثل
Optimum temperature	درجة حرارة مثلى
Optimum test	اختبار أمثل
Optimum value	قيمة مثلى
Option	اختيار، حق الاختيار
Optional	اختياري
Optomotor reaction	تفاعل حركي بصري
Oral	فَمَوي، فمّي، شفهي، شفوي
Oral absorption factor	عامل الامتصاص الفموي
Oral administration	معاملة عن طريق الفم، تناول بالفم
Oral cavity	تجويف الفم
Oral exposure	تعرض فموي (عن طريق الفم)
Oral LD50	جرعة فموية قاتلة لنصف تعداد الآفة
Oral notification	إشعار أو تبليغ شفهي
Oral reference dose	جرعة فموية مرجعية
Oral toxicity	سمية فموية
Oral vibrassae	رمح فموي، شوارب الفم
Orange leafroller	انظر *Argyrtaenia citrana*
Orange moth	انظر *Ectomyelois ceratoniae*
Orange rust	الصدأ البرتقالي
Orange rust of strawberry	انظر *Puccinia kuehnii*

Orange tortrix	انظر *Argyrotaenia citrana*
Orb spiders	العناكب الدائرية "ذات البيوت الدائرية"
Orbicular	قرصي الشكل
Orbit	مدار، دارَ حول
Orbital	مداري، حجم مداري
Orbital plate	صفحة حجاجبية أو جارعينية
Orchard	بستان
Orchard grass	انظر *Dactylis glomerata*
Order	رتبة
Order of reaction	ترتيب التفاعل، درجة التفاعل
Ordinary substance	مادة عادية "مألوفة، اعتيادية"
Organ	عضو
Organ weight	وزن العضو
Organic agriculture	زراعة عضوية
Organic matter	مادة عضوية
Organism	كائن حي
Organization of data	تنظيم "تبويب" البيانات
Organochlor	مبيد كلوريني عضوي
Organochlorine insecticide	مبيد حشري كلوريني عضوي
Organofungicide	مبيد فطري عضوي
Organophosphorus Insecticide	مبيد حشري فوسفوري عضوي
Organosol	صول عضوي (محلول شبه معلق في سائل عضوي)
Organosulfur compound	مركب الكبريت العضوي
Orgyia dubia var**. *judea*** Sigr. – Beet tussock moth – Lymantriidae	دودة ورق بنجر السكر "الشوندر السكري" ذات الشعر
Oria musculosa Hubner – Phanaenidae	دودة كاسرة سنابل النجيليات
Oriental and American cockroaches	الصراصير الشرقية والأمريكية
Oriental beetle	انظر *Anomala orientalis*
Oriental cabbage webworm	انظر *Hellula undalis*
Oriental cockroach	انظر *Blatta orientalis*
Oriental fruit fly	انظر *Dacus dorsalis*
Oriental fruit moth	انظر *Cydia molesta* و *Grapholita molesta*
Oriental hornet	انظر *Vespa orientalis*
Oriental house fly	انظر *Musca domestica vicina*
Oriental mistletoe	انظر *Viscum cruciatum*
Oriental rat flea	انظر *Xenopsylla cheopis*
Oriental red spider mite	انظر *Eutetranychus orientalis*
Oriental viper's grass	انظر *Scorzonera papposa*

Orientation	توجيه
Orifice meter	مقياس التدفق الفوهي
Origin	أصل، مصدر، منشأ
Original	أصلي، أصيل
Original data	بيانات أصلية
Ornamental	زيني، نبتة الزينة
Ornamental flat mite	انظر *Brevipalpus obovatus*
Ornamental plant mite	انظر *Psodocrinum sagax*
Ornamental plant thrips	انظر *Hercinothrips femoralis*
Ornamental plant whiteflies	انظر *Trialeurodes vaporariorum*
Ornamented	مزين
Ornithagalum narbonense L. – Star of Bethlehem – Hyacinthaceae	نجم بيت لحم (سوريا)
Orobanchaceae	هالوكية (فصيلة أعشاب ضارة)
Orobanche aegyptiaca Pers. – Egyptian broomrape – Orobanchaceae	هالوك مصري - هالوك ريحي (مصر)، جعفيل (السعودية، لبنان)
Orobanche aegyptiaca Pers., *O. crenata* Forsk., *O. ranwsa* L. – Broomrape of lentil	الجعفيل "أسد العَدَس" على العدس
Orobanche cernua Loefl. – Nodding broomrape, drooping broomrape – Orobanchaceae	هالوك - هالوك راكع (سوريا)، جعفيل (السعودية، لبنان)، هالوك (الإمارات)
Orobanche crenata Forsk. – Broomrape of chickpea	الجعفيل "أسد العَدَس" على الجزر والحمص والخس والتبغ
Orobanche crenata Forssk. – Scalloped broomrape, bean broomrape, broomrape of chickpea – Orobanchaceae	هالوك مِتابي، دَكَر الغول (مصر)، جعفيل "أسد العَدَس"
Orobanche palaestina Reut. – Palestine broomrape – Orobanchaceae	هالوك فلسطيني
Orobanche ramosa L. – Branched broomrape, hemp broomrape – Orobanchaceae	هالوك متفرع - هالوك ريحي (مصر)، جعفيل (السعودية، لبنان)
Orobanche ramosa L., *O. ludoviciana* Nutt – Broomrape of carrot, chickpea, lettuce and tobacco	الجعفيل "أسد العَدَس" على الجزر والحمص والخس والتبغ
Orthezia insignis Browne – Greenhouse orthezia – Ortheziidae	البق الدقيقي أورثيزيا في البيوت البلاستيكية
Orthezia lady beetle	انظر *Hyperaspis jocosa*
Ortho	بادئة معناها: مستقيم، صحيح، مُصَحِّح، مُقوِّم
Orthognathus	الوضع العمودي للرأس
Orthogonal	تعامد
Orthogonality	خاصية التعامد
Orthoptera (ortho = straight; ptera = wing) – Crickets, grasshoppers, katydids	رتبة الحشرات مستقيمة الأجنحة (ortho = مستقيم، ptera = جناح) – صراصير الحقل، النطاطات، والكاتيدات

Orthoquinone	أورثوكينون (مادة صابغة تغطي السطح الخارجي للطبقة العلوية من جسم الأكاروس)
Oryctes agamemnon, *O. elegans* Prell, *O. rhinocerus* – Palm stalk borer – Scarabaeidae	خنفساء النخيل، حفار عذوق النخيل "العاقور"
***Oryctes sinaicus* Wik. –** Confused palm stalk borer – Scarabaeidae	حفار عزق النخيل المتشابه
Oryza sativa L. – Rice	الأَرُزّ "الأرْز، الرُّزّ"
Oryzaephilus mercator (Fauvel) – Merchant grain beetle – Cucujidae	خنفساء الحبوب التجارية
Oryzaephilus surinamensis (L.) – Saw-toothed grain beetle – Cucujidae (Silvanidae)	خنفساء الحبوب المنشارية، خنفساء سورينام
Oryzaephilus surinamensis (L.) – Sawtoothed grain beetle – Cucujidae	خنفساء الحبوب المنشارية المسننة، خنفساء سورينام
-osa	نهاية تصنيفية تدل على أن جنس الكائن مؤنث، وهو مبني على أن الاسم يعني كمال الصفة fullness
Oscillating boom sprayer	مرش الذراع التذبذبي
Oscillation	تذبذب، هزهزة، ذبذبة
Oscinella frit (L.) – Frit fly – Chloropidae	ذبابة الزجاج
Oscinid flies	ذباب سارق
Osmeterium (*pl.* Osmeteria)	شق غدي، مريح، غدة أنبوبية وسادية
Osmetria	أعضاء الرائحة
Osmobiosis	سكون ناتج عن زيادة الضغط الأسموزي
Osmollar effectors	المؤثرات التنافذية
Osmoregulation	تنظيم التنافذ
Osmosis	أسموزية، تنافذ، تناضحية
Osmotic pressure	ضغط إسموزي
Osphranteria coerulescens Pedt. – Quince stem borer – Cerambycidae	حفار ساق السفرجل
Ostiole	فتحة
Ostium (*pl.* Ostia)	فتحة الحجرات القلبية
Ostrinia nubilalis (Hobner) – European corn borer – Pyralidae	حفار ساق الذرة الأوروبي
-osum	نهاية تصنيفية تدل على أن جنس الكائن محايد، وهو مبني على أن الاسم يعني كمال الصفة fullness
-osus	نهاية تصنيفية تدل على أن جنس الكائن مذكر، وهو مبني على أن الاسم يعني كمال الصفة fullness
Osyris alba L. – Santalaceae	قرفة الشاعر
OTAN	منظمة النيماتولوجيين في أمريكا الاستوائية
Otiorhynchus ligustici (L.) – Alfalfa snout beetle – Curculionidae	خنفساء "سوسة" البرسيم الحجازي "الفصة"

Otiorhynchus ovatus (L.) – Strawberry root weevil – Curculionidae	سوسة جذور الفراولة
Otiorhynchus sulcatus (F.) – Black vine weevil – Curculionidae	سوسة الكرمة السوداء
Otiorrhynchus cribricollis Gyll. – Olive leaf weevil – Curculionidae	سوسة ورق الزيتون
Otitid flies or picturewinged flies	الذباب مزركش "مبرقش" الأجنحة
Otobius megnini (Dugès) – Ear tick – Argassidae	قرّاد الأذن
Outbreak	فورة، فوعه، ثورة، انفجار، وباء، زيادة سريعة ومفاجئة في التعداد
Outdoor application	استعمال "تطبيق" خارجي أو في أماكن مفتوحة
Outer fork	تفرع خارجي
Outer labial papillae	حلمات شفوية خارجية
Outer margin	الحافة الخارجية أو القمية
Outer membrane	غشاء خارجي
Outer vertical bristles	شويكات عمودية خارجية
Outlet gas	غاز خارج
Output port	منفذ (فتحة) الناتج
Output rate	معدل الناتج
Outright ban	حظر تام
Outstretched	مستقيمة
Oval leaf spot of sorghum	انظر *Ramulispora sorghicola*
Ovariole	أنبوبة مبيضية، فريع مبيضي
Ovariole stalk or pedicel	عنق الأنبوبة المبيضية، الشمروخ
Ovary	مبيض
Overall application	تطبيق شامل (عام)
Overall efficiency	كفاية إجمالية
Overall estimate	تقدير عام
Overall loss	فقد إجمالي
Overall response	استجابة إجمالية
Overall selectivity	انتقائية إجمالية
Overall treatment	المعاملة الكلية
Overall weight	وزن إجمالي
Overall width	عرض إجمالي
Overcrowding	فرط الازدحام
Overexposure	تعرض فائق أو زائد
Overflow filter	مرشح الطفح "التدفق"
Overgrazing	رعي جائر

Overhead	عُلْوي
Overhead suspension	تعليق علوي
Overpacking	تعبئة زائدة
Overpollution	تلوث مفرط
Overshoe	كلوش (حذاء مطاطي يلبس فوق الحذاء العادي)
Overwinter, overwintering	تشتية
Ovicidal action	فعل سام ضد البيض
Ovicide	مبيد البيض
Oviduct	قناة المبيض الجانبية
Ovigenesis	بناء البيض
Oviparity	وضع البيض
Oviparous	بيُوض، بَيَّاض
Oviposit	يبيض
Oviposition	إباضة، عملية وضع البيض
Oviposition lure	فورمون (مادة جاذبة) وضع البيض
Oviposition period	فترة وضع البيض
Ovipositional site	مكان وضع البيض
Ovipositor	آلة وضع البيض
Ovisorption	امتصاص البيض
Ovoid	بيضاوي
Ovoviviparity	ولادة بيضية
Ovoviviparous	ينتج نسلاً حياً "ولادة بيضية"، أنثى ولودة
Ovulation	إباضة، تبويض
Ovule	بويضة، بذرة غيرناضجة
Ovum	بويضة
Owlet moths and underwings	الفراشات الليلية
Owlflies	الذباب البومي
Own-rooted vine	كرمة غير مطعومة، كرمة بريّة
Oxaeid bees	نحل أوكسايد
Oxalidaceae	حمّاضيّة أو الحمَّاض (فصيلة أعشاب ضارة)
Oxalis cenura Thunb – Oxalidaceae	حمّاض (سوريا)
Oxalis corniculata L. – Yellow wood sorrel, yellow sorrel – Oxalidaceae	حَمْض، حميض، حمّيضة، حماض - الْددحان (السعودية)
Oxalis pes-caprae L. – Cape sorrel, Bermuda buttercup – Oxalidaceae	حَمْض، حميض
Oxidation	أكسدة، تأكسد
Oxidative phosphorylation	استعمال الطاقة المنطلقة من تفاعل الأكسدة في التنفس لتكوين رابطة عالية الطاقة (ATP)
Oxtongue bugloss	انظر *Picris echioides*

Oxycarenus hyalinipennis (Costa) – Cotton seed bug – Lygaeidae	بق بذرة القطن
Oxygen deficit	عوز (نقص) الأوكسجين
Oxygen mask	قناع الأوكسجين
Oxygen regulator	منظم الأوكسجين
Oxygen respirator	جهاز تنفس الأوكسجين، كمامة الأوكسجين
Oxygenated water	ماء مؤكسج
Oxygenation	أكسجة
Oxyglypta rugosa Rushka	طفيل حشري غشائي الأجنحة على ذبابة تدرن براعم الأجاص
Oxyporus latemarginatus (Durieu & Mont.) Donk = *Poria latemarginata* (Durieu & Mont.) Cooke – Root rot of citrus	عفن الجذور في الحمضيات
Oxystelma esculentum (L.Fil) R. Br. ex Schult – Aschlepinadaceae	لِبّين (مصر)
Oystershell scale	انظر *Lepidosaphes ulmi*
Ozon (O_3)	أوزون
Ozone injury of carrot – Ozone pollution	ضرر الأوزون على الجزر
Ozone layer	طبقة الأوزون
Ozonium collar rot of chickpea and lentil	انظر *Ozonium texanum* var. *parasiticum*
Ozonium texanum Neal & Webster var. ***parasiticum*** Thirumalachar – Ozonium collar rot of chickpea, ozonium wilt of lentil	عفن الرقبة الأوزونيومي في الحمص، الذبول الأوزونيومي في العدس
Ozonolysis	تحلل أوزوني
Ozonosphere	طبقة أوزونية

P

Pachnoda fasciata F. – Plum scarab, peach scarab – Scarabaeidae	جعل الخوخ "البرقوق"، جعل الدراق "الخوخ"
Pachyneurid gnats	هاموش الباكينيوريد
Pachypasa otus (Drury) – Pistachio silk worm – Lasiocampidae	دودة حرير الفستق الحلبي
Pachytroctid booklice	قمل الكتب باكيتروكتيد
Pachytychius latipes Desbr. – Wheet and barley leaf weevil – Curculionidae	سوسة سنابل القمح والشعير
Pacific Coast pear rust of apple	انظر *Gymnosporangium libocedri*
Pacific flat-headed apple borer	انظر *Chrysobothris mali*
Packaging	تعبئة، تغليف، رزم
Packed	محشو
Packed filter	مرشح محشو
Packed scrubber	جهاز استخلاص محشو
Packed tower	برج ترشيح بالضغط
Pad	رفادة، وسادة، مطرق
Paddy borer	انظر *Schoenobius incertellas*
Paecilomyces variotii Bainier – Dieback and canker of pistachio	التدهور التدريجي والتقرح في الفستق الحلبي
Paedogenesis (Myiasis)	توالد الأطوار غير الكاملة
Paedotype	نمط حديث
Pail	سطل، دلو
Painted euphorbia	انظر *Euphorbia geniculata*
Painted lady	انظر *Vanessa (Pyraemis) cardui* و *V. polychloro* و *V. virginiensis*
Painted milkweed	انظر *Euphorbia geniculata*
Painting	دهان، طلاء
Pair formation	ازدواج الجسيمات
Paired cylinder	أسطوانة مزدوجة
Paired emulsifies	مواد استحلاب مزدوجة الفعل
Palatability	استساغة
Palatable insects	الحشرات المستساغة
Pale apple leafroller	انظر *Pseudexefitera mali*
Pale legume bug	انظر *Lygus elisus*
Pale starthistle	انظر *Centaurea pallescense* و *C. verutum*
Palea	عصيفة عليا

Paleacrita vernata (Peck) – Spring cankerworm – Geometridae	دودة المشمش القياسية الربيعية، دودة المشمش السرطانية
Paleodictyptera	حشرات مستحاثية
Paleontology	علم المتحجرات
Paleopterous exopterygotes	الحشرات خارجية الأجنحة العتيقة أو القديمة
Palestine broomrape	انظر *Orobanche palaestina*
Palestine chamomile	انظر *Anthemis palaestina*
Palestine winged pea	انظر *Tetragonolobus palaestinus*
Palisade parenchyma	نسيج برانشيمي عمادي (خلايا متطاولة الشكل تحت البشرة في الأوراق)
Palisade trachea	قصبات هوائية عمودية
Pallenis spinosa (L.) Cass. – Prickly ox-eye – Asteraceae	عين الثور، بخور مريم
Palletizing	تكوين حبيبات كبيرة على شكل أقراص
Pallopterid flies	ذباب البالوبتيريد
Palm leafskeletonizer	انظر *Homaledra sabatella*
Palm mealybug	انظر *Palmicultor palmarum*
Palm scale	انظر *Parlatoria blanchardii*
Palm stalk borer	انظر *Oryctes agamemnon,* و *O. elegans* و *O. rhinocerus*
Palmate	راحي
Palmately-lobed	تفصص راحي
Palmately-veined	تعرق راحي
Palmatipartite	مشققة التفصص الراحي
Palmicultor palmarum (Ehrhorn) – Palm mealybug – Pseudococcidae	بق النخيل الدقيقي
Palp	ملمس
Palpifer	حامل الملمس الفكي
Palpilla	بروز صغير لحمي يشبه الحلمة
Palpita unionalis (Hubner) (*Margaronia*, *Glyphodes*) – Olive bud moth, Jasmine moth – Pyralidae	فراشة براعم الزيتون، فراشة الياسمين
Palpitation	خفقان
Palpus (*pl.* Palpi)	ملمس
Panama disease	انظر *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*
Panaphis juglandis (Kaltenbach) – Duskyveined Walnut darkwinged aphid – Aphididae	مَنّ الجوز غامق الأجنحة
***Panchaetes* sp.** – Primitive mites – Opiliocaridae	الحَلَمْ البدائي (أنواع عديدة)
Pandemic disease	مرض وبائي متفشي

English	Arabic
Pandemis heparana Den. Et Schiff., *P. ribeana* Hubner – Fruit tree tortrix moth – Tortricidae	دودة قشرة التفاح
Pandemis limitata (Robinson) – Threelined leafroller – Tortricidae	لفّافة "لافّة" الأوراق ثلاثية الخطوط
Panduriform	قيثاوي الشكل
Panel	لوح، قطاع، رقعة
Panicle	عنقود زهري، نورة عنقودية مركبة
Panicle blight of rice – Undetermined	اللفحة العنقودية على الأرُزّ – المسبب غير محدد
Panicum caloratum L. **–** Small buffalo grass, small panicum – Poaceae	قصيبة
Panicum colonum L. **–** Barnyard grass – Poaceae	أبو ركبة
Panicum dactylon L. – Bermuda grass – Poaceae	نجيل، شرش نجيل (لبنان)، ثيل (العراق، الإمارات)، نجم (لبنان)، هجم، ثيال (اليمن)
Panicum repens **L. –** Torpedo grass, creeping panicgrass – Poaceae	نجيل فارسي - زُمَّار (مصر)، راض (سوريا)
Panicum sanguinale L. – Digitaria weed – Poaceae	دفره (الإمارات)
Panicum turgidium **Forssk.** – Poaceae	ثمّام (بلدان شبه الجزيرة العربية) – بوركبة، أم ركبا، سبت تمام، إثمام، بروق
Panmixis	بانيميكسيس
Pannous	لباد، شعر كثيف ملبد
Panoistic egg tube	أنبوبة مبيضية عديمة الخلايا المغذية
Panoistic ovariole	أنبوبة مبيضية عديمة الخلايا المغذية
Panoistic type	نمط لوضع بيض الحشرات
Panonychus citri (Mcgregor) – Citrus red mite – Tetranychidae	حَلَمْ الحمضيات "الموالح" الأحمر
Panonychus ulmi (Koch) (= *Paratetranychus pilosus* Can.& Fanz.) – European red spider mite – Tetranychidae	العنكبوت الأحمر الأوروبي أو عنكبوت الأشجار المثمرة
Panorpa venosa Westwood – Common scorpionfly – Panorpidae	الذبابة العقربية الشائعة
Pantoea agglomerans (Ewing and Fife) Gavini et al. = *Erwinia herbicola* (Lohnis) Dye, *Pseudomonas marginalis* pv. *marginalis* (Brown) Stevens – Bacterial stalk and leaf necrosis of onion	نخر الأوراق والساق البكتيري في البصل
Pantoea ananatis (Serrano) Mergaert et al. =*Erwinia ananas* Serrano – Center rot of onion	التعفن المركزي في البصل
Pantographa limata Grote & robinson – Basswood leafroller – Pyralidae	لفّافة أوراق الزيزفون الأمريكي
Pantothenic acid	حامض البانتوثينيك

Papaver argemone L. – Prickly long-headed poppy, pinnate poppy – Papaveraceae	شقيق، شقلئق النعمان (سوريا)
Papaver decaisnei Hochst. & Steud.ex Elkan – Field poppy – Papaveraceae	زغليل (مصر)
Papaver rhoeas L. – Corn poppy, common red poppy – Papaveraceae	شقيق، شقائق النعمان، دحنون - خشخاش أحمر (سوريا)، أبو فرعون (ليبيا)، بلعمان (المغرب)، أبو النوم (مصر)
Papaveraceae	خشخاشية، أبو النوم (فصيلة أعشاب ضارة)
Paper chromatography	فصل كروماتوغرافي ورقي
Paper technique	استخدام الاختبار الورقي
Paper wasps, yellow jackets, potter wasps and hornets	زنابير الورق وزنابير الطين البانية
Papilio machaon L., *P. demoleus* L. – Swallowtail butterfly – Papilionidae	أبو دقيق ذنب السنونو
Papilionaceae	فراشية (فصيلة أعشاب ضارة)
Papilionaceous	فراشي
Papilla (*pl.* Papillae)	حلمة (الجمع حلمات)
Papillate = papillose	حلمي
Papilliform	شبيه بالحلمة، حلمي الشكل
Papillum	حَلَمَة، بروز صغير مستدير
Pappus	زغب
Papulose	زغبي، بثري
Papulospore	بوغ بثري
Para-	بادئة معناها: نظير، شبيه، بجانب، بمحاذاة، جنيب
Parabiological or biotechnical control	مكافحة شبه بيولوجية أو بيوتكنيكية
Paradoxa grass	انظر *Phalaris paradoxa*
Paraglossa (*pl.* Paragosse)	جار اللسان، جار اللسين، باراجلوسا
Paraglossa flexor muscle	العضلة المثنية للباراجلوسا
Paragynous	يمتلك الخلية الذكرية بجانب خلية البيضة
Parallel venation	تعرق متوازي
Paralysis period	فترة الشلل
Paramere	غلاف القضيب
Parameters or constants	معالم أو ثوابت
Paramyelois transitella (Wak.) – Naval orange moth – Phycitidae	دودة البرتقال أبو سرة، فراشة "دودة" البرتقال البحرية
Para-nuclear mass	كتلة خارج النواة
Para-oesophageal connectives	رباط حول مريئي
Paraphysis (*pl.* Paraphyses)	هيفا عقيمة
Paraproct	صفحة جار الشرج، حول الشرج
Paraproct plates	قطعتان جانبيتان

Parapsidal suture	درز الصدر الأوسط
Parapsis	لوح الظهر الوسطي
Parapteral (Tegula)	صفحة أو صليبة قاعدية علوية للجناح، قرميدة
Parasaissetia nigra (Nietner) – Nigra scale – Coccidae	حشرة الجوافة القشرية الرخوة
Parasaissetia oleae (Barnard) – Olive wax scale – Coccidae	حشرة الزيتون الشمعية
Parasexual cycle	دورة شبه جنسية
Parasexual recombination	اتحاد وراثي للتزاوج الذاتي
Parasexulism	اتحادات وراثية خارجية (الميكانيكية التي يتم بواسطتها اتحادات ذات صفات وراثية)
Parasite	طفيل
Parasite-predator complex	العلاقة المعقدة بين الطفيليات والمفترسات
Parasitic	متطفل، ذو معيشة طفيلية
Parasitic action	تأثير تطفلي
Parasitic lichen of mango	انظر *Strigula elegans*
Parasitic mites	الحَلَم الطفيلي
Parasitic wood wasps	دبابير الخشب المتطفلة
Parasitiformes – Holothyrans, ticks, and mesostogmatic mites – Acari	رتبة باراستيفورمس أو رتبة الأكاروسات ذات الشكل الطفيلي – تحت طائفة
Parasitism	تطفل
Parasitoids	أشباه طفيليات أو المتطفلات
***Parasitus* spp. –** Bark beetle mite – Parasitidae	حَلَم خنافس القلف
Parasocial	النظير الاجتماعي
Parasporal	أجسام بروتينية بللورية
Parasporal body or endotoxin	توكسينات داخلية أو بللورات جارجرثومية
Parastipes (subgalea)	جار أو حول الساق
Paratrechina longicornis (Latreille)– Crazy ant – Formicidae	النمل المجنون
Paratrichodorus christiei [1] (Allen) Siddiqi – Stubby-root nematode of bean and grape	نيماتودا الجذور الجدلانية في الفاصولياء والعنب
Paratrichodorus christiei [2] (Allen) Siddiqi, *P. minor* (Colbran) Siddiqi, *Quinisulcius acutus* (Allen) Siddiqi, *Trichodorus* spp. – Stubby-root nematode of maize	نيماتودا الجذور الجدلانية في الذرة
Paratrichodorus minor (Colbran) Siddiqi – Stubby-root nematode of cucurbits, oats, onion, sorghum, soybeans, sweetpotato, wheat	نيماتودا الجذور الجدلانية في في القرعيات والشوفان والبصل والدخن "السَّرغوم" وفول الصويا ولبطاطا "البطاطس" الحلوة والقمح
***Paratrichodorus* spp.,** *Trichodorus* spp. – Stubby-root nematode of alfalfa, beet, celery, citrus, potato, tobacco and tomato	نيماتودا الجذور الجدلانية في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والشوندر "البنجر" والكَرَفْس والحمضيات والبطاطا "البطاطس" والتبغ والبندورة "الطماطم"

Paratrioza cockerelli (Sulc) – Potato psyllid – Psyllidae	بسيلا البطاطا "البطاطس"، قمل البطاطا القافز
Paratylenchus hamatus [1] Thorne & Allen, *P. microdorus* Andrassy = *P. macrophallus* (de Man) Goodey – Pin nematode of mint	النيماتودا الدبوسية في النعناع
Paratylenchus hamatus [2] Thorne & Allen – Pin nematode of alfalfa and grape	النيماتودا الدبوسية في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والعنب
Paratylenchus projectus Jenkins, *P. tenuicaudatus* Wu – Pin nematode of soybeans	النيماتودا الدبوسية في فول الصويا
***Paratylenchus* spp.** – Pin nematode of apple, bean, crucifers, cucurbits, oats, pear, sorghum and sweetpotato	النيماتودا الدبوسية في التفاح والفاصولياء والصليبيات والقرعيات والشوفان والأجاص "الكمثرى" والدخن "السَّرغوم" والبطاطا "البطاطس" الحلوة
Parenchyma	خلايا بارنشيمة، نسيج بارنشيمي
Parent radio active product	منتج نشط إشعاعياً
Parental care	رعاية أبوية
Parental transmission	النقل الأبوي، نقل المرض من خلال الأبوين
Parenthogenesis	التكاثر البكري
Paresthesia	تشويش الحس
Parietal	جداري، محيطي
Parietal layer	طبقة جدارية
Paripinnate	ورقة ريشية مركبة زوجية
***Parkinsiella* sp.** – Chineese sugarcane leafhopper – Araeopidae	نطاط أوراق القصب الصيني
Parlatoria blanchardii Tang. – Palm scale – Diaspididae	حشرة النخيل القشرية البيضاء
Parlatoria oleae (Colvee) – Olive scale – Diaspididae	حشرة الزيتون القشرية، نمشة الزيتون
Parlatoria pergandii Comstock – Chaff scale – Diaspididae	الحشرة القشرية الكأسية، حشرة القش "التبن" القشرية المدرعة
Parnara matias F. – Rice butterfly – Hesperiidae	أبو دقيق الأرز
Parnassians	مذنبات الأجنحة المنتفخة
Paronychia argentea Lam. – Mountain knotgrass, Algerian tea – Caryophyllaceae	رجل الحمام (الإمارات، الأردن، سوريا)، فرش الأرض (مصر)، رخيمة، حربث فضي (سوريا)
Paronychus arabica (L.) DC. – Caryophyllaceae	رجل الحمام (الإمارات)
Pars inter-cerebralis	الغمد بين مخية
Parsley piert	انظر *Aphanes arvensis*
Partakaura	انظر *Avena barbata*
Parted	مجزأ
Parthenogenesis	توالد بكري، تكاثر بكري أو عذري
Parthenolecanium corni (Bouché) – European fruit lecanium – Coccidae	حشرة الثمار الأوروبية القشرية اللينة، قشرية الخوخ

Parthenolecanium persicae (F.) – European peach scale – Coccidae	حشرة الأجاص "الكمثرى" القشرية الرخوة الأوروبية، قشرية الدراق
Partial confounding	ادماج جزئي
Partial correlation	ارتباط جزئي
Partial size	حجم الجسيم
Partially balanced design	تصميم متزن جزئياً
Particle	جزيئة، جُسَيم، دقيقة
Particle size distribution	توزيع حجوم الجسيمات
Particle size, average	معدل حجم الجسيمات
Particles and gas sampler	جامع الجسيمات والغازات
Particle-size distribution	توزع حجمي للجسيمات
Particulate matter	مادة دقائقية
Partition	تقسيم، تقاسم، انقسام، فاصل، حاجز، قاطع، ، تجزئة
Partition chromatography	فصل لوني بالتقسيم
Partition coefficient	مُعَامِلُ التوزيع
Partition distribution	توزيع تجزيئي
Partspore	بوغ جزئي تفتتي
Paspalidium geminatum (Forsskal) Stapf – Egyptian panicgrass, watergrass – Poaceae	نِسبلة
Paspalum paspalodes (Michx.) Scribn. – Knotgrass, mercer grass – Poaceae	مّدّيد، نجيل ثنائي السنبلة (سوريا)
Paspalum vaginatum Sw. – Seashore paspalum, saltwater couch – Poaceae	مراني (السعودية)
Passalid or bess beetles	خنافس الباساليد أو خنافس الجلد اللامع والخنافس المقرنة
Passive absorption	امتصاص بدون جهد، امتصاص تلقائي أو سلبي
Passive immunity	المناعة المنفعلة
Passive phase	المرحلة السلبية
Passive resistance	مقاومة قائمة (ليست بحاجة لتفعيل)
Passive suction ventilation	تهوية غير مباشرة
Paste	معجون، عجينة
Pasterurization	بسترة
Pasthogenic	مرضي
Pasture grasshoppers	نطاطات المراعي
Patagium (*pl.* Patagia)	إحدى الفصوص الصغيرة التي تستند إليها الأجنحة الأمامية
Patch	رقعة، رقع، لطخة
Patches	بقع متناثرة
Patella	رضفة
Patent period	فترة الاحتكار أو الامتياز

Path line	خط السير
Pathodeme	باثوديم (تعداد العائل الذي يمتلك كل فرد من أفراده صفة معينة للمقاومة)
Pathogen	مُمْرِض، كائن دقيق مُمْرِض
Pathogenesis	إمراضية، نشوء المرض
Pathogenic action	تأثير مرضي
Pathogenicity	قدرة إمراضية، قدرة على إحداث المرض
Pathological attack	إصابة مرضية
Pathology	علم دراسة الأمراض
Pathology of invertebrates	علم أمراض اللافقاريات
Pathotoxin	باثوتوكسين
Pathotype, pathovar	نمط "طراز" مرضي
Pathover	تعبير لوصف الممثل النمطي أو المرجعي للنمط المرضي (سلالة أو سلالات مرضية متخصصة بإصابة عائل نباتي لا يصاب بالسلالات الأخرى لنفس النوع)
Pathway	مسار، طريق
Patrolling	استكشاف
Patrolling species	أنواع تبحث عن الأنثى للتزاوج
Paurometabolous	تطور ناقص تدريجي
Pavement ant	انظر *Tetramorium caespitum*
Pavement epithelial layer	طبقة طلائية مسطحة
Pea	انظر *Pisum sativum*
Pea aphid	انظر *Macrosiphum pisum* و *Macrosiphum solidaginis* و *Acyrthosiphon pisum*
Pea early browning virus (genus *Tobravirus*)	فيروس التلون المبكر في البازلاء "البسلة" (الجنس توبرافيروس)
Pea enation mosaic virus (genus *Enamovirus*)	فيروس موزاييك البازلاء "البسلة" (الجنس إناموفيروس)
Pea flower fly	انظر *Contarinia pisi*
Pea leaf fly	انظر *Phytomyza atricornis*
Pea leaf roll	انظر Bean leaf roll virus
Pea leaf weevil	انظر *Sitona crinitus*
Pea leafminer	انظر *Liriomyza buidobrensis*
Pea midge	انظر *Contarinia pisi*
Pea mild mosaic virus (genus *Comovirus*) (pea)	فيروس الموزاييك الخفيف في البازلاء (الجنس كوموفيروس) (البازلاء)
Pea mosaic	انظر Bean yellow mosaic virus و Pea mild mosaic virus
Pea pod moth	انظر *Laspeyresia nigricana*
Pea rust	انظر *Uromyces fabae*

Pea seed-borne mosaic virus (genus *Potyvirus*) (lentil)	فيروس موزاييك بذور البازلاء "البسلة" (العدس)
Pea streak	انظر Alfalfa mosaic virus
Pea streak virus (genus *Carlavirus*) (alfalfa, chickpea)	فيروس تخطيط البازلاء "البسلة" (الجنس كارلافيروس) (البرسيم الحجازي "فِصَّة"، الحمص)
Pea stunt	انظر Red clover vein mosaic virus
Pea weevil	انظر *Bruchus pisorum*
Peach	لون قرنفلي ضارب إلى الصفرة، خوخي اللون، انظر أيضاً *Prunus persica*
Peach blossom weevil	انظر *Anthonomus pyri*
Peach capnodis	انظر *Capnodis tenebrionis*
Peach fruit fly	انظر *Bactrocera zonata*
Peach latent mosaic viroid – Latent mosaic of nectarine and peach	فيرويد موزاييك الدراق "الخوخ" – موزاييك النكتارين والدراق "الخوخ"
Peach mosaic of almond – Cherry mottle leaf virus (mosaic) (almond and peach)	فيروس تبرقش أوراق الكرز (تبرقش) (اللوز والدراق "الخوخ")
Peach mosaic virus (nectarine and peach)	فيروس موزاييك الدراق "الخوخ" (النكتارين والدراق)
Peach rosette mosaic virus	فيروس تبرقش وتورد القمة في الدراق "الخوخ"
Peach silver mite	انظر *Aculus comutus*
Peach stem aphid	انظر *Pterochloroides persicae*
Peach tree short life – Complex of ring nematode, bacterial canker, Cytospora canker, and cold injury	الحياة القصيرة لشجرة الدراق "الخوخ" معقد من النيماتودا الحلقية، التقرح البكتيري، التقرح السايتوسبوري ، وضرر البرد
Peach twig borer	انظر *Anarsia lineatella*
Peach yellow bud mosaic (almond)	انظر Tomato ringspot virus
Peach yellow leaf roll phytoplasma – Almond kernel shrivel, decline of almond	فيتوبلازما التفاف أوراق الدراق الصفراء – تجعد بذور اللوز، التدهور التدريجي في اللوز
Peach yellow mottle of apricot	انظر Cherry mottle leaf virus
Peacock eye spot	بقعة عين الطاووس
Peak	ذروة، قمة
Peak concentration	تركيز أقصى
Peanut	انظر *Arachis hypogaea*
Peanut clump virus	فيروس تكتل الفول السوداني
Peanut green mosaic virus	فيروس الموزاييك الأخضر في الفول السوداني
Peanut mottle virus (genus *Potyvirus*) (bean and soybeans)	فيروس تبرقش الفول السوداني (الجنس بوتيفيروس) (الفاصولياء وفول الصويا)
Peanut ringspot or bud necrosis	انظر Tomato spotted wilt virus
Peanut rust	انظر *Puccinia arachidis*
Peanut scab	انظر *Sphaceloma arachidis*
Peanut stripe virus (genus *Potyvirus*) (soybeans)	فيروس تخطيط الفول السوداني (الجنس بوتيفيروس) (فول الصويا)

Peanut stunt virus (genus *Cucumovirus*) (bean, soybeans, tobacco)	فيروس تقزم الفول السوداني (الجنس كيوكوموفيروس) (الفاصولياء وفول الصويا والتبغ)
Peanut yellow mottle virus	فيروس التبرقش الأصفر في الفول السوداني
Pear	انظر *Pyrus communis*
Pear aphid	انظر *Dysaphis pyri*
Pear blister canker – Virus	تقرح بثور الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Pear bud gall fly	انظر *Apiomyia bergenstammi*
Pear decline – MLO	التدهور التدريجي في الأجاص "الكمثرى" – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Pear flower bud borer	انظر *Acrobasis noctuana*
Pear freckle pit – Virus suspected	تجويف القمة ذات النمش "الكلف" على الأجاص "الكمثرى" – فيروس (متوقع)
Pear fruit moth	انظر *Laspeyresia pyrivora*
Pear lace bug	انظر *Stephanitis pyri*
Pear leaf blister mite	انظر *Eriophyes pyri*
Pear leafminer	انظر *Leucoptera scitella* و *Lithocolletis blancardella*
Pear midge	انظر *Contarinia pyrivora*
Pear plant bug	انظر *Lygocoris communis*
Pear psylla	انظر *Cacopsylla pyricola* و *Psylla pyricola*
Pear red mite	انظر *Brevipalpus pyri*
Pear red mottle – Virus	التبرقش الأحمر في الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Pear ring pattern mosaic – Virus	الموزاييك الحلقي في الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Pear rough bark – Virus	القلف الخشن في الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Pear rust	انظر *Gymnosporangium fuscum*
Pear rust mite	انظر *Epitrimerus pyri*
Pear sawfly	انظر *Hoplocampa brevis*
Pear scab	انظر *Venturia pirina*
Pear scald – Senescence	لسعة "سفعة" الأجاص "الكمثرى" – هرم
Pear stony pit – Virus	النقرة الحجرية في الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Pear tent leafminer	انظر *Lithocolletis sp.*
Pear thrips	انظر *Taeniothrips inconsequens*
Pear vein yellows – Virus	اصفرار عروق أوراق الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Pearly root (cyst) nematode of chickpea	انظر *Heterodera ciceri*
Peat	فحم المستنقعات، خث
Pebble	بلور صخري، حصا، حجر صغير، جص
Pebble deposit	راسب ذو حبيبات كبيرة
Pecan leaf phylloxera	انظر *Phylloxera notabilis*
Pecan phylloxera	انظر *Phylloxera devastatrix*

Peckhammian mimicry	محاكاة بيكامية، المحاكاة الهجومية
Pectin	بكتين، مشط
Pectinase	أنزيم محلل البكتين
Pectinate	مشطي الشكل
Pectinate-leaved spurge	انظر *Euphorbia oxyodonta*
Pectinophora gossypiella (Saunders)– Pink bollworm – Gelechiidae	دودة لوز القطن القرنفلية، دودة اللوز القرنفلية
Pectobacterium carotovorum subsp. ***atrosepticum*** (van Hall) Hauben et al. = *Erwinia carotovora* subsp. *atroseptica* (van Hall) Dye, *Pectobacterium carotovorum* subsp. *carotovorum* (Jones) Hauben et al. = E. *carotovora* subsp. *carotovora* (Jones) Bergey et al., *Pectobacterium chrysanthemi* (Burkholder et al.) Brenner et al. emend. Hauben et al. = *E. chrysanthemi* Burkholder et al. – Blackleg and bacterial soft rot of potato	الساق السوداء والعفن الطري البكتيري في البطاطا "البطاطس"
Pectobacterium carotovorum subsp. ***carotovorum*** (Jones) Hauben et al. = *Erwinia carotovora* subsp. *carotovora* (Jones) Bergey et al., *Erwinia herbicola* (Löhnis) Dye – Bacterial fruit rot of mango	عفن الثمار البكتيري في المانجو
Pectus	صفيحة جانبية بطنية
Pedate = pedatipartite	متضاعف التفصص الراحي
Pedicel (of antenna)	عذق، شمروخ ، خصر، السُوَيْق (في قرن الاستشعار)
Pedicel muscle	عضلة الشمروخ
Pedicel of ovariole	عنق "شمروخ" الأنبوبة المبيضية
Pedicellate eggs	نموذج البيض ذو الحامل، بيوض عنيقية
Pediculus humanus capitis DeGeer – Headlouse – Pediculidae	قمل الرأس
Pediculus humanus humanus L. (*P. humanus corporis* DeGeer) – Body louse – Pediculidae	قمل الجسم
Pedigree selection	انتخاب النسل "الأصل"
Pedilid beetles	الخنافس ساكنة الشجر
Pedipalps	ملامس قدمية
Peduncle	حامل العنقود، سويقة حاملة، شمراخ، عنق زهري
Peduncle rot of banana	انظر *Lasiodiplodia theobromae* [2]
Peganum harmala L. – Common peganum, African rue – Zygophyllaceae	حرمل (الأردن، سوريا) - غلفة الديب (اليمن)
Pegomya betae Curtis – Beet leafminer – Anthomyiidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق الشوندر "البنجر"
Pegomya hyoscyami (Panzer) – Spinach leafminer, mangold fly, beet fly – Anthomyiidae	صانع أنفاق "حفار" السبانخ

Pegomyia mixa (Witt) – Sugarcane leafminer – Anthomyidae	ذبابة قصب السكر صانعة الأنفاق
Pelagic	ساحلي، بحري (يعيش بالمحيط والبحر)
Pelecinid wasps	زنابير البيليسينيد
Pelecorhynchid flies	ذباب البيليكورينجيد
Pellet	قرص، كرية صغيرة
Pelleting	تلبيس
Pelletizer	جهاز للتشكيل على شكل أقراص
Pellicularia filamentosa, P. koleroga Cooke *Corticium penicillatum* Petch. – Thread blight of coconut palm	اللفحة الخيطية على نخيل جوز الهند
Pelopidas borbonica Zelleri	أبو دقيق الأرز المتشابهة
Pelt	جلد الحيوان غير المدبوغ
Peltaster fructicola (Johnson, Sutton, Hodges), *Geastrumia polystigmatis* Batista & Farr, *Leptodontium elatius* (Mangenot) De Hoog, *Gloeodes pomigena* (Schwein.) Colby – Sooty blotch complex of apple	التلطخ الهبابي على التفاح
Peltate	درعي
Pemphigu derbesi Licht.; *Geoica urticularius* Pass – Pistachio leaf aphid – Aphididae	مَنّ أوراق الفستق الحلبي
Pemphigus lichtensteini Tullgren – Poplar gall aphid – Aphididae	مَنّ تدرن الحور
Pemphigus riccobonii De Stefani – Green leaf aphid – Aphididae	مَنّ الأوراق الخضراء
Penalty for environmental damage	جزاء على الضرر البيئي
Pendemic	وباء عالمي
Pendicillate	فرجوني الشكل
Penetrability	قابلية الاختراق
Penetrable	قابل للاختراق
Penetrant	مخترِق، مُتَغلغِل
Penetrate	اختَرق، تغلغل في، نفَذ
Penetrated aid	مادة مساعدة على النفاذ
Penetration	اختراق، ولوج، تغلغل، نفاذية، تخلل
Penetration depth	عمق الاختراق
Penetration factor	عامل الاختراق
Penetration of residue	نفاذية البقايا أو المتبقيات
Penetration pegs	أوتاد اختراق
Penetration time	فترة التغلغل أو النفاذية

Penicillium chrysogenum Thom, *P. expansum* Link, *P. oxalicum* Currie & Thom – Blue eye (blue mold, ear rot) of maize	العين الزرقاء في الذرة (العفن الأزرق، عفن الكوز)
Penicillium digitatum (Pers.:Fr.) Sacc. – Blue mold rot of cucurbits, green mold of citrus	العفن الأزرق في القرعيات، العفن الرمادي في الحمضيات
Penicillium expansum Link – Blue mold of apple, carrot, mango, onion, pear, sweet cherry	العفن الأزرق في التفاح والجزر والمانجو والبصل والأجاص "الكمثرى" والكرز
Penicillium italicum Wehmer – Blue mold of citrus	العفن الأزرق في الحمضيات
***Penicillium* spp.**[1] – Blue mold of grape, peach, nectarine and sweetpotato; wet core rot of apple	العفن الأزرق في العنب والنكتارين والدراق "الخوخ" والبطاطا "البطاطس" الحلوة، عفن القلب الرطب في التفاح
Penicillium ulaiense Hseichjsu & Tzean – Whisker mold of citrus	عفن الحمضيات البنسيليومي في الحمضيات
Peniophora root canker of apple	انظر *Peniophora sacrata*
Peniophora sacrata Cunn. – Peniophora root canker of apple	تقرح الجذور البنيوفوري على التفاح
Penis (Aedeagus)	قضيب، عضو الإيلاج في الذكر، آلة السفاد
Penitodon bispinosus Kust – **Sugarcane scarab – Scarabaeidae**	جعل القصب الأسود، الجعل ذو الظهر الجامد
***Pennicilium* spp.** [2], *Aspergillus* spp., *Cladosporium* spp., *Alternaria* spp., *Phoma incompta*, *Cytospora oleina* – Fruit rot of black olive	عفن ثمار الزيتون الأسود
Penninerved	ريشي التعرق
Pennisetum ciliare (L.) Link. – Buffel grass – Poaceae	سبط
Pennisetum divisum (L.) Limk. – Poaceae	بوركبة، فيزارات (ليبيا)
Pennisetum setaceum (Forsk.) Chiov. – Fountain grass, crimson fountaingrass – Poaceae	بوركبة، هرشة، حرشية (ليبيا)
Pennycress	انظر *Thalaspi arvense* و *T. perfoliatum*
Pentalonia nigronervosa Coquerel – Banana aphid – Aphididae	مَنّ الموز
Pentamerous	خماسي الأجزاء
Pentatrichopus fragefolii (Cockrell) – Strawberry aphid – Aphididae	مَنّ الفراولة "الفريز"
Pentatrichopus thomasi Hillaris & Lambers – Confused strawberry aphid – Aphididae	مَنّ الفراولة "الفريز" المتشابهة
Pentodon bispinosus Kust. (= dispar Baud.) – Brown scarab – Scarabaeidae	الجعل البني، الجعل ذو الظهر الجامد
Pentose pathway	أكسدة الجلوكوز عن طريق استبعاد ذرة كربون واحدة
Penultimate	قبل الأخير
Peplomers	زوائد نتوءات، أشواك

Pepper maggot	انظر *Zonosemata efecta*
Pepper spot and scorch of peanut	انظر *Leptosphaerulina crassiasca*
Pepper weevil	انظر *Anthonomus eugenii*
Peptide bond	رابطة ببتيدية
Per os (p. o.)	عن طريق الفم، فموي
Per se	بذاته، جوهرياً، كما هو
Per-capita of rate population growth (r)	معدل تكاثر أفراد المجموعة
Percent concentration	تركيز مئوي
Percentage	نسبة مئوية
Percentage error	نسبة مئوية للخطأ
Perception	إدراك حسي، ملاحظة
Perching species	أنواع تنتظر الأنثى للتزاوج
Percolation	ترشّح، ترشيح، تسرُّب، تقطير
Perennial	معمّر
Perennial canker of apple and pear	انظر *Neofabrae perennans*
Perennial pattern	النمط العجاني
Perennial plant	نبات معمر
Perennial ryegrass	انظر *Lolium perenne*
Perennial sowthistle	انظر *Sonchus arvensis*
Perennial thistle	انظر *Cirsium arvense*
Perennial weed	عشبة معمرة
Perfect	كاملة (زهرة)، تام
Perfect flower	زهرة كاملة
Perfect stage	الطور الجنسي، الطور الكامل، المرحلة الكاملة
Perfoliate pennycress	انظر *Thalaspi perfoliatum*
Perforation of cell wall	إحداث ثقب في جدار الخلية
Performance characteristic	خاصية الأداء
Performance efficiency	كفاءة الأداء
Performance measurement	قياس الأداء
Performance of the absorbent	فعالية المادة الممتصة
Performance standards	معايير الأداء
Performance trial	اختبار الأداء
Pergid sawflies	زنابير البرجيد المنشارية
Perianth	كم (مجموع الكأس والتويج)، غلاف الزهرة
Pericardial cavity	تجويف ظهري أو قلبي
Pericardial cell	خلية جار قلبية، خلية حول القلب
Pericardial sinus	تجويف ظهري أو حول قلبي

Periconia circinata (Mangin) Sacc. – Milo disease (Periconia root rot) of sorghum	مرض ميلو (عفن الجذور البيروكوني) في الدخن "السَّرغوم"
Periconia root rot of sorghum	انظر *Periconia circinata*
Pericycle	إطـار، منطقـة محيطـة، أنسـجة محيطيـة (طبقـة رقيقـة مـن الخلايا تقع بين الأدمة واللحاء)
Pericyclic	له علاقة بالمنطقة المحيطة (انظر Pericycle)
Periderm = bark	قلف
Peridioles	ثميرات بازيدية صغيرة
Peridium (*pl.* Peridia)	جدار الوعاء الإيسيدي
Peridroma margaritosa (Halworth) – Confused cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" المتشابهة
Perigonium = perigone	غلاف زهري
Perimordial germ cells	أمهات الحيوانات المنوية
Perinephric membrane	غشاء حول الكلية
Perineural cavity	تجويف بطني أو عصبي
Perineural sinus "cavity"	تجويف حول عصبي
Perineurium	غلاف الحزمة العصبية، ظهارة العصب
Perineutic type	جميع الثغور التنفسية عاملة ما عدا ثغر الصدر الثالث
Period	فترة، دورة
Period of half decay	فترة نصف البلى (الاضمحلال أو التعفن)
Period of prohibited use	فترة منع الاستخدام
Periodic	دوري
Periodic colonization	توطين دوري
Periodic parasitism	تطفل دوري
Periodical cicada	انظر *Magicicada septendecim*
Peripatus	حيوان البريباتوس
Periphallic	غلاف القضيب
Peripheral	محيطي
Peripheral nerve	عصب محيطي
Peripheral nervous system	جهاز عصبي طرفي
Periphyse	شعيرات محيطية
Periplaneta americana (L.) – American cockroach – Blattidae	الصرصور الأمريكي
Periplasm	بلازم محيطي
Peripneustic	محيطي الثغور، ذو الثغور المحيطية
Peripneustic respiratory system	جهاز تنفسي ذو الثغور المحيطية
Peripodial cavities	جيوب أو أكياس
Periproct	الحلقة الجسمية الأخيرة
Peripsocid booklice	قمل الكتب بيريبسوكيد

Peripterous	مجنح
Perirectal chamber	غرفة حول شرجية
Periscelidid flies	ذبباب البيريسيليديد
Perispore	بوغ ذو غلاف إضافي
Peristigmatic glands	غدة حول ثغرية
Peristome	حول فم
Perithecium (*pl.* Perithecia)	جسم ثمري دورقي
Peritonial membrane	الغشاء البيرتوني
Peritreme or annular sclerite	صفيحة "شفة" الثغر التنفسي
Peritrichous	محيطي السياط (البكتيريا)
Peritrophic membrane	غشاء حول غذائي
Perivisceral sinus "cavity"	تجويف حول الأمعاء، تجويف حشوي
Permanence	بقاء أو ثبات
Permanent control	مكافحة دائمة أو مستدامة
Permanent effect	تأثير مستديم
Permanent mount	تحضير مستديم (للعينة)
Permanent parasite	طفيل دائم
Permanent parasitism	تطفل دائم
Permanent pasture	مرعى مستديم
Permeability	تخلل، نفاذية
Permeability change	تغير في النفاذية
Permeability constant	ثابت النفاذية
Permeable	مُنْفِذ
Permeation	نفاذ، توغُّل
Permeation membrane	غشاء نفوذي
Permelic plant	نبات الطين
Permissible exposure level	مستوى التعرض المسموح به
Permissible exposure limit	حد التعرض المسموح به
Permissible level	حد مسموح به
Permuted	دائم التغير
Peronosclerospora maydis (Racib.) Shaw = *Sclerospora maydis* (Racib.) Butler – Java downy mildew of maize	البياض الزغبي جاوا على الذرة
Peronosclerospora miscanthi (Miyake) Shaw =*Sclerospora miscanthi* Miyake, *Mycosphaerella striatiformans* Cobb – Downy mildew and leaf splitting form of strawberry	البياض الزغبي وتشقق الأوراق على الفراولة
Peronosclerospora sacchari [1] (Miyake) Shirai & Hara = *Sclerospora sacchari* Miyake – Downy mildew of maize	البياض الزغبي على الذرة

Peronosclerospora sacchari [2] (Miyake) Shirai & Hara = *Sclerospora sacchari* Miyake, *Peronospora potentillae de* Bary = *P. fragariae* Roze & Cornu – Downy mildew of strawberry	البياض الزغبي على الفراولة
Peronosclerospora sorghi (Weston & Uppal) Shaw = *Sclerospora sorghi* Weston & Uppal – Downy mildew of maize and sorghum	البياض الزغبي على الذرة والدخن "السَّرغوم"
Peronosclerospora spontanea (Weston) Shaw = *Sclerospora spontanea* Weston – Downy mildew of maize	البياض الزغبي على الذرة
Peronospora destructor (Berk.) Casp. – Downy mildew of onion	البياض الزغبي على البصل
Peronospora effusa (Grev.) Tul. – Downy mildew of spinach = blue mold of spinach	البياض الزغبي على السبانخ = العفن الأزرق في السبانخ
Peronospora farinosa (Fr.:Fr.) Fr. = *P. farinosa* (Fr.:Fr) Fr. f. sp. ***betae*** Byford = *P. schachtii* Fuckel – Downy mildew of beet	البياض الزغبي على الشوندر "البنجر"
Peronospora lentis Gäumann, *P. viciae* (Berk.) Casp. – Downy mildew of lentil	البياض الزغبي على العدس
Peronospora manshurica (Naumov) Syd. – Downy mildew of soybeans	البياض الزغبي على فول الصويا
Peronospora parasitica (Pers.: Fr.) Fr. – Downy mildew of crucifers	البياض الزغبي على الصليبيات
***Peronospora* sp. –** Downy mildew of chickpea	البياض الزغبي على الحمص
Peronospora tabacina Adam = *P. hyoscyami* de Bary f. sp. *tabacina* – Blue mold of tobacco	العفن الأزرق في التبغ
Peronospora trifoliorum de Bary – Downy mildew of alfalfa	البياض الزغبي على البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Peronospora viciae (Berk.) Casp. – Downy mildew of pea	البياض الزغبي على البازلاء "البسلة"
Perothopid beetles	خنافس البيروثوبيد
Perotis chlorana (Lap.& Gory) (Aurigena) – Green buprestid – Buprestidae	البوبرستيد الأخضر
Perotis lugubris F. (Aurigena) – Bronze buprestid – Buprestidae	البوبرستيد البرونزي
Perpodial cavity	جيب داخلي
Perrectal spaces	فراغات حول المستقيم
Persian poppy	انظر *Hypecoum procumbens*
Persian speedwell	انظر *Veronica persica*
Persistant herbicide	مبيد عشبي ذو أثر متبقي طويل
Persistence	ثبات، استمرار، استدامة
Persistence in crop	ثبات داخل النبات

Persistence in the environment	ثبات في البيئة
Persistence of insect pathogen	ثبات مسببات الأمراض الحشرية
Persistence of pesticide	مداومة أو مثابرة أو استمرارية مبيد الآفات
Persistent pesticide	مبيد ثابت
Persistent toxicity	سمية دائمة
Persistent viruses	فيروسات باقية "مثابر" (فيروسات تتجمع داخل جسم الناقل الحشري)
Personal hygiene	نظافة شخصية
Personal protective equipment	معدات الوقاية الشخصية
Personata scale insect	انظر *Mycetaspis personata*
Persorption	امتزاز شديد الفعالية
Perspiration	إفراز العرق، تعرق
Perstomal suture	درز حول الفم
Perthophyte	كائن متغذي على نسج ميتة لعوائل حية، رمّي على نُسُج ميتة
Perthotrophs	بيروتروفات (كائنات تقتل أنسجة العائل قبل اختراقها ثم تعيش رمياً)
Perulate	حرشفي
Peruvian daisy	انظر *Galinsoga ciliata*
Pest	آفة
Pest control operator (PCO)	عامل مكافحة الآفات
Pest damage	ضرر الآفة
Pest load	حمل الآفات
Pest management index	دليل إدارة الآفات
Pest outbreak	تفشي الآفة (انظر outbreak)
Pest residue	بقايا الآفة
Pest resistance	مقاومة الآفة
Pest resurgence	انبعاث الآفة، موجة وبائية من الآفة
Pestalotia laurocerasi Westend., *P. longisetula* Guba – Fruit rot of strawberry	تبقع الأوراق على الفراولة
Pestalotiopsis arachidis Satya – Leaf spot of peanut	تبقع الأوراق على الفول السوداني
Pestalotiopsis leprogena (Speg.) Steyaert – Brown blotch of banana	التلطخ البني على الموز
Pestalotiopsis mangiferae (Henn.) Steyaert = *Pestalotia mangiferae* Henn. – Gray leaf spot of mang	تبقع الأوراق الرمادي على المانجو
Pestalotiopsis palmarum (Cooke) Steyaert = *Pestalotia palmarum* (Cooke) – Gray leaf blight of coconut palm, leaf spot of banana and date palm	لفحة الأوراق الرمادية على نخيل جوز الهند، تبقع الأوراق على الموز ونخيل التمر

Pestalotiopsis psidii (Pat) – Canker of guava	تقرح الجوافة
Pesticide	مبيد
Pesticide analytical manual	الوجيز في تحليل المبيدات
Pesticide analytical method	طريقة تحليلية للمبيدات
Pesticide assignment guidelines	إرشادات "دليل" المهام الخاصة بالمبيدات
Pesticide control standard	معيار مكافحة مبيد الآفة
Pesticide control technology	تقنية مكافحة مبيد الآفة
Pesticide decontamination	إزالة التلوث بالمبيدات
Pesticide deposition	ترسيب المبيد
Pesticide dilution	تخفيف المبيد
Pesticide disposal	تخلص من المبيدات
Pesticide for submerged application	مبيد آفات لمعاملات الأرض المغمورة بالماء
Pesticide formulation	مستحضر أو تجهيزة المبيد
Pesticide handler	متداول المبيد
Pesticide handler's exposure data	معلومات تعرض متداول المبيدات
Pesticide incident monitoring system	نظام رصد الحوادث المتعلقة بالمبيدات
Pesticide informationn	شبكة المعلومات المتعلقة بالمبيدات
Pesticide label	بطاقة بيانات المبيد
Pesticide laden air	هواء محمل بالمبيد
Pesticide load	حمولة المبيد
Pesticide management	إدارة مبيدات الآفات
Pesticide mixing	خلط المبيد
Pesticide of potential concern	مبيدات ذات الأهمية الخاصة
Pesticide pathway	مسار تتابع تفاعل مبيد الآفة
Pesticide poisoning	تسمم بالمبيدات
Pesticide pollution	تلوث بالمبيدات
Pesticide product information system	نظام المعلومات المتعلق بمنتجات المبيدات
Pesticide programs information center	مركز المعلومات المتعلق ببرامج المبيدات
Pesticide recombination	إعادة اتحاد (توحيد) المبيد
Pesticide record keeping	احتفاظ بسجلات المبيد
Pesticide registration notice	إعلام أو إشعار بتسجيل المبيدات
Pesticide regulation ntice	إعلام أو إشعار بتنظيم المبيدات
Pesticide residue analysis	تحليل بقايا "مخلفات أو متبقيات" المبيد
Pesticide residue definition	تعريف بقايا المبيد
Pesticide residue enforcement	تنفيذ القوانين المتعلقة ببقايا المبيدات
Pesticide residue intake	تناول بقايا المبيدات
Pesticide residue monitoring	رصد أو مراقبة بقايا المبيد
Pesticide residue tolerance	تحمُّل بقايا المبيد

Pesticide resistance	مقاومة الآفة للمبيد
Pesticide safety information series	سلسلة معلومات أمان المبيد
Pesticide tolerance	تحمُّل مبيد الآفة
Pesticide trade name	اسم تجاري للمبيد
Pesticide uptake	امتصاص المبيد
Pesticide use hazard	خطر استخدام المبيد
Pesticide use record	سجل استخدام المبيد
Pesticide-laden droplet	قطيرة محملة بالمبيد
Pesticides	مبيد الآفات، مبيد الهَوَام
Pesticides in groundwater strategy	الاستراتيجية الخاصة بتواجد المبيدات في المياه الجوفية
Petal	بتلة، تويجة
Peter's scorch of pistachio – Unknown cause	سفعة "احتراق" بيتر على الفستق الحلبي – المسبب غير محدد
Petiolate	ذو ساق، ذو خصر
Petiole	عنق الورقة
Petiolule	عنيق الورقة
Petri dish	طبق بتري
Petrobia latens (Moller) – Brown wheat mite – Tetranychidae	حَلَمْ القمح البني
Petroleum oil	زيت بترولي
Petrophillous plant	نبات صخري
Petroselinum segetum (L.) Koch – Corn caraway, corn parsley – Apiaceae	بقدونس الحصاد (سوريا)
Petty spurge	انظر *Euphorbia peplus*
Petunia asteroid mosaic virus (grape)	فيروس الموزاييك الأستيرويدي في البطونية (العنب)
Pezicula malicorticus (Jacks) Nannf. (anamorph: *Cryptosporiopsis curvispora* (Peck) Gremmen in Boerema & Gremmen) – Anthracnose canker and bull's-eye rot of pear and apple	التقرح الأنثراكنوزي وتعفن عين الثور في الأجاص "الكمثرى" والتفاح
pH	درجة الحموضة، الرقم أو الأس الهيدروجيني (لوغاريتم عشري لمعكوس درجة تركيز أيون الهيدروجين في المحلول)
pH change	تغير في درجة الحموضة
pH control	تنظيم درجة الحموضة
pH meter	جهاز قياس درجة الحموضة
pH value	قيمة درجة الحموضة
Phacidiopycnis padwickii (Kheswalla) Sutton (= *Operculella padwickii* Kheswalla) – Foot rot of chickpea	عفن القدم في الحمص

Phaeocytostroma ambiguum (Mont.) Petr. & Syd. = *Phaeocytosporella zeae* Stout – Stalk and root rot of maize	عفن الساق والجذور في الذرة
Phaeocytostroma sacchari (Ellis & Everh.) Sutton = *Pleocyta sacchari* (Massee) Petr. & Syd. = *Melanconium sacchari* Massee in Speq. – Rind disease (sour rot) of strawberry	مرض القشرة (العفن الحامض أو المر) في الفراولة
Phaeoisariopsis griseola (Sacc.) Ferraris – Angular leaf spot of bean	تبقع الأوراق الزاوي على الفاصولياء
Phaeoisariopsis personata (Berk. & Curtis) Arx = *Cercosporidium personatum* (Berk. & Curtis) – Leaf spot, late of peanut	تبقع الأوراق المتأخر على الفول السوداني
Phaeoramularia angolensis (de Carvallo & Mendes) Kirk – Leaf and fruit spot of citrus	تبقع الأوراق والثمار على الحمضيات
Phaeoramularia dissiliens (Duby) Deighton = *Cercospora* sp. – Cercospora leaf spot of grape	تبقع الأوراق السيركوسبوري على العنب
Phaeoseptoria musae Punith. – Leaf spot of banana	تبقع الأوراق على الموز
Phaeosphaeria avenaria (Weber) Eriksson *f.* sp. *triticea* Johnson (anamorph*: Stagonospora avenae* (Frank) Bissett f. sp. *tritica* Johnson = *Septoria avenae* Frank *f.* sp. *triticea* Johnson, *Phaeosphaeria nodorum* (Müller) Hedjaroude (anamorph: *Stagonospora nodorum* (Berk.) Castellani & Germano) = *Septoria nodorum* (Berk.) Berk. – Stagonospora blotch of wheat	التلطخ الستاجونوسبوري على القمح
Phaeosphaeria herpotrichoides (De Not.) Holm = *Leptosphaeria herpotrichoides* De Not., (anamorph: *Stagonospora* sp**.) –** Leaf spot of rye and wheat	تبقع الأوراق على الشَيْلَم والقمح
Phaeosphaeria maydis (Henn.) Rane, Payak & Renfro = *Sphaerulina maydis* Henn. – Leaf spot of maize	تبقع الأوراق على الذرة
Phaeosphaeria microscopica (Karst.) Eriksson = *Leptosphaeria microscopica* Karst – Leaf spot of wheat	تبقع الأوراق على القمح
Phage	فيروس بكتيري، فاج، لاقم، آكل، مبتلع، بكتريوفاج
-phage	لاحقة معناها: الآكل، الملتهم
Phagocyte	البَلّعَم
Phagocytesic	خلايا ملتهمة
Phagocytic cells	الخلايا الملتهمة أو المبتلعة
Phagocytic index	الدليل البلعمي
Phagocytic organs	أعضاء ابتلاعية أو ملتهمة
Phagocytosis	التهام، بلعمة، ابتلاع، يُبَلّعِم، طريقة الأكل بالبلع

Phagodeterent	محبط غذائي
Phagostimulant	محفز غذائي
-phagous	لاحقة معناها: آكل
-phagy	لاحقة معناها: أكل مادة معينة
Phakopsora gossypii (Lagerh.) Hiratsuka – Tropical cotton rust	صدأ القطن المداري "الإستوائي"
Phakopsora pachyrhizi Syd. – Soybeans rust	صدأ فول الصويا
Phalanx	جماعة، كتيبة، مجموعة منظمة، مستعمرة
Phalaris arundinacea L. – False canarygrass, reed canarygrass – Poaceae	قصب الماء الكاذب (سوريا) (عشب مائي)
Phalaris brachystachys Link. – Short-spiked canary grass – Poaceae	قنبوع، شعير الفار (الأردن) - ذيل القط (السعودية)، زيوان (المغرب)، مجنّحة (سوريا)
Phalaris canariensis L. – Bristle-spiked canary grass, hood-canary grass – Poaceae	حشيشة كناري - شعير الفار (الأردن)، خافور (ليبيا)
Phalaris minor Retz. – Spiked canary grass, littleseed canarygrass – Poaceae	شعير الفار، عين القط – قنبوع، خابور (ليبيا)، مجنّحة صغرى (سوريا)
Phalaris paradoxa L. – Paradoxa grass, hood canarygrass – Poaceae	حشيشة كناري - مجنّحة (سوريا)
Phalaris semiverticillata (Forssk.) – Watrer bent grass – Poaceae	ديل الفار
Phallic	عبادة القضيب، قضيبي
Phallobase	قاعدة قضيبية
Phallotreme	فتحة القضيب
Phallus	القضيب، عضو الذكر
Phanaenidae	انظر *Oria musculosa*
-phane	لاحقة معناها: مادة ذات شكل أو صيغة أو مظهر معين
Phanerogam	نبات زهري بذري
Phantom	المتخفي
Phantom crane flies	الذباب المتخفي طويل الأرجل
Phantom midges	الهاموش الشبح
Pharaoh ant, house red ant	انظر *Monomorium pharaonis*
Pharate instar	طور مستور
Pharate pupa	عذراء مستورة، فاريت
Pharmacological action	فعل دوائي
Pharmacological antagonist	ضادة دوائية
Pharmacological effect	تأثير دوائي
Pharmacology	علم الأدوية
Pharyngeal cancer	سرطان البلعوم
Pharyngeal ganglion	عقدة بلعومية
Pharyngeal pump	مضخة بلعومية

Pharyngobolus africanus	ذبابة الفيل الأفريقي
Pharyngoil (pharyngeal) gland	غدة بلعومية
Pharynx	بلعوم
Phase	طور، وجْه، شكل، مظْهَر
Phase castration	ضمور شكلي
Phase change	تغير الطور أو الشكل
Phase contrast	حالة التباين
Phase diagram	شكل الطور
Phase I metabolism	أيض، المرحلة الأولى
Phase of decline or autolysis	طور تناقص النمو أو طور الموت
Phase reaction	تفاعل طوري
Phase reversal	تعاكس الطور
Phase rule	قاعدة (تعادل) الأطوار
Phase sequence	تتابع طوري
Phase solution	محلول ثنائي الطور
Phase stability	استقرار الطور
Phase transformation	تحويل الطور
Phase velocity	سرعة الطور
Phaseolus vulgaris L. – Bean	الفاصولياء
Phasic castration	عقم مرحلي
Phasmatodea (Phasm = phantom) – Walkingsticks and leaf insects	رتبة فازماتوديا (البعض يعتبرها تحت رتبة تابعة لرتبة Orthoptera) - الحشرات العصوية وشبيهة الأوراق
Phasmid	الفازميد (أعضاء الحس في مؤخرة جسم النيماتودا)
Phasmida	نيماتودا (طائفة)
Phasmids	الأعضاء الفازميدية (حسية)
Phcomycetes	الفطريات الطحلبية
Phellinus igniarius (L.:Fr.) Quel. – White trunk rot of black walnut	عفن الجذوع الأبيض في الجوز الأسود
Phellogen	كامبيوم فليني
Phelloid	فليني الشكل
Phenacoccus aceris (Signoret) – Apple mealybug – Pseudococcidae	بق التفاح الدقيقي
Phenacoccus vitis (Niediel) – grape mealybug – Pseudococcidae	بق العنب الدقيقي
Phenol extraction	الاستخلاص الفينولي
Phenolic	مركب فينولي
Phenolic layer	طبقة فينيولية
Phenological	ظواهر فينولوجية
Phenological asynchrony	كسر التزامن بين ظهور الآفات الحشرية وعوائلها

Phenology	علم الظواهر
Phenology model	نموذج فينولوجي
Phenomenon (*pl.* Phenomena)	ظاهرة (الجمع ظواهر)
Phenotype	نموذج مظهري، نمط أو شكل ظاهري للكائن الحي، ظاهرة الانتخاب المهمل للشكل الظاهري أو المظهر للسلالة المعملية للطفيليات والمفترسات
Pheny mercuric acetate	خلات فينيل الرصاص
Pheromone	فيرومون
Pheromone potentiator	مقوي الفورمون
Pheromone ratio	نسبة الفرمون
Pheromone trap	مصيدة فيرومونية
Phialide	قاروري
Phialoconidium	كونيدة قارورية
Phialophora gregata (Allington & Chamberlain) Gams = *Cephalosporium gregatum* Allington & Chamberlain – Brown stem rot of soybeans	عفن الساق البني في فول الصويا
Phialophora malorum (Kidd & Beaumont) McColloch – Side rot of apple and pear	العفن الجانبي "الطرفي" في التفاح والأجاص "الكمثرى"
Phialospore	بوغ قاروري
Philotarsid booklice	قمل الكتب فايلوتارسيد
Philotherm	نبات الدفء
Phlebotomus papastaii Scop. – Sand fly – Phlebotomidae	ذبابة الرمل
Phloem	لحاء، نسيج واصل للغذاء
Phloeothripids – Thysanoptera	تربس الفلايوثريبيد
Phloeotribus scarabaeoides (Bern.) (= *oleae* F.) – Olive bark beetle – Scolytidae	نيرون الزيتون، خنفساء قلف الزيتون
Phlomis kurdiaca Boiss., *P. syriaca* Boiss. – Lamiaceae	ودينة (الأردن)، دهينة، بريقعة (سوريا)
Phobic	تنافر، استجابة سلبية
Phocomelia	فقمية الإفراط
Phoebe	الفيبيّ
Phoenicococcid scales	حشررة فونيكوكوكسيد القشرية
Phoenicococcus marlatti Cockerell – Red date scale – Phoenicococcidae	حشرة التمور القشرية الحمراء
Phoenix dactylifera L. – Date Palm	نخيل التمر
Pholus achemon (Drury) – Achemon sphinx moth – Sphingidae	دودة أبي الهول أشمون
Phoma andigena var. ***andina*** Turkensteen – Phoma leaf spot of potato	تبقع الأوراق الفومي على البطاطا "البطاطس"

Phoma apiicola Kleb. – Phoma crown and root rot of celery	عفن الجذور والتاج الفومي في الكَرَفْس
Phoma arachidicola Marasas et al. = *Ascochyta adzamethica* Schoschiaschvili (teleomorph: *Didymosphaeria arachidicola* (Chochrjakov) Alcorn et al. = *Mycosphaerella* *arachidicola* Chochrjakov) – Web blotch of peanut, net blotch of peanut	التلطخ الشبكي في الفول السوداني
Phoma betae Frank – Phoma leaf spot and root rot of beet	تبقع الأوراق وعفن الجذور الفومي في الشوندر "البنجر"
Phoma black rot of guava	انظر *Phoma psidii*
Phoma black rot of tomato	انظر *Phoma destructiva*
Phoma canker of elm and mango	انظر *Phoma glomerata*
Phoma costarricensis [1] Ech. – Brown leaf spot of coffee	تبقع الأوراق البني على القهوة
Phoma costarricensis [2] Ech., *Tracheomycosis* (Wilt), *Gibberella xylarioides* Heim & Saccas (anamorph = *Fusarium eylarioides* Steyaert) – Tip blast of coffee	يباس القمة في القهوة
Phoma crown and root rot of celery	انظر *Phoma apiicola*
Phoma destructiva Plowr. – Phoma black rot of tomato	العفن الأسود الفومي في البندورة "الطماطم"
Phoma disease of carrot	انظر *Leptosphaeria libanotis*
Phoma exigua Desmaz. – Phoma leaf spot of mint, stem canker of cotton	تبقع الأوراق الفومي على النعناع، تقرح الساق على القطن
Phoma exigua Desmaz. var. ***diversispora*** (Bubak) Boerema = *P. diversispora* Bubak – Black node disease of bean	مرض العقدة السوداء في الفاصولياء
Phoma exigua Desmaz. var. ***exigua*** = *Ascochyta* *phaseolorum* Sacc. – Leaf spot of bean, Phoma leaf blight of cucurbits, leaf spot of tobacco	تبقع الأوراق على الفاصولياء، لفحة الأوراق الفومية على القرعيات، تبقع الأوراق على التبغ
Phoma glomerata (Corda) Wollenweb. & Hochapfel = *P. conidiogena* Schegg – Phoma canker of elm and mango	التقرح الفومي على شجر الدردار والمانجو
Phoma leaf and fruit spot of apple	انظر *Phoma pmorum*
Phoma leaf blight of chickpea	انظر *Phoma medicaginis*
Phoma leaf blight of cucurbits	انظر *Phoma exigua* var. *exigua*
Phoma leaf blight of peanut	انظر *Phoma microspora*
Phoma leaf blight of spinach	انظر *Phoma nebulosa*
Phoma leaf spot and root rot of beet	انظر *Phoma betae*
Phoma leaf spot of lentil	انظر *Phoma medicaginis*
Phoma leaf spot of mint	انظر *Phoma exigua*
Phoma leaf spot of potato	انظر *Phoma andigena* var. *andina*

Phoma leaf spot of wheat	انظر *Phoma* spp.
Phoma lycopersici Cooke = *Diplodina lycopersici* Hollos (teleomorph: *Didymella lycopersici* Kleb.) – Diplodina rot (leaf and stalk rot) of strawberry	العفن الديبلوديني وعفن الساق والأوراق في الفراولة
Phoma medicaginis Malbr. & Roum. – Phoma leaf blight of chickpea and lentil	لفحة الأوراق الفومية على الحمص والعدس
Phoma microspora Berk. & Curtis – Phoma leaf blight of peanut	لفحة الأوراق الفومية على الفول السوداني
Phoma nebulosa (Pers. Fr.) Berk – Phoma leaf blight of spinach	لفحة الأوراق الفومية على السبانخ
Phoma pinodella (Jones) Morgan-Jones & Burch = *Ascochyta pinodella* Jones – Ascochyta foot rot and black stem of pea	عفن القدم الأسكوكيتا والساق السوداء في البازلاء "البسلة"
Phoma pmorum Thumen – Phoma leaf and fruit spot of apple	تبقع الأوراق والثمار فوما على التفاح
Phoma psidii P. Henn. – Phoma black rot of guava	العفن الأسود الفومي في الجوافة
Phoma sclerotioides G. Preuss ex Sacc =. *Plenodomus meliloti* Dearn & G. B. Sanford – Brown root rot of alfalfa	عفن الجذور البني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
***Phoma* sp.** – Stem canker of mango	تقرح الساق على المانجو
***Phoma* spp.,** *P. glomerata* (Corda) Wollenweb. & Hochapfel, *P. sorghina* (Sacc.) Boerema et al. = *P. insidiosa* Tassi – Phoma leaf spot of wheat	تبقع الأوراق الفومي على القمح
Phoma strasseri Moesz – Black stem rot of mint	عفن الساق الأسود في على النعناع
Phoma terrestris Hans. = *Pyrenochaeta terrestris* (Hans.) Gorenz et al. – Gray fungus root rot of strawberry, pink root of onion and sweetpotato, stalk and root rot of maize	عفن الجذور الفطري الرمادي في الفراولة، العفن القرنفلي في البصل والبطاطا "البطاطس" الحلوة، عفن الجذور والساق في الذرة
Phomopsis amygdali (Del., Tuset & Portilla) = *Fusicoccum amygdali* Delacr. – Phomopsis canker and fruit rot of almond	عفن الثمار والتقرح الفوموبسيسي في اللوز
Phomopsis arnoldiae Sutton = *P. elaeagni* (Carter & Sacamano) Arnold & Carter – Seedling shoot dieback of black walnut	الموت التدريجي "التدهور" لأغصان البادرات في الجوز الأسود
Phomopsis black stem canker of cucurbits	انظر *Phomopsis sclerotiodes*
Phomopsis cane and leaf spot of grape	انظر *Phomopsis viticola*
Phomopsis canker and fruit rot of almond	انظر *Phomopsis amygdali*
Phomopsis canker of apple	انظر *Phomopsis mali*
Phomopsis canker of apple, fruit decay of apple and rough bark of apple	انظر *Phomopsis mali*
Phomopsis canker of fig	انظر *Phomopsis cinerascens*

***Phomopsis cinerascens* –** Phomopsis canker of fig	التقرح الفوموبسيسي على التين
Phomopsis citri Fawc. (Sacc.) Traverso & Spessa (teleomorph*: Diaporthe citri* Wolf) – Phomopsis stem-end rot of citrus	عفن طرف الساق "عفن عنق الثمرة" في الحمضيات
Phomopsis destruction Rao, Agrawal & Saksena – Phomopsis rot of guava	العفن الفوموبسيسي على في الجوافة
Phomopsis dieback of nectarine and peach	انظر *Phomopsis* spp.
Phomopsis foliar blight of peanut	انظر *Phomopsis phaseoli*
Phomopsis ipomeae-batatas Punithalingam = *Phyllosticta batatas* (Thuem.) Cooke – Phyllosticta leaf blight of sweetpotato	لفحة الأوراق فيلوستيكتا على البطاطا "البطاطس" الحلوة
Phomopsis leaf blight of strawberry	انظر *Phomopsis obscurans*
Phomopsis leaf spot of avocado, holiday of cacti, peanut, pistachio, soybeans	انظر *Phomopsis* sp
Phomopsis mali Roberts (teleomorph*: Diaporthe perniciosa* Em. Marchal) – Fruit decay of apple, Phomopsis canker of apple, and rough bark of apple	تدهور ثمار التفاح، التقرح الفوموبسيسي على التفاح، القلف الخشن في التفاح
Phomopsis obscurans (Ellis & Everh.) Sutton = *Dendrophoma obscurans* (Ellis & Everh.) Anderson – Phomopsis leaf blight of strawberry	لفحة الأوراق الفوموبسيسية على الفراولة
Phomopsis phaseoli (Desmaz.) Sacc. = *P. sojae* Lehman (teleomorph: *Diaporthe phaseolorum* (Cooke & Ellis) Sacc.) – Phomopsis foliar blight of peanut	لفحة الأوراق الفوموبسيسية على الفول السوداني
Phomopsis rot of guava	انظر *Phomopsis destruction*
Phomopsis sclerotiodes van Kesteren. – Phomopsis black stem canker of cucurbits	تقرح الساق السوداء الفوموبسيسي على القرعيات
Phomopsis shoot blight of nectarine and peach	انظر *Phomopsis amygdale* و *Fusicoccum amygdali*
***Phomopsis* sp.** – Phomopsis leaf spot of peanut, pistachio, and soybean; Phomopsis dieback of nectarine and peach	تبقع الأوراق الفوموبسيسي على الفول السوداني والفستق الحلبي وفول الصويا، الموت الرجعي "التدهور" الفوموبسيسي في النكتارين و الدراق "الخوخ"
Phomopsis stem-end rot of citrus	انظر *Phomopsis citri*
Phomopsis viticola (Sacc.) Sacc. – Phomopsis cane and leaf spot of grape	تبقع الأوراق والساق الفوموبسيسي على العنب
Phonapathe frontalis (Fehr.) – Pomegranate stem borer – Bostrichidae	ثاقبة النخيل، حفار القلف، حفار ساق الرمان
Phonetic isolation	غاز صوتي
Phonoreceptor or auditory organ	مستقبل سمعي، عضو السمع
Phony disease = phony peach of nectarine and peach	انظر *Xylella fastidiosa*

Phoracantha semipunctata (F.) – Eucalyptus longhorned borer – Cerambycidae	حفار اليوكاليبتوس ذو القرون الطويلة
Phoradendron flavescens (Pursh.) Nutt., *Viscum album* var. *album* L. – Mistletoe of almond, apricot, and black walnut	مرض الدّبق على اللوز والمشمش والجوز الأسود
Phoresy	انتقال، علاقة نقل منفعية
Phoretic	ناقلة
Phoretic mites	الحَلَم الانتقالي
Phormia regina (Meigen) – Black blow fly, Regina blow fly – Calliphoridae	ذبابة اللحم "السَّرُوْء" السوداء، ذبابة ريجينا الزرقاء
Phosphatase	إنزيم الفوسفاتيز
Phosphate buffer	محلول دارىء
Phosphoglyceric enolase	إنزيم الفوسفوجليسريك إينوليز
Photoactivation	تنشيط ضوئي
Photoalteration	تعديل ضوئي
Photochemical	ضوئي كيميائي
Photochemical equivalence	تكافؤ ضوئي كيميائي
Photochemical induction	حثّ ضوئي كيميائي
Photochemical oxidant	مؤكسدات كيميائية ضوئية
Photochemical oxidation	أكسدة كيموضوئية
Photochemical reaction	تفاعل ضوئي كيميائي، تفاعل كيموضوئية
Photochemistry	كيمياء ضوئية
Photocytes	خلايا ضوئية
Photodecomposition	انحلال ضوئي، تحطم ضوئي
Photodegradation	هدم (تحلل) ضوئي
Photodissociation	تفكك ضوئي أو كحولي
Photoelectric effect	تأثير كهروضوئي
Photogenic organs	أعضاء منتجة أو مولدة للضوء
Photographic emulsion	مستحلب فوتوغرافي
Photo-isomerization	تشابه ضوئي
Photokinesis	توجيه ضوئي
Photolysis	تَحَلّل أو انحلال ضوئي، تَحَلّل بالضوء
Photometer	أجهزة القياس الضوئي
Photomicroscopy	تصوير مجهري
Photon	فوتون، كمُّ طاقة إشعاع كهرومغناطيسي
Photonucleophilic displacement	إحلال ضوئي محب للنواة
Photoperiod	فترة ضوئية
Photoperiodism	التعاقب الضوئي
Photophosphorylation system	نظام الفسفرة الضوئية

Photoreactivation	تنشيط ضوئي
Photoreceptor	مستقبل ضوئي
Photoreduction	اختزال ضوئي
Photorespiration	التنفس الضوئي
Photosensitivity	حساسية للضوء
Photosynthesis	تمثيل "تركيب، تخليق، تصنيع" ضوئي
Photosynthetic auxotroph	تغذية خارجية للتمثيل الضوئي
Photosynthetic efficiency	كفاءة التمثيل الضوئي
Phototaxis	انتحاء ضوئي
Phototransformation	تحول ضوئي
Phototrophs	بكتيريا ذاتية ممثلة للضوء
Phragma (*pl.* Phragmata)	وتد الظهر الصدري، جزء منغمد من الترجة، هيكل داخلي للترجة، ذراع داخلي من الترجة
Phragmidium potentillae (Pers.:Pers.) Karst = *Frommea obtusa* (Strauss) Arth. – Leaf rust of strawberry	صدأ الأوراق على الفراولة
Phragmites australis (Cav.) Trin. Ex. Steud. – Common reed, Ditch reed – Poaceae	بوص، قصيب (الإمارات، الأردن) - حجنة، هيش، غاب (مصر)، قصب زل، غابا، قصبا (سوريا)، عقربانة (السعودية)، قصبة (ليبيا)
Phragmospore	بوغ مقسم
Phthorimaea heliopa (Low.) – Tobacco stem borer – Gelechiidae	حفار ساق التبغ
Phthorimaea operculefla (Zeller) – Potato tuberworm – Gelechiidae	دودة "فراشة" درنات البطاطا "البطاطس"
Phtophagous nematodes	النيماتودا نباتية التغذية
Phycita diaphana Stgr. – Phycitidae	دودة الخروع
Phycomycetes	فطريات ذات ميسيليوم غير مقسم، الفطريات الأنبوبية، الفطريات الطحلبية
Phyla nodiflora (L.) Greene. – Matgrass, creeping vervain – Verbenaceae	بربين الجدي – هراهيش، نوموس (السعودية)
Phyllachora graminis (Pers.:Fr.) Nitschke (anamorph*: Linochora graminis* (Grove) Parbery) – Tar spot of wheat	التبقع القطراني على القمح
Phyllachora maydis Maubl. – Tar spot of maize	التبقع القطراني على الذرة
Phyllachora musicola Booth & Shaw – Black cross of banana	التقاطع الأسود في الموز
Phyllachora sacchari Henn. – Tar spot of sorghum	التبقع القطراني على الدخن "السَّرغوم"
Phyllactinia angulata (Salmon) Blumer – Powdery mildew of pistachio	البياض الدقيقي على الفستق الحلبي

Phyllanthus maderaspatensiss L. – Canoe weed – Euphorbiaceae	أم الحليب (الإمارات)، خلف، أفلج، حميمر (السعودية)
Phylloclade	ساق ورقية
Phyllocnistis citrella Stainton – Citrus leafminer – Gracillariidae	صانع أنفاق أوراق الحمضيات
Phyllocoptruta oleivora (Ashmead) – Citrus rust mite – Eriophyidae	حَلَمْ صدأ الحمضيات "الموالح"، جرب الليمون
Phyllode	عنق ورقي
Phyllody	تورق الزهر، ورقي
Phyllody of cotton – Phytoplasma	تورق الأزهار في القطن – فايتوبلازما
Phyllomyzid flies	ذباب الفيلومايزيد الصغير
Phyllopertha mazaena Mars. – Winter cereal scarab – Scarabaeidae	جعل الحبوب الشتوية
Phyllosticta allii Tehon & Daniels – Phyllosticta leaf blight of onion	لفحة الأوراق فيلوستيكتا على البصل
Phyllosticta arachidis-hypogaea Rao, *P. sojicola* Massal. (teleomorph: *Pleosphaerulina sojicola* Miura – Phyllosticta leaf spot of peanut	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على الفول السوداني
Phyllosticta circumscissa Cooke – Leaf spot of apricot	تبقع الأوراق على المشمش
Phyllosticta cucurbitacearum Sacc. – Phyllosticta leaf spot of cucurbits	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على القرعيات
Phyllosticta hawaiiensis Caum – Phyllosticta leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على الفراولة
Phyllosticta leaf blight of onion	انظر *Phyllosticta allii*
Phyllosticta leaf blight of sweetpotato	انظر *Phomopsis ipomeae-batatas* و *Phyllosticta batatas*
Phyllosticta leaf spot	تبقع أوراق الفيلوستيكتا
Phyllosticta leaf spot of bean	انظر *Phyllosticta phaseolina*
Phyllosticta leaf spot of cucurbits	انظر *Phyllosticta cucurbitacearum*
Phyllosticta leaf spot of mango	انظر *Phyllosticta citricarpa* و *P.mortonii*
Phyllosticta leaf spot of peanut	انظر *Phyllosticta arachidis-hypogaea*
Phyllosticta leaf spot of soybeans	انظر *Phyllosticta sojicola*
Phyllosticta leaf spot of strawberry	انظر *Phyllosticta hawaiiensis*
Phyllosticta leaf spot of tobacco	انظر *Phyllosticta nicotiana*
Phyllosticta lentisci (Pass.) Allesch. – Leaf spot of pistachio	تبقع الأوراق على الفستق الحلبي

Phyllosticta mortonii Fairm., *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) van der Aa (teleomorph*: Guignardia citricarpa* Kiely) *Phyllosticta anacardiacearum van der* Aa (teleomorph: *Guignardia mangiferae* Roy) – Phyllosticta leaf spot of mango	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على المانجو
Phyllosticta nicotiana Ellis & Everh. – Phyllosticta leaf spot of tobacco	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على التبغ
Phyllosticta phaseolina Sacc. – Phyllosticta leaf spot of bean	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على الفاصولياء
Phyllosticta sojicola C. Massal – Phyllosticta leaf spot of soybeans	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على فول الصويا
Phyllosticta solitaria Ellis & Everh. – Fruit blotch of apple, leaf spot and twig canker of apple	تلطخ ثمار التفاح، تبق أوراق وتقرح أغصان التفاح
***Phyllosticta* spp. –** Phyllosticta leaf spot of pear	تبقع الأوراق فيلوستيكتا على الأجاص "الكمثرى"
Phyllotaxy = phyllotaxis	افتراق زاوي
Phyllotreta crucifera Goeze – Flea beetle, cabbage flea beetle, blue flea beetle – Chrysomelidae	الخنفساء البرغوثية، خنفساء الملفوف البرغوثية، الخنفساء البرغوثية الزرقاء
Phyllotreta striolata (F.) – Striped flea beetle – Chrysomelidae	الخنفساء البرغوثية المخططة
Phyllotreta vitifulla Fitch. – Grape phylloxera – Phylloxeridae	فيلوكسرا الكرمة
Phylloxera devastatrix Pergande – Pecan phylloxera – Phylloxeridae	فيلوكسرا البقّان
***Phylloxera nemorum* –** Large striped flea beetle – Chrysomelidae	الخنفساء البرغوثية المخططة الكبيرة
Phylloxera notabilis Pergande – Pecan leaf phylloxera – Phylloxeridae	فيلوكسرا أوراق البقّان
Phylum (*pl.* Phyla)	شعبة (أحد الأقسام الرئيسية الكبيرة المكونة للمملكة الحيوانية)
Phymatotrichopsis omnivora (Duggar) Hennebert = *Phymatotrichum omnivorum* Duggar – Cottony root rot of alfalfa, apple, pistachio; root rot of alfalfa (cotton root rot = Phymatotrichum root rot); root rot of apple, bean, beet, carrot, citrus, cotton, crucifers, grape, lettuce, peach, peanut, nectarine, soybeans and sweetpotato	عفن الجذور القطني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والتفاح والفستق الحلبي، عفن الجذور في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، عفن الجذور في التفاح والفاصولياء والشوندر "البنجر" والجزر والحمضيات والقطن والصليبيات والعنب والخس والدراق "الخوخ" والفول السوداني والنكتارين وفول الصويا والبطاطا "البطاطس" الحلوة
Physalospora ear rot of maize	انظر *Botryosphaeria festucae* و *Physalospora zeicola*
Physarum cinereum (Batsch) Pers. – Slime mold of beet	العفن اللزج "الغروي" في الشوندر "البنجر"
Physical and mechanical control	مكافحة فيزيائية وميكانيكية

Physical barrier	حائل طبيعي
Physical chemistry	كيمياء طبيعية
Physical colors	الألوان الفيزيائية أو الطبيعية
Physical control	المكافحة الفيزيائية
Physical damage	ضرر فيزيائي
Physical drought	جفاف فيزيائي أو طبيعي
Physical environment	بيئة فيزيائية، محيط فيزيائي
Physical exertion	جهد أو إجهاد جسدي
Physical factor	عامل طبيعي
Physical gill	خيشوم فيزيائي أو طبيعي، غلصمة فيزيائية
Physical hazard	خطر طبيعي
Physical incompatibility	عدم توافق فيزيائي
Physical law	قانون طبيعي
Physical operation	عملية فيزيائية
Physical poison	سم طبيعي
Physical properties	خواص طبيعية
Physical requirement	قدرة جسمانية
Physical separation	فصل طبيعي
Physical solution	محلول طبيعي
Physical stage	مرحلة فيزيائية
Physical test	اختبار طبيعي
Physico-chemical stage	مرحلة فيزيوكيميائية
Physiologic accident	حادث فيزيولوجي
Physiologic drought	جفاف فيزيولوجي
Physiologic specialization	تخصص فيزيولوجي
Physiological	وظائفي، فيزيولوجي
Physiological active substance	مادة نشطة فسيولوجياً
Physiological anatomy	تشريح فيزيولوجي
Physiological characters	صفات فيزيولوجية
Physiological function	وظيفة فيزيولوجية
Physiological leaf spot of barley – Unknown	تبقع الأوراق الفيزيولوجي على الشعير – المسبب غير محدد
Physiological leaf spot of oats – Genetic	تبقع الأوراق الفيزيولوجي على الشوفان – وراثي
Physiological lesion	ضرر فسيولوجي
Physiological race	عرق فيزيولوجي، سلالة فيزيولوجية
Physiological reaction of host	رد الفعل الفيزيولوجي للعائل
Physiological resistance	مقاومة فيزيولوجية
Physiological selection	اختيار فيزيولوجي، اختيار وظيفي

Physiological selectivity	انتقائية (اختيارية) فيزيولوجية
Physiological time	وقت فسيولوجي
Physiological unsuitability	عدم الملائمة الفيزيولوجية
Physiology	علم وظائف الأعضاء، فيزيولوجيا
Physiotherapy	معالجة فيزيائية أو طبيعية
Physiotype	طراز فيزيولوجي
Physoderma alfalfae (Pat. & Lagerh.) Karling =*Urophlyctis alfalfae* (Pat. & Lagerh.) Magnus – Crown wart of alfalfa	سرطان "تثألل" التاج في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Physoderma leproides (Trab.) Karling = *Urophlyctis leproides* (Trab.) Magnus – Tumor of beet, leaf gall of beet, crown wart of beet	تورم الشوندر، تدرن الأوراق في الشوندر، التدرن القمي "التاجي" في الشوندر
Physoderma maydis (Miyabe) Miyabe – Brown spot of maize	التبقع البني على الذرة
Physogastry	ذات بطن منتفخة
Physopella ampelopsidis (Dietel & Syd.) Cummins & Ramachar – Grape rust	صدأ العنب
Physopella pallescens (Arth.) Cummins & Ramachar, *P. zeae* (Mains) Cummins & Ramachar = *Angiopsora zeae* Mains – Tropical rust of maize	الصدأ الاستوائي على الذرة
Physorrhynchus chamaerapistrum (Boiss.) Boiss. – Cruciferae	فجلية (الإمارات)
Phyt- or phyto-	بادئة معناها: نبات
Phytal zone	نطاق نباتي
-phyte	لاحقة معناها: نبات ذو ميزة معينة، نامية مرضية
Phytiatry	معالجة مرضية
Phytin	الفيتين (مركب عضوي يحتوي على فوسفور)
Phytoalexin	ترياق نباتي، مثبط نباتي، سم نباتي، مضاد نباتي
Phytobenthon	نبات الأعماق
Phytodecta formicate Burg,. – Alfalfa beetle – Chrysomelidae	خنفساء البرسيم الحجازي "الفصة"
Phytogenic	نباتي الأصل
Phytogeography	جغرافيا نباتية
Phytography	علم النبات الوصفي
Phytology	علم النبات
Phytomonas stahellii – Cedros wilt of coconut palm, Heart rot of coconut palm	ذبول سيدروس في نخيل جوز الهند، عفن الرأس في نخيل جوز الهند
Phytomyza atricornis Mg., *P. minuscule* Mg. – Pea leaf fly – Agromyzidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق البازلاء
Phytonematodes	نيماتودا النبات

Phytonomus variabilis, *P. posticus* – Alfalfa weevil – Curculionidae	سوسة الفصة
Phytoparasitism	تطفل نباتي
Phytopathogenic	ممرض نباتي، كائن حي دقيق يحث على إحداث أمراض في النبات
Phytopathologic, phytopathological	متعلق بعلم أمراض النبات
Phytopathology	علم دراسة الأمراض النباتية (phytos = نبات، pathos = معناة ، logos = المعرفة)
Phytophagous	نباتي، مقتات بالنبات
Phytophagous insects and mites	حشرات وحَلَم آكلة النباتات
Phytophagous nematodes	نيماتودا نباتية التغذية
Phytophthora arecae [1] (Coleman) Pethybridge – Koleroga of coconut palm	مرض الكوليروجا في نخيل جوز الهند
Phytophthora arecae [2] (Coleman) Pethybridge, *P. palmivora* (Butler) Butler, *P. heveae* A. Thompson, *P. katsurae* Ko & Chang, *P. nicotianae* Breda de Haan, *Fusarium moniliforme* J. Sheld., *F. solani* (Mart.) Sacc., *Graphium* sp. – Nut fall of coconut palm	سقوط الجوزة في نخيل جوز الهند
Phytophthora cactorum [1] (Lebert & Cohn) Schröt, *P. cambivora* (Petri) Buisman, *P. citricola* Sawada, *P. citrophthora* (Sm. & Sm.) Leonian, *P. cryptogea* Pethybr. & Lafferty, *P. drechsleri* Tucker, *P. megasperma* Drechs., *P. parasitica* Dastur, *P. syringae* (Kleb.) Kleb. – Phytophthora crown and root rot of nectarine and peach, leather rot of strawberry, Phytophthora crown and root rot of strawberry	عفن التاج وتعفن الجذور الفيتوفثوري في النكتارين والدراق "الخوخ"، العفن الجلدي في الفراولة، عفن التاج وتعفن الجذور الفيتوفثوري في الفراولة
Phytophthora cactorum [2] (Lebert & Cohn) Schröt., *P. cambivora* (Petr.) Buisman, *P. cryptogea* Pethybr. & Lafferty, *P. megasperma* Drechs., *P. syringae* (Kleb.) Kleb. – Phytophthora crown rot of apple, collar and root rot of apple (sprinkler rot of apple), Phytophthora fruit rot of apple	عفن التاج الفيتوفثوري في التفاح، تعفن الثمار الفيتوفثوري في التفاح
Phytophthora cactorum [3] (Lebert & Cohn) Schrot. – Phytophthora crown and root rot of pear	عفن التاج وتعفن الجذور الفيتوفثوري في الأجاص "الكمثرى"
Phytophthora cactorum [4] (Lebert & Cohn) Schrot., *P. cambivora* (Petri) Buisman, *P. cinnamomi* Rands, *P. citricola* Sawada, *P. dreschsleri* Tucker, *P. megasperma* Drechs., *P. syringae* (Kleb.) Kleb. – Phytophthora crown and root rot of almond, apricot and sweet cherry	عفن التاج وتعفن الجذور الفيتوفثوري في اللوز والمشمش والكرز الحلو

Phytophthora cactorum [5] (Lebert & Cohn) Schrot., *P. megasperma* Drechs. – Brown rot of carrot	العفن البني في الجزر
Phytophthora capsici [1] Leonian – Phytophthora root rot of cucurbits	عفن الجذور الفيتوفثوري في القرعيات
Phytophthora capsici [2] Leonian, *P. dreshsleri* Tucker, *P. nicotianae* Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse = *P. parasitica* Dastur – Buckeye fruit and root rot of tomato	عفن جذور وثمار كستناء الحصان "قسطل الفرس، عين الغزال" في البندورة "الطماطم"
Phytophthora capsici [3] Leonian, *P. citricola* Sawada, *P. citrophthora* (Sm. & Sm.) Leonian, *P. cryptogea* Pethybr. & Laff., *P. nicotianae* Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse – Phytophthora root and crown rot of pistachio	عفن التاج والجذور الفيتوفثوري في الفستق الحلبي
Phytophthora capsici [4] Leonian, *P. cryptogea* Pethybr. & Lafferty, *P. nicotianae* Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse – Phytophthora trunk and bark canker of pistachio	تقرح الجذع والقلف الفيتوفثوري على الفستق الحلبي
Phytophthora cinnamomi Rands, *P. megasperma* Drechs. – Phytophthora crown and root rot of grape	عفن التاج وتعفن الجذور الفيتوفثوري في العنب
Phytophthora citricola [1] Sawada, *P. citrophthora* (Sm. & Sm.) Leonian, *P. hibernalis* Carne, *P. nicotianae* Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse = *P. parasitica* Dastur, *P. palmivora* (Butler) Butler, *P. syringae* (Kleb.) Kleb. – Brown fruit rot of citrus	عفن الثمار البني في الحمضيات
Phytophthora citricola [2] Sawada, *P. cinnamomi* Rands – Phytophthora root rot of black walnut	عفن الجذور الفيتوفثوري في الجوز الأسود
Phytophthora citrophthora [1] (Sm. & Sm.) Leonian, *P. cryptogea* Pethybr. & Lafferty, *P. drechsleri* Tucker, *P. megasperma* Drechsler – Phytophthora root rot of chickpea	عفن الجذور الفيتوفثوري في الحمص
Phytophthora citrophthora [2] (Sm. & Sm.) Leonian, *P. hibernalis* Carne, *P. nicotianae* Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse = *P. parasitica* Dastur, *P. palmivora* (Butler) Butler, *P. syringae* (Kleb.) Kleb. – Phytophthora foot rot, gummosis and root rot of citrus	عفن القدم والتصمغ وتعفن الجذور الفيتوفثوري في الحمضيات
Phytophthora crown and root rot	عفن تاج وتعفن جذور فيتوفثوري
Phytophthora crown and root rot of Nectarine and peach	انظر *Phytophthora cactorum* [1]
Phytophthora crown and root rot of grape	انظر *Phytophthora cinnamomi*

Phytophthora crown rot of almond, apricot and sweet cherry	انظر [4] *Phytophthora cactorum*
Phytophthora crown rot of apple and strawberry; collar and root rot of apple (sprinkler rot of apple); Phytophthora fruit rot of apple	انظر [2] *Phytophthora cactorum*
Phytophthora crown rot pear	انظر [3] *Phytophthora cactorum*
Phytophthora cryptogea [1] Pethbr. & Lafferty, *P. megasperma* Drechs. – Phytophthora root rot of spinach	عفن الجذور الفيتوفثوري في السبانخ
Phytophthora cryptogea [2] Pethybr. & Lafferty, *P. drechsleri* Tucker, *P. erythroseptica* Pethybr, *P. megasperma* Drechsler, *P. nicotianae van Breda de* Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse, *Pleospora herbarum P. herbarum* (Pers. ex Fr.) Rabenh. (anamorph*: Stemphylium herbarum* E. Simmons) – Pink rot of potato	العفن القرنفلي في البطاطا "البطاطس"
Phytophthora drechsleri Tucker – Phytophthora root rot and stem blight of pigeonpea, Phytophthora wet rot of beet	لفحة الساق وتعفن الجذور الفيتوفثوري في البازلاء الهندية، التعفن الرطب الفيتوفثوري في الشوندر "البنجر"
Phytophthora foot rot of citrus	انظر [2] *Phytophthora citrophthora*
Phytophthora fragariae Hickman – Red stele of strawberry	عفن القلب في الفراولة
Phytophthora infestans (Mont.) de Bary – Late blight of potato	اللفحة المتأخرة على البطاطا "البطاطس" والبندورة "الطماطم"
Phytophthora medicaginis Drechs., *P. megasperma* Drechs. f. sp. *medicaginis* Kuan &Erwin – Phytophthora root rot of alfalfa	عفن الجذور الفيتوفثوري في البرسيم الحجازي "فِصَّة"
Phytophthora megasperma Drechs. – Phytophthora root rot of carrot, crucifers and strawberry	عفن الجذور الفيتوفثوري في الجزر والصليبيات و شجر الدردار والفراولة
Phytophthora nicotianae Breda de Haan var. *parasitica* (Dastur) Waterhouse – Downy mildew of bean	البياض الزغبي على الفاصولياء
Phytophthora palmivora (Butler) Butler, *P. heveae* A. Thompson, *P. katsurae* Ko & Chang, *P. nicotianae* Breda de Haan, *Fusarium moniliforme* J. Sheld, *F. solani* (Mart.) Sacc., *Graphium* sp. – Bud rot of coconut palm	عفن البراعم في نخيل جوز الهند
Phytophthora parasitica Dastur var. ***nicotianae*** (Breda de Haan) Tucker, *P. nicotianae* Breda de Haan var. *nicotianae* Waterhouse – Black shank of tobacco	التبغ
Phytophthora phaseoli Thaxt. – Downy mildew of lima bean	البياض الزغبي على الفاصولياء

Phytophthora pruning wound canker of apricot	انظر *Phytophthora syringae*
Phytophthora root and crown rot of pistachio	انظر *Phytophthora capsici* [3]
Phytophthora root and stem rot of soybeans	انظر *Phytophthora sojae*
Phytophthora root rot and stem blight of pigeonpea	انظر *Phytophthora drechsleri*
Phytophthora root rot of alfalfa	انظر *Phytophthora medicaginis*
Phytophthora root rot of black walnut	انظر *Phytophthora citricola* [2]
Phytophthora root rot of carrot, crucifers and strawberry	انظر *Phytophthora megasperma*
Phytophthora root rot of chickpea	انظر *Phytophthora citrophthora* [1]
Phytophthora root rot of cucurbits	انظر *Phytophthora capsici* [1]
Phytophthora root rot of spinach	انظر *Phytophthora cryptogea* [1]
Phytophthora sojae Kaufmann & Gerdemann – Phytophthora root and stem rot of soybeans	عفن الساق والجذور الفيتوفثوري في فول الصويا
***Phytophthora* spp.** – Collar and root rot of apple, sprinkler rot of apple	عفن الجذور والرقبة في التفاح
Phytophthora syringae (Kleb.) Kleb. – Phytophthora pruning wound canker of apricot	تقرح جروح التقليم الفيتوفثوري في المشمش
Phytophthora trunk and bark canker of pistachio	انظر *Phytophthora capsici* [4]
Phytophthora wet rot of beet	انظر *Phytophthora drechsleri*
Phytoplankton	نباتات مغمورة أو معلقّة (نباتات تعيش مغمورة في المياه لا طافية ولا راسبة)
Phytoplasma	بلازما نباتية، فيتوبلازما (ميكوبلازما تصيب النبات)
Phytosanitary certificate	شهادة صحية نباتية، شهادة خلو من الأمراض
Phytosanitation	إجراءات صحية نباتية، تصحاح نباتي
Phyto-saprophagous	حشرات تتغذى على نباتات ميتة
Phytotoxic	سام للنبات، ذو تأثير سمي على النبات
Phytotoxic effect	تأثير سام نباتي
Phytotoxic incompatibility	عدم توافق كيميائي نتيجة التأثير الضار للنبات
Phytotoxic pollutant	ملوث سام للنبات
Phytotoxicity	سمية للنبات، أثر الضار على النبات
Phytotoxin	سم للنبات
Phytoxine B	فلوكسين (مادة لصبغ بيض نيماتودا تعقد الجذور)
Picnomon acarna (L.) Cass. – Soldier thistle, yellow plumed thistle – Asteraceae	شوك
Picornaviruses (PCV)	فيروسات بيكورنافيروس
Picridium tingitanum (L.) Desf. – Asteraceae	بقرو، مرار (الإمارات)
Picris echioides L. – Bristly oxtongue, oxtongue bugloss – Asteraceae	مرير (سوريا)

Picris hieracioides L. – Hawkweed oxtongue, hawkweed picris – Asteraceae	أذن الفأر الكاذب (سوريا)
Pictorial key	مفتاح تصنيفي مصوَّر
Pictorial presentation	عرض تصويري
Pictured	مبرقش، منقط، مخطط الجناح
Picturewinged flies	الذباب مزركش "مبرقش" الأجنحة
Piece	جزء، قطعة
Pierce's disease of grape	انظر *Xylella fastidiosa*
Piercing-sucking mouthparts	أجزاء فم ثاقبة ماصة
Pieris brassicae (L.) – Large white butterfly – Pieridae	أبو دقيق الملفوف "الكرنب" الكبير، دودة ورق الملفوف الكبرى
Pieris rapae L. – Small white butterfly, imported cabbageworm – Pieridae	فراشة الملفوف البيضاء الصغيرة أو أبو دقيق الملفوف الصغير، دودة الملفوف المستوردة
Piesmatids, ash-gray leaf bugs	بق الأوراق الرمادي
Pigean fool crane's bill	انظر *Geranium molle*
Pigment	صبغة، ملون
Pigment (ed) cell	خلية صبغية
Pigmentary colors	الألوان الصبغية
Pigmentary system	الجهاز الصبغي
Pigmentation	صبغ، اصطباغ، انصباغ، تصبيغ، تخضب
Pigmy grasshoppers or grouse locusts	الجراد الصغير أو أقزام الجراد
Pigmy mole crickets	صراصير الحقل القزمة
Pigweed	انظر *Amaranthus gracilis* و *A. viridis*
Pileolaria terebinthi Castagne = *Uromyces terebinthi* (DC.) Wint. – Pistachio rust	صدأ الفستق الحلبي
Pileus (*pl.* Pilei)	قلنسوة
Pili	أوبار
Pilifer	زائدة الشفة العليا
Piliferous	أشعر
Piliferous layer	طبقة وبرية
Pill beetles	الخنافس الحبية
Pillbug = sowbug	الهدبات، قمل الخشب، حمار قبَّان
Pillpod spurge	انظر *Euphorbia hirta*
Pilose	مشعر، أشعر، ريشي بسيط
Pilot sample	عينة استطلاعية
Pilot survey experiment	تجربة استطلاعية
Pilot survey experiment	تجربة استطلاعية
Pilot test	فحص كاشف أولي
Pilot trial	تجربة أو اختبار أولي

Pilus (*pl.* Pili)	شعيرة (الجمع شعيرات)
Pin nematode	النيماتودا الدبوسية
Pin nematode of alfalfa and carnation	انظر *Paratylenchus hamatus*
Pin nematode of apple, bean, crucifers, cucurbits, oats, pear, sorghum and sweetpotato	انظر *Paratylenchus* spp.
Pin nematode of beet (black leg, black root and seedling blight)	انظر *Aphanomyces cochlioides*
Pin nematode of grape	انظر *Paratylenchus hamatus*
Pin nematode of mint	انظر *Paratylenchus hamatus*
Pin nematode of soybeans	انظر *Paratylenchus projectus*
Pinch valve	صمام إحكام بضغط
Pine bark beetle	انظر *Blastophagus destruens*
Pine chafer	انظر *Anomala oblivia*
Pine cone	كوز الصنوبر
Pine moth	انظر *Argyrotaenia pinatubana*
Pine processionary moth	انظر *Thaumetopoea pityocampa*
Pine webworm	انظر *Tetralopha robustelia*
Pine weevil	سوس أزهار الصنوبر
Pineapple disease of strawberry	انظر *Ceratocystis paradoxa*
Pine-cone willow gall gnat	انظر *Rhabdophaga strobiloides*
Pine-flower snout beetles	خنافس الصنوبر ذات المنقار
Pin-hole borers	صانعات الثقوب الإبرية أو خنافس الفطر مفلطحة الأقدام
Pink bollworm	انظر *Pectinophora gossypiella* و *Platyedra gossypiella*
Pink borer of sugarcane	انظر *Sesamia cretica*
Pink disease of citrus and mango	انظر *Erythricium salmonicolor*
Pink disease of coffee and tea	انظر *Corticium salmonicola*
Pink end (Bartlett) of pear – Preharvest low temperature	المرض الطرفي القرنفلي على الأجاص "الكمثرى"
Pink eye of potato	انظر *Pseudomonas fluorescens*
Pink fruit rot of nectarine and peach	انظر *Trichothecium roseum*
Pink mold of citrus	انظر *Gliocladium roseum*
Pink mold rot of apple, carrot, cucurbits and pear	انظر *Trichothecium roseum* و *Cephalothecium roseum*
Pink mustard	انظر *Erucaria hispanica* و *Sinapis hispanica*
Pink root of onion and sweetpotato	انظر *Phoma terrestris*
Pink rot of potato	انظر *Phytophthora cryptogea* [2]
Pink scavenger caterpillar	انظر *Pyroderces rileyi*
Pink seed of wheat	انظر *Erwinia rhapontici*

Pink snow mold (Fusarium patch) of barley, rye and wheat	انظر *Microdochium nivale*
Pinna (*pl.* Pinnae)	ريشة (الجمع ريش)
Pinnate	ريشي الشكل
Pinnate poppy	انظر *Papaver argemone*
Pinnate venation	ريشية التعرق
Pinnately-lobed	تفصص ريشي
Pinnately-veined	تعرق ريشي
Pinnatifid	ضحلة التعرق الريشي
Pinnatipartite	مشققة التعرق الريشي
Pinnatisect	مشرحة التعرق الريشي
Pinnule	رييشة
Pinocytosis	عملية الشرب الخلوي
Pioneer community	المجتمع الرائد
Pioneer species	نوع رائد
Piophila casei (L.) – Cheese skipper – Piophilidae	ذبابة الجبن القافزة
Pipe	أنبوب
Pipe duster	عفارة آلية ذات خرطوم
Pipette	ماصة مدرجة
Pipe-vine	انظر *Aristolochia maurorum*
Piping	تمديدات
Pisces	أسماك
Piscicide	مبيد ضد الأسماك
Pistachio	انظر *Pistacia vera*
Pistachio and almond capnodis	انظر *Capnodis henningi*
Pistachio and poplar gall aphid	انظر *Forda follicularius*
Pistachio bark beet	انظر *Chaetoptelius vestitu*
Pistachio bark beetle	انظر *Polygraphina perrisi*
Pistachio bud borer	انظر *Chaetoptelius vestitu*
Pistachio capnodis	انظر *Capnodis cariosa* و *C. porosa*
Pistachio fruit wasp	انظر *Eurytoma pollinikovi* و *Megastigmus pistaciae*
Pistachio fruitworm	انظر *Schneidereria pistaccicola*
Pistachio gall aphid	انظر *Baizongia pistaciae*
Pistachio jassid	انظر *Idiocerinus stali*
Pistachio leaf aphid	انظر *Geoica urticularius* و *Pemphigu derbesi*
Pistachio leaf blister mite	انظر *Eriophyes stephannii*

Pistachio leafcurl mite	انظر *Aceria cynodoniensis*
Pistachio mealybug	انظر *Aneputlivinaria pistaciae*
Pistachio processionary moth	انظر *Thaumetopoea processionea*
Pistachio rust	انظر *Pileolaria terebinthi* و *Uromyces terebinthi*
Pistachio scale	انظر *Epidiaspis gennadi* و *Diaspis syriaca* و *Leucaspis pistaciae* و *ulvinaria pistaciae*
Pistachio silk worm	انظر *Pachypasa otus*
Pistachio, apple, and walnut scale	انظر *Melanspis inopinata*
Pistacia vera L. – Pistachio	الفستق الحلبي
Pistil	مدقة، متاع، قناع، عضو التأنيث في الزهرة
Pistillate	مدقية (متاعية)
Pisum sativum L. – Pea	البازلاء "البسلة"
Pisum syriacum (Berg.) Lehm. – Dwarf pea – Fabaceae	بازلاء برية
Pit	نقرة
Pit scales	الحشرات القشرية ذات النقر
Pitch pine tip moth – Tortricidae	انظر *Rhyacionia rigidana*
Pitcher plant	النابَنْط، السَّلوى
Pitching	الميل
Pitfall trap	مصيدة شراكية
Pith	نخاع
Pitting	تنقر، تنقير
Pitting of banana	انظر *Pyricularia grisea*
Pituitary gland	غدة نخامية
Pituitary hormone	هرمون الغدة النخامية
Pivot	محور
Pivot irrigation	ري محوري
Placard	إعلان
Placenta	المشيمة، السخد
Placodimorph	بوغ ثنائي الخلايا
Plague	طاعون، وباء
Plan	مخطط (للتصاميم)
Planidum larva	يرقة بطحاء أو مفلطحة
Planimetry	طريقة بلانيمترية
Plank's constant (h)	ثابت بلانك
Plankton	عوالق، أحياء عالقة في الماء لتغذية الأسماك
Planktonic algae	طحالب عالقة مجهرية

Planococcus citri (Risso) (*Pseudococcus*)– Citrus mealybug, grape mealybug – Pseudococcidae	بق الحمضيات الدقيقي، بق العنب الدقيقي
Planococcus lilacinus – Mango mealybug – Pseudococcidae	بق المانجو الدقيقي
Planonts	جزيئات معدية وحيدة النواة
Plant	وحدة تصنيع، جزء من المصنع، نبات
Plant association	تجمع نباتي
Plant body	جسم النبات
Plant bugs or leaf bugs	بق النبات أو بق الأوراق
Plant community	مجتمع نباتي
Plant corrosion test	اختبار التآكل للمصنع
Plant cutting	عقلة نباتية، عقلة التكاثر الخضري
Plant derived pesticides	مبيدات مستحضرة من النباتات
Plant ecology	علم البيئية النباتية
Plant foot application	تطبيق تحت النبات
Plant formation	تكوين نباتي
Plant fruit moth	انظر *Grapholita funebrana*
Plant gall gnat midge	انظر *Aphidolestes meridionalis*
Plant geography	جغرافيا نباتية
Plant growth regulator	منظم نمو نباتي
Plant husbandry	زراعة النبات، العناية النباتية
Plant kingdom	مملكة نباتية
Plant nematode	نيماتودا النبات
Plant nematology	علم نيماتودا النبات
Plant pathology	علم دراسة أمراض النبات
Plant protection agent	عامل وقاية النبات
Plant protection and quarantine	حجر ووقاية النبات
Plant protection law	قانون وقاية النبات
Plant quarantine	حجر نباتي زراعي
Plant resistance to pest	مقاومة النبات للآفة
Plant spacing	مسافات الزراعة
Plant stimuli	منبهات نباتية
Plant tissue	نسيج نباتي
Plant toxin	سم نباتي
Plant trap	مصيدة نباتية
Plantaginaceae – Plantaginales	حلمية، ربليّة، لسان الحمل (فصيلة أعشاب ضارة) – رتبة الحلميات

***Plantago amplexicaulis* Cav. –** Plantaginaceae	ربل، جرنوه (الإمارات)، خنانة النعجة، لسان الجمل (السعودية). للجنس *Plantago* أسماء أخرى مثل: قريطة، خنانيف النعجة، خنانة النعجة، ودان الجدي، أذينات الجدي، حلاوة البدن، الدقيس، لقمة النعجة، نيمة، أذان الضحلة، أبو دينة، بذر قطوتا، عشبة البراغيث، حشيشة البراغيث)
Plantago asiatica*, *P. major* ssp. *intermedia	انظر *Plantago major*
Plantago coronopus L. – Buckhorn plantain, buck's horn plantain – Plantaginaceae	أذينة، ودينة
Plantago lagopus L. – Round-headed plantain – Plantaginaceae	ودنة (مصر، سوريا)
Plantago lanceolata L. – Buckhorn lanceolata plantain, ribgrass – Plantaginaceae	ودنة، لسان الحمل - ذوينة الجدي، آذان الكبش (الأردن)، لسان الكلب، لسان الحمل الطويل (السعودية)، أذن الجدي الرمحي، ديونات الجدي (سوريا)
Plantago major L. – Broad-leaved plantain, great plantain – Plantaginaceae	لسان الحَمَل، لسان الحمل الطويل – أذن الجدي الكبير، لسان الكلب، ورق صابون (سوريا)، لسان الحمل الكبير أو العريض (السعودية)
Plantback	إعادة زراعة النبات
Plantback restriction	تقييد عن إعادة الزرع
Planter box dust applicator	آلة بذارة مزودة بصندوق للغبار
Planter box dust applicator	آلة بذارة مزودة بصندوق للغبار
Planthopper parasite	طفيل قافز النبات
Planting-through technique	طريقة الزراعة من خلال الغطاء
Plant-parasitic nematodes	نيماتودا نباتية، نيماتودا متطفلة على النباتات
Plaque	رائقة، بالك
Plaque	رائقة، بالك
Plaque-forming unit	وحدة تكوين رائقة = فيريون
Plasma	مصل الدم، بلازما
Plasma clot	جلطة البلازما، مرقد النبات
Plasma Emission Detector (PED)	كاشف انبعاث أو إطلاق البلازما
Plasma membrane	غشاء البلازما
Plasma protein	بروتينات البلازما
Plasma water	ماء البلازما
Plasmalemma	غشاء سيتوبلازمي
Plasmid	بلازميد (حمض نووي صغير الحجم ودائري الشكل في البكتيريا)
Plasmodema (*pl.* Plasmodesmata)	خيط بروتوبلازمي دقيق
Plasmodesmata	قنوات بلازمية
Plasmodiophora brassicae Woronin – Clubroot of crucifers and rapeseed	مرض الجذر الصولجاني في الصليبيات وبزر اللفت" لِفْت"
Plasmodium	بلازموديوم (جسم فطري عديد الأنوية)

Plasmogamospore	بوغ ناتج عن اندماج بلازمي
Plasmogamy	اندماج "اتحاد، انصهار" بلازمي
Plasmolysis	بلزمة، انحلال البلازما
Plasmopara crustosa (Fr.:Fr.) Jörst. = *P. nivea* Auct. – Downy mildew of carrot	البياض الزغبي على الجزر
Plasmopara viticola (Berk. & Curtis) Berl & De Toni – Downy mildew of grape	البياض الزغبي على العنب
Plasmotocytes	بلازما خلايا الدم، خلايا الدم الانتقالية
Plasterer and yellow-faced bees	النحل الطلاء والنحل ذو الوجه الأصفر
Plastic clay	طين لَدِن
Plastic tank	خزان بلاستيكي
Plasticizers	ملدنات، بلاستيكات
Plastometer	مقياس اللدانة
Plastron	درع بطني، شبكة واقية
Plastron respiration	تنفس درعي
Platana leafminer, grape leafminer	انظر *Lithocolletis platani*
Plate	صفيحة
Plate filter	مرشح على شكل لوح
Plate heat exchange	مبادل حراري على شكل لوح أو صفيحة
Plate organ	عضو صفائحي
Plate sensillum	شعيرة صفيحية
Plateau	هضبة
Platelet	صفيحة (من الدم)، صفيحة دموية
Plates	صفائح الجسم
Plate-thigh beetles	خنافس الفطر البراقة
Plathypena scabra (F.) – Green cloverworm – Noctuidae	دودة "فراشة" البرسيم الخضراء
Platyedra gossypiella (Saund.) – Pink bollworm – Gelechiidae	دودة اللوز القرنفلية
Platyedra subcinerea (Haworth) – Cotton stem moth – Gelechiidae	فراشة "دودة" ساق القطن
Platyform larva	يرقة مفلطحة الشكل
Platykurtis frequency curve	منحنى تكراري مفرطح
Platynota stultana **–** Stultana leafroller – Phycitidae	دودة البلاتينوتا لفافة الأوراق
Platypedia minor Uhler – Yellow leafhopper – Cicadellidae	النطاط الأصفر
Pleasing fungus beetles	خنافس الفطر اللطيفة
Pleasing lacewings	شبكيات الأجنحة اللطيفة

Plecoptera (pleco = twist; ptera = wing) – Stoneflies	رتبة بليكوبترا أو الحشرات منثنية "مطوية" الأجنحة (pleco = منثنية أو مطوية، ptera = جناح) – ذباب الأحجار
Plectomycetes	فطريات أسكية كروية
Plenodomas destruens Harter – Foot rot of sweetpotato	عفن القدم في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Pleomorphic	متغير الشكل، ذو أشكال متعددة (ضمن دورة الحياة)
Pleomorphism (= Polymorphism)	تشكل متعدد، ذو أشكال مظهرية متعددة، متعدد الأشكال
Pleospora herbarum (Pers.:Fr.) Rabenh (anamorph*: Stemphylium herbarum* Simmons) – Pleospora rot of citrus, Pleospora leaf spot of chickpea	العفن البليوسبوري في الحمضيات، تبقع الأوراق البليوسبوري على الحمص
Pleospora leaf spot of chickpea	انظر *Pleospora herbarum*
Pleospora leaf spot of wheat	انظر *Clathrospora pentamera*
Pleospora rot of citrus	انظر *Pleospora herbarum*
***Pleospora* spp.;** *Stemphylium alfalfae* Simmons (teleomorp*: Pleospora alfalfae* E. Simmons); *S. botryosum* Wallr. (teleomorph*: P. tarda* Simmons); *S. globuliferum* (Vestergr.) E. Simmons; *S. herbarum* Simmons (teleomorp*: Pleospora herbarum* (Pers.: Fr.) Rabenh.); *S. vesicarium* species complex – Stemphylium leaf spot of alfalfa	تبقع الأوراق الستمفيليومية على البرسيم الحجازي "فِصَّة"
Plerome	أنسجة نباتية داخل الثمرة
Plesion	شكل قريب
Pleura	غشاء البلورا
Pleural	بلوري، جانبي
Pleural apophysis	زائدة بلورية
Pleural arm	ذراع بلوري
Pleural region membrane	منطقة البلورا الغشائية
Pleural ridge	حافة بلورية
Pleural suture	درز البلورا، الدرز الجانبي
Pleural wing process	نتوء بلوري جناحي
Pleurisy	التهاب البلورا
Pleurite	بلوريتة
Pleurodema	أذرع داخلية للبلورا
Pleuron (*pl.* pleura)	بلورا، صفيحة جانبية أو غشاء جانبي متصلب
Pleurosternal suture	درز يوجد بين البلورا والأسترنة
Pleurostoma	منطقة تحت الصدغ، منطقة الفم البلورية
Pleurotus ostreatus (Jacq.:Fr.) Kumm, *Schizophyllum commune* Fr.:Fr. – Sapwood rot of pistachio	عفن خشب النسغ "الخشب الفض الحي" في الفستق الحلبي

Plica	ثنية
Plodia interpunctella (Hubner) – Indian meal moth – Pyralidae	فراشة الطحين الهندية، دودة جريش الذرة، فراشة النخالة الهندية
Plot	قطعة تجريبية، لوح "حوض" تجريبي
Plot shape	شكل القطعة
Plot size	حجم القطعة
Ploughing (plowing)	حرث الأرض
Ploughman's spikenard	انظر *Conyza dioscoridis* و *Pluchea dioscoridis*
Plow	محراث، جرافة
Pluchea dioscoridis (L.) DC. – Ploughman's spikenard – Asteraceae	بَرنوف
Plug valve	صمام سدادي
Plum buprestid	انظر *Ptosima undecimaculata*
Plum fruit sawfly	انظر *Hoplocampa flava* و *H. minuta*
Plum line pattern virus (genus *Ilarvirus*) (sweet cherry)	فيروس الشكل الخطي (الجنس إلارفيروس) (الخوخ "البرقوق")
Plum pox (= Sharka) of apricot, nectarine and peach	انظر Plum pox virus
Plum pox virus (genus *Potyvirus*) (Plum pox (= Sharka)) (apricot, nectarine and peach)	فيروس مرض جدري الخوخ "البرقوق" (الجنس بوتيفيروس) (مرض جدري الخوخ) (المشمش والنكتارين والدراق "الخوخ")
Plum psylla	انظر *Psylla pruni*
Plum rust mite	انظر *Aculus fockeui*
Plum scarab, peach scarab	انظر *Pachnoda fasciata*
Plum stem borer	انظر *Ptosima undecimaculata*
Plumbaginaceae	بلمباجنية (فصيلة أعشاب ضارة)
Plume	ريشي
Plume moths	الفراشات متعددة الريش
Plumose	ريشي كثيف، مثل الريشة
Plumose hair	شعرة ريشية
Plusia gamma (L.) (Phytometra; Autographa) – Silver moth – Noctuidae	فراشة الواي الفضي
Plutella maculipennis Curtis, P. xylostella – Diamond back moth – Plutellidae	الفراشات ذات الظهر الماسي
Plutella xylostella (L.) – Diamondback moth – Plutellidae	الفراشة ذو الظهر الماسي، الفراشة الماسية
Pnectarine and peach scab	انظر *Cladosporium carpophilum*
Pneumonic plaque	الطاعون التسممي الرئوي
Pneustic type	تنفس عن طريق الثغور التنفسية

Poa	كلئية، عشبة الكلأ
***Poa annua* L., *P. cilianensis* All.** – Annual meadow grass, winter grass – Poaceae	زوان، حلفا حولية - تيراب، تراب (اليمن، مصر)، القبا (سوريا)، سميحا (السعودية)
Poa sinaica Steud. – Bulbous meadowgrass – Poaceae	قبا - سبل أبو الحصين (مصر)
Poa trivialis L. – Rough meadow grass, roughstalk bluegrass – Poaceae	قبا شائع
Poa weed	انظر *Eragrostis cilianensis*
Poat	نبات حرجي
Pod	قرن
Pod and stem blight of soybeans	انظر *Diaporthe phaseolorum* var. *sojae*
Pod blight	لفحة قرون
Pod lesion of peanut	انظر *Tylenchorhynchus brevilineatus*
Pod rot of peanut	انظر *Fusarium equiseti* [2]
Podical plate	صفيحة دبرية
Podocephalic canal	القناة الرأسية القدمية
Podosoma	الجسم القدمي أو منطقة الأرجل في الأكاروسات
Podosphaera clandestina [1] (Wallr.:Fr.) Lev. (anamorph: *Oidium* sp.), S*phaerotheca pannosa* (Wallr.:Fr.) Lév.(anamorph: *O. leucoconium* Desmaz) – Powdery mildew of apricot	البياض الدقيقي على المشمش
Podosphaera clandestina [2] (Wallr.:Fr.) Lev. (anamorph: *Oidium* sp.) – Powdery mildew of sweet cherry	البياض الدقيقي على الكرز الحلو
Podosphaera clandestina [3] (Wallr.:Fr.) Lév. (anamorph: *Oidium* sp.), *Podosphaera leucotricha* (Ellis. & Everh.) Salmon, *Sphaerotheca pannosa* (Wallr.:Fr.) Lév. (*O. leucoconium* Desmaz. [anamorph]) – Powdery mildew of nectarine and peach	البياض الدقيقي على النكتارين والدراق "الخوخ"
Podosphaera leucotricha (Ellis & Everh.) Salmon – Powdery mildew of apple and pear	البياض الدقيقي على التفاح والأجاص "الكمثرى"
Podosphaera tridactyla var. ***tridactyla*** (Wallr.) de Bary (anamorph*: Oidium passerinii* Bertol.), *Sphaerotheca pannosa* (Wall.:Fr.) Lév. (anamorph*: O. leucoconium* Desmaz.) – Powdery mildew of almond	البياض الدقيقي على اللوز
Poikilothermic	ذوات الدم البارد
Point pollution source	مصدر تلوث محدّد ومركّز
Poison	سمَّ، سمّم، أفسد، سُمّ
Poison bait	طعم سمي
Poison bait box	صندوق الطعم السام

Poison bait method	طريقة الطعم السام
Poison gas	غاز سام
Poison gland	غدة السم
Poison hemlock	انظر *Conium maculatum*
Poison sac	مخزن السم
Poisoning by skin contact	تسمم بملامسة الجلد
Poisoning diagnosis	تشخيص التسمم
Poisoning from agricultural chemicals	تسمم من الكيماويات الزراعية
Poisoning mechanism	ميكانيكية التسمم
Poisoning of catalyst	تسمم المادة الحفّازة
Poisoning water	تسميم المياه
Poisonous	سامّ
Poisonous bait	طعم سام
Poisonous gooseberry	انظر *Withania somnifera*
Poisonous plant	نبات سام
Poisonous substrate	مادة مسممة
Pokkah Boeng (twisted top) of sorghum	انظر *Gibberella fujikuroe var subglutinans*
Pokkah boeng of strawberry	انظر *Gibberella fujikuroi*
Polar	قطبي
Polar blast	طبقة قطبية، طبقة خلوية طرفية تسمى البولار بلاست
Polar body	جسم قطبي
Polar bond	ترابط أو اتصال قطبي
Polar compound	مركب قطبي
Polar contact	تلامس قطبي
Polar group	المجموعة القطبية
Polar molecule	جزيء قطبي
Polarilocular spore	بوغ أسكي ثنائي الخلايا
Polarimeter	مقياس الاستقطاب
Polarity	قطبية
Polarization	استقطاب، انجذاب نحو القطب
Polarooplasm	سيتوبلازم قطبي
Pole	عمود، سارية
Polistes annularis; *P. exclamans*; *P. fuscatus* – Date palm hornet – Vespidae	دبور البلح
Polistes fuscatus aurifer Saussure – Golden paper wasp, date wasp – Vespidae	دبور "دبور" الورق الذهبي، دبور البلح
Polistid wasps	زنابير البوليسينيد
Pollen	لقاح، حبة لقاح
Pollen basket	سلة حبوب اللقاح

Pollen brush	فرشاة حبوب اللقاح
Pollen grain	حبة لقاح
Pollen rake	شوكة جمع حبوب اللقاح
Pollen sac	كيس لقاح
Pollen tube	أنبوبة لقاح
Pollen vector	ناقلة اللقاح
Pollenia rudis (F.) – Cluster fly – Calliphoridae	الذبابة المتجمعة
Pollination	تلقيح بحبوب الللقاح، تأبير
Pollinator	ملقح
Pollutant concentration	تركيز الملوثات
Pollutant release limit	حد إطلاق الملوثات
Polluted water	مياه ملوثة
Pollution	تلوُّث
Pollution control	مكافحة التلوث، سيطرة على التلوث
Pollution standard	نسبة قياسية أو مقبولة للتلوث
Pollution-abatement legislation	قوانين حماية البيئة من التلوث
Pollution-free pesticide	مبيد آفات لا يحدث تلوثاً
Poly-	بادئة معناها: تعدُّد، عديد
Poly or multi-resistance	مقاومة متعددة
Polyatomic	متعدد الذرات
Polybasic	عديد القاعدية
Polybeeid wasps	زنابير البوليبييد
Polycaon confertus LeConte – Shoot and branch borer – Cerambycidae	حفار الأفرع والأغصان
Polyclonal	مضادات البلازما المتعددة الأنظمة
Polycotyledonous	متعدد الفلقات
Polycyclic	عديد "متعدد" الدورات
Polycythemia	كثرة الكريات الحمراء، فرط الكريات الحمراء، زيادة احمرار الدم
Polyembryonic parasitism	تطفل متعدد الأجنة
Polyembryony	تعدد الأجنة
Polyethylene tarp	غطاء من البلاستيك
Polygala erioptera DC. – Polygalaceae	هيكل (الإمارات)، تبسيرة (السعودية)
Polygamodioecious	متعدد الجنس ثنائي المسكن
Polygamous	متعدد الجنس
Polygenic	صفة يتحكم بها بعديد من الجينات، تعدد الجينات
Polygonaceae	حمّاضيّة، بطباطية حنطة سوداء (فصيلة أعشاب ضارة)
Polygonum amphibium L. – Aquatic knotgrass, water smartweed – Polygonaceae	عصا الراعي المائي

Polygonum aviculare L. – Knotgrass, wireweed – Polygonaceae	عصا الراعي، قرضاب - مصالة (ليبيا)، مقصوص الجارية (السعودية)، بطباط (سوريا)
Polygonum bellardii All. – Narrow leaf knotweed, tree hogweed – Polygonaceae	قُرضاب (مصر، السعودية)، مقصوص الجارية (السعودية)
Polygonum equisetiforme Sibth., Horsetail knotgrass – Polygonaceae	قُرضاب (مصر، السعودية)، مقصوص الجارية (السعودية)
Polygonum hydropiper L. – Waterpepper, redleaf – Polygonaceae	فلفل الماء (سوريا)
Polygonum lapathifolium L. – Smartweed, common knotweed – Polygonaceae	غدار (سوريا)
Polygonum persicaria L. – Lady's thumb, willow weed – Polygonaceae	عصا الراعي الفارسي
Polygonum plebeium R. Br. – Small knotweed – Polygonaceae	قوطيّة (مصر)
Polygonum salicifolium Brouss. – Willow-leaved knot weed, snake root – Polygonaceae	زلفة (مصر)
Polygonum senegalense Meisn. – Snake root – Polygonaceae	حَبَق البحر
Polygraphina perrisi (Chap.) – Pistachio bark beetle – Scolytidae	خنفساء قلف أشجار الفستق الحلبي
Polyhedral virus	فيروسات عديدة الأوجه
Polyhedrin	مادة بروتينية للجسم الضمين للفيروس NPV (الفيروس البوليهيدري النووي) أو CPV (الفيروس البوليهيدري السيتوبلازمي)
Polyhedron	جزيئات كروية متعددة الأوجه، شكل متعدد الأسطح (للفيروس)
Polyhedrosis bodies	متعدد الأجسام ذات الأضلاع
Polylectic	عديدة الهدف
Polymer	مركب كيميائي يشكل بالتبلمر
Polymerase	أنزيم المركبات المضاعفة
Polymeric	بلمري
Polymerization	بلمرة، تضاعف الأصل
Polymineral salt	ملح يحتوي عدة معادن
Polymorph	متعددة الشكل
Polymorphic	متعدد الأشكال
Polymorphism (= Pleomorphism)	تشكل متعدد، ذو أشكال مظهرية متعددة، متعدد الأشكال
Polymyarian	حقل عضلي ذو صفوف خلوية (أكثر من 5 صفوف في كل حقل - في النيماتودا)
Polyneuritis	التهاب الأعصاب المتعدد
Polyneuronal innervation	التجهيز العصبي متعدد الأنواع
Polynomial equation	معادلة متعددة الحدود
Polynucleotide	عديد النيوكليوتيدات

Polypeptides	عديدة الببتيدات
Polyphagous	عديد العوائل
Polyphagous insect	حشرة متعددة "عديدة" العوائل
Polyphagous parasitism	تطفل متعدد العوائل
Polyphagous predator	مفترس متعدد العوائل
Polyphagy	تنوع غذائي
Polyphenol layer	طبقة البوليفينول
Polyphenols	عديدة الفينولات
Polyphyletic	نشأت من أكثر من سلسلة تطورية
Polyphylla fullo (L.); *P. olivieri* (Lap.) – Large whiteworm – Scarabaeidae	الدودة البيضاء الكبيرة
Polyphyllus	متعدد الأوراق
Polyploidy	مجموعة كروموسومية
Polypneustic	عديد الثغور
Polypoda	يرقة لها أرجل عديدة
Polypodeiform of larvae	النموذج العديد الأرجل للطور اليرقي الأول لحشرات غشائية الأجنحة
Polypods	عديدات الأرجل
Polypogon monspeliensis (L.) Desf. – Common beardgrass, annual beardgrass – Poaceae	ذيل الثعلب، ذيل الفار، ذيل السبع - ذيل القطوة (الإمارات)، ريش الحصين (مصر، اليمن)، وغل (السعودية)، ديل القط (مصر)، سبول الفأر (اليمن)
Polypogon semiverticilliatus Forsskal – Beardgrass – Poaceae	وغل (السعودية)، ذيل الفار
Polypogon viridis (Gouan) Breistr. – Water bentgrass, beardless rabbitsfoot grass – Poaceae	ذيل الفار، وغل (السعودية)
Polypsocid booklice	قمل الكتب بوليبسوكيد
Polyrhizal	متعدد الجذور
Polysaccharide	متعدد السكريات (جزيئات عضوية كبيرة مؤلفة من وحدات السكر البسيط)
Polyscytalum pustulans (Owen & Wakef.) Ellis – Skin spot of potato	تبقع البشرة "القشرة" على البطاطا "البطاطس"
Polysome = polyribosome	عنقود من الرابيوسومات مرافق ل Messenger RNA
Polyspermy	تعدد اللواقح
Polystigma ochraceum (Whal.) Sacc .– Red leaf blotch of almond	تلطخ الأوراق الأحمر على اللوز
Polytic	مرض بطئ الظهور، كائن ممرض أو مرض يحتاج عدة سنوات لاستكمال دورة حياة واحدة
Polytrophic	متنوعة الغذاء
Polytrophic ovariole	أنبوبة مبيضية عديدة الخلايا المغذية
Polytrophic type	نمط لوضع بيوض الحشرات
Polytypic species	نوع عديد النمط

Polyxeny	بوليكسيني، متعدد التطفل
Pomace	ثُفْل العنب
Pomace or vinegar flies, small fruit flies	ذباب الخل، ذباب الفواكه الصغير
Pomegranate aphid	انظر *Aphis punicae*
Pomegranate fruit worm	انظر *Virachola livia*
Pomegranate leaf blister mite	انظر *Eriophyes granati*
Pomegranate rust	انظر *Tranzchelia discolor*
Pomegranate spider mite	انظر *Tenuipalapus granati*
Pomegranate stem borer	انظر *Phonapathe frontalis*
Pomegranate tree	انظر *Punica granatum*
Pomegranate whitefly	انظر *Siphoninus granati*
Pomes clear-winged moth	انظر *Aegeria myopaeformis*
Pomgranate butterfly	انظر *Virachola livia*
Pondweed	انظر *Potamogeton* spp.
Pons cerebralis	جسر المخ الأول
Pontedriaceae	باسنت الماء (فصيلة أعشاب مائية)
Poor host	عائل غير جيد للتكاثر
Poor man's pepper	انظر *Lepidium virginicum*
Poorman's weatherglass	انظر *Anagallis foemina*
Poplar	الحور
Poplar borer	انظر *Saperda calcarata*
Poplar capnodis	انظر *Capnodis miliaris*
Poplar gall aphid	انظر *Baizongia pistaciae* و *Pemphigus lichtensteini*
Poplar lace bug	انظر *Monosteira unicostata*
Poppus	زغب
Popular	شعبي، رائج، رخيص
Population	مجموعة، عشيرة، جمهور، مجموع، آهلة
Population adjusted dose	جرعة معَدَّلة لتعداد الآفة
Population at risk	مجموع تحت الخطر
Population biology	أحيائية العشائر
Population density	كثافة التعداد، معدل التزاحم
Population dynamic	ديناميكية العشيرة أو المجموع، ديناميكية التعداد، حركيات التعداد
Population ecology	علم بيئة العشائر، علم البيئة السكاني، بيئة المجموعة
Population fluctuations	تقلبات العشيرة أو التعداد
Population gene pool	الجينات المشتركة للعشيرة
Population growth	نمو العشيرة
Population index	دالّة العشيرة

Population mean limits	حدود متوسط العشيرة
Population model	نموذج تعداد العشيرة
Population pyramid	هرم تعداد العشيرة
Population regulation	تنظيم تعداد العشيرة
Population size	حجم العشيرة
Population variability	تباين العشيرة
Pore canal	قناة مسامية، قناة ثقبية
Poroconidium	كونيدة ثقبية
Porosity	مسامية
Porospore	بوغ ثقبي
Porous	نفيذ، ذو مسام
Porphyrophora polonica (L.) – Wheat mealybug – Margarodidae	بق القمح الدقيقي
Porphyrophora tritici Bod. – Cottony scale – Margarodidae	بق القمح والشعير الدقيقي
Porrect	أشواك عمودية، أمامي أفقي
Port Royal senna	انظر *Senna italica*
***Portulaca oleracea* L. –** Common purslane, purselane – Portulacaceae	بقلة بري، بقلة، رجلة (الأردن، السعودية) - فرفحينا (لبنان)، بربين (العراق)، فريفرو، فرفور، بربير (الإمارات)، بقلة المباركا، رشاد، حرفات، فارفا، البقلة، بربين، فرفحين، فرخ، برطا ليفي، بقلة لينة، بقلة حمقاء
***Portulaca quadrifida* L. –** Pusley, wild purslane – Portulacaceae	بقله صغير (الإمارات)، نوفة، مرطة (السعودية)
Portulacaceae	رجليّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Positive correlation	ارتباط موجب
Positive phototaxis	موجب الاستجابة للضوء
Positive potential	الجهد الموجب
Positive skewness	التواء موجب
Post-abdomen	مؤخرة البطن
Post-application cleanup	تنظيف ما بعد التطبيق أو الاستخدام
Post-bloom fruit drop of citrus	انظر [1] *Colletotrichum acutatum*
Post-clypus	مؤخرة الدرقة
Post-coxa	قنطرة خلف الحرقفية
Post-coxal bridge	قنطرة حرقفية خلفية
Post-embryonic development	مرحلة أو تطور ما بعد النمو الجنيني
Post-emergence herbicide	مبيد عشبي بعد انبثاق أو خروج البادرة
Post-entry quarantinme	حجر مابعد الإدخال
Posterior	خلفي
Posterior arculus	قوس خلفي
Posterior arms	ذراعان خلفيان

Posterior callus	بثرة الظهر الأوسط
Posterior cell	خلية خلفية
Posterior cross vein	عرق عابر خلفي
Posterior margin, anal or inner margin	حافة خلفية
Posterior media	وسطي أمامي
Posterior notal wing process	نتوء ترجي خلفي للجناح، زائدة جناحية خلفية
Posterior rotator muscles	العضلات المديرة الخلفية
Posterior tentorial arms	ذراعان تنتوريان خلفيان، أذرع خلفية للهيكل الداخلي للرأس
Posterior tentorial pits	نقرتان تنتوريتان خلفيتان، نقر خلفية للهيكل الداخلي للرأس
Posterior valvifer	حامل المصرع الخلفي
Post-gena (*pl.* postgenae)	خلف الخد، مؤخرة أو خلف الصدغ
Post-genal bridge	قنطرة ما بعد الخد
Post-genital segments	حلقات خلف تناسلية
Post-harvest losses	خسائر ما بعد الحصاد
Post-harvest pitting of citrus – Physiological cause	التنقير "التنقر" بعد الحصاد في الحمضيات – المسبب فيزيولوجي
Post-harvest residue	مادة متبقية بعد جمع المحصول
Post-harvest rots of strawberry	انظر *Botrytis cinerea* و *Mucor mucedo* و *Pichia membranefaciens*
Post-humeral	شعيرة صلبة خارجية بعد عضدية
Post-humeral bristle	شويكة خلف عضدية
Posting	تحذير، إحاطة بالعلم، إعلام
Post-labial	خلف الشفاه
Post-labium	مؤخر الشفة السفلى
Post-marginal vein	عرق خلف حافي
Post-mentum	تحت الذقن، مؤخر الذقن
Post-nodal cross vein	عرق عابر تحت عقدي
Post-notum	خلف دريع، خلف الصفيحة الظهرية
Post-occipital suture	درز خلف مؤخري أو خلف قفوي
Post-occiput	خلف مؤخرة الجمجمة، خلف القفا
Post-oesophageal commissure	موصل خلف مريئي
Pos-tphragma	الوتد الخلفي للظهر الصدري من الحلقة
Post-scutellum	خلف الدريع، خلف الأسترنية الصغرى
Post-synaptic membrane	غشاء ما بعد الاشتباك العصبي
Post-synaptic potential	الجهد ما بعد الاقتران
Post-treatment temperature	حرارة ما بعد المعاملة
Post-vertical bristles	شويكات خلف عمودية

Post-vulval sac	الكيس الرحمي خلف الفرج
Postvulvar-uterine sac	كيس رحمي
Potamogeton natans L. – Floating leaf pondweed, broad leaved pondweed – Potamogetonaceae	سلق الماء (سوريا) (عشب مائي)
Potamogeton **spp. –** Pondweed – Potamogetonaceae	لسان البحر (السعودية) (من الأعشاب المائية الطافية)
Potato	انظر *Solanum tuberosum*
Potato aphid	انظر *Macrosiphum euphorbiae*
Potato aucuba mosaic virus (genus *Potexvirus*)	فيروس موزاييك أكيوبا في البطاطا "البطاطس" (الجنس بوتكس فيروس)
Potato black ringspot virus (genus *Nepovirus*)	فيروس تبقع الأوراق الحلقي الأسود في البطاطا (الجنس نيبوفيروس)
Potato latent virus (genus *Carlavirus*)	الفيروس الكامن في البطاطا "البطاطس" (الجنس كارلافيروس)
Potato leaf moth	انظر *Herse convolvuli*
Potato leafroll virus (genus *Luteovirus*)	فيروس التفاف الأوراق في البطاطا (الجنس لوتيوفيروس)
Potato leathopper	انظر *Empoasca fabae*
Potato mop-top virus (genus *Furovirus*)	فيروس التفاف الأوراق في البطاطا (الجنس لوتيوفيروس)
Potato psyllid	انظر *Paratrioza cockerelli*
Potato rot nematode (potato and beat)	انظر *Ditylenchus destructor*
Potato rugose mosaic	انظر Potato virus Y
Potato spindle tuber viroid	فيرويد الدرنات المغزلية في البطاطا "البطاطس"
Potato stalk borer	انظر *Trichobaris trinotata*
Potato stem mottle	انظر Tobacco rattle virus
Potato tuber moth	انظر *Gnorimoschema operculata*
Potato tuberworm	انظر *Phthorimaea operculefla*
Potato virus A, M, S, T, U, V, X, and Y – *Potyvirus* (genus), Potato virus A (PVA), potato virus Y (PVY); potato virus V (PVV) and Potato virus X (PVX) ; *Carlavirus* (genus), Potato virus M (PVM and S (PVS); *Trichovirus* (genus), Potato virus T (PVT); *Nepovirus* (genus), Potato virus U (PVU);	المرض الفيروسي A وM وS وT وU وV وX وY في البطاطا "البطاطس" - الجنس بوتيفيروس، فيروس البطاطا A وY وY وV والجنس كارلافيروس، فيروس البطاطا M وS والجنس ترايكوفيروس، فيروس البطاطا U
Potato virus Y (genus *Potyvirus*) (Potato rugose mosaic) (Vein banding of tobacco)	فيروس Y في البطاطا (الجنس بوتيفيروس) (التجعد الموزاييكي في البطاطا "البطاطس") (تحزم "تحويط" العروق في التبغ)
Potato yellow dwarf virus (genus *Nucleorhabdovirus*)	فيروس التقزم الأصفر في البطاطا (الجنس نيكليورابدوفيروس)

Potato yellow mosaic virus subgroup III (genus *Geminivirius*)	فيروس الموزاييك الأصفر في البطاطا (الجنس جيميني فيروس)
Potato yellow vein virus	فيروس التعرق الأصفر في البطاطا "البطاطس"
Potato yellowing virus (genus *Alfamovirus*)	فيروس الاصفرار في البطاطا (الجنس ألفاموفيروس)
Potency	فعالية، قوة، مقدرة، إمكانية سمية (للمبيد)
Potential	جُهْد، كامن، مُحتَمَل، احتمال
Potential acidity	حمضية محتملة
Potential barrier	حاجز جهدي
Potential corrosion	تأكّل كيماوي محتمل
Potential dose	جرعة محتملة
Potential dose rate for dermal contact	نسبة احتمالية للجرعة للتلامس الجلدي
Potential dose rate for ingestion	نسبة احتمالية للجرعة للهضم
Potential dose rate for inhalation	نسبة احتمالية للجرعة للاستنشاق
Potential drop	هبوط الجهد، احتمالية الهبوط
Potential pathogens	الممرضات القوية الكامنة
Potential test	اختبار تحديد الطاقة الكامنة
Potentiate toxicity	سمية كامنة
Potentiating effect	التأثير المقوي
Potentiation	تجهيد، تضافر، تقوية، تنشيط (الفعل السام)
Potentiator	مقو
Potentilla reptans L. – Creeping cinquefoil – Rosaceae	حوذان مداد (سوريا)
Potentilla supina L. – Cinquefoil, spreading cinquefoil – Rosaceae	حشيشة الورد (مصر)، حشيشة الوز
Poterium spinosum L. – Rosaceae	بلاّن (سوريا)
Potexvirus (genus)	انظر Bean yellow mosaic virus و Beet mosiac virus و Carrot thin leaf virus و Onion yellow dwarf virus و Peanut mottle virus و Pea seed-borne mosaic virus و Peanut stripe virus و Potato aucuba mosaic virus و Potato virus Y و Soybean mosaic virus و Potato virus A, M, S, T, U, V, X, and Y و White clover mosaic virus و Wild potato mosaic virus
Potexvirus group	مجموعة فيروسات "البوتكس"
Potosia cuprea ignicollis Gory – Rose chafer – Scarabaeidae	جعل الورد الزمردي
Potyvirus group	مجموعة فيروسات "البوتي"
Poultry body lice	قمل جسم الدواجن
Pour point	نقطة الانسكاب
Pour-on	صب مستحضر المبيد

Poverty line	خط الفقر
Powder	مادة جافة، بودرة، مسحوق
Powdered	على شكل مسحوق
Powdered carrier	مادة حاملة جافة
Powderpost beetles	الخنافس طاحنات الأعمدة الخشبية
Powdery mildew	البياض الدقيقي
Powdery mildew of alfalfa	انظر *Erysiphe pisi* [2]
Powdery mildew of almond	انظر *Podosphaera tridactyla* var. *tridactyla*
Powdery mildew of apple	انظر *Podosphaera leucotricha*
Powdery mildew of apricot	انظر *Podosphaera clandestina* [1]
Powdery mildew of barley	انظر *Erysiphe graminis* f. sp. *hordei*
Powdery mildew of bean, beet and cruicifers	انظر *Erysiphe polygoni*
Powdery mildew of carrot	انظر *Erysiphe heraclei*
Powdery mildew of chickpea and cotton	انظر *Leveillula taurica*
Powdery mildew of citrus	انظر *Oidium tingitaninum*
Powdery mildew of coconut palm	انظر *Oidium* sp. و *Botryosphaeria cocogena*
Powdery mildew of cucurbits	انظر *Sphaerotheca fuliginea*
Powdery mildew of grape	انظر *Uncinula necator* [1]
Powdery mildew of lentil and olive	انظر *Erysiphe pisi* [2]
Powdery mildew of lettuce, potato and tobacco	انظر *Erysiphe cichoracearum* [2]
Powdery mildew of mango	انظر *Erysiphe cichoracearum* [1]
Powdery mildew of mint	انظر *Erysiphe* spp.
Powdery mildew of nectarine and peach	انظر *Podosphaera clandestina* [3]
Powdery mildew of oats	انظر *Erysiphe graminis*
Powdery mildew of onion	انظر *Oidiopsis sicula*
Powdery mildew of pea	انظر *Erysiphe pisi*
Powdery mildew of peanut	انظر *Oidium arachidis*
Powdery mildew of pear	انظر *Podosphaera leucotricha*
Powdery mildew of pistachio	انظر *Phyllactinia angulata*
Powdery mildew of pomegranate	انظر *Sphaerotheca punicae*
Powdery mildew of soybeans	انظر *Microsphaera diffusa*
Powdery mildew of strawberry	انظر *Sphaerotheca macularis*
Powdery mildew of sweet cherry	انظر *Podosphaera clandestina* [1]
Powdery mildew of tomato	انظر *Oidiopsis sicula*
Powdery mildew of wheat	انظر *Erysiphe graminis* f. sp. *tritici*
Powdery scab	الجرب المسحوقي
Powdery scab of potato	انظر *Spongospora subterranea*
Power	مصدر طاقة، قوة محركة

Power take-off	إقلاع ذاتي الطاقة
Powered backpack sprayer	مرش آلي ظهري
ppb	part per billion جزء من بليون جزء (وهو معيار لتركيز المبيد)
ppm	part per million جزء من مليون جزء (وهو معيار لتركيز المبيد)
Practical residue limit	حدّ البقايا "المخلفات" العملي
Practically nontoxic	غير سامة عملياً
Pratylenchus brachyurus [1] (Godfrey) Filipjev & Schuurmans Stekhoven, *P. crenatus* Loof, *P. hexincisus* Taylor & Jenkins, *P. neglectus* (Rensch) Filipjev & Schuurmans Stekhoven, *P. penetrans* (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. scribneri* Steiner, *P. thornei* Sher & Allen, *P. zeae* Graham – Lesion nematode of maize	نيماتودا التقرح في الذرة
Pratylenchus brachyurus [2] (Godfrey) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. coffeae* (Zimmerman) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. vulnus* Allen & Jensen – Lesion nematode of citrus	نيماتودا التقرح في الحمضيات
Pratylenchus brachyurus [3] (Godfrey) Filipjev& Schuurmans-Stekhoven, *P. coffeae* (Zimmerman) Goodey – Lesion nematode of sweetpotato and peanut	البطاطا "البطاطس" الحلوة والفول السوداني
Pratylenchus brachyurus [4] (Godfrey) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. penetrans* (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. scribneri* Steiner, *P. neglectus* (Rensch,) Filipjev and Schuurmans Stekhoven, *P. thornei* Sher and Allen, *P. crenatus* Loof, *P. andinus* Lordello, Zamith & Boock, *P. vulnus* Allen and Jensen, *P. coffeae* Goodey – Lesion nematode of potato	نيماتودا التقرح في البطاطا "البطاطس"
Pratylenchus brachyurus [5] (Godfrey) Filipjev& Schuurmans-Stekhoven, *P. penetrans* (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *Pratylenchus* spp. – Lesion nematode of tobacco	نيماتودا التقرح في التبغ
Pratylenchus brachyurus [6] (Godfrey) Goodey, *Pratylenchus thornei* Sher & Allen – Lesion nematode of chickpea	نيماتودا تقرح الجذور في الحمص
Pratylenchus coffeae [1] (Zimmerman) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven – Citrus slump	سقوط الثمار المفاجيء في الحمضيات
Pratylenchus coffeae [2] (Zimmerman) Filipjev& Schuurmans-Stekhoven, *P. penetrans* (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. pratensis* (De Man) Filipjev, *P. scribneri* Steiner – Lesion nematode of strawberry	نيماتودا التقرح في الفراولة

Pratylenchus coffeae [3] Zimm., *P. goodeyi* Sher. & Allen, *P. brachyurus* God., *P. reniform nematodeia* Linford & Oliveira – Lesion nematode of banana	نيماتود تقرح الجذور في الموز
Pratylenchus musicola (Cobb) Filip. – Lesion nematode of black walnut	نيماتودا التقرح في الجوز الأسود
Pratylenchus neglectans [1] (Rensch) Filipjev& Schuurmans-Stekhoven, *P. penetrans* (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven – Lesion nematode of mint	نيماتودا التقرح في النعناع
Pratylenchus neglectus [2] (Rensch) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven, *P. penetrans* (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven – Lesion nematode of alfalfa	نيماتودا التقرح في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Pratylenchus penetrans [1] (Cobb) Filipjev& Schuurmans-Stekhoven, P. *vulnus* Allen & Jensen – Lesion nematode of almond, nectarine, peach, pear and sweet cherry	نيماتودا تقرح الجذور في اللوز والنكتارين والدراق "الخوخ"، والأجاص "الكمثرى" والكرز الحلو
Pratylenchus penetrans [2] (Cobb) Filipjev & Schuurmans-Stekhoven – Lesion nematode of apple, bean, carrot, crucifers, date palm and red clover	نيماتودا التقرح في التفاح والفاصولياء والجزر والصليبيات ونخيل التمر والبرسيم الأحمر "النَفَل"
***Pratylenchus* spp. –** Lesion nematode of barley, beet, spinach, cucurbits, lentil, lettuce, onion, pea, sorghum, soybeans and tobacco	نيماتودا التقرح في الشعير والشوندر "البنجر" والسبانخ والقرعيات والعدس والخس والبصل والبازلاء "البسلة" والدخن "السَّرغوم" وفول الصويا والتبغ
Pratylenchus thornei Sher & Allen, *P. neglectus* (Rensch et al.) Filepjev – Lesion nematode of oats and wheat	نيماتودا التقرح في القمح والقمح
Pratylenchus vulnus Allen & Jensen – Lesion nematode of grape and apricot	نيماتودا التقرح في العنب والمشمش
Praying mantid	المانتد المفترس "المانتد العابد، فرس النبي" –
Praying mantid, European mantid	انظر *Mantis religiosa*
Prays citri (Mill.) – Lemon flower Moth, citrus flower moth – Hypnometidae	فراشة "دودة" أزهارالليمون، فراشة أزهار الحمضيات
Prays oleallus (F.), P. oleae – Olive moth, olive seed borer – Yponomeutidae	فراشة "عثة" الزيتون، حفار بذرة الزيتون
Pre-	بادئة معناها: قبل، سابق
Pre-abdomen	جزء أمامي غير متحور من البطن
Pre-adaptation for flight	تكيف تمهيدي للطيران
Pre-antennary segment	عقلة قبل قرن الاستشعار، حلقة قبل القرنية
Pre-apical	قبل قمي
Pre-carcinogen	ما قبل إحداث السرطان
Precaution	تعبير وقائي، وقاية، حذر، احتراس، احتياط
Precautionary statement	تعبير (تصريح) وقائي تحذيري

Precipitate	راسب، مرسَّب
Precipitation	ترسيب
Precipitation reaction	تفاعل ترسيبي
Precise	دقيق
Precision	دقة، بالغ الدقة، إحكام، مُحكَم، مُتقَن
Precision dusting	تعفير دقيق
Preclinical experiment	تجربة تجرى قبل إعطاء العلاج الطبي
Preconditioning	حالات التهجين
Precoxa	قنطرة أمام حرقفية
Precoxal bridge	قنطرة حرقفية أمامية
Precutaneous	عن طريق الجلد
Predaceous	افتراسي
Predaceous arthropod	مفصليات الأرجل المفترسة
Predaceous diving beetles	خنافس الماء المفترسة
Predaceous fungi	فطريات مفترسة
Predacide	مبيد مفترسات
Predation	افتراس
Predator, predatory	مفترس
Predatory mite	انظر *Acugamasus semipunctatus* و *Gamasiphis fornicatus*
Predicted environmental concentration	تركيز بيئي متوقع
Predictive model	نموذج التنبؤ
Predictive system	نظام التنبؤ
Predispose	ينزع إلى، يميل إلى
Predisposition	تأهب، تهيؤ، استعداد
Predominant	سائد
Pre-emergence application	معاملة قبل أو بعد الإنبات
Preemergent	قبل انبثاق أو خروج البادرة
Pre-episternum	صليبة قبل أمامية
Pre-erythrocytic	دورة التكاثر الانفلاقي قبل الكريات الحمراء للطفيلي
Pre-fabricated sterility	عقم مستحدث مسبقاً
Preference	أفضلية، تفضيل
Preferential flow	تدفق أو انسياب تمييزي أو تفضيلي
Prefollicular cells	الخلايا الحوصلية الأولية
Pregenital segments	الحلقات البطنية قبل تناسلية من 1 إلى 7
Pregnancy rate	معدل الحمل (الحبل)
Pregnancy term	نوع الحمل
Pregnant	حامل، حبلى

Prehaemocytes	خلايا دم أولية
Pre-harvest interval	فترة ما قبل الحصاد
Pre-harvest use	استخدام ما قبل الحصاد
Pre-hatching	قبل الفقس
Pre-heating	تسخين المادة مسبقاً
Prehensile	مهيأة للقبض أو الإمساك
Pre-implantation loss	فقد قبل الزراعة (الغرس)
Pre-inoculation	إلقاح مسبق، تلقيح مسبق
Pre-labium	مقدم الشفة السفلى
Preliminary experiment	تجربة أولية
Preliminary review	مراجعة مبدئية
Preliminary test	اختبار أولي
Preliminary treatment	معالجة تمهيدية
Pre-mating period	فترة ما قبل التزاوج
Premature beat	دقة غير كاملة
Premature decline of coconut palm – Unknown cause	التدهور المبكر في نخيل جوز الهند – المسبب غير محدد
Premature ripening of mango – Unknown cause	نضج مبكر "قبل الأوان" في المانجو – المسبب غير محدد
Prementum	مقدم الذقن، قبل ذقن
Premolar	ضرس أمامي للطاحن
Pre-mortal	ما قبل الموت
Pre-mutagenic mutation	طفرة جنينية ناتجة عن مركب قبل مطفر
Pre-natal method	طريقة قبل الولادة
Pre-nuptial glands	غدد قبل الزفاف
Pre-oral	قبل فمي
Pre-oral cavity	تجويف قبل الفمي
Pre-oviposition	فترة ما قبل وضع البيض
Pre-oviposition period	فترة ما قبل الإباضة
Preparation unit	وحدة تحضير
Prepectus	صليبية قبل البلوريتة الأمامية الوسطى
Pre-penetration	ما قبل الاختراق
Prephragma	وتد أمامي للظهر الصدري من الحلقة
Pre-plant treatment	معاملة قبل الزرع
Pre-plant, pre-planting	قبل الزراعة
Pre-planting application	طريقة المعاملة قبل أو بعد الغرس
Pre-polymer	سابق أو قبل البلمرة
Pre-predator system	نظام العلاقة بين مفترس وفريسته
Pre-pupa	طور ما قبل العذراء

Pre-scutum	صفيحة قبل الوسطية
Preservation	حِفظ، صيانة
Preservative	مادة حافظة
Preserved specimen	عينة (نموذج) محفوظة
Pre-sowing application	معاملة قبل أو بعد البذر
Pre-spore stage	طور ما قبل التجرثم
Pressure	ضغط
Pressure control valve	صمام للتحكم في الضغط
Pressure damage of mango – Surface fruit injury due to poor packing	ضرر الضغط على المانجو – ضرر سطح الثمار نتيجة التخزين السيء
Pressure drop	كمية النقص أو الانخفاض في الضغط، فقد الضغط
Pressure energy	طاقة الضغط
Pressure fumigator	مُبَخِّر الضغط
Pressure gauge	مقياس أو محدد قياس الضغط
Pressure gauge manometer	مانومتر قياس الضغط، مقياس الضغط
Pressure indicator	مُبيّن الضغط
Pressure nozzle	فوهة تلقّي الضغط، انظر nozzle
Pressure refrigerated tank	خزان ضغط مكيف
Pressure regulator	منظم الضغط
Pressure strainer	مصفاة الضغط
Pressure vessel	وعاء الضغط
Pressurized	تحت ضغط معين
Prestomal teath	زوائد متصلبة ساحجة توجد على الشفية حول الفتحة القمية
Presumed safe level	مستوى الأمان المفترض
Presutural bristles	شويكات قبل درزية
Presynaptic membrane	غشاء ما قبل الاشتباك العصبي
Presystolic notch	فترة الانخفاض السابق للانقباض
Pretarsal muscle	عضلة القدم
Pretarsus (Distitarsus)	رسغ اقصى، رسغ أمامي
Pretreatment temperature	حرارة ما قبل المعاملة
Pretreatment unit	وحدة ما قبل المعاملة
Prevalence	نسبة المجموع التي تأثرت بمرض ما، سيادة
Preventative effect	تأثير وقائي
Preventative maintenance	صيانة وقائية
Preventative value	كفاءة وقائية
Prevention control	مكافحة وقائية
Preventive application	معاملة وقائية
Preventive methods	طرق وقائية

Previrus	فيروس في صورته غير المعدية
Prey	فريسة
Prey range	مدى فرائسي "افتراسب"، مدى الافتراس
Prickle	شويكة
Prickly dock	انظر *Emex spinosa* و *Rumex spinosus*
Prickly goldenfleece	انظر *Urospermum picroides*
Prickly lettuce	انظر *Lactuca serriola*
Prickly long-headed poppy	انظر *Papaver argemone*
Prickly ox-eye	انظر *Pallenis spinosa*
Prickly poppy	انظر *Argemone mexicana*
Prickly saltwort	***انظر*** **Salsola kali**
Prickly scorpion's tail	انظر *Scorpiurus muricatus*
Prickly sea-rush	انظر *Juncus acutus*
Prickly sida	***انظر*** **Sida alba**
Prickly sowthistle	انظر *Sonchus asper*
Prilled	محبب
Prilling	تحبيب
Primarty cycle	دورة أولية
Primary	أولي، ابتدائي
Primary air pollutant	ملوِّث هواء أولي
Primary appendages	زوائد أولية
Primary bud	برعم أساسي "رئيسي، أولي، ابتدائي"
Primary consumer	مستهلك أولى
Primary element	عنصر رئيسي
Primary emission	انبعاث أولي
Primary flies	ذباب يبدأ بالتدويد الاختياري
Primary germ cell	خلايا جنسية أولية
Primary growth	نمو رئيسي
Primary head region	منطقة الرأس الأولى
Primary infection	عدوى رئيسية "أولية، ابتدائية"، عدوى أولى للنبات
Primary inoculum	لقاح رئيسي، حقن رئيسي "أولي، ابتدائي"
Primary inoculum source	مصدر اللقاح الأولي
Primary iris cells	خلية قزحية أولية
Primary larva	يرقة أولية
Primary oocyst	بويضة أولية
Primary parasite	طفيل أولي
Primary parasitism	تطفل رئيسي "أولي، ابتدائي"
Primary pigment cells	خلايا صبغية قزحية الأولى

Primary polygerm	جسم جرثومي مركب أولي
Primary production	إنتاج ابتدائي
Primary reproductive	متناسل أولي، الزوج الأصل الذي يؤسس مستعمرة النمل الأبيض
Primary root	جذر ابتدائي
Primary succession	تعاقب أولي
Primary symptom	عرض أولي
Primary tillage	حرثة رئيسية "أولية"
Primary treatment	معالجة أولية
Primary trunk region	منطقة الجذع الأولى
Primer	بادىء
Primer	بادىء
Primer effect	تأثير أولي
Primitive	بدائي
Primitive bristletails	ذوات الذنب الشعري البدائية
Primitive caddisflies	ذباب كاديس البدائي
Primitive crane flies	الذباب البدائي طويل الأرجل
Primitive gonopods	أقدام تناسلية بدائية
Primitive katydids	الكاتيدات البدائية
Primitive long-legged fly	انظر *Protoplasma fitchii*
Primitive mites	انظر *Opilioacaridus* sp.
Primitive noctuid moths	الفراشات الليليلة البدائية
Primitive sawflies	الزنابير المنشارية البدائية
Primordium	بدائية
Primospore	بوغ يشبه شكل الثالوث الفطري
Primulaceae – Primulales	ربيعيّة (فصيلة أعشاب ضارة) – رتبة الربيعيات
Principles of priority	مبدأ الأسبقية
Prionoxystus robiniae (Peck) – Carpenterworm – Cossidae	دودة "فراشة" النجار
Prior assessment	تقييم مسبق
Prior informed consent	قبول إعلام مسبق، موافقة مسبقة عن علم
Private applicator	قائم خاص بتطبيق أو استخدام المبيدات
Privet mite	انظر *Brevipalpus oboratus*
Pro	قبل أمام
Probability	احتمالات
Probability density function	وظيفة شدة الاحتمالية
Probable safe intake for man	حد الأمان المحتمل عن طريق التناول مع الطعام
Probasidium	بداءة (البازيدة)، الدعامة
Probe	حمض نووي مشع

Probit analysis	تحليل إحصائي للاحتمالات
Problem site	موقع مشاكل
Probolae	نموات رأسية
Proboscis	خرطوم
Procaryota	مملكة الكائنات غير حقيقية النواة (البكتيريا)، بكتيريا ممرضة للحشرات
Procedure	طريقة العمل، إجراء
Procephalon	المنطقة الرأسية الأمامية
Proceras sacchariphagus Boycer – Spotted sugarcane stem borer – Pyralididae	حفار ساق القصب المنقط
Process	عملية
Process of speciation	عملية الاستنواع
Processing	معالجة، تصنيع
Proclinate	منحنية للأمام
Procorpus	الجزء (الحجم) الأمامي للمريء
Proctodaeum (hindgut)	معي خلفي، مسلك شرجي، قناة هضمية خلفية جنينية
Proctoisia (= protista)	بروكتويزا = بروتيستا (مملكة)
Procumbent	زاحف، مفترش، منبطح
Procuticle	جليد أولي، طبقة الجليد الأولى، قشرة أولية
Procyclic trypomastigotes	أشكال حلقية ذات سوط مثقبي
Prodelphic	متجه للأمام
Producer	كائن منتج
Product labeling	وضع العلامات على المنتجات
Proepimeron	بلوريتة خلفية للصدر الأمامي، فوق حرقفة الرجل الأمامية
Proepisternum	بلوريتة أمامية للصدر الأمامي، فوق الفصي للحلقة الصدرية الأمامية
Profuse gumming	تصمغ غزير
Progeny	ذرية، نسل
Prognathous	وضع أفقي، أمامية الفكوك، أفقية الرأس
Prognathous head	رأس ذات أجزاء فم أمامية الوضع
Progressive anaemia	أنيميا متزايدة
Progressive penetration	اختراق مستمر
Progressive provisioning	الخبرة في الإمداد بغذاء اليرقات على طول فترة زمنية
Prohaemocytes	طلائع الكريات الدموية البيضاء، خلايا الدم الأولية
Prohibitory	مانعة
Prokaryotic	أولية النواة
Proleg	رجل بطنية أولية أو حقيقية
Proleucocyte	كرة دموية بيضاء أولية

Proliferation	تشعب، تكاثر، تزايد، إخلاف، تفريع (توالد أو تكاثر)
Proliferation of chickpea	انظر Cucumber mosaic virus
Prolific scabious	انظر *Scabiosa prolifera*
Prolificacy	طاقة إنتاجية
Prolonged action	فعل طويل الأثر
Prolonged copulation	جماع ممتد
Prolonged release	انسياب مديد
Prominence	بروز
Prominent	بارز
Promotor	محفز، مشجع
Promycelial spore	بوغ يتكون على الميسيليوم الأولى
Promycellium (*pl.* Promycelia)	ميسيليوم أولي
Pronotal comb	مشط ظهري للصدر الأمامي
Pronotum	ظهر الصدر الأمامي "الأول"
Pronounced annulation	ذر حلقات واضحة
Proovigenic	تكون البيض في فترة العذراء
Prop root	جذر مساعد أو داعم
Propagative virus	فيروس متكاثر
Propagule	ناشرة مولدة، انبات
Propellant	غاز دافع للأيروسول
Propeller	دافع، مروحة حركة
Proper timing for application	توقيت مناسب للاستعمال "للتطبيق"
Property	ميزة، صفة، خاصية
Pro-pesticides	مبيدات آفات أولية، بادئات المبيدات
Prophage	لاقم أولي
Prophage	لاقم أولي
Pro-phagocytes	كريات الدم بروفاكوساتيس
Prophyactic agent	مادة وقائية
Prophyll	تكوينات حرشفية صغيرة تحمل على العقدة الأولى والثانية من الساق
Prophyrintia parva Hubner – Pyraustidae –	حفار أقراص نبات زهرة الشمس
Propleural bristles	شويكات بلورة الصدر الأمامي
Propleuron (*pl.* Propleura)	بلورة الصدر الأمامي
Propneustic	تنفس طرفي، ذو الثغور الأمامية
Propneustic respiratory system	جهاز تنفسي أمامي
Propodeum	وسط، خصر
Propodosoma	منطقة الأرجل الأمامية في الحلم، جسم قدمي أمامي للحلم
Proportion	حجم، نسبة، جزء

Proportional weigher	ميزان تناسبي
Proportionality	تناسب
Proportionally constant	ثابت الطردية
Propose tolerance	تحمل مفترض
Proprietary right	حق الملكية
Propriety media	أوساط مناسبة، بيئات ملائمة
Proprioreceptor	عضو حس بالملامسة
Pro-pupa	طور يسبق طور العذراء
Propyrintia* (*Eublemma*) *parva Hubner – Sunflower borer – Pyraustidae	حفار أقراص نبات زهرة الشمس
Prosapia bicincta (Say) – Twolined spittlebug – Cercopidae	البقة الباصقة ذو الخطين
Prosoma	مقدم الجسم
Prosopis farcta (Banks et Sol.) Macbride – Mesquite, Syrian mesquite – Fabaceae/Mimosaceae	ينبوت، شلشلوة (الأردن، الإمارات) – خريبنة، خرنوب، خروب (سوريا)، شليش خلوى (السعودية)، خرنوب، عاقول (الإمارات)، عقيل، شوك، شيشلاو، شيشلان
Prosorus	ضامة أولية، بثرة أولية
Prospecting	استكشاف
Prospective study	دراسة مستقبلية
Prostephanus truncatus (Horn) – Larger grain borer – Bostrichidae	ثاقبة الحبوب الكبرى
Pro-sternum	أسترنة الصدر الأمامي
Pro-sterosoma	منطقة بروتيروزوما
Pro-stomium	مقدم الرأس، الجزء غير المتحلقن من الجسم بجوار الفم
Pro-strata spurge	انظر *Euphorbia forsskalii*
Prostrate	مفترش، زاحف
Prostrate heliotrope	انظر *Heliotropium supinum*
Prostrate pigweed	انظر *Amaranthus blitoides* و *A. graecizans*
Protaetia fusca (Herbst) – Mango flower beetle – Scarabaeidae	خنفساء أزهار المانجو
Protarsus	الرسغ الاقصى
Protase	أنزيم محلل البروتين، أنزيم البروتاز
Protectant	واقي، حامي
Protected area	منطقة محمية
Protection	وقاية، حماية
Protection equipment	معدات أو تجهيزات وقائية
Protection of the progeny	حماية الذرية
Protective	واقٍ، وقائي، حِمائي
Protective action	فعل واقي
Protective clothing	ملابس واقية أو حامية

Protective coating	غطاء أو طبقة واقية
Protective colloid	غروي حافظ
Protective cover	غطاء واقي
Protective factor	عامل وقاية
Protective fungicide	مبيد فطري وقائي
Protective mechanism	نظام واق
Protective pesticide	مبيد وقائي
Protective potential	كفاءة وقائية، اقتدار وقائي
Protective resemblance	تشبه واق
Protective stupefaction	تحذير وقائي
Protective value	قيمة وقائية
Protector	واقي، حامي، أداة واقية
Protein matrix	قالب بروتيني
Protein subunit	تحت وحدة بروتينية، وحدة تركيبية للغلاف البروتيني للفيروس
Protein synthesis	تصنيع البروتين
Proteinases	أنزيمات محللة للبروتين
Proteoteras willingana (Kearfott) – Boxelder twig borer – Tortricidae	حفار أغصان البوكس الدر
Proterospore	بوغ مبكر التكوين
Protheca	صفيحة فكية علوية
Prothetely	وجود صفات الحشرة البالغة في الأطوار غير البالغة
Prothoracic gland	غدة الصدر الأمامي
Prothoracicotropic hormone	هرمون المخ
Prothorax	صدر أمامي
Protista (= Proctoisia)	بروتيستا = بروكتويزا (مملكة)
Proto appressoria	أعضاء التصاق أولية
Proto type	نوع ممثل
Protocephalic lobe	فص الرأس الأولي
Protocephalic region	منطقة الرأس الأولى
Protocephalon	جزء من الرأس البدائية
Protocerebral bridge	جسر المخ الأول
Protocerebrum	مخ أمامي، مخ أول
Protoconidium	كونيدة أولية
Protocormic region	منطقة الجذع الأولى
Protonymph	حورية أولى (العمر الأول في الحَلَمْ)
Protoparce secta – Sphingidae	فراشة أوراق التبغ
Protopectin	بكتين أولي
Protophloem	لحاء أولي

Protoplasm	بروتوبلازم، المحتوى الحي للخلية (الخلية النباتية بدون الجدار الخلوي)
Protoplasma fitchii Osten-Sacken – Primitive long-legged fly – Tanyderidae	الذباب طويلة الأرجل البدائية
Protoplasmic poison	سم بروتوبلازمي
Protoplast	بروتوبلاست، محتوى الخلية البروتوبلازمي
Protopod	يرقة أولية أو ذات الأرجل الأولية
Protopulvinaria pyriformis (Cockerell) – Pyriform scale – Coccidae	الحشرة القشرية الرخوة كُمَّثرية الشكل
Protospore	بوغ أولي
Prototropism	انتحاء ضوئي
Protoxylem	خشب أولي
Protozoa – Single-celled animals	الحيوانات الأولية (الأوليات) – الحيوانات الأولية أو وحيدة الخلية، البدائيات
Protozoan	حيوان وحيد الخلية
Protozoic infection	إصابة بوحيدات الخلية
Protractor	يشد للأمام
Protura (prot = first; ura = tail) – Proturans	رتبة بروتورا (prot = واحدة، ura = ذنب) – حشرات أولية الذنب
Proturans	حشرات أولية الذنب
Proventriculus or gizzard	معدة طاحنة حقيقية، قانصة
Provirus	فيروس أولي
Provisional acceptable daily intake	حدّ يومي مؤقت "شرطي" مسموح بتناوله
Proximal	أقرب
Proximate carcinogen	مسرطن تقريبي، مادة ذات احتمال تأثير سرطاني
Pruinose	دقيق، ذو الغطاء الأبيض
Pruinose bean weevil	انظر *Stator pruininus*
Prune dwarf virus (genus *Ilarvirus*) (Gummosis of apricot) (Yellows of sweet cherry)	فيروس تقزم الدراق (الجنس إلارفيروس) (تصمغ المشمش) (اصفرار الكرز الحلو)
Pruning wood protection	وقاية جروح التقليم
Prunus armeniaca L. – Apricot	المشمش
Prunus avium L. – Sweet Cherry	الكرز حلو
Prunus dulcis (Mill.) Webb – Almond	اللوز
Prunus leafgall mite	انظر *Aceria similis*
Prunus necrotic ring spot virus (genus *Ilarvirus*) (Calico of almond) (Fruit necrosis of sweet cherry) (Line pattern of apricot)	فيروس التبقع الحلقي على اللوز (الجنس إلارفيروس) (تنقيط الجلد الملون على اللوز) (نخر الثمار في الكرز الحلو) (الشكل الخطي للأوراق في المشمش)
Prunus persica (L.) Batsch – Peach	الدراق "الخوخ"، أنظر أيضاً Peach
Prunus persica var. ***nucipersica*** (Suckow) Schneid. – Nectarine	النكتارين

Psammotermes hypostoma Desneux – Sand termite – Rhinotermitidae	نمل الرمال الأبيض
Psamophillous	نبات رملي
Pseudaletia unipuncta (Haworth) – Armyworm – Noctuidae	الدودة المسلحة
Pseudanthonomus validus Dietz – Currant fruit weevil – Curculionidae	سوسة ثمار الزبيب
Pseudaonidia duplex (Cockerel) – Camphor scale – Diaspididae	حشرة الكافور القشرية المسلحة "المدرعة"
Pseudarolium (*pl.* Pseudarolia)	وسادة رسغية كاذبة
Pseudaspidoproctus hypheniacus Hall – Giant mealybug, date palm giant mealybug – Margarodidae	البق الدقيقي العملاق
Pseudatomoscelis seriatus (Reuter) – Cotton fleahopper – Miridae	نطاط القطن البرغوثي
Pseudaulacaspis pentagona (Targioni-Tozzetti)– White peach scale – Diaspididae	حشرة الأجاص "الكمثرى" القشرية المسلحة البيضاء
Pseudexefitera mali Freeman – Pale apple leafroller – Tortricidae	لفّافة أوراق التفاح الشاحبة
Pseudo curly top virus (tomato)	فيروس القمة المتجعدة الكاذبة (البندورة "الطماطم")
Pseudo stem heart rot of banana	انظر *Fusarium moniliforme*
Pseudoaxillary	إبطي كاذب
Pseudocaeciliid booklice	قمل الكتب بسودوكاسيليبيدي
Pseudocercosoporella herpotrichoides (Fron) Deighton (teleomorph*: Tapesia yallundae* Wallwork & Spooner) – Eye spot of barley	التبقع العيني على الشعير
Pseudocercospora cruenta (Sacc.) Deighton = *Cercospora cruenta* Sacc. (teleomorph*:* *Mycosphaerella cruenta* Latham), *C. canescens* Ellis & Martin – Cercospora leaf blotch of bean	تلطخ الأوراق السيركوسبوري على الفاصولياء
Pseudocercospora fuligena (Roldan) Deighton = *Cercospora fuligena* Roldan – Cercospora leaf mold of tomato	عفن الأوراق السيركوسبوري في البندورة "الطماطم"
Pseudococcus affinis (Maskell) – Obscure mealybug – Pseudococcidae	البق الدقيقي القاتم
Pseudococcus calceolariae (Maskell) – Citrus mealybug – Pseudococcidae	بق الحمضيات الدقيقي
Pseudococcus citri Risso – Citrus mealybug – Pseudococcidae	بقّ الحمضيات "الموالح" الدقيقي
Pseudococcus comstocki (Kuwana) – Comstock mealybug – Pseudococcidae	بق كومستوك الدقيقي، بق الموز الدقيقي
Pseudococcus longispinus (Targioni-Tozzetti) – Longtailed mealybug – Pseudococcidae	البق الدقيقي طويل الذيل

Pseudococcus maritimus (Ehrhorn) – Grape mealybug – Pseudococcidae	بق العنب الدقيقي
Pseudococcus sacchari Ckll. – Sugarcane mealybug – Pseudococcidae	بق القصب الدقيقي
Pseudocoelom	تجويف جسمي كاذب أو غير حقيقي (في النيماتودا)
Pseudocone eye	عين ذات مخروط كاذب
Pseudocubitus	عرق زندي كاذب
Pseudoculi	مستشعر كاذب
Pseudodium	بوغ أسكي يحتوي على قطيرات زيتية
Pseudogamy	إخصاب كاذب
***Pseudogomalegia* sp. –** Date palm inflorescence beetle – Chrysomelidae	خنفساء طلع النخيل
***Pseudomas* spp. –** Blood disease of banana, finger tip rot of banana, vasular wilt of banana	المرض الدموي في الموز، العفن القمي الأصبعي في الموز، الذبول الوعائي في الموز
Pseudomedia	عرق وسطي كاذب
Pseudomonas aeruginosa (Schroeter) Migula – Bacterial internal browning of onion	التبقع البني الداخلي البكتيري في البصل
Pseudomonas andropogonis (Smith) Stapp – Bacterial leaf spot of chickpea, bacterial leaf stripe of maize and sorghum	تبقع الأوراق البكتيري على الحمص، تخطط الأوراق البكتيري على الذرة و الدخن "السَّرغوم"
Pseudomonas avenae Manns = *P. rubrilineans* (Lee et al.) Stapp – Top rot of strawberry	عفن القمة "العفن القمي" في الفراولة
Pseudomonas avenae subsp. ***avenae*** Manns – Bacterial leaf blight and stalk rot of maize	لفحة الأوراق البكتيرية وعفن الساق في الذرة
Pseudomonas blossom blast and canker of pear	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*[9]
Pseudomonas cichorii (Swingle) Stapp – Varnish spot of lettuce	التبقع اللامع على الخس
Pseudomonas corrugata Roberts & Scarlett – Necrosis of tomato	مرض النخر "التحلل أو الموت الموضعي" في البندورة "الطماطم"
Pseudomonas fluorescens Migula – Pink eye of potato	المرض العين القرنفلية على البطاطا "البطاطس"
Pseudomonas fuscovaginae (Tanii et al.) Miyajima et al. – Bacterial sheath rot of wheat, sheath brown rot of rice	عفن الغمد في القمح، عفن الغمد البني في الأرُزّ
Pseudomonas glumae Kurita & Tabei – Grain rot of rice	عفن حبوب الأرُزّ
Pseudomonas marginalis pv. ***marginalis*** (Brown) Stevens – Bacterial soft rot of Crucifers	العفن البكتيري الطري في الصليبيات
Pseudomonas mygdale Psallidas and Panagopoulos – Bacterial hyperplastic canker of almond	السرطان البكتيري "التقرح المصاحب بتضاعف الخلايا" على اللوز

Pseudomonas rubrisubalbicans (Christopher and Edgerton) Krassilnikov – Mottled stripe of strawberry	التخطط المبرقش على الفراولة
Pseudomonas solanacearum (Smith) Smith– Bacterial wilt of banana, peanut, strawberry, sweetpotato, and tomato; Granville wilt of tobacco, Moko disease of banana	الذبول البكتيري في الموز والفول السوداني والفراولة والبطاطا "البطاطس" الحلوة والبندورة "الطماطم"، الذبول الجرانفيلي في التبغ، مرض موكو (الذبول البكتيري) في الموز،
Pseudomonas syringae pv. ***aptata*** [1] (Brown & Jamieson) Young et al. – Bacterial blight of beet	اللفحة البكتيرية على الشوندر "البنجر"
Pseudomonas syringae pv. ***atrofaciens*** (McCulloch) – Basal glume rot of barley and wheat	عفن قاعدة العصافة في الشعير والقمح
Pseudomonas syringae pv. ***coronafaciens*** (Elliott) Young et al. – Bacterial blight of oats, Chocolate spot of maize, Halo blight of rye	اللفحة البكتيرية على الشوفان، التبقع البني على الذرة، اللفحة الهالية على الشَيْلَم
Pseudomonas syringae pv. ***glycinea*** (Coerper) Young,Dye & Wilkie – Bacterial blight of soybeans	اللفحة البكتيرية على فول الصويا
Pseudomonas syringae pv. ***lachrymans*** (Smith and Bryan) Young et al. – Angular leaf spot of cucurbits	تبقع الأوراق الزاوي على القرعيات
Pseudomonas syringae pv. ***maculicola*** (McCulloch) Young et al. – Bacterial leaf spot of Crucifers	تبقع الأوراق البكتيري على الصليبيات
Pseudomonas syringae pv. ***morsprunorum*** (Wormald) Young et al., *P. syringae* pv. *syringae* – Bacterial canker of sweet cherry, bacterial leaf spot or blast of rose	التقرح البكتيري في الكرز الحلو، تبقع الأوراق البكتيري على الورد أو يباس الورد
Pseudomonas syringae pv. ***papulans*** (Rose) Dhanvantari – Blister spot of apple	التبقع البثري على التفاح
Pseudomonas syringae pv. ***phaseolicola*** (Burkholder Young et al.) – Halo blight of bean and pigeonpea	اللفحة الهالية "التبقع الهالي على شكل هالة" على الفاصولياء والبازلاء الهندية
Pseudomonas syringae pv. ***pisi*** (Sackett) Young, Dye& Wilkie – Bacterial blight of pea	اللفحة البكتيرية على البازلاء "البسلة"
Pseudomonas syringae pv. ***savastoni*** **–** Branch knot of olive	تعقد "تدرن" أفرع الزيتون
Pseudomonas syringae pv. ***spinacea*** van Hall – Bacterial leaf spot of spinach	تبقع الأوراق البكتيري على السبانخ
Pseudomonas syringae pv. ***striafaciens*** (Elliott) Young et al. – Bacterial stripe blight of oats and barley	اللفحة المخططة البكتيرية على الشوفان والشعير

Pseudomonas syringae pv. ***syringae*** *van* Hall – Bacterial brown spot of bean and cultivated wild rice; bacterial canker and blast of apricot, almond, peach, nectarine and soybeans; bacterial kernel blight of barley; bacterial leaf blight of barley and wheat; dead bud of sweet cherry; Holcus spot of maize; leaf spot of tomato; Pseudomonas blossom blast and canker of pear	التبقع البكتيري البني على الفاصولياء والأرُزّ البري المزروع، التقرح البكتيري واليباس في المشمش واللوز والنكتارين والدراق "الخوخ" وفول الصويا، لفحة البذور البكتيرية على الشعير، لفحة الأوراق البكتيرية على الشعير والقمح، البرعم الميت في الكرز الحلو، التبقع البكتيري المحروق على الذرة "تبقع هولكس في الذرة"، تبقع الأوراق على البندورة "الطماطم"، التقرح ويباس البراعم البسودوموناسي في الأجاص "الكمثرى"
Pseudomonas syringae pv. ***tabaci*** (Wolf & Foster) Young, Dye & Wilkie – Angular leaf spot of soybeans and tobacco, wildfire of soybeans and tobacco	تبقع الأوراق الزاوي على فول الصويا والتبغ، اللفحة النارية على فول الصويا والتبغ
Pseudomonas syringae pv. ***tagetis*** (Hellmers) Young et al. – Apical chlorosis of sunflower	الاصفرار القمي في عبّاد الشمس
Pseudomonas syringae pv. ***theae*** (Hori) Young, Dye & Wilkie – Bacterial shoot blight of tea	لفحة الأغصان البكتيرية على الشاي
Pseudomonas syringae pv. ***tomato*** (Okabe) Young et al. – Bacterial spot of tomato	التبقع البكتيري على البندورة "الطماطم"
Pseudomonas syringae subsp. ***syringae*** *van* Hall = *P. medicaginis* Sackett E. F. Smith – Bacterial stem blight of alfalfa, brown spot of pea	لفحة الساق البكتيرية على البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، التبقع البني على البازلاء "البسلة"
Pseudomonas syringae *van* Hall – Bacterial leaf spot and necrosis of onion, red clover and sorghum; back pit (fruit) of citrus	تبقع الأوراق البكتيري على البصل ولبرسيم الأحمر "النَفَل" والدخن "السَّرغوم"، النُقْرة المرة على الحمضيات
Pseudomonas viridiflava (Burkholder) Dowson – Bacterial leaf streak and bulb rot of onion	تخطيط الأوراق البكتيري على البصل وعفن البصل
Pseudonapomyza spictata Malloch – Corn fly – Agromyzidae	ذبابة الذرة
Pseudoparaphyse	شعيرات عقيمة كاذبة
Pseudoparasitism or facultative parasitism	تطفل اختياري أو كاذب
Pseudoparenchatous	نسيج بارانشيمي كاذب
Pseudoperonospora cubensis (Berk. & Curtis) – Downy mildew of cucurbits	البياض الزغبي على القرعيات
Pseudopezicula tetraspora Korf, Pearson, & Zhuang (anamorph: *Phialophora-type*) – Angular leaf scorch of grape	سفعة الأوراق الزاوية على العنب
Pseudopezicula tracheiphila (Mull-Thur) Korf & Zhung = *Pseudopeziza tracheiphila* (Mull-Thur) Korf & Zhun (anamorph: *Phialophora tracheiphila* (Sacc. & Sacc.) Korf.) – Dried inflorescence of grape	جفاف الأزهار في العنب

Pseudopeziza medicaginis (Lib.) Sacc. – Common leaf spot of alfalfa	تبقع الأوراق العادي على البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Pseudophilus testaceus Gahnn. – Date Palm stem borer, longhorn date palm stem borer – Cerambycidae	حفار ساق النخيل، حفار ساق النخيل ذو القرون الطويلة
Pseudoplusia includens (Walker) – Soybean looper – Noctuidae	دودة فول الصويا القيَّاسة، قيَّاسة فول الصويا
Pseudopod, Pseudopodia, or Pseudopodium	زوائد لحمية، أقدام أولية
Pseudopox	العلبة الكاذبة
Pseudopox of apricot (genus *Closterovirus*), Apple chlorotic leaf spot virus	مرض العلبة الكاذبة في المشمش (الجنس كلوستيروفيروس، فيروس تبقع الأوراق الأصفر في التفاح
Pseudopupa	عذراء كاذبة
Pseudoresistance	مقاومة كاذبة
Pseudoseptoria donacis (Pass.) Sutton = *Selenophoma donacis* (Pass.) Sprague & Johnson = *Septoria donacis* – Halo spot of barley, rye and wheat	اللفحة الهالية على الشعير والشَيْلَم والقمح
Pseudosinacia starthistle	انظر *Centaurea pseudosinacia*
Pseudo-solution	محلول غرواني معلق أو كاذب
Pseudospore	بوغ كاذب
Pseudostigmatic organ	العضو التنفسي الكاذب
Pseudostroma	حشية كاذبة
Pseudothecium	جسم ثمري كاذب
Pseudotracheae	قصبات هوائية كاذبة
psi	باوند لكل بوصة مربعة
Psidium guajava L. – Guava	الجوافة
Psila rosae (F.) – Carrot rust fly – Psilidae	ذبابة صدأ الجزر
Psilocephala fly	ذباب البسيلوسيفالا ذو البطن المدبب
Psilotreta frontalis Banks	أحد أنواع ذباب كاديس شعرية الأجنحة
Psocatropid booklice	قمل الكتب بسيلليبسوكيد
Psocid booklice	قمل الكتب بسوكيد
Psocids	حشرات البسوكيد
Psocoptera (psoco = rub small; petra = wing) – Booklice, psocids or bark lice, and trogiids	رتبة بسوكوبترا أو رتبة الحشرات شعرية الأجنحة – قمل الكتب، قمل البسوكيد أو قمل القلف، قمل التروجيبد
Psodocrinum sagax (Berlese) – Ornamental plant mite – Podocinidae	حَلَمْ نباتات الزينة
Psoroptes equi (Raspail) – Scab mite – Psoroptidae	حَلَمْ الجرب
Psoroptes ovis (Hering) – Sheep scab mite – Psoroptidae	حَلَمْ جرب الأغنام

Psorosina hammondi (Riley) Apple leaf skeletonizer – Pyralidae	دودة هيكلية أوراق التفاح
Psorosis of citrus – Genus *Spirovirus*) (*ophiovirus*)	مرض القوباء في الحمضيات الجنس سبايروفيروس (أوفيوفيروس)
Psychological dependence	إدمان نفسي
Psychological selection	اختيار سلوكي
Psychomyia nomada (Ross)	أحد أنواع ذباب كاديس شعرية الأجنحة
Psylla mali Schm. – Apple psylla – Psyllidae	بسيلا التفاح
Psylla pruni Scop. – Plum psylla – Psyllidae	بسيلا الخوخ "البرقوق"
Psylla pyri L. – Common pear psylla – Psyllidae	بسيلا الأجاص "الكمثرى" الشائعة
Psylla pyricola Forest – Pear psylla – Psyllidae	بسيلا الأجاص "الكمثرى"
Psylla pyrisuga Forst. – Large Pear psylla –Psyllidae	بسيلا الأجاص "الكمثرى" الكبيرة
Psyllid yellows of potato – Toxic saliva of the potato psyllid, *Paratrioza cockerelli* Sulc	الاصفرار البسيليدي في البطاطا "البطاطس" اللعاب السام لحشرة بسيليد البطاطا
Psyllids	حشرات البسيلا أو قمل النبات القافز
***Psylliodes chrysocephala* –** Cabbage stem flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء ساق الملفوف البرغوثية
Psylliodes elliptica All. – Cereal flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء الحبوب البرغوثية
Psylliodes punctulata Melsheimer – Hop flea beetle – Chrysomelidae	خنفساء حشيشة الدينار "الجُنْجُل" البرغوثية
Psyllipscocid booklice	قمل الكتب بسيلليبسوكيد
Pteralia or axillaries	صفائح إبطية
Pteridines	صبغات إخراجية تترسب في حراشف الأجنحة
Pteridophyta (Division)	نباتات سرخسية (قسم)
Pterines	صبغات نتروجينية، بترينات
Pterochloroides persicae (Chol.) – Peach stem aphid – Aphididae	مَنّ أغصان الدراق "الخوخ"
Pterochlorus persica Chol. – Bark aphid – Aphididae	مَنّ القلف
Pterodelid booklice	قمل الكتب بتيروبتيليد
Pteromalid wasps	زنابير البتروماليد
Pteropleural bristles	شويكات بلورة جناحية
Pteropleuron (*pl.* Pteropleura)	بلورة جناحية
Pterostigma	بقعة جناح معتمة
Pterothorax	صدر مجنح
Pterygota – Insecta – Uniramia – Arthropoda	تحت طائفة ذوات الأجنحة
Pterygota winged insects	تحت طائفة حشرات البتيروجوتا المجنحة
Pterygota wingless insects	تحت طائفة حشرات البتيروجوتا الفاقدة لأجنحتها

Pthirius pubis (L.) – Pubic louse, crab louce – Pediculidae	قمل العانة
Ptilinal suture	تجويف هلالي
Ptilinum	كيس جبهي
Ptilodactylid beetles	خنافس النبات ذوات الأجسام اللينة
Ptiloneurid booklice	قمل الكتب بتيلونيوريد
Ptinus clavipes Panzer – Brown spider beetle – Ptinidae	الخنفساء العنكبوتية البنية
Ptinus fur (L.) – Whitemarked spider beetle – Ptinidae	الخنفساء العنكبوتية ذات العلامات البيضاء
Ptinus ocellus Brown – Australian spider beetle – Ptinidae	الخنفساء العنكبوتية الأسترالية
Ptinus villiger (Reitter) – Hairy spider beetle – Ptinidae	الخنفساء العنكبوتية ذو الأشعار
PTO-driven	يدار بطاقة ذاتية
Ptosima undecimaculata (Herbst) – Plum stem borer, plum buprestid – Buprestidae	حفار ساق الخوخ "البرقوق"
Ptycholoma peritana (Clem.) – Garden fruit moth – Tortricidae	فراشة ثمار الحديقة
Pubascular insect	حشرة تنشط عند الغروب
Puberulent	قطيفي
Pubescent	زغبي
Pubic louse	انظر *Pthirius pubis*
Public complaint	شكوى عامة
Public health authorities	سلطات الصحة العامة
Public policy	سياسة عامة
Puccinia allii Rudolphi, *P. asparagi* DC.– Onion rust	صدأ البصل
Puccinia arachidis Speg. – Peanut rust	صدأ الفول السوداني
Puccinia aristidae Tracy (anamorph: *Aecidium caspicum* Jacz.) – Red rust of spinach	الصدأ الأحمر في السبانخ
Puccinia coronata Corda – Crown rust of barley and oats	الصدأ التاجي على الشعير والشوفان
Puccinia dioicae Magnus = *P. extensicola* Plowr. var. *hieraciata* (Schwein.) Arthur – Lettuce rust	صدأ الخس
Puccinia graminis Pers.:Pers. = *P. graminis* Pers. f. sp. *secalis* Eriks.& Henn. – Stem rust of barley, rye, oats and wheat	صدأ الساق على الشعير والشَيْلَم والشوفان والقمح
Puccinia hordei Otth – Leaf rust of barley	صدأ الأوراق على الشعير
Puccinia kuehnii (Kruger) Butler – Orange rust of strawberry	الصدأ البرتقالي على الفراولة

Puccinia melanocephala Syd. & Syd. = *P. erianthi* Padw. & Khan – Common rust of strawberry	الصدأ الشائع على الفراولة
Puccinia menthae Pers.:Pers., *P. angustata* Peck – Mint rust	صدأ النعناع
Puccinia pittieriana Henn. – Common rust of potato	الصدأ العادي في البطاطا "البطاطس"
Puccinia polysora Underw. – Southern rust of maize	الصدأ الجنبوبي على الذرة
Puccinia purpurea Cooke – Sorghum rust	صدأ الدخن "السَّرغوم"
Puccinia recondita Roberge ex Desmaz. (anamorph: *Aecidium clematidis* DC.) – Leaf rust (brown rust) of rye	صدأ الأوراق على الشَيْلَم
Puccinia schedonnardi Kellerm. & Swingle – Cotton rust	صدأ القطن
Puccinia sorghi Schwein. – Common rust of maize	الصدأ الشائع على الذرة
Puccinia striiformis Westend. (anamorph*: Uredo glumarum* Schmidt) – Stripe rust (yellow rust) of barley and rye and wheat	الصدأ المخطط (الصدأ الأصفر) على القمح
Puccinia subnitens Dietel – Seedling rust of beet	صدأ البادرات في الشوندر "البنجر"
Puccinia triticina Eriks = *P. recondita* Roberge ex Desmaz. f. sp. *tritici* (Eriks & Henn.) Henderson, *P. tritici-duri* Viennot-Bourgin – Leaf rust of wheat or brown rust of wheat	صدأ الأوراق في القمح أو الصدأ البني على القمح
Pucker leaf of apricot – GTP	تجعد "تغضن" أوراق المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Puctuation	التنقيط (نقط على سطح كيوتيكل النيماتودا)
Puddle of pesticide liquid	بركة صغيرة من مبيد سائل
Puff	تركيز ملوث الجو
Puff balls	فقع الذئب (نوع من الفطور)
Puffing of citrus – Physiological	انتفاخ الحمضيات – المسبب فيزيولوجي
Pugidium	دبر
Pugmill granulator	خلاط محبب
Pulex irritans (L.) – Human flea – Pulicidae	برغوث الإنسان
Pulicaria arabica (L.) Cass. – Ladies' false fleabane – Asteraceae	أبو عين صفرة (مصر)
Pulicid fleas	براغيث الإنسان والحيوانات الأليفة
Puller blower	نافخ بالسحب أو الشفط
Pullulation	تبرعم
Pulping	إضافة الماء إلى المادة الصلبة وخلطها
Pulsate	ينبض، يخفق، يتذبذب

Pulsatile	نابض، خافق
Pulsating membrane	غشاء نابض
Pulsating pressure	ضغط مذبذب نابض
Pulsation	نبض، خفق، ذبذبة، نبضة
Pulsation rate	معدل النبض
Pulsator	نابض
Pulsatory organ	عضو نابض
Pulse	نبض
Pulsimeter	مقياس النَّبْضْ
Pulverization	ترزيز، طحن لدرجة عالية من النعومة
Pulverize	يسحق، ينسحق
Pulvilliform	شبيه الوسادة الرسغية الجانبية
Pulvillus (pl. *Pulvilli)*	وسادة رسغية جانبية
Pulvinaria amygdali Cockerel – Cottony peach scale – Coccidae	حشرة الدراق "الخوخ" القطنية القشرية الرخوة
Pulvinaria floccifera Westw. – Yellow citrus scale – Coccidae	الحشرة القشرية الرخوة الخضراء على الحمضيات
Pulvinaria innumerabilis (Rathvon) – Cottony maple scale – Coccidae	حشرة الإسفندان القطنية القشرية الرخوة
Pulvinaria mammeae Maskell – Large cottony scale – Coccidae	الحشرة القطنية القشرية الرخوة الكبيرة
Pulvinaria pistaciae Bad. – Pistachio scale – Coccidae	الحشرة القشرية الرخوة الخضراء على الفستق الحلبي
Pulvinaria psidii Maskell – Green shield scale – Coccidae	الحشرة القشرية الرخوة الواقية الخضراء
Pulvinaria vitis (L.) – Coccidae	حشرة القيقب القشرية القطنية
Pulvinate	وسادي، تشبه الوسادة في الشكل
Pulviniform	وسادي الشكل
Pump	مضخة
Pump chamber	حجرة المضخة
Pump shaft	عمود إدارة المضخة
Pump test	اختبار أو فحص الضغط
Pump theoretical capacity	سعة نظرية للمضخة
Pumping station	محطة ضخ
Punctate	منقر، مثقب (ذو نقر أو ثقوب)
Punctation	تنقيط
Puncture	نقرة (نقرة أو حفرة دقيقة)
Pungent odor	رائحة حادة
Punica granatum L. – Pomegranate	الرمان
Punky rot of sweetpotato	انظر *Trichoderma koningii*

Pupa (*pl.* pupae)	عذراء
Pupalia lappacea (L.) Juss. – Sweet hearts – Amaranthaceae	حمشد، حسق (السعودية)
Puparium	غلاف العذراء، لفافة العذر
Puparous	والدة العذارى
Pupate	تتعذر، تتحول إلى عذراء
Pure line selection	انتخاب الخط النقي
Purgation	تطهير، تنظيف، طهارة، نظافة
Purgative	مُسْهِل
Purge gas	غاز منصرف
Purging	عملية إخراج أو صرف الغاز
Purification	تنقية، تطهير، طهارة
Purificator	مطهِّر
Purify	يطهِّر، ينظف
Purifying station	محطة تنقية
Purity	نقاء، نقاوة
Purple amaranth	انظر *Amaranthus lividus*
Purple blight of pea – Manganese toxicity	اللفحة الأرجوانية على البازلاء "البسلة" – سمية المنغنيز
Purple blotch	اللطعة (اللطخة) الأرجوانية
Purple blotch of onion	انظر *Alternaria porri*
Purple broad vetch	انظر *Vicia narbonensis*
Purple deadnettle	انظر *Lamium purpureum*
Purple leaf sheath of maize – Bacteria	غمد الأوراق الأرجواني في الذرة – بكتيريا
Purple leaf spot of strawberry	انظر *Mycosphaerella louisianae*
Purple mosaic of nectarine and peach – GTP	الموزاييك الأرجواني على النكتارين والدراق – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Purple nutsedge	انظر *Cyperus rotundus*
Purple scale, citrus mussel scale	انظر *Lepidosaphes beckii*
Purple seed of soybeans	انظر *Cercospora kikuchii*
Purple stem of cucurbits	انظر *Diaporthe melonis*
Purple witchweed	انظر *Striga hermonthica*
Purplelined borer	انظر *Chilo superssalis*
Purplespofted lily aphid	انظر *Macrosiphum lilii*
Purselane	انظر *Portulaca oleracea*
Purslane leaved aizoon	انظر *Aizoon canariense*
Purulent	متقيح
Pusher blower	نافخ بالضغط أو الدفع
Pusley	انظر *Portulaca quadrifida*
Pustule	بثرة

Putnam scale	انظر *Diaspidiotus ancylus*
Puto sandini Washburn – Spruce mealybug – Pseudococcidae	بق التنوب الفضي "البيسية" الدقيقي
Putrefaction	تعفن
pv = pathovar	نمط مرضي
Pycnidiospore	بوغ بكنيدي
Pycnidium (*pl.* Pycnidia)	بكنيدة (الجمع: بكنيدات)، وعاء قاروري
Pycniospore	بوغ بكني
Pycnium (*pl.* Pycnia) (Aspermagonium)	وعاء بكني، منطف، بكنيوم
Pycnoderes quadrimaculatus Guérin-Méneville – Bean capsid – Miridae	كابسيد الفول، كابسيد الفاصولياء، كابسيد البقول
Pycnoscelus surinamensis (L.) – Surinam cockroach – Blaberidae	الصرصور السورينامي
Pyelonephritis	التهاب الكلوة والحويضة
Pygidium	العجز، الدبر
Pygmism	تقزم
Pygmy	قزمي
Pygmy backswimmers	السابحات الخلفية القزمة
Pygmy locust	الجراد القزم
Pyloric valve	الصمام البوابي
Pylorus	بَوَّاب
Pynospore	بوغ بكنيدي أو بكني
Pyralis farinalis L. – Meal moth – Pyralidae	فراشة الدقيق، فراشة الحبوب والنخالة
Pyramid ant	انظر *Conomyrma insana*
Pyrenochaeta glycines Stewart – Pyrenochaeta leaf spot of soybeans	تبقع الأوراق البيرينوكيتي على فول الصويا
Pyrenochaeta leaf spot of soybeans	انظر *Pyrenochaeta glycines*
Pyrenochaeta lycopersici Schneider & Gerlach – Corky root rot of tomato	عفن الجذور الفليني في البندورة "الطماطم"
Pyrenomycetes	فطور (فطريات) أسكية
Pyrenopeziza brassicae Sutton and Rawlinson (anamorph*: Cylindrosporium concentricum* Grev.) – Light leaf spot of crucifers and rapeseed	تبقع الأوراق الخفيف على الصليبيات وبزر اللفت " لِفْت"
Pyrenophora semeniperda (Brittlebank & Adam) Schoemaker = *Drechslera campanulata* (Lev.) Sutton, *D. wirreganesis* Wallbork, Lichon & Sivanesan – Ringspot of wheat	التبقع الحلقي على القمح

Pyrenophora tritici-repentis (Died.) Drechs. (anamorph: *Drechslera tritici-repentis* (Died.) Shoemaker = *Helminthosporium tritici-repentis* Died.) – Tan spot (yellow leaf spot) of barley, rye and wheat	التبقع الدباغي (تبقع الأوراق الأصفر) على الشعير والشَيْلَم والقمح
Pyrethroid	بيروثريد مصنع
Pyrgomorphids or smoky moths	الفراشات الداخنة
Pyrgotid flies	ذباب البيرجوتيد
Pyricularia grisea Sacc. = *P. oryzae* Cavara (teleomorph: Magnaporthe grisea (Hebert) Barr – Blast of rice, pitting of banana	يباس "لفحة" الأرُزّ ، مرض التنقر "التنقير" على الموز
Pyriform	كمثرية الشكل
Pyriform scale	انظر *Protopulvinaria pyriformis*
***Pyrilla* spp. –** Sugarcane leafhopper – Araeopidae	نطاط أوراق القصب
Pyro-	بادئة معناها: حرارة
Pyroderces rileyi (Walsingham) – Pink scavenger caterpillar – Cosmopterigidae	أبو دقيق القرنفلي القُمّي (حشرة تقتات بالقمامة)
Pyrolysis	تحليل حراري
Pyrolysis furnace	فرن انحلال حراري
Pyrrhalta cavicollis (LeConte) – Cherry leaf beetle – Chrysomelidae	خنفساء أوراق الكرز
Pyrrhalta luteola (Muller) – Elm leaf beetle – Chrysomelidae	خنفساء أوراق الدردار
Pyrrhocorid bugs, red bugs or stainers	بق البيروكوريد، البق الأحمر، الصابغات
Pyrus communis L. – Pear	الأجاص "الكمثرى"
Pyruvic oxidase	إنزيم البيروفيك أوكسيديز
Pysillids, whiteflies, aphids and scale insects	حشرات البسيلليد، الذباب الأبيض، المنّ، والحشرات القشرية
Pythium aphanidermatum [1] (Edison) Fitzp,. *P. arrhenomanes* Drechs., *P. graminicola* Subramanian, *P. myriotylum* Drechs, *P. volutum* Vanterpool & Truscot – Pythium root rot of wheat	عفن الجذور البيثيومي في القمح
Pythium aphanidermatum [2] (Edison) Fitzp., *P. debaryanum* Auct., *P. irregulare* Buisman, *P. myriotylum* Drechs., *P. ultimum* Trow – Damping-off of citrus, Pythium damping-off and fruit rot of tomato, Pythium rot of soybeans	سقوط البادرات في الحمضيات، سقوط "همود" البادرات وعفن الثمار البيثيومي في البندورة "الطماطم"، عفن الجذور البيثيومي في فول الصويا
Pythium aphanidermatum [3] (Edson) Fitzp. *P. arrhenomanes* Drechs., *P. debaryanum* Auct., *P. graminicola* Subramanian, *P. ultimum* Trow – Pythium root rot of rye	عفن الجذور البيثيومي في الشَيْلَم

Pythium aphanidermatum [4] (Edson) Fitzp. = *P. butleri* L. Subramanian – Pythium stalk rot of maize	عفن الساق "القصبة" في الذرة
Pythium aphanidermatum [5] (Edson) Fitzp. – Sudden wilt of cucurbits	الذبول المفاجىء في القرعيات
Pythium aphanidermatum [6] (Edson) Fitzp., *P. irregular* Buisman, *P. ultimum* Trow, *Rhizoctonia solani* Kühn (telemorph*:* *Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk) – Damping-off of spinach	سقوط البادرات في السبانخ
Pythium aphanidermatum [7] (Edson) Fitzp., *P. ultimum* Trow – Pythium damping-off of tobacco, Pythium root and seedling rot of lentil	سقوط البادرات في التبغ، عفن الجذور وتعفن البادرات البيثيومي في العدس
Pythium aphanidermatum [8] (Edson) Fitzp., *P. deliense* Meurs – Pythium root rot of beet	عفن الجذور البيثيومي في الشوندر "البنجر"
Pythium aristosporum Vanterpool*, P. iwayamai* Ito*, P. okanoganense* Lipps – Snow rot of wheat	التعفن الثلجي في القمح
Pythium arrhenomanes Drechs., *P. graminicola* Subramanian, *P. tardicrescens* Vanderpool – Pythium root rot of barley and maize	عفن الجذور البيثيومي في الشعير والذرة
Pythium blight of bean	انظر *Pythium debaryanum*
Pythium brown rot of carrot	انظر *Pythium irregulare* [2]
Pythium damping-off and fruit rot of tomato	انظر *Pythium aphanidermatum* [2]
Pythium damping-off and root rot of celery	انظر *Pythium debaryanum*
Pythium damping-off of tobacco	انظر *Pythium aphanidermatum* [7]
Pythium debaryanum Hesse, *P. rregulare* Buisman*, P. ultimum* Trow – Damping-off of bean, carrot, celery and chickpea; pythium blight of bean	سقوط البادرات في الفاصولياء والجزر والكَرَفْس والحمص، لفحة البيثيوم على الفاصولياء
Pythium dieback of pear, cucurbits and carrot	انظر *Pythium* spp.
Pythium graminicola Subramanian – Pythium root rot of sorghum	عفن الجذور البيثيومي في الدخن "السَّرغوم"
Pythium irregulare [1] Buisman – Black wood vessel of beet	الوعاء الخشبي الأسود في الشوندر "البنجر"
Pythium irregulare [2] Buisman*, P. paroecandrum* Drechs., *P. sulcatum* Pratt & Mitchell, *P.* *sylvaticum* Campbell & Hendrix – Pythium brown rot of carrot	التعفن البني البيثيومي في الجزر
Pythium iwayamai Ito, *P. okanoganense* Lipps, *P. paddicum* Harane – Snow rot of barley	العفن الثلجي في الشعير
Pythium myriotylum [1] Drechs. – Pythium wilt of peanut	الذبول البيثيومي في الفول السوداني

Pythium myriotylum **[2]** Drechs., *P. aphanidermatum* (Edson) Fitzp. *P. debaryanum* Auct. non R. Hesse *P. irregulare* Buisman, *P. ultimum* Trow – Pythium root rot of peanut	عفن الجذور البيثيومي في الفول السوداني
Pythium root and seedling rot of lentil	انظر *Pythium aphanidermatum* [7]
Pythium root rot of almond, bean, pea and sweet cherry	انظر *Pythium* spp.
Pythium root rot of barley	انظر *Pythium arrhenomanes*
Pythium root rot of beet	انظر *Pythium aphanidermatum* [8]
Pythium root rot of maize	انظر *Pythium arrhenomanes*
Pythium root rot of nectarine and peach	انظر *Pythium ultimum* [1]
Pythium root rot of peanut	انظر *Pythium myriotylum*
Pythium root rot of rye	انظر *Pythium aphanidermatum* [3]
Pythium root rot of sorghum	انظر *Pythium graminicola*
Pythium root rot of spinach	انظر *Pythium aphanidermatum*
Pythium root rot of strawberry	انظر *Pythium ultimum* [2]
Pythium root rot of wheat	انظر *Pythium aphanidermatum* [1]
Pythium rostratum Butler, *P. ultimum* Trow – Rootlet rot of citrus	عفن الجذيرات في الحمضيات
Pythium rot of soybeans	انظر *Pythium aphanidermatum* [2]
Pythium scleroteichum Drechs. *P. ultimum* Trow, *Phytophthora* spp. – Mottle necrosis of sweetpotato	التبرقش البطاطا "البطاطس" الحلوة
***Pythium* sp.** – Lilac soft rot of strawberry	عفن الليلك الرطب في الفراولة
***Pythium* spp.** – Pythium root rot of almond, bean, carrot, cucurbits, pea, pear, sweet cherry; stem rot of tranplants of tobacco	عفن الجذور البيثيومي في اللوز والفاصولياء والجزر والقرعيات و البازلاء "البسلة" والأجاص "الكمثرى" والكرز الحلو، عفن الساق في التبغ
Pythium stalk rot of maize	انظر *Pythium aphanidermatum* [4]
Pythium tracheiphilum Matta – Wilt and leaf blight of lettuce	الذبول ولفحة الأوراق في الخس
Pythium ultimum **[1]** Trow – Damping-off of lettuce, Pythium root rot of nectarine and peach	سقوط البادرات في الخس، عفن الجذور البيثيومي في النكتارين والدراق "الخوخ"
Pythium ultimum **[2]** Trow, *P. acanthicum* Drechs., *P. debaryanum* Auct. non R. Hesse, *P. dissotocum* Drechs., *P. hypogynum* Middleton, *P. irregulare* Buisman, *P. middletonii* Sparrow = *P. proliferum* deBary, *P. myriotylum* Drechs., *P. perniciosum* Serbinow, *P. rostratum* Butler, *P. sylvaticum* Campbell & Hendrix – Stunt of strawberry, Pythium root rot of strawberry	تقزم الفراولة، عفن الجذور البيثيومي في الفراولة

Pythium ultimum [3] Trow, *P. irregulare* Buisman, *P. coloratum* Vaartaja – Root rot of onion	عفن الجذور في البصل
Pythium ultimum var. ***ultimum*** Trow. = *P. debaryanum* R. Hesse, *Pythium aphanidermatum* (Edson) Fitz., *P. deliense* Meurs – Leak of potato	مرض الليونة والارتشاح "التسرب" في البطاطا "البطاطس"
Pythium violae Chester & Hickman, *Rhizoctonia* spp., *Rhizoctonia solani* Kühn – Cavity spot of carrot	التبقع التجويفي "المجوّف" على الجزر
Pythium wilt of peanut	انظر *Pythium myriotylum* [1]

Q

Quadrangle	خلية رباعية
Quadraspidiotus forbesi (Johnson) – Forbes scale – Diaspididae	حشرة فوربس القشرية المسلحة "المدرعة"
Quadraspidiotus juglandsregiae (Comstock) – Walnut scale – Diaspididae	حشرة الجوز القشرية المسلحة "المدرعة"
Quadraspidiotus ostreaeformis (Curtis) – European fruit scale – Diaspididae	حشرة الثمار "الفواكه" القشرية المسلحة الأوروبية
Quadraspidiotus perniciosus (Comstock) – San Jose scale – Diaspididae	حشرة سان هوزيه القشرية الرخوة
Quadrat method	طريقة المربع
Quadrate	مربع، رباعي الشكل
Quadrate plate	صفيحة رباعيّة
Quadratic effect	تأثير من الدرجة الثانية
Quadrifoliate	رباعية الوريقات
Quadrilobate	رباعية الفصوص
Quadrilocular	رباعي المسكن
Qualification	كفاءة، تأهيل
Qualified	مؤَهَّل، كفؤ، محدَّد
Qualified trainer	مدِّرب مؤهل (للعاملين الزراعيين ومتداولي المبيدات الزراعية)
Qualify	أهَّل، حدَّد، قيّد
Qualitative	كيفي، نوعي، متعلق بالنوع أو الكيفية
Qualitative analysis	تحليل نوعي أو كيفي
Qualitative character	صفة نوعية أو وصفية
Qualitative composition	بنية نوعية
Qualitative data	بيانات وصفية أو كمية
Qualitative distribution	توزيع نوعي
Qualitative response	استجابة نوعية
Qualitative selectivity	تخصص نوعي
Qualitative test	اختبار نوعي أو كيفي
Qualitative variable	متغير نوعي، صفة متغيرة نوعية
Quality	نوعية، جودة، صفة
Quality control	مراقبة الجودة أو النوعية
Quality criteria for water	معايير جودة أو نوعية الماء
Quality factor	عامل الجودة أو النوعية
Quality standard	معيار الجودة أو النوعية

Quality test	اختبار الجودة أو النوعية
Quantal response	استجابة كمية
Quantification	كمية (تقدير كمي)
Quantify	يقيس الكمية
Quantitation	تحليل كمي
Quantitative	كمّي، مقداري، متعلق بالكم أو الكمية أو المقدار
Quantitative analysis	تحليل كمِّي أو مقداري
Quantitative composition	بنية كميّة، تركيب كمي
Quantitative determination	تحديد كمي
Quantitative ecology	علم البيئة الكمي
Quantitative estimation	تقدير كمِّي
Quantitative response	استجابة كمية
Quantitative variable	متغير كمي، صفة متغيرة كمية
Quantity	كمية
Quantity determination	معايرة
Quantity of heat	كمية الحرارة
Quantum efficiency	كفاية كمية
Quantum (photon)	كَمْ (فوتون)، مقدار
Quantum yield	حاصل أو ناتج كمي، ناتج الكوانتم أو الكم
Quarantine (plant)	حَجْر زراعي "نباتي"، عزل إلزامي
Quartan malaria	الملاريا الرباعية
Quartile	ربيع
Quartile deviation	انحراف ربيعي
Quasisocial behavior	سلوك اجتماعي ظاهري
Quaternary parasite	طفيل رباعي
Quaternary parasitism	تطفل رباعي
Queen	ملكة
Queen Anne's lace	انظر *Daucus carota*
Queen substance	مادة ملكية
Quench tower	جهاز تبريد الغازات ومكافحة التلوث
Questionnaire	استبيان، توجية الأسئلة
Quick	سريع، حادّ
Quick action	فعل سريع
Quicklime	كلس حي
Quiescence	سُبَات، هدوء، سكون
Quince bark necrosis of pear – Virus	نخر قلف السفرجل في الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Quince fruit worm	انظر *Euzophera bigella*
Quince rust of apple	انظر *Gymnosporangium clavipes*

Quince sooty ringspot of pear – Virus	التبقع الحلقي الأسود للسفرجل على الأجاص "الكمثرى" – فيروس
Quince stem borer	انظر *Osphranteria coerulescens*
Quince stunt (pear) – Virus	صدأ السفرجل (الأجاص "الكمثرى") فيروس
Quince yellow blotch (pear) – Virus	تلطخ السفرجل الأسود (الأجاص "الكمثرى") – فيروس
Quinisulcius acutus (Allen) Siddiqi, *Tylenchorhynchus* spp. – Stunt nematode of soybeans	نيماتود التقزم في فول الصويا
Quinisulcius capitatus (Allen) Siddiqi, *Tylenchorhynchus* spp., *Merlinius* spp. – Stunt nematode of oats	نيماتود التقزم في الشوفان
Quinquefoliate	خماسيات الوريقات
Quinquelobate	خماسي الفصوص
Quinquelocular	خماسي المسكن
Quinquenerved	خماسي العروق
Quinquevalvate	خماسي المصارع
Quintal	كنتال (وحدة قياس وزني، وتساوى 105 كيلوجرام)

R

R & D (Research & Development)	بحث وتطوير
Race	عرق، سلالة
Race, biological	عرق حيوي، سلالة حيوية
Raceme	عنقود زهري، نورة عنقودية راسيمية
Racemose	عنقودي
Rachilla	حامل زهري ثانوي، عنيق
Rachis	محور ورقي أو زهري، حامل، عنق
Rachitic rosary	انتفاخات منظمة في نهاية الأضلاع تشبه المسبحة (سبحة كساحية)
Rad	وحدة جرعة الإشعاع 100 (راد = 1 جراي)
Radial cell	خلية كعبرية
Radial cross vein	عرق كعبري عابر
Radial cylindrical pump	مضخة أسطوانية محورية
Radial flow converter	محول ذو جريان محوري
Radial gas compressor	ضاغط غازي محوري
Radial immune haemolysis	تحلل دموي مناعي قطري
Radial passage	سعة مقدرة
Radial sector (Rs)	جذع العرق الكعبري، عرق قاطع كعبري
Radiant energy	طاقة إشعاعية
Radiation	إشعاع
Radiation field	مجال إشعاعي
Radiation hazard	خطر الإشعاع
Radical	جذري
Radicle	جذير
Radiculose	صغير الجذور
Radioactive	مشع
Radioactive action	فعالية إشعاعية
Radioactive wastes	مخلفات إشعاعية
Radioactivity	نشاط إشعاعي
Radioactor	مشعاع، جهاز إشعاع
Radiocarbon effect	تأثير بالإشعاع الكربوني
Radioimmuno assay	معيرة مناعية إشعاعية
Radioisotope	نظير مشع
Radiolysis	انحلال كيماوي بالتعرض للإشعاع
Radiolytic product	منتج إشعاعي

Radio-medial cross vein	عرق مستعرض كعبري وسطي
Radio-medial vein (r – m)	عرق كعبري وسطي
Radius (R+)	عرق كعبري
Radopholus similis (Cobb) Thorne – Burrowing nematode (maize, olive, sweetpotato), nematode root rot of banana, spreading decline of citrus	النيماتود الحافرة (الذرة والزيتون والبطاطا "البطاطس" الحلوة)، نيماتودا عفن الجذور في الموز، التدهور المنتشر في الحمضيات
Radulaspore	بوغ هلامي
Raffinate	نقاوة، جزء منقى، نتاج منقى بالإذابة
Ragwort	***انظر*** *Senecio vulgaris*
Rainfall	مساقط الأمطار
Raisin moth	انظر *Cadra (Ephestia) cautella* و *Ephestia figulitella*
Ralstonia solanacearum (Smith) Yabuuchi et al. =*Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith – Bacterial wilt (brown rot) of potato	الذبول البكتيري (العفن البني) في البطاطا "البطاطس"
Ramichloridium musae (Stahel ex Ellis) De Hoog = *Veronaea musae* Stahel ex Ellis = *Periconiella musae* Stahel ex Ellis – Tropical speckle of banana	تنقط الثمار الأستوائي في الموز
Ramiform = ramified	متفرع
Ramoconidium	كونيدة فرعية
Ramosia biblonipennis (Boisduval) – Strawberry crown moth – Sesiidae	فراشة تاج الفراولة "الفريز"
Rampion mignonette	انظر *Reseda phyteuma*
Ramularia beticola Fautrey & Lambotte – Leaf spot of beet	تبقع الأوراق الراميولاري على الشوندر "البنجر"
Ramularia gossypii (Speg.) Cif. = *Cercosporella gossypii* Speg. (teleomorph: *Mycosphaerella areola* J. Ehrlich & Wolf) – Areolate mildew of cotton	التبقع السركسبوري على القطن
Ramularia menthicola Sacc.– Leaf spot of mint	تبقع الأوراق الراميولاري على النعناع
***Ramularia* spp.** – Leaf spot of carrot	تبقع الأوراق على الجزر
Ramulispora sorghi (Ellis & Everh.) Olive & Lefebvre – Sooty stripe of sorghum	التخطط الهبابي على الدخن "السَّرغوم"
Ramulispora sorghicola E. Harris – Oval leaf spot of sorghum	تبقع الأوراق البيضاوي على الدخن "السَّرغوم"
Ramulus	فرع تكاثري
Random	عشوائي
Random collection	سحب "جمع" عشوائي
Random correlation	ارتباط عشوائي
Random digit	رقم عشوائي

Random distribution	توزيع عشوائي
Random error	خطأ عشوائي
Random genetic drift	تناثر جيني عشوائي
Random sample	عينة عشوائية
Randomization	توزيع عشوائي
Randomized blocks	قطاعات عشوائية
Randomized complete blocks design	تصميم القطاعات العشوائية الكاملة
Range	مدى، مجال
Range correlation	ارتباط المدى أو الرتب
Range of temperature	مدى درجة الحرارة
Ranunculaceae	شقيقية، شقائقية (فصيلة أعشاب ضارة)
Ranunculus arvensis L. – Corn buttercup, field buttercup – Ranunculaceae	كف الهر، دحنون، شقيق (الأردن، سوريا) - زغلنته (مصر)، حوذان الحقل (سوريا)
Ranunculus ficaria L. – Lesser celandine, pilewort – Ranunculaceae	حوذان تيني (سوريا)
Ranunculus millefoliatus Vahl – Buttercup – Ranunculaceae	شقيق (الأردن، سوريا)
Ranunculus muricatus L. – Roughseed buttercup, sharp buttercup – Ranunculaceae	شقائق صفراء
Ranunculus repens L. – Creeping buttercup – Ranunculaceae	كف الهر الزاحف (سوريا)
Ranunculus sardous (Crantz) – Buttercup, hairy buttercup – Ranunculaceae	حوذان المستنقعات (سوريا)
Ranunculus sceleratus L. – Marsh crowfoot, celeryleaf buttercup – Ranunculaceae	زَغْليل
Raphanus raphanistrum L. – White raddish, white charlock – Brassicaceae	فجل بري، فجيلة
Raphidiid snakeflies	ذباب الرافيديد أو الذباب الثعباني
Raphidopalpa fovicollis Lucas – Red beetle – Chrysomelidae	الخنفساء الحمراء
Rapid action	فعل سريع
Rapid death of strawberry – Unknown cause	الموت السريع في الفراولة – المسبب غير معروف
Rapid decline of date palm – Unknown cause	التدهور السريع في نخيل التمر – المسبب غير معروف
Rapid plant bug	انظر *Adelphocoris rapidus*
Rapistrum rugosum (L.) All. – Turnip weed, wild turnip – Brassicaceae	رابستر الخشن
Raptorial	قانص
Raptorial leg	رجل قنص
Rare family	فصيلة نادرة
Rash	طفح جلدي
Raspberry	توت العُلّيق

Raspberry ringspot virus (genus *Nepovirus*) (grape and strawberry)	فيروس التبقع الحلقي في توت الأرض (الجنس نيبوفيروس) (العنب والفراولة)
Rat flea	انظر *Xenopsylla brasiliensis; X. astia*
Rate	معدّل، نسبة، معدّل السرعة،
Rate of development	معدل النمو
Rate of heart beat	معدل نبض القلب
Rate of increase, Instantaneous	معدل الزيادة اللحظي للعشيرة
Rathayibacter tritici (Carlson and Vidaver) Zgurskaya et al. = *Clavibacter tritici* (Carlson and Vidaver) Davis et al. =*Corynebacterium michiganense* pv. *tritici* (Hutchinson (Dye & Kemp), *Clavibacter iranicus* (Carlson and Vidaver) Davis et al. – Gummosis of wheat	تصمغ القمح
Raticide	مبيد "قاتل" الجرذان، مادة لقتل الجرذان
Ratification	تصديق على، إقرار
Rating	تقدير، مُعايرة
Ratio	نسبة
Ratoon	ساق جذرية
Ratoon stunting	تقزم الخلفة
Ravennagrass	انظر *Saccharum ravennae*
Raw	خام، أولي، غير ناضج
Raw data	معلومات أصلية
Raw gas	غاز خام
Raw material	مواد خام
Ray	شعاع
Rayless chamomile	انظر *Matricaria discoidea*
React	تفاعَلَ، استجاب لتأثير أو فعل
Reactant	مُفَاعل، مادة داخلة في التفاعل
Reaction	تفاعل، مفعول، رد فعل، ارتكاس
Reactivation	إعادة تنشيط (المادة الحفازة)
Reactive	مفاعل، فعَّال، تفاعلي، رجعي، ارتكاسي
Reactive dye	صبغ متفاعل
Reactivity	مُفَاعلية، قدرة تفاعلية، مدى تفاعل المادة
Reactor	مفاعل، رادّ الفعل، متفاعل
Reagent	كاشف، مفاعل
Real mortality	موت حقيقي
Rearing	تربية (للحشرات أو الأكاروسات)
Receptacle	كرسي الزهرة ، تخت
Receptive hyphae	هيفات الاستقبال
Receptive system	جهاز الاستقبال

Receptor destroying enzyme	إنزيم محطم موضع الاستقبال
Receptor potential	مستقبل حسي
Reciprocating diaghram pump	مضخة ترددية حجابية
Reciprocating pump	مضخة ترددية
Reclaimer	جهاز استخلاص أو تنقية
Reclinate	مائل
Recognition factor	عامل تمييز
Recombinant	معاود الارتباط
Recombinant DNA technology	تقنية ح ن د معاود الارتباط
Recombination	إعادة المزج أو التوحيد أو اتحاد ثانية أو الارتباط
Recommendation	توصية
Recommended dose	الجرعة الموصى بها
Recommended intake	احتياجات موصى بتناولها
Recovery	استرجاع، استعادة، شفاء ذاتي
Recovery rate	معدل الاسترجاع "الشفاء الذاتي"
Recruitment pheromone	فيرمون اقتفاء الأثر
Rectal gill	خيشوم المستقيم
Rectal organs	أعضاء المستقيم
Rectal pad	وسادة المستقيم
Rectal papilla	حلمة المستقيم
Rectal pouch	جراب المستقيم
Rectal sac	كيس المستقيم
Rectangular lattices	شبكات مستطيلة
Rectum	مستقيم
Recurrent nerve	عصب راجع
Recurrent selection	انتخاب متواتر
Recurrent vein	عرق راجع
Recurvaria leucatella Clerck – Apple bud moth – Gelechiidae	دودة براعم التفاح
Recurvaria nanella (Denis & Schiffermuller) – Lesser bud moth – Gelechiidae	فراشة "دودة" البراعم الصغرى
Recurved = recurvate	مقوس، منحن للخلف
Red aegyptian hornet	انظر *Vespa orientalis*
Red beetle	انظر *Raphidopalpa fovicollis*
Red blister disease of coffee	انظر *Cercospora coffeicola*
Red brome	انظر *Bromus rubens*
Red carpenter ant	انظر *Camponotus ferrugineus*
Red cell and plasma cholinesterase determination	تحديد كولين استيريز مصل الدم والخلايا الحمراء

Red clover	انظر *Trifolium pratense*
Red clover seed weevil	انظر *Tychius stephensi*
Red clover vein mosaic virus (genus *Carlavirus*) (alfalfa, Pea stunt)	فيروس موزاييك العروق في البرسيم الأحمر "النَفَل" (البرسيم الحجازي "فِصَّة، تقزم البازلاء "البسلة")
Red crevise mite	انظر *Brevipalpus phoenicis*
Red crown rot of soybeans	انظر *Cylindrocladium crotalariae*
Red date scale	انظر *Phoenicococcus marlatti*
Red deadnettle	انظر *Lamium purpureum*
Red flour beetle	انظر *Tribolium castaneum*
Red flowering fumitory	انظر *Fumaria officinali*
Red fruited nightshade	انظر *Solanum villosum*
Red hempnettle	انظر *Galeopsis angustifolia* و *G. ladanum*
Red honeydew ant	انظر *Crematogaster jehavae*
Red kernel disease of maize	انظر *Epicoccum nigrum*
Red leaf and sprout rot of strawberry	انظر *Athelia rolsfii*
Red leaf blotch of almond	انظر *Polystigma ochraceum*
Red leaf blotch of soybeans	انظر *Dactuliochaeta glycines*
Red leaf spot (purple spot) of strawberry	انظر *Dimeriella sacchari*
Red leaf spot strawberry	انظر *Mycovellosiella vaginae*
Red node of bean	انظر Tobacco streak virus
Red palm scale	انظر *Sphaerococcus marlatti*
Red palm weevil	انظر *Rhynchophorus ferrugineus*
Red pumpkin beetle	انظر *Rhaphidopalpa foveicollis*
Red ring disease	مرض الحلقة الحمراء
Red ring rot of coconut palm	انظر *Bursaphelenchus cocophilus*
Red root of celery	انظر *Fusarium solani*
Red root rot of coffee	انظر *Ganoderma philippi*
Red rot of strawberry	انظر *Glomerella tucumanensis*
Red rust of spinach	انظر *Puccinia aristidae*
Red rust of sweetpotato	انظر *Coleosporium ipomoeae*
Red rust of tea	انظر *Cephaleuros virescens*
Red scale	انظر *Aonidiella aurantii*
Red spider mite	العنكبوت الأحمر
Red stele of strawberry	انظر *Phytophthora fragariae*
Red thread disease	مرض الخيط الأحمر
Red thrips	انظر *Retithrips syriacus*
Red vetchling	انظر *Lathyrus cicera*
Red wax scale	انظر *Ceroplastes rubens*

Redbanded leafroller	انظر *Argyrotaenia velutinana*
Redbanded thrips	انظر *Selenothrips rubrocinctus*
Red-berried nightshade	انظر *Solanum alatum*
Reddish black flat mite	انظر *Brevipalpus phoenicis*
Redheaded coffee borer	انظر *Dirphya princeps*
Redhumped caterpillar	انظر *Schizura concinna*
Redistillation	إعادة التقطير
Redleaf	انظر *Polygonum hydropiper*
Redness	احمرار
Redox potential	قوة التأكسد والاختزال
Redroot pigweed	انظر *Amaranthus retroflexus*
Redshouldered stink bug	انظر *Thyanta accerra*
Redstem filaree	انظر *Erodium cicutarium*
Red-topped sage	انظر *Salvia horminum*
Reduced tillage	حراثة منخفضة
Reduction	اختزال، إرجاع، تقليل
Reduvius personatus (L.) – Masked hunter – Reduviidae	بقة الصياد المقنعة
Reed canarygrass	انظر *Phalaris arundinacea*
Reedbuck	ظبي القصب
Reentry	إعادة الدخول
Reentry interval	فترة إعادة الدخول للحقول المعاملة
Reference	مرجع
Reference (for plant viruses)	مجموعة مرجعية (للفيروسات النباتية)
Reference dose	جرعة مرجعية
Reference material	مادة مرجعية "قياسية"
Refined product	نتاج منقى أو مكرر
Reflection	انعكاس
Reflex bleeding	نزيف انعكاسي
Reflexed	منعكس
Reflexed gland	غدة منعكسة
Refractive index	عامل الانكسار
Regeneration	تجدد، ترميم
Regenerative cells	خلايا مجددة أو مولّدة
Regina blow fly	انظر *Phormia regina*
Region	اقليم، منطقة
Registration	تسجيل
Registration	تسجيل

Registration and establishment numbers	أرقام التسجيل والتأسيس
Registration standard	معيار التسجيل
Regressing line	خط انحداري
Regression	انحدار
Regression coefficient	معامل الانحدار
Regular	منتظم، مرتب
Regular system	نَسَقٌ منتظم
Regularly handle	تداول منتظم للمبيدات
Regulation	تنظيم، تعديل، قانون
Regulatory control	مكافحة تنفيذية أو تشريعية
Regulatory exposure	تعرُّض دوري منتظم
Reichardia tingitana (L.) Roth. – False sowthistle – Asteraceae	بقرو، مرار (الإمارات) – نكد، حزام (السعودية)
Rejection of names	رفض الأسماء
Relapsing fevers – Borrelia spp.	الحميات الراجعة – أنواع من البوريليا
Relative efficiency	كفاءة نسبية
Relative estimate	طريقة تقدير نسبية
Relative humidity	رطوبة نسبية
Relative variance	تباين نسبي
Relatively harmless	غير ضارة نسبياً
Relatively nontoxic	غير سام نسبياً
Relaxation	استرخاء، ارتخاء
Release	تحرير، انفراد، يطلق، انفراج، إطلاق
Reliability	موثوقية، مصداقية
Relictual	يحتل مدى جغرافياً أو بيئياً أكثر تحديداً من سابقه
Relocation	ترحيل
Remainder	المتبقي المصاحب للخطأ
Remediation or remedy	علاج، دواء، معالجة
Remigium	المساحة الصلدة الأمامية من الجناح، المنطقة الأمامية للجناح
Remigration	هجرة من منطقة لأخرى
Remotor muscle	عضلة مقلصة
Removal trapping	إقتناص مرتحل
Rencinate	ريشية محزمة
Renette cell	غدة إخراجية
Reniform	كلوي الشكل
Reniform nematode	النيماتودا الكلوية
Reniform nematode induced syncytia	إندماجات خلوية متسببة عن النيماتودا الكلوية

Reniform nematode of alfalfa, cacao, grape and sorghum	انظر *Rotylenchulus* spp.
Reniform nematode of bean, cotton and cucurbits	انظر *Rotylenchulus nematodeis*
Reniform nematode of lentil, soybeans, sweetpotato, tea and tobacco	انظر *Rotylenchulus reniformis*
Reniform spore	بوغ كلوي الشكل
Reovirus (genus)	فيروس Cereal tillering disease virus
Repair	إصلاح
Repand	متموج
Repeatability	قابل للتكرار
Repeated application	معاملة متكررة
Repeating spore	بوغ متكرر
Repellency	طارد
Repellent	مادة طاردة، منفر
Repium	نبات الأراضي المنخفضة
Replacement cell	خلية معوضة
Replacement control	مكافحة إحلالية
Replacement root	جذر استبدالي
Replant problem	مشكلة إعادة الزراعة
Replant problems of apricot – Bacteria, fungi, nematodes, viruses, nutrients, toxins and environmental conditions	مشاكل إعادة زراعة المشمش – بكتيريا، فطريات، نيماتودا، فيروسات، مواد مغذية، سموم، وظروف بيئية
Replicate	مكرر
Replication	تكرار
Replication fork	شوكة تكاثر او التكرار
Replicative form	شكل تناسخي
Replicative intermediate	وسيط تكاثوي
Replicator	مضاعِف، مكرِّر
Repolorization	إعادة الاستقطاب
Representative sample	عينة ممثلة
Repression	كبح، كبت، إخضاع
Repressor	مُخْضع، كابح
Reproducibility	تكرار حدوث الظاهرة تحت نفس الظروف
Reproduction	التكاثر، التناسل
Reproductive appendages	الزوائد التناسلية
Reproductive castes	الأفراد الخصبة أو التناسلية
Reproductive potential	كفاءة تناسلية
Reproductive rate	معدل التكاثر

Reproductive system	الجهاز التناسلي
Reproductive toxicity	سمية على التناسل، سمية تناسلية
Reproductive toxin	مادة سامة للجهاز التناسلي
Repugnatorial gland	عدة إفراز مادة كريهة
Repulsion	تنافر
Rescue breathing	استرداد التنفس
Research & Development (R & D)	بحث وتطوير
Reseda lutea L. – Wild mignonette, yellow mignonette	خزام، حصادي (الأردن) - لبينة (ليبيا)، خزام أصفر (سوريا)
Reseda phyteuma L. – Rampion mignonette, mignonette	خزام
Resedaceae	خزاميّة، ريزيدية (فصيلة أعشاب ضارة)
Reservoir	ناقل لا يمرض بما يحمل، كائن يحتوي على طفيل ممرض لأنواع أخرى يعيش ويتضاعف داخله دون أن يحدث له أي أضرار، احتياطي
Residual	متبقٍّ، متخلّف
Residual action	فعل متبق
Residual activity	نشاط متبق
Residual deposit	راسب متبق
Residual effectiveness	فاعلية باقية للمتبقيات
Residual gas	غاز متبق بعد الاحتراق
Residual persistence	ثبات المتبقيات
Residual pesticide	مبيد آفة ذو أثر متبقي
Residual property	صفات أو خواص المتبقيات
Residual spraying	رش ذو أثر متبقي
Residual toxicity	سمية متبقية
Residue	بقِيَّة، فُضالة، فَضْلة، متخلّف، ثُمالة
Residue analysis	تحليل البقايا "المتبقيات"
Residue-free diet	غذاء خالي من البقايا
Residues bioassay	تقدير البقايا
Resin	راتِنْج، راتين، مادة صمغية شجرية
Resistance	مقاومة
Resistance factor	عامل مقاومة
Resistant strain	سلالة مقاومة
Resistant variety	صنف مقاوم
Resolving power	تحليل الضوء
Resorption	إعادة الامتصاص، إعادة الذوبان، ارتشاف
Resorption of oocytes	إعادة امتصاص البويضات
Resource prediction	التنبؤ بالمصدر

Respiration	تنفس
Respirator	كِمامة، جهاز تنفس اصطناعي
Respiratory equipment	معدات التنفس
Respiratory metabolism	أيض تنفسي
Respiratory movement	حركة تنفسية
Respiratory poison	سم تنفسي
Respiratory quotient	معامل التنفس
Respiratory rate	معدل التنفس
Respiratory regulation	تنظيم التنفس
Respiratory root	جذر تنفسي
Respiratory siphon	ممص تنفسي
Respiratory system uptake	امتصاص خلال الجهاز التنفسي
Respiratory tract cancer	سرطان القناة التنفسية
Response	استجابة
Response plan	خطة استجابة
Response test	فحص الاستجابة
Resseliella clavula (Beutenmbller) – Dogwood clubgall – Cecidomyiidae	ذبابة القرانيا
Resting sporangium	حافظة بوغية ساكنة
Resting spore	بوغ مستريح أو ساكن
Restlessness	تململ
Restored taxon	سلالة متجددة النوع
Restricted materials permit	رخصة المواد المقيدة
Restricted-entry interval	فترة الدخول المقيد
Restricted-use permit	إذن أو رخصة الاستخدام المقيد
Restricted-use pesticide	مبيد مقيّد الاستعمال
Restriction enzyme	أنزيم مقيد
Restrictive statement	عبارة استخدام مقيدة
Resupinate	منبطح مقلوب
Resurgence	انبعاث أو فورة وبائية
Retardant	مُعَوِّق، مثبِّط
Retardation of maturation	تأخير النضج
Retention	احتفاظ، استبقاء، احتجاز، احتباس
Retention sample	عينة استبقاء أو احتجاز
Reticulate	شبكي
Reticulate pinnate	شبكر ريشي
Reticulate venation	تعرق شبكي
Reticulated beetles or cupedid beetles	الخنافس الشبكية أو خنافس الكوبيديد

Reticulitermes flavipes (Kollar) – Eastern subterranean termite – Rhinotermitidae	النمل الأبيض تحت الأرضي الشرقي
Reticulitermes hesperus Banks – Western subterranean termite – Rhinotermitidae	النمل الأبيض تحت الأرضي الغربي
Retina	شبكية
Retinaculum	زوائد غير المعلقة للحلقة البطنية الثالثة (كما في كوللمبولا)، خصلة أو آلة شبك شعرية (كما في الحشرات حرشفية الأجنحة)
Retinal cells	خلايا الشبكية
Retinula	الشبيكية في الخلايا البصرية
Retinular cells	الخلايا الشبكية
Retithrips syriacus (*aegyptiacus* March) (Mayet) – Red thrips, black grape thrips, Syrian thrips – Thripidae	التربس الأحمر، تربس العنب الأسود، التربس السوري
Retractile	قابل للتمدد والانسحاب
Retractor muscle	عضلة محركة للخلف قابضة أو ساحبة
Retrotransposon	نقال عكسي
Retrovirus	فيروس عكسي
Retuse	مشقوق، مثلوم
Reverse osmosis	أسموزية منعكسة
Reverse reaction	تفاعل عكسي، رد فعل عكسي
Reverse side	جانب خلفي
Reverse transcription	عملية نسخ RNA إلى DNA
Reversed clover	انظر *Trifolium clusii*
Reverser	عاكِس
Reversibility	عكوسِيَّة، مقلوبِيَّة، انعكاسية
Reversible	عكسي، قابل للانعكاس أو القلب، مقلوب، معكوس
Reversible injury	ضرر عكسي
Reversible reaction	تفاعل عكوس أو قابل للانعكاس
Reversion	ارتداد، ارجاع
Revolute	ملتف
Rhabditoid	مريء نموذجي
Rhabdomer	محور بصري، عمود بصري، قضيب حسي
Rhabdophaga strobiloides (Osten Sacken) – Pine-cone willow gall gnat – Cecidomyiidae	هاموش الأورام النباتية
Rhabdopterus picipes (Olivier) – Cranberry rootworm – Chrysomelidae	دودة جذور التوت البري "الآس البري"
Rhabdoscelus obscurus (Boisduval) – New guinea sugarcane weevil – Curculionidae	سوسة قصب سكر غوينيا الجديدة
Rhagadiolus stellatus (L.) Gaertn. – Eendive daisy – Asteraceae	عقيفة

Rhagidial organ	عضو راجيديال
Rhagio mystaccea Macquart – Common snipe fly – Rhagionidae	الذبابة القناصة ماصة الدماء
Rhagoletis cingulata (Loew), *R. cerasi* – Cherry fruit fly – Tephritidae	ذبابة ثمار الكرز
Rhagoletis complete Cresson – Walnut husk fly – Tephritidae	ذبابة الغلاف الخارجي لثمار الجوز
Rhagoletis fausta (Osten Sacken) – Black cherry fruit fly – Tephritidae	ذبابة ثمار الكرز السوداء
Rhaphidopalpa foveicollis **(Luc.) –** Red pumpkin beetle – Chrysomelidae	خنفساء القرعيات الحمراء
Rhinacloa forticornis Reuter – Western plant bug – Miridae	بق النبات الغربي
Rhincoceros beetles	خنافس وحيد القرن أو خنافس شبيهة الفيلة
Rhinocapsus vanduzeei Uhler – Azalea plant bug – Miridae	بق نبات الأزالية "الصحراوية"
Rhinoceros beetle	انظر *Xyloryctes jamaicensis*
Rhinocladium corticum (Massee) – Black banded disease of mango	مرض الحزام "الطوق" الأسود في المانجو
Rhinoestrus latifrons, *R. Pyurpureus* – Oestrinae – Oestridae	ذبابة القرن
Rhinoestrus usbekistanicus **–** Oestrinae – Oestridae	ذبابة القرن
Rhinotorid flies	ذباب الراينوتوريد
Rhipicephalus sanguineus **(Latreille) –** Brown dog tick – Ixodidae	قراد الكلاب البني
Rhizanthous	جذري الأزهار
Rhizina	شبه جذر
Rhizobia	بكتيريا العقد الجذرية
Rhizoctonia aerial blight of soybeans	انظر [1] *Rhizoctonia solani*
Rhizoctonia canker and black scurf of potato	انظر [1] *Rhizoctonia solani*
Rhizoctonia carotae Rader – Crater rot of carrot	عفن الحفرة "عفن كأس الثمرة" في الجزر
Rhizoctonia cerealis Van der Hoeven (teleomorph: *Ceratobasidium cereale* Murray & Burpee) – Sharp eyespot of barley, oats, rye and wheat	التبقع العيني الحاد على الشعير والشوفان والشَيْلَم والقمح
Rhizoctonia damping-off and fruit rot of tomato	انظر [1] *Rhizoctonia solani*
Rhizoctonia ear rot of maize	انظر [1] *Rhizoctonia zeae*
Rhizoctonia foliar blight of beet	انظر [1] *Rhizoctonia solani*

Rhizoctonia fragariae [1] Hussain & McKeen (teleomorph: *Ceratobasidium* sp.) – Anther and pistil blight of strawberry	لفحة المئبر "المتك" والمدقة "المتاع" على الفراولة
Rhizoctonia fragariae [2] Hussain & McKeen (teleomorph: *Ceratobasidium* sp.), *Coniothyrium fuckelii* Sacc. (teleomorph: *Diapleella coniothyrium* (Fuckel) Barr = *Leptosphaeria coniothyrium* (Fuckel) Sacc.), *Hainesia lythri* (Desmaz.) Hohn. (teleomorph: *Discohainesia oenotherae* (Cooke & Ellis) Nannf.), *Idriella lunata* Nelson & Wilhelm, *Pyrenochaeta* sp., *Pythium* spp., *P. ultimum* Trow – Black root rot of strawberry	عفن الجذور الأسود في الفراولة
Rhizoctonia leguminicola Gough & Elliott – Black patch of alfalfa and red clover	البؤرة "الرقعة" السوداء على البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والبرسيم الأحمر "النَفَل"
Rhizoctonia oryzae Ryker & Gooch – Sheath spot of rice	تبقع الغمد على الأرُزّ
Rhizoctonia root and crown rot of beet, peanut, and soybeans	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Rhizoctonia root rot	عفن الجذور الريزوكتوني
Rhizoctonia root rot and stalk rot of maize	انظر *Rhizoctonia solani* [4]
Rhizoctonia root rot of alfalfa, barley, nectarine, oats, peach, sweet cherry, sweetgum and wheat	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Rhizoctonia seedling disease of carrot	انظر *Rhizoctonia* spp.
Rhizoctonia seedling rot of pea	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Rhizoctonia shoot rot of strawberry	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Rhizoctonia solani [1] Kühn (telemorph: *Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk) – Banded leaf and sheath spot of maize; belly rot of cucurbits; black root rot of coffee or seedling rot of coffee; bottom rot of lettuce; bottom rot (damping off, headrot, seedling root rot, and basal stem rot) of crucifers; crater rot and damping-off of celery; crown and root rot of beet (Rhizoctonia foliar blight of beet); damping-off of bean and lettuce; Rhizoctonia aerial blight of soybeans; Rhizoctonia canker and black scurf of potato; Rhizoctonia damping-off and fruit rot of tomato; Rhizoctonia root rot of alfalfa, barley, nectarine, oats, peach, sweet cherry, sweetgum and wheat; Rhizoctonia root and crown rot of beet, peanut and soybeans; Rhizoctonia seedling rot of pea; Rhizoctonia shoot rot of strawberry;	تبقع الأوراق الحزامي "الشريطي" على الذرة، عفن القرعيات، عفن الجذور الأسود الرايزوكتوني في القهوة أو عفن البادرات في القهوة، عفن القاعدة في الخس، عفن القاعدة (سقوط البادرات، عفن الرأس، عفن جذور البادرات، عفن قاعدة الساق) في الصليبيات، عفن الحفرة "عفن كأس الثمرة" وسقوط البادرات في الكَرَفْس، عفن الجذور والتاج في الشوندر "البنجر" (لفحة الأوراق الرايزوكتونية على الشوندر)، سقوط البادرات في الفاصولياء والخس، اللفحة الهوائية الرايزوكتونية على فول الصويا، التقرح الرايزوكتوني والقشرة السوداء على البطاطا "البطاطس"، عفن التاج الرايزوكتوني في سقوط "همود" البادرات وعفن الثمار الرايزوكتوني في البندورة "الطماطم"، عفن الجذور الرايزوكتوني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والشعير والنيكتارين والشوفان والدراق "الخوخ" والكرز الحلو والقمح، عفن الجذور والتاج الرايزوكتوني في الشوندر "البنجر" والفول السوداني وفول الصويا، عفن البادرات الرايزوكتوني في البازلاء "البسلة"، عفن الأغصان الرايزوكتوني في الفراولة،

Rhizoctonia stem canker of sweetpotato; seedling blight of pistachio; sore shin and damping-off of tobacco; target spot of tobacco; web blight of cucurbits; wet root rot of chickpea and lentil	تقرح الساق الرايزوكتوني في البطاطا "البطاطس" الحلوة، لفحة البادرات على الفستق الحلبي، خناق وسقوط البادرات في التبغ، التلطخ المستهدف على التبغ، اللفحة الشبكية في القرعيات، عفن الجذور الرطب في الحمص والعدس
Rhizoctonia solani [2] Kühn, *Pythium aphanidermatum* (Edison) Fitzp., *P. debaryanum* Auct., *P. irregulare* Buisman, *P. myriotylum* Drechs., *P. ultimum* Trow – Damping-off of soybeans	سقوط البادرات في فول الصويا
Rhizoctonia solani [3] Kühn, *Macrophomina phaseolina* (Tassi) Goidanich = *M. phaseoli* (Maubl.) Ashby = *Rhizoctonia bataticola* (Taub.) Butler – Hard brown rot of strawberry	العفن البني الصلب في الفراولة
Rhizoctonia solani [4] Kühn, *R. zeae* Voorhees – Rhizoctonia root rot and stalk rot of maize	عفن الجذور والسيقان الرايزوكتوني في الذرة
***Rhizoctonia* spp. –** Crown rot of carrot, root canker of carrot, Rhizoctonia seedling disease of carrot	عفن التاج في الجزر، تقرح الجذور في الجزر، مرض البادرات الرايزوكتوني في الجزر
Rhizoctonia stem canker of sweetpotato	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Rhizoctonia zeae Voorhees (teleomorph: *Waitea circinata* Warcup & Talbot– Rhizoctonia ear rot (sclerotial rot) of maize	عفن العرنوس "الكوز" الرايزوكتوني في الذرة الصفراء
Rhizodermis	بشرة الجذر
Rhizoecus falcifer Kfinckel – Ground mealybug – Pseudococcidae	البق الدقيقي الأرضي
Rhizoglyphus echinopus (Fumouze & Robin) – Bulb mite - Acaridae	انظر *Rhizoglyphus echinopus*
Rhizoid	شبيه جذور
Rhizomania of beet	انظر Beet necrotic yellow vein virus
Rhizome	جذمور، ريزوم، ساق أرضية جارية تحت سطح التربة
Rhizome rot of banana	انظر *Erwinia carotovora* [3]
Rhizomonas suberifaciens van Bruggen et al. – Corky root of lettuce	الجذر الفليني في الخس
Rhizomorph	شبيه الجذور، جذراني، جديلة هيفية، حبل ميسليومي
Rhizopertha dominica (F.) – Lesser grain borer – Bostrichidae	ثاقبة الحبوب الصغرى
Rhizophore	حامل جذري
Rhizoplane	سطح الجذر
Rhizoplast	شبه جذر
Rhizopus arrhizus [1] Fischer, *R. stolonifer* (Ehrenb.:Fr.) Vuill. – Rhizopus root rot of beet	عفن الجذور الرايزوبي في الشوندر "البنجر"

Rhizopus arrhizus [2] Fischer = *R. oryzae* Went & Prinsen Geerligs – Rhizopus rot of mango	العفن الرايزوبي قي المانجو
Rhizopus arrhizus [3] Fischer = *R. oryzae* Went & Prinsen Geerligs, *R. stolonifer* (Ehrenb.: Fr.) Vuill. = *R. nigricans* Ehrenb. – Rhizopus rot of carrot, grape, pineapple; Rhizopus fruit rot of apricot; Rhizopus rot of nectarine and peach	العفن الرايزوبس قي الجزر والعنب والأناناس، عفن الثمار الرايزوبي في المشمش، عفن الثمار الرايزوبي في النكتارين والدراق "الخوخ"
Rhizopus fruit rot of apricot	انظر *Rhizopus arrhizus* [3]
Rhizopus microsporus Teigh, *R. stolonifer* (Ehrenb.:Fr.) Vuill. – Mushy rot of onion	العفن الطري في البصل
Rhizopus root rot of beet	انظر *Rhizopus arrhizus* [1]
Rhizopus rot of carrot, grape and pineapple	انظر *Rhizopus arrhizus* [3]
Rhizopus rot of citrus, guava, strawberry and sweetpotato	انظر *Rhizopus stolonifer* [2]
Rhizopus rot of mango	انظر *Rhizopus arrhizus* [2]
Rhizopus rot of nectarine and peach	انظر *Rhizopus arrhizus* [3]
Rhizopus soft rot of cucurbits, pear, sweet cherry and tomato	انظر *Rhizopus stolonifer* [2]
Rhizopus sprout rot of alfalfa	انظر *Rhizopus stolonifer* [2]
Rhizopus stolonifer [1] (Ehrenb.:Fr.) Vuill. – Black mold rot of crucifers and rapeseeds, transit rot of mango	العفن الأسود على الصليبيات وبزر اللفت " لِفْت"، العفن المنتنقل في المانجو
Rhizopus stolonifer [2] (Ehrenb.:Fr.) Vuill. = *R. nigricans* Ehrenb. – Rhizopus sprout rot of alfalfa; Rhizopus soft rot of cucurbits, pear, sweet cherry, and tomato; Rhizopus rot of citrus, guava, strawberry and sweetpotato	عفن البراعم الرايزوبسي في البرسيم الحجازي "فِصَّة"، العفن الطري الرايزوبسي في القرعيات والأجاص "الكمثرى" والكرز الحلو والبندورة "الطماطم"، العفن الرايزوكتوني في الحمضيات والجوافة والفراولة والبطاطا "البطاطس" الحلوة
Rhizosphere environment	بيئة التربة المحيطة بمنطقة الجذور
Rhizostyle	جذر قلمي
Rhizotrogus* (*Amphimallon*) *maialis (Razoumowsky) – European chafer – Scarabaeidae	الجَعْل الأوروبي
Rhizotrogus caucasicus Gyll. – Wheat and barley scarab – Scarabaeidae	جعل القمح والشعير
Rhizpmatous	ريزومي
***Rhodacarus* sp.** – Deep soil mite – Rhodacaridae	حَلَم أعماق التربة (أحد الأنواع)
Rhodococcus fascians (Tilford) Goodfellow = *Corynebacterium fascians* (Tilford) Dowson, and *Aphelanchoides fragariae* (Ritzema-Bos) Christie – Cauliflower disease (complex), leaf gall of tobacco	أمراض القرنبيط "الزهرة"، تدرن الأوراق في التبغ
Rhopalid bugs	بق الروباليد
Rhopalomerid flies	ذباب الروبالوميريد

Rhopalomyia chrysanthemi (Ahlberg) – Chrysanthemum gall midge – Cecidomyiidae	ذبابة تدرن الأقحوان
Rhopalosiphum fitchii (Sanderson) – Apple grain aphid – Aphididae	مَنّ التفاح المحبّب
Rhopalosiphum maidis (Fitch) – Corn leaf aphid – Aphididae	مَنّ أوراق الذرة الصفراء
Rhopalosiphum oxyacanthas Schrk. – Apple-cereal aphid – Aphididae	مَنّ التفاح والنجيليات
Rhopalosiphum padi (L.) – Bird cherry-oat aphid – Aphididae	مَنّ الكرز والشوفان الأحمر
Rhopalosiphum rufiabdominalis (Sasaki) – Rice root aphid – Aphididae	مَنّ جذور الأرز
Rhopalosomatid wasps	زنابير الروبالوسوماتيد
Rhopobota naevana (Hubner) – Blackheaded fireworm – Tortricidae	دودة "فراشة" الحريق ذو الرأس الأسود
Rhus coriaria L. – Sicilian sumac, elm leaved sumach – Amaranthaceae	سماق (الإمارات)
Rhyacionia buoliana (Denis & Schiffermuller) – European pine shoot moth – Tortricidae	دودة "فراشة" أغصان الصنوبر الأوروبية
Rhyacionia frustrana (Comstock) – Nantucket pine tip moth – Tortricidae	فراشة قمم الصنوبر
Rhyacionia neomexicana (Dyar) – Southwestern pine tip moth – Tortricidae	فراشة قمم الصنوبر الجنوب غربية
Rhyacionia rigidana (Fernald) – Pitch pine tip moth – Tortricidae	فراشة قمم الصنوبر
Rhyacionia subtropica Miller – Subtropical pine tip moth – Tortricidae	فراشة قمم الصنوبر الاستوائية أو المدارية
Rhyacophila fenestra **Ross**	أحد أنواع ذباب كاديس شعرية الأجنحة
Rhyacophila lobifera Betten	أحد أنواع ذباب كاديس شعري الأجنحة
Rhynchaenus pallicornis (Say) – Apple flea weevil – Curculionidae	سوسة التفاح البرغوثية
Rhynchaenus rufipes (Legonte) – Willow flea weevil – Curculionidae	سوسة الصفصاف البرغوثية
Rhynchites cribripennis – Olive bark weevil – Curculionidae	سوسة قلف أشجار الزيتون
Rhynchophorus ferrugineus (Olivier) – Red palm weevil, Indian palm weevil – Curculionidae – Coleoptera	سوسة النخيل الحمراء، سوسة النخيل الهندية
Rhynchosporium secalis (Oudem.) Davis – Barley and rye scald	لسعة "سفعة" الشعير والشَيْلَم
Rhynchosporous	ثمرة متقاربة

Rhytidhysteron rufulum (Spreng.:Fr.) Speg – Twig blight of citrus	لفحة الأفرع الصغيرة على الحمضيات
Rhytisma vitis Schwein. – Tar spot of grape	التبقع القطراني على العنب
Rhyuchites auratus (Scop.) – Golden apricot weevil – Curculionidae	سوسة المشمش الذهبية
Rhyuchites bacchus L. – Honey apple weevil – Curculionidae	سوسة التفاح العسلية
Rhyuchites betulae L. – Fruit tree leaf weevil – Curculionidae	سوسة أوراق أشجار التفاح اللفافة
Rhyuchites giganteus Kryn. – Golden pear weevil – Curculionidae	سوسة الأجاص الذهبية
Rhyzopertha dominica (F.) – Lesser grain borer – Bostrichidae	ثاقبة الحبوب الصغرى
Rib	عرق، ضلع
Ribgrass	انظر *Plantago lanceolata*
Riboflavin	فيتامين ريبوفلافين B2
Ribonuclease	إنزيم محلل الأحماض النووية الريبوزية
Ribonucleic acid (RNA)	حامض نووي ريبوزي (ح ن ر)
Ribosome	رايبوزوم
Rice	انظر *Oryza sativa*
Rice black-streaked dwarf virus (genus *Fijivirus*) (barley and wheat)	فيروس التقزم الأسود المخطط للأرُزّ (الجنس فيجيفيروس) (الشعير والقمح)
Rice black-streaked dwarf virus	فيروس التقزم الأسود المخطط في الأرُزّ
Rice brown leafhopper	انظر *Nilaparvata lugens*
Rice butterfly	انظر *Parnara matias*
Rice dwarf virus	فيروس تقزم الأرُزّ
Rice grassy stunt virus	فيروس تقزم الأرُزّ المخضر
Rice leaf beetle	انظر *Hispa armigera*
Rice leaffolder	انظر *Lerodea eufala*
Rice hoja vlanca virus (genus *tenuivirus*) (Rice hoja blanca) (wheat)	فيروس هوجا بلانكا في الأرز (الجنس تنيوفيروس) (هوجا بلانكا الأرز) (القمح)
Rice leafhopper	انظر *Aiolopus strepens* و *Deltocephalus dorsalis* و *Nepbotettix apicalis* و *N. nigropictus* و *Sogata frucifera* و *Tettigella spactra*
Rice leafminer	انظر *Hydrelia griseola*
Rice midge	انظر *Chironomus sp.*
Rice moth	انظر *Corcyra cephalonica*
Rice necrotic mosaic virus	فيروس الموزاييك النخري في الأرُزّ
Rice plant bug	انظر *Nezara viridula*
Rice raddy bugs	انظر *Leptocorisa acuta*

Rice root aphid – Aphididae	انظر *Rhopalosiphum rufiabdominalis*
Rice rugged stunt virus	فيروس التقزم المتجعد في الأرُزّ
Rice stalk borer	انظر *Chilo agamamnon* و *Chilo plejadellus*
Rice stripe virus (genus *Tenuivirus*) (barley)	تخطيط الأرُزّ في الشعير والذرة (الجنس ينويفيروس) (الشعير)
Rice thrips	انظر *Thrips oryzae*
Rice transitory yellowing virus	فيروس الاصفرار المتنقل "المؤقت" في الأرُزّ
Rice tungro bacilliform virus (Tungro of rice)	فيروس تنجرو العصوي في الأرُزّ
Rice tungro spherical virus (Tungro of rice)	فيروس تنجرو الكروي في الأرُزّ
Rice water weevil	انظر *Lissorhoptrus oryzophilus* و *Listroder constirostris obliqus* و *Listroderes difficilis*
Rice weevil	انظر *Sitophilus oryzae*
Rice yellow dwarf – MLO	التقزم الأصفر في الأرُزّ – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Rice yellow mottle virus	فيروس التبرقش الأصفر على الأرُزّ
Richardiid flies	ذباب الريجارديد
Rickettsia	ريكتسيا
Rickettsia yellows disease – Strawberry yellows rickettsia-like organism	مرض الاصفرار في الفراولة – RLO
Rickettsia-like organism = RLO	كائنات شبيهة بالركتسيا
Rider	معاشر راكب
Ridges	جدر طولية على الكيوتيكل
Ridolfia segetum (L.) Moris – Corn parsley, false caraway – Apiaceae	شمرة
Riffle beetles	خنافس الماء ذات الأصابع الطويلة أو خنافس منحدرات مجاري المياه
Rift Valley Fever (RVF) – Bunyaviridae	حمى الوادي المتصدع
Right-of-way	حق المرور
Right-to-know	حق المعرفة
Rigid rod viruses	فيروسات عصوية مستقيمة "حدّية"
Rigid ryegrass	انظر *Lolium rigidum*
Rigidity	صلابة، الحدية (في السلوك الغذائي للآفة)
Riker mount	تحميل رايكر، علبة رايكر للعرض
Rim	ريم، وحدة قياس الإشعاع
Rimulose	متشقق
Rind	قشرة
Rind breakdown of citrus – Physiological	تقشر اللحاء "انحلال القشرة" في الحمضيات – سبب فيزيولوجي
Rind disease of strawberry	انظر *Phaeocytostroma sacchari*

Rind staining of citrus – Physiological	مرض تصبغ القشرة "تلوّن اللحاء" في الحمضيات – سبب فيزيولوجي
Rind stipple of grapefruit – Environmental	مرض القشرة المنقطة "تنقط القشرة أو اللحاء" في الجريب فروت – المسبب بيئي
Ring bark	قلف حلقي
Ring interface precipitation	ترسيب حلقي
Ring necrosis of lettuce – Not identified viral agent	النخر الحلقي في الخس – عامل فيروسي غير مُعرّف
Ring nematode of almond	انظر *Mesocriconema xenoplax*
Ring nematode of apple, red clover, sorghum, wheat	انظر [1] *Criconemella* spp.
Ring nematode of apricot, grape and strawberry	انظر *Criconemella xenoplax*
Ring nematode of bean	انظر *Criconemoides ovantus*
Ring nematode of maize and soybeans	انظر *Criconemella ornata*
Ring nematode of nectarine and peach	انظر *Mesocriconema xenoplax*
Ring nematode of oats	انظر [2] *Criconemella* spp.
Ring nematode of peanut	انظر *Criconemella ornata*
Ring pox of apricot – GTP	الجدري الحلقي في المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Ring rot of potato	انظر *Clavibacter michiganensis* subsp. *sepedonicus*
Ring spot	التبقع الحلقي
Ring structure	تركيب حلَقي
Ringer solution	محلول رنجر
Ringers fluid	محلول رينجز المعقم
Ring-shaped catalyst	مادة حافزة على شكل حلقات
Ringspot of citrus – GTP	التبقع الحلقي على الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Ringspot of crucifers	انظر *Mycosphaerella brassicicola*
Ringspot of strawberry	انظر *Leptosphaeria sacchari*
Ringspot of wheat	انظر *Pyrenophora semeniperda*
Rinsate	ناتج الغسيل
Rinse	شطف، غسل رفيق
Rinsing	ناتج الغسيل، غُسَالة، شطف
Rio Grande gummosis of citrus	انظر [3] *Lasiodiplodia theobromae*
Rio Grande maize stunt	انظر *Spiroplasma kunkelii*
Ripe fruit rot of apricot	انظر *Aspergillus niger*
Ripe fruit rot of grape	انظر *Glomerella cingulata* و *Pseudopezicula tracheiphila*

Ripe fruit rot of nectarine and peach	انظر *Aspergillus niger*
Ripening	نضج
Ripgut brome	انظر *Bromus rigidus*
Rise	رفع، تصاعد
Risin	الريسين، راتنج
Rising phae	الطور الصاعد
Risk	خطر، ضرر، مجازفة
Risk specific dose	جرعة الخطر الخاصة
Rivellia quadrifasciata (Macquart) – Soybean fly – Platystomatidae	ذبابة فول الصويا
River blindness (Human onchocerciasis)	مرض عمى الأنهار
River bulrush	عشبة البرك النهرية أو تيفا (خب وديس أو هيش)
River skimmers and belted skimmers	كاسحات الأنهار والكاسحات ذات الأحزمة
Rivulose	مخدد، ذو خطوط أو أخاديد
RLO = Rickettsia-like organism	كائنات شبيهة بالركتسيا
RNA (Ribonucleic acid)	الحامض النووي الريبوزي (ح ن ر)
RNA ase	أنزيم يحطم الحمض النووي RNA (الرانيز)
RNA polymerase	إنزيم بلمرة ح ن ر
Roachflies	ذباب الأحجار شبيهة الصراصير
Robber flies	الذباب السارق
Robinson light trap	مصيدة روبنسون الضوئية
Robust bot flies	ذباب النغف الممتلىء "غليظ الجسم" أو نغف الإنسان
Rock crawlers or rice bugs	حشرات الجريللوبلاتيد أو الصراصير الحفارة
Rod	رود، وحدة قياسية طولية = 5.027 م
Rod viruses	فيروسات عصوية
Rodent and bird mites	حَلَمْ القوارض والطيور
Rodent chewing lice	قمل القوارض القارض
Rodent flea	برغوث القوارض
Rodenticide	مبيد قوارض
Rodolia cardinalis (Mulsant) – Vedalia, Australian ladybird beetle – Coccinellidae	خنفساء الفيداليا، أبو العيد الأسترالي
Roemeria hyprida (L.) DC. – Violet horned poppy – Papaveraceae	نعمانة
Roesleria subterranea (Weinmann) Redhead = *R. hypogaea* Thuem. & Pass. – Grape root rot	عفن الجذور في العنب
Roestelium (*pl.* Roestelia)	الوعاء الأسيدي
Roguing	استئصال النباتات المصابة
Rolled winged stoneflies	الذباب ملتف الأجنحة
Roller mill	جهاز طحن ذو أسطوانة

Roman nettle	انظر *Urtica pilulifera*
Rontegen	أشعة رونتجن
Room temperature	درجة حرارة الغرفة
Root	جذر
Root and crown rot of alfalfa	انظر *Acrocalymma medicaginis*
Root apex = root tip	قمة الجذر
Root canker of carrot	انظر *Rhizoctonia* spp.
Root cap	قلنسوة الجذر
Root climber	متسلق بالجذر
Root dieback of carrot	انظر *Pythium* spp.
Root exudates	إفرازات (مفرزات) الجذور
Root gall	تعقد الجذور
Root gall nematode of barley, rye and wheat	انظر *Subanguina radicicola*
Root gall of strawberry	انظر *Synchytrium fragariae*
Root hair	شعيرة جذرية
Root initial	بداية الجذر
Root lesion nematode of chickpea and peanut	انظر *Pratylenchus brachyurus*
Root nematode of rice	انظر *Hirschmaniella oryzae*
Root nodule	عقدة جذرية
Root parasite of peanut	انظر *Alectna* sp.
Root protection	وقاية الجذور
Root rot	عفن الجذور
Root rot of alfalfa, apple, bean, beet, carrot, citrus, crucifers, grape, lettuce, peach, peanut, nectarine, soybeans and sweetpotato	انظر *Phymatotrichopsis omnivora*
Root rot of banana	انظر *Cylindrocarpon musae*
Root rot of carrot	انظر *Fusarium culmorum* [2]
Root rot of chickpea, pigeonpea	انظر *Neocosmospora vasinfecta*
Root rot of citrus	انظر *Oxyporus latemarginatus*
Root rot of coconut palm	انظر *Fusarium* spp. [6]
Root rot of cucurbits, black canker of cucurbits	انظر *Monosporascus cannonballus*
Root rot of date palm	انظر *Omphalia tralucida*
Root rot of maize	انظر *Alternaria alternata* و *Exserohilum pedicellatum*
Root rot of mango	انظر *Cylindrocladiella peruviana*
Root rot of oats	انظر *Bipolaris sorokiniana*
Root rot of onion	انظر *Pythium ultimum* [3]
Root rot of peanut	انظر *Olpidium brassicae*

Root rot of rice	انظر *Fusarium* spp.
Root rot of seedling of olive	انظر *Fusarium oxysporum*
Root rot of strawberry	انظر *Macrophomina phaseolina* [1]
Root scab of carrot – Physiological	جرب الجذور على الجزر – المسبب فيزيولوجي
Root system	مجموع جذري
Root tendril	جذر معلاقي
Root tubercle	درنة جذرية
Root wilt disease of coconut palm – Phytoplasma suspected	مرض ذبول جذور نخيل جوز الهند – يشتبه بالبلازما نباتية
Root-eating beetles	الخنافس آكلة الجذور
Rooting	تجذير
Root-knot	العقد الجذرية
Root-knot nematode of alfalfa, almond and apricot	انظر *Meloidogyne arenaria* [1]
Root-knot nematode of apple, beet, black walnut, celery, citrus, coffee, crucifers, cucurbits, guava, lettuce, onion, pear, rice, rye, spinach, sorghum and tomato	انظر *Meloidogyne* spp.
Root-knot nematode of banana, bean and chickpea	انظر *Meloidogyne arenaria* [2]
Root-knot nematode of carrot and mint	انظر *Meloidogyne hapla* [1]
Root-knot nematode of cotton, lentil, olive, pea and peanut	انظر *Meloidogyne incognita*
Root-knot nematode of date palm, grape, fig, nectarine, peach, soybeans, sweet cherry, sweet potato, tea and tobacco	انظر *Meloidogyne arenaria* [4]
Root-knot nematode of maize, potato and strawberry	انظر *Meloidogyne hapla* [2]
Root-knot nematode of oats, potato and wheat	انظر *Meloidogyne chitwoodi*
Root-knot nematode of peanut	انظر *Meloidogyne arenaria* [3]
Root-knot nematode of potato	انظر *Meloidogyne hapla*
Root-knot nematode of wheat	انظر *Meloidogyne naasi*
Root-lesion	تقرح الجذور
Rootlet	جُذَيْر
Rootlet rot of citrus	انظر *Pythium rostratum*
Rootlet rot of sweetpotato	انظر *Fusarium solani* [2]
Rootstock	أصل
Ropalomerid flies	ذباب الروبالوميريد
Rope wick applicator	معدات تلامسية، معدات الفتائل
Rorippa sylvestris (L.) Besser – Creeping yellow cress, yellow fieldcress – Brassicaceae	قرة، بقلة الماء (سوريا)

Rosaceae	ورديّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Rose bee	انظر *Megachile sp.*
Rose chafer	انظر *Potosia cuprea ignicollis*
Rose grain aphid	انظر *Metropolophium dirhodum*
Rose leafhopper	انظر *Edwardsiana rosae*
Rose midge	ذباب الورد المسبب للأورام
Rose of Jericho	انظر *Anastatica hierochntica*
Rose scale	انظر *Aulacaspis rosae*
Rosellinia black rot of potato	انظر *Rosellinia* sp.
Rosellinia bunodes (Berk. & Broome) Sacc. – Black root rot of banana	عفن الجذور الأسود في الموز
Rosellinia necatrix [1] Prill. (anamorph: *Dematophora necatrix* Hartig), *R. subiculata* (Schwein:Fr.) Sacc. – White root rot of citrus	عفن الجذور الأبيض في الحمضيات
Rosellinia necatrix [2] Prill.– Dematophora crown and root rot (white root rot) of pear and strawberry, and Dematophora root rot of apple, apricot, and grape	عفن الجذور والقمم الديماتوفوري في الأجاص "الكمثرى" والفراولة، وعفن الجذور الديماتوفوري في االتفاح والمشمش والعنب
Rosellinia root rot of citrus and coffee	انظر *Rosellinia* spp.
***Rosellinia* sp.** (anamorph: *Dematophora* sp.) – Rosellinia root rot of citrus , Rosellinia black rot of potato	عفن الجذور الأسود الروزاليني في الحمضيات، العفن الأسود الروزاليني في البطاطا "البطاطس"
***Rosellinia* spp. –** Black root rot of coffee, Rosellinia root rot of citrus and coffee	عفن الجذور الأسود في القهوة، عفن روزالينيا في الحمضيات والقهوة
Rosette	تورد النبات، جسم وردي الشكل، نجمي، صفة لنمو النبات عندما يكون قصير متقزم ومتورد
Rosette and decline of nectarine and peach – *Ilarvirus* (genus), Prunus necrotic ringspot virus and prune dwarf virus	تورد وتدهور النكتارين والدراق "الخوخ" – الجنس إلارفيروس، فيروس التبقع الحلقي في الدراق وفيروس تقزم الدراق
Rosette disease of tobacco – Tobacco vein distorting virus and tobacco mottlevirus	مرض التورد في التبغ – فيروس تشوه عروق أوراق التبغ وفيروس تبرقش التبغ
Rosette mosaic (nectarine and peach)	انظر Peach rosette mosaic virus
Rosette of pear – Unknown	تورد الأجاص "الكمثرى" – المسبب غير معروف
Rosette of pigeonpea – MLO	تورد البازلاء الهندية – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Rosetting	تورد
Rosetting of banana – Nitrogen deficiency	تورد الموز – نقص عنصر النيتروجين
Ross River Virus (RRV) –Togaviridae	فيروس روس ريفر
Rostrate	منقاري الشكل
Rostrum	روسترم، خرطوم، منقار، بوز
Rosulate	وردي الشكل
Rosy	وردي

Rosy apple aphid	انظر *Anuraphis rosecus* و *Dysaphis plantaginea*
Rot	عفن
Rotary atomizer	بخاخ دوراني
Rotary pump	مضخة دورانية
Rotary trap	مصيدة متحركة دوارة
Rotate	مدور
Rotation sampling	معاينة دورية، أخذ عينات بشكل دوري
Rotator	مُدَوّر
Rotator muscle	عضلة مدورية
Rothamsted light trap	مصيدة روثامستد الضوئية
Rotten neck	خناق الرقبة
Rottenwood termites	نمل الأخشاب المتعفنة الأبيض
Rotund	مستدير
Rotylenchulus nematodeis Linford & Oliveira – Reniform nematode of bean, cotton and cucurbits	النيماتودا الكلوية في الفاصولياء والقطن والقرعيات
Rotylenchulus reniformis Linford & Oliveira – Dirty root (reniform) nematode of chickpea, lentil, pigeonpea, soybeans, sweetpotato and tobacco	نيماتودا الجذور الوسخة (النيماتودا الكلوية) في الحمص والعدس والبازلاء الهندية وفول الصويا والبطاطا "البطاطس" الحلوة والتبغ
***Rotylenchulus* spp.** – Reniform nematode of alfalfa, cacao, grape and sorghum	النيماتودا الكلوية في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والكاكاو والعنب والدخن "السَّرغوم"
Rotylenchus robustus (de Man) Filipjev – Spiral nematode of lettuce	النيماتودا الحلزونية في الخس
Rougeing	إزالة النباتات المصابة
Rough bark of apple, Phomopsis canker of apple, and fruit decay of apple	انظر *Phomopsis mali*
Rough bark of sweet cherry – GTP	القلف الخشن في الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Rough cyperus	انظر *Cyperus longus*
Rough dogstail	انظر *Cynosurus echinatus*
Rough fruit of sweet cherry – GTP	الثمار الخشنة في الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Rough hawkweed	انظر *Crepis aspera*
Rough leaf spot of sorghum	انظر *Ascochyta sorghi*
Rough meadow grass, roughstalk bluegrass	انظر *Poa trivialis*
Rough medic	انظر *Medicago hispida*
Rough skin	جلد خشن
Rough skin of apple – GTP	البشرة الخشنة في التفاح – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Rough-fruited bedstraw	انظر *Galium tricornutum*
Rough-podded vetchling	انظر *Lathyrus hirsutus*

Roughseed buttercup	انظر *Ranunculus muricatus*
Roughstalk bluegrass	انظر *Poa trivialis*
Round bristle grass	انظر *Setaria verticilata*
Round leaved fat hen	انظر *Chenopodium opulifolium*
Round leaved fluellen	انظر *Kickxia spuria*
Round leaved mallow	انظر *Malva rotundifolia*
Round per minute (rpm)	عدد الدورات في الدقيقة
Round-fungus beetles	خنافس الفطر المدورة
Roundhead bul-rush	انظر *Scirpus holoschoenus*
Roundheaded appletree borer	انظر *Saperda candida*
Roundheaded plantain	انظر *Plantago lagopus*
Roundleaf cancerwort	انظر *Kickxia spuria*
Round-leaved hare's ear	انظر *Bupleurum lancifolium*
Roundworms – Nematheminthes	الديدان الحلقية أو الأسطوانية – شعبة
Route	طريق، مسلك
Route of entry (toxin)	طريق أو منفذ دخول (المادة السامة)
Route of exposure	طريق التعرض
Routine virus screening	غربلة روتينية للفيروسات
Rove beetles	الخنافس الروَّاغة أو خنافس الرمم قصيرة الأجنحة
Row	صف، خط، سطر
Row treatment	معاملة الخطوط
Roxana of banana – Unknown cause	مرض الروكسانا في الموز – المسبب غير معروف
Royal jelly	غذاء ملكي
Royal moths	الفراش الملكي
Royal pair	زوج ملكي
rpm (round per minute)	عدد الدورات في الدقيقة
Rubber	مطاط
Rubber bush	انظر *Calotropis procera*
Rubber gloves	قفازات مطاطية
Rubber hose	خرطوم مطاطي
Rubber seal	سداد محكم مطاطي، ختامه من المطاط
Rubber stopper	سدادة مطاطية
Rubbery wood	خشب مطاطي
Rubbery wood of apple – Phytoplasma suspected	مرض الخشب المطاطي في على التفاح – المسبب المتوقع: بلازما نباتية
Rubbing	احتكاك
Rubbish heap	كوم النفايات
Rubiaceae	روبيّة (فصيلة أعشاب ضارة)

Rubus sanguineus Frivaldazk – Blackberry – Rosaceae	عليق
Rubus tomentosus Borkh – Wild blackberry – Rosaceae	ورد بري (مصر)
Rudimentary	غير نام، أثري، مضمحل
Rudimentary wings	أجنحة أثرية
Ruellia patula Jacq. **–** Acanthaceae	منعة (السعودية)
Ruffling	تجعد باهت
Rugose	تكرمش، مكرمش، مجعد
Rugose leaf curl of peanut – RLO	التفاف الأوراق المتجعدة في الفول السوداني – المسبب: كائن شبيه بالريكتسيا
Rugose mosaic	تجعد موزاييكي
Rugose of sweet cherry	تجعد الأوراق في الكرز الحلو
Rumex acetosa L. – Polygonaceae	حُمّيض زراعي
Rumex acetosella L. – Sorrel, sour dock – Polygonaceae	حُمّيض صغير الأوراق
Rumex crispus L. – Curly dock – Polygonaceae	حُمّيض
Rumex dentatus L. – Dentated dock, toothed dock – Polygonaceae	حُمّيض - خلالة (مصر)
Rumex obtusifolius L. – Bitter dock, broad leaved dock – Polygonaceae	حُمّيض بيضوي الأوراق
Rumex spinosus L., *R. glaber* Forssk. – Prickly dock – Polygonaceae	ضرس العجوز، حُمّيض - حنزاب (الإمارات)، حمضية (المغرب)، زحيمة الغزال (ليبيا)
Rumex vesicaria L. – Bladder dock – Polygonaceae	الحُمّاض (الإمارات) – الحميض، حميز، حمباز، حامض
Ruminant	حيوان مجترّ
Ruminate	مبقع
Runcinate	منشاري
Runner	مداد، ساق جذرية
Running legs	أرجل ركض
Running water	مياه جارية
Run-off	تساقط بالجريان، تفريغ
Rush	انظر *Juncus fontanesii*
Rush skeletonweed	انظر *Chondrilla juncea*
Rushlike	بوطي، سماري
Russet	قشب، خشونة القشرة، مناطق صلبة قاسية بنية على جلد الثمرة نتيجة لتكوين الفلين
Russet crack of sweetpotato – Russet crack strain of sweet potato feathery mottlevirus	التشقق الخمري في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Russet spotting of lettuce – Physiological, excess ethylene	التبقع الخمري على الخس – المسبب فيزيولوجي، زيادة نسبة الإيثيلين

Russian centaurea	انظر *Centaurea repens*
Russian knapweed	انظر *Centaurea repens*
Russian thistle	انظر *Salsola iberica*
Russian wheat aphid	انظر *Diuraphis noxia*
Russian winter wheat mosaic virus (genus *Cytorhabdovirus*)	فيروس موزاييك القمح الروسي الشتوي (الجنس سايتورابدوفيرو،)
Rust	صدأ
Rust flies	ذباب الصدأ
Rust preventive	مانع الصدأ
Rust remover	مزيل الصدأ
Rust-proof	صامد للصدأ
Rust-resisting	مقاوم للصدأ
Rusty brown discoloration of lettuce	انظر Lettuce mosaic virus
Rusty grain beetle	انظر *Cryptolestes ferrugineus*
Rusty root of carrot	انظر *Olpidium brassicae*
Rusty root of carrot – *Pythium* spp., *Olpidium brassicae,* as vector, tobacco necrosis virus	الجذور الصدئية في الجزر
Rusty spot of sweet cherry – GTP	التبقع الصدئي على الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Rutaceae	سذابية (فصيلة أعشاب ضارة)
Rye	انظر *Secale cereale*
Rye scab	انظر *Gibberella zeae*
Rye scald	انظر *Rhynchosporium secalis*
Ryemovirus (genus)	انظر Wheat streak mosaic virus و Agropyron mosaic virus و Hordeum mosaic virus

S

Sablbergella singularis Hag., *Distantiella theobroma* Distant – Caco bug – Miridae	بق الكاكاو
Sabuline	رملي
Sabulodes aegrotata (Guenée) – Omnivorous looper – Geometridae	الحشرة القارتة القَيَّاسة، القَيَّاس القارت، الدودة القارتة
Sac fungi	فطور كيسية
Sac-bearers	حاملات الأكياس
Saccate	كيسي
Saccharum ravennae (L.) L. – Ravennagrass – Poaceae	قصبة
Saccharum spontaneum L. – Wild sugarcane, serio grass – Poaceae	قصبة
Sacciform	كييسية
Sacciform larvae	النموذج الكيسي "الجنيني" لليرقات
Saccule	فص، كيس
Saddle fungi	فطور سرجية
Saddleback caterpillar	انظر *Sibine stimulea*
Safe	آمن
Safeguard	ضمان
Safener	حامي واقي، مادة كيميائية تضاف إلى مبيد الآفات للحماية ضد السمية النباتية، مناع السمية
Safety	أمان، سلامة
Safety agricultural use	استخدام زراعي آمن
Safety apparatus	جهاز أمان
Safety belt	حزام الأمان
Safety cab	مركبة أو كابينة الأمان
Safety certificate	شهادة الأمان والسلامة
Safety evaluation	تقويم الأمان
Safety factor	عامل الأمان
Safety margin	حد الأمان
Safety of release	سلامة في الإطلاق
Safety officer	ضابط السلامة
Safety pin	دبوس الأمان
Safety practice	ممارسة السلامة
Safety precaution	احتياط الأمان، تدبير أمن احتياطي
Safety requirement	متطلبات السلامة

Safety rod	قضيب أمان
Safety standard	معيار السلامة القياسي
Sagitate	سهمي
Sagittal suture	درز تاجي
Saissetia oleae (Olivier) – Black scale – Coccidae	حشـرة الزيتـون القشـرية السـوداء، الحشـرة القشـرية السوداء
Salad rocket	انظر *Eruca sativa*
Salamanders	سالاماندر (كائنات برمائية)
Salination	ملوحة
Saline	مالح، ملحيّ
Saline soil	أرض ملحية
Salinity	ملوحة، درجة الملوحة
Salinometer	مقياس الملوحة
Saliva	لعاب
Salivarian trypanosomes not transmitted by Glossina	المثقبيات اللعابية غير المنقولة بجلوسينا
Salivarium	فراغ لعابي
Salivary	لعابي
Salivary duct	قناة لعابية
Salivary glands, labial glands	غدد لعابية
Salivary pump	مضخة لعابية
Salivary reservoir	مخزن لعابي
Salivation	إفرازات العصارة الهاضمة
Salsola baryosma (Schultes) Dandy – Chenopodiaceae	فريط (الإمارات)، طرطير، أبو حاد (السعودية) – ضمران، سلسولا، دبرة، جغرف
Salsola iberica Auct. **–** *Russian thistle,common saltwort* – Chenopodiaceae	عشب السلسولا (الشوك الروسي)
Salsola kali L. **–** Soft roly poly, prickly saltwort – Chenopodiaceae	شوك أحمر (سوريا)
Salsola muricata L. – Chenopodiaceae	لحية التيس (الإمارات)
Salssetia oleae (Bern.) – Black scale, olive scale – Coccidae	الحشرة القشرية السوداء، نمشة الزيتون السوداء
Salsuginous plant	نبات ملحي
Salt absorption	امتصاص الأملاح
Salt accumulation	تراكم الأملاح
Salt content	محتوى المياه من الأملاح
Salt marsh	مستنقع مالح
Salt solution	محلول ملحي
Saltant	تغير غير مستمر مجهول المصدر، تغير طارئ مؤقت
Saltation	تغير أحيائي، تغير طارئ، تغير مؤقت، تغير مفاجيء

Saltatorial legs	أرجل قفز
Saltmarsh caterpillar	انظر *Estigmene acrea*
Saltmarsh mosquito	انظر *Aedes sollicitans*
Saltotorial	قافز أو قافزة
Saltwater couch	انظر *Paspalum vaginatum*
Salty	مالح، مملّح، ملحيّ، لاذع، حادّ
Salubrious	صحيّ، نافع للصحة
Salverform	صينية الشكل
Salvia horminum L. – Red-topped sage – Lamiaceae	مردقوش أحمر
Salvia syriaca **L. –** Syrian sage – Lamiaceae	خويخة
Samara	ثمرة جناحية
Sample	عينة، يأخذ عينة من، يختبر
Sample census	تعداد عيني
Sample container	عبوة العينة
Sample property	خاصة العينة
Sample room	غرفة العينات
Sample size	حجم العينة
Sample survey	مسح (استقصاء) العينة
Sample unit	وحدة العينة
Sampled data	معلومات تم أخذ عينات منها
Sampler	جامع العينات، أداة لاستخراج العينات
Sampling	عينة، أخذ العينات أو اختيارها
Sampling circuit	دائرة أخذ العينات أو اختبارها
Sampling error	خطأ المعاينة، خطأ أخذ عينات
Sampling frequency	تكرار أخذ العينات، تكرار المعاينة
Sampling method	طريقة جمع العينات
Sampling plan	خطة أخذ العينات، خطة المعاينة
Sampling ratio	نسبة المعاينة أو أخذ عينات
Sampling site	موقع أخذ العينات
Sampling technique	تقنيات أخذ العينات
Sampling tube	أسطوانة جمع العينات
Sampling unit	وحدة المعاينة
San Jose scale	انظر *Quadraspidiotus perniciosus*
Sand	رمل
Sand bath	حمام أو مغطس رملي
Sand catchfly	انظر *Silene apetala*
Sand dune plant	نبات الكثبان الرملية
Sand filter	مُرشِّح رملي

Sand filtration	ترشيح رملي
Sand fixation	تثبيت الرمال
Sand fly	انظر *Phlebotomus papastaii*
Sand spurrey	انظر *Spergularia marina*
Sand termite	انظر *Psammotermes hypostoma*
Sand wireworm	انظر *Horistonotus whlerii*
Sandbur	انظر *Cenchrus echinatus*
Sandburn of cucurbits – Physiological disorder	الاحتراق الرملي في القرعيات – اختلال فيزيولوجي
Sandfly (Phlebotomus) Fever – Bunyaviridae	حمى ذبابة الرمل فليوتومس
Sand-loving wasps	الدبابيرالمحبة للرمال
Sandstone	حجر رملي
Sanitary precaution	احتياط صحي
Sanitation	إجراء صحي، علم الصحة الوقائية، تنظيف، نظافة زراعية
Santalaceae	سنتالية (فصيلة أعشاب ضارة)
Sap rot of douglasfir	انظر *Trichaptum abietinum*
Sapburn injury of mango – Sap contact with fruit skin during postharvest	ضرر الاحتراق العصاري في المانجو – تلامس العصارة بقشرة الثمرة خلال فترة ما بعد القطف
Saperda calcarata Say – Poplar borer – Cerambycidae	حفار الحور
Saperda candida F. – Roundheaded appletree borer – Cerambycidae	حفار شجر التفاح مستدير الرأس
Saperda caracharias L. – Longhorned poplar borer – Cerambycidae	حفار ساق الحور ذو القرون الطويلة
Saperda tridentata Olivier – Elm borer – Cerambycidae	حفار شجر الدردار "شجر البق"
Saponification	تصبُّن
Saponification number	رقم التصبن
Saponification value	قيمة التصبن
Saponifying agent	عامل تصبن
Saprobe	رميم
Sapromyzid flies	الذباب الصغير ذو الأجنحة المزركشة
Saprophagous	رمّي التغذية، مترمم
Saprophagous insects	حشرات رمّية التغذية
Saprophitic, saprophytic	رمي
Saprophyte	كائن رمي أو مترمم
Sapwood	خشب غض
Sapwood rot of pistachio	انظر *Pleurotus ostreatus*
Sapwood stain	صبغة الخشب الطري

Sapygid wasps	دبابير السابيجيد
Sarco-camastigophora	سوطيات
Sarcocarp	ثمرة لحمية
Sarcolemma	غشاء رقيق (تغلف الخلية العضلية مغزلية الشكل في النيماتودا)
Sarcophaga carnaria; *S. sinuata* Meig. – Sarcophagidae	ذباب اللحم
Sarcophaga flesh fly	انظر *Sarcophaga haemorrhoidalis*
Sarcophaga haemorrhoidalis (Fallen) – Sarcophaga flesh fly – Sarcophagidae	ذبابة اللحم ساركوفاجا
Sarcoplasm	سيتوبلازم الليفة العضلية
Sarcoplasmic reticulum	غشاء الشبكة السيتوبلازمية
Sarcoptes bovis Robin – Cattle itch mite – Sarcoptidae	حَلَمْ هَرَشْ "حَكّ"" الواشي
Sarcoptes scabiei (DeGeer) – Itch mite, Animal itch mite – Sarcoptidae	حَلَمْ الهَرَشْ "الحَكّ""، حلم جرب الإنسان والكلاب والماعز والأغنام
Sarcostyle	كتلة الألياف العضلية
Sarmentose	رفيع الساق
Sarocladium oryzae (Sawada) Gams & Hawksworth = *Acrocylindrium oryzae* Sawada – Sheath rot of rice	عفن الغمد في الأرُزّ
Sartoli cells	خلايا سارتولي
Satellite virus	فيروس مذنب
Satsuma dwarf virus – Citrus mosaic	فيروس تقزم ساتسوما – موزاييك الحمضيات
Satsuma dwarf-related virus – Navel infectious mottling of citrus	فيروس التقزم الستسومي في الحمضيات – التبرقش المعدي في برتقال أبو الصرة أو تبرقش السرة في الحمضيات
Saturated solution	محلول مُشْبَع
Saturated steam	بخار مشبع
Saturated vapor pressure	ضغط بخار مشبع
Saturated zone	منطقة مشبعة
Saturation	تشبُّع، إشباع
Saturation coefficient	معامل التشبُّع
Saturation control	تحكّم في التشبُّع اللوني
Saturation effect	تأثير التشبع
Saturation percentage	نسبة التشبع
Saturation point	نقطة التشبع
Saturation pressure	ضغط التشبع
Saturation vapor density	كثافة البخار الإشباعي
Saturnia pyri (Schiff.) – Great peacock moth – Saturniidae	فراشة الطاووس الكبيرة، فراشة الليل

Satyr butterflies and wood nymphs	حشرات الساتيرات "الوعول" وحوريات الغابة
Savoy (beet)	السَّافوا (شوندر بلاد السافوا)
Sawflies – Symphyta – Hymenoptera	الدبابير المنشارية – رتبة
Sawflies and horntails	الدبابير المنشارية والدبابير ذات الذيل القرني
Sawfly	الدبور المنشاري أو الصندل الغشائي
Sawtoothed grain beetle	انظر *Oryzaephilus surinamensis*
Saxifragous plant	نبات صخري
Scab	جرب
Scab mite	انظر *Psoroptes equi*
Scabiosa prolifera L. – Prolific scabious, carmel daisy – Dipsacaceae	كعب الغزال (الأردن)
Scabrous	خشن
Scald (Fungal)	لسعة أو سفعة فطرية
Scale	ميزان، مقياس، حرشفة، قشرة
Scale insects	حشرات قشرية
Scalloped broomrape	انظر *Orobanche crenata*
Scaly crickets	صراصير الأشجار الحرشفية عديمة الأجنحة
Scalyleg mite	انظر *Knemidokoptes mutans*
Scandix pectin-veneris L. – Shepherd's needle, Venus needle – Apiaceae	مشط الراعي - مشيطة (المغرب)، مشط (الإمارات)، ابرة الراعي (سوريا)
Scape	الأصل، القاعدة، حامل الزهرة عديم الأوراق، شمراخ زهري
Scape muscle	عضلة الأصل
Scapula (*pl.* scapulae)	لوح الظهر الوسطي
Scapus	الأصل
Scar skin (apple)	ندبة جلدية (التفاح)
Scarabaeid beetle mite	انظر *Holocelaeno* sp.
Scarabaeid dung beetle mites	حَلَمْ جعالات الروث
Scarabaeiform	شكل يشبه يرقات خنافس الجعال المقوسة
Scarabaeiform larva	يرقة جعالية الشكل
***Scarabaspis* sp. –** Scarabaeid dung beetle mites – Eviphididae	حَلَمْ جعال الروث
Scarabs or scarab beetles	خنافس السكارابيد أو الجعال
Scarlet horned poppy	انظر *Glaucium corniculatum*
Scarlet pimpernel	انظر *Anagallis arvensis*
Scatophagous	حشرات تتغذى على الروث والبراز
Scattering	تبعثر
Scavenger	كانس
Scelionids	حشرات السيليونيد غشائية الأجنحة الطفيلية

Scenoplinus fenestralis (L.) – Window fly – Scenopinidae	ذبابة النوافذ
Scent	رائحة
Scent gland	غدة رائحة
Scented mayweed	انظر *Matricaria chamomilla* و *M. perforata*
Schanginia aegyptiaca (Hasselq.) Aellen – Chenopodiaceae	مليخ، خريزة (السعودية)
Scheme	مخطط
***Schismus* spp.** – Poaceae	خافور، بهمة (السعودية)
Schistocerca americana (Drury) – American grasshopper, short-horned grasshopper– Acrididae	النطاط "الجراد" الأمريكي، النطاط الكبير المبرقش ذو القرون القصيرة
Schistocerca gregaria (Forsk.) – Desert locust – Acrididae	الجراد الصحراوي
Schistocerus bimaculatus Oliv. – Grape shoot borer – Bostrichidae	حفار أفرع الكرمة
Schizaphis graminum (Rondani) – Greenbug – Aphididae	منّ الحبوب، منّ القمح
Schizocarp	ثمرة منشقة
Schizogeny	توالد إنفلاقي (طريقة تكاثر للبروتوزوا)
Schizogony cycle	دورة تكاثر انفلاقي
Schizonts	أجسام إنفلاقية
Schizophyllum commune Fr., *Hypochnicium vellereum* (Ellis & Cragin) Parm., *Trametes versicolor* (L.:Fr.) Pilat, *Phellinus gilvus* (Schwein.:Fr) Pat., *Peniophora cinerea* (Pers.:Fr.) Cooke, *Hericium coralloides* (Scop.:Fr.) Gray – Wood decay of black walnut, heart rot of pecan	تحلل الأخشاب في الجوز الأسود، عفن الرأس في البقّان "الجوز الأمريكي"
Schizophyllum rot of strawberry	انظر *Schizophyllum commune*
Schizothyrium pomi (Mont. & Fr.) Arx (anamorph: *Zygophiala jamaicensis* Mason)– Flyspeck of apple, citrus and pear	وَنيم التفاح والحمضيات والأجاص "الكمثرى"
Schizura concinna (Smith) – Redhumped caterpillar – Notodontidae	أبو دقيق ذو الحَدَبَة الحمراء، اليسروع ذو السنام الأحمر
Schneidereria pistaccicola (Danil.) (*Recurvaria*) – Pistachio fruitworm – Gelechiidae	دودة ثمار الفستق الحلبي أو فراشة الفستق الحلبي
Schoenobius incertellas Walk. – Paddy borer – Pyralididae	حفار ساق الأرز
Schouwia chebaica L. – Brassicaceae	شوبيا (السعودية)
Scientific name	الاسم العلمي أو اللاتيني
Scientific nomenclature	تسمية علمية
Scientific research	بحث علمي

Scintillation spectrometer	مقياس الطيف الومضائي
Scion	طعم
Sciophyte	نبات الظل
***Scirpophaga incertulas* –** Yellow stem borer – Pyralididae	حفار الساق الأصفر
Scirpophaga nivella F. – White tip borer – Pyralididae	حفار القمة الأبيض على قصب السكر
Scirpophagus innotata Walk. – White stem borer – Pyralididae	حفار الساق الأبيض
Scirpus holoschoenus (L.) Soj. – Cluster-headed club-rush, roundhead bul-rush – Cyperaceae	سمار، خب (الأردن، سوريا)
Scirpus litoralis Schrader **–** Bulrush, coast clubrush – Cyperaceae	خَبْ
Scirpus tuberosus Desf. – Sea club-rush, tuberous bulrush – Cyperaceae	هِيش
Scirtothrips citri (Moulton), *S. signipennis* Bagn – Citrus thrips – Thripidae	تربس الحمضيات "الموالح"
Scleranthus annuus L. – German knotgrass, annual knawel – Carophyllaceae	حشيشة القناديل الحولية (سوريا)
Sclerite	صفيحة، صليبة، قطعة متقرنة
Sclerophthora disease of strawberry	انظر *Sclerophthora macrospora*
Sclerophthora macrospora (Sacc.), Thirumalachar et al. = *Sclerospora macrospora* Sacc. – Crazy top downy mildew of maize and wheat; downy mildew of oats, rice and wheat; Sclerophthora disease of strawberry	القمة المجنونة والبياض الزغبي في الذرة والقمح، البياض الزغبي على الشوفان والأرُزّ والقمح، مرض السيكليروفثورا في الفراولة
Sclerophthora rayssiae Kenneth et al. – Downy mildew of barley	البياض الزغبي على الشعير
Sclerophthora rayssiae Kenneth et al. var. ***zeae*** Payak & Renfro – Brown stripe of maize	التخطط البني على الذرة
Sclerophyte	نبات جفافي قاسي
Sclerosis	تصلب الأنسجة
Sclerospora graminicola (Sacc.) Schröt. – Green ear downy mildew (graminicol downy mildew) of maize	البياض الزغبي الأخضر على كوز "عرنوس" الذرة
Sclerotinia blight	لفحة سيكليروتينيا
Sclerotinia blight of peanut	انظر *Sclerotinia minor*
Sclerotinia crown and fruit rot of strawberry; Sclerotinia crown and root rot of beet; Sclerotinia fruit rot of banana, celery and onion; **Sclerotinia rot of bean, carrot, mango and pea**	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Sclerotinia crown and stem rot of alfalfa	انظر *Sclerotinia trifoliorum*

Sclerotinia minor [1] Jagger, *S. sclerotiorum* (Lib.) de Bary – Cottony rot of carrot, Sclerotinia blight of peanut	العفن القطني في الجزر، اللفحة السيكليروتينية على الفول السوداني
Sclerotinia minor [2] Jagger, *S. sclerotiorum* (Lib.) de Bary, *S. rolfsii* Sacc., *Botrytis cinerea* Pers.:Fr. – Watery soft rot of carrot	العفن الطري المائي في الجزر
Sclerotinia sclerotiorum (Lib.) de Bary – Calyx-end rot of apple; collar rot of tobacco; drop (Sclerotinia rot) of lettuce; green fruit rot of sweet cherry; Sclerotinia crown and fruit rot of strawberry; Sclerotinia crown and root rot of beet; Sclerotinia crown and stem rot of alfalfa; Sclerotinia fruit rot of banana, celery, onion; Sclerotinia rot of bean, carrot, mango and pea; Sclerotinia shoot blight of pistachio; Sclerotinia twig blight, fruit rot and root rot of citrus; Sclerotinia stem rot of chickpea; Sclerotinia stem rot of crucifers, cucurbits, lentil, soybeans; white mold of bean; white mold stem rot of mint, potato and tomato	عفن طرف كأس الزهرة في التفاح، عفن الرقبة في التبغ، عفن الثمار الأخضر في الكرز الحلو، عفن الثمار والتاج السيكليروتيني في الفراولة، عفن الجذور والتاج السيكليروتيني في الشوندر "البنجر"، عفن الساق والتاج السيكليروتيني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، عفن الثمار السيكليروتيني في الموز والكَرَفْس والبصل، العفن السيكليروتيني في الفاصولياء والمانجو والبازلاء "البسلة"، لفحة الأغصان السيكليروتينية على الفستق الحلبي، لفحة الأغصان وعفن الجذور وعفن الثمار السيكليروتيني في الحمضيات، عفن الساق السيكليروتيني في الحمص، عفن الساق السيكليروتيني في الصليبيات والقرعيات والعدس وفول الصويا، العفن الأبيض في الفاصولياء، عفن الساق الأبيض في النعناع والبطاطا "البطاطس" والبندورة "الطماطم"
Sclerotinia shoot blight of pistachio	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Sclerotinia snow mold = snow scald of wheat	انظر *Myriosclerotinia borealis*
Sclerotinia stem rot of chickpea; Sclerotinia stem rot of crucifers, cucurbits, lentil and soybeans; Sclerotinia twig blight, fruit rot and root rot of citrus	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
Sclerotium (*pl.* Sclerotia)	جسيم حجري
Sclerotium cepivorum Berk. – White rot of onion	العفن الأبيض في البصل
Sclerotium ear rot of maize	انظر *Sclerotium rolfsii*
Sclerotium rolfsii Sacc. (teleomorph: *Athelia rolfsii* (Curzi) Tu & Kimbrough = *Corticium rolfsii* Curzi) – Collar rot of lentil and pigeonpea; Southern blight of alfalfa, apple, barley, bean, beet, carrot, crucifers, cucurbits, soybeans, strawberry, tobacco, tomato, wheat; circular spot of sweetpotato; Sclerotium ear rot of maize; Sclerotium root rot of beet; Sclerotium stem and root rot of cotton; Sclerotium wilt of wheat; stem rot (southern blight) of beet, peanut, and potato; Southern stem rot of tobacco, Southern blight of tobacco	عفن الرقبة في العدس والبازلاء الهندية، اللفحة الجنوبية في البرسيم الحجازي "فِصَّة" والتفاح والشعير والفاصولياء والصليبيات والقرعيات وفول الصويا والفراولة والتبغ والبندورة "الطماطم" والقمح، التبقع الحلقي على البطاطا "البطاطس" الحلوة، عفن الكوز "العرنوس" السيكليروتيومي في الذرة، عفن الجذور السيكليروتيومي في الشوندر "البنجر"، عفن الساق والجذور السيكليروتيومي في القطن، الذبول السيكليروتيومي في القمح، عفن الساق (اللفحة الجنوبية) في الشوندر "البنجر" والفول السوداني والبطاطا "البطاطس"، تبقع الساق الجنوبي على التبغ، اللفحة الجنوبية في التبغ
Sclerotium root rot of beet, Sclerotium stem and root rot of cotton, Sclerotium wilt of wheat	انظر *Sclerotium rolfsii*
Sclerotization	عملية التصلب
Sclerotized	متصلب
Sclerotized band	حزام أو رباط متصلب

Sclerotized pad	وسادة متصلبة
Scobicia borer	انظر *Scobicia declivis*
Scobicia chevrieri Villa – Fig and pistachio toothed wood borer, lesser fig branch borer – Bostrychidae	ثاقبة خشب التين والفستق الحلبي المسننة، ثاقبة أفرع التين الصغرى
Scobicia declivis (LeConte) – Scobicia borer – Bostrichidae	حفار السكوبيسيا
Scolecospore	بوغ خيطي أو دودي
Scolespore	بوغ سكولي، بوغ حجيري
Scoliid wasp	دبور السكولييد
Scolioid wasps	بدبور السكوليويد
Scolopale	قضيب حسي
Scolopale cell	خلية الوتر السمعي
Scolophores or scolopidia	وحدات حسية
Scolopophorous organ	العضو الحسي المرن
Scolymus hispanicus L. – Golden thistle, Spanish oyster plant – Asteraceae	سنينيرة (سوريا)
Scolymus maculatus L. – Spotted golden thistle, spotted thistle – Asteraceae	سنينيرة (سوريا)
Scolytoid larva	يرقة لحمية
Scolytus (Ecoptogaster) aegyptiacus Pic.– Egyptian plum bark weevil – Scolytidae	سوسة قلف أشجار الخوخ "البرقوق" المصرية
Scolytus amygadali (Guer) (Rugutoscolytus) – Stone fruit bark beetle – Scolytidae	خنفساء قلف اللوزيات
Scolytus mali (Bechstein) – Larger shothole borer –Scolytidae	ثاقبة قلف الأشجار الكبرى، المنشيرية الكبرى، خنفساء القلف الكبرى
Scolytus rugulosus (Muller) – Shothole borer – Scolytidae	ثاقبة قلف الأشجار، ثاقبة قلف الخوخ "البرقوق" الأوروبية
Scolytus ventralis LeConte – Fir engraver – Scolytidae	حفار شجر التنوب دوغلاس
Scopa	فرشاة جمع حبوب اللقاح
Scopula (*pl.* Scopulae)	خصيلة
Scopulariopsis brevicaulis (Sacc.) Bainer – Leaf spot of chickpea	تبقع الأوراق على الحمص
-Scopy	لاحقة بمعنى: تنظير
Scorch	سفعة، احتراق، حرق سطحي، لذعة
Scorper	محك
Scorpioid	عقربي الشكل
Scorpioid cyme	نورة عقربية محدودة
Scorpion's tail weed	انظر *Scorpiurus muricatus*

Scorpiurus muricatus L. – Prickly scorpion's tail, scorpion's tail weed – Fabaceae	ذنب العقرب، لسان الكلب (سوريا، الأردن) – ودنه (مصر)، قرينه، خزيمة (ليبيا)، ذيل العقرب (الإمارات)
Scorzonera papposa DC. – Oriental viper's grass – Asteraceae	ضبح
Scotia ipsilon (Hubner) (*Agrotis ypsilon* Rplt.) – Black cutworm, Greesy cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" السوداء
Scotia segetum (Denis & Schiff.) – Winter cutworm – Noctuidae	الدودة القارضة "القاطعة" الشتوية
Scotinophora coaractata F. – Confused black rice bug – Pentatomidae	بقة الأرز السوداء اللاسعة المتشابهة
Scotinophora lurdi Burm. – Black rice bug – Pentatomidae	بقة الأرز السوداء اللاسعة
Scramble competition	تنافس استغلال
Screen	منخل، غربال، دَرِيئة، شاشة، شبك، يُغَرْبل، ينخل
Screen analysis	تحليل بالغرابيل لمعرفة حجم الحبيبات
Screen bar	عائق شبكي
Screening	تَقَصِّي، تنظير شعاعي، تنخيل، غربلة، تمحيص
Screening (hazards)	تفرقة بين الأضرار
Screening loss	فقد الغربلة
Screw pump	مضخة نصف محورية
Scrobipalpa ocellatella (Boyd) (*Gnorimoschema*, *Lita*, *Phthorimaea*) – Beet moth – Gelechiidae	فراشة الشوندر السكري (البنجر)، فراشة البنجر ذات الأهداب، حفار رؤوس البنجر
Scrophularia xanthoglossa Boiss – Scrophulariaceae	قرطومة
Scrophulariaceae	خنازيرية، حنك السبع (فصيلة أعشاب)
Scrotum	صفن
Scrubbed gas	غاز طبيعي مغسول
Scrubber	جهاز غسل الغاز
Scruple	سكروبل (وحدة وزن أمريكية = 20 حبة)
Sculptured pine borer	انظر *Chaleophora angulicollis*
Scurf of sweetpotato	انظر *Monilochaetes infuscans*
Scurfy	حرشفي
Scurvy	مرض الأسقربوط
Scutate	مدرع
Scutellonema cavenessi Sher – Spiral nematode of peanut	النيماتودا الحلزونية في الفول السوداني
Scutellum	دريع، صليبة خلفية، امتداد خلفي للصدر
Scutum	درع، درقة، صليبة وسطية
Scyphus	كأسي الشكل
Scythridid moths	فراشات السيثريد

Scytinostroma galactinum (Fr.) Donk = *Corticium galactinum* (Fr.) Burt – White root rot of apple	عفن الجذور الأبيض في التفاح
Sea ambrosia weed	انظر *Ambrosia artemisiifolia* و *A. maritima*
Sea club-rush	انظر *Scirpus tuberosus*
Sea green rush	انظر *Juncus inflexus*
Sea spurrey	انظر *Spergularia marina*
Seabeach flies	ذباب شاطىء البحر
Seal	سداد محكم، مانع التسرب، ختم
Seal hermetically	سدادة محكمة
Sealing of soil surface	تغطية سطح التربة (بعد التدخين)
Sealing ring	حلقة منع التسرب، حلقة إحكام
Sealing slides	لحم (لصق) الشرائح
Seasame leafroller	انظر *Antigastra catalaunalis*
Seashore paspalum	انظر *Paspalum vaginatum*
Seaside and ring-legged earwigs	إبر العجوز البحرية وذوات الأرجل المدورة
Season	فصل، موسم
Seasonal abundance	فيض موسمي
Seasonal migration	هجرة موسمية
Seasonal polymorphism	تغير مظهر الجسم في مواسم مختلفة
Seasonal polyphenism	تعدد الشكل الموسمي
Seasonal variation	تباين موسمي
Seasonal variations	اختلافات موسمية
Seawater	مياه البحر
Seaweed	عشب بحري
Seaweed flies	ذباب حشائش "طحالب" البحر
Sebaceous gland	الغدة الزيتية أو الدهنية
Secale cereale L. – Rye	الشَيْلَم
Secermentea	نيماتودا (طائفة)
Secernenta	نيماتودا (طائفة – حسب نوع الجهاز الإخراجي)
Second axillary sclerite	صفيحة إبطية ثانية
Second cubitus	زندي خلفي
Secondary air pollutant	ملوِّث هوائي ثانوي
Secondary appendages	الزوائد الثانوية
Secondary bud	برعم ثانوي
Secondary carcinogen	مسرطن غير مباشر، مسرطن ثانوي
Secondary community	مجتمع ثانوي
Secondary consumer	مستهلك ثانوي
Secondary cycle	دورة ثانوية

Secondary flies	ذباب ثانوي
Secondary growth	نمو ثانوي
Secondary hardness	صلابة ثانوية
Secondary host	عائل ثانوي
Secondary host parasite	طفيل العائل الثانوي
Secondary infection	عدوى ثانوية، إصابة ثانوية، خمج ثانوي
Secondary infection cycle	دورة إصابة ثانوية
Secondary inoculum	لقاح ثانوي
Secondary iris cells	الخلايا القزحية الثانوية
Secondary metabolic products	نواتج الأيض الثانوية
Secondary organism	كائن ثانوي
Secondary outbreak	انفجار ثانوي، إصابة وبائية ثانوية
Secondary parasite	طفيل ثانوي
Secondary parasitism	تطفل ثانوي
Secondary pathogen	مسبب مرض ثانوي
Secondary pest	آفة ثانوية
Secondary pigment cells	الخلايا الصبغية الثانوية
Secondary polygerm	مركب ثانوي
Secondary production	إنتاج الثانوي
Secondary radiation	إشعاع ثانوي
Secondary reproductive	متناسل ثانوي
Secondary root	جذر ثانوي
Secondary rot	عفن ثانوي
Secondary sexual characters	الصفات الجنسية الثانوية
Secondary spore	بوغ ثانوي
Secondary structure	تركيب ثانوي
Secondary succession	تعاقب ثانوي
Secondary symptom	عرض ثانوي
Secondary thickening	تغلظ ثانوي
Secondary tillage	حراثة ثانوية
Secondary treatment of water	معالجة ثانوية للمياه
Secondary wall	جدار ثانوي
Secretion	إفراز
Secretory change	تحول أو تغير إفرازي
Secretory region	منطقة مفرزة
Sectorial cross vein	عرق عابر كعبري أو عرق مستعرض قاطع
Sectoring	قطاعي
Secular trend	اتجاه عام

Secure toxic level	حد السمية الآمن
Sedentary	ساكن، غير متجول، غير مهاجر
Sedentary endoparasite	طفيل داخلي ساكن (غير متجول أو مقيم)
Sediment	راسب
Sedimentation	ترسيب
Sedimentation analysis	تحليل بالترسيب، تحليل رطب
Sedimentation potential	جُهْد الترسيب
Sedimentation tank	حوض الترسيب
See water corrosion	تآكل ناتج عن مياه البحر
Seed	بذرة
Seed and pod nematode of peanut	انظر *Ditylenchus destructor*
Seed beetle	خنفساء البذور
Seed borer	ثاقب البذور
Seed chalcid	كالسيد "دبور" البذور
Seed corn maggot	انظر *Hylemya cilierura*
Seed decay	تحلل البذور
Seed dressing	اكساء البذور
Seed gall nematode of rye and wheat	انظر *Anguina tritici*
Seed health testing	اختبار صحة البذور
Seed longevity	تعمير البذرة
Seed mold of carrot	انظر *Alternaria alternata*
Seed mold of spinach	انظر *Alternaria* spp, *Curvularia* spp.
Seed plant	نبات بذري
Seed quiescence	سكون البذرة
Seed rot and seedling blight of maize	انظر *Bacillus subtilis* و *Bipolaris sorokiniana*
Seed rot and seedling disease of rice	انظر *Achlya conspicua*
Seed rot of mango	انظر *Bipolaris ravenelii*
Seed transmission	نقل البذور
Seedborne mosaic (lentil and pea)	انظر Pea seed-borne mosaic virus
Seedborne wheat yellows viroid	فيرويد مرض الاصفرار في القمح
Seedling	بادرة
Seedling blight	لفحة البادرة
Seedling blight and seed rot of sorghum	انظر *Colletotrichum graminicola* [3]
Seedling blight of oats	انظر *Bipolaris sorokiniana*
Seedling blight of pistachio	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Seedling blight of rice	انظر *Cochliobolus miyabeanus* [2]
Seedling blight of strawberry	انظر *Alternaria alternata* و *Cochliobolus hawaiiensis*

Seedling blight of tobacco	انظر *Olpidium brassicae*
Seedling chlorosis of nectarine and peach – GTP	اصفرار البادرات على النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Seedling disease complex of cotton	انظر [2] *Colletotrichum gossypii*
Seedling or seed rot of chickpea	انظر *Aspergillus flavus*
Seedling root rot of maize	انظر [3] *Fusarium avenaceum*
Seedling rot of coffee	انظر [1] *Rhizoctonia solani*
Seedling rust of beet	انظر *Puccinia subnitens*
Seedling shoot dieback of black walnut	انظر *Phomopsis arnoldiae*
Sefl-fertilization	إخصاب ذاتي
Segment	عقلة، قطعة
Segmental muscles	عضلات هيكلية أو عقلية
Segmental vessels	تفرعات دموية جانبية
Segmentation	تعقيل
Segmentation of the abdomen	تعقيل البطن
Seinhorst's mist-spray extraction (mist chamber)	طريقة سينهورست باستخدام رذاذ الماء (غرفة الرذاذ) لاستخلاص النيماتودا من التربة
Seinhost elutriator	جهاز سينهورت للترويق
Seiospore	بوغ انتشار جاف
Seiridium unicorne (Cooke & Ellis) Sutton = *Monochaetia mali* (Ellis & Everh.) Sacc. (teleomorph*: Lepteutypa cupressi* (Nattras et al.) Swart) – Twig canker of apple	تقرح الأغصان على التفاح
Select	ينتقي، يختار، ينتخب
Selection	انتقاء، اختيار، انتخاب
Selection against hybrids	انتخاب ضد الهجن
Selective	انتقائي، اختياري، انتخابي
Selective absorption	امتصاص انتقائي
Selective adsorption	امتزاز انتقائي
Selective agent	عامل انتقائي
Selective emission	ابتعاث انتقائي
Selective evaporation	تبخير انتقائي
Selective extraction	استخلاص انتقائي
Selective fusion	انصهار انتقائي
Selective pesticide	مبيد آفة اختياري "انتقائي" أو متخصص
Selective pressure	ضغط انتخابي
Selective protection	وقاية انتقائية
Selective solvent	مذيب انتقائي
Selective spray	رش انتقائي

Selective toxicity	سمية انتقائية
Selectivity	انتقائية، اختيارية
Selenophoma leaf spot of maize	انظر *Selenophoma* sp.
***Selenophoma* sp.** – Selenophoma leaf spot of maize	تبقع الأوراق السيلينوفومي على الذرة
Selenothrips rubrocinctus (Giard) – Redbanded thrips, coco thrips – Thripidae	التربس المخطط الأحمر "ذو الخطوط الحمراء"، تربس الكاكاو
Self assembly	تجميع ذاتي
Self fertilization	إخصاب ذاتي
Self pollination	تلقيح ذاتي
Self regulation	تنظيم ذاتي
Self sterility	عقم ذاتي
Self-absorption	امتصاص ذاتي
Self-acting	ذاتي الفعل، أوتوماتيكي
Self-contained breathing apparatus	جهاز التنفس ذاتي الهواء
Self-fertilization	إخصاب ذاتي
Self-help	مساعدة ذاتية
Self-ignition temperature	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
Self-propelled machines	آليات ذاتية الحركة
Sematurid moths	ديدان السيماتوريد القيَّاسة
Semi-	بادئة معناها: نصف، شبيه، جزئي
Semiaquatic	نصف مائي، شبه مائي
Semiaquatic or shore-inhabiting bugs	بق الشواطىء أو بق نصف المائي
Semi-arid	نصف جافة، شبه جافة
Semiautomatic elutriator	جهاز الترويق شبه الأوتوماتيكي (لاستخلاص النيماتودا من التربة)
Semi-endoparasites	طفيليات شبه داخلية
Semi-endoparassitic nematodes	النيماتودا شبه داخلية التطفل
Seminal adventitious root	جذر عرضي جنيني
Seminal duct	قناة منوية
Seminal root = seed root	جذر بذري جنيني
Seminal vesicle	حويصلة منوية
Semiochemicals	كيميائيات التواصل (مواد ناقلة للرسائل الكيميائية)
Semiorbicular	شبه دائري
Semi-parasite	شبه متطفل
Semi-permanent mount	تحضير شبه مستديم (للعينة)
Semi-persistent viruses	فيروسات شبه مثابرة
Semi-refrigerated tank	خزان شبه مكيف
Semi-social behavior	سلوك شبه اجتماعي

Semi-volatile organic compounds	مركب عضوي شبه متطاير
Sendentary	مكوث في نفس المكان، ثبات
Senecio aegyptius L. – Groundsel – Asteraceae	بيسوم (مصر)
Senecio glaucus ssp. ***coronopifolius*** L. (Maire) Alexander – Asteraceae	صفيره (الإمارات)، عفينة، ملح معيز، خزلة، مرير (السعودية)، قُرّيض (مصر)
Senecio jacobes L. – Asteraceae	شرونة (سوريا)
Senecio vernalis Waldst. Et. Kit. – Yellow senecio, spring groundsel – Asteraceae	أقحوان أصفر، مرّار (سوريا)
Senecio vulgaris L. – Common groundsel, ragwort – Asteraceae	بابونج الطير (سوريا) – مرّار (سوريا، مصر) - عشب الشيخة الشائعة، مرير (سوريا)
Senesce	يشيخ
Senescence = senescent	شيخوخة، هرم
Senn pest	انظر *Eurygaster integriceps*
Senna italica Mill. – Senna weed, Port Royal senna – Fabaceae	حلول، أشرج، سنا
Senna weed	انظر *Senna italica*
Sensation	إحساس
Sense cone or sense peg	مخروط حسي أو وتد حسي
Sense organ	عضو حسي
Sensible heat	حرارة محسوسة
Sensilla	شعرة حسية
Sensilla basiconica	شعرة حسية مخروطية عميقة
Sensilla campaniformea	شعرة ذات القبوة
Sensilla coeloconica	شعرة ذات القناة الداخلية، شعرة حسية غائرة
Sensilla placoidea	شعرة صفحية حسية مثقبة
Sensilla trichoidea	شعرة حسية تمفصلية لمسية
Sensillum (*pl.* Sensolla)	صفيحة حسية عند قمة البطن
Sensitive	حسَّاس
Sensitive analysis	تحليل الحساسية
Sensitive mechanism	ميكانيكية الإحساس
Sensitive plant	نبات حساس
Sensitivity	حساسية، احساس بالمفرزات
Sensitization	تحسس
Sensitizer	مستثير الحفز
Sensory bristles	أشواك حسية
Sensory neuron, sensory nerve cells	خلايا عصبية حسية أولية أو واردة
Sensory or afferent neurons	خلايا عصبية حسية أو واردة
Sensory organ	عضو الحس

Sensory papilla	حلمة حسية
Sensory perception	ادراك حسي
Sensory setae	شويكات حسية
Sepal	كأسية، فصلة، سبلة
Sepaloid	شبه كأسي
Separation	فصْل، انفصال
Separation funnel	قمع فصل
Separation point	نقطة الانفصال
Separator	جهاز فصل أو عزل
Separatory funnel	قمع فصل
Septate	مقسم، له جدر عرضية
Septicaemic plague	الطاعون التسممي الإنتاني الدموي
Septicemia	إنتانَمِية (إنْتان دموي، دم عفن)
Septicemic	إنتانَمِي (إنتاني دموي)
Septicidal dehiscence	تفتح حاجزي
Septobasidium bogoriense Pat., S. *pilosum* Boedijn & Steinmann (anamorph: *Johncouchia mangiferae* (Batista) Hughes & Cavalconti), *Septobasidium pseudopedicellatum* Burt – Felt fungus of mango	فطر اللباد على المانجو
Septoria ampelina Berk. & Curtis – Septoria leaf spot of grape (mélanose of grape)	تبقع الأوراق السبتوري على العنب (مرض الميلانوز في العنب)
Septoria apicola Speg. – Late blight of celery	اللفحة المتأخرة على الكَرَفْس
Septoria bataticola Taubenhaus – Septoria leaf spot of sweetpotato	تبقع الأوراق السبتوري على البطاطا "البطاطس" الحلوة
Septoria blight of oats	انظر *Stagonospora avenae*
Septoria blotch of pea	انظر *Septoria pisi*
Septoria blotch of wheat	انظر *Septoria tritici*
Septoria citri Pass. – Septoria leaf spot of citrus	تبقع الأوراق السبتوري على الحمضيات
Septoria cucurbitacearum Sacc. – Septoria leaf blight of cucurbits	لفحة الأوراق السبتورية على القرعيات
Septoria fragariae (Lib.) Desmaz. = *Septogloeum potentillae* Allesch., *S. aciculosa* Ellis & Everh., *S. fragariaecola* Lobik – Septoria hard rot and leaf spot of strawberry	العفن القاسي السبتوري وتبقع الأوراق في الفراولة
Septoria glycines Hemmi (teleomorph: *Mycosphaerella usoenskajae* Mashk & Tomil) – Brown spot of soybeans	التبقع البني على فول الصويا
Septoria hard rot and leaf spot of strawberry	انظر *Septoria fragariae*
Septoria lactucae Pass. – Septoria leaf spot of lettuce	تبقع الأوراق السبتوري على الخس

Septoria leaf blight of cucurbits	انظر *Septoria cucurbitacearum*
Septoria leaf blotch of rye	انظر *Septoria secalis*
Septoria leaf spot of citrus	انظر *Septoria citri*
Septoria leaf spot of grape (mélanose of grape)	انظر *Septoria ampelina*
Septoria leaf spot of lettuce	انظر *Septoria lactucae*
Septoria leaf spot of mint	انظر *Septoria menthae*
Septoria leaf spot of pistachio	انظر *Septoria pistacina*
Septoria leaf spot of potato	انظر *Septoria lycopersic* var. *malagutii*
Septoria leaf spot of sweetpotato	انظر *Septoria bataticola*
Septoria leaf spot of tomato	انظر *Septoria lycopersici*
Septoria lycopersici Speg. – Septoria leaf spot of tomato	تبقع الأوراق السبتوري على البندورة "الطماطم"
Septoria lycopersici Speg. var. ***malagutii*** Ciccarone & Boerema – Septoria leaf spot of potato	تبقع الأوراق السبتوري على البطاطا "البطاطس"
Septoria menthae Oudem. – Septoria leaf spot of mint	تبقع الأوراق السبتوري على النعناع
Septoria passerinni Sacc., *Stagonospora avenae* f. sp. *triticea* T. Johnson – Septoria speckled leaf blotch of barley	تلطخ الأوراق المنقط السبتوري على الشعير
Septoria pisi Westend. – Septoria blotch of pea	لطخة السبتوريا على البازلاء "البسلة"
Septoria pistacina Allescher (teleomorph: *Mycosphaerella pistacina* Chitzanidis), *Septoria pistaciarum* Caracc. (teleomorph: *Mycosphaerella pistaciarum* Chitzanidis),*Phloeospora pistaciae* (Desmaz.) Petr. = *Septoria pistaciae* Desmaz. – Septoria leaf spot of pistachio	تبقع الأوراق السبتوري على الفستق الحلبي
Septoria secalis Prill. & Delacr. – Septoria leaf blotch of rye	تلطخ الأوراق السبتوري على الشَيْلَم
Septoria speckled leaf blotch of barley	انظر *Septoria passerinni*
Septoria tritici Roberge (teleomorph: *Mycosphaerella graminicola* (Fuckel) Schröt.) – Septoria blotch of wheat	التلطخ السبتوري على القمح
Septum (*pl.* septa)	حاجز، جدار عرضي، فاصل
Sequence	تتابع، تواتر، تعاقب
Sequential sampling	أخذ عينات متتابع
Sequester	يَفْصِل، يعزِل، يصادر
Serial key	مفتاح تصنيفي متسلسل
Sericeous	حريري
Sericothrips variabilis (Beach) – Soybean thrips – Thripidae	تربس فول الصويا
Serological method	طريقة مصلية (السيرولوجية)

Serology	علم الأمصال
Serosa	الغلاف المصلي، السيروزا
Serotinous	اثمار متأخر
Serotoxin	ذيفان المصل
Serotype	نمط "طراز" مصلي
Serotyping	تنميط سيرولوجي
Serpentine leafminer	انظر *Liriomyza brassicae*
Serpentine mines	أنفاق متعرجة
Serpentive	حركة ثعبانية
Serphids	حشرات السيرفيد غشائية الأجنحة الطفيلية
Serrate	منشاري الشكل
Serration	تَسَنّن، تسنين دقيق على حافة الورقة
Serum	سيرم أو مصل
Service container	عبوة الخدمة
Sesame stem borer	انظر *Melanogromyza sp.*
Sesamia cretica Led. – Pink borer of sugarcane, corn stalk borer – Noctuidae	دودة القصب الكبيرة الزهرية، حفار ساق الذرة
Sesamia inferens Walk. – Violet stem borer – Noctuidae	حفار الساق البنفسجي
Sesamia nonagrioides Lef. – Corn stem borer – Noctuidae	حفار ساق الذرة المتوسطي
Sessile	جالس، بدون عنق
Sessile flowered globe amaranth	انظر *Alternanthera sessilis* و *Amaranthus sessilis*
Seta (*pl.* setae)	شعرة قاسية، هلبة (سميكة الجدران وداكنة اللون)
Seta monable socket	شويكة لمسية
Setaceous	شوكي الشكل، أهلب
Setae	أشواك حسية
Setal membrane	غشاء الشوكة
Setaria glauca (L.) P. Beaux. – Yellow bristle grass, bottlegrass – Poaceae	شعر الفار، ذيل الفأر، ذيل الثعلب - ثعلبية صفراء، ذيل الثعلب الأصفر، زرع إبليس (ليبيا)، لزّيق، شعير الفار (سوريا)
Setaria pumila (Poirot) Roemer et Schultes – Shiny bristle grass, yellow bristle grass – Poaceae	ذيل الثعلب اللامع - شعر الفار (مصر)
Setaria verticilata (L.) P. Beauv. – Round bristle grass, bristly foxtail – Poaceae	سبيط، قمح الفأر (الأردن، مصر) - ضفرة (مصر)، لصيق (الإمارات)، ذيل الثعلب الدوار، لزّيق، شعير الفار (سوريا)، ذيل الثعلب اللامع، ذيل الفأر، قمح الفأر (ليبيا)
Setaria viridis (L.) Beauv. – Green bristle grass, green pigeongrass – Poaceae	لصيقا (الإمارات)، ديل الفار (مصر)، ذيل الثعلب الأخضر
Setate	شوكي الشكل

Setose	شوكي
Setosphaeria rostrata Leonard (anamorph: *Exserohilum rostratum* (Drechs.) Leonard & Suggs = *Helminthosporium rostratum* Drechs.) – Leaf spot of maize, ear and stalk rot of maize	تبقع الأوراق في الذرة , عفن الساق والعرنوس في الذرة
Setosphaeria turcica (Luttrell) Leonard & Suggs (anamorph: *Exserohilum turcicum* (Pass.) Leonard & Suggs = *Helminthosporium turcicum* Pass.) – Leaf blight of sorghum, Northern corn leaf blight of maize	لفحة الأوراق على الدخن "السَّرغوم"، لفحة أوراق الذرة الشمالي على الذرة
Setting	وضع، محيط، خلفية
Setting point	نقطة الاستقرار
Setting tank	حوض الترسيب الثانوي، خزان ترسيب
Settlement plant	نبات مستوطن
Setulose	ذو أشواك
Seven-spotted lady beetle	انظر *Coccinella septempunctata*
Severe pest	آفة خطيرة
Severity	شدة
Sewage gas	غاز المجاري
Sewage manure	سماد المجاري
Sewage sludge	حمأة المجاري
Sewage treatment	مُعَاملة أو معالجة مياه الصرف أو مياه المجاري
Sewer	بالوعة
Sex attractant	مادة جاذبة جنسياً
Sex chromosome	كروموزوم خاص بالجنس
Sex determination	تحديد الجنس
Sex hormone	هرمون جنسي
Sex lure	طعم جاذب جنسي
Sex pheromone	فيرمون جنسي
Sex ratio	نسبة جنسية
Sexual	جنسي
Sexual differentiation	تمييز جنسي
Sexual dimorphism	ظاهرة اختلاف الشكل الجنسي، ثنائية الشكلية الجنسية
Sexual isolation and aggregation	فصل وتجمع جنسي
Sexual maturity	نضج جنسي أو شقي
Sexual recombination	إعادة الاتحاد الجنسي
Sexual reproduction	تكاثر جنسي
Sexual reversal	تحول الجنس
Sexual sterility	عقم جنسي
Sexual sterilization	عقم جنسي

Shade leaf	ورقة ظل
Shadow edges	حواف مظللة
Shaft	اسطوانة العمود أو عمود الإدارة، قصبة الرمح
Shaft louse, fowl louse	انظر *Menopon gallinae*
Shaftal clover	انظر *Trifolium clusii*
Shaggy bindweed	انظر *Convolvulus betonicifblius*
Shake	ارتعاش، ارتجاج، تمايل
Shaker	هزاز
Shaking and beating	هز وضرب
Shaking bed drier	مجفف يعمل بطريقة الطبقة الهزازة
Shape	شكل
Shape of plot	شكل القطعة التجريبية
Sharp buttercup	انظر *Ranunculus muricatus*
Sharp eyespot	التبقع العيني الحاد
Sharp eyespot of barley, oats, rye and wheat	انظر *Rhizoctonia cerealis*
Sharp rush	انظر *Juncus acutus*
Shatter	مسقط للأزهار غير العاقدة
Shealth capsule	الكبسولة الغلافية، كبسولة الغمد
Sheath	غلاف، غمد
Sheath blight of rice	انظر *Thanatephorus cucumeris*
Sheath brown rot of rice	انظر *Pseudomonas fuscovaginae*
Sheath nematode of citrus	انظر *Hemicycliophora arenaria*
Sheath nematode of mango	انظر *Hemicriconemoides mangiferae*
Sheath nematode of oats and soybeans	انظر *Hemicycliophora* spp.
Sheath rot	تعفن الغمد
Sheath rot of banana	انظر *Nectria foliicola*
Sheath rot of maize	انظر *Gaeumannomyces graminis*
Sheath rot of rice	انظر *Sarocladium oryzae*
Sheath rot of strawberry	انظر *Cytospora sacchari*
Sheath spot of rice	انظر *Rhizoctonia oryzae*
Sheathed bacteria	بكتيريا ذات أغلفة
Shedagrass	انظر *Dichanthium annulatum*
Sheep biting louse	انظر *Bovicola ovis*
Sheep bot fly	انظر *Oestrus ovis*
Sheep follicle mite	انظر *Demodex ovis*
Sheep head	نوع من السمك
Sheep ked	انظر *Melophagus ovinus*
Sheep scab mite	انظر *Psoroptes ovis*

Sheep tick	انظر *Amblyomma hebraeum* و *Boophilus calcaratus* و *Hyalomma anatolicum*
Sheet erosion	تعرية سائبة
Sheeth-bulb	بصلة الغمد
Shelder	مُسْقط
Shelf life	حياة أو ثبات صفات المبيد على رف المخزن
Shelford's law of tolerance	قانون شلفورد للتحمل
Shell	غلاف، قشرة
Shell zone	منطقة صدفية
Shellac	الشيلك (مادة تفرز من غدد توجد في النسيج تحت الجلد في المنطقة الظهرية لبعض الحشرات القشرية، وتستخدم في الطلاء)
Shell-and-tube heat exchange	مبادل حراري على شكل محارة وأنبوب
Shell-flower	انظر *Moluccela leavis*
Shelling	انفصال الأزهار قبل أو أثناء التلقيح
Shelter aggregation	تجمع للمأوى
Shelter belt	حزام واق
Shepherd's needle	انظر *Scandix pectin-veneris*
Shepherd's purse	انظر *Capsella bursa-pastoris*
Sherardia arvensis L. – Field madder, blue field madder – Rubiaceae	شيرارديا الحقل (سوريا)
Shield bearers	حاملات الدروع
Shield plant bug	انظر *Nezara viridula*
Shield-backed bugs	البق مدرّع الظهر
Shift conversion	انتقال تحولي
Shining flower beetles	خنافس الأزهار ذات البريق
Shining fungus beetles	خنافس الفطر البراقة
Shining leaf chafers	جعال الورق اللامعة
Shiny black snow scorpionfly	انظر *Boreus brumalis*
Shiny bristle grass	انظر *Setaria pumila*
Shock	سكتة دماغية، صدمة كهربائية
Shock symptoms	أعراض الصدمة
Shoe-string	خيطي، رباط الحذاء، شراك النصل
Shoestring root rot of mango	عفن شريط الحذاء "عفن صغير"، عفن شراك النصل، انظر *Armillaria mellea*
Shoot	غصن، فرخ
Shoot and branch borer	انظر *Polycaon confertus*
Shoot blight of pistachio	انظر *Botryosphaeria dothidea*
Shoot necrosis of grape – Undetermined, viruslike	نخر الأغصان في العنب – المسبب غير محدد، يشبه الفيروس

Shoot removal	إزالة الأغصان
Shoot stunting of nectarine and peach	انظر Tomato black ring virus
Shoot system	مجموع خضري
Shoot thinning	خَفّ الأغصان
Shoot tip	قمة الساق
Shoot treatment	معاملة الفروع
Shoot-tip culture	استخدام القمم النامية للأغصان في زراعة الأنسجة ، تقنية زراعة القمم النامية
Shore bugs	بق الشواطىء
Shore thistle	انظر *Cardus pycnocephalus*
Short pod mustard	انظر *Brassica nigra*
Short term experiment	تجربة تستغرق وقتاً قصيراً
Short term toxicosis	تسمم يحدث في وقتً قصيرً
Short wavelength light	ضوء ذو موجات قصيرة
Shortcoming	موطن الضعف، نقص، عيب، تقصير أو نقص
Short-day plant	نبات قصير النهار
Shortening	دهن للقلي (سمنة)
Shortfaced scorpionflies	الذباب العقربي صغير الوجه
Shorthorned flies	الذباب قصير قرون الاستشعار
Short-horned grasshoppers	النطاطات ذات القرون القصيرة أو الجراد، انظر *Schistocerca americana*
Short-spiked canary grass	انظر *Phalaris brachystachys*
Short-tailed almond aphid	انظر *Brachycaudus amygdalinus*
Short-term exposure limit	حد التعرض قصير المدى
Short-term toxicity test	اختبار السمية على المدى القصير
Short-winged mold beetles	خنافس البسيلافيد صديقة النمل
Short-winged snout beetles	الخنافس المنقارية "السوس" ذو الأجنحة القصيرة
Shot berry	حبة ضامرة
Shot hole of almond, apricot, nectarine, peach and sweet cherry	انظر *Wilsonomyces carpophilus*
Shot-hole	تثقب الأوراق، التثقب الخردقي
Shothole borer	انظر *Scolytus rugulosus*
Shoulder	كتف
Shrew	الزَّبَابة (حيوان آكل للحشرات يشبه الفأر)
Shrub	شجيرة، جنبة
Shrub and tree mites	انظر *Amblyseius finlandicus*
Shuck rot of maize	انظر *Myrothecium gramineum*
Shut-off valve	صمام غلق

Sibine stimulea (Clemens) – Saddleback caterpillar – Limacodidae	أبو دقيق ذات السرج الظهري
Sibla adipata Mcalipne – Fig fly, fig fruit fly – Lonchaeidae	ذبابة التين، ذبابة ثمار التين
Sicilian sumac	انظر *Rhus coriaria*
Sickle-cell anaemia	الأنيميا المنجلية الخلايا
Sickleweed	انظر *Falcaria vulgaris*
Sicyospore	بوغ ساكن سميك الجدار
Sida alba L. – Prickly sida, spiny sida – Malvaceae	ملوخية إبليس
Sida hederacea (Douglas ex Hook) Torr. Ex Gray – Malvaceae	أبو طيلون
***Sida urens* L. –** Tropical fanpetals – Malvaceae	قش الراعي (الإمارات)
Side reaction	تفاعل جانبي
Side rot	العفن الجانبي أو الطرفي
Side rot of apple and pear	انظر *Phialophora malorum*
Side treatment	معاملة جانبية
Side-chain	سلسلة جانبية
Side-dressing	إضافة جانبية، إكساء جانبي
Side-dressing of established plants	المعاملة الجانبية للنبات
Side-effect	تأثير جانبي
Sidr aphid	انظر *Aphis nasturtii*
Sidr fruit worm	انظر *Carpamyia incompleta*
Sidr leaf worm	انظر *Tarucus rosaceus*
Sierolomorphid wasps	دبابيرالسيرولومورفيد
Siertothrips citri (Moulton) – Citrus thrips – Thripidae	تربس الحمضيات "الموالح"
Sieve number	رقم الغربال أو المنخل
Sieve plate	صفيحة غربالية
Sieve tube	أنبوب غربالي
Sieves	مناخل
Sieving method	طريقة الغربلة
Sigatoka (yellow sigatoka) of banana	انظر *Mycosphaerella musicola*
Sight gauge	مقياس أو معيار مرئي
Sigmoid	أسيّ
Sigmoid curve	منحنى سيجمويد، المنحنى الأسي
Sign	علامة
Signal grass	انظر *Brachiaria eruciformis*
Signal word	علامة إشارة

Significant	معنوي
Significant difference	اختلاف أو فرق معنوي
Significant range	مدى معنوي
Silage mold of maize	انظر *Monascus purpureus*
Silencer	خافض للصوت
Silene apetala Willd. – Mallee catchfly, sand catchfly – Caryophyllaceae	تربه (الإمارات)
Silene colorata L. – Caryophyllaceae	عين البنت (سوريا)
Silene conoidea L. – Conoid catchfly, weed silene – Caryophyllaceae	زعفر، الشاب العايق (الأردن، سوريا)
Silene crassipes Fenzl. – Catchfly – Caryophyllaceae	شاب عايق
Silene eleagnifolium L. – Caryophyllaceae	باذنجان بري، ورد أزرق
Silene nocturna L. – Night-flowering catchfly, Mediterranean catchfly – Caryophyllaceae	زعفر ذو التزهير الليلي
Silene pratensis (Rfan.) – Caryophyllaceae	نمنومة المروج (سوريا)
Silene rubella L. – Small red-flowered catchfly – Caryophyllaceae	نشاش الذبان (الأردن) - أبو النجف (مصر)
Silene vulgaris (Moench) Garcke – Bladder campion, maiden's tears – Caryophyllaceae	فقيع، خشخيش (الأردن) – نمنومة المروج (سوريا)
Silent spring	ربيع صامت (كتاب)
Silica	صوان، السِّيليكا، ثاني أكسيد اليسيليسوم
Silica aerosol	مسحوق يمتص الشمع
Silica gel	جلّ "هلام" السيليكا، نوع سيليكا شديد الامتصاص
Silica mineral	معدن السيليكا
Silicosis	صوانية، تسمم سيليكي (داء رئوي)
Silk gland	غدة الحرير
Silk tube spinner caddisflies	ذات الجراب الإصبعي أو غازلات الأنابيب الحريرية
Silken fungus beetles	خنافس الفطر الحريرية
Silkworm	انظر *Bombyx mori*
Silkworm larvae mite	انظر *Macrocheles bombycis*
Silkworm moths	دود الحرير
Silky	حريري
Silt	طمي، غرين
Silver coating	طبقة فضية مغلفة
Silver leaf disease	مرض الورقة الفضية
Silver leaf nightshade	انظر *Solanum elaeagnifolium*
Silver leaf of almond, apple apricot, nectarine, peach, pear, and sweet cherry	انظر *Chondrostereum purpureum*
Silver moth	انظر *Plusia gamma*

Silver scurf of potato	انظر *Helminthosporium solani*
Silverfish	الحشرات ذات الذنب الشعري، انظر *Lepisma saccharina*
Silvering disease	مرض التلون الفضي
Silvering disease of beet	انظر *Curtobacterium flaccumfaciens* pv. *betae*
Silvicide	مبيد الأشجار والنباتات الخشبية
Silviculture	زراعة الغابات، علم الحراج
Silybum marianum (L.) Gaert. – St. Mary's thistle, thistle – Asteraceae	شوك الجمل
Simnple fruit	ثمرة بسيطة
Simnple leaf	ورقة بسيطة
Simnple raceme	نورة عنقودية بسيطة
Simnple spike	سنبلة بسيطة
Simple correlation	ارتباط بسيط
Simple environment	بيئية بسيطة
Simple eyes	العيون البسيطة
Simple interest disease	المرض ذو الفائدة البسيطة
Simple parasitism	تطفل بسيط
Simple perennial weed	عشبة معمرة بسيطة
Simple protector	واقي بسيط
Simple random sample	عينة عشوائية بسيطة
Simple regression	إرتداد بسيط
Simpler pump	مضخة بسيطة (انفرادية الضخ)
Simplestem burreed	انظر *Sparganium erectum*
Simulation	تقليد، رمز، محاكاة (ميكروكوزم)
Simultaneous reaction	تفاعل فوري
Sinapis alba L. – White mustard – Cruciferae	خردل بري، لفيتة – شلوة صفراء، خردل أبيض
Sinapis arvensis L. – Wild mustard, charlock – Brassicaceae	خردل أبيض، خردل بري - خردلة، لفيتة، شلوة صفراء، فجيلة، فيته
Sinapis hispanica L. – Pink mustard – Brassicaceae	روك، خزا (الإمارات)
Sinapis nigra L. – Black mustard – Brassicaceae	لِسبان (مصر)
Sindbis virus – Togaviridae	فيروس سيندبيس
Singhius hibisci (Kotinsky) – Hibiscus whitefly – Aleyrodidae	ذبابة الخبازى البيضاء
Single absorption system	طريقة الامتصاص الأحادي
Single acting compressor	ضاغط أحادي الاتجاه
Single acting pump	مضخة أحادية الاتجاه
Single active ingredient	مادة فعالة مفردة

Single bond	رابطة أحادية
Single catalyst bed converter	محلول أحادي طبقة الحافز
Single centrifugal pump	مضخة نابذة وحيدة الطور، مضخة الطرد المركزي الأحادي
Single claw	مخلب واحد
Single contact process	طريقة التلامس الأحادي
Single factor experiment	تجربة ذات عامل واحد
Single stranded	أحادي الخيط، أحادي السلسلة (للحامض النووي)
Single suction pump	مضخة أحادية المدخل
Single tank reactor	مفاعل بخزان واحد
Single tank system	طريقة الخزان الواحد
Single train/system unit	نظام الخط الواحد
Single vessel reaction unit	نظام المفاعل الواحد
Sink (pollutants)	مدفن (الملوثات)
Sinoxylon ceratoniae L. – Fig twig borer – Bostrychidae	ثاقبة أفرع التين
Sinoxylon perforans Schor. – Apple and fig toothed wood borer – Bostrichidae	ثاقبة الخشب المسننة على التين والتفاحيات
Sinoxylon sexdentata (Oliv.) – Toothed wood borer – Bostrichidae	ثاقبة الخشب المسننة
Sinoxylon sudanicum Lesne – Twig borer, Sudaneese borer – Bostrychidae	ثاقبة الأفرع الكبرى أو السودانية
Sinuate = sinuous	متموج، متعلرج
Sinus	فتحة
Sipha flava (Forbes)– Yellow sugarcane aphid – Aphididae	مَنّ قصب السكر الأصفر
Siphonaptera (Siphon = a tube; aptera = wingless) – Fleas	رتبة سيفونابترا أو رتبة الحشرات خافية الأجنحة (Siphon = أنبوب، aptera = بدون أجنحة) – البراغيث
Siphoning mouth	فم ماص
Siphoninus finitimus Silv. – Apple and fig whitefly – Aleyrodidae	ذبابة التفاح والتين البيضاء
Siphoninus granati Prisoner & Hosny – Pomegranate whitefly –Aleyrodidae	ذبابة الرمان البيضاء
Siphonophorida – Diplopoda	رتبة سيفونوفوريدا ذوات الألف رجل – طائفة
Sisymbrium irio L. – London rocket, desert mustard – Brassicaceae	سليح، حويرة، كبسة - شلياط (اليمن، السعودية)، فجل الجمل (مصر)، خلياط، صليح (السعودية)، حويره (الإمارات، العراق)، فجيلة، فجل الجمل (ليبيا)
Sisymbrium officinale Scop. – Hedge mustard, hedge wild mustard – Brassicaceae	فجل الجمل
Site	موقع أو مكان

Site identification number	رقم تعريف أو هوية المكان
Site of action	موقع الفعل أو التأثير
Siteroptes graminum (Reuter) – Grass mite – Siteroptidae	حَلَمُ الأعشاب
Siteroptid mites	حَلَمُ السايتيروبتيد أو حَلَم الجرب
Sitobion avenae (F.) – English grain aphid – Aphididae	مَنّ القمح الانكليزي
Sitodiplosis mosellana (Géhin) – Wheat midge – Cecidomyiidae	هاموش القمح
Sitona crinitus (Herbst.), *S. lineatus* (L.), *S. limosus* (L.) – Pea leaf weevil – Curculionidae	سوسة ورق البازلاء
Sitona cylindricollis Fahraeus – Sweetclover weevil –Curculionidae	سوسة البرسيم الحلو
Sitona hispidulus (F.) – Clover root curculio –Curculionidae	سوسة جذور البرسيم
Sitona lividipes F. – Alfalfa root weevil – Curculionidae	سوسة جذور البرسيم الحجازي "الفصة"
Sitophilus granarius (L.) – Granary weevil – Curculionidae	سوسة الحبوب، سوسة القمح، سوسة المخزن
Sitophilus linearis **(**Herbst) – Tamarind weevil – Curculionidae	سوسة التمر الهندي
Sitophilus oryzae (L.) (Calandra) – Rice weevil – Curculionidae	سوسة الأرز
Sitophilus zeamais Motschulsky – Maize weevil – Curculionidae	سوسة الذرة
Sitotroga cerealella (Oliv.) – Angoumois grain moth – Gelechiidae	فراشة الحبوب
Six-linked recessive gene	جين صاغر أو متنحي مرتبط بالجنس
Sixspotted leafhopper	انظر *Fascifrons fascifrons*
Size	حجم
Size of plot	حجم (مساحة) القطعة التجريبية
Sizing	فصل الحبيبات إلى أحجام مختلفة
Skeletal muscle	عضلة هيكلية
Skeletal muscular system	جهاز عضلي هيكلي أو جداري
Skeleton weed	انظر *Chondrilla juncea*
Skewed distribution	توزيع ملتوي
Skewness	التواء
Skiff beetles	الخنافس المركبيّة
Skin absorption	امتصاص الجلد أو البشرة
Skin beetles	خنافس الجلد
Skin irritation	تهيُّج أو هياج الجلد

Skin lotion	مستحضر سائل للجلد
Skin rash	طفح جلدي
Skin spot of potato	انظر *Polyscytalum pustulans*
Skin test	اختبار جلدي
Skiophilous	محب للظل
Skipper flies	ذباب الجبن أو الذباب القافز
Skippers	القافزات أو دقيقات الأرز
Skull and crossbones	الجمجمة والعظمتان
Slag	خبث
Slash pine seedworm	انظر *Cydia anaraniada*
Slating	تحويله إلى صفائح أو شرائح
Slavum wertheimae Hille Ris Lambers – Cauliflower aphid – Aphididae	مَنّ القرنبيط
Sleep movement	حركة سباتية
Sleeping sickness (Human trypanosomiasis)	مرض النوم (داء المثقبيات البشري)
Sleeve bearing	كرسي، محمل كمي
Slender	نحيل، نحيف
Slender amaranth	انظر *Amaranthus viridis*
Slender beetles	الخنافس ذات الأجسام النحيلة
Slender celery	انظر *Apium leptophyllum*
Slender foxtail	انظر *Alopecurus myosuroides*
Slender grasshopper	انظر *Leptysoma marginicollis*
Slender guineapig louse	انظر *Gliricola porcelli*
Slender oat	انظر *Avena barbata*
Slender rice bugs	انظر *Leptocorisa spp.*
Slender safflower	انظر *Carthamus nitidus*
Slide-dip technique	طريقة غمر الأسطح
Sliding bearing	محمل انزلاقي
Sliding motion	حركة إنزلاقية
Slightly toxic	قليلة السمية
Slime	مادة لزجة أوغروية
Slime mold	عفن لزج (غروي)، عفن هلامي
Slime mold of strawberry	انظر *Diachea leucopodia*
Slime molds of beet	انظر *Physarum cinereum*
Slime spore	بوغ هلامي
Slimicide	مادة مثبطة لنمو الكائنات الدقيقة، مبيد الأعفان
Sling fruit	ثمرة مقلاعية
Slippery skin of onion	انظر *Burkholderia gladioli* pv. *alliicola*
Slip-skin	قشرة أو جلد الحبات الناضجة والتي تنفصل عن اللب

Slope	انحدار، منحدر، مَيْل
Slope factor	عامل الانحدار
Slope of the log probit curve	منحنى اللوغاريتم والاحتمالات
Slow action	فعل بطيء
Slow decline of citrus and olive	التدهور البطيء (مرض)، انظر *Tylenchulus semipenetrans*
Slow excitatory axon	المحور العصبي المحرك المحفز البطيء
Slow motion	حركة بطيئة
Sludge	حمأة
Sludge disposal	تخلص من الوحل
Slug caterpillar moths and saddleback caterpillars	اليساريع شبيهة البزاقات "الديدان الرخوة" والديدان سرجية الظهر
Slugs –Mollusca	البزاقات – شعبة
Slump	يسقط فجأة، سقوط أو هبوط
Slurrifying	خلط أو مزج المواد الصلبة والسائلة
Slurring of speech	تباطؤ أو تداخل الكلام، تلفُّظ غير واضح
Slurry	ردَّغ، عجينة رقيقة القوام، طين رقيق القوام، ملاط، مخلوط المادة الصلبة مع السائل
Slurry granulation	تحبيب بطريقة مزج أو خلط المواد الصلبة والسائلة
Slurry wall	جدار الردَّغ، جدار العجينة رقيقة القوام
Small bark beetles	خنافس القلف المفلطحة الصغيرة
Small bean seed beetle	انظر *Bruchidius incarnatus*
Small branch beetles	خنافس الفروع الصغيرة
Small buffalo grass	انظر *Panicum caloratum*
Small bugloss	انظر *Anchuza arvensis*
Small bur parsley	انظر *Caucalis platycarpos*
Small dung flies	ذباب الروث الصغير
Small earwig, small earwig	انظر *Labia minor*
Small flower umbrella sedge	انظر *Cyperus difformis*
Small flowered vetchling	انظر *Lathyrus inconspicuous*
Small fruit fly	انظر *Drosophila melanogaster*
Small intestine	معي الأوسط، أمعاء دقيقة
Small intestine (Illeum)	أمعاء دقيقة، لفائفي
Small knotweed	انظر *Polygonum plebeium*
Small leaf of cotton – Phytoplasma suspected	مرض الورقة الصغيرة في القطن – المسبب المتوقع: بلازما نباتية
Small mammal sucking lice or lice of rodents and insectivores	قمل الثدييات الصغيرة الماص أو قمل القوارض وآكلات الحشرات
Small nettle	انظر *Urtica urens*

Small nipplewort	انظر *Koelpinia linearis*
Small red-flowered catchfly	انظر *Silene rubella*
Small white butterfly	انظر *Pieris rapae*
Small white fumitory	انظر *Fumaria parviflora*
Small winged stoneflies	الذباب صغير الأجنحة
Smaller tree-mallow	انظر *Lavatera cretica*
Small-headed flies	الذباب ذو الرأس الصغير
Smallseed dodder	انظر *Cuscuta arabica*
Smartweed	انظر *Polygonum lapathifolium*
Smear	مسحة
Smell	يشمّ، شمّ، حاسة الشم، رائحة
Smelling bottle	زجاجة أملاح الشم
Smelly	ذو رائحة (كريهة)
Sminthurus viridis Lubb. – Alfalfa flea – Sminthuridae	برغوث البرسيم الحجازي "الفصة"
Smithurid springtails	ذوات الذنب سميثوريد القافزة
Smock	دخان
Smog	ضباب دخاني
Smoke	دخان
Smoking	تدخين
Smoky moths and burnets, leafskeletonizer moths	الفراشات المدخنة "الدخانية"
Smooth	ناعم، ملس
Smooth crabgrass	انظر *Digitaria ischaemum*
Smooth fingergrass	انظر *Digitaria ischaemum*
Smooth flatsedge	انظر *Cyperus laevigatus*
Smooth muscle	عضلة ناعمة أو ملساء
Smooth pigweed	انظر *Amaranthus hybridus*
Smooth sucking lice	القمل الناعم الماص
Smoothness	نعومة
Smother crop	محصول خانق
Smudge	اسوداد
Smudge spot of onion	انظر *Colletotrichum circinans*
Smudgy spot	تبقع دخاني أو ضبابي
Smut	تفحُم ، سواد
Smut ball	كرة تفحمية
Smut spore	بوغ تفحمي
Snagging	نتوء، ناتىء، يعوق، يحرر
Snail centipedes – Geophilomorpha – Chilopoda	ذوات المائة رجل القوقعية – رتبة – طائفة

Snail medick	انظر *Medicago scutellata*
Snailcase caddisflies	ذباب كاديس القوقعية شعرية الأجنحة
Snails – Mollusca	القواقع – شعبة
Snake root	انظر *Polygonum salicifolium* و *P. senegalense*
Snakeflies	الذباب الثعباني
Snapdragon weed	انظر *Misopates orontium*
Sniffting valve	صمام تنفيس
Snipe flies	الذباب القنَّاص
Snout beetles or weevils	خنافس البوز أو السوس
Snout moths	الفراشات ذات الخرطوم
Snow mold of oats	التعفن الثلجي، انظر *Microdochium nivale*
Snow rot	العفن الثلجي
Snow rot of barley	انظر *Pythium iwayamai*
Snow rot of wheat	انظر *Pythium aristosporum*
Snow scald	لسعة الثلج
Snow scald of rye, Sclerotinia snow mold of barley and rye	انظر *Myriosclerotinia borealis*
Snow scorpionflies	ذباب الثلج العقربي
Snowflies	ذباب الثلج أو ذباب الأحجار الشتوي الصغير
Soaking method	طريقة النقع
Soap	صابون
Sobemovirus (genus)	انظر Cocksfoot mottle virus و Lucerne transient streak virus و Sowbane mosaic virus
Soccoro wilt of coconut palm – Not known cause	الذبول سوكورو في نخيل جوز الهند – المسبب غير معروف
Social ants	نمل اجتماعي
Social behavior	سلوك اجتماعي
Social dominance	سيادة اجتماعية
Social feeding	إطعام جماعي في الحشرات الإجتماعية
Social Hymenoptera	الحشرات غشائية الأجنحة الاجتماعية
Social insects	الحشرات الاجتماعية
Social larva	اليرقات الاجتماعية
Social life	حياة اجتماعية
Social paraite	طفيل اجتماعي
Social parasitism	تطفل اجتماعي
Social relationship	علاقة اجتماعية
Social variation	تباين اجتماعي

Socket	جراب
Sodium	صوديوم
Sodium base grease	شحم قاعدته الصوديوم
Sodium hypochlorite-acid fuchsin	هيبوكلوريت الصوديوم والفوكسين الحامضي (مواد لصبغ النيماتودا داخل أنسجة الجذور)
Sodium tetra-chloromercurate	رابع كلور الصوديوم الزئبقي
Soft bindweed	انظر *Convolvulus pilosellifolius*
Soft brome	انظر *Bromus molliformis*
Soft nose of mango – High nitrogen/low calcium levels	مرض الأنف الرطب في المانجو – مستويات عنصر النيتروجين عالية إلى عنصر الكالسيوم المنخفضة
Soft roly poly	انظر *Salsola kali*
Soft rot	العفن الطري
Soft scale insects	الحشرات القشرية اللينة
Soft scales, wax scales, tortoise scales	الحشرات القشرية اللينة والقشرية الشمعية
Soft soap	صابون رخو
Softbacked ticks	القراد اللين "ذات الظهر اللين"
Soft-bodied plant beetles	الخنافس ذوات الأجسام اللينة أو الرهيفة
Softener	مليّن، مزيل لعسر الماء
Softening point	نقطة التليُّن
Softening temperature	درجة حرارة التأين
Soft-winged flower beetles	خنافس الأزهار ذات الأجنحة اللينة أو الرهيفة
Softwood cutting	عقلة غضة
Sogata frucifera Horv. – Rice leafhopper – Cicadellidae	نطاط أوراق الأرز
Soil	تربة
Soil acid	تربة حامضية
Soil adsorption	ادمصاص التربة
Soil application	رش التربة
Soil conservation	حفظ التربة
Soil contamination	تلوث التربة
Soil depletion	نضوبة التربة
Soil deterioration	فساد التربة
Soil dusting	تعفير التربة
Soil erosion	تعرية التربة
Soil fertility	خصوبة التربة
Soil fumigant	مدخن للتربة
Soil fumigation	تدخين التربة
Soil hydrolysis-reactions	تفاعلات داخل التربة المسئولة عن ذوبان الأملاح
Soil improvement	اصلاح التربة

Soil incorporation	خلط التربة
Soil inhabitant	ساكن التربة
Soil injection	حقن التربة
Soil mobility	تحرك المبيد في التربة
Soil movement	بيئة التربة
Soil organic matter	مادة عضوية في التربة
Soil organic partition coefficient (koc)	معامل التوزيع العضوي في التربة
Soil persistence	ثبات التربة
Soil pH	درجة حموضة التربة
Soil preparation	تجهيز التربة
Soil profile	قطاع التربة
Soil properties	خواص التربة
Soil residue	بقايا في التربة
Soil salinity	ملوحة التربة
Soil solarization	التعقيم الشمسي للتربة
Soil solution	محلول التربة
Soil stain of sweet potato	التبقع السطحي في البطاطا الحلوة
Soil sterilant	معقم التربة
Soil structure	تركيب التربة
Soil texture	قوام التربة
Soil transient	منقول بالتربة
Soil treatment	معاملة التربة
Soil trench treatment	معاملة الخنادق
Soil type	نوع التربة
Soil waste	مخلفات التربة
Soil-borne diseases	أمراض منقولة مع التربة
Soiled spots	بقع ملوثة
Soil-organic matter	مادة عضوية ترابية
Soil-water adsorption coefficient (Kd)	معامل إدمصاص التربة-الماء
Solanaceae	باذنجانية (فصيلة أعشاب ضارة)
Solanum alatum Moench. – Red-berried nightshade – Solanaceae	عنب الديب الأحمر
Solanum apical leaf curling virus subgroup III – Apical leaf curling of potato	فيروس التفاف الأوراق القمة في البطاطا، تحت المجموعة III التفاف الأوراق القمة في البطاطا "البطاطس"
Solanum dubium Fresen., *S. coagulens* Forsskal – Wild nightshade – Solanaceae	بقمة، بقيم (السعودية)
Solanum elaeagnifolium Cav. – Silver leaf nightshade, white horsenettle – Solanaceae	عنب الديب الفضي

Solanum glabratum Dunal var ***sepicula*** (Dunal) J.R.I. – Solanaceae	لقلع، بقاع، حميش (السعودية)
Solanum incanum L. – Bitter apple, grey bitter apple – Solanaceae	عين البقر، حدق (السعودية)
Solanum nigrum L. – Black nightshade, black fruited nightshade – Solanaceae	عنب الديب - عنب الثعلب، مغد أسود (سوريا)، بندورة الديب (مصر)، أيوب (السعودية)، شِرِنْجِبَان (الإمارات)، حدق، خرمة، ذيل الكلب، أفاني، ربرق، ثلثان، عيوب، دورات ديب، حب اللهو، بري جبلي، بجعيت
Solanum tuberosum L. – Potato	بطاطا "بطاطس"
Solanum villosum (L.) Miller – Hairy nightshade, red fruited nightshade – Solanaceae	أبعب (السعودية)
Solar energy	طاقة شمسية
Solar energy evaporation	تبخير بالطاقة الشمسية
Solar evaporation	تبخير بواسطة الطاقة الشمسية، تبخير شمسي
Solar plant	نبات شمسي
Solar radiation	إشعاع شمسي
Solar tracking	متابعة الشمس
Soldier beetles	الخنافس الحربية "الجنود"
Soldier flies	الذباب العسكري
Soldier thistle	انظر *Cirsium acarna* و *Picnomon acarna*
Soldierless termite, desert termites, nasutiform termites	النمل الأبيض عديم الجنود
Solenopsis molesta (Say) – Thief ant – Formicidae	النمل السارق
Soles of the feet	باطن القدم
Solid	صلب
Solid formulation	مستحضر صلب
Solid fuel	وقود صلب
Solid phase	حالة صلبة
Solid phase extraction	مرحلة الاستخلاص الصلبة
Solid solution	محلول جامد
Solid state	حالة الصلابة
Solid stream nozzles	بشابير التدفق المتواصل
Solid waste	فضلات صلبة
Solidago californica Nutt. – California goldenrod, goldenrod – Asteraceae	عصا الذهب الكاليفورنية
Solidification control	حاكم التجمد أو التصلّب
Solidification range	مدى التجمد
Solidify	صلّب، جمَّد
Solidifying point	نقطة التصلب

Solidity	صلابة
Solindion	شعرة حسية على رسغ الملمس
Solitarious phase	المظهر الانفرادي للجراد النطاط المهاجر
Solitary	انفرادي، توجد منفردة أو مزدوجة
Solitary midges	الهاموش الانفرادي
Solitary parasitism	تطفل انفرادي
Solitary parasitoid	شبيه طفيلي انفرادي
Sololopidia	حزم عصبية
Solubility	ذوبانية، انحلالية، قابلية الذوبان
Solubilization	ذوبانية
Soluble	مذاب، قابل للذوبان في سائل بشكل كامل
Soluble concentrate	مركز قابل للذوبان أو المزج في الماء
Soluble liquid	سائل قابل للذوبان
Soluble powder	مسحوق قابل للذوبان في الماء
Soluble threshold limit concentration	تركيز الحد الحرج للذوبان في الماء
Solute	مذاب، مذيب
Solute interaction	تفاعل المذيب
Solute transport	نقل المذيب
Solution	محلول
Solution mining	تعدين عن طريق الإذابة
Solution treatment	معالجة محلولية
Solvent	حَلّ، مُحِّل، مذيب
Solvent cleaning	تنظيف بالمذيب
Solvent dewaxing	إزالة الشمع بالمذيبات
Solvent extraction	استخلاص بالمذيبات
Soma	جسم الخلية العصبية
Somaclonal variation	اختلافات في الأفراد الناتجة من التكاثر الخضري، تنوع أفراد التكاثر الخضري
Somatic	جسماني، جسمي
Somatic cells	الخلايا الجسمية
Somatic hydridization	تهجين جسماني، إنتاج خلايا بواسطة دمج 2 بروتوبلاست ذات مكونات وراثية مختلفة
Somatic musculature	عضلات جسمية (طبقة تقع تحت طبقة الهيبودرمس في النيماتودا)
Somatic nervous system	جهاز عصبي بدني "جسمي"
Sonchus arvensis L. – Perennial sowthistle, field sow thistle – Asteraceae	لبين الحقل (سوريا)
Sonchus asper L. – Spiny sowthistle, prickly sowthistle – Asteraceae	لبين خشن (سوريا)

English	Arabic
Sonchus oleraceous L. – Common sowthistle, annual sowthistle – Asteraceae	لبين – لبين محدد، حليّان، حشيشة الفرس (سوريا)، علك الغزال، هوا الجناين (مصر)، تيفاف (لبنان)، نعضيد، جعضيض (الإمارات، السعودية، سوريا)، حديد، خويش (السعودية)، تفاف محدد، تلفاف، جلاوين، خس الكلاب، حوا
Soot	هباب، دخان، اسود الكربون، سخام، سناج
Sooty blotch complex of apple	تبقع "تلطخ" هبابي، انظر *Peltaster fructicola*
Sooty blotch of cattleya, citrus, mango and pear	انظر *Gloeodes pomigena*
Sooty mold	فطر العفن الأسود، عفن هبابي، سناجي، سخام
Sooty mold of banana	انظر *Limacinula tenuis*
Sooty mold of citrus	انظر *Capnodium citri*
Sooty molds of mango	انظر *Capnodium citri*
Sooty rot of carrot	انظر *Aspergillus niger*
Sooty stripe of sorghum	انظر *Ramulispora sorghi*
Sore shin and damping-off of tobacco	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Sore-skin of cotton	خنلق القطن
Sorghum	انظر *Sorghum bicolor*
Sorghum bicolor (L.) Moench – Sorghum	الدخن "السّرغوم": نبات كالذرة يستخرج من بعض أنواعه (الذرة السكرية) عصير سكري وتتخذ من من بعضها الأخرى (ذرة المكانس) مكانس وفراش
Sorghum halepense (L.) Pers. – Johnsongrass, Aleppo grass – Poaceae	قصيبة، حشيشة الفرس ـ قضيب (الأردن)، سفرندة (العراق)، حشيشة الفرس (لبنان)، تاسلاست (المغرب)، قشتمر (الإمارات)، حليان (الإمارات، السعودية)، سفرند (السعودية)، عشبة حلب، الحليان، حشيشة جونسون (سوريا)، حشيشة الفارس (ليبيا)
Sorghum midge	انظر *Contarinia sorghicola*
Sorghum mosaic virus	فيروس موزاييك الدخن "السّرغوم"
Sorghum rust	انظر *Puccinia purpurea*
Sorghum virgatum (Hack) Stapf. – Tunis grass – Poaceae	حشيشة الفرس
Sorption	تمزّز، امتزاز، ادمصاص
Sorptive dust	مسحوق تعفير قابل للامتصاص
Sorptivity	قابلية للامتصاص
Sorrel, sour dock	انظر *Rumex acetosella*
Sorus (*pl.* Sori)	ضامة، بثرة، ثألولة
Sound	صوت
Sound analyzer	محلل الصوت
Sound production organs	أعضاء إنتاج الصوت
Sour cherry green ring mottle virus (genus *Closterovirus*) (Green ring mottle of sweet cherry)	فيروس التبرقش الحلقي الأخضر على الكرز الحلو (الجنس كلوستيروفيروس) (التبرقش الحلقي الأخضر على الكرز الحلو)

Sour clover	انظر *Medicago hispida*
Sour dock	انظر *Rumex acetosella*
Sour gas	غاز حَامِضْ (غاز ذو نسبة عالية من الكبريت)
Sour oil	زيت حامض لم يستخلص
Sour rot	العفن الحامض
Sour rot of carrot	انظر *Geotrichium candidum* [1]
Sour rot of citrus	انظر *Geotrichum citri-aurantii*
Sour rot of nectarine and peach	انظر *Geotrichum candidum*
Sour rot of strawberry	انظر *Phaeocytostroma sacchari*
Sour rot of tomato	انظر *Geotrichum candidum* [2]
Sour skin of onion	انظر *Burkholderia cepacia* [3]
Sour water	مياه تحتوي نسبة عالية من الأملاح
Source	مصدر
Source of error	مصدر الخطأ
Source of resistance	مصدر المقاومة
Source of variation	مصدر التباين أو الاختلاف
Source reduction	مصدر تخفيض أو نقص
Source region	منطقة المنشأ
South African emex weevil	انظر *Apion antiquum*
Southern bean mosaic virus	فيروس موزاييك الفاصولياء الجنوبي
Southern blight of alfalfa, apple, barley, bean, beet, carrot, crucifers, cucurbits, soybeans, strawberry, tobacco, tomato and wheat	انظر *Sclerotium rolfsii*
Southern corn leaf blight and stalk rot of maize	انظر *Cochliobolus heterostrophus*
Southern garden leafhopper	انظر *Empoasca solana*
Southern green stink bug	انظر *Nezara viridula*
Southern leaf spot of maize	انظر *Stenocarpella macrospora*
Southern mosaic of celery	انظر
Southern mosaic of celery	انظر Cucumber mosaic virus
Southern rust of maize	انظر *Puccinia polysora*
Southern stem rot of tobacco, Southern blight of tobacco	انظر *Sclerotium rolfsii*
Southern wilt	الذبول الجنوبي
Southwestern pine tip moth	انظر *Rhyacionia neomexicana*
Sowbane	انظر *Chenopodium hybridum*
Sowbane mosaic virus (genus *Sobemovirus*) (potato)	فيروس موزاييك السوبان (الجنس سوبيموفيروس) (البطاطا "البطاطس")
Sowbug = pillbug	الهدبات، قمل الخشب، حمار قبّان

Sowing	بَذْر
Soybean chlorotic mottle virus (genus *Caulimovirus*)	فيروس التبرقش الأصفر على فول الصويا (الجنس كوليموفيروس)
Soybean crinkle leaf virus (genus *Begomovirus*)	فيروس الورقة المتجعدة في فول الصويا (الجنس بيجوموفيروس)
Soybean dwarf virus (genus *Luteovirus*)	فيروس تقزم فول الصويا (الجنس لوتيوفيروس)
Soybean fly	انظر *Rivellia quadrifasciata*
Soybean leaf fly	انظر *Melanogromyza phaseoli*
Soybean leafworm	انظر *Aproaererma anthyllidella*
Soybean looper	انظر *Pseudoplusia includens*
Soybean mosaic virus	فيروس موزاييك فول الصويا
Soybean mosaic virus (genus *Potyvirus*)	فيروس موزاييك فول الصويا (الجنس بوتيفيروس)
Soybean pod moth	انظر *Laspeyresia (cydia) glaycinivorella*
Soybean severe stunt virus (genus *Nepovirus*)	فيروس التقزم الشديد في فول الصويا (الجنس نيبوفيروس)
Soybean stem borer	انظر *Agromyza sojae*
Soybean thrips	انظر *Sericothrips variabilis*
Soybeans	انظر *Glycine max*
Soybeans rust	انظر *Phakopsora pachyrhizi*
Soybeans scab	انظر *Spaceloma glycines*
sp. (*pl.* spp.)	تستخدم .sp بعد اسم الجنس ويشير لنوع غير محدد
Space of experiment	نطاق التجربة
Spaceloma glycines Kurata & Kuribayashi – Soybeans scab	جرب فول الصويا
Spanish oyster plant	انظر *Scolymus hispanicus*
Sparganium erectum L. – Branched burreed, simplestem burreed – Sparganiaceae	شريط الماء القائم (سوريا) (عشب مائي)
Sparganothis directana (Walker) – Chokecherry leafroller – Tortricidae	لفّافة "لافّة" أوراق الآرونية "إجّاص أو برقوق"
Sparganothis pilleriana – Grape leafroller – Tortricidae	لفّافة "لافّة" أوراق العنب
Sparse vegetation	كساء خضري (غطاء نباتي) مبعثر
Sparsy florus	متباعد الأوهار
Spartioid	مكنسي الشكل
Spate irrigation	ري حوضي
Spathaceous	قينوي الشكل
Spathe	قينوة
Spathulate = spatulate	ملعقي الشكل
Spatial distribution	انتشار فراغي
Spatial isomerism	تجازئية فضائية

Spatial phenomena	الظواهر المكانية
Spatulate	ملعقي
Spawn	سرء الحشرة، بذور، جراثيم
Spear (stylet)	رمح النيماتودا
Spear and crown rot (phytophthora)	عفن البراعم والتاج الفايتوفثورا
Spear leaved orache	انظر *Atriplex hastata*
Spear thistle	انظر *Cirsium vulgare*
Spear-winged flies	الذباب رمحي الجناح
Special local needs registration	تسجيل خاص لاحتياجات محلية
Specialized	متخصص
Specialty	حقل اختصاص
Species	نوع
Species antagonist	مضاد متخصص
Species difference	اختلاف الأنواع
Specific	نوعي
Specific activity	فاعلية نوعية، فعالية محددة، نشاط معين، نشاط متخصص
Specific antagonistic	مضاد متخصص
Specific chemical identity	تعريف كيميائي محدد أو نوعي
Specific electric resistance	مقاومة كهربائية نوعية
Specific epithet	لقب نوعي
Specific gravity	الكثافة نوعية، الكثافة النسبية
Specific heat	الحرارة النوعية
Specific name	اسم نوعي، اسم معين
Specific phagostimulant	مؤثر غذائي خاص
Specific rate	السرعة النوعية
Specific reaction rate	سرعة التفاعل النوعية
Specific receptor	مستقبل متخصص
Specific resistance	المقاومة النوعية
Specific rotation	الدوران النوعي
Specific speed of a pump	سرعة نوعية للمضخة
Specific toxicity	السمية النوعية
Specific viscosity	اللزوجة النوعية
Specific volume	الحجم النوعي
Specific weight	الوزن النوعي
Specification	مواصفة، تخصيص، تعيين، تفصيل
Specificity	تخصُص، تخصصية
Specified poisonous substrate	مادة ذات سمية متخصصة
Specimen	عينة، نموذج

Speck	بقعة، شيء مبقع
Speckle (fruit)	بقيعة، يُنَقِّط، يُعَلِّم بِبُقيعات (الثمار)
Speckle disease of bean	انظر *Stagonosporopsis hortensis*
Speckle of banana	انظر *Mycosphaerella musae*
Speckle of fruit	تنقط الثمار
Speckle of grape – Physiological	مرض التنقط على العنب – المسبب فيزيولوجي
Speckled	مُبَقَّع، مُنَقَّط
Speckled blotch of oats	انظر *Stagonospora avenae*
Speckled carrot of carrot – No pathogen; genetic	التلطخ المنقط على الجزر – لايوجد م سبب مرضي، وراثي
Speckled snow mold (Typhula blight) of barley, oats, rye and wheat	انظر *Typhula idahoensis*
Speckles of lettuce	انظر Lettuce speckles virus and beet western yellows virus
Spectral	طَيْفي
Spectral analysis	تحليل طيفي
Spectral color	ألوان الطيف
Spectral density	كثافة الطيف
Spectral energy distribution	توزيع طاقي طيفي
Spectral irradiance	إشعاع طيفي
Spectral line	طَيْف خطي
Spectral purity	نقاوة الطيف
Spectrograph	مرسمة الطيف
Spectrometer	مقياس الطيف
Spectrophotometer	قياس الضوء الطيفي، فوتومتر طيفي، جهاز قياس الطيف الفوتوني، جهاز المطياف الضوئي
Spectroscope	مطياف، منظار الطيف
Spectrum	طَيْف
Spectrum analysis	تحليل طيفي
Spectrum of activity	مدى أو مجال النشاط
Speed indicator	مؤشر أو مبين السرعة
Speed limit	حد السرعة المباشرة
Speed of flight	سرعة الطيران
Speed of travel	سرعة التنقل أو الحركة
Speed range	مدى السرعة
Speedweel	انظر *Veronica hederifolia*
Spent acid	حامض مستعمل
Spent catalyst	حَفّاز انتهى نشاطه أو مفعوله

Spergula fallax (Lowe) Krause – Spurry – Caryophyllaceae	أسبرغولة - خرمان (الإمارات)
Spergularia arvensis L. – Field spurrey – Caryophyllaceae	قليقلة الحقل (سوريا)
Spergularia diandra (Guss.) Heldr. Et Sart. – Diandra sandspurry, lesser sand spurrey – Caryophyllaceae	أم تريب - جلجلاج (مصر)، قلسقلة (السعودية)
Spergularia marina (L.) Griseb. – Sand spurrey, sea spurrey – Caryophyllaceae	أم ثريب (الإمارات)، أبو غلام (مصر)، قلسقلة (السعودية)
Sperm	حيوان منوي
Sperm bundles	حزم منوية
Sperm competition	تنافس الحيوانات المنوية
Sperm duct	قناة منوية
Sperm tube	أنبوب منوي صغير
Spermagonium (*pl.* Spermatogonia)	أوعية اسبيرماجونية، مولد الأبواغ
Spermatheca	كيس منوي، مستودع منوي
Spermathecal gland	غدة الكيس المنوي
Spermatid	حيوانات منوية عديمة الذنب
Spermatiophore	حامل النطفة
Spermatium	نطفة، جاميطة مذكرة جنسية
Spermatization	اقتران النطاف، اخصاب
Spermatocyte	خلية مولدة للحيوان المنوي
Spermatodesms	ارتباط الحيوانات المنوية على هيئة حزم داخل غلاف جيلاتيني
Spermatogenesis	نمو الحيوانات المنوية، عملية تكوين الحيوانات المنوية في الذكر البالغ
Spermatogonia	أمهات المني، أمهات الحيوانات المنوية
Spermatophore	كبسولة منوية، كيس تلقيح
Spermatophyte	نبات بذري
Spermatozoa	حيوانات منوية ناضجة
Sperm-capsule	كبسولة منوية
Spermcyst	حوصلة منوية
Spermogonium (p1. Spermogonia)	منطف
Spermoplane	سطح البذرة
Spermosphere	بيئة البذرة
Sphacelia sorghi McRae (teleomorph: Claviceps sorghi Kulkarni et al.) – Ergot of sorghum	أوريجوت الدخن "السَّرغوم"
Sphaceloma arachidis Bitancourt & Jenk. – Peanut scab	جرب الفول السوداني

Sphaceloma batatas Sawada (teleomorph: *Elsinoe batatas* Viegas & Jenk.) – Leaf and stem scab of sweetpotato	جرب الأوراق والسيقان على البطاطا "البطاطس" الحلوة
Sphaceloma menthae Jenk. – Anthracnose of mint and olive	مرض الأنثراكنوز "التبقع الفحمي" على النعناع والزيتون
Sphacelotheca reiliana (Kühn) Clinton = *Sporisorium holci-sorghi* (Rivolta) Vanky – Head smut of maize and sorghum	تفحم الرأس في الذرة والدخن "السَّرغوم"
***Sphaerococcus* (*Phoenicoccus*) *marlatti* –** Red palm scale – Coccidae	حشرة النخيل القشرية الحمراء
***Sphaeropsis* sp. –** Stem gall of mango	تورم الساق على المانجو
Sphaeropsis tumefaciens Hedges – Branch knot of citrus	تعقد "تدرن" الأفرع على الحمضيات
Sphaerotheca fuliginea (Schlechtend.:Fr.) Pollacci, *Erysiphe cichoracearum* DC. – Powdery mildew of cucurbits	البياض الدقيقي على القرعيات
Sphaerotheca macularis (Wallr.:Fr.) Lind = *S. humuli* (DC.) Burrill, *Phytophthora nicotianae* var. *parasitica*, *P. nicotianae* Breda de Haan var. parasitica (Dastur) Waterhouse = *P. parasitica* Dastur – Powdery mildew of strawberry	البياض الدقيقي على الفراولة
***Sphaerotheca punicae* –** Powdery mildew of pomegranate	البياض الدقيقي على الرمان
Sphecius speciosus (Drury) – Cicada killer – Sphecidae	قاتلة السيكادا
Sphecoid wasps	دبابير السفيكويد
Sphenophorus maidis Chittenden – Maize billbug – Curculionidae	بقة الذرة المنقارية
Spherule cells, spherule hemocytes	خلايا الدم الكروية أو المجوفة
Sphincter muscle	عضلة عاصر
Sphinx or hawk moths	فراشات أبي الهول أو الفراش الصقر أو الديدان القرنية
Spicate	سنبلي
Spicule	شوكة السفاد
Spiculospore	بوغ متكون على ذنيب
Spider	عنكبوت
Spider beetles	الخنافس العنكبوتية
Spider flower	انظر *Cleome gynandra*
Spider mites	الحَلَمُ العنكبوتي أو العناكب الحمراء
Spider venom	سم العنكبوت
Spider wasps	الدبابير العنكبوتية
Spider wisp	انظر *Cleome gynandra*
Spiderflower	انظر *Gynandropsis gynandra*

Spike	سنبلة، تنتؤ
Spike leaf	الورقة المسمارية (ذو رأس ناتىء أو حاد)
Spike leaf of banana – Low winter temperatures	الورقة المسمارية في الموز (تنتؤ أوراق الموز) – درجات الحرارة المنخفضة في الشتاء
Spike potential	الجهد الشوكي
Spiked canary grass	انظر *Phalaris minor*
Spiked sample (=fortified sample)	عينة تقوية (لفحص الدقة في طرق التحليل)
spiked water milfoil	انظر *Myriophyllum spicatum*
Spikelet	سنيبلة
Spill	أراق، أهرق، كَبّ، انكَبّ، فاض، انسَكَب، اندَلَق، سفَحَ
Spill and leak procedure	إجراء الإراقة والتسرب
Spilocaea oleaginea (Syn: *Cycloconium oleagonium*) – Olive scab	جرب الزيتون
Spilonota ocellana (Denis & Schiffermuller) – Eyespotted bud moth – Tortricidae	فراشة "دودة" البراعم ذو العيون المنقطة
Spilosoina virginica (F.) – Yellow woollybear – Arctiidae	فراشة الدب الصوفي الصفراء
Spinach	انظر *Spinacia oleracea*
Spinach blight	انظر Broad bean wilt virus
Spinach leafminer	انظر *Pegomya hyoscyami*
Spinach mosiac	انظر Beet mosiac virus و Tobacco mosiac virus
Spinacia oleracea L. – Spinach	السبانخ
Spinal cord	حبل شوكي
Spinal nerve cord	حبل عصبي شوكي
Spina-sternum	أسترنة شوكية، صفيحة استرنية بينية
Spindle sprout	النبت المغزلي
Spindle-shaped	مغزلي الشكل
Spine	شوكة، شوكة ثابتة
Spinescent	مُشَوّك
Spinneret	غازل، مغزل
Spinnet	غازلة
Spinning disc	قرص أو اسطوانة الغزل (تدور دوران سريع)
Spinning rotor	مغزل، دوار سريع
Spinose	ذو أشواك، مجهز بأشواك
Spinulose	شويكي
Spiny	شوكي
Spiny bollworm	انظر *Erias insulatum*
Spiny clotbur	انظر *Xanthium spinosum*

Spiny cocklebur	انظر *Xanthium spinosum*
Spiny digger wasps	الدبابير الشوكية الحافرة
Spiny rush	انظر *Juncus acutus*
Spiny shore bugs	بق الشاطىء ذو الأشواك
Spiny sida	انظر *Sida alba*
Spiny sowthistle	انظر *Sonchus asper*
Spiny threecornerjack	انظر *Emex spinosa*
Spiracle (stigma)	ثغر أو خيشوم تنفسي، فتحة تنفسية
Spiracular bristle	شوكة الثغر التنفسي
Spiracular gill, cuticular gills, tube gills	خيشوم الثغر التنفسي، غَلْصَمْ ثغري
Spiracular gills	خياشيم قصبية
Spiracular plate	صفيحة الثغر التنفسي
Spiral agitator	مقلب حلزوني
Spiral heat exchange	مبادل حراري حلزوني
Spiral nematode	النيماتودا الحلزونية
Spiral nematode of alfalfa, cucurbits, grape, maize, oats, sorghum, soybeans, sweetpotato, tobacco and wheat	انظر *Helicotylenchus* spp. [1]
Spiral nematode of banana	انظر *Helicotylenchus multicinctus*
Spiral nematode of bean	انظر *Helicotylenchus dihysteria*
Spiral nematode of lettuce	انظر *Rotylenchus robustus*
Spiral nematode of peanut	انظر *Scutellonema cavenessi*
Spiral nematode of strawberry	انظر *Helicotylenchus spp.* [2]
Spiral path granulator	محبب ذو مسار حلزوني
Spirea aphid	انظر *Aphis spiraecola*
Spirobolida – Diplopoda	رتبة سبايروبوليدا ذوات الألف رجل – طائفة
Spirochetes	ملتويات (بكتيريا)
Spiroplasma	بلازما لولبية، كائنات حلزونية، سبياروبلازما
Spiroplasma citri Saglio (spread by leafhoppers) – Stubborn of citrus	مرض الستوبورن في الحمضيات (ينتشر بواسطة نطاطات الأوراق)
Spiroplasma kunkelii Whitcomb et al. – Corn stunt, Rio Grande maize stunt	تقزم الذرة الصفراء، تقزم ريوغراند في الذرة
Spiroplasmalike organism (SPO)	كائنات شبيهة بالبلازما اللولبية
Spirostreptida – Diplopoda	رتبة سبايروستريبتيدا ذوات الألف رجل – طائفة
spitting cucumber	انظر *Ecballium elaterium*
Spitting spiders	العناكب الباصقة
Spittle bug	البقة ذات البصاق
Splash	يُرشّش، يتساقط أو يتناثر على شكل قطيرات، ينثر بالترشيش، ترشاش

Splash proof goggles	نظارة ضد تناثر القطرات (للمبيدات)
Splasher feed	تغذية بالترشاش
Splasher or splash-board	حاجبة الوحل أو الترشاش
Split block design	تصميم القطاعات المنشقة
Split peel	القشرة المتشققة أو المنفلقة
Split peel of banana – Rapid filling of pulp of fruit	القشرة المتشققة "المنفلقة" في الموز – الامتلاء السريع لقلب الثمرة
Split plot design	تصميم القطع "الألواح" المنشقة "المنقسمة"
SPO (Spiroplasmalike organism)	كائنات شبيهة بالبلازما اللولبية
Spodobolus spicatus (Vahl) Kunth. – Poaceae	حلفا (الإمارات)
Spodoptera exigua (Hubner) – Lesser armyworm, sugarbeet armyworm, beet armyworm, green cotton leaf worm – Noctuidae	الدودة الخضراء الصغرى، دودة ورق الشوندر السكري "البنجر"، دودة ورق القطن الخضراء، دودة بنجر السكر "الشوندر السكري"
Spodoptera frugiperda (Smith) – Fall armyworm – Noctuidae	دودة الجيش الخريفية
Spodoptera littoralis (Boisd.) – Egyptian cotton leaf worm –Noctuidae	دودة ورق القطن المصرية، دودة أوراق التبغ، دودة البندورة أو الطماطم، دودة الخضراوات
Spodoptera mauritia (Boisduval) – Lawn armyworm – Noctuidae	دودة جيش المروج
Spoil heap	كومة نفايات
Sponge	اسفنج
Sponges – Porifera	الحيوانات المسامية أو الاسفنجيات – شعبة
Spongilla flies	الذباب الإسفنجي
Spongospora subterranea (Wallr.) Lagerh. f. sp. ***subterranean*** – Powdery scab of potato	الجرب المسحوقي على البطاطا "البطاطس"
Spongy tissue of mango – Unknown post-harvest disorder	النسيج الاسفنجي في المانجو – خلل غير معروف بعد القطف أو الحصاد
Spontaneous combustion	احتراق تلقائي
Spontaneous ignition temperature	درجة الاشتعال التلقائي
Spontaneous mutation	طفرة ذاتية أو تلقائية
Spontaneously combustible	مادة قابلة للاحتراق تلقائياً أو عفوياً
Spora, air spora	حياة بوغية، أبواغ هوائية
Sporadic disease	مرض ذو انتشار محدود
Sporangiolum	حويفظة بوغية
Sporangiophore	حامل اسبورانجي
Sporangiospore	بوغ اسبورانجي
Sporangiospores or zoospores	أبواغ اسبورانجية أو أبواغ هدبية
Sporangium (*pl.* Sporangia)	حافظة اسبورانجية، كيس أسبورانجي
Spore	بوغ (البعض يسميه جرثومة)
Spore ball	كرة بوغية

Spore liberation	تحرير الأبواغ، إطلاق الأبواغ
Spore print	بصمة بوغية
Spore specific gravity	الوزن النوعي للأبواغ
Spore terminology	مصطلحات في دراسة الأبواغ الفطرية
Spore trapping	اصطياد الأبواغ
Sporeformer species	نوع بكتيري قادر على تكوين الأبواغ، نوع بوّاغ
Spore-forming bacteria	بكتيريا مكونة للأبواغ
Sporidesm	بوغ مركب، كرة بوغية
Sporidiole	بوغ صغير
Sporidium	بوغ أسبوريدي، بوغ بازيدي في الأصداء والتفحمات
Sporisorium cruentum (Kühn) Vanky = *Sphacelotheca cruenta* (Kühn) Potter – Loose kernel smut of sorghum	تفحم البذور السائب في الدخن "السَّرغوم"
Sporisorium sorghi Link in Willd. = *Sphacelotheca sorghi* (Link) Clinton – Covered kernel smut of sorghum	تفحم البذور المغطى في الدخن "السَّرغوم"
Sporocladium	فرع بوغي
Sporocyst	كيس بوغي
Sporodochium	وسادة بوغية، سبورودوكيوم
Sporogony	تكاثر بوغي
Sporophore	حامل بوغي
Sporophyte	طور بوغي
Sporothallus	ثالوس منتجة للأبواغ
Sporozoite	حيوان بوغي
Sporozoite rate	معدل بوغي
Sporozoites	جزيئات بوغية
Sporulate	يَتَبَوّغ، ينتج أبواغ
Sporulation	تَبَوّغ
Spot	بقعة
Spot application	معاملة موضوعية أو تطبيق موضعي للمبيد
Spot blotch of barley	انظر *Cochliobolus sativus*
Spot blotch of cultivated wild rice, rye and wheat	انظر *Bipolaris sorokiniana*
Spot rot	عفن بُقَعيّ
Spot test	اختبار موضعي
Spot treatment	معاملة بقعية أو موضعية، معاملة محددة مكانياً
Spot, anthracnose	تبقع أنثراكنوزي
Spotaneous discharge	تفريغ ذاتي
Spotted alfalfa aphid	انظر *Therioaphis maculata*

Spotted cowpea weevil	انظر *Callosobruchus maculatus*
Spotted cowpea weevil	انظر *Callosobruchus maculatus*
Spotted cucumber beetle	انظر *Diabrotica undecimpunctata howardi*
Spotted cutworm	انظر *Limax cnigram*
Spotted distribution	انتشار بقعي
Spotted golden thistle	انظر *Scolymus maculatus*
Spotted sugarcane stem borer	انظر *Proceras sacchariphagus*
Spotted thistle	انظر *Scolymus maculatus*
Spotted tree borer	انظر *Synaphaeta guexi*
Spotted wilt	الذبول التبقعي
spp. (*sing.* sp.)	تستخدم spp. بعد اسم الجنس ويشير لعدة أنواع تحت الجنس بدون أن يتم تسمية أي منهم
Spray	رش
Spray boom	ذراع الرش
Spray burner	موقد برشاش
Spray calendar	جدولة الرش
Spray check device	أداة فحص الرش
Spray colorant	مادة ملونة لمادة الرش
Spray cooler	مبرد برشاش
Spray drier	مجفف يعمل بطريقة الرش
Spray drift	انجراف مواد الرش
Spray granulator	محبب يعمل بالرش
Spray gun	مسدس الرش
Spray nozzle	بشبوري (بخاخ) الرش
Spray scrubber	جهاز استخلاص يعمل بالرش
Spray swath	شقة أو خط الرش
Spray tower	برج رش
Spray volume	حجم الرش
Spray zone	منطقة الرش أو الرذاذ
Sprayer	مرَشّ
Sprayer pump	مضخة الرش
Spraying aircraft	طيارة رش
Spraying machine	ماكينة رش
Spraying machinery	آلات الرش
Spraying techniques	تقنيات الرش
Spread	نشر، انتشار
Spreader	مادة باسطة أو ممتدة أو منتشرة
Spreader factor	عامل الانتشار
Spreading	منتشر

Spreading cinquefoil	انظر *Potentilla supina*
Spreading decline disease	مرض التدهور الممتد
Spreading decline of citrus	انظر *Radopholus similis*
Spreading hedge parsley	انظر *Torilis arvensis*
spreading hogweed	انظر *Boerhavia diffusa*
spreading orach	انظر *Atriplex patula*
Spreading property	صفات الانتشار
Spread-winged damselflies	الرعاشات ذات الأجنحة المنتشرة
Spring cankerworm	انظر *Paleacrita vernata*
Spring dwarf nematode of strawberry	انظر *Aphelenchoides fragariae*
Spring groundsel	انظر *Senecio vernalis*
Spring stoneflies	ذباب الأحجار الربيعي
Spring tension	توتر النابض (زنبرك أو رَقّاز)
Spring webworm	انظر *Ocnogyna loewi*
Springilies and stripetails	ذباب الأحجار الربيعية
Spring-loaded valve	صمام مزود بالنوابض
Springtails	الحشرات ذات الذنب القافز
Sprinkler rot of apple	انظر *Phytophthora* spp.
Sprout rot	عفن البرعم أو الشَّطّ
Spruce mealybug	انظر *Puto sandini*
Spur	دابرة، مهماز، فرع صغير تحمل عليه الثمار
Spur cherry – GTP	مرض الأفرع الصغيرة الحاملة لثمار الكرز – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Spur gear	ترس بأسنان مستقيمة
Spurge	انظر *Euphorbia densa* و *E. geniculata* و *E. palustris*
Spurious claw	مخلب كاذب
Spurious vein	عرق كاذب
Spurry	انظر *Arenaria flaccida* و *Spergula fallax*
Sputum	بصاق
Squam, squama (*pl.* Squamae)	قشرة، فص خلف الجناح
Squamate, squamose	حرشفي
Squamulose	صغير الحراشف
Square-headed wasps	الدبابيرمربعة الرأس
Squarenosed fungus beetle	انظر *Lathridius minutus*
Squash	القرع، الكوسا
Squash leaf curl virus (cucurbits)	فيروس التفاف أوراق الكوسا (القرعيات)
Squash mosaic virus (cucurbits)	فيروس موزاييك الكوسا (القرعيات)

Squirter = black end disease	المنبجس، سائل منبثق من فتحة، مرض النهاية الخلفية السوداء
Squirter of banana	انظر *Nigrospora sphaerica*
Squirting cucumber	انظر *Ecballium elaterium*
St. Barnaby's thistle	انظر *Centaurea solstitialis*
St. Louis encephalitis	التهاب دماغ سانت لويس
St. Mary's thistle	انظر *Silybum marianum*
St. Paul wilt of coconut palm – Phytoplasma	ذبول القديس بول في نخيل جوز الهند – بلازما نباتية
Stability	ثبات، استقرار
Stability agent	مادة مثبتة
Stability factor	عامل الاستقرار أو الثبات
Stability in flight	ثبات أثناء الطيران
Stabilization	استقرار، اتزان
Stabilizer	موازن، جهاز موازن، مُثَبِّت
Stable	ثابت، مستقر، دائم، متوازن
Stable emulsion	مستحلب مستقر أو ثابت
Stable environment	وسط بيئي مستقر
Stable equilibrium	توازن مستقر
Stable fly	انظر *Musca sorbeus* و *Stomoxys calcitrans*
Stable insecticide	مبيد حشري ثابت
Stable malaria	ملاريا مستقرة
Stable viruses	فيروسات ثابتة
Stachys arvensis L. – Stagger weed, field nettle betony – Lamiaceae	بيتونيا الحقل (سوريا)
Stack effluent	منصرفات المدخنة
Stack emission	انبعاث أو إصدار المدخنة
Stacked	مكدسة، متراكمة
Stadium (*pl.* Stadia)	طور، مدة، عمر
Staffed	مزودة بهيئة أو أساتذة
Stag beetles	خنافس الوعل أو الخنافس القراصة
Stage	مرحلة، طور، حالة
Stagger weed	انظر *Stachys arvensis*
Stagnophile	أحياء المياه الراكدة
Stagonospora avenae (Frank) Bissett = *Septoria avenae* Frank (teleomorph: *Phaeosphaeria avenaria* Weber) Eriksson – Speckled blotch (Septoria blight) of oats	التلطخ المنقط على الشوفان

Stagonospora avenae f. sp. ***triticea*** Johnson (teleomorph: *Phaeosphaeria avenaria* f. sp. *triticea* Johnson), *Stagonospora nodrum* (Berk.) Castellani & Germano = *Septoria nodorum* (Berk.) Berk. (teleomorph: *Phaeosphaeria nodorum* (Muller) Hedjaroude) – Stagonospora blotch of barley	التلطخ الستاجونوسبوري على الشعير
Stagonospora blotch of barley	انظر *Stagonospora avenae* f. sp. *triticea*
Stagonospora blotch of rye	انظر *Stagonospora nodorum*
Stagonospora blotch of wheat	انظر *Phaeosphaeria avenaria*
Stagonospora leaf spot and root rot of alfalfa	انظر *Stagonospora meliloti*
Stagonospora meliloti (Lasch) Petr. (synanamorph: *Phoma meliloti* Allesch) (teleomorph: *Leptosphaeria pratensis* Sacc. & Briard) – Stagonospora leaf spot and root rot of alfalfa	تبقع الأوراق الستاجونوسبوري وعفن الجذور في البرسيم الحجازي "فِصَّة"
Stagonospora nodorum (Berk.) Castellani & Germano = *Septoria nodorum* Berk. (teleomorph: *Phaeosphaeria nodorum* (Müller) Hedjaroude =*Leptosphaeria nodorum* Müller) – Stagonospora blotch of rye	التلطخ الستاجونوسبوري على الشَيْلَم
Stagonospora sacchari Lo & Ling – Leaf scorch of strawberry	سفعة الأوراق على الفراولة
Stagonosporopsis hortensis (Sacc. & Malbr.) Petr. = *Ascochyta boltshauseri* Sacc. – Speckle disease of bean	مرض التنقط على الفاصولياء
Staining	تلوين، صبغ
Stainless steel	فولاذ
Stainless steel tank	خزان حديدي لا يصدأ، خزان فولاذي صامد
Stake	دعامة
Stalagmospore	بوغ قطيري الشكل
Stalk and root rot of maize	انظر *Phaeocytostroma ambiguum* و *Phoma terrestris*
Stalk cell	خلية عنقية
Stalk rot	عفن الساق "القصبة"
Stalk rot of banana	انظر *Ceratocystis paradoxa*
Stalk rot of maize	انظر *Cercospora sorghi*
Stalk smut (stripe smut) of rye	انظر *Urocystis occulta*
Stalked egg	النموذج ذو الساق للبيوض، النموذج المعنق أو ذو الشمراخ، بيضة مشمرخة
Stalked type eggs	بيوض ذات حومل
Stalk-eyed flies	ذباب الذباب ذو العيون المشمرخة
Stalling	إنهيار

Stamen	سداة
Stand oil	زيت جفوف مكثف (مبلمر بالتسخين)
Standard	معيار، مقياس
Standard condition	ظرف قياسي
Standard curve	منحنى قياسي
Standard deviation (S)	انحراف قياسي أو معياري
Standard dustfall jar	وعاء الغبار المتراكم العياري
Standard error	خطأ قياسي أو معياري
Standard gauge	محدد قياس قياسي
Standard mixture	مزيج مُشْبَع
Standard operating procedures	إجراءات العمليات القياسية
Standard solution	محلول قياسي، محلول عياري
Standard specification	مواصفة قياسية
Standard substance	مادة قياسية
Standard temperature	درجة الحرارة العيارية، درجة الصفر المئوي
Standard treatment	معاملة قياسية
Standard unit	وحدة قياسية
Standardization	توحيد القياس
Standardize	يُعَيِّر
Standardized mortality ratio	قياسية نسبة الموت
Stand-by equipment	معدات احتياطية
Standing water	ماء راكد
Standstill	تَوَقُّف
Stapanoderus bampei Ferr. – Coffeee fruit borer – Scolytidae	حفار ثمار البن
Staphylinidae	عائلة الرغويات الطفيلية
Staphylococci	سبخات عنقودية
Star crack	تشقق نجمي
Star crack of apple – GTP	التشقق النجمي في التفاح – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Star jasmine thrips	انظر *Thrips orientalis*
Star milk vetch	انظر *Astragalus cruciatus*
Star mosaic of nectarine and peach – GTP	الموزاييك النجمي في النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Star of Bethlehem	انظر *Ornithagalum narbonense*
Starch	نشا
Starthistle weed	انظر *Centaurea calcitrapa*
Starvation	تجويع، جوع، صيام
Starvation test	إختبار التجويع

Stasis	ركود دموي أو معوي
State	حالة
State of matter	حالة المادة
Statement	تعبير، بيان، تصريح
Statement of practical treatment	تعبير المعاملة التطبيقي
Statement of use classification	تعبير تصنيف الاستخدام
Static	إستاني، إستاتيكي، ساكن، سكوني، راكد، الكتروستاتي
Stationary	ثابت، ساكن، غير قابل للنقل، مستقر
Stationary control techniques	طريقة أو تقنية التحكم الفنية
Stationary host	عائل غير متحرك
Stationary phase	طور ثابت
Stationary state	حالة ساكنة
Stationary tank	خزان ثابت (غير قابل للنقل)
Statismospore	بوغ لا يترر بقوة
Statistic	احصاء
Statistical analysis	تحليل إحصائي
Statistical significance level	مستوى المعنوية الاحصائية
Statistical significant effect	التأثير المعنوي إحصائياً
Statistical table	جدول احصائي
Stator pruininus (Horn) – Pruinose bean weevil – Bruchidae	سوسة الفاصولياء المُغْبَرّة
Staurospore	بوغ نجمي الشكل
Steady flow	جريان أو تدفق مطّرد
Steady state	حالة قياسية أو ثابتة، حالة استقرار
Steady-state oscillation	ذبْذَبة الاستقرار أو الثبات
Steam	بخار
Stegobium panicum (L.) – Drugstore beetle – Anobiidae	خنفساء العقاقير المخزونة، خنفساء مخازن العطارة
Stele = central core of tissue in the stem or root of a vascular plant, consisting of xylem and phloem together with supporting tissues	اسطوانة وعائية = الجزء المركزي من نسيج الساق أو الجذر في النبات الوعائي، يتألف من الخشب واللحاء من الأنسجة الداعمة لها
Stelidota geminata (Say) – Strawberry sap beetle – Nitidulidae	خنفساء الفراولة "الفريز"
Stellaria media (L.) Cirillo – Chickweed, common chickweed – Caryophyllaceae	آذان الفار – كزازة (الأردن)، ربيعة الدوس (المغرب)، قزّازة، القزيزة، لبين العصافير (سوريا)
Stellate	نجمي الشكل
Stelloria pallida (Dumort) Pire – Chickweed, lesser chickweed – Caryophyllaceae	القزازة (مصر)
Stem	ساق
Stem and bulb nematode of beet	انظر [2] *Ditylenchus dipsaci*

Stem bleeding of coconut palm	انظر *Ceratocystis paradoxa*
Stem blight	لفحة الساق
Stem blight of bean, charcoal rot of bean	انظر *Macrophomina phaseolina* [1]
Stem borer	ثاقب "حفار" الساق
Stem break of tobacco	انظر *Ditylenchus dipsaci* [2]
Stem canker	تقرح الساق
Stem canker of cotton	انظر *Phoma exigua*
Stem canker of mango	انظر *Phoma* sp.
Stem canker of soybeans	انظر *Diaporthe phaseolorum* [2]
Stem end cavity of mango – Unexplained pre-harvest fruit injury	تجويف نهاية الساق في المانجو ضرر يصيب الثمار قبل القطف ، المسبب غير محدد
Stem end rot of mango	انظر *Botryosphaeria rhodina*
Stem gall of mango	انظر *Sphaeropsis* sp.
Stem galls of strawberry – Undetermined	تورم الساق على الفراولة – المسبب غير محدد
Stem grooving	تَخَدُّد الساق، أخاديد الساق
Stem mothers	الأمهات الجذعيّة
Stem necrosis of coconut palm – Phytoplasma	نخر الساق في نخيل جوز الهند – بلازما نباتية
Stem necrosis of grape – Physiological disorder	نخر الساق في العنب – ضرر فيزيولوجي
Stem nematode of lentil	انظر *Ditylenchus dipsaci* [2]
Stem nematode of rice	انظر *Ditylenchus angustus*
Stem pitting (apricot, nectarine, peach) *Nepovirus* (genus), Tomato ringspot virus	انظر Tomato ringspot virus
Stem pitting (prunus)	نُقَرْ ساق اللوزيات، تنقر الساق
Stem pitting of sweet cherry – GTP	تنقر الساق على الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Stem rot of beet, peanut and potato	انظر *Sclerotium rolfsii*
Stem rot of rice	انظر *Magnaporthe salvinii*
Stem rot of soybeans	انظر *Neocosmospora vasinfecta*
Stem rot of tomato	انظر *Didymella lycopersici*
Stem rot of tranplants of tobacco	انظر *Pythium* spp.
Stem rust	صدأ الساق
Stem rust of barley, rye and whaet	انظر *Puccinia graminis* f. sp. *secalis*
Stem rust of oats	انظر *Puccinia graminis*
Stem sawflies	دبابير السوق المنشارية
Stem spot of carrot	انظر *Diaporthe arctii*
Stemechus paludatus (Casey) – Bean stalk weevil – Curculionidae	سوسة ساق الفول
Stem-end breakdown of citrus – Physiological cause	تدهور نهاية الساق في الحمضيات – سبب فيزيولوجي

Stem-end browning of potato – Exact cause(s) unknown, chemical injury, viruses or other pathogens.	التلون البني لنهاية الساق في البطاطا "البطاطس" – المسبب الرئيسي غير معروف، ضرر كيميائي، فيروسات أو مسببات أمراض أخرى
Stem-end rot	عفن نهاية الساق
Stem-end rot of banana	انظر *Colletotrichum musae*
Stem-end rot of strawberry	انظر *Gnomonia comari*
Stemless hollyhock	انظر *Alcea acaulis*
Stemphylium blight of chickpea	انظر *Stemphylium sarciniforme*
Stemphylium blight of lentil	انظر *Stemphylium botryosum* [1]
Stemphylium botryosum **[1]** Wallr. (teleomorph: *Pleospora tarda* Simmons), *S. sarciniforme* (Cavara) Wiltshire – Stemphylium blight of lentil	اللفحة الستمفيليومية على العدس
Stemphylium botryosum **[2]** Wallr. (teleomorph: *Pleospora tarda* Simmons) – Black stalk rot of onion, melanosis of peanut, Stemphylium leaf spot of beet, lettuce and soybeans	عفن الساق الأسود في البصل، التبقع الستمفيليومي المتشبع على الفول السوداني، تبقع الأوراق الستمفيليومية على الشوندر "البنجر" والخس وفول الصويا
Stemphylium botryosum Wallr**.** f. sp. ***lycopersici*** Rotem et al., *S. lycopersici* (Enjoji) Yamamoto =*S. floridanum* Hannon & Weber, *S. solani* Weber – Gray leaf spot of tomato	تبقع الأوراق الرمادي على البندورة "الطماطم"
Stemphylium leaf blight and stalk rot of onion	انظر *Stemphylium vesicarium*
Stemphylium leaf blight of soybeans	انظر *Stemphylium botryosum*
Stemphylium leaf spot of alfalfa	انظر *Pleospora* spp. و *Stemphylium alfalfae*
Stemphylium leaf spot of beet, lettuce and soybeans	انظر *Stemphylium botryosum* [2]
Stemphylium leaf spot of celery	انظر *Alternaria ramulosa*
Stemphylium rot of mango	انظر *Stemphylium vesicarium*
Stemphylium sarciniforme (Cavara) Wiltshire – Stemphylium blight of chickpea	اللفحة الستمفيليومية على الحمص
Stemphylium vesicarium (Wallr.) Simmons (teleomorph*: Pleospora allii* (Rabenh.) Ces. & De Not.) – Stemphylium leaf blight and stalk rot of onion, Stemphylium rot of mango	لفحة الأوراق الستمفيليومية وعفن الساق في البصل، تبقع الأوراق الستمفيليومي على المانجو
Stem-pitting of citrus – GTP	تنقر الساق في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Stenocarpella macrospora (Earle) Sutton = *Diplodia macrospora* Earle – Diplodia leaf spot or leaf streak of maize, Southern leaf spot of maize	تبقع الأوراق الديباودي وتخطيط الأوراق في الذرة، تبقع الأوراق الجنوبي على الذرة

Stenocarpella maydis (Berk.) Sutton = *Diplodia zeae* (Schwein.) Lév. – White ear rot, root and stalk rot of maize	عفن الكوز الأبيض وعفن الساق في الذرة
Stenophagous (oligophagous) parasitism	تطفل محدود العوائل
Stepanoderus hampei Terr. – Coffee berry moth – Scolytidae	حفار ثمار البن
Step-by-step	تدريجي، خطوة خطوة
Stephanids	حشرات الستيفانيد غشائية الأجنحة المتطفلة
Stephanitis pyri (L.) – Pear lace bug – Tingidae	نمر الأجاص "الكمثرى"، البق المطرز
***Steptolaelaps* sp. –** Mammal mite – Laelapidae	حَلَمْ الثدييات
Steraspiso squamosa King – Buprestidae	حفار ساق العبل
Stercoraria –Trypanosoma	قسم المثقبيات البرازية
Stercorarian trypanosomiasis	داء المثقبيات البرازي
Sterigma (*pl.* sterimata)	نتوء، ذنيبة، ستريجما
Sterilant	معقِّم
Sterile	عقيم
Sterile castes	أفراد عقيمة
Sterile fungi	فطريات عقيمة
Sterile male release technique	إطلاق الذكور المعقمة
Sterile male technique	طريقة تعقيم الذكور
Sterile oat	انظر *Avena sterilis*
Sterility	عُقْم
Sterilization	تعقيم
Sterilized	معقم
Sternacostal suture	درز حافة الأسترنة
Sternal apophysis	أذرع داخلية للأسترنة
Sternauli (*pl.* Sternaulices)	أخدود بلورة الصدر الوسطي
Sternellum	استرنيتة خلفية، أسترنة صغرى
Sternite	أسترنيتة، صفيحة
Sterno-basalar muscle	عضلة قاعدة الجناح الأسترنية
Sterno-costal ridge	حافة استرنية قاعدية أو أمامية
Sterno-costal suture	درز أسترني قاعدي أو أمامي
Sternopleura	صليبة البلورا الاسترنية
Sternpleural bristles	شويكات استرنية بلورية
Sternpleuron (*pl.* Sternopleura)	بلورة استرنية
Sternum	أسترنة، صفيحة بطنية
Sterol	الستيرول
Stewart's disease of maize	انظر *Erwinia stewartii*
Sticker	لاصق، مادة لاصقة

Sticky card	بطاقة ورقية لاصقة
Sticky chickweed	انظر *Cerastium glomeratum*
Sticky substance	مادة لزجة أو دبقة
Stictocephala bisonia Kopp & Yonke – Yellow-orange treehopper – Membracidae	نطاط الأشجار الأصفر البرتقالي
Stictocephala bubalus (F.) – Buffalo treehopper – Membracidae	نطاط الأشجار الجاموسي
Stidelatory apparatus	جهاز الصرير
Stiff marsh bedstraw	انظر *Galium tricorne*
Stigma = spiracle (*pl.* stigmata)	بقعة جناح، ثغر أو خيشوم تنفسي، فتحة تنفسية، ميسم
Stigmal vein	عرق بقعة الجناح
Stigmatomycosis of pistachio	انظر *Nematospora coryli* [2]
Stigmella gossypii (Forbes & Leonard) – Cotton leafminer – Nepticulidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق القطن
Stigmina mangiferae (Koorden) Ellis – Leaf spot of mango	تبقع الأوراق على المانجو
Stigmina palmivora (Sacc.) Hughes – Leaf spot of coconut palm	تبقع الأوراق على نخيل جوز الهند
Stiletto flies	الذباب ذو البطن المدبب
Still	ساكن، غير متحرك، صامت، سكون، صمت
Still water	مياه ساكنة
Stillbirth	ولادة جنين ميت
Stilpnotia salicis L. – Willow processionary moth – Thaumetopeidae	جادوب الصفصاف
Stilt bugs	البق المرتفع أو ذو الأرجل الطويلة
Stilt-legged flies	الذباب ذو الأرجل العكازية الخشنة
Stimulant	منبِّه، منشِّط، محفِّز
Stimulation	تنبيه، تحفيز، تنشيط
Stimuli leading to landing	المنبهات التي تقود إلى هبوط الحشرات الطائرة
Stimulus (*pl.* Stimuli)	حافز، حاث
Sting	آلة وضع البيض المتحورة، المهيأة لحقن السم
Sting nematode	النيماتودا اللاسعة
Sting nematode of bean, cottom, crucifers, cucurbits, maize, oats, onion, peanut, potato, sorghum, soybeans, strawberry, sweetpotato, tomato, carrot, celery and citrus	انظر *Belonolaimus longicaudatus*
Stinging hair	شعيرة لاسعة
Stinging nettle	انظر *Urtica dioica*
Stinging organ	آلة لسع
Stingless bees	نحل غير لاسع

Stink bug	البق كريه الرائحة، انظر *Euschistus conspersus*
Stink grass	انظر *Eragrostis cilianensis*
Stinked (Stinking) smut	التفحم النتن
Stinking goosefoot	انظر *Chenopodium vulvaria*
Stipa capensis Thunb. – Twisted-awned spear grass – Poaceae	صمعة، بهمي (الأردن، سوريا) - سيل، سيت (مصر)
Stipa tenacissima Trin. – White tussock – Poaceae	حلفاء (ليبيا)
Stipagrostis foexiana (Maire et Wilezek) de Winter, *S. obtuse* (Delile) Nees. – Poaceae	نشا
Stipagrostis scoparia (Desf.) de Winter. – Poaceae	سبط، دراين (ليبيا)
Stipe	عنق، حامل، ساق قصيرة، ساق الفك السفلي
Stiple	أذينة الوريقة
Stipple	يرسم أو ينقش بالنقط، ينقط، يرقط، نقش منقط، صورةمنقطة
Stipule	أذينة الورقة
Stir	يقلب
Stirring	تقليب
Stock	مواد خام، انظر *Matthiola parviflora*
Stock plant	نبات تكثير
Stock solution	محلول أصلي
Stoichiometric oxidation	تأكسد بكميات حسب التفاعل
Stoichiometry	قياس اتحادية العناصر
Stolbur of tobacco – MLO	مرض ستولبور في التبغ – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Stolon	ركوب (غصن هوائي يزحف على الأرض)، ساق تكاثرية زاحفة، مدّاد
Stolon decay of mint	انظر *Fusarium solani* [3]
Stoloniform	ساق مدادة
Stoma (*pl.* Stomata)	تجويف الفم، ثغر
Stomach	معدة
Stomach lavage	غسيل المعدة
Stomach poison	سم معدي
Stomach, ventriculus	معدة
Stomadaeal dilator muscle	عضلة موسعة للمعي الأمامي
Stomadaeal valve	صمام المعي الأمامي أو الفؤادي
Stomatic ganglion	عقدة معدية
Stomatitis	التهاب الفم
Stomatogastric nervous system	جهاز عصبي فمي معدي (سمبثاوي)
Stomatostyle	رمح من النوع المسماري

Stommata (stemmata)	عيون بسيطة جانبية
Stomodeum, stomodaeum, foregut	معي أمامي، معبر فمي، قناة هضمية جنينية أمامية
Stomoxys calcitrans (L.) – Stable fly – Muscidae	ذبابة الإسطبل الواخزة
Stone centipedes – Lithobiomorpha – Chilopoda	ذوات المائة رجل الحجرية – رتبة – طائفة
Stone fruit bark beetle	انظر *Scolytus amygadali*
Stone fruit capnodis	انظر *Capnodis tenebrionis*
Stone fruit rust of almond – GTP	صدأ الثمار الحجرية في اللوز – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Stone pitting	النقرة الحجرية
Stone pitting of apricot – GTP	تنقر الثمار الحجرية في المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Stoneflies	ذباب الأحجار
Stopcock	حابس، حنفية
Storage	تخزين
Storage excretion	إخراج تخزيني
Storage mold of rye	أنواع عديدة تابعة للأجناس *Alternaria* و *Aspergillus* و *Epicoccum* و *Nigrospora* و *Penicillium* و *Rhizopus*
Storage mold of wheat	أنواع عديدة تابعة للأجناس *Alternaria* و *Aspergillus*
Storage of tissues	تخزين في الأنسجة
Storage root	جذر تخزيني
Storage rot of beet	انظر *Botrytis cinerea*
Storage rot of maize	أنواع عديدة تابعة للأجناس *Aspergillus* و *Penicillium*
Storage rot of sweetpotato	انظر *Epicoccum* spp.
Storage scald	لسعة المخزن
Storage scald of apple – Injury to fruit surfaces by naturally occurring gases produced by the fruit	لسعة المخازن على التفاح – ضرر لأسطح الثمار ب المسبب الغازات الطبيعية الناتجة من الثمار
Storage stability test	اختبار ثبات التخزين
Storage tank	خزان، وعاء تخزين
Stored products mite	انظر *Acarus* sp. و *Eugamasus butleri*
Storksbill	انظر *Erodium cicutarium*
Straight gland	غدة مستقيمة
Straighthead of rice – Arsenic induced, unknown physiological disorder	الرأس المستقيم في الأرُزّ – خلل فيزيولوجي غير معروف
Strain	صنف، سلالة
Strain energy	طاقة الانفعال

Strainer	مصفاة، منخل
Straite	مزركش بخطوط أو أخاديد متوازية دقيقة
Strand vegetation	نبات الشواطيء
Strange long-horned beetles	خنافس طويلة القرون الشاذة
Strange species	نوع نادر
Strangler	نبات خناق
Stranglewort	انظر *Cynanchum acutum*
Strap	رباط شريط، نطاق، حزام
Strap flower	انظر *Loranthus acaciae*
Strategus julianus – Scarabaeidae	خنفساء النحل الكركرنية
Stratification	طبقية، تكوين طبقي
Stratified random sample	عينة عشوائية طبقية
Stratopause	أعالي الطبقة العليا
Strawberry	انظر *Fragaria ananassa*
Strawberry aphid	انظر *Chaetosiphon fragaefolii* و *Pentatrichopus fragefolii*
Strawberry bud weevil	انظر *Anthonomus signatus*
Strawberry chlorotic fleck	التنقيط النخري في الفراولة
Strawberry crinkle virus	فيروس التجعد الفراولة
Strawberry crown moth	انظر *Ramosia biblonipennis*
Strawberry feather-leaf – GTP	الورقة الريشية في الفراولة – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Strawberry latent ringspot virus (genus *Nepovirus*)	فيروس التبقع الحلقي الكامن في الفراولة (الجنس نيبوفيروس)
Strawberry leafroll – GTP	التفاف الأوراف في الفراولة – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Strawberry leafroller	انظر *Ancylis comptana*
Strawberry lethal decline – MLO	التدهور المميت "القاتل" في الفراولة – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Strawberry mild yellow-edge virus	فيروس اصفرار الحواف الخفيف في الفراولة
Strawberry mottle virus	فيروس تبرقش الفراولة
Strawberry pseudo mild yellow-edge virus *Carlavirus* (genus)	فيروس اصفرار الحافة الخفيف الكاذب في الفراولة (الجنس كارلافيروس)
Strawberry root aphid	انظر *Aphis forbesi*
Strawberry root weevil	انظر *Otiorhynchus ovatus*
Strawberry sap beetle	انظر *Stelidota geminata*
♀♀**Strawberry smut**	انظر *Ustilago scitaminea*
Strawberry spider mite	انظر *Tetranychus turkestani*
Strawberry vein banding virus (genus *Caulimovirus*)	فيروس تحزم العروق في الفراولة (الجنس كوليموفيروس)

Strawberry whitefly	انظر *Trialeurodes packardi*
Strawberry witches'-broom – MLO	مرض مكنسة الساحرة في الفراولة – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Strawbreaker of wheat	انظر *Tapesia yallundae*
Stray parasitism	تطفل عرضي
Stray, incidental, or accidental parasitism	تطفل عرضي
Streak (pea)	تخطيط البازلاء
Streak and dieback of cucurbits	انظر *Acremonium* spp. [1]
Streak disease of strawberry	انظر Maize streak virus
Streak mosaic	التخطط الموزاييكي
Stream	جدول، نهير
Stream and spring caddisflies	كاديس الجداول والينابيع شعرية الأجنحة
Stream caddisflies	كاديس الجداول شعرية الأجنحة
Streaming potential	جهد الترشيح الكهربائي
Streamline flow	جريان انسيابي
Stregmatoid	ذنيبي الشكل
Strength of materials	مقاومة المواد
Strepsiptera (strepi = turning or twisting; ptera = wing) – Stylopids – Twisted-winged parasites	رتبة ستربسيبترا (strepi = ملتوي، ptera = جناح) – الحشرات الطفيلية ملتوية "مطوية" الأجنحة
Streptomyces scabies (Thaxter) Waksman & Henrici – Crucifers scab	جرب الصليبيات
Streptomyces scabiei [1] Lambert and Loria = *S. scabies* (Thaxter) Waksman and Henrici – Carrot scab	جرب الجزر
Streptomyces scabiei [2] Lambert and Loria = *S. scabies* (Thaxter) Lambert & Loria, *S. acidiscabies* Lambert and Loria, *S. turgidiscabies* Miyajima et al. – Common scab of potato	الجرب العادي في البطاطا "البطاطس"
***Streptomyces* spp. –** Beet scab	جرب الشوندر
Stress analysis	تحليل قوي
Stress factors	عامل ضغط
Stria (*pl.* Striae)	شق غائر، خط طولي غائر
Striate	بخطط، يقلم، يحزز
Striated	مخطط، مقلم، محزز، مثلم
Striated border	حافة مخططة
Striations	خطوط الكيوتيكل
Stridulate	يحدث صريراً
Stridulation	صرير، إصدار أصوات عن طريق حك سطح ضد آخر
Stridulatory organ	عضو الصوت

Stridulous	صار، صرصري، مصرصر
Striga asiatica (L.) Kuntze = *S. lutea* Lour., *S. hermonthica* (Del.) Benth. – Witchweed disease of maize	مرض عشب الساحرة في الذرة
Striga gesnerioides (Willd.) Vatke – Witchweed of tobacco	مرض عشب الساحرة في التبغ
Striga hermonthica (Del.) Benth. – Witchweed, purple witchweed – Scrophulariaceae	عدار، بودة (السعودية)
Strigose	مهلب
Strigose alkanet	انظر *Alkanna strigosa*
Strigose bell-flower	انظر *Campanula strigosa*
Strigula elegans (Fee) Muell Arg. – Parasitic lichen of mango	الأشنة الطفيلية على المانجو
Strip harvesting	حصاد شقي، حصاد قطاعي
Strip spraying	رش في أشرطة أو شرائح
Strip treatment	المعاملة الشريطية (طريقة المستطيلات)
Stripe	خطّ، تخطيط، تقليم، شريط، يخطط، يقلّم
Stripe disease	مرض تخطيط الأوراق
Stripe rust	الصدأ المخطط
Stripe rust of barley, rye and wheat	انظر *Puccinia striiformis*
Stripe smut (stalk smut) of rye	انظر *Urocystis occulta*
Striped earwig, large earwig	انظر *Labidura riparia*
Striped elaterid beetle	انظر *Agriotes lineatus*
Striped flea beetle	انظر *Phyllotreta striolata*
Striped garden caterpillar	انظر *Trichordestra legitima*
Striped hawk moth	انظر *Celerio lineata livornica*
Striped horse fly	انظر *Tabanus lineola*
Striped mealybug	انظر *Ferrista virgata*
Striping	انتزاع، اقتلاع، استئصال، استخلاص
Striping operation, extracting operation	عملية الاستخلاص
Striping tower	برج طرد الأبخرة
Striping-extracting operation	عملية الاستخلاص
Stripital flexor muscle of galea	العضلة الساقية الثانية للقلنسوة
Stripital flexor muscle of lacinia	العضلة الساقية الثانية للشرشرة
Stripped stem borer	انظر *Chilo superssalis*
Stripy	مخطّط، مقلّم
Stroma (*pl.* Stromata)	وسادة هيفية أو حاشية
Strong acid	حامض قوي
Strong base	قاعدة قوية

Structural color	مواد ملونة تركيبية
Structural complexity	تعقد في التركيب
Structural corrosion	تآكل تركيبي
Structural failure	انهيار إنشائي
Structural formula	صيغة تركيبية
Structural pest	آفة المنشآت
Structure	بنية، هيكل، تركيب
Structure cephalic	بنية الرأس
Structure of spiracle	تركيب الثغر التنفسي
Structure-activity relationship	العلاقة بين التركيب والنشاط
Structure-selective toxicity	السمية الاختيارية وعلاقتها بالتركيب الكيماوي
Struma	انتفاخ، تضخم
Strymon melinus Hubner – Cotton square borer – Lycaenidae	حفار براعم وأزهار القطن
Stubborn of citrus	انظر *Uredo glumarum*
Stubby root nematode	نيماتودا الجذور الجذلانية، نيماتودا الجذور القصيرة والغليظة (الجذل)
Stubby-root nematode of alfalfa, celery and citrus	انظر *Paratrichodorus* spp.
Stubby-root nematode of bean and grape	انظر *Paratrichodorus christiei* [2]
Stubby-root nematode of cucurbits, oats, onion, sorghum, soybeans, sweet potato and wheat	انظر *Paratrichodorus minor*
Stubby-root nematode of maize	انظر *Paratrichodorus christiei*
Stubby-twig of nectarine and peach – GTP	الجذع الجدلاني في النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Stuck particle	جسيمة عالقة
Stultana leafroller	انظر *Platynota stultana*
Stunt nematode	نيماتودا التقزم
Stunt nematode of alfalfa, beet, celery, citrus, potato, tobacco and tomato	انظر *Tylenchorynchus* spp. [2]
Stunt nematode of barley	انظر *Merlinius brevidens*
Stunt nematode of bean	انظر *Tylenchorhynchus* spp., *Merlinius* spp.
Stunt nematode of cucurbits	انظر *Tylenchorhynchus claytoni*
Stunt nematode of lettuce, sorghum and tobacco	انظر *Melinius brevidens*
Stunt nematode of maize	انظر *Tylenchorhynchus dubius*
Stunt nematode of oats	انظر *Quinisulcius capitatus*
Stunt nematode of soybeans	انظر *Quinisulcius acutus*
Stunt nematode of wheat	انظر *Merlinius brevidens* [1]

Stunt of nectarine and peach – *Ilarvirus* (genus), Prune dwarf virus + Prunus necrotic ringspot virus	تقزم النكتارين والدراق "الخوخ"
Stunt of strawberry, Pythium root rot of strawberry	انظر *Pythium ultimum*
Stunting	تقزم
Stunting disease of strawberry	انظر *Clavibacter xyli* subsp. *xyli*
Stylar scar	ندبة أبرية
Stylate	مخرازي، خنجري
Stylet	قلم صغير، زائدة إبرية أو رمحية، غمد، رمح
Stylet aperture	فتحة الرمح
Stylet extension	امتداد الرمح
Stylet flanges	انتفاخات قاعدة الرمح
Stylet knobs	عقد الرمح
Stylet shaft	قصبة الرمح
Stylet withdrawal	سحب الرمح
Stylet-borne	فيروس محمول على رمح "أجزاء فم" الناقل الحشري
Stylet-borne viruses (non-persistent viruses)	فيروسات غير مثابرة
Styliform	لها شكل القلم أو القليم
Stylopago hadra	فطر مفترس للنيماتودا
Stylophore	الصفيحة الفكية
Stylopids – twisted-winged parasites	الحشرات الطفيلية ملتوية "مطوية" الأجنحة
Stylopization	تطفل بواسطة إستربسبترا
Stylospore	بوغ قلمي الشكل
Stylus (*pl.* Styli)	زائدة بطنية أثرية، قَلَمْ، مجس
***Suaeda* spp. –** Chenopodiaceae	مليح، خريزة (السعودية)
Sub-	بادئة معناها: تحت، أقل قليلاً من، أو مساو تقريباً أو الأسفل تماماً
Sub-acute toxicity bioassay	تقدير حيوي للسمية تحت الحادة
Sub-alar	صفيحة تحت الجناح، فوق البلورا الخلفية، صفيحة الجناح الإبطية
Sub-alar sclerite	صفيحة تحت جناحية، صليبة أسفل الجناح
Subanguina radicicola (Greeff) Paramonov – Root gall nematode of barley, rye and wheat	نيماتودا تدرن الجذور في الشعير والشَيْلَم والقمح
Sub-antennal suture	درز تحت قرن، درز قاعدة قرن الاستشعار
Sub-apical	تحت فمي
Sub-basal	تحت قاعدي
Sub-category	تحت طبقة، تحت فئة
Sub-cause toxicity	سمية تحت الجلد
Sub-centric	تحت مركزي

Sub-chronic exposure	تعرض تحت مزمن
Sub-chronic toxicity	سمية تحت مزمنة
Sub-class	تحت طائفة، طويئفة
Sub-cohort	فوق مجموعة، فوق جماعة، أو فوق عُصْبَة
Sub-cortical	تحت القشرة
Sub-costal vein (Sc-)	العرق الضلعي
Sub-coxal solerite	الصفيحة تحت الحرقفية
Sub-culture	مزرعة ثانوية K
Subcutaneous injection	حقن تحت الجلد
Sub-cuticle	تحت الجليد
Sub-cuticular	تحت قشيري
Sub-dermal myiasis	تدويد تحت جلدي
Sub-discal vein	العرق تحت القرصي
Sub-division	تحت قسم
Sub-dorsal	تحت ظهري
Sub-epidermal	تحت البشرة
Sub-epithelial sinus	تجاويف تحت الطلائي
Subequal	متساو أو متساو تقريباً
Suberin	سوبرين، مادة شمعية مضادة للماء
Sub-esophageal ganglion	العقدة العصبية تحت المريئية
Sub-family	تحت فصيلة، فُصَيْلَة
Sub-galea (parastipes)	تحت القلنسوة أو جار الساق
Sub-gena	تحت الخد
Sub-genal suture	درز قاعدة الوجنة أو الخد، الدرز تحت الخدي
Sub-genital plate	صفيحة تناسلية
Sub-genus	تحت جنس، جُنَيْس
Sub-globose	شبه كروي
Sub-group	تحت مجموعة
Sub-imago	تحت يوافع أو تحت بالغات، حشرة قبل البلوغ، طور مجنح أول
Sub-kingdom	تحت مملكة
Sub-lethal concentration	تركيز تحت مميت (غير مميت)
Sub-lethal dose	جرعة تحت مميتة
Sub-marginal cell	خلية تحت حافية
Sub-marginal vein	عرق تحت حافي
Submedian cell	خلية تحت وسطية
Submentum	تحت الذقن
Submerge	يغطس (في الماء)، يغمر يغوص (في الماء)

Submerged combustion evaporator	مبخر يعمل بالاحتراق المغمور
Submersed plant	نبات مغمور
Submicron aerosol	دقائق (صلبة أو سائلة) يقل قطرها عن الميكرون ويحملها الهواء
Sub-microscopic	لا يرى بالميكروسكوب، لا مجهري، تحت ميكروسكوبي
Sub-ocular suture	درز تحت عيني "بصري"
Sub-oesophageal ganglion	عقدة عصبية تحت مريئية
Sub-order	تحت رتبة، رُتَيْبَة
Sub-phyllum	تحت شعبة، شُعَيْبَة
Sub-plot	القطعة التجريبية المنشقة من الدرجة الأولى
Sub-quadrangle	خلية تحت رباعية
Sub-sample	عينة فرعية، تحت عينة
Sub-scutaneous injection	حقن تحت الجلد
Sub-social (solitary) life	حياة تحت اجتماعية (انفرادية)، حياة غير اجتماعية
Sub-social behavior	سلوك تحت اجتماعي
Sub-soil	تربة سطحية
Sub-species	تحت نوع، نُوَيْع
Substance	مادة
Substitute	استبدل، أبدل، أحلّ
Substitution	تبادل
Substrate	مادة، مركب، وسط غذائي
Sub-stratum	ركيزة، طبقة تحتية
Sub-structure	بنية تحتية
Sub-sub plot	القطع التجريبية المنشقة من الدرجة الثانية
Sub-surface	تحت السطح
Subterranean	تحت أرضي
Subterranean termites and dampwood termites	النمل الأبيض الأرضي والأرضة الدفينة
Subthreshold	تحت الحد الحرج
Subtile	رقيق، دقيق، مصقول، نافذ، حاد
Subtractive factor	عامل الطرح
Sub-triangle	خلية تحت مثلثة
Sub-tropical pine tip moth	انظر *Rhyacionia subtropica*
Sub-variety	تحت صنف
Sub-ventral	تحت بطني
Subytopical belt	نطاق شبه مداري
Subytopical zone	منطقة شبه مدارية
Succession	تعاقب، تتابع
Succory dock nipple wort	انظر *Lapsana communis*

Succulent	عصاري، جزء لين أو عصيري أو مائي القوام من النبات
Sucker	سرطان، شطء، فسيلة
Sucking lice	انظر *Anoplura*
Sucking lice or true lice	القمل الماص أو القمل الحقيقي
Sucking mouth	فم ماص
Sucking period	فترة الرضاعة
Sucrose gradient	محلول سكري ذي كثافة متدرجة ومستمرة
Suction head	ضغط أو علو السحب أو المص
Suction lift	علو أو ارتفاع السحب أو المص
Suction pump	مضخة ماصة
Suction scale	حرشف امتصاص
Suction strainer	مصفاة الامتصاص
Suction trap	مصيدة الشفط الهوائي
Suction valve	صمام السحب
Suctorial (Haustellate)	شافط أو ماص
Sudaneese borer	انظر *Sinoxylon sudanicum*
Sudden death syndrome of soybeans	انظر *Fusarium solani* f. sp. *glycines*
Sudden wilt of cucurbits	انظر *Pythium aphanidermatum* [5]
Suddle-back	ذات السرج الظهري
Suffix	لاحقة، ملحق
Suffocation	خنق، اختناق
Sugar beet flea beetle	*انظر* *Ceuthorhynchus tibialis*
Sugar beet moth	انظر *Gnorimoschema ocellatella*
Sugarbeet armyworm	انظر *Spodoptera exigua*
Sugarbeet moth	انظر *Ocnogyna loewi*
Sugarcane dwarf virus (strawberry)	فيروس تقزم الشوندر "البنجر" (الفراولة)
Sugarcane Fiji disease virus (maize)	فيروس مرض فيجي في قصب السكر (الذرة)
Sugarcane Fiji disease virus (strawberry) (Fiji disease of strawberry)	فيروس مرض فيجي في قصب السكر (مرض فيجي في الفراولة)
Sugarcane leaf mite	انظر *Oligonychus indicus*
Sugarcane leafhopper	انظر *Pyrilla spp.*
Sugarcane leafminer	انظر *Pegomyia mixa*
Sugarcane leafroller	انظر *Hedylepta accepta* و *Udea rubigalis*
Sugarcane mealybug	انظر *Pseudococcus sacchari*
Sugarcane mosaic virus (strains A, B, D, E, SC, BC, Sabi and MB (sorghum, strawberry)	فيروس موزاييك قصب السكر (عدة سلالات) (الدخن "السَّرغوم"، الفراولة)
Sugarcane purpleline borer	انظر *Chilo agamamnon*
Sugarcane scarab	انظر *Penitodon bispinosus*
Sugarcane stalk borer	انظر *Chilo agamamnon*

Sugarcane thrips	انظر *Baliothrips minutus*
Sugarcane weevil	انظر *Lixus junci*
Suicidal emergence	خروج انتحاري
Suicide with pesticides	انتحار بالمبيدات
Suit	بدلة، طقم
Suitable baits	طعوم مناسبة
Sulcus (*pl.* Sulci)	درز حقيقي، درز ميزابي الشكل
Sulfur	كبريت
Sulfur dioxide	ثاني أكسيد الكبريت
Sulfur recovery	استخلاص الكبريت
Sulfurize	يكبرت
Sum of square (SS)	مجموع مربعات الانحرافات
Sum of square between treatments (SSt)	مجموع مربعات الانحرافات بين المعاملات
Sum of square replication (SSr)	مجموع مربعات الانحرافات للمكررات
Sum of square within treatments (SSe)	مجموع مربعات الانحرافات داخل المعاملات
Summation	مجموع
Summer annual plant	نبات حولي صيفي
Summer lateral shoot	غصن صيفي جانبي
Summer oil	زيت صيفي
Summer spore	بوغ صيفي قصير العمر
Sun blotch	سفعة الشمس
Sun scald	سمطة شمسية، لطخة الشمس، لسعة الشمس
Sun spurge	انظر *Euphorbia helioscopia*
Sunburn	حرق الشمس
Sunburn of apple – Sun injury to fruit	حرق الشمس على التفاح – ضرر الشمس للتفاح
Sunburn of cattleya – Sudden high light	حرق الشمس على الزهرة "كاتيليا" – ضوء شديد مفاجيء
Sunburn of citrus and mango – Sudden exposure of fruit to high air temperature and/or bright light	حرق الشمس على الحمضيات والمانجو – التعرض المفاجيء للثمار لدرجات هواء عالية أو إلى ضوء مشع
Sunflower	انظر *Helianthus annus*
Sunflower aphid	انظر *Brachycaudus helichrysi*
Sunflower beetle	انظر *Zygogramma exclamationis*
Sunflower borer	انظر *Propyrintia (Eublemma) parva*
Sunflower moth	انظر *Homoeosoma electellum*
Suni bug	انظر *Eurygaster integriceps*
Sunn pest	انظر *Eurygaster integriceps*
Super	فوق
Super-class	فوق طائفة

Super-contraction	تقلص فائق
Super-cooling	فوق التبريد
Super-critical fluid chromatography	فصل كروماتوغرافي للسوائل الخطيرة جداً
Super-critical fluid extraction	استخلاص السوائل الخطيرة جداً
Super-family	فوق فصيلة
Super-fluidity	فرط السيولة
Super-glycemia	فرط جلوكوز الدم
Super-heated	فوق مُسخَّن
Super-heated steam	بخار فائق التسخين، بخار ذو حرارة عالية
Superimposition	انطباق
Superinfection	إصابة فوقية
Superior	أعلى، علوي
Superior appendage	قرن شرجي، زائدة شرجية علوية
Superior oil	زيت رفيع أو عالي
Superiority	تفوق، أفضلية
Super-linguae	زوائد أو فصوص فوق لسانية
Super-natant	طافٍ (سائل)، عائم، رائق
Super-natant liquid	رَوْق، سائل رائق طافي فوق الرسابة
Super-numeraries	أفراد زائدة
Super-oesophageal ganglion	عقدة فوق المريء
Super-order	فوق رتبة
Super-parasitism	تطفل زائد
Superposition eyes	عيون تراكبية
Superposition image	صورة متراكبة أو تراكبية
Supersaturated solution	محلول فوق المشبع
Supersaturation	فرط التشبع، فوق التشبع، وصول إلى درجة فوق الإشباع
Supervised control	مكافحة مراقبة أو تحت إشراف
Supesaturate	إشباع بإفراط
Suplementary reproductives	متناسلات مساعدة
Supplement vein	عرق إضافي
Supplemental	تكميلية، إضافية، ملحقة
Supplemental label	بطاقة بيانات إضافية
Supplementary organ	عضو تكميلي
Supplementation	إضافة، إضافة العناصر الغذائية المكملة
Supplied-air respirator	كمامة مزودة بالهواء
Supply	تزويد
Supporting ring	حلقة دعم

Suppress	يقمع، يقلل
Suppressant	مانع
Suppressed	ضامر، مقمع، يكبت، يعوق النمو الطبيعي
Suppression	قمع، إخماد، كبت
Suppressive	قامع، كابت، قمعيّ
Suppressive soil	تربة صادّة، أرض كابتة، أرض تتوقف فيها بعض الأمراض لاحتوائها على كائنات دقيقة مضادة للكائن الممرض
Supra-alar bristles	شويكات فوق جناحية
Suprafoliar	فوق ورقي
Supranal plate or epiproct	صفيحة فوق شرجية
Supraneural bridge	قنطرة فوق العصبية
Suprarenal	فوق الكلية
Supreme oil	زيت ممتاز
Surface acidity	حموضة السطح
Surface action	فعل سطحي
Surface active agent	عامل منشط سطحي، مادة لها تأثير على الخواص السطحية للسوائل
Surface active ingredient	مادة فعالة سطحية
Surface activity	فاعلية سطحية، نشاط سطحي
Surface application	استعمال سطحي
Surface condenser	مكثف سطحي
Surface cooling	تبريد سطحي
Surface coverage	تغطية سطحية
Surface density	كثافة سطحية
Surface energy	طاقة سطحية
Surface layer	طبقة سطحية
Surface pressure	ضغط سطحي
Surface resistivity	مقاوِمية سطحية (قدرة السطح على المقاومة)
Surface rot of sweetpotato	انظر *Fusarium oxysporum*
Surface runoff	جريان سطحي
Surface sterilization	تعقيم سطحي
Surface tension	توتر سطحي، جذب سطحي
Surface water	ماء سطحي
Surfactant	مادة ناشرة، مادة تستخدم لتغيير خواص التوتر السطحي، مادة ذات جذب سطحي، مطهر للأسطح
Surge	تغير مفاجئ، اندفاع مفاجئ
Surge chamber	عرامات، حجر تخميد التحورات أو الاندفاعات المفاجئة
Surinam cockroach	انظر *Pycnoscelus surinamensis*

Surveillance	مراقبة
Survey	مسح، حصر
Survival	البقاء
Survival potential	كفاءة بقائية، اقتدار بقائي
Survival stage	طور البقاء
Survival time	فترة البقاء أو الحياة
Surviving animal	حيوان حي
Survivor	كائن باقي حي
Survivorship curves	منحنى البقاء
Suscept	مستهدف أو قابل للإصابة
Susceptibility	قابلية التعرض، احتمالية التعرض، حساسية
Susceptibility and tolerance	حساسية وتحمل
Susceptible	قابل للإصابة، عديم المناعة
Susceptible life stage	طور حياة حساس
Susceptible strain	سلالة حساسة
Suspend	علّق، تعلّق، تدلّى
Suspended and cancelled Pesticides	مبيدات معلّقة (محرَّمة مؤقتاً) وملغاة
Suspended matter	مادة معلقة (لاذائبة ولاراسبة)
Suspended particle	جسيمة عالقة أو معلقة
Suspended solid	مادة صلبة معلقة
Suspending agent	مركب يستخدم لتعليق المواد في المحاليل
Suspension	تعليق، مُعَلّق، مُستعْلِق، معلق المادة الصلبة في الماء
Suspension concentrate	مركز معلق
Suspensor cell	معلق
Suspensorium of the hypopharynx	صفائح لسانية
Suspensory ligament	رباط معلق
Suture	درز
Swallowtail butterflies	مذنبات الأجنحة، انظر *Papilio machaon, P. demoleus*
Swamp	مستنقع، سبخة
Swamp aster	انظر *Aster squamatus*
Swamp Chinese lantern	انظر *Abutilon theophrasti*
Swamp sedge	انظر *Carex acutiformis*
Swarm	سرب
Swarming	تطريد
Swarmspore	بوغ سابح، بوغ هدبي
Swath	مجرة أو اتساع خط الرش، عرض ضربة الرشاشة
Swath width	عرض الخط أو اتساع مجرة الرش

Sweatband	عصابة العرق، طوق جلدي لامتصاص العرق
Sweating	خروج العرق، تعرق
Swedish coffee	انظر *Astragalus boeticus*
Sweep net	شبكة الجمع أو الكنس
Sweeping	طريقة كنس النبات بواسطة شبكة الجمع، الجمع بالكنس
Sweet cherry	انظر *Prunus avium*
Sweet clover aphid	انظر *Therioaphis riehmi*
Sweet clover weevil	انظر *Sitona cylindricollis*
Sweet cyperus	انظر *Cyperus longus*
Sweet gas	غاز حلو (لا يحوي الكبريت)
Sweet hearts	انظر *Pupalia lappacea*
Sweet orange scab of citrus	انظر *Elsinoë australis*
Sweet potato	انظر *Ipomoea batatas*
Sweet potato feathery mottle virus – Feathery mottle of sweetpotato	فيروس التبرقش المنقط في البطاطا "البطاطس" الحلوة – التبرقش المنقط على البطاطا الحلوة
Sweet potato latent virus	الفيروس الكامن في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Sweet potato mild mottle virus	فيروس التبرقش الخفيف في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Sweet potato weevil	انظر *Cylas formicarius*
Sweet potato whitefly	انظر *Bemisia tabaci*
Sweet potato yellow dwarf virus	فيروس التقزم الأصفر في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Sweet summer grass	انظر *Brachiaria eruciformis*
Sweetening agent	مادة تحلية
Swelling	انتفاخ
Swhite horsenettle	انظر *Solanum elaeagnifolium*
Swimmeret	العوَّامة الرِّجلية
Swimming legs	أرجل العوم "السباحة"، أرجل معدة للسباحة
Swinecress	انظر *Coronopus squamatus*
Swirl vortex nozzle	بخاخ "مرذاذ" دوامي أو دوري
Swollen	منتفخ، ورم
Sword grass	انظر *Imperata cylindrica*
Sword lily	انظر *Gladiolus segetum*
Swormlure	مادة سورمليور ، مادة الدودة الحلزونية
Sycamore	الدُّلب الغربي، القَيْقَب اللّبي الكاذب، شجر الجُمّيْز
Sylvatic plague	الطاعون الغابي
Symbiont	متكافل، متعايش
Symbiosis (= Mutualism)	تكافل تبادلي، منفعة متبادلة، معيشة تعاونية (علاقة حيوية لكائنين مختلفين)
Symbiotic association	تبادل منفعة
Symbiotic digestion	هضم بواسطة الكائنات الدقيقة

Symbol	رمز
Symmetrical flower	زهرة متناظرة
Symmetry	تماثل، تناظر
Symmetry element	عنصر التناظر
Symmocid moths	فراشات السيموسيد
Sympathetic nervous system, visceral nervous system	جهاز عصبي أحشائي "سمبثاوي"
Sympatric speciation	نشوء نوعي غير متواطن
Sympetalous	متحد التويجات
Sympetaly	اتحاد البتلات
Symphysis	التحام الأجزاء
Sympodioconidium	كونيدة كاذبة المحور
Symptom	عَرَض، مظهر
Symptomatology	علم دراسة الأعراض
Symptomless carrier	حامل للمرض بدون أعراض ظاهرية، حامل بلا أعراض
syn. = synonym	مرادف
Synanthedon myopiformis Borkm. – Clearwinged fruit stem borer – Sesiidae	حفار ساق الفاكهة رائقة الأجنحة
Synanthedon pyri (Harris) – Apple bark borer – Sesiidae	حفار "فراشة" قلف أشجار التفاح
Synanthedon tipuliformis (Clerck) – Currant borer – Sesiidae	حفار "فراشة" الزبيب
Synaphaeta guexi (Lec.) – Spotted tree borer – Cerambycidae	حفار الأشجار المنقط
Synapse	مشبك، نقطة الاشتباك العصبي
Synapse gap	ثغرة الاقتران، الشبك العصبي
Synaptic	اتصالي عصبي، فجوة الشبك العصبي
Synaptic gap	فجوة أو حفرة مشبكية
Synaptic transmission	نقل مشبكي، انتقال المنبه العصبي
Synaptic vesicle	حوصلة الشبك العصبي، كيس الاقتران
Synchromous growth	نمو متزامن
Synchronospore	بوغ متزامن التكوين
Synchronous muscle	عضلة متزامنة
Synchytrium endobioticum (Schilb.) Perc. – Wart of potato	سرطان "تثألل" البطاطا "البطاطس"
Synchytrium fragariae Zeller & Campbell – Root gall of strawberry	تدرن الجذور في الفراولة
Syncytia	مدمج خلوي
Syncytial formation	تكوين الخلايا العملاقة
Syncytium	اندماج خلوي أو مدمج خلوي

Syndrome	عرض متزامن، متلازم، تزامن
Synecology	علم البيئة الجماعي
Syneresis	فقدان السائل، انكماش الجِل
Synergism	تآزر، تضافر، تعاون، تعاضد، تداوُب، تنشيط محفز، تنشيط بالمشاركة (خاصة في مجال المبيدات)
Synergist	مادة منشطةلأخرى، حافِزٌ معاون
Synergistic	تنشيطي، تحفيزي، تعاوني
Synergistic action	فعل تنشيطي
Synergistic activity	نشاط تحفيزي
Synergistic combination	ارتباط متدائب أو متضافر
Synergistic effect	تأثير تنشيطي
Syngonic hermaphrodites	خناث وحيدة الغدة التناسلية
Synnema (= synnemata)	ضفيرة كونيدية
Synnematata	شكل للميسيليوم (سين ماتا)
Synonym = syn.	اسم مرادف
Synotype	نمط مدعم
Syntexis libocedrii Rohwer – Incense-cedar wasp – Anaxyelidae	دبور البخور-الأرز
Synthesis	تخليق، تفاعلات بناء
Synthesized	مُصنَّع أو مُخَلّق
Synthetic media	بيئات اصطناعية
Synthetic pyrethroid	بيروثريدات مصنعة
Syracuse dish	طبق سيراكوز (لتحضير معلق النيماتودا)
Syrian cephalaria	انظر *Cephalaria syriaca*
Syrian eryngo	انظر *Eryngium creticum*
Syrian mesquite	انظر *Prosopis farcta*
Syrian plumed thistle	انظر *Notobasis syriaca*
Syrian sage	انظر *Salvia syriaca*
Syrian scabious	انظر *Cephalaria syriaca*
Syrian thrips	انظر *Retithrips syriacus*
Syrian vetch	انظر *Vicia monantha*
Syringe	محقنة
Syringopais temperalella (Led.) (Scythris) – Cereal leafminer – Scythrididae	حفار أوراق الحبوب، دودة الزرع
Syrphid or flower flies	حشرات السيرفيدي أو ذباب السيرفيد أو ذباب الأزهار
Syrphus corollae F. – Hover fly – Syrphidae	ذبابة السرفيد
System	جهاز، مجموع، نظام
Systematic error	خطأ منتظم
Systematic random collection	سحب "جمع" عشوائي منتظم

Systematic sample	عينة منتظمة
Systematic sampling	أخذ عينات بشكل منتظم
Systematics	تصنيف، تقسيم
Systematist	عالم التصنيف
Systematric distribution	توزيع منتظم "متناظر"
Systemic	جهازي
Systemic action	فعل جهازي
Systemic effect	تأثير جهازي
Systemic infection	إصابة جهازية
Systemic injury	ضرر شامل
Systemic necrosis	نخر جهازي
Systemic pesticide	مبيد جهازي
Systemic poison	سم ذو مفعول عام، سم جهازي
Systemic symptom	عرض جهازي
Systole	انقباض عضلة القلب

T

Tabanoid flies	ذباب التابانويد
Tabanus atratus F. – Black horse fly – Tabanidae	ذبابة الحصان السوداء
Tabanus costalis Wiedemann, *T. sulcifrins* Macquart – Horse and deer fly – Tabanidae	ذبابة التبانس
Tabanus lineola F. – Striped horse fly – Tabanidae	ذبابة الحصان المخططة
Table	جدول
Table filter	مرشح على شكل طاولة
Table salt	ملح الطعام
Tablet	قرص، قريصة
Tabular presentation	عرض جدولي
Tachinid flies	ذباب التاكينيد
Tactile	حاسة اللمس
Tactile hairs or articulated sensory hairs	شعرات حسية متمفصلة أو شعيرات اللمس
Tactile organ	عضو اللمس
Tactile setae	أشواك لمسية
Taedia hawleyi (Knight) – Hop plant bug – Miridae	*بقة الجُنْجُل "حشيشة الدينار"*
Taenidium (*pl.* Taenidia)	تغلظ حلزوني كيتيني، دعيمة
Taeniothrips inconsequens (Uzel) – Pear thrips, common thrips – Thripidae	تربس الأجاص "الكمثرى"، التربس الشائع
Taeniothrips inconsequens (Uzel) – Pear thrips – Thripidae	تربس الأجاص "الكمثرى"
Taeniothrips simplex (Morison) – Gladiolus thrips – Thripidae	تربس الجلاديولس
Tagmosis	التحلقن
Tail	ذيل
Tail wind	الريح الخلفية (ريح تهب من وراء طائرة)
Tailed	مذنب
Tailed larvae	يرقات مذنبة
Tailed phage	لاقم مذيل
Tailed wasp	الدبور الأزرق ذو الذيل
Tailing	نفاية، بقايا (مخلفات عمليات التجهيز أو التصنيع)، تذييل
Tailwater	الماء المجمّع
Take-all	المرض الشامل

Take-all (white head) of barley, oats, rye and whaet	انظر *Gaeumannomyces graminis* var. *avenae*
Take-off	شروع في الطيران
Tall asphodel	انظر *Asphodelus aestivus*
Tall chamomile	انظر *Anthemis altissima*
Tall fescue	انظر *Festuca arundinacea*
Tall fleabane	انظر *Conyza albida*
Tall morningglory	انظر *Ipomoea purpurea*
Tall pheasant's eye	انظر *Adonis aestivalis*
Tamarind weevil	انظر *Sitophilus linearis*
Tamarix leafhopper	انظر *Opsius stactogalus*
Tan spot (yellow leaf spot) of barley, rye and whaet	انظر *Pyrenophora tritici-repentis*
Tanaocerids or desert long-horned grasshoppers	حشـرات التانوسـيريد أو النطاطـات الصـحراوية ذات القرون الطويلة
Tan-brown rot (of fruit) of strawberry	انظر *Discohainesia oenotherae*
Tandem	متصل، متعاقب
Tangerine dieback of citrus – Unknown cause	الموت الرجعي "التدهور البطيء" في الحمضيات – المسبب غير معروف
Tangle-veined flies	الذباب معقد التعريق
Tank lining	بطانة الخزان
Tank mix	مزج في الصهريج أو الخزان
Tanning	دبغ
Tansy mustard	انظر *Descurairia sophia*
Tanypezid flies	ذباب التانيبيزيد
Tap root	جذر وتدي
Taper	شكل أو شيء مستدق الطرف، استدقاق الطرف
Tapesia yallundae Wallwork & Spooner (anamorph*: Ramulispora herpotrichoides* (From) Arx) = *Pseudocercosporella herpotrichoides* (Fron) Deighton, *T. acuformis* (Boerema, Pieters & Hamers) Crous (anamorph: *Ramulispora acuformis* (Nirenberg) Crous) = *Pseudocercosporella herpotrichoides* var. *acuformis* Nirenberg – Eye spot = foot rot, strawbreaker of wheat	التبقع العيني على القمح
Tapestry or carpet moth	انظر *Trichophaga tapetzella*
Taphrina deformans (Berk) Tulasne – Leaf curl of almond, nectarine and peach	تجعد الأوراق في اللوز والنكتارين والدراق "الخوخ"
Taphrina wiesneri (Rathay) Mix – Witches' broom of sweet cherry	مكنسة السحرة في الكرز الحلو

Tar spot	التبقع القطراني أو الدباغي (لون أسمر ضارب إلى الصفرة)
Tar spot of grape	انظر *Rhytisma vitis*
Tar spot of maize	انظر *Phyllachora maydis*
Tar spot of sorghum	انظر *Phyllachora sacchari*
Tar spot of wheat	انظر *Phyllachora graminis*
Tar vine	انظر *Boerhavia diffusa*
Taraxacum cyprium Lindb. – Dandelion – Asteraceae	سن الأسد، هندباء برية - داندليون
Taraxacum officinale (L.) Weber ex Wigg. – Dandelion, common dandelion – Asteraceae	سن الأسد، هندباء برية - داندليون
Target	هدف
Target blotch of strawberry	انظر *Helminthosporium* sp.
Target leaf spot of sorghum	انظر *Bipolaris cookie*
Target pest	آفة مستهدفة
Target spot of soybean	انظر *Corynespora cassiicola*
Target spot of tobacco	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Target spot of tomato	انظر *Corynespora cassiicola*
Tarnished plant bug	انظر *Lygus lineolaris*
Tarp	بلاستيك مشمع
Tarsal claw	مخلب رسغي
Tarsal formula	صيغة رسغية، معادلة الرسغ
Tarsal muscles	عضلات الرسغ
Tarsomeres	عقل رسغية
Tarsus (*pl.* Tarsi)	الرسغ
Tarucus rosaceus – Sidr leaf worm – Lycaenidae	دودة أوراق السدر
Tassel	شُرَّابة الذرة
Tawny sedge	انظر *Cyperus laevigatus*
Tawny skippers	القافزات السمر المصفرة الداكنة
Taxa (*sing.* Taxon)	مراتب تصنيفية أو تقسيمية
Taxis (*pl.* Taxes)	حركة التوجيه، استجابة موجهة
Taxon (*pl.* Taxa)	وحدة تصنيفية أو تقسيمية
Taxonomic category	مرتبة تصنيفية
Taxonomic character	صفة تصنيفية
Taxonomic description	وصف تصنيفي
Taxonomic problem	مشكلة تصنيفية
Taxonomic procedure	اجراء تصنيفية
Taxonomy	علم التصنيف أو التقسيم

Tea bug	انظر *Helopeltis spp.*
Tear gas	غاز مسيل للدموع
Technical	فني، تقني
Technical considerations	اعتبارات تقنية
Technical grade active ingredient	مادة فعالة ذو نوعية تقنية
Technical ingredient	مادة فعالة تقنية
Technical material	مادة تقنية
Technique	تقنية، وسيلة فنية
Tectostracum	طبقة لمسية
Tectum (epistome)	صفيحة أعلى أو فوق الفم
Tegmen (*pl.* Tegmina)	جناح جلدي أمامي
Tegula (*pl.* Tegulae)	صفيحة أو صليبة قاعدية علوية للجناح، قرميدة
Teleaform of larvae	النموذج التيلي ليرقات الطور الأول لحشرات ذات الجناحين
Telegeusid beetles	خنافس التيليفوسيد
Teleomorph	شكل تيليتي، شكل جنسي، طور كامل، طور جنسي
Teleutosorus (*pl.* Teleutosori)	بثرة تيليتية
Teleutospore	بوغ تيليتي
Teleutosporodesm	بوغ تيليتي ساكن
Teliospore	بوغ تيليتي جنسي
Telium (*pl.* Telia)	بثرة تيليتية
Telofemur	فخذ بعيد
Telogonic	تكاثر في طرف الغدة
Telotrophic ovarioles	أنابيب مبيضية ذات خلايا طرفية مغذية
Telotrophic type	أحد أنماط تكّون البيض
Telson	ذنب، دبر
Temperate fluctuation	تقلب حراري معتدل
Temperate forest	غابة المنطقة المعتدلة
Temperate phage	لاقم معتدل
Temperate zone	منطقة معتدلة
Temperature and humidity receptors	أعضاء الحس لالحرارة والرطوبة
Temperature as a diapause inducing stimulus	درجة الحرارة كمنبه أو مثير للكمون
Temperature as a diapause terminating signal	درجة الحرارة كمنبه لنهاية السكون
Temperature belt	نطاق معتدل
Temperature effect	تأثير الحرارة
Temperature inversion	انقلاب أو ارتكاس حراري
Temperature sensitive mutant	طفرة حساسة للحرارة
Temperature summations	نظام وحدات حرارية

Template	قالب
Temporary habitat	موطن مؤقت
Temporary mount	تحضير مؤقت
Temporary tolerance	تحمل مسموح بوجوده مؤقتاً
Tenacity	عناد، تشبث
Tenaculum	ماسك، قابض
Tenant hair	شعرة غدية لاصقة
Tendon	وتر
Tendon-like apodeme	وتر شبيه بالذراع
Tendril	محلاق
Tenebrio molitor L. – Yellow mealworm – Tenebrionidae	دودة جريش الذرة الصفراء، خنفساء الطحين
Tenebroides mauritanicus (L.) – Cadelle – Trogositidae	*خنفساء الكادل*
Tent caterpillars and lappet moths	فراشات الخيام وفراشات الفهد
Tentacle	لامسة (الجمع لوامس)
Tentorial pits	حفر أو نقر الهيكل الداخلي للرأس
Tentorium	هيكل خيمي، هيكل داخلي للرأس، تنتوريوم
Tenuipalapus granati Sayed – Pomegranate spider mite, grape spider mite – Tenuipalpidae	حلم الرمان، حلم العنب
***Tenuipalapus haifari* –** Pistachio flat mite – Tenuipalpidae	حلم الفستق الحلبي
Tenuivirus (genus)	انظر Rice hoja blanca virus
Tepal	تبلة
Tephrosia apollinea (Delile) Link., *T. purpurea* (L.) Pers. – Fishpoison – Fabaceae/Papilionaceae	ظفره (الإمارات)، ضفراء، دهيبة، عمى، صقل، ذقن، سقل، الفار، سناء، نفل، نفلار
Teratembiid webspinners	غازلات النسيج "الأعشاش" تيراتيمبييد
Teratocytes, giant cells	خلايا عملاقة
Teratogen	ماسخ، مُحْدِث للتشوهات الخلقية
Teratogenic	مُسبِّب للتشوه الخَلقي، مسبب لتشوه الأجنة
Teratogenicity	مسخ (تشوُّه خلقي)
Teratogensis	إمساخ (تشويه خلقي)
Teratology	علم دراسة المسخيات (التشوهات الخلقية)
Teret	أسطواني
Tergal promotor	عضلة حرقفية
Tergite	ظُهَيْر، ترجيتة
Tergo-pleural muscle	عضلة ترجية بلورية
Tergo-sternal muscle	عضلة ترجية استرنية
Tergo-ventral nuscle	عضلة ظهرية بطنية

Tergula or parapteral	العضلة القاعدية العلوية أو الجارجناحية
Tergum (*pl.* Terga)	ترجة، صفيحة لظهرية
Term	حد، مصطلح
Terminal	طرفي، نهائي
Terminal arborizatin	لييفات طرفية
Terminal body weight	وزن الجسم النهائي
Terminal bud	برعم طرفي
Terminal bud rot of date palm and guava	انظر *Ceratocystis paradoxa*
Terminal filament	خيط طرفي
Terminal ostium	فتحة طرفية
Terminal oxidation	أكسدة طرفية
Terminal repeat	تكرار طرفي
Terminal residue	بقايا أو مخلفات نهائية
Terminal stunt of cotton – Virus	التقزم القمي في القطن – فيروس
Termination	إنهاء
Terminus spore	بوغ قاروري وحيد
Termites	النمل الأبيض أو الأرضة أو الرِمَّة
Terrestrial	أرضي
Terrestrial bugs	البق البري أو الأرضي
Terrestrial habitat	موطن أرضي
Terrestrial plant	نبات أرضي
Terrestrial turtle bugs	البق السلحفي الأرضي "البري"
Territoriality	مفهوم المقاطعة
Territory	منطقة، مقاطعة
Tertian malaria	ملاريا ثلاثية
Tertiary bud	برعم ثالث في الترتيب
Tertiary consumer	مستهلك ثالثي
Tertiary flies	ذباب ثالثي
Tertiary parasite	طفيل ثلاثي
Tertiary parasitism	تطفل ثلاثي "ثالثي"
Tertiary reproductive	متناسل ثلاثي
Tessellate	فسيفسائي
Test	اختبار
Test guideline	دليل الفحص
Test of hypothesis	اختبار الفرضية
Test of normality	اختبار الاعتدال
Test of randomness	اختبار العشوائية
Test plants	نباتات الاختبار

Test sample	عينة اختبارية
Test solution	محلول اختباري
Test substance	مادة اختبار، مادة فحص
Test tube	أنبوبة اختبار
Testa	قصرة
Testa nematode of peanut	انظر *Aphelenchoides arachidis*
Tester	مختَبِر
Testing machine	جهاز اختبار الاحتكاك
Testis (*pl.* Testes)	خصية
Testis tubes	أنابيب الخصية
Tests of comparison	اختبارات المقارنة
Tests sample (analytical sample)	عينة الفحص (عينة تحليلية)
Test-tube solubility	تقدير الذوبان في أنبوبة اختبار
Tetanocera vicina Macquart – Marsh fly – Sciomyzidae	ذبابة المستنقعات
Tethinid flies	ذباب التيثينيد
Tetragonolobus palaestinus Boiss. & Blanche – Palestine winged pea – Fabaceae	صبيعة – جلثون (الأردن)
Tetralopha robustelia Zeller – Pine webworm – Pyralidae	دودة الصنوبر الناسجة "الغازلة، العنكبوتية"
Tetramorium caespitum (L.) – Pavement ant – Formicidae	نمل الرصيف
Tetranychus cinnabarinus (Boisduval) – Carmine spider mite – Tetranychidae	العنكبوت القرمزي، الحلَمْ القرمزي العنكبوتي
Tetranychus desertorum Banks – Desert spider mite – Tetranychidae	العنكبوت الصحراوي
Tetranychus telarius (L.) (*urticae* Koch.) – Twospotted red spider mite, common spider mite – Tetranychidae	العنكبوت الأحمر ذات النقطتين، العنكبوت الأحمر العادي
Tetranychus turkestani Ugarov & Nikolski – Strawberry spider mite – Tetranychidae	عنكبوت الفراولة
Tetranychus urticae Koch – Twospotted spider mite – Tetranychidae	العنكبوت ذو النقطتين
Tetraploid	رباعية الكروموزوم
Tetraspore	بوغ من 4 أبواغ متكونة معاً
***Tettigella spactra* –** Rice leafhopper – Cicadellidae	نطاط أوراق الأرز
Tettigonia viridissima (L.) – Longhorn grasshopper – Tettiginidae	النطاط ذو القرون الطويلة
T-even phage	لاقم – ت زوجي
Texas beetles	خنافس تكساس

Texiera glastifolia (DC.) Jaub. – Globe mustard – Brassicaceae	خردل كروي، خرز (الأردن)
Texospore	بوغ أسكي مغطى بخلايا عقيمة
Texture	بنية، تركيب، ملمس، قوام
Thalaspi arvense L. – Field pennycress, pennycress – Brassicaceae	شمرمرة (سوريا)
Thalaspi perfoliatum L. – Perfoliate pennycress, pennycress – Brassicaceae	قرص الحقل (سوريا)
Thallophyte	نبات "ثالوسي" خيطي
Thallospore	بوغ جسدي
Thallus	ثالوس، الجسم الفطري الكامل
Thanatephorus cucumeris (Frank) Donk = *Pellicularia filamentosa* (Pat.) Rogers = *Corticium sasakii* (Shirai) Matsumoto =*Pellicularia sasakii* (Shirai) Ito (anamorph*:* *Rhizoctonia solani* Kühn) – Areolate leaf spot of citrus, banded sclerotial (leaf) disease of strawberry, canker of carrot, corticium ear rot of maize, sheath blight of rice, web blight of bean	تبقع الأوراق الإيريوليتي على الحمضيات، مرض السكليروتيني الحزامي "الشريطي" على الفراولة أو مرض الحزام الحجري على الفراولة، تقرح الجزر، عفن الكوز الكوتيسيومي في الذرة، اللفحة الغمدية على الأرُزّ، اللفحة الشبكية في الفاصولياء
Thaumastocorids, royal palm bugs	بق النخيل "التمر" الملكي
Thaumetopoea pityocampa (Denis & Schiff.) – Pine processionary moth – Thaumetopeidae	جادوب أعشاش الصنوبر، جادوب الصنوبر
Thaumetopoea processionea (L.) – Pistachio processionary moth – Thaumetopeidae	جادوب أعشاش الفستق الحلبي
Thaumetopoea solitaria (Frey) – Wild pistachio processionary moth – Thaumetopeidae	جادوب أعشاش الفستق الحلبي البري
Thaumetopoea wilkinsoni Tams. – Cyprus pine processionary moth – Thaumetopeidae	جادوب أعشاش الصنوبر القبرصي، جادوب الصنوبر القبرصي
Thecaphora smut of potato	انظر *Angiosorus solani*
Thecaspore	بوغ كيسي أسكي
Thelyotoky	ظاهرة التكاثر البكري المنتج للإناث فقط
Theoretical maximum daily intake	أقصى تناول يومي افتراضي أو نظري
Theoretical maximum residue contribution	أقصى مستوى بقايا (للمبيدات) افتراضي أو نظري
Theory	نظرية
Therapeutic effect	تأثير علاجي
Therapy	علاج
Theresimima ampelophaga (Bayle)– Grape bud moth – Zygaenidae	دودة براعم العنب، دودة براعم الكروم، البزة
Theretra alecto cretica Boisd. – Grape leaf moth – Sphingidae	دودة ورق العنب
Therioaphis maculata (Buckton) – Spotted alfalfa aphid – Aphididae	مَنّ البرسيم الحجازي "الفصة" المنقط

Therioaphis riehmi (Brner) – Sweetclover aphid – Aphididae	مَنّ البرسيم الحلو
Therioaphis trifolii (Monell) – Yellow clover aphid – Aphididae	مَنّ البرسيم الأصفر
Thermal	حراري
Thermal analysis	تحليل حراري
Thermal constant	ثابت حراري
Thermal death	موت حراري
Thermal death-point	نقطة "درجة" الحرارة المميتة
Thermal inactivation point	نقطة "درجة" الحرارة المثبطة
Thermobia aegyptiaca Lue – Egyptian silverfish – Lepismatidae	حشرة السمك الفضي المصري
Thermobia domestica (Packard) – Common silverfish – Lepismatidae	حشرة السمك الفضي، حشرة المدافىء
Thermonasty	تأثير حراري
Thermoperiod	فترة حرارية
Thermophilic	محب الحرارة
Thermoreceptor	مستقبل الحرارة
Thermoregulation	تنظيم حراري
Thermotropism	انتحاء حراري
Therophyte	نبات بذري حولي
Thesium humile Vahl. – Dwarf thesium – Santalaceae	حب القريش (سوريا، الأردن)، حب عرفيش (مصر)
Thexioaphis maculata Buckt. – Spotted alfalfa aphid – Aphididae	من الفصة المنقط
Thick suspension	معلق سميك القوام
Thickener	مكثف القوام، مثخن
Thickening agent	عامل تغليظ أو تثخين القوام، مادة تقلل الانتشار
Thick-headed flies	الذباب غليظ الرأس
Thief ant	انظر *Solenopsis molesta*
Thief weevils	الخنافس السارقة
Thielaviopsis basicola (Berk. & Broome) Ferraris (synanamorph: *Chalara elegans* Nag Raj & Kendr.) – Black root rot of alfalfa, bean, carrot, citrus, cotton, cucurbits, soybeans, tobacco, and tomato; blackhull of peanut; Black streak root rot of chickpea and lentil; Thielaviopsis root rot of pea, black root rot of pea	عفن الجذور الأسود في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والفاصولياء والجزر والحمضيات والقطن والقرعيات وفول الصويا والتبغ والبندورة "الطماطم"، مرض القشرة السوداء "اسوداد القشرة" على الفول السوداني، عفن الجذور المخطط الأسود في الحمص والعدس، عفن الجذور الثيلافيوبسيسي في البازلاء "البسلة"
Thielaviopsis root rot of pea, black root rot of pea	انظر *Thielaviopsis basicola*
Thigmotropism	انتحاء بالملاصقة

Thin Layer Chromatography (TLC)	كروماتوغرافي ذي الطبقة الرقيقة، طريقة الفصل على رقائق الكروماتوغرافي، استشراب الصفائح الرقية
Thin Layer Electrophoresis (TLE)	فصل كهربائي ذي الطبقة الرقيقة
Thinning agent	عامل تخفيف أو ترقيق
Third axillary	صفيحة إبطية ثالثة
Thirteenspotted lady beetle	انظر *Hippodamia tredecimpunctata tibialis*
Thisoicetrus litteralis Ramb. – Confused alfalfa grasshopper – Acrididae	نطاط البرسيم الحجازي "الفصة" المتشابهة
Thistle	انظر *Silybum marianum*
Thistle aphid	انظر *Brachycaudus cardui*
Thoracic air-sac	كيس هوائي صدري
Thoracic ganglia	عقد عصبية صدرية
Thoracic neuro-secretory cells	غدد خاصة صدرية مفرزة
Thorax	صدر
Thorn	شوكة
Thorny	شوكي
Thread blight	اللفحة الخيطية
Thread blight of apple, citrus and pear	انظر *Corticium stevensii*
Thread blight of coconut palm	انظر *Pellicularia filamentosa*
Thread blight of coffee	انظر *Corticium koleroga*
Thread blight of pecan and pistachio	انظر *Ceratobasidium* sp.
Thread worm	دودة خيطية (نيماتودا)
Thread-waisted wasps	الدبابير ذات الخصر النحيل
Three horned bedstraw	انظر *Galium tricornutum*
Threelined leafroller	انظر *Pandemis limitata*
Threelined potato beetle	انظر *Lema trilinea*
Three-way interaction	عمل متبادل بين ثلاثة عوامل (من الدرجة الثانية)
Threshold	عَتَبَة، مُسْتَهَل، بداية، بَدْء، مَدْخَل، حدّ
Threshold dose	جرعة العتبة (البداية)
Threshold limit value-time weighted average	قيمة حد العتبة- متوسط مقدر للوقت
Threshold of development	الحد الحرج للنمو "عتبة النمو"
Threshold temperature	العتبة الحرارية، الحد الحراري الحرج
Threshold toxicant	سم عتبي أو مُسْتَهل
Thrips	حشرات التربس
Thrips madroni Moulton – Madrone thrips – Thripidae	تربس المدرونة
Thrips nigropilosus Uzel – Chrysanthemum thrips – Thripidae	تربس الأقحوان

Thrips orientalis (Bagnall) – Star jasmine thrips – Thripidae	تربس الياسمين النجمي
Thrips oryzae Williams – Rice thrips – Thripidae	تربس الأرز
Thrips simplex (Morison) – Gladiolus thrips – Thripidae	تربس الدَلَبُوث "سيف الغراب"
Thrips tabaci Lindemon – Cotton thrips, onion thrips, Tobacco thrips – Thripidae	تربس القطن، تربس البصل، تربس التبغ
Thrips transmission	نقل بالتربس
Throscid beetles	خنافس الثروسيد
Thurberia weevil	انظر *Anthonomus grandis thurberiae*
Thyanta accerra Mcatee – Redshouldered stink bug – Pentatomidae	البقة المنتنة "ذات الرائحة الريهة" ذات الأكتاف الحمراء
Thyatirid moths	ديدان الثياتيريد القيَّاسة
Thyme dodder	انظر *Cuscuta epithymum*
Thyreophorid flies	ذباب الثيريوفوريد
Thyrse = thyrsus	عنقود مركب مختلط
Thyrsoid	شبيه بالعنقود المركب المختلط
Thysanids	حشرات الثيزانيد غشائية الأجنحة الطفيلية
Thysanura (Zygentoma; includes Archaeognatha and Microcoryphia) –Silverfish	رتبة ثيزانورا أو رتبة الحشرات ذات الذنب الشعري (زيجينتوما، وتتضمن أركيوجناثا ومايكروكوريفيا - Thysanus = شعرة، oura = ذنب) – السمك الفضي
Tibia	ساق
Tibia extensor	العضلة الباسطة للساق الخلفية، عضلة القفز
Tibia flexor muscle	العضلة الطاوية للساق الخلفية
Tibial muscles	عضلات الساق
Tibial spur	مهماز الساق
Ticks and Mites – Acarina	االقراديات والحلم - رتبة الأكاروسات
Tidal-flow	تدفق مدى جذري
Tifton burclover	انظر *Medicago rigidula*
Tiger beetles	خنافس المفترسة
Tiger grass	انظر *Dinebra retroflexa*
Tiger moths	فراشات النمور
Tight	محكم، كتيم
Tildenia inconspicuella (Murtfeldt) – Eggplant leafminer – Gelechiidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق الباذنجان
Tillage	حرث
Tillering	تفريع
Tilletia barclayana (Bref.) Sacc. & Syd. = *Neovossia horrida* (Takah.) Padwick & A. Khan – Kernel smut of rice	تفحم البذور في الأرُزّ

Tilletia controversa Kuhn – Dwarf bunt of barley, rye and wheat	التفحم القزم في الشعير والشَيْلَم والقمح
Tilletia indica Mitra = *Neovossia indica* (*M. Mitra*) Mundk – Karnal bunt = partial bunt of wheat	تفحم بذور القمح
Tilletia tritici (Bjerk.) Wint. = *T. caries* (DC.) Tul. & Tul., *T. laevis* Kühn = *T. foetida* (Wallr.) Liro – Common bunt = stinking smut of wheat	التفحم النتن العادي "الشائع" في القمح
Tilling pan filter	مرشّح يعمل بطريقة الحوض القلاب
Timber beetles or ship timber beetles	خنافس الأخشاب
Time	الزمن
Time effect	تأثير زمني
Time of planting	موعد الزراعة
Time series	سلسلة زمنية
Timely application	تطبيق زمني
Time-specific life table	جدول حياتي زمني
Tinangaja of coconut palm – Coconut tinangaja viroid	مرض التينانجاجا في نخيل جوز الهند
Tinea graella L. – Wheat moth – Tineidae	فراشة القمح
***Tinea pellionella* L. –** Casemaking clothes moth – Tineidae	فراشة الملابس صانعة الكيس "ذات الكيس"
Tineola biselliella (Hummel), *T. pallionella* L. – Webbing clothes moth – Tineidae	فراشة "دودة" الملابس الناسجة أو العادية، عثة الثياب الناسجة
Tinocallis ulmifolii (Monell) – Elm leaf aphid – Aphididae	مَنّ أوراق شجر الدردار "شجرة البق"
Tinostoma smaragditis (Meyrick) – Green sphinx – Sphingidae	فراشة أبو الهول الخضراء
Tip blast of coffee	انظر *Phoma costarricensis* [2]
Tip burn of spinach – Unknown	احتراق القمة في السبانخ – المسبب غير معروف
Tip dieback of mango	انظر *Fusarium equiseti* [3]
Tip rot of carrot – Numerous pathogens	العفن القمي في الجزر – العديد من مسببات الأمراض
Tipburn	احتراق القمة
Tipburn of lettuce – Physiological, Ca deficiency and high temperature	احتراق القمة في الخس – المسبب فيزيولوجي، نقص عنصر الكالسيوم، والحرارة العالية
Tipburn of mango – High soluble salts	احتراق القمة في المانجو – زيادة الأملاح المذابة
Tiphiid wasps – Scolioidea	دبابير التيفييد
***Tipula* sp. –** Long-legged crane fly – Tipulidae	الذبابة طويلة الأرجل
Tischeria malifoliella Clemens – Appleleaf trumpet miner – Tischeriidae	صانع أنفاق "حفار" أوراق التفاح

Tischeriid moths, apple leaf trumpet miner	فراشات التيشيريبيدي أو صانعات أنفاق أوراق التفاح
Tissue	نسيج
Tissue culture	مزرعة نسيجية
Titaniid flies	ذباب التايتانييد
Titration	معايرة
Titrimetric analysis	تحليل كمي بالحجم
Titrimetry	تحليل أو قياس بالمعايرة
Toad bugs or galgulids or gelastocorids	البق الضفدعي
Toad rush	انظر *Juncus bufonius*
Toad stool	فطور دعامية سامة
Toad weevils	سوس الضفدع
Tobacco	انظر *Nicotiana tabacum*
Tobacco aphid	انظر *Myzus nicotianae*
Tobacco bud moth	انظر *Heliothis virescens*
Tobacco budworm	انظر *Helicoverpa virescens*
Tobacco bushy top of tobacco	فيروس تشجر القمة "القمة الكثيفة" في التبغ
Tobacco etch – Tobacco etch virus	مرض الحفرة في التبغ – فيروس مرض الحفرة في التبغ
Tobacco flea beetle	انظر *Epitrix hirtipennis*
Tobacco hornworm	انظر *Manduca sexta*
Tobacco leaf curl – Tobacco leaf curl virus	التفاف أوراق التبغ – فيروس التفاف أوراق التبغ
Tobacco mosaic virus – Common mosaic of tomato (internal browning of fruit) of tomato	فيروس موزاييك التبغ – الموزاييك العادي في البندورة "الطماطم" (تلون الثمار باللون البني)
Tobacco mosaic virus (*Tobamovirus*) (potato, tobacco and wheat)	فيروس موزاييك التبغ (الجنس توباموفيروس) (البطاطا "البطاطس" والتبغ والقمح)
Tobacco moth	انظر *Ephestia elutella*
Tobacco necrosis virus (genus *Necrovirus*) (Bean streak) (grape and potato)	فيروس النخر في التبغ (الجنس نكروفيروس) (تخطيط الفاصولياء) (العنب والبطاطا "البطاطس")
Tobacco rattle virus (genus *Tobravirus*) (Potato stem mottle)	فيروس الخشخشة في التبغ (الجنس توبرافيروس) (تبرقش الساق في البطاطا "البطاطس")
Tobacco ringspot virus (genus *Nepovirus*) (grape and sweet cherry) and (genus *Tobravirus*) (bean, cucurbits, lettuce, potato, soybeans and tobacco)	فيروس التبقع الحلقي للتبغ (الجنس نيبوفيروس) (العنب والكرز الحلو) و (الجنس توبرافيروس) (الفاصولياء والقرعيات والبطاطا "البطاطس" وفول الصويا والتبغ)
Tobacco scab	انظر *Hymenula affinis*
Tobacco stem borer	انظر *Phthorimaea heliopa*
Tobacco streak of alfalfa, tobacco and potato – *Ilarvirus* (genus), Tobacco streak virus	تخطيط التبغ على البرسيم الحجازي "فِصَّة" والتبغ والبطاطا "البطاطس" – الجنس إلارفيروس، فيروس تخطيط التبغ
Tobacco streak virus – Red node of bean	فيروس تخطيط التبغ – العقدة الحمراء في الفاصولياء
Tobacco streak virus (genus *Ilarvirus*), Brazilian bud blight of soybeans	فيروس التخطيط في التبغ (الجنس إلارفيروس)، لفحة البراعم البرازيلية على فول الصويا

Tobacco stunt virus	فيروس تقزم التبغ
Tobacco thrips	انظر *Frankliniella fusca* و *Thrips tabaci*
Tobacco vein mottling virus	فيروس تبرقش عروق التبغ
Tobacco whitefly	انظر *Bemisia tabaci*
Tobacco wireworm	انظر *Conoderus vespertinus*
Tobamovirus (genus)	انظر Cucumber green mottle mosaic virus و Tobacco mosiac virus و Tobacco mosaic virus و Tomato black ring virus و Tomato mosaic virus و Pea early browning virus و Tobacco ringspot virus و Tobacco rattle virus
Tobamovirus group	مجموعة فيروسات "التوبامو"
Tobravirus group	مجموعة فيروسات "التوبرا"
T-odd phage	لاقم – ت فردي
Todopoles	أبو ذنيبات
Token stimuli	دلائل المنبهات
Tolerable daily intake	تناول يومي محتمل
Tolerance	تحمّل، قدرة على الاحتمال
Tolerance level	مستوى التحمل
Tolerance limit	حدّ التحمُّل
Tolerance of pesticide residue	تحمل متبقيات المبيدات
Tolerance zone	منطقة التحمل
Tolerant	متحمل
Tolypophagus mycorrhiza	ميكوريزا قاتلة
Tomato	انظر *Lycopersicon esculentum*
Tomato big bud – MLO	مرض البراعم المتضخمة "الكبيرة" في البندورة "الطماطم" – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Tomato black ring virus (genus *Nepovirus*) (Shoot stunting) (Enation of almond) (grape, nectarine, peach, potato) and (genus *Tobamovirus*) (strawberry)	فيروس الحلقة السوداء في البندورة "الطماطم" (الجنس نيبوفيروس) (تقزم الأغصان)) (مرض الزوائد في اللوز) (العنب، النكتارين، الدراق "الخوخ" البطاطا "البطاطس") و (الجنس توباموفيروس) (الفراولة)
Tomato bunchy top viroid	فيرويد القمة المنتفخة "المعنقدة" في البندورة "الطماطم"
Tomato bushy stunt virus (genus *Tombusvirus*) (Canker of sweet cherry)	فيروس التقزم الشجيري "الكثيف" في البندورة "الطماطم" (الجنس تومبوفيروس) (تقرح الكرز الحلو)
Tomato fern leaf of tomato	انظر Cucumber mosaic virus
Tomato fruitworm	انظر *Helicoverpa zea* و *Heliothis armigera* و *Heliothis nubigera*
Tomato hornworm	انظر *Manduca quinquemaculata*
Tomato mosaic virus (genus *Tobamovirus*)	فيروس موزاييك البندورة "الطماطم"
Tomato necrosis of tomato – Alfalfa mosaic virus	النخر في البندورة "الطماطم" – فيروس موزاييك البرسيم الحجازي "الفصة"

Tomato pinworm	انظر *Keiferia lycopersicelia*
Tomato ringspot virus (genus *Nepovirus*) (Peach yellow bud mosaic) (apple union necrosis and decline, peanut ringspot or bud necrosis of peanut, stem pitting) (almond, apricot, nectarine, and peach)	فيروس التبقع الحلقي في البندورة "الطماطم" (الجنس نيبوفيروس) (موزاييك البراعم الأصفر في الدراق "الخوخ"، النخر المتحد والتدهور التدريجي في التفاح، نخر البراعم والتبقع الحلقي في الفول السوداني، تنقر "تنقير" الساق) (اللوز والمشمش والنكتارين والدراق "الخوخ")
Tomato russet mite	انظر *Aculus lycopersici*
Tomato spotted wilt virus (genus *Tospovirus*) (Yellows of lettuce and spinach) (celery, cucurbits, peanut, potato, tobacco and tomato)	فيروس الذبول المتبقع في البندورة "الطماطم" (الجنس توسبوفيروس) (اصفرار الخس والسبانخ) (الكَرَفْس والقرعيات والفول السوداني والبطاطا "البطاطس" والتبغ والبندورة "الطماطم")
Tomato yellow leaf curl virus	فيروس التفاف الأوراق الصفراء في البندورة "الطماطم"
Tomato yellow mosaic virus (family *Geminiviridae*) subgroup III	فيروس الموزاييك الأصفر على البطاطا "البطاطس" (فصيلة جيمينيفيريدي) تحت مجموعة III
Tomato yellow top virus	فيروس القمة الصفراء في البندورة "الطماطم"
Tombusvirus (genus)	انظر Tomato bushy stunt virus
Tomentose	وبري، زغبي كثيف
Tomentulose	زغيبي
Tomofibrillae	لييفات وترية مثبتة
Tomostethus multicinctus (Rohwer) – Brownheaded ash sawfly – Tenthredinidae	الدبور "الدبور" المنشاري بني الرأس
Tonic and chronic convulsion	تشنجات توترية ومزمنة
Tonic receptors	أعضاء الاستقبال التوترية
Tonofibrilla (*pl.* Tonofibrillae)	وتر عضلي
Toothed beetles	الخنافس المسننة طويلة القرون
Toothed dock	انظر *Rumex dentatus*
Toothed pheasant's eye	انظر *Adonis dentata*
Toothed wood borer	انظر *Sinoxylon sexdentata*
Toothed-nosed snout beetles	السوس ذو المنقار المسنن
Toothed-pick ammi	انظر *Ammi visnaga*
Tooth-necked fungus beetles	خنافس الفطر مسننة الرقبة
Toothpick bullwort	انظر *Ammi visnaga*
Top rot of strawberry	انظر *Pseudomonas avenae*
Topical application	معاملة قمية (موضعية)
Topographic factor	عامل طوبوغرافي
Top-soil	تربة سطحية
Tordylium aegyptiacum (L.) Lam. – Egyptian hartwort – Apiaceae	دريهمة، دنيمة (الأردن)

Torilis arvensis (Huds.) Link – Hedge parsley, spreading hedge parsley – Apiaceae	توريلس الحقل (سوريا)
Torilis neglecta Schult., *T. syrianea* Boiss. & Blanche – Apiaceae	جزر شيطاني (سوريا)
Tormae	تورما
Tormogen cell	خلية مولدة لغشاء الشعرة، خلية تجويف الشعرة، خلية حافظة
Torpedo grass	انظر *Panicum repens*
Tortoise beet beetle	انظر *Cassida vittata*
Tortoise beetles	خنافس الأوراق سلحفائية الشكل
Tortricid moths, leafrollers, and olethreutine moths	فراشات التورتريسيد ولفافات الورق وفراش التفاح
Torularia maximum L. – Hartwort – Brassicaceae	بقل (سوريا)
Torularia torulosa (Desf.) Schulz – Brassicaceae	حليقة، قفيعة (الأردن)
Torulose	أسطواني مع وجود انتفاخ على مسافات، عقدي
Torymid wasps	دبابير الفستق الحلبي
Tospovirus (genus)	انظر Tomato spotted wilt virus
Total dose	جرعة كلية
Total energy	طاقة كلية
Total sum of square (SSo)	مجموع مربعات الانحرافات
Total suspended particulate	جسيم عالق كلي
Total terminal residue	كمية البقايا (المخلفات) النهائية
Total threshold limit concentration	تركيز مستوى الحدّ الكلّي
Totoglossa	توتوجلوسا
Totoxignath	فك سمي
Touching	مؤثر لمسي
Tournefort's gundelia	انظر *Gundelia tonneefortii*
Tower scrubber	برج استخلاص
Toxic	سام
Toxic substances control	تحكم بالمواد السامة
Toxic symptom	عرض التسمم
Toxic waste	فضلات أو مخلفات سامة
Toxicant	سم، مادة سامة
Toxicant monitoring	رصد المواد السامة
Toxication	تسمم
Toxicity	سمية
Toxicity assessment	تقويم السمية
Toxicity category	فئة أو درجة السمية

Toxicity emission factor	عامل الانبعاث السمي
Toxicity index	رقم قياسي للسمية
Toxicity limit	حدّ السمية، حد بعده يصبح ساماً
Toxicity mechanisms	تقنيات "آليات" السمية
Toxicity of the pesticide	سمية مبيد الآفات
Toxicity test	اختبار السمية
Toxicity testing	اختبار السمية
Toxicokinetics	حركية السموم
Toxicological properties	الصفات "الخصائص" السمية
Toxicological testing	اختبارات السمية
Toxicologist	أخصائي علم السموم
Toxicology	علو دراسة السموم
Toxicology network (TOXNET)	شبكة علم السموم
Toxicoses	تسمم فطري
Toxigenic	مولد السُّم، مُذَيْفِن
Toxigenicity	ذَيْفَنَة
Toxin	سُمِّية، ذِيْفَان، سُمِّين، تُوكْسِين
Toxin binding	ربط السمية
Toxin-antitoxin	ذيفانٌ تِرياق
Toxinemia	تَذَيْفُن الدم، ذِيْفانَمِيَّة
Toxinic	ذيفاني
TOXNET (Toxicology Network)	شبكة علم السموم
Toxo -	بادئة معناها: سُمّي، قوسي، سهمي
Toxoid	سم قوي، توكسويد
Toxoptera aurantii (Boyer de Fonscolombe) – Black citrus aphid – Aphididae	مَنّ الحمضيات "الموالح" الأسود
Toxoptera granarium Rondani – Wheat and barley aphid –Aphididae	مَنّ القمح والشعير
Trabecula (*pl.* Trabeculax)	قضيب من مادة ذات جدر سميكة يمتد عبر جداري خلية الخشب
Trace	أثر، علامة، مقدار ضئيل
Trace element	عنصر بمقدار ضئيل، عنصر نادر
Tracer of pollution	كاشف أو مقتفي التلوث
Trachea (*pl.* Tracheae)	قصبة هوائية
Tracheal commissure	موصل قصبي
Tracheal end cell	خلية قصبية طرفية
Tracheal epithelium	نسيج طلائي قصبي
Tracheal gill	خياشيم قصبية
Tracheal respiratory system	الجهاز التنفسي القصبي

Tracheal system	نظام أو جهاز قصبي
Tracheal trunk	جذع قصبي
Tracheoblast	خليه مكونة "مولدة" للقصبة الهوائية
Tracheole	قصيبة هوائية
Tracheomycosis	مرض وعائي
Tracheomyia macropi	ذبابة الكنغر
Trachysphaera frutigena Tabor & Bunting – Finger rot of banana	العفن الأصبعي في الموز
Tracking powder	مسحوق "بودرة" اقتفاء أو تتبع الأثر
Tract	جهاز
Tractor muscle	عضلة دافعة أو محركة للأمام
Trade name	اسم تجاري
Tragopogon picroides L. – Asteraceae	عفيض، غلوين (مصر)، عضيدة (الإمارات)
Trail pheromone	فيرومون تتبع الأثر
Trailing verbena	انظر *Verbena supina*
Trail-marking	اقتفاء الأثر
Training	تدريب
Training record	سجل التدريب
Trametes versicolor (L.:Fr.) Pilat and various basidiomycetes – Wood rot of pear	عفن الأخشاب في الأجاص "الكمثرى"
Transcript	منسوخة
Transcriptase	إنزيم النسخ
Transcription	نسخ ناقل، عملية نسخ الجين إلى RNA ونسخ RNA لفيروس إلى حمض RNA المكمل
Transduction	نقل وراثي، توصيل المادة الوراثية (نقل المادة الوراثية من بكتيريا إلى بكتيريا أخرى)
Transfer cell	خلية ناقلة
Transfer constant	ثابت الانتقال
Transfer of sperm	إنتقال الحيوان المنوي
Transformation	تحويل وراثي، تحول سرطاني على مستوى الخلية، تغير الخلية العادية إلى الخلية السرطانية الخبيثة أو تغير في الحمض النووي RNA في البكتيريا
Transformation zone	منطقة التحول
Transistory ectoparasites	المتطفلات الخارجية المتنقلة
Transit rot of mango	انظر *Rhizopus stolonifer* [1]
Transition mutation	طفرة انتقالية
Transitory parasitism	تطفل خارجي مؤقت
Translation	نقل وترجمة، عملية نسخ mRNA إلى بروتين
Translocate	ينتقل داخل النبات
Translocated herbicide	مبيد انتقالي

Translocation	انتقال من مكان لآخر
Translocation homozygotes	انتقالات كروموسومية لزيجوتات متجانسة
Translocation mechanism	آلية الانتقال
Translucent	نصف شفاف
Translucent scales of onion – Unknown	مرض القشور نصف الشفافة في البصل – المسبب غير محدد
Transmission	انتقال، نقل
Transmit	ينتقل، ينتشر
Transmitter	موصل
Transovarial transmission	نقل مبيضي، انتقال عبر المبيض
Transovum transmission	نقل بيضي
Transpiration	نتح
Transplantation	نقل النبات
Transport and distribution	النقل والتوزيع
Transport number	رقم النقل
Transposable element	عنصر قابل للنقل
Transverse	عرضي، مستعرض
Transverse cell division	انقسام خلوي مستعرض
Transverse costal vein	عرق ضلعي عرضي
Transverse cubital vein	عرق زندي عرضي
Transverse dorsal commissures	موصلات قصبية مستعرضة ظهرية
Transverse dorsal muscles	عضلات مستعرضة ظهرية
Transverse fission	انشطار مستعرض
Transverse marginal vein	عرق حافي عرضي
Transverse markings	خطوط عرضية (التركيبات أو العلامات العرضية)
Transverse median vein	عرق وسطي عرضي
Transverse muscles	عضلات مستعرضة
Transverse radial vein	عرق كعبري عرضي
Transverse section	مقطع عرضي
Transverse suture	درز عرضي
Transverse tubular system	نظام الأنابيب المستعرضة
Transverse ventral commissures	موصلات قصبية مستعرضة بطنية
Transverse ventral muscles	عضلات مستعرضة بطنية
Tranzschelia discolor (Fuckel) Tranzschel & Lit . – Almond rust, leaf rust of sweet cherry, pomegranate rust	صدأ اللوز، صدأ الأوراق في الكرز الحلو، صدأ الرمان
Tranzschelia discolor (Fuckel) Tranzschel & Litv. f. sp. ***persica*** Bolkan et al. – Nectarine and peach rust	صدأ النكتارين والدراق "الخوخ"

Trap	يصدُّ، يعوق، مصيدة
Trap crop	محصول صائد
Trap maker	صانع المصيدة أو الفخ
Trapping	صيد (للآفات)
Trapping fungi	فطور صائدة
Trash	نفاية، قمامة
Trash burning	حرق القمامة
Traumatic myiasis	تدويد جرحي
Tray	طبق أو وعاء
Treated	مُعالَج، مَعَامَل
Treated solution	محلول مُعالَج
Treated surface	سطح مُعالَج "معامل"
***Treatia* sp. –** Heteropteran parasitic mites – Otopheidomenidae	حَلَمْ متجانسات الأجنحة الطفيلي
Treating plant	وحدة مُعالَجة أو مُعَامَلَة
Treatment (t)	معاملة
Treatment area	منطقة المعاملة
Treatment site	مكان (موقع) المعاملة
Treatment threshold	عتبة أو حد المعاملة
Tree cricket	صراصير الأشجار، انظر *Oecanthus nigricornis nigricornis*
Tree hogweed	انظر *Polygonum bellardii*
Treehoppers	قافزات "نطاطات" الأشجار
Trehalose	سكر ثنائي
Trellis	نظم تدعيم كروم العنب (مكونة من قوائم وأسلاك)
Tremor	رعاش، رعشة، ارتجاف، رجفة
Tretoconidium	كونيدة ناتجة عن تمدد الخلية المولدة
Triadelphous	ثلاثية الأسدية
Trial run	تشغيل تجربة
Trialeurodes abutilonea (Haldeman)– Bandedwinged whitefly – Aleyrodidae	الذبابة البيضاء ذو الأجنحة المخططة
Trialeurodes floridensis (Quaintance) – Avocado whitefly – Aleyrodidae	ذبابة الأفوكاتة "شجرة المحامي" البيضاء
Trialeurodes packardi (Morrill) – Strawberry whitefly – Aleyrodidae	ذبابة الفراولة "الفريز" البيضاء
Trialeurodes vaporariorum (Westwood)– Greenhouse whitefly, cotton whiteflies, ornamental plant whiteflies – Aleyrodidae	ذبابة البيوت البلاستيكية البيضاء ذبابة القطن البيضاء، ذبابة نباتات الزينة البيضاء
Trialeurodes vittata (Quaintance) – Grape whitefly – Aleyrodidae	*ذبابة العنب البيضاء*

Triangle cell	خلية مثلثة
Triangular plate	صفيحة مثلثية
Triangular-podded milk vetch	انظر *Astragalus boeticus*
Triangulin	يرقات منبسطة
Trianthema pentendra L. – African purslane, trianthema weed – Aizoaceae	لامي (الإمارات)
Trianthema weed	انظر *Trianthema pentendra*
Triarch root	جذر ثلاثي الأذرع
Tribe	قبيلة
Tribolium castaneum (Herbst) – Red flour beetle – Tenebrionidae	خنفساء الطحين "الدقيق" الصدئية الحمراء، خنفساء الدقيق الصدئية
Tribolium confusum Jacquelin du Val – Confused flour beetle – Tenebrionidae	خنفساء الدقيق المتشابهة
Tribulus bimucronatus Viv., *T. resupinatum* L., *T. terrestris* L. – Bindy eye, bull's head – Zygophyllaceae	ضرس العجوز، حسك - ذقن الشيخ (الأردن)، خرشوم النعجة (مصر)، أبو ضريس، قطب (الإمارات)، زهر (السعودية)، شقيشيق (اليمن)، قطرب (سوريا، السعودية)، هتراب، شرشير، شقشق، دريس، دريسة، كطب، شوكريز
Trichobaris trinotata (Say) – Potato stalk borer – Curculionidae	حفار "سوسة" ساق البطاطا "البطاطس"
Trichobothria	شعيرات حسية رسغية دقيقة
Trichoderma ear rot and root rot of maize	انظر *Trichoderma viride*
Trichoderma foot rot of chickpea	انظر *Trichoderma harzianum*
Trichoderma harzianum Rifai – Trichoderma foot rot of chickpea	عفن القدم الترايكودرمي في الحمص
Trichoderma koningii Oudem. – Punky rot of sweetpotato	العفن المنقط في البطاطا "البطاطس" الحلوة
Trichoderma rot of citrus	انظر *Trichoderma viride*
Trichoderma viride Pers.:Fr. = *T. lignorum* (Tode) (teleomorph: *Hypocrea* sp.) – Trichoderma ear rot and root rot of maize, Trichoderma rot of citrus	عفن الكوز "العرنوس" الترايمودرمي وعفن الجذور في الذرة، العفن الترايكودرمي في الحمضيات
Trichogen cell	خلية مولدة للشعرة، خلية شعرية
Trichogramma minutum Riley – Minute egg parasite – Trichogrammatidae	متطفل البيوض الدقيق "الناعم"
***Trichogramma* sp. –** Parasite – Trichogrammatidae	طفيل غشائي الأجنحة
Trichogrammatids	دبابيرالترايكوغراما غشائية الأجنحة الطفيلية
Trichogyne	شعيرة أنثوية
Trichoid sensilla	شعيرات حسية ثلاثية
Tricholpate	ثلاثي الأخاديد
Trichome	شعيرة، التّرخوم (نامية شعرية في أدمة النبات)

Trichophaga tapetzella L. – Tapestry or carpet moth – Tineidae	فراشة السجاد، عثة السجاد، عثة ورق الحائط
Trichoplusia ni (Hubner) – Cabbage looper, Watermelon looper – Noctuidae	فراشة الناي الفضي، الدودة نصف القيّاسة ذات شكل 8
Trichopsocid booklice	قمل الكتب ترايكوبسوكيد
Trichoptera (tricho = hair; ptera = wing) – Caddisflies	رتبة ترايكوبترا أو رتبة الحشرات شعرية الأجنحة (tricho = شعر، ptera = جناح) – ذباب كاديس شعري الأجنحة، حاملات الأكياس أو الجراب
Trichordestra legitima (Grote) – Striped garden caterpillar – Noctuidae	دودة الحدائق المخططة "ذو الأشرطة"
Trichospore	بوغ شعري
Trichothecium roseum (Pers.:Fr.) Link = *Cephalothecium roseum* Corda – Pink mold rot of apple, avocado, carrot, cucurbits, pear, pecan; pink fruit rot of nectarine and peach	العفن القرنفلي في التفاح والأفوكادو "الزُبْدِيّة" والجزر والقرعيات والأجاص "الكمثرى" والبقّان "الجوز الأمريكي"، عفن الثمار القرنفلي في النكتارين والدراق "الخوخ"
Trichotomous	ثلاثي الشعب
Trichovirus (genus)	انظر Potato virus A, M, S, T, U, V, X, and Y و Apple chlorotic leafspot virus و Cherry mottle leaf virus
Trifid leaf	ورقة ثلاثية الفصوص
Trifoliate	ثلاثي الأوراق
Trifolium clusii Gren. & Godr., *T. resupinatum* L. – Reversed clover, shaftal clover – Fabaceae/Papilionaceae	قُرْط، قرطة (الأردن)
Trifolium pratense L. – Red clover, cow grass – Fabaceae/Papilionaceae	نفل المرج (سوريا)
Trigger pump sprayer	مرش زناد المضخة
Trigger value	قيمة المرشِّح
Trigonal	ثلاثي الأضلاع
Trigonal vein	عرق الطوق ثلاثي الأضلاع
Trigonalids	حشرات الترايجوناليد غشائية الأجنحة
Trigonel	انظر *Trigonella kotschyi*
Trigonella arabica Del. – Fabaceae	أذينة، حلبة عربية، حندقوق، شرشار (السعودية)
Trigonella hamosa L. – Arabian trefoil, Egyptian fenugreek – Fabaceae	قطيفة، نفل (الإمارات) – عشب الملك (مصر)
Trigonella kotschyi Fenzi ex. Boiss., *T. moabitica* Zoh. – Trigonel – Fabaceae	حندقوق
Trigonella laciniata L. – Jagged fenugreek – Fabaceae	حندقوق
Trilacunar node	عقدة ثلاثية الفرج
Trinomial = trinomen	ثلاثي الاسم
Triofoliate	ثلاثي الوريقات

Trioza buxtoni Liang. – Fig psyllid – Psyllidae	بسيلا التين
Trip valve	فتح الصمام
Tripectinate	مشطي ثلاثي
Tripinnate	ريشية ثلاثية
Triple rinse	شطف أو غسل ثلاثي
Triploid	ثلاثي الكروموزوم
Triploplastic	ثلاثي الطبقات الجنينية
Triquetrous	ثلاثي الأركان
Triradiate	تناظر شعاعي ثلاثي
Triradiate isogametry	تماثل ثلاثي الأشعة
Tristeza seedling of citrus	انظر Citrus tristeza virus
***Triticum* spp.** L. – Wheat	القمح
Tritocerebrum	مخ خلفي، مخ ثالث
Tritosternum	صفيحة الاسترنة الثالثة في جسم الأكاروسات
Tritrophic interaction	تفاعل بين النبات والآفة وعدوها الطبيعي
Triungulin	طور أول يرقي نشيط
Trivial name	اسم جزئي
Trixagid beetles	خنافس التريكساجيد
Trixoscelidid flies	ذباب التريكسوسيليديد
Trochanter	مدور
Trochanter muscles	عضلات المدور
Trochantin	صليبة قبل الحرقفة، صليبة مدورة
Trochilium apiformis (Clerck) – Hornet moth – Aegeriidae	حفار ساق الحور
Troetes entomophilus End. – Psocoptera	أحد أنواع قمل بقايا الحبوب في المخازن – رتبة قمل القلف أو قمل الكتب
Trogiid booklice	قمل الكتب تروجييد
Trogoderma granarium Everts, *T. irroratum* Reitt – Khapra beetle – Dermestidae	خنفساء الخابرة، خنفساء الحبوب الشعرية
Trogositid beetles	خنافس التروجوسايتيد
Trophallaxis	تبادل الافرازات، تبادل الغذاء
Trophamnion	غشاء جنيني مغذي
Trophic factor	عامل غذائي
Trophic level	مستوى غذائي
Trophic relationship	علاقة غذائية
Trophocyst	كيس غذائي
Trophocyte	خلية مغذية
-tropic	نهاية معناها: مُوَجِّه، مُوَجَّهة
Tropical	مداري، استوائي

Tropical centipedes – Scolopendromorpha – Chilopoda	ذوات المائة رجل الاستوائية – رتبة – طائفة
Tropical cotton rust	انظر *Phakopsora gossypii*
Tropical fanpetals	انظر *Sida urens*
Tropical insects	حشرات المناطق الإستوائية
Tropical plant pathology	أمراض النباتات المدارية
Tropical rain forest	غابة أمطار مدارية
Tropical rust of maize	انظر *Physopella pallescens*
Tropical speckle of banana	انظر *Ramichloridium musae*
Tropical terrestrial habitat	موطن أرضي مداري
Tropiduchid planthoppers	قافزات النباتات تروبيداكيد
Tropin (= Tropic hormone)	تروبين، هرمون ببتيدي
Tropinota* (*Epicometis*) *squalida (Scop.) – Furry rose beetle – Scarabaeidae	جعل الورد الزغبي
Tropism	انتحاء، استجابة
Tropomyosin	تروبوميوسين (بروتين عضلي)
Troponin	بروتين عضلي
Troubleshooting	تحديد مصدر الخلل وإصلاحها
Trough mixer	خلاّط على شكل حوض
Trout-stream beetles	خنافس الجداول الغربية
True bugs	هيتيروبترا أو الحشرات غير متجانسة الأجنحة
True lice or sucking lice	القمل الماص
True lice, sucking lice – Anoplura	القمل الحقيقي أو القمل الماص
True setae	شعيرات حقيقية
True slime mold	فطور (فطريات) عفن حقيقية
True yeast	خميرة حقيقية
True-leg	أرجل حقيقية أو صدرية
Trumpetnet caddisflies	صانعات الأنابيب شعرية الأجنحة
Truncate	مبتور، مقطوع، ذو طرف مستعرض
Trunk	جذع
Trunk application	معاملة الجذع (للأشجار)
Trunk pitting	تنقّر الجذع
Trunk rot of mango	انظر *Hexagonia hydnoides*
Truss cell	خلية حزامية
Trypanosoma	الجنس تريبانوزوما أو المثقبية
Trypanosoma* (*Herpetosoma*) *lewisi	المثقبية اللويسية
Trypanosoma* (*Herpetosoma*) *rangell – Salivaria	المثقبية الرانجلية
Trypanosomiases of domestic animals	أمراض المثقبيات في الحيوانات الأليفة
Trypanosomiasis	داء المثقبيات

Trypanotolerant strain	سلالة ذات تحمل للمثقبيات
Tryptophan	حامض أميني ضروري لتغذية الحشرات
T-system	نظام الأنابيب المستعرضة
T-test	اختبار "ت"
Tube	أنبوب
Tube flower	زهرة أنبوبية
Tube gill, cuticular gill, spiracular gill	خيشوم الثغر التنفسي، غَلْصَمْ ثغري
Tuber	درنة
Tubercle	درنة صغيرة، دُرَيْنَة، حلمة صغيرة، امتداد دائري
Tubercous crane's bill	انظر *Geranium tuberosum*
Tuberosity	تدرّن
Tuberous	درني
Tuberous bulrush	انظر *Scirpus tuberosus*
Tuberous root	جذر درني
Tubidiometric method	طريقة قياس العكارة
TUBRA-Viruses	فيروسات ذات الشكل العصوي تنقلها بعض أنواع النيماتودا)
Tubular	أنبوبي
Tubular fiber	ليفة عضلية أنبوبية
Tubular leaf	ورقة أنبوبية
Tubular muscles	عضلات انبوبية
Tuft organ	عضو مستقبل للرطوبة
Tularaemia (*Francisella tularensis*)	التولاريمية
Tuliptree aphid	انظر *Macrosiphum liriodendri*
Tumble pigweed	انظر *Amaranthus albus*
Tumbling flower beetles	خنافس الزهور الدحراجة أو البهلوانية
Tumefaction	تدرن
Tumer gall	ورم نباتي
Tumor	ورم سرطاني أو نمو خبيث في الأنسجة
Tumorigenic	قادر على إحداث أورام
Tumorigenicity	قابلية إحداث الأورام
Tungro of rice	انظر Rice tungro spherical virus و Rice tungro bacilliform virus
Tunicate	مغلف بقشرة
Tunis grass	انظر *Sorghum virgatum*
Tunnels bees, Andrenid bees	نحل الأنفاق
Turbid	عكر
Turbidimetry	قياس التعكر
Turbidity	عكارة، تعكير

Turbidity measurement	قياس درجة التعكر
Turbinate	قلنسوي، مخروطي
Turgid	منتفخ
Turgor pressure	ضغط داخلي في الخلية النباتية، ضغط انتفاخي
Turgor pressure gradient	مدروج (تدرُّج) ضغط الامتلاء
Turion	فرع جذري
Turkish babysbreath	انظر *Gypsophila pilosa*
Turnip aphid	انظر *Lipaphis erysimi*
Turnip mosaic virus (crucifers and lettuce)	فيروس موزاييك اللفت (الصليبيات والخس)
Turnip weed	انظر *Rapistrum rugosum*
Turnip weevil	*انظر* *Ceuthorhynchus picitarsis*
Tussilago dioica L. – Asteraceae	حشيشة السعال (سوريا)
Tussock	ذو الخصل
Twelve spotted melon beetle	انظر *Epilachna chrysomelina*
Twig	غصن
Twig blight of citrus	انظر *Rhytidhysteron rufulum*
Twig blight of mango	انظر *Diaporthe* spp.
Twig borer	انظر *Sinoxylon sudanicum*
Twig canker of apple	تقرح الأفرع الصغيرة، انظر *Seiridium unicorne*
Twining	التفاف
Twining stem	ساق ملتفة
Twin-spotted budworm	انظر *Hedya chionosema*
Twisted leaf of sweet cherry – GTP	الأوراق الملتفة في الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Twisted-awned spear grass	انظر *Stipa capensis*
Twister of onion	انظر *Glomerella cingulata*
Two-clawed hunting spiders	عناكب الصيد ذو المخلبين
Twolined spittlebug	انظر *Prosapia bicincta*
Two-spotted cricket	انظر *Gryllus bimaculatus*
Two-spotted lady beetle	انظر *Adalia bipunctata*
Twospotted spider mite	انظر *Tetranychus urticae* و *T. telarius*
Two-way interaction	عمل متبادل بين عاملين (من الدرجة الأولى)
Two-way table	جدول ثنائي
Tychius picirostris (F.) – Clover seed weevil – Curculionidae	سوسة بذور البرسيم
Tychius stephensi Schnherr – Red clover seed weevil – Curculionidae	سوسة بذور البرسيم الأحمر
Tydeid mites	حَلَمْ التايديد (أنظر Tydeidae)
Tylenchoid	مريء شكل تايلنكويد

Tylenchorhynchus brevilineatus Williams = *T. brevicadatus* Hopper – Pod lesion of peanut	تقرح القرون على الفول السوداني
Tylenchorhynchus claytoni Steiner – Stunt nematode of cucurbits	نيماتود التقزم في القرعيات
Tylenchorhynchus dubius (Butschli) Filipjev – Stunt nematode of maize	نيماتود التقزم في الذرة
***Tylenchorhynchus* spp.,** *Merlinius* spp., *Quinisulcius acutus* (Allen) Siddiqi – Stunt nematode of bean	نيماتود التقزم في الفاصولياء
***Tylenchorynchus* sp.** – Stunt nematode of alfalfa, citrus, grape, sweet potato	نيماتود التقزم في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والحمضيات والعنب والبطاطا "البطاطس" الحلوة
Tylenchulus semipenetrans Cobb – Slow decline of citrus and olive	نيماتودا التدهور البطيء في الحمضيات والزيتون
***Tylenchus* spp.**	نيماتودا تايلنكس
Tylose	تيلوز، أجسام صمغية تتكون داخل الأوعية النباتية
Tylosis (*pl.* Tyloses)	تيلوزيز، عملية نمو زائد لبروتوبلاست الخلية البرانشيمية، زيادة سمك جدار الخلية
Tylus	درقة
Tymbals	طبلة
Tymovirus group	مجموعة فيروسات "التايمو"
Tympanal hood	بروز طبلي
Tympanal organ	عضو طبلي
Tympanum (*pl.* Tympana)	غشاء طبلة، جهاز طبلي
Type	نموذج، نوع، طراز
Type specimen	عينة مثالية، نمط النوع
Types of flight	نماذج الطيران
Types of respiratory systems	أنماط الأجهزة التنفسية
Typha angustifolia L. – Narrow-leaved cat's tail, narrow leaved reedmace – Typhaceae	ذنب القط (الأمارات، الأردن) - بردى (السعودية)
Typha australis Schum. & Thonn. – Cat's tail – Typhaceae	دنب القط، البوط
Typha latifolia L. – Common cat's tail, broad leaved cat's tail – Typhaceae	بوط، حلفا (سوريا) (عشب مائي)
Typhaceae	بوطيّة، تيفية، ذيل القط (فصيلة أعشاب ضارة)
Typhaea stercorea (L.) – Hairy fungus beetle – Mycetophagidae	خنفساء الفطر ذات الشعر الكثيف
Typhlocyba pomaria Mcatee – White apple leafhopper – Cicadellidae	نطاط التفاح الأبيض
Typhula blight of barley	انظر *Typhula incarnata*
Typhula idahoensis Remsberg – Speckled snow mold of barley	العفن الثلجي المنقط في الشعير

Typhula idahoensis Remsberg, *T. incarnata* Fr., *T. ishikariensis* Imai, *T. ishikariensis* Imai var. *canadensis* J.D. Smith & Arsvoll – Speckled snow mold (Typhula blight) of oats, rye and wheat; Typhula blight of wheat	العفن الثلجي المنقط (لفحة تيفيولا) في الشوفان والشَيْلَم والقمح، لفحة التفيولا على القمح
Typhula incarnata Fr., *T. ishikariensis* Imai– Gray snow mold (Typhula blight) of barley	العفن التاجي الرمادي (لفحة تيفيولا) في الشعير
***Typhula* spp. –** Buckshot rot of carrot	عفن تاتثقب الأسود في الجزر
Typhula variabilis Riess – Leaf rot of carrot	تعفن الأوراق في الجزر
Typhus	التيفوس
Typical blastoderm	طور الكرة أو البلاستودرم المثالي
Typical sample	عينة مطابقة
Tyria jacobaeae (L.) – Cinnabar moth – Arctiidae	الفراشة الحمراء الزاهية
Tyrolichus casei Oudemans – Cheese mite – Acaridae	حَلَمُ الجبن
Tyrosine	حمض تيروزين الأميني

U

Udea rubigalis (Guenée) – Celery leaftier, greenhouse leaftier, Sugarcane leafroller – Pyralidae	عاقـدة أوراق الكـرَفْس، عاقـدة أوراق نباتـات البيـوت البلاستيكية، طاوية أوراق قصب السكر
Ulocladium atrum Preuss – Ulocladium blight of potato	اللفحة اليولوكلاديومية البطاطا "البطاطس"
Ulocladium blight of potato	انظر *Ulocladium atrum*
Ulocladium consortiale (Thuem.) Simmons – Ulocladium leaf spot of cucurbits	تبقع الأوراق اليولوكلاديومي على القرعيات
Ulocladium leaf spot of cucurbits	انظر *Ulocladium consortiale*
Ultimate carcinogen	مسبب نهائي للسرطان، مادة مسرطنة أخيرة
Ultra-	بادئة معناها: فوق، ما فوق، ما بعد، فائق
Ultra-acid	فوق حمضي
Ultra-basic	فوق قاعدي
Ultra-centrifuge	نابذة "جهاز طرد مركزي" فائقة السرعة
Ultra-filter	مرشح مستدق فائق الدقة
Ultrafiltrable agent (= virus)	عامل فوق الترشيح العالي (= فيروس)
Ultrafiltrate	مرشح عال
Ultra-filtration	ترشيح مستدق فائق الدقة
Ultra-fine powder	مسحوق فائق الدقة
Ultra-Low-Volume (ULV)	رش بالحجم المتناهي في الدقة
Ultramicroscope	مجهر فوقي، مجهر فائق الدقة
Ultrasonic	فوق صوتي
Ultrastructural	تركيب دقيق
Ultraviolet absorber	ماص فوق البنفسجي
Ultraviolet light	أشعة فوق بنفسجية
Ultraviolet radiation	إشعاع فوق بنفسجي
ULV (Ultra-low-volume)	رش بالحجم المتناهي في الدقة
ULV applicator	مرش الحجم المتناهي في الدقة أو في الصغر
-um	نهايـة تصـنيفية تـدل علـى أن جـنس الكـائن محايـد، وهـو مبني على أساس صفة عادية
Umbel = umbellus	سوار، خيمية
Umbel blight of carrot	انظر [3] *Colletotrichum gloeosporioides*
Umbeliform	خيمي الشكل
Umbelliferae	خيميّة، مظليّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Umbilicate	سُري الشكل
Umbo	سُرة

Umbravirus (genus)	انظر Carrot mottle virus و Lettuce speckles mottle virus
Unaffected zone	منطقة عديمة التأثير (غير متأثرة)
Unarmed	غير مدرع
Unarmed scales	الحشرات القشرية غير المدرعة أو الرخوة
Unaspis citri (Comstock) – Citrus snow scale – Diaspididae	حشرة الحمضيات الثلجية القشرية المسلحة "المدرعة"
Unbiased	غير متحيز
Uncinate	خطافي
Uncinula necator (Schwein.) Burrill (anamorph: *Oidium tuckeri* Berk.) – Powdery mildew of grape	البياض الدقيقي على العنب
Unclassified oil	زيت غير مصنف
Uncoating	تقشير
Unconscious	مغمى عليه، غير واع
Uncontrolled pesticide	مبيد غير مشروط الاستخدام
Uncoupling agent	عامل مزيل للازدواج
Uncoupling of oxidative phosphorylation	فك تقارن الفسفرة المؤكسدة
Undergo change	تخضع لتغيُّر معين
Underground	طبقة تحت سطحية
Underground organ	عضو أرضي
Underground stem	ساق أرضية
Underlying formation	بنيات تحتية (أساسية) للتربة
Underpeel discoloration of banana – Chilling injury to fruit	تغير لون تحت القشرة في الموز – ضرر البرودة للثمار
Undifferentiated	غير متميز
Undulate	متموج
Undulatory propolsion	حركة الدفع التموجية أو الحركة الثعبانية
Ungues	مخالب
Unguifer	حامل المخلب
Unguitractor flexor plate	صفيحة ساحبة للمخلب
Unicellular	وحيد "أحادي" الخلية
Unicostate	وحيد العرق
Unidentified	غير معرّف
Unifoliate	وحيد الورقة
Unifoliolate	وحيد الوريقة
Uniform	متماثل، موحد، منتظم
Uniform application	تطبيق متجانس
Uniform distribtition	توزيع منتظم

Uniform flow	جريان (سريان، دفْقٌ) منتظم
Uniformity trial	تجربة تجانس
Unigeneric = monogeneric	وحيد الجنس
Unijugate	زوجية الوريقات
Unilateral	وحيد الجانب
Unilocular	وحيد المسكن
Unintentional residue	بقايا (مخلفات) عَرَضِيَّة أو غير مُوَجَّهة
Union mild etch of almond – Unknown	مرض الحفرة الخفيفة في اللوز – المسبب غير معروف
Union necrosis and decline	النخر المتحد والتدهور
Uniparental	أحادي الأبوين
Unipolar registration	تسجيل المنبهات العصبية بواسطة قطب واحد
Unisexual	وحيدة الجنس
Unit	وحدة
Unit cancer risk	وحدة خطر السرطان
Unit-operation control	تحكم في عملية تشغيل الوحدة
Units of measurement	وحدات القياس
Unitunicate	أحادي الجدر، ذو جدار أو غطاء واحد
Universal poison	سم عام
Universal veil	قناع عام
Univoltine	جيل واحد، أحادي الجيل
Univoltine insect	حشرة وحيدة الجيل
Univoltine species	نوع وحيد الجيل خلال العام
Unload	يفرغ
Unloader	مُفرِّغ (للحمولة)
Unloading	تفريغ
Unloading site	موقع التفريغ
Unnatural host	عائل اصطناعي غير طبيعي
Unpalatable insect	حشرة غير مستساغة
Unpolluted	نقي، غير ملوث
Unproductive bud	برعم عقيم
Unregistered crop	محصول أو نبات غير مسجل
Unregistered site	مكان أو منطقة غير مسجلة
Unsaturated	غير مشبع
Unsaturated fatty acid	حمض شحمي غير مشبع
Unsaturated zone	منطقة غير مشبعة
Unsaturation	عدم التشبع
Unstable	غير ثابت
Unstable malaria	ملاريا غير مستقرة

Unsulfonated residue	مخلفات أو متبقيات غير مكبرتة
Untraviolet irradiation	تعرض للإشعاع فوق البنفسجي
Ununculus sceleratus L. – Marsh crow foot – Ranunculaceae	زغليل (مصر)
Ununiformity	عدم تجانس
Upper lethal point	درجة الحرارة القاتلة العليا
Upper quartile	الربيع الأعلى
Upsurge	زيادة سريعة، ارتفاع مفاجئ
Uptake	قَبْط، امتصاص، فهم، تمثّل
Uptake mechanism	آلية الامتصاص
Upward systemic	انتقال داخل النبات إلى الأعلى
Uraniid moths	ديدان الثياتيريد القيَّاسة
Urate cells	خلايا حامض اليوريك، خلايا بولية
Urban	مَدَنِي
Urbanus proteus (L.) – Bean leafroller – Hesperiidae	لافّة أوراق الفول
Urceolate	قدحي الشكل
Uredium (= Uredosorus) (*pl.* Uredia)	بثرة يوريدية
Uredo musae Cummins, *Uromyces musae* Henn. – Leaf rust of banana	صدأ الأوراق على الموز
Uredosorus (= Uredium) (*pl.* Uredia)	بثرة يوريدية
Uredospore	بوغ يوريدي
Ureter	حالب
Urethra	أحليل (مجرى البول)
Uric acid	حمض البولة، حمض بوليك
Urine	البول
Urocystis agropyri (G. Preuss) Schrot. – Flag smut of wheat	التفحم اللولبي في القمح
Urocystis colchici (Schlechtend.) Rabenh. *U. magica* Pass., = *U. cepulae* Frost – Onion smut	على البصل
Urocystis occulta (Wallr.) Rabenh. ex Fuckel – Stalk smut (stripe smut) of rye	تفحم الساق "القصبة" (التفحم المخطط) في الشَيْلَم
Urogenital myiasis	تدويد بولي تناسلي
Uromere	قطعة ذيلية
Uromyces appendiculatus (Pers.:Pers.) Unger – Bean rust	صدأ الفاصولياء
Uromyces betae Kickx fil. – Beet rust	صدأ الشوندر
Uromyces ciceris-arietini Jacz., *Uromyces striatus* Schröt – Chickpea rust	صدأ الحمص

Uromyces craccae Const., *U. viciae-fabae* (Pers.) Schroet. = *U. fabae* (Pers.) de Bary – Lentil rust	صدأ العدس
Uromyces fabae (Grev.) Fuckel – Pea rust	صدأ البازلاء "البسلة"
Uromyces striatus J. Schröt. = *U. medicaginis* Pass. = *U. oblongus* Vize = *U. striatus* Schröt. var. *medicaginis* (Pass.) Arth. – Alfalfa rust	صدأ البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Uromyces vivci-fabae **–** Bean rust	صدأ الفاصولياء
Uropod	رجل ذيلية
Urospermum picroides (L.) Scop. ex Schmidt – Ladyspine weed, prickly goldenfleece – Asteraceae	عضيض - غلوين (مصر)، سليس (مصر)، عضيدة (الإمارات)، عضيد (السعودية)، قضّيض (سوريا)
Urtica dioica L. – Big nettle, stinging nettle – Urticaceae	قريص كبير (سوريا)
Urtica pilulifera L. – Roman nettle – Urticaceae	قريص، شعر العجوز، حريق (مصر، الأردن) - حريكة (المغرب، ليبيا)
Urtica urens L. – Small nettle, burning nettle – Urticaceae	قريص، شعر العجوز، حريق (مصر، الأردن) - حريكة (المغرب، ليبيا)
Urticaceae	قراصية، يورتيكية (فصيلة أعشاب ضارة)
-us	نهاية تصنيفية تدل على أن جنس الكائن مذكر
Usage	استعمال
Use factor	عامل الاستخدام
Use pattern	أسلوب أو مجال الاستخدام
Use restriction	تقييد في الاستخدام
Useful	مفيد
Use-permitted period	فترة السماح بالاستخدام
Ustilaginoidea virens (Cooke) Takah. – False smut of maize and rice	التفحم الكاذب في الذرة والأرُزّ
Ustilago avenae (Pers.) Rostr. = *U. nigra* Tapke – False loose smut of barley, loose smut of oats	التفحم السائب الكاذب في الشعير، التفحم السائب في الشوفان
Ustilago hordei (Pers.) Lagerh. – Covered smut of barley	التفحم المغطى في الشعير
Ustilago scitaminea Syd. & Syd. – ♀♀Strawberry smut	تفحم الفراولة
Ustilago segetum (Bull.:Pers.) Roussel = *U. kolleri* Wille – Covered smut of oats	التفحم المغطى في الشوفان
Ustilago tritici (Pers.) Rostr. = *U. segetum tritici, U. segetum nuda*, *U. segetum avena* – Loose smut of barley and wheat	التفحم السائب "النتن" في الشعير والقمح
Ustilago tritici (Pers.) Rostr. – Loose smut of rye	التفحم السائب "النتن" في الشَيْلَم
Ustilago violacea (Pers.:Pers.) Roussel – Anther smut of carnation	تفحم المئبر "المتك" في القرنفل الشائع

Ustilago zeae (Beckm.) Unger = *U. maydis* (DC.) Corda – Common smut of maize	تفحم الذرة
Ustilospore	بوغ تفحمي
Ustospore	بوغ تفحمي
Ustulina deusta (Hoffm.:Fr.) Lind (anamorph: *Ustulina zonata* (Lev.) Sacc.) – Charcoal stump of tea, Ustulina root rot of citrus,	عفن أصل الشجرة الفحمي في الشاي، عفن الجذور الأوستوليني في الحمضيات
Ustulina root rot of citrus	انظر *Ustulina deusta*
Usual dose	جرعة عادية
Usual host	عائل اعتيادي
Uterus	رحم
Utetheisa bella (L.) – Bella moth – Arctiidae	الفراشة الفاتنة ، فراشة بيللا

V

Vaccaria hisbanica (Miller) Rauschert – Cow herb, cow cockle – Caryophyllaceae	فول العرب (سوريا، الأردن) - كحيلة (المغرب)
Vaccination	تطعيم، تحصين، تلقيح
Vaccine	لقاح، طعم
Vaculate	فجوات سيتوبلازمية، تشير إلى الفجوات العصارية في السيتوبلازم الخلوي
Vacuole	تجويف، حويصلة
Vacuolization	تجاويف بالسيتوبلازم
Vacuum	فراغ، تفريغ
Vacuum autoclave	أحواض تبخير أو تبلور
Vacuum cleaner	منظفة أو مكنسة بالتفريغ
Vacuum oven	فرن خوائي (يُسخِّن تحت ضغط منخفض)
Vacuum trapping	صيد بالشفط الهوائي
Vaga blackburni (Tuely) – Blackburn butterfly – Lycaenidae	أبو دقيق ذو الحواف السوداء المحروقة
Vagina	مهبل
Vaginate	مغلف، غمدي
Validation	صلاحية
Validity	صلاحية
Vallecular	أخدودي
Valsa canker of apple and pear	انظر *Valsa ceratosperma*
Valsa ceratosperma (Tode:Fr.) Maire (anamorph: *Cytospora sacculus* (Schwein.) Gvritischvili) – Valsa canker of apple and pear	التقرح فالسا (موت أطراف الأشجار) على التفاح والأجاص "الكمثرى"
Valvate	مصراعي
Valve	صِمام، دِسَام، غشاء حاجز، مصراع
Valvifer	حامل الصمام
Valvula	مصراع، صمام
Vampire bats	الخفافيش الماصة للدماء
Vanessa* (*Pyraemis*) *cardui (L.) – Painted lady – Nymphalidae	أبو دقيق الخبيزة، فراشة الخبيزة، السيدة الملونة
Vanessa cardui (L.), *V. polychloros* L. – Painted lady – Nymphalidae	أبو دقيق الخبازى، السيدة الملونة
Vanessa virginiensis (Drury) – Painted beauty – Nymphalidae	الفراشة الملونة الفاتنة
Vanhorniids	فانورنبيد غشائية الأجنحة الطفيلية

Vannal region (= Vannus)	منطقة خلفية من الجناح
Vapor	بخار
Vaporization	تبخير
Vaporize	يبخر، يتبخر
var. = Variety	صنف، ضرب
Var- or vario-	بادئة معناها: مختلف، متعدّد
Variability	المتقلّبية، المتغيّرية
Variable	متقلّب، متغير أو قابل للتغيير، متحول، صفة متغيرة
Variance	اختلاف، تفاوت، فرق، تباين، تغاير
Variance ratio	نسبة التباين أو التغاير
Variant specific antigen	مستضد نوعي متغير
Variants	متباينات (سلالات)
Variate	قيمة متغيرة
Variation	تغيير، تغيّر، اختلاف
Varicolored wasps	الدبابيرمتغيرة الألوان
Varied carpet beetle	انظر *Anthrenus verbasci*
Variegated	مرقش، ملون، منوع
Variegated mud-loving beetles	خنافس المحبة للطين المختلفة
Variegation	تبرقش بلونين أو أكثر، كسر اللون، تعدّد الألوان
Variety	صنف، ضرب
Varigation	مبرقش
Varnish spot of lettuce	انظر *Pseudomonas cichorii*
Vas deferens (*pl.* Vasa deferentia)	وعاء ناقل، وعاء مصدر
Vas efference	وعاء مخرج
Vascular	وعائي
Vascular bundle	حزم وعائية
Vascular necrosis	النخر الوعائي
Vascular system	نظام وعائي
Vascular wilt	الذبول الوعائي
Vasiform	قمعي الشكل
Vasular wilt of banana	انظر *Pseudomas* spp.
Vat	راقود، وعاء ضخم للسوائل
Vector	موجه، ناقل (للمرض)
Vectorial capacity	مقدرة الناقل
Vedalia	انظر *Rodolia cardinalis*
Vegetable fruit worm	انظر *Heliothis peltigera*
Vegetable kingdom	مملكة نباتية
Vegetable leafminer	انظر *Liriomyza sativae*

Vegetation	غطاء نباتي أو خضري
Vegetative	خضري، جسماني
Vegetative bud	برعم خضري
Vegetative growth	نمو خضري
Vegetative nervous system	جهاز عصبي لا إرادي
Vegetative reproduction	تكاثر خضري
Vehicle pollution	التلوث الناتج عن المركبات
Vein	عرق، وريد
Vein banding	تحزم العروق، حُزم العروق
Vein banding of tobacco	انظر Potato virus Y
Vein clearing	شفافية العروق
Vein enation of citrus – GTP	زوائد العروق في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Vein mosaic (grape) – Undetermined	موزاييك العروق في العنب – المسبب غير محدد
Vein necrosis (cucurbits)	انظر Muskmelon vein necrosis virus
Vein yellow spot of sweet cherry – GTP	التبقع الأصفر للعروق على الكرز الحلو – GTP
Vein yellowing and clearing	اصفرار وشفافية العروق
Veinlet	عُرَيْق
Veinule	عريق
Velocity	سرعة
Velogenic	شديدة الضراوة
Velutinous	قطيفي، مخملي
Velvet ants	النمل القطيفي
Velvet shore bugs	بق الشاطىء القطيفي
Velvet water bugs	بق الماء القطيفي
Velvetleaf	انظر *Abutilon theophrasti*
Venation (Neuration)	تعريق
Veneer blotch of strawberry	انظر *Deightoniella papuana*
Venezuelan equine encephalitis	التهاب الدماغ الخيلي الفنزويلي
Venice mallow	خطمي خبازي
Venom	سَمَم، سَمٌّ حيواني، يُسمّم
Venomization	معالجة بالسَمَم أو السُّم
Venomous	سَمَّام
Venose	كثير العروق
Vented gas	غاز المداخن (الخارج للجو)
Venter	بطن
Ventilation	تهوية
Ventral	بطني، سفلي

Ventral adductor muscle	عضلة مقربة بطنية
Ventral cervical plates	صفيحات عنقية بطنية
Ventral diaphragm	حجاب حاجز سفلي، حاجز بطني
Ventral lobe	فص بطني
Ventral longitudinal tracheal trunks	جذعان قصبيان طوليان بطنيان
Ventral longitudinal trunks	جذعان طوليان بطنيان
Ventral nerve cord or ventral orifice	حبل بطني عصبي
Ventral perineural sinus	تجويف عصبي بطني
Ventral shield	صفيحة بطنية في جسم الأكاروسات
Ventral sinus	تجويف بطني
Ventral sympathetic nervous system	جهاز عصبي سمبثاوي بطني
Ventral trachea	قصبة هوائية بطنية
Ventral tracheal trunk	جذع قصب بطني
Ventral valve	حامل المصراع الأمامي
Ventrally	بطني
Ventricular ganglion	عقدة عصبية معدية
Ventricular valve	صمام بطني أو أمامي
Ventriculus or stomach	المعدة
Venturia carpophila Fisher (anamorph*: Cladosporium carpophilum* Thüm) – Almond scab	جرب اللوز
Venturia inaequalis (Cooke) Wint. (anamorph*: Spilocaea pomi* Fr.:Fr) – Apple scab	جرب التفاح
Venturia pirina Aderh.(anamorph: *Fusicladium pyrorum* (Lib.) Fuckel) – Pear scab	جرب الأجاص "الكمثرى"
Venus needle	انظر *Scandix pectin-veneris*
Venus's hair	انظر *Adiantum capillus-veneris*
Vera	حرقفة حقيقية
Veraison	فقدان اللون الأخضر
Verbena officinale L. – Vervain, pigeon's grass, holy herb – Verbenaceae	رجل الحمام، رعي الحمام (سوريا)
Verbena supina L. – Trailing verbena – Verbenaceae	مُرّيخ، مُرّيق (مصر)
Verbenaceae	فربينية (فصيلة أعشاب ضارة)
Vermiform	دودي الشكل
Vernal dormancy	سكون ربيعي
Veronica agrestis L. – Wild speedweel, field speedwell – Asteraceae	فيرونيك بري، حَبَق بري
Veronica anagallis-aquatica L. – Long-leaved water speedweel, water pimpernel – Asteraceae	حَبَق (مصر)

Veronica arvensis L. – Field speedweel, corn speedwell – Asteraceae	فيرونيك الحقل، حَبَق الحقل
Veronica cymbalaria Bodard – White speedweel, glandular speedwell – Asteraceae	فيرونيك أبيض، حَبَق أبيض
Veronica hederifolia L. – Speedweel, ivy leaved speedwell – Asteraceae	فيرونيك متسلق، حَبَق متسلق
Veronica persica Pour. – Persian speedwell, birdseye speedwell – Asteraceae	فيرونيك فارسي
Verraculose	ذو نتوءات أو ثآليل صغيرة مستديرة الشكل
Versatile	متعدد الاستعمالات
Versatile anther	مثبر طليق الحركة
Versatility	تعدُّد الاستعمالات
Vertebrate	فقاري، ذو فقار
Vertebrate ectoparasites	متطفلات خارجية على الفقاريات
Vertex	هامة، قمة الرأس
Vertical distribution	التوزيع الرأسي
Vertical movement	حركة رأسية عمودية
Vertical polarization	ثبات أو استقرار رأسي
Vertical resistance	مقاومة رأسية، مقاومة عمودية، مقاومة شاقولية تامة
Verticilium wilt	الذبول الفيرتيسيليومي
Verticillate	سواري، حلقي
Verticillate inflorescence	نورة سوارية
Verticillium albo-atrum Reinke & Berthier; *V. dahliae* Kleb. – Verticillium wilt of alfalfa, beet, chickpea, crucifers, cucurbits, mango, mint, peanut, potato, strawberry, tobacco and tomato	الذبول الفيرتسليومي في البرسيم الحجازي "فِصَّة" والشوندر "البنجر" والحمص والصليبيات والقرعيات والمانجو والنعناع والفول السوداني والبطاطا "البطاطس" والفراولة والتبغ والبندورة "الطماطم"
Verticillium dahliae Kleb. – Verticillium wilt of almond, apricot, avocado, barley, cotton, grape, nectarine, papaya, peach, pistachio, olive, and sweet cherry	الذبول الفرتيسيليومي في اللوز والمشمش والأفوكادو "الزُبْدِيّة" والشعير والقطن والعنب والبَبَّايا والنكتارين والدراق "الخوخ" والفستق الحلبي والزيتون والكرز الحل
Verticillium theobromae (Turconi) Mason & Hughes, *Trachysphaera fructigena* Tabor & Bunting – Cigar-end of banana, Verticillium tip rot of banana	عفن طرف السيكار في الموز، العفن القمي الفرتيسيليومي في الموز
Verticillium tip rot of banana	انظر *Verticillium theobromae*
Verticillium wilt of alfalfa, beet, chickpea, crucifers, cucurbits, mango, mint, peanut, potato, strawberry, tobacco and tomato	انظر *Verticillium albo-atrum*
Verticillium wilt of almond, apricot, avocado, barley, cotton, grape, nectarine, papaya, peach, pistachio, olive and sweet cherry	انظر *Verticillium dahliae*
Verticillium wilt of beet	انظر *Verticillium albo-atrum*

Vertigo	دوار
Vervain, pigeon's grass	انظر *Verbena officinale*
Very fine suspended particles	جزيئات الغبار الدقيقة المعلقة
Vesicle	حويصلة، كيس، مثانة
Vesicula seminalis	حوصلة منوية
Vesicular stomatitis – Rhabdoviridae	التهاب الفم الحويصلي
Vesiculiform of larvae	النموذج ذو الكرة الخلفية للطور اليرقي الأول لحشرات غشائية الأجنحة
Vesiculose	حويصلي
Vespa orientalis **–** Date palm hornet, red aegyptian hornet, Oriental hornet –Vespidae	دبور البلح، الدبور الأحمر المصري، الدبور الشرقي
Vespoid wasps	دبابيرالفسبويد
Vespula consobrina (Saussure) – Blackjacket – Vespidae	الدبور الأسود
Vessel	وعاء
Vestibule or atrium (*pl.* Atria)	دهليز، ردهة، تجويف
Vestigial	أثري، ضامر
Vetch bruchid	انظر *Bruchus brachialis*
Veterinary nematodes	نيماتودا بيطرية
Viability	حيوية، خصوبة
Viable	حيّ، قابل للحياة
Vibrating screen	منخل أو غربال هزاز
Vibration	اهتزاز
Vibrissae	شوارب
Vicia ervilia (L.) Willd. – Bitter vetch, blister vetch – Fabaceae/Papilionaceae	كرسنة، دحريج، جلبان (مصر)
Vicia monantha Retz. – Syrian vetch, barn vetch – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان (سوريا)، خريج (مصر)
Vicia narbonensis L. – Broad-leaved vetch, purple broad vetch – Fabaceae/Papilionaceae	فول إبليس - قصيصة (الأردن)، بخر (لبنان)، جلبان عريض الأوراق (مصر)
Vicia peregrina L. – Yellow vetch, wandering vetch – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان
Vicia sativa L. – Narrow leaf vetch, common vetch – Fabaceae/Papilionaceae	جلبان
Victoria blight of oats	انظر *Bipolaris victoriae*
Vigor	نشاط، قُوَّة، عَزْم، تغَوُّن
Villose = villous	زغبي، وبري
Vine	كرمة – نبات معترش أو ساقه
Vine decline of cucurbits	انظر *Didymella bryoniae*
Vineal's garlic	انظر *Allium vineale*

Vinegar flies	ذباب الخل، انظر *Drosophila melanogaster*
Vineyard	كرم (مثل العنب)
Viola arvensis Murray – European field pansy, field violet – Violaceae	فيولا الحقل (سوريا)
Violation	انتهاك، تعدي
Violently	بعنف، بشدة
Violet horned poppy	انظر *Roemeria hyprida*
Violet root rot	عفن الجذور البنفسجي
Violet root rot of alfalfa, beet, carrot and red clover	انظر *Helicobasidium brebissonii*
Violet root rot of apple and sweetpotato	انظر *Helicobasidium mompa*
Violet stem borer	انظر *Sesamia inferens*
Virachola livia Kling – Pomgranate butterfly, pomegranate fruit worm – Lycaenidae	أبو دقيق الرمان، دودة ثمار الرمان
Viral infection	إصابة فيروسية
Viral protein	بروتين فيروسي
Viratae, kingdom	مملكة الفيروسات
Virescent	نسيج أبيض يتحول للأخضر بعد تكون الكلوروبلاست
Virgate	مستقيم، سوطي
Virginia pepperweed	انظر *Lepidium virginicum*
Virginian stock	انظر *Malcolmia africana*
Virgua meleagridis (L.) – Large chicken louse – Philopteridae	قمل الدجاج الرومي الكبير
Virion	فيريون، فيروس ناضج، جزء فيروسي كامل
Virogenic stroma	نسيج ضام فيروسي
Viroid	فيرويد، شبيه بالفيروس، كائن دقيق أصغر من الفيروس، جزيء مكون من حمض RNA فقط
Virology	علم الفيروسات
Viroplasm	فيروبلازم، بلازما فيروسية
Virosis	مرض فيروسي
Virulence	وبالة، ضراوة، شراسة، قدرة على إحداث المرض، رعاف، أذى
Virulent	وبيل، ضاري، شرس
Virulent strain	سلالة سامة
Viruliferous	حامل للفيروس، كائن ناقل للفيرس
Virus	فيروس، حُمة (كائن حي دقيق)
Virus cryptogram	أنظر Cryptogram
Virus particle	جزيء الفيروس، دقيقة فيروسية
Virus purification	تنقية الفيروس
Virus replication	تناسخ الفيروس، تكاثر الفيروس

Virus structure	بنية الفيروس
Viruscoid	جزء صغير دائري إضافي من RNA
Visceral	أحشائي، حشوي
Visceral (pregenital) segments	حلقات شفوية أحشائية، حلقات قبل التناسلية
Visceral leishmaniasis	داء الليشمانيات الحشوي
Visceral muscle	عضلة أحشائية
Visceral muscular system	جهاز عضلي أحشائي
Visceral nervous system	جهاز عصبي أحشائي
Visceral sinus	تجويف أحشائي
Viscid	لَزِج، دَبِق
Viscometer	مقياس اللزوجة
Viscosity	لزوجة، تَلَزَّج، تدبُّق
Viscum album L. – White mistletoe, European mistletoe – Viscaceae	دبق أبيض
Viscum cruciatum Sieb. – Oriental mistletoe – Viscaceae	دبق، عنبة، عينبة
Visibility	رؤية، وضوح
Vision	رؤية
Visual acuity	حدة الإبصار
Visual description	وصف مرئي
Visual monitoring	مراقبة بصرية أو عينية
Visual organs	أعضاء الرؤية
Visual perception	مستقبل بصري
Visual response	استجابة للإبصار
Visual search	فحص بصري
Visual stimulus	منبه بصري
Vitacea polistiformis (Harris) – Grape root borer – Sesiidae	حفار جذور العنب
Vital	حيوي
Vital sign	علامة أو إشارة حيوية
Vital statistic	احصاء حيوي
Vitallium membrane	غشاء محي، غشاء المح
Vitellarium region	منطقة محية، منطقة البيض
Vitellogenesis	عملية تكوين المح
Vitellophage	الخلايا المحية
Viteus vitifoliae (Fitch) (Phylloxera vastatrix Planch) – Grape phylloxera – Phylloxeridae	الفيلوكسيرا (فيلوكسيرا العنب)
***Vitis* spp.** – Grape	العنب
Vitta (*pl.* Vittae)	شريط عريض

Vittate	مقلم، مخطط
Viviparity	ولادة أحياء، توالد بوضع أحياء، تكاثر بالولادة
Viviparous	ولود
Vivotoxin	سم داخلي
Volatile	متطاير، يتطاير
Volatile material	مادة طيارة
Volatile organic compound	مركب عضوي طيَّار
Volatility	تطاير
Volatilization	تطيير (تبخير)، تطاير
Volatilization rate	معدل التبخير
Volatilize	تطاير
Volatization	تبخير، تطاير
Voltinism	تعدد الأجيال
Voluble	ملتف حلزونياً
Volume	حجم
Volumetry	قياس بالتحليل الحجمي، قياس حجمي
Voluntary risk	خطر إرادي
Volute	أنبوب أو شكل حلزوني
Volva (*pl.* Volvae)	لفافة (الجمع لفائف)
Vomit	يتقيأ، يُقَيِّيء، يَقِيْ، قيوء، مُقَيِّء
Vomiting	قُيَاء، تقَيُّؤ
Vomiting gas	غاز مقيِّيء
Vomiting method	طريقة القياء
Vomitus	قَيْء، قُيَاء
Vulnerability	قابلية للتأثر
Vulnerable to pollution	سريع التأثر بالتلوث
Vulva	فرج، الفتحة التناسلية الأنثوية
Vulvar lamina	حافة الاسترنيتة البطنية الثامنة الخلفية



Waiting period	فترة التحريم (الانتظار) للمبيد
Walkingstick	انظر *Diapheromera femorata*
Walkingsticks and leaf insects	الحشرات العصوية وشبيهة الأوراق
Walnut	الجوز "عين الجمل"
Walnut aphid	انظر *Chromaphis juglandicola*
Walnut husk fly	انظر *Rhagoletis complete*
Walnut scale	انظر *Quadraspidiotus juglandsregiae*
Wandering vetch	انظر *Vicia peregrina*
Warble	النغف
Warble flies and bot flies	ذباب النغف
Warning	تحذير أو تنبيه
Warning coloration	تلون تحذيري
Warning threshold	حد أو عتبة التحذير
Wart	سرطان، تثألل، نتوء صغير، بثرة (مرض نباتي)
Wart cress	انظر *Coronopus didymus*
Wart disease	مرض الثآليل
Wart of nectarine and peach – GTP	سرطان "تثألل" النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Wart of potato	انظر *Synchytrium endobioticum*
Warted	مثألل، ذو ثآليل
Warty	ثآلولي الشكل، ذو ثآليل
Warty berry of coffee	انظر *Botrytis cinerea* var. *coffeae*
Wash	غَسَل، نظّف بالغسل، جَرَف،
Wash bottle	قنينة غسل
Wash liquor distribution	توزيع سائل الغسيل
Washability	قابلية للغسل
Washable	قابل للغسل، يُغْسِل
Washing yield	ناتج الغسيل
Wash-off	يغسل، يزيل
Wasmannian mimicry	محاكاة وازماتية
Wasp	دبور، زنبور
Wasp moths	الفراشات الدبوريّة
Waste	فضلات، نفايات، منصرفات، مخلفات
Waste storage	تخزين البقايا والفضلات
Wastewater	مياه الصرف

Water	ماء
Water absorption	امتصاص الماء
Water analysis	تحليل الماء
Water bath	حمام مائي
Water beetles	الخنافس المائية
Water bentgrass	انظر *Polypogon viridis*
Water boatmen	مراكبي الماء
Water bottle	مَطَرة، قارورة ماء
Water congestion of pea – High soil moisture, warm temperatures	احتباس الماء "الاحتباس المائي" في البازلاء "البسلة" – رطوبة عالية للتربة، درجات حرارة دافئة
Water content	محتوى الماء
Water core of apple – Sorbitol accumulation	قلب الثمرة المائي في التفاح – تراكم مادة السوربيتول
Water deficit	نقص الماء
Water disposal	تصريف المياه
Water hyacinth	انظر *Eichhorina crassipes*
Water lily	انظر *Nymphaea lotus*
Water loss	فقد الماء
Water management	إدارة المياه، تنظيم الري والصرف
Water mannagrass	انظر *Glyceria fluitans*
Water measures or water traders	قيَّاسات الماء
Water mold	عفن الماء
Water pimpernel	انظر *Veronica anagallis-aquatica*
Water potential	جهد الماء
Water primosa	انظر *Epilobium hirsutum*
Water scavenger beetles	آكلة اللحم
Water smartweed	انظر *Polygonum amphibium*
Water soluble powder	بودرة قابلة للذوبان في الماء
Water spot of citrus – Physiological	التبقع المائي في الحمضيات – سبب فيزيولوجي
Water storage tissue	نسيج خازن للماء
Water stress	إجهاد مائي
Water striders	متزحلقات الماء
Water table	مستوى الماء الأرضي
Water tank	خزان ماء
Water translocation	انتقال الماء
Water treaders	دبابات الماء
Water treatment	معالجة أو تنقية الماء
Water valve	صمام مائي
Water vapor pressure	ضغط بخار الماء
Water vesicle	حويصلة مائية

Watergrass	انظر *Paspalidium geminatum*
Water-in oil emulsion	مستحلب ماء في الزيت
Watering	سقي، ري، أرواء
Watermelon looper	انظر *Trichoplusia ni*
Watermelon mosaic virus (cucurbits)	فيروس موزاييك البطيخ الأحمر (القرعيات)
Water-mold of rice	انظر *Achlya conspicua*
Waterpepper	انظر *Polygonum hydropiper*
Waterplantain	انظر *Alisma plantago-aquatica*
Waterproof	ضد الماء، لا ينفذ منه الماء
Water-reactive	تفاعلي مائي
Waterscorpions	العقارب المائية
Watershed	مستجمع الأمطار
Water-soaked	مبلول بالماء، وصف للنبات الذي يبدو مبتلاً وداكن اللون، وعادة ما يكون شفافاً
Water-soluble	يذوب أو ذوَّاب في الماء
Water-soluble concentrate	مركز قابل للذوبان في الماء
Waterway	مجرى مائي (قناة أو مجرى للماء)
Watery diarrhea	إسهال مائي
Watery soft rot	العفن المائي الطري
Watery soft rot of carrot	انظر *Sclerotinia minor*
Watrer bent grass	انظر *Phalaris semiverticillata*
Wave velocity	سرعة موجبة
Wavelength	طول الموجة
Wave-like contraction	حركة شبه دودية
Wax	شمع
Wax canal	قناة الشمع
Wax cells	خلايا شمعية
Wax layer	طبقة شمعية
Wax moths	فراش الشمع، انظر *Galleria mellonella*
Weasel's snout	انظر *Misopates orontium*
Weather condition	ظرف مناخي، حالة المناخ أو الطقس
Weather fleck of tobacco – Ozone	التنقط الطقسي "الجوي" على التبغ – الأوزون
Weaver	الحبَّاك (طائر جَثوم)
Web blight	اللفحة الشبكية
Web blight of bean	انظر *Thanatephorus cucumeris*
Web blight of cucurbits	انظر *Rhizoctonia solani* [1]
Web blotch of peanut, net blotch of peanut	انظر *Phoma arachidicola*
Webbing clothes moth	انظر *Tineola bisselliella*

Webspinning	نسج شبكة حريرية
Webspinning sawflies and leafrolling sawflies	الدبابير المنشارية الناسجة والدبابير المنشارية المسببة لالتفاف الأوراق النباتية
Webworms or cochylid moths	الديدان الناسجة "الغازلة أو العنكبوتية" أو فراشات الكوكيليد
Wedge-shaped beetles	الخنافس وتدية الشكل
Weed	عشب ضار
Weed control	مكافحة الأعشاب الضارة
Weed killer	قاتل للأعشاب الضارة
Weed science	علم الأعشاب الضارة
Weed silene	انظر *Silene conoidea*
Weed thrips	انظر *Frankliniella minuta*
Weedy dogfennel	انظر *Chamaemelum mixtum*
Weevil wasps	دبابير السوس
Weevils or snout beetles	السوس أو خنافس ذات البوز
Weight	وزن
Weighted index number	رقم قياسي مرجح
Weighted mean	متوسط موزون
Weisman's ring	حلقة ويزمان
Well casing	غلاف خارجي للبئر
West Nile – Faviviridae	داء غرب النيل
Western African stem borer	انظر *Bixadus sierricola*
Western citrus red scale	انظر *Chrysomphalus dictyospermi*
Western flower thrips	انظر *Frankliniella occidentalis*
Western grape leafhopper	انظر *Erythroneura elegantula*
Western grapeleaf skeletonizer	انظر *Harrisina brillians*
Western lined click beetle	انظر *Agriotes ustulatus*
Western plant bug	انظر *Rhinacloa forticornis*
Western predatory mite	انظر *Galandromus occidentalis*
Western spotted cucumber beetle	انظر *Diabrotica undecimpunctata undecimpunctata*
Western subterranean termite	انظر *Reticulitermes hesperus*
Western wheat aphid	انظر *Diuraphis (Hoicaphis) tritici*
Western X disease	مرض "إكس" الغربي
Western-X phytoplasma – Western X disease of almond	فيتوبلازما "إكس" الغربي – مرض إكس الغربي في اللوز
Wet	رطب، مبلل
Wet core rot of apple	انظر [1] *Penicillium* spp.
Wet root rot of chickpea and lentil	انظر [1] *Rhizoctonia solani*

Wet rot	تعفن رطب
Wet scrubbing	استخلاص وإذابة بالسائل
Wetland	أرض رطبة
Wettability	قابلية للبلل
Wettable	قابل للبلل
Wettable powder	مسحوق قابل للبلل
Wettable sulfur	كبريت قابل للبلل بالماء
Wetting	تبليل
Wetting agent	مادة مبللة، عامل تبليل السطح
Wetting and spreading agent	مادة مبللة وناشرة
Wheat	انظر *Triticum* spp.
Wheat and barley aphid	انظر *Toxoptera granarium*
Wheat and barley leaf weevil	انظر *Pachytychius latipes*
Wheat and barley sawfly	انظر *Cephus tabitus*
Wheat and barley scarab	انظر *Rhizotrogus caucasicus*
Wheat curl mite	انظر *Eriophyes tulipae*
Wheat dwarf	تقزم الحنطة "القمح"
Wheat dwarf virus (genus *Monogeminivirus*)	فيروس تقزم الحنطة "القمح" (الجنس مونوجيمينيفيروس)
Wheat ground beetle	انظر *Zabrus gibbus*
Wheat head armyworm	انظر *Faronta diffusa*
Wheat leaf beetle	انظر *Lema melanopa*
Wheat mealybug	انظر *Porphyrophora polonica*
Wheat midge	انظر *Sitodiplosis mosellana*
Wheat oats	انظر *Avena fatua*
Wheat scab = head blight of wheat	انظر [1] *Fusarium* spp.
Wheat scarab	انظر *Anisoplia austriaca*
Wheat seed gall nematode	انظر *Anguina tritici*
Wheat smut	تفحم القمح
Wheat soilborne mosaic virus (genus *Furovirus*) (barley, rye)	فيروس الموزاييك الترببي "الأرضي" في القمح (الجنس فيوروفيروس) (الشعير، الشَيْلَم)
Wheat soilborne yellow mosaic virus	فيروس الموزاييك الأصفر الترببي "الأرضي"
Wheat spindle streak mosaic virus	فيروس الموزاييك المخطط المغزلي في القمح
Wheat spot mosaic virus (maize)	فيروس التبقع الموزاييكي في القمح (الذرة)
Wheat stem sawfly	انظر *Cephus cinctus*
Wheat streak mosaic virus (genus *Ryemovirus*) (barley, rye)	فيروس التخطيط الموزاييكي في القمح (الجنس ريموفيروس) (الشعير، الشَيْلَم)
Wheat thrips, grain thrips	انظر *Limothrips cerealinum*
Wheat wireworm	انظر *Agriotes mancus*

Wheat yellow leaf virus (genus *Closterovirus*)	فيروس الأوراق الصفراء في القمح (الجنس كلوستيروفيروس)
Wheat yellow mosaic virus	فيروس الموزاييك الأصفر في القمح
Whiplash flagellum	سوط عديم الشعيرات
Whisker mold of citrus	انظر *Penicillium ulaiense*
Whitche's broom	مكنسة الساحرة، مكنسة العفريت، مكنسة العجوز
White amaranth	قطيفة بيضاء، عرف الديك الأبيض
White apple leafhopper	انظر *Typhlocyba pomaria*
White ball mustard	انظر *Calepina irregularis*
White blister	تبثر أبيض
White borer long horn beetle	انظر *Anthores leuconotus*
White charlock	انظر *Raphanus raphanistrum*
White coffee leafminer	انظر *Leucoptera coffeina*
White coxcomb	قطيفة بيضاء
White ear rot, root and stalk rot of maize	انظر *Stenocarpella maydis* و *Diplodia zeae*
White Egyptian lotus	انظر *Nymphaea lotus*
White heads	انظر *Eclipta alba*
White mistletoe	انظر *Viscum album*
White mold of bean	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
White mold of black walnut	انظر *Microstroma juglandis*
White mold stem rot of mint, potato and tomato	انظر *Sclerotinia sclerotiorum*
White mustard	انظر *Sinapis alba*
White nose	الأنف الأبيض
White olive scale	انظر *Aspidiotus hederae*
White peach scale	انظر *Pseudaulacaspis pentagona*
White pigweed	انظر *Amaranthus caudatus* و *A. graecizans* و *A. albus*
White pine scale	انظر *Leucaspis pini*
White raddish	انظر *Raphanus raphanistrum*
White rash of strawberry	انظر *Elsinoe sacchari*
White rocket	انظر *Diplotaxis erucoides*
White root rot of apple	انظر *Scytinostroma galactinum*
White root rot of citrus	انظر *Rosellinia necatrix* [1]
White root rot of tea	انظر *Rigidoporus microporus*
White rot	العفن الأبيض
White rot of apple	انظر *Botryosphaeria dothidea*
White rot of grape	انظر *Coniella diplodiella*
White rot of onion	انظر *Sclerotium cepivorum*

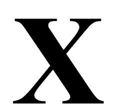
White rust	الصدأ الأبيض
White rust of spinach	انظر *Albugo occidentalis*
White rust of sweet potato	انظر *Albugo ipomoeae-panduratae*
White salad rocket	انظر *Diplotaxis erucoides*
White smut of spinach	انظر *Entyloma ellisii*
White sooty blotch of mango	انظر *Gloeodes* sp
White speedweel	انظر *Veronica cymbalaria*
White stem borer	انظر *Anthores leuconotus* و *Scirpophagus innotata*
White tip borer	انظر *Scirpophaga nivella*
White tip of rice	انظر *Aphelenchoides oryzae*
White top	انظر *Cardaria draba*
White trunk rot of black walnut	انظر *Phellinus igniarius*
White tussock	انظر *Stipa tenacissima*
Whitebuttons	انظر *Ancyclus clavatus*
Whiteflies	الذباب الأبيض
Whiteflies transmission (of virus)	نقل بالذباب الأبيض (للفيروس)
White-fringed	مبيضة مهدبة
Whitemarked spider beetle	انظر *Ptinus fur*
Whitenose of fruit of date palm	الأنف الأبيض في ثمار نخيل التمر (المسبب : هبوب الرياح الجافة ت المسبب نضجاً سريعاً وجافاً للثمار)
Whites and sulfur butterflies	أبي الدقيق ذات الحواف البيضاء والصفراء والبرتقالية
White-short-nosed weevils	السوس قصير الأنف أو الخنافس ذو المنقار الندبي
Whole (main) plot	القطع التجريبية الرئيسية أو الكاملة
Whole body dose	جرعة لكامل الجسم
Whort	سوار
Wick applicator	معدات الفتيلة
Wild barley	انظر *Hordeum glaucum* و *H. leporinum*
Wild bishop	انظر *Bifora radians*
Wild blackberry	انظر *Rubus tomentosus*
Wild carrot	انظر *Conium maculatum*
Wild carrot weed	انظر *Daucus carota*
Wild celery	انظر *Apium leptophyllum*
Wild chamomila	انظر *Matricaria matricarioides*
Wild chamomile	انظر *Matricaria chamomilla* و *Matricaria perforata*
Wild coriander	انظر *Coriandrum tordylioides*
Wild cucumber	انظر *Cucumis propheratum*
Wild mignonette	انظر *Reseda lutea*

Wild mustard	انظر *Brassica arvensis* و *Sinapis arvensis*
Wild nightshade	انظر *Solanum dubium*
Wild oat	انظر *Avena fatua* و *Avena sativa*
Wild pistachio processionary moth	انظر *Thaumetopoea solitaria*
Wild potato mosaic virus (genus *Potyvirus*)	فيروس موزاييك البطاطا "البطاطس" البرية (الجنس بوتيفيروس)
Wild purslane	انظر *Portulaca quadrifida*
Wild speedweel	انظر *Veronica agrestis*
Wild sugarcane	انظر *Saccharum spontaneum*
Wild termus	انظر *Lupinus varius*
Wild turnip	انظر *Brassica tournefortii* و *Rapistrum rugosum*
Wild type	طراز بري أو وحشي
Wild vetch, meadow peavine	انظر*Lathyrus pratensis*
Wildfire of soybeans and tobacco	انظر *Pseudomonas syringae* pv. *tabaci*
Wildlife	حياة برية
Willow	الصفصاف
Willow flea weevil	انظر *Rhynchaenus rufipes*
Willow flies	ذباب الأحجار الشتوي
Willow processionary moth	انظر *Stilpnotia salicis*
Willow weed	انظر *Polygonum persicaria*
Willow-leaved knot weed	انظر *Polygonum salicifolium*
Willow-leaved lettuce	انظر *Lactuca saligna*
Wilsonomyces carpophilus (Lév) Adaskaveg, Ogawa & Butler = *Stigmina carpophila* (Lév.) Ellis – Shot hole of almond, apricot, nectarine, peach and sweet cherry	تثقب الأوراق الخردقي في اللوز والمشمش والنكتارين والدراق "الخوخ" والكرز الحلو
Wilt	ذبول
Wilt and leaf blight of lettuce	انظر *Pythium tracheiphilum*
Wilt of chickpea	انظر *Acrophialophora fusispora*
Wilt of coffee	انظر *Ceratocystis fimbriata* و *Fusarium oxysporum* f. sp.
Wilt of lettuce	انظر Broadbean wilt virus و Tomato spotted wilt virus
Wilt of pea	انظر *Fusarium oxysporu* f. sp. *pisi*
Wilt of strawberry	انظر *Fusarium sacchari*
Wind borne	منقول بالريح
Wind dispersal of pathogens	انتشار الممرضات بواسطة الرياح
Window flies	ذباب النوافذ
Window fly	انظر *Scenoplinus fenestralis*

Window-winged moths	الفراشات شباكية الجناح
Wing	جناح
Wing bud	برعم الجناح
Wing cells	خلايا جناحية
Wing muscle	عضلة الجناح
Wing process	نتوء جناحي
Wing region	منطقة الجناح
Wing rudiment	أثر الجناح
Wing venation	تعريق الجناح
Wingbeat	ضربات الجناح
Wing-coupling apparatus	آلية شبك الأجنحة
Winged	مجنح
Winged tree crickets	صراصير الأشجار المجنحة أو حاملي السيوف
Wingless long-horned grasshoppers	النطاطات ذات القرون الطويلة عديمة الأجنحة
Wing's angles	زوايا الجناح
Winter annual	نبات حولي شتوي
Winter cereal scarab	انظر *Phyllopertha mazaena*
Winter crane flies	ذباب الشتاء طويل الأرجل
Winter crown rot of alfalfa	انظر *Coprinus psychromorbidus*
Winter cutworm	انظر *Agrotis segetum* و *Scotia segetum*
Winter grass	انظر *Poa annua L.*
Winter hardiness = winter hardy	تحمل شتوي
Winter injury	ضرر شتوي
Winter moth	انظر *Operophtera brumata*
Winter Russian wheat mosaic virus (barley)	فيروس موزاييم القمح الروسي الشتوي (الشعير)
Winter spore	بوغ شتوي ساكن
Winter sunscald	لسعة الشمس الشتوية
Winter tick	انظر *Dermacentor albipictus*
Wire grass	انظر *Eleusine indica*
Wire mesh	شبكة سلكية
Wireweed	انظر *Polygonum aviculare*
Wireworm	دودة سلكية
Witch weeds	أعشاب الساحرة
Witches' broom of apricot – GTP	مكنسة السحرة على المشمش – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Witches' broom of sweet cherry	انظر *Taphrina wiesneri*
Witches' broom of cacao	انظر *Crinipellis perniciosa*

Witches'-broom of alfalfa, bean, citrus and tomato – MLO	مكنسة السحرة في في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" والحمضيات والفاصولياء والبطاطا "البطاطس" – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Witchweed	انظر *Striga hermonthica*
Witchweed disease of maize	انظر *Striga asiatica*
Witchweed of tobacco	انظر *Striga gesnerioides*
Witchweeds of wheat – *Striga* spp.	عشب الستر ايجا "الساحر" في القمح
Withania somnifera (L.) Dunal – Clustered withania, poisonous gooseberry – Solanaceae	سموه – مرجان (السعودية، مصر)، فقيش (مصر)، سم الفراخ (اليمن، مصر، السعودية)، سم الفار، عبب، عنب الديب، مكرجاع، مجرجاع (الإمارات)، سكران، عين المكا، عوبب، جنيجنة
Wohlfahrtia flesh fly	انظر *Wohlfahrtia sp.*
Wohlfahrtia magnifica (Schiner) – Wound fly – Sarcophagidae	ذبابة الجروح، الذبابة الولفرتية
***Wohlfahrtia* sp.** – Wohlfahrtia flesh fly – arcophagidae	ذبابة اللحم والفارتيا
Wolf spiders	العناكب الذئبية
Wood borer	ثاقب الخشب
Wood decay of black walnut	انظر *Schizophyllum commune*
Wood decay of nectarine and peach	انظر *Armillaria mellea* (مع العديد من الأنواع)
Wood gnats	هاموش الخشب
Wood peckers	طيور نقارات الخشب
Wood rot	تعفن الأخشاب
Wood rot of apricot	انظر *Coprinus* spp.
Wood rot of grape	انظر *Cephalosporium* spp
Wood rot of mango	انظر *Ganoderma applanatum*
Wood rot of pear	انظر *Trametes versicolor*
Wood rot of sweet cherry	انظر *Cerrena unicolor*
Wood warblers	طيور الخشب الهازجة
Wood wasps	زنابير الخشب
Woodland geranium	انظر *Geranium molle*
Woodland mosquito	انظر *Aedes stimulants*
Woody fruit of pineapple – Genetic	الثمار المتخشبة في الأناناس – وراثي
Woody perennial plant	نبات خشبي معمر
Woolly apple aphid	انظر *Eriosoma lanigerum*
Woolly elm aphid	انظر *Eriosoma americanum*
Woolly pear aphid	انظر *Eriosoma pyricola*
Woolly whitefly	انظر *Aleurothrixus floccosus*
Woollybear	الدب الصوفي
Wooly and gall-making aphids planthoppers	المن الزغبي "الصوفي" وصنعات الأورام

Work area	منطقة العمل
Work clothing	ملابس العمل أو الشغل
Worker protection standard	معيار حماية العامل
Working pressure	ضغط يعمل عنده الجهاز
Workplace	مكان العمل
Worl	نورة خيمية، خيمة
Wormseed	انظر *Chenopodium ambrosoides*
Wound flies	ذبابة الجروح، انظر *Wohlfahrtia magnifica*
Wound healing	التآم الجروح
Wound tumor virus (tobacco)	فيروس الورم الجرحي "تورّم الجروح" (التبغ)
Wounded-tree beetles	خنافس الأشجار المجروحة
Wrinkled	مجعد، متغضن
Wrinkled bark beetles	خنافس القلف المجعدة



Xanthium brasilicum Vell. – Asteraceae	حسك، شبيط الغنم (سوريا)، شبكة، خرج البحر (السعودية)
Xanthium echinatum Murray – Beach cocklebur, burweed – Asteraceae	شبيط - أصفير (سوريا)، لزيج (العراق)، باذنجان ترياقي (السعودية)
Xanthium spinosum L. – Spiny cocklebur, spiny clotbur – Asteraceae	شبيط - لزيج (العراق)، أرقطيون ذو الثمار الشائكة، شبيط، شَبْكة (مصر)، الشبيكة، خرج البحر، باذنجان ترياقي (السعودية)
Xanthium strumarium (Mill.) Torrey & A.Gray – Cocklebur, heartleaf cocklebur – Asteraceae	شبيط
Xanthomonas albilineans (Ashby) Dowson – Leaf scald of strawberry	لسعة الأوراق على الفراولة
Xanthomonas arboricola pv. ***pruni*** (Smith) Vauterin et al. = *X. campestris* pv. *pruni* (Smith) Dye – Bacterial spot of almond, apricot, nectarine and peach	التبقع البكتيري على اللوز والمشمش والنكتارين والدراق "الخوخ"
Xanthomonas axonopodis pv. ***glycines*** (Nakano), Vauterin, Hoste, Kersters & Swings = *X. campestris* pv. *glycines* (Nakano) Dye – Bacterial leaf streak of soybeans	تخطيط الأوراق البكتيري على فول الصويا
Xanthomonas beticola (Smith et al.) Savulescu – Bacterial pocket of beet	الجيب البكتيري على الشوندر "البنجر"
Xanthomonas campestris (Pammel) Dowson pv. ***carotae*** (Kendrick) Dye – Bacterial leaf blight of carrot, carrot bacteriosis, Xanthomonas leaf blight of onion	لفحة الأوراق البكتيرية على الجزر، بكتيريوز الجزر، لفحة الأوراق البكتيرية البصل
Xanthomonas campestris pv. ***alfalfae*** (Riker, Jones & Davis) Dye – Bacterial leaf spot of alfalfa	تبقع الأوراق البكتيري على البرسيم الحجازي "الفِصَّة"
Xanthomonas campestris pv. ***armoraciae*** (McCulloch) Dye – Xanthomonas leaf spot of crucifers and mustard	تبقع الأوراق الزانثوموناس على الصليبيات والخردل
Xanthomonas campestris pv. ***campestris*** (Pammel) Dowson – Black rot of Crucifers	العفن الأسود في الصليبيات
Xanthomonas campestris pv. ***cassiae*** (Kulkarni, Patel & Dhande) Dye – Bacterial blight of chickpea	اللفحة البكتيرية على الحمص
Xanthomonas campestris pv. ***citri*** (Hasse) Dye – Canker of citrus	تقرح الحمضيات
Xanthomonas campestris pv. ***citrumelo*** (Hasse) – Bacterial spot of citrus	التبقع البكتيري على الحمضيات

Xanthomonas campestris pv. ***cucurbitae*** (Bryan) Dye – Bacterial leaf spot of cucurbits	تبقع الأوراق البكتيري على القرعيات
Xanthomonas campestris pv. ***holcicola*** (Elliott) Dye – Bacterial leaf spot of maize, bacterial leaf streak of sorghum	تبقع الأوراق البكتيري على الذرة، تخطيط الأوراق البكتيري على الدخن "السَّرغوم"
Xanthomonas campestris pv. ***malvacearum*** (Smith) Dye – Bacterial blight of cotton	اللفحة البكتيرية على القطن
Xanthomonas campestris pv. ***mangiferaeindicae*** (Patel, Moniz, and Kulkarni) Robbs, Ribeiro and Kimura – Bacterial black spot = bacterial canker of mango	العفن الأسود البكتيري = التقرح البكتيري في المانجو
Xanthomonas campestris pv. ***phaseoli*** (Smith) Dye – Common blight of bean, fuscous blight of bean	اللفحة العادية "الشائعة" على الفاصولياء، اللفحة الداكنة "القاتمة" على الفاصولياء
Xanthomonas campestris pv. ***translucens*** (Jones et al.) Dye – Bacterial streak (black chaff) of oats, rye and wheat; Black chaff of oats and wheat	التخطيط البكتيري في الشوفان والشَّيْلَم والقمح، التخطيط البكتيري الأسود في الشوفان والقمح
Xanthomonas campestris pv. ***vasculorum*** (Cobb) Dye – Bacterial spot of tomato, gumming disease of strawberry	التبقع البكتيري على البندورة "الطماطم"، مرض التصمغ في الفراولة
Xanthomonas campestris pv. ***vitians*** (Brown) Dye – Bacterial leaf spot and head rot of lettuce	تبقع الأوراق البكتيري عفن القلب في الخس
Xanthomonas fragariae Kennedy & King – Angular leaf spot of strawberry	تبقع الأوراق الزاوي على الفراولة
Xanthomonas leaf blight of onion	انظر *Xanthomonas campestris*
Xanthomonas leaf spot of crucifers and mustard	انظر *Xanthomonas campestris* pv. *armoracia*
Xanthomonas oryzae pv. ***oryzae*** (Ishiyama) Swings et al. = *X. campestris* pv. *oryzae* (Ishiyama) Dye – Bacterial blight of rice	اللفحة البكتيرية على الأرُزّ
Xanthomonas oryzae pv. ***oryzicola*** (Ishiyama) Swings et al. – Bacterial leaf streak of rice	تخطيط الأوراق البكتيري على الأرُزّ
Xanthomonas translucens pv. ***translucens*** (ex Jones et al.) Vauterin et al. – Black chaff and bacterial streak of barley	التخطيط البكتيري الأسود على الشعير
X-Disease of nectarine and peach – Phytoplasma	مرض "إكس" في النكتارين والدراق "الخوخ" – بلازما نباتية
X-Disease of sweet cherry – MLO	مرض "إكس" في الكرز الحلو – كائنات شبيهة بالميكوبلازما
Xenobiotic	منتج حيوي غريب (مادة كيميائية ينتجها الكائن الحي من خلال دورات التمثيل الغذائي الثانوي، ذاتتأثيرات طبية)
Xenopsylla brasiliensis, *X. astia* – Rat flea – Pulicidae	برغوث الفأر

Xenopsylla cheopis (Rothschild) – Oriental rat flea – Pulicidae	برغوث الجرذ الشرقي الناقل لمرض الطاعون
Xenospore	بوغ انتشار (بواسطة الحشرات أو الرياح أو مياه الري)
Xeric	جفافي
Xero-	بادئة معناها: جاف، عطش
Xeromorphic	محب للجفاف
Xeromorphic leaf	ورقة جفافية
Xeromorphy	صحراوي، جفافي
Xerophillic	محب للجفاف
Xerophyte	نبات جفافي، نبات منطقة جافة
Xerophytic fungi	فطريات جفافية
Xerospore	بوغ جاف (يكونه الفطريات الناقصة الهيفية والفطريات الناقصة المكونة لأجسام ثمرية كونيدية)
Xerotolerant	متحمل للجفاف
Xiphinema americanum [1] Cobb, *X. mediterraneum* Lima – Dagger nematode of maize	النيماتودا الخنجرية في الذرة
Xiphinema americanum [2] Cobb, *X. rivesi* Dalmasso, *X. vuittenezi* Luc et al. – Dagger nematode of alfalfa, almond, apple, bean, cucurbits, nectarine, peach, pear, sorghum, strawberry, sweet cherry, sweetpotato, tobacco and wheat	النيماتودا الخنجرية في البرسيم الحجازي "الفِصَّة" واللوز والتفاح والفاصولياء والقرعيات والنكتارين والدراق "الخوخ" والدخن "السَّرغوم" والأجاص "الكمثرى" والفراولة والكرز الحلو البطاطا "البطاطس" الحلوة والتبغ والقمح
Xiphinema brevicolle Lordello & daCosta – Dagger nematode of mango	النيماتودا الخنجرية في المانجو
Xiphinema index Thorne & Allen – Dagger nematode of grape	النيماتودا الخنجرية في العنب
Xiphinema riveri Dalmasso, *X. vuittenezi* Luc et al. – Dagger nematode of pear	النيماتودا الخنجرية في الأجاص "الكمثرى"
***Xiphinema* spp. –** Dagger nematode of celery, citrus, peanut	النيماتودا الخنجرية في الكَرَفْس والحمضيات والفول السوداني
X-spot	تبقع "إكس"
X-spot (Nigrospora spot) of apple	انظر *Nigrospora oryzae*
X-spot of apple	انظر *Nigrospora oryzae*
Xyelid sawflies	الدبابيرالمنشارية الزيليدية
Xylaria mali Fromme, *X. polymorpha* (Pers.:Fr.) Grev. – Black root rot of apple	عفن الجذور الأسود في التفاح
Xylaria root rot of pear and tea	انظر *Xylaria* spp.
***Xylaria* spp. –** Corky root rot of alfalfa, Xylaria root rot of pear	عفن الجذور الفليني في البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، عفن الجذور الزيلاري في الأجاص "الكمثرى"

***Xyleborus bicornis* Eig**., *X. campactus* Eichh., *X. discolar* Bldf., *X. farnicatus* Eighh., *X. habercorni* Eig., *X. torquatus* Eighh. – Indonesian and southeastern Asian coffee branch borer – Scolytidae	حفار أغصان بن أندونيسيا وجنوب شرق آسيا
Xyleborus perforans (Woll.) – Bark beetle – Scolytidae	خنفساء القلف
Xylella fastidiosa Wells et al. – Almond leaf scorch, citrus variegated chlorosis, dwarf of alfalfa, phony disease = phony peach of nectarine and peach, Pierce's disease of grape	سفعة أوراق اللوز، الاصفرار المتلون "المبرقش" في الحمضيات، تقزم البرسيم الحجازي "الفِصَّة"، الصفرة الكاذبة في الدراق "الخوخ" والنكتارين، مرض بيرس في العنب
Xylem	خشب، أوعية خشبية
Xylem aberration of sweet cherry – GTP	الاضطراب الوعائي في الكرز الحلو – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Xylo-	بادئة معناها: خشب
Xylocarp	ثمرة خشبية
Xylocopa virginica (L.) – Carpenter bee – Anthrophoridae	النحل النجار، نحل الخشب الكبير
Xylogenus	كائن حي يعيش على الخشب
Xyloma	تركيب فطري (يحتوي بداخله على تراكيب مولدة للأبواغ ويشبه الجسم الحجري sclerotium)
Xylophilus ampelinus (Panagopoulos) Willems et al. = *Xanthomonas ampelina* Panagopoulos – Bacterial blight of grape (bacterial necrosis)	اللفحة البكتيرية (النخر البكتيري) على العنب
Xyloporosis = cachexia of citrus	انظر citrus cachexia viroid
Xyloryctes jamaicensis (Drury) – Rhinoceros beetle – Scarabaeidae	خنفساء الكركدن "وحيد القرن"
Xylosandrus compactus (Elchhoff) – Black twig borer – Scolytidae	حفار "ثاقب" الأغصان الأسود
Xylostromata	طبقات متراصة فوق بعضها من الميسيليوم الفطري، يكونها الفطر *Xylostroma*
Xyphon flaviceps (Riley) – Yellowheaded leafhopper – Cicadellidae	النطاط ذو الرأس الأصفر
Xystrocera globosa (Olivier) – Monkeypod – Cerambycidae	حفار ساق اللَّبخ

Y

Yarrow	انظر *Achillea biebersteinii* و *Achillea fragantissima*
Yawing	الانحراف
Yeast	خميرة، إختَمَر
Yeast cell	خلية الخميرة
Yeast soft rot of onion	انظر *Kluyveromyces marxianus*
Yeast spot of soybeans	انظر *Nematospora coryli* [1]
Yellow bristle grass	انظر *Setaria glauca* و *Setaria pumila*
Yellow bud mosaic of nectarine and peach	انظر Tomato ringspot virus
Yellow citrus scale	انظر *Pulvinaria floccifera*
Yellow clover aphid	انظر *Therioaphis trifolii*
Yellow crown vetch	انظر *Coronilla scorpioides*
Yellow dwarf of spinach – Unidentified virus	التقزم الأصفر في السبانخ – فيروس غير معرف
Yellow ear rot	عفن السنابل الأصفر
Yellow fever – Flaviviridae	الحمى الصفراء
Yellow fever virus	فيروس الحمى الصفراء
Yellow fieldcress	انظر *Rorippa sylvestris*
Yellow flag	انظر *Iris pseudacorus*
Yellow flowered pea	انظر *Lathyrus aphaca*
Yellow garden spider	انظر *Argiope aurantia*
Yellow leaf blight of maize	انظر *Ascochyta ischaem*
Yellow leaf blotch of alfalfa	انظر *Leptotrochila medicaginis*
Yellow leaf roll of nectarine and peach – Phytoplasma	التفاف الأوراق الأصفر على النكتارين والدراق "الخوخ" – بلازما نباتية
Yellow leafhopper	انظر *Platypedia minor*
Yellow mat of banana – Unknown cause	الجديلة الصفراء في الموز – المسبب غير معروف
Yellow mealworm	انظر *Tenebrio molitor*
Yellow mignonette	انظر *Reseda lutea*
Yellow mold of peanut	انظر *Aspergillus flavus*
Yellow mottle of nectarine and peach – GTP	التبرقش الأصفر على النكتارين والدراق "الخوخ" – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Yellow nut grass	انظر *Cyperus esculentus*
Yellow plumed thistle	انظر *Picnomon acarna*
Yellow pulp	بصلة صفراء

Yellow pulp of banana – Delay in fruit filling, drought, excessive shading, magnesium deficiency, poor nutrition	البصلة الصفراء في الموز – تأخر في امتلاء الثمار، جفاف، ظل شديد، نقص المغنيزيوم، تغذية فقيرة
Yellow rust (stripe rust) of barley and rye and wheat	انظر *Puccinia striiformis*
Yellow senecio	انظر *Senecio vernalis*
Yellow sorrel	انظر *Oxalis corniculata*
Yellow spot of strawberry	انظر *Mycovellosiella koepkei*
Yellow starthistle	انظر *Centaurea solstitialis*
Yellow stem borer	انظر *Scirpophaga incertulas*
Yellow sticky trap	مصيدة صفراء لاصقة
Yellow sugarcane aphid	انظر *Sipha flava*
Yellow trefoil	انظر *Medicago lupulina*
Yellow vein (bean)	العرق الأصفر (الفاصولياء)
Yellow vein of citrus – GTP	العرق الأصفر في الحمضيات – مسببات الأمراض المنقولة بواسطة التطعيم
Yellow vein virus (bean)	فيروس العرق الأصفر (الفاصولياء)
Yellow vetch	انظر *Vicia peregrina*
Yellow vetchling	انظر *Lathyrus aphaca*
Yellow water iris	انظر *Iris pseudacorus*
Yellow wilt of beet – Spiroplasmalike organism	الذبول الأصفر في الشوندر "البنجر" – كائنات شبيهة بالبلازما اللولبية
Yellow wood sorrel	انظر *Oxalis corniculata*
Yellow woollybear	انظر *Spilosoina virginica*
Yellowfever mosquito	انظر *Aedes aegypti*
Yellowheaded leafhopper	انظر *Xyphon flaviceps*
Yellowing of chickpea – Pea mosaic virus	اصفرار الحمص – فيروس موزاييك البازلاء
Yellowing, yellows	اصفرار، أمراض الإصفرار (مرض نباتي)
Yellowjacket and hornets	الدبابيرذات الرداء الأصفر
Yellow-orange treehopper	انظر *Stictocephala bisonia*
Yellows of banana – Lack of water	اصفرار الموز – نقص المياه
Yellows of crucifers and lettuce	انظر Beet western yellows virus
Yellows of mustard	انظر *Fusarium oxysporum*
Yellows of nectarine and peach – Phytoplasma	اصفرار النكتارين والدراق "الخوخ" – بلازما نباتية
Yellows of spinach	انظر Beet western yellows virus و Cucumber mosiac virus و Tomato spotted wilt virus
Yellows of sweet cherry	انظر Prune dwarf virus
Yellow-slime disease (wheat)	مرض الهلام الأصفر (القمح)
Yield	مردود، غلة، محصول، إنتاجية

Yolk	المح، صفار البيض
Yolk cell	خلية محية
Younden square design	تصميم مربع يودن
Yponomeuta padellus malinellus Zell. – Lesser ermine moth – Yponomeutidae	دودة التفاح الناسجة، آكلة أوراق التفاح
Y-vein	عرق جناحي على شكل حرف y

Z

Zabrus gibbus F., *Z. damascenus* Reiche, *Z. morio* Men., *Z. tenebrioides* (Goeze) – Wheat ground beetle – Carabidae	ماضغة بادرات الحبوب
Zaleya pentandra (L.) Jeff. – Zaleya weed, African purslane – Aizoaceae	لامي (الإمارات)
Zaleya weed	انظر *Zaleya pentandra*
Zannichellia palustris L. – Horned pondweed – Zannichelliaceae	عشب مغمور (السعودية)
Zannichelliaceae	زانيجيلياسيّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Zea mays L. – Corn or maize	الذرة الصفراء أو الذرة
Zebra skin of citrus – Physiological	تخطط الجلد "جلد حمار الوحش" على الحمضيات – المسبب فيزيولوجي
Zero contamination	صفر التلوث
Zero point	نقطة الصفر
Zero tolerance	صفر التحمل أو الاحتمال، حد التحمل يساوي صفر
Zeuzera coffeina Nietn. – Coffee tree red borer – Cossidae	حفار أشجار البن الأحمر
Zeuzera pyrina (L.) – Leopard moth, apple stem borer – Cossidae	فراشة النِمْر، حفار ساق التفاح
Zimmermaniella trispora P. Henn. – Crusty leaf spot of mango	تبقع الأوراق الصدئي على المانجو
Zinc deficiency of bean – Physiological	نقص الزنك في الفاصولياء – سبب فيزيولوجي
Zizyphus spina Christi – Nabk "sidr" tree	النبق "السدر" (شجرة)
Zonate	ممنطق
Zonate leaf spot	تبقع الأوراق المناطقي (الموزع لمناطق)
Zonate leaf spot and sheath blight of sorghum	انظر *Gloeocercospora sorghi*
Zonate leaf spot of apple, grape and peanut	انظر *Cristulariella moricola*
Zonate leaf spot of black walnut	انظر *Grovesinia pyramidalis*
Zonate leaf spot of maize and strawberry	انظر *Gloeocercospora sorghi*
Zonation	توزيع المناطق
Zone	منطقة
Zone lines	منطقة خطوط
Zone of growth	منطقة النمو ضمن عملية تكوين الحيوانات المنوية
Zone of maturation and reduction	منطقة النضج والاختزال ضمن عملية تكوين الحيوانات المنوية
Zone of transformation	منطقة التحول ضمن عملية تكوين الحيوانات المنوية

Zonosemata efecta (Say) – Pepper maggot, Electa fruit fly – Tephritidae	ذبابة الفلفل، ذبابة الفاكهة إليكتا
Zoology	علم الحيوان
Zooparasitism	تطفل حيواني
Zoophagous	حيوانية التغذية، آكلات حيوانات
Zoosaprophagous	حشرة تتغذى على مواد حيوانية ميتة
Zoosporangium (*pl.* Zoosporangia)	حافظة الأبواغ الهدبية، كيس اسبورانجي يحمل أبواغ سابحة
Zoospore	بوغ هدبي أسبورانجي
Zoosporic root rot of wheat	انظر *Lagena radicicola*
Zoraptera (zor = pure; ptera = wing) – Zorapterans	رتبة زورابترا أو الحشرات خالية الأجنحة (zor = خالي، ptera = عديم الأجنحة) – حشرات الزورابترا
Zostrer	قوباء نطاقية
Zucchini yellow mosaic virus (cucurbits)	فيروس الموزاييك الأصفر في الكوسا الأصفر (القرعيات)
Zygina hussaini Ghauri – Grapevine leafhopper – Cicadellidae	قفاز العنب
Zygogenetical egg production	تطور البيوض بعد التلقيح
Zygogramma exclamationis (F.) – Sunflower beetle – Chrysomelidae	خنفساء زهرة "عباد"الشمس
Zygomycetes	صف الفطريات الزيجيية
Zygophore	حامل زيجي، حامل للأبواغ الزيجية
Zygophyllaceae	رُطّريطيّة (فصيلة أعشاب ضارة)
Zygophyllum mandavillei Hadidi – Zygophyllaceae	هَرْم، قلم، رطريط، خريزة، ضربة (الإمارات)
Zygophyllum qatarensis Hadidi – Zygophyllaceae	هَرْم، التّرمج (الإمارات)
Zygophyllum simplex L. – Zygophyllaceae	حميض، حرمل، قرمل، جورميل (الإمارات)، قرهل، هَرْم (السعودية)
Zygose	اقتراني (متعلق بالاقتران)
Zygosis	اقتران (تكوّن اللواقح نتيجة لاتحاد الأمشاج)
Zygosporangium	حافظة بوغية زيجية لاقحية
Zygospore	بوغ زيجي، بوغ لاقحيّ (بوغ ينشأ من اقتران خليتين جنسيتين متماثلتين)
Zygote	بيضة مخصبة، زيجوت، لاقحة (خلية تنشأ من اندغام مشيجين)
Zygotic	لاقحيّ (منسوب إلى اللاقحة)
-zyme	لاحقة معناها: خميرة، أنزيمة
Zymogen	مولدة الخمائر
Zymogenic	مخمّر (متعلق بمولدات الخمائر)
Zymologic	متعلق بعلم الخمائر

Zymology	علم الخمائر
Zymolysis	الأنزيميــة، تخمّــر، اختمــار، فعـل الخمــائر الهضــمي والتخميري
Zymoscope	مقيـاس التخميريـة (جهـاز لقيـاس قـدرة الخميـرة علـى التخمير)
Zymosis	تخمّر، اختمار
Zymosterols	الستيرولات الحيوانية
Zymosthenic	منشط لفعل الخمائر
Zymotic	تخمّري، اختماري، مخمّر

المراجع
References

المراجع العربية Arabic References

1. **إبراهيم، جمعة خليل.** 1987. الحشرات الاقتصادية. مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، جامعة حلب، حلب، سوريا. 627 ص.
2. **إبراهيم، جمعة خليل.** 1987. علم الحشرات العامة. مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، جامعة حلب، حلب، سوريا. 341 ص.
3. **أبو الحب، جليل.** 1978. الحشرات الطبية والبيطرية في العراق. جامعة بغداد، بغداد، العراق. 340 ص.
4. **أبو الفتح، حسين علي.** 1984. نباتات برية من أبها والمناطق المجاورة. الدار السعودية، جدة، السعودية. 125 ص.
5. **أبو النصر، صلاح وآخرون.** 1966. مقدمة في دراسة الحشرات. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف دونالد بورور ودوايت ديلونج. وزارة التربية والتعليم، القاهرة، مصر.
6. **أبو رميلة، بركات.** 2000. أعشاب الحقول الزراعية. عمادة البحث العلمي، منشورات الجامعة الأردنية. عمان، المملكة الأردنية الهاشمية.
7. **إحسان، سليمان إبراهيم.** 1993. مورفولوجيا وتصنيف الحشرات. جامعة تشرين، كلية الزراعة، اللاذقية، سوريا. 412 ص.
8. **أحمد، محمد علي.** 2001. قاموس المصطلحات الفطرية. المكتبة الأكاديمية، القاهرة. 463 ص.
9. **أحمد، محمد علي.** 1998. عالم الفطريات. الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة.
10. **الأحمدي، أحمد زياد وملحمجي، محمد زهير.** 1991. الحشرات الإقتصادية: القسم النظري. مديرية الكتب الجامعية، جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 559 ص.
11. **أمين، حمزة محمد.** 1983. النباتات البرية بدولة قطر. المنظمة العربية للتنمية الزراعية بالتعاون مع وزارة الصناعة والزراعة في دولة قطر. 161 ص.
12. **الباروني، محمد أبو مرداس.** 1990. مفصليات الأرجل الطبية والبيطرية. جامعة عمر المختار، ليبيا. 356 ص.
13. **باعنقود، سعيد عبد الله.** 1995. معجم الألفاظ والمصطلحات العلمية المتداولة في مجال علم الحشرات (إكليزي – عربي). مطبوعات جامعة عدن، سلسلة الكتاب المرجعي. 254 صفحة.
14. **بدوي، علي إبراهيم والسحيباني، علي بن محمد.** 2004. الحشرات الزراعية : شكلها الظاهري وتشريحها الداخلي مع نبذة عن بيئتها وتقسيمها وطرق مكافحتها. جامعة الملك سعود، النشر العلمي والمطابع، الرياض، المملكة العربية السعودية. 411 ص.
15. **البعلبكي، منير.** 1997. المورد (قاموس إنكليزي – عربي). دار العلم للملايين. بيروت، لبنان. 1118 ص.

16. **البلداوي، عبد الستار عبد الحميد.** 2002. أمراض النخيل في دولة الإمارات العربية المتحدة. وزارة الزراعة والثروة السمكية، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

17. **جرجيس، سالم جميل وأمين، عادل حسين.** 1987. الحشرات والعنكبوتيات الطبية والبيطرية. جامعة الموصل، الوصل، العراق. 287 ص.

18. **جعبوب، إبراهيم علي ورواش، إبراهيم عبده.** 1978. الحشرات والأكاروسات الطبية والبيطرية. الهيئة المصرية العامة للكتاب، الاسكندرية، مصر. 496 ص.

19. **جعبوب، إبراهيم علي وعيسى، محمد جمال.** 1971. الحشرات الطبية والبيطرية: التشريح الخارجي والعادات ودورها في نقل الأمراض للإنسان والحيوان وطرق مقاومتها الهيئة المصرية العامة للتأليف والترجمة، القاهرة، مصر. 494 ص.

20. **الحاج، الطيب علي.** 1999. بيئة الحشرات. جامعة الملك سعود، النشر العلمي والمطابع، الرياض، المملكة العربية السعودية. 351 ص.

21. **الحاج، الطيب علي.** 2003. علم الحشرات الطبية والبيطرية. الجزء الأول والثاني. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف د. س. كيتل. جامعة الملك سعود، النشر العلمي و المطابع، الرياض، المملكة العربية السعودية.

22. **الحازمي، أحمد بن سعد.** 1992. مقدمة في نيماتودا النبات. جامعة الملك سعود. المملكة العربية السعودية. 326 ص.

23. **حتي، يوسف والخطيب، أحمد شفيق.** 1993. قاموس حتي الطبي الجديد. مكتبة لبنان، الطبعة الثالثة، بيروت، لبنان. 642 ص.

24. **الحريري، غازي.** 1981. الحشرات الاقتصادية في سورية والبلاد المجاورة. مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية. جامعة حلب، حلب، سوريا. 465 ص.

25. **حسين، ماهر البسيوني.** 2001. علم الفيروسات. النشر العلمي والمطابع، جامعة الملك سعود، المملكة العربية السعودية. 690 ص.

26. **حماد، شاكر محمد والمنشاوي، عبد العزيز.** 1983. الحشرات الإقتصادية : محاصيل الحقل والخضر والفاكهة والأشجار الخشبية ونباتات الزينة وطرق مقاومتها. دار المطبوعات الجديدة، الاسكندرية، مصر. 402 ص.

27. **حماد، شاكر محمد.** 1974. مورفولوجية علم الحشرات: أساسيات ومتقدم. دار المطبوعات الجديدة، الاسكندرية، مصر. 303 ص.

28. **حمايل، علي فتحي.** 1994. الطرق الحديثة للمقاومة و القضاء على الحشرات و الأمراض والآفات و الحشائش التي تصيب أشجار الفاكهة. منشأة المعارف، الإسكندرية، مصر. 219 ص.

29. **الحميدي، سمير كاظم.** 1988. أسس علم النيماتودا النباتية. جامعة حلب، حلي، سورياز 327 ص.

30. **الخطيب، أحمد شفيق.** 1993. معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية. مكتبة لبنان، بيروت، لبنان. 907 ص.

31. **الرحمة، عبد الله بن ناصر.** 1992. أساسيات علم الفطريات. عمادة شؤون المكتبات، جامعة الملك سعود، المملكة العربية السعودية.

32. **رزق، جورج نصر الله.** 1995. تركيب وتصنيف الحشرات. المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر. 546 ص.

33. **رمضان، علي محمد.** 1993. فيزيولوجيا وبيئة الحشرات. جامعة تشرين، كلية الزراعة، اللاذقية، سوريا. 276 ص.

34. **الرويشدي، خالد وملحمجي، محمد زهير.** 1990. بيئة الحشرات: نظري وعملي. مديرية الكتب الجامعية، جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 418 ص.

35. **زكي، محمد أحمد وشعبان، شعبان عبد الهادي والحطاب، أحمد هلال.** 1994. الحشائش ومكافحتها. جامعوة الأزهر، مصر.

36. **الزيادي، سميرة.** 1998. حياة الحشرات. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف إمز، أ. د. ومراجعة محمود حافظ. دار الفكر العربي، القاهرة، مصر. 368 ص.

37. **زين الدين، محمد محمود و الهباشة، كمال.** 1992. مقاومة الحشائش والأعشاب. مكتبة مدبولي، مصر. 387 ص.

38. **سليط، علي محمد والصفار، زهير يونس والعراقي، رياض أحمد.** 1984. المرشد إلي علم الحشرات الطبية. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف م. و. سيرفس . جامعة الموصل، الوصل، العراق. 486 ص.

39. **الشاذلي، محمد محمد و شورب، السيد حسن والمرسي، علي علي.** 1999. علم الحشرات: المورفولوجي، التشريح، التحول، التقسيم. المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر. 403 ص.

40. **الشاذلي، محمد محمد.** 2000. مبادئ علم بيئة الحشرات. الدار العربية، القاهرة، مصر. 508 ص.

41. **الشافعي، فاروق والشريف، مصطفى.** 1979. نيماتودا النبات. مطبعة جامعة القاهرة والكتاب الجامعي، القاهرة، مصرز 225 ص.

42. **الشريف، عبد الرزاق الصادق.** 1995. النجيليات في ليبيا. منشورات إلجا.

43. **صالح، مصطفى سليمان.** 1998. الحشرات الطبية والبيطرية. منشأة المعارف، الاسكندرية، مصر. 423 ص.

44. **الصغير، عبد الرحمن بشير وشودري، شوكت علي.** 1985. مكافحة الأعشاب الضارة في المملكة العربية السعودية. إدارة الأبحاث الزراعية والمركز الإقليمي لأبحاث الزراعة والمياه، وزارة الزراعة والمياه، الرياض، السعودية. 141 ص.

45. **طرابية، محمد وآخرون.** 1981. الديدان الثعبانية: نيماتودا النبات. مطبعة جامعة الموصل. الموصل، 238 ص.

46. **عبد الحميد، زيدان هندي وعبد الحميد، محمد إبراهيم.** 1990. الإتجاهات الحديثة في المبيدات ومكافحة الحشرات. الدار العربية، القاهرة، مصر.

47. **عبد الحميد، زيدان هندي.** 1995. الآفات الحشرية والحيوانية الناقلة لمسببات الأمراض المتوطئة والوبائية للإنسان والحيوان: الموقف الراهن وآفاق المستقبل . المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر. 704 ص.

48. **عبد الحميد، زيدان هندي.** 2005. االإدارة المتكاملة في مكافحة الأعشاب الحشائش الضارة: الوضع الراهن و المستقبلي. المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر. 704 ص.

49. **عبد الحميد، زيدان هندي.** 1990. مقدمة في السيطرة على الآفات الحشرية . ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف روبرت ميتكاف وويليام لوكمان. الدار العربية، القاهرة، مصر. 639 ص.

50. **عبد السلام، أحمد لطفي وآخرون.** 1988. الحشرات : التركيب والوظيفة. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف ر. ف. شابمان. الدار العربية، القاهرة، مصر.

51. **عبد السلام، أحمد لطفي.** 1983. مقدمة في بيولوجية الحشرات وتنوعها. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف هاول ف. ديلي، جون ت. دوين وبول ر. إهر. المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر. 921 ص.

52. **عبد السلام، أحمد لطفي.** 1993. الآفات الحشرية في مصر والبلدان العربية وطرق السيطرة عليها. المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر. 781 ص (ج1) و 612 ص (ج2).

53. **عبد القادر، هشام هاشم ومحمد، صلاح الدين الحسيني.** 1997. أمراض النخيل: المشاكل، تشخيص الأمراض، الوقاية والعلاج. دار المريخ، الرياض، المملكة العربية السعودية.

54. **عثمان، محمد فوزي.** 1969. مكافحة الحشرات في مجال الصحة العامة. ترجمة للأصل الإنكليزي، تأليف س. ب. سايمز، ر. س. مورهيد طومسون، ج. ر. بارفين. دار الفكر العربي، القاهرة، مصر. 296 ص.

55. **العزبي، فؤاد والذهلي، ناصر وحجازي، بشير.** 2003أ. أهم الآفات التي تصيب أشجار النخيل وطرق الوقاية والعلاج. نشرة إرشادية، 27 صفحة. دائرة الزراعة والثروة الحيوانية، العين، الإمارات العربية المتحدة.

56. **العسس، خالد.** 2004. المدخل إلى علم النيماتودا النباتية. الجزء النظري. منشورات جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 359 ص.

57. **علي، مديح محمد.** 2005. قاموس أمراض النبات. مكتبة أوزوريس، القاهرة. 298 ص.

58. **عيسى، إبراهيم سليمان وهلال، هلال أحمد.** 2000. الاتجاهات الحديثة في دراسة الآفات الحشرية ومكافحتها في العالم العربي : أسس المكافحة وآفات المحاصيل الحقلية. دار الكتاب الحديث. القاهرة، مصر. 568 ص.

59. **عيسى، عبد الجليل محمد.** 1998. الحشائش في المملكة العربية السعودية. النشر العلمي والمطابع، جامعة الملك سعود، الرياض، السعودية. 158 ص.

60. **الغنيمي، علي.** 1993. موسوعة نباتات الإمارات العربية المتحدة في تراث الطب الشعبي. جامعة الإمارات العربية المتحدة. العين، الإمارات العربية المتحدة.

61. **فتيح، محمد عادل وقسيس، وجيه.** 1993. الشكل الخارجي والتصنيف في الحشرات. جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 397 ص.

62. **فتيح، محمد عادل.** 1984. الحشرات الإقتصادية: الآفات البستانية (الجزء النظري). مديرية الكتب الجامعية، جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 465 ص.

63. **فرج الله، عبد الرحمن عبد الفتاح** وطاهر، محمد عمر. 1987. نظم التحكم في الآفات الحشرية. مركز النشر العلمي، جامعة الملك عبد العزيز، جدة، السعودية. 42 ص.

64. **قدسية، سمير و منى، صبحي.** 1990ز الأعشاب ومكافحتها. الجزء العملي. جامعة حلب، حلب، سوريا.

65. **قسومة، محمد سعيد.** 2000. الآفات الزراعية في الإمارات العربية المتحدة. الجزء الأول: آفات أشجار الفاكهة. وزارة الزراعة والثروة السمكية. الإمارات العربية المتحدة.

66. **قسيس، وجيه والأحمدي، أحمد زياد.** 1986. مقدمة في دراسة الحشرات: مورفولوجيا وتصنيف. جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 640 ص.

67. **قسيس، وجيه.** 1992. مقدمة في فيزيولوجيا الحشرات: الجزء النظري والعملي. مديرية الكتب الجامعية، جامعة دمشق، دمشق، سوريا. 495 ص.

68. **كريم، فوزي محمد.** 1995. الأعشاب في الإمارات العربية المتحدة. مركز بحوث الصحراء والبيئة البحرية. جامعة الإمارات العربية المتحدة. العين، الإمارات العربية المتحدة.

69. **الكسوبولس، ك. ج.** 1968. مقدمة في علم الفطريات. ترجمة مصطفى عبد العزيز وشفيع سالم غانم، مراجعة يونس سالم ثابت. دار المعرفة، القاهرة.

70. **كعكه، نوال عبد القادر.** 1988. مورفولوجيا وتصنيف الحشرات. مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، حامعة حلب، حلب، سوريا. 306 ص.

71. **كعكه، وليد عبد الغني وخميس، أحمد عبد السلام وأبو النور، محمود مصطفى.** 2001. سوسة النخيل الحمراء: أخطر الآفات الزراعية. 162 ص. جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين، الإمارات العربية المتحدة.

72. **كعكه، وليد عبد الغني.** 2001. الاستخدام الآمن والفعال للمبيدات. ترجمة للأصل الإنكليزي للمؤلف باتريك مايرر، جامعة كاليفورنيا. مطبعة جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين، الإمارات العربية المتحدة. جزئان، 780 ص.

73. **كعكه، وليد عبد الغني.** 2001. سوسة النخيل الحمراء – أخطر الآفات الزراعية. مطبعة جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين، الإمارات العربية المتحدة. 165 ص.

74. **كعكه، وليد عبد الغني.** 2004. معجم مصطلحات البيئة والتلوث. هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية (هيئة البيئة – أبوظبي). أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. الطبعة الأولى، 525 ص.

75. **كعكه، وليد عبد الغني.** 2004. معجم مصطلحات كيمياء وسمية المبيدات. هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية (هيئة البيئة – أبوظبي). أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. الطبعة الأولى، 395 ص.

76. **كعكـه، وليـد عبـد الغنـي.** 2004. نخيل التمر في الإمارات العربية المتحدة: غرس زايد – الإنجازات في عصر الاتحاد 1971-2004. الدائرة الخاصة لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان. أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. الطبعة الثانية، 218 ص.

77. **كعكه، وليد عبد الغني.** 2006. معجم مصطلحات علوم الحشرات والإدارة المتكاملة للآفات: الحشرات الزراعية والطبية والبيطرية. جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين، الإمارات العربية المتحدة. الطبعة الأولى، مجلدين، 1350 ص.

78. **لـورنس، جـورج.** 1969. تصنيف النباتات الوعائية. ترجمة أحمد محمد مجاهد وتادرس منقريوس ومحمد أحمد أبو ريا، مراجعة عبد الحليم منتصر. مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة.

79. **محمود، عبد العزيز والبرعي، محمود عبد الرحمن وريحان، حسن محمد.** 1980. معجم المصطلحات العلمية. مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، مصر. 654 ص.

80. **محمـود، عمـاد أحمـد وعبـد الله، حسـام الـدين.** 1988. تصنيف وتقسيم الحشرات. مؤسسة المعاهد الفنية، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، بغداد، العراق. 243 ص.

81. **مصطفى، توفيق وشرف، نعيم.** 1994. حشرات الخضراوات والمحاصيل الحقلية العملية. دار حنين، عمان، الأردن. 352 ص.

82. **مصطفى، توفيق وشرف، نعيم.** 1994. حشرات الفاكهة والأشجار الحرجية ونبات الزينة العملية. دار حنين، عمان، الأردن. 460 ص.

83. **المعجم الطبي الموحد.** 1984. إعداد نخبة من الأساتذة المختصين. الطبعة الرابعة، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس. 760 ص.

84. **المعمـار، أنـور.** 1992. الأعشاب الضارة، الجزء العملي. مديرية الكتب الجامعية، جامعة دمشق، سوريا. 303 ص.

85. **المنشـاوي، عبـد العزيـز والحجـازي، عصـمت.** 1994. الآفات الحشرية والحيوانية وعلاقتها بالنبات والإنسان والحيوان وطرق مكافحتها. منشأة المعارف، الاسكندرية، مصر. 621 ص.

86. **المنشـاوي، عبـد العزيـز والحجـازي، عصـمت.** 2001. الآفات الحشرية والحيوانية وطرق مكافحتها. مكتبة المعارف الحديثة، مصر. 687 ص.

87. **اليحيى، فهد بن عبد الله.** 2003. أمراض النبات النيماتودية في المملكة العربية السعودية. جامعة الملك سعود. الرياض، المملكة العربية السعودية.

English References المراجع الإنكليزية

1. **Agriliance.** 2001. Weed seedling identification. St. Paul, MN: Agriliance. 40 p.
2. **Agrios, George N.** 1997. Plant Pathology fourth edition, Academic Press. New York.
3. **Ainsworth, G. C. et al.** 2001. Dictionary of the Fungi. 8th Edition. Commonwealth Mycological Institute.
4. **Aldrich, J. M.** 1905. Catalogue of North American Diptera. Smithsonian Inst. Misc. Coll. 46 (1444): 1-680.
5. **Alexopoulos, Constantine John.** 1962. Introductory Mycology Second edition, John Wiley & Sons, Inc. New York.
6. **Al-Humiari, A. A**. 1982. A first guide to the agricultural insect pests of the Yemen Arab Republic and their management. Yemen Arab Republic.
7. **Al-Yahya M. A. et al.** 1990. Saudi Plants: A Phytochemical and Biological Approach. King Saud University, Riyadh, Saudi Arabia.
8. **Andrivon, D.** 1993. Nomenclature for Pathogenicity and Virulence: the Need for Precision. Phytopathology 83:889-890.
9. **Annecke. D. P.** 1982. Insects and mites of cultivated plants in South Africa. 383 p.; Butterworths Publishing, Wodbum, Mass., USA.
10. **Arnett, R. H., Jr.** 1958. A list of beetle families. Coleop. Bull. 12: 65-72.
11. **Arnett, R. H., Jr.** 1967. Recent and future systemics of the Coleoptera in North America. Ann. Entomol. Soc. Amer. 60(1): 162-170.
12. **Arnett, R. H., Jr.** 1985. American insects: a handbook of the insects of America north of Mexico. Van Nostrand Reinhold Co., New York. 850 p.
13. **Arnett, R. H., Jr., and M. C. Thomas. (Eds.).** 2000. American Beetles. Volume 1. Archostemmata, Myxophaga, Adephaga, Polyphaga: Staphyliniformia. CRC Press LLC, Boca Raton, FL. 443 p.
14. **Arroya Varela, M.** 1995. Common Names of Insects of Agricultural Interest. Madrid: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentacion, Secretaria General Tecnica, 155 p. (Spanish, English, French, German, Italian).

15. **Aspelin, A.L. and A.H. Grube.** 1999. Pesticide Industry Sales and Usage: 1996 and 1997 Market Estimates. http://www.epa.gov/oppbead1/ pestsales/ 97pestsales/index.htm

16. **Australian Insect Common Names.** 2001. Commonwealth Scientific and Industrial Research Organization (CSIRO) Australia and Department of Agriculture, Fisheries, Forestry - AICN version 1.00. Australia (based on the CSIRO Handbook of Australian. *In* http://www.ento.csiro.au/ aicn/index. html

17. **Bailey, S. F.** 1957. The thrips of California, Part 1. Suborder Terebrantia. Bull. Calif. Insect Surv. 4(5): 143-220.

18. **Banks, N.** 1929. A classification of the Psocoptera. Psyche 36(4): 321-325.

19. **Barnard, E. L., and W. N. Dixon.** 1983. Insects and diseases: Important problems of Florida's forest and shade tree resources. Florida Department of Agriculture and Consumer Services, Gainesville, FL. Bulletin No. 196-A. 120 p. *In* http://www.fl-dof.com/Pubs/Insects_and_Diseases/index.htm

20. **Barnes, W. and J. H. McDunnough.** 1917. Check list of the Lepidoptera of boreal America. Herald Press, Decatur, IL. 392 p.

21. **Baron, S.** 1996. Medical Microbiology. UTMB-Galveston. Dixon, B. 1996. Power Unseen: How Microbes Rule the World. W. H. Freeman Press.

22. **Basun, N. N. and B. K. Giri.** 1993. The Essentials of Viruses, Vectors and Plant Disease. Wiley Eastern Ltd. , New Delhi. India.

23. **Bates, M.** 1934. Notes on some tropical Florida butterflies (Lepidoptera: Rhopalocera). Entomol. News 45:166-169.

24. **Baumann, R. W.** 1975. Revision of the stonefly family Nemouridae (Plecoptera), a study of the world fauna at the generic level. Smithson. Contrib. Zool. No. 211; 74 p.

25. **Beale, H. P.** 1976. Bibliography of Plant Viruses. Columbia University Press.

26. **Beattie, G.A, and Lindow, S.E.** 1999. Bacterial Colonization of Leaves: a Spectrum of Strategies. Phytopathology 89:353-359.

27. **Behler, J. L.** 1996. National Audubon Society Field Guide to North American Reptiles & Amphibians. National Audubon Society. Alfred A. Knopf, Inc., United States.

28. **Behnke, F. L.** 1977. A Natural history of the termites. Charles Scribner's Sons; New York, USA. 118 p.

29. **Bergstrom, G.C, and Nicholson, R.L.** 1999. The Biology of Corn Anthracnose: Knowledge to Exploit for Improved Management. Plant Disease 83:595-608.

30. **Betten, C.** 1934. The caddis flies or Trichoptera of New York State. N.Y. State Mus. Bull. 292; 570 p.

31. **Blatchley, W. S.** 1920. Orthoptera of Northeastern America. Indianapolis: Nature, 785 p.

32. **Bohart, R. M.** 1941. A revision of the Strepsiptera with special reference to the species of North America. Calif. Univ. Publ. Entomol. 7(6): 91-160.

33. **Boorman, J.** 1981. West African insects. 88 p.; Longman Publishing. Harlow, Essex, UK.

34. **Borror, D. J., D. M. DeLong, and C. A. Triplehorn.** 1981. An Introduction to the Study of Insects. Fifth Edition. Saunders College Publishing, New York. 827 p.

35. **Bos, L.** 1983. Introduction to Plant Virology. Longman, London.

36. **Bosik, J. J.** 1997. Common Names of Insects and Related Organisms. Lanham, MD: Entomological Society of America, 232 p.

37. **Boswell, K. and A. Gibbs.** 1986. The VIDE data bank for plant viruses. In Developments and Applications in Virus Testing (Ed. R.A.C. Jones). pp. 283-287. Assoc. Applied Biologists, U.K.

38. **Boswell, K.F. and Gibbs, A.J. (Eds)**. 1983. Viruses of Legumes 1983 - Descriptions and Keys from VIDE. 139 pp. Australian National University, Canberra.

39. **Boswell, K.F., Dallwitz, M.J., Gibbs, A.J. and Watson, L.** 1986). The VIDE (Virus Identification Data Exchange) project: a database for plant viruses. Rev. Plant Path. 65: 221-231.

40. **Boulos, L. and M. N. El-Hadidi.** 1994. The Weed Flora of Egypt. The American University of Cairo Press, Cairo, Egypt.

41. **Boutin, C., et al.** 1999. Farmland Birds in Southern Ontario: Field Use, Activity Patterns, and Vulnerability to Pesticide Use. Agriculture, Ecosystems, and Environment. 72(3): 239-254.

42. **Bradley, J. C.** 1930. A Manual of the Genera of Beetles of America North of Mexico. Daw, Illiston, Ithaca, N. Y.; 360 p.

43. **Browne F. G.** 1968. Pests and Diseases of Forest Plantation Trees: An Annotated List of the Principal Species occurring in the British Common Wealth; Oxford University Press; London; UK.

44. **Brues, C. T., A. L. Melandry, and F. M. Carpenter.** 1954. Order Diptera. *In* Classification of Insects. Harvard Univ., Mus. Comp. Zool. Bull. 108: 305-543 and 465-764.

45. **Brunt, A., K. Crabtree and A. Gibbs.** 1990. Viruses of Tropical Plants: Descriptions and Lists from the VIDE Database. 707 pp. C.A.B. International, U.K.

46. B**runt, A., K. Crabtree, M. Dallwitz, A. Gibbs and L. Watson.** 1996. Viruses of Plants: Descriptions and Lists from the VIDE Database. 1484 pp. C.A.B. International, U.K.

47. **Büchen-Osmond, C., K. Crabtree, A. Gibbs and G. McLean.** 1988. Viruses of Plants in Australia. 590 pp. Australian National University, Canberra.

48. **Byers, G. W.** 1965. Families and genera of Mecoptera. Proc. 12th. Int. Congr. Entomol. London (1964); 123 p.

49. **Calisher, C.H. and C. M. Fauquet.** 1992. Steadman's ICTV Virus Words. 271 pp. Williams and Wilkins, Baltimore.

50. **Cantrell, I. J.** 1968. An annotated list of the Dermaptera, Dictyoptera, Phasmaptera, and Orthoptera of Michigan. Mich. Entomol. 1(9): 299-346.

51. **Carpenter, J. B. and H. S. Elmer.** 1978. Pests and diseases of the date palm. USDA Handbook No. 527, 42 pp.

52. **Chase, A. R.** 1995. Compendium of Ornamental Foliage Plant Diseases. APS Press, St. Paul, MN. *In* http://www.shopapspress.org/40772.html

53. **China, W. E. and N. C. E. Miller.** 1959. Checklist and keys to the families and subfamilies of the Hemiptera-Heteroptera. Bull. Brit. Mus. (Nat. Hist) Entomol. 8(1): 1-45.

54. **Chomas, A. J., J. J. Kells, and J. B. Carey.** 1998. Common weed seedlings of the North Central States. North Central Regional Ext. Publ. No. 607. Dept. Crop and Soil Sciences, Mich. State Univ., East Lansing, MI.

55. **Claassen, P. W.** 1931. Plecoptera nymphs of America (north of Mexico). Thomas Say Foundation Publ. 3; 199 p.

56. **Common, I. F.** 1970. Evolution and classification of the Lepidoptera. Annu. Rev. Entomol. 20: 183-203.

57. **Commonwealth Scientific and Industrial Research Organization CSIRO.** 1991. The Insects of Australia - A Textbook for Students and Research Workers; Volume 1 and 2; Melbourne University Press; Carlton; Australia.

58. **Comstock, J. A.** 1927. Butterflies of California. Los Angeles, Comstock, 334 p.

59. **Cornes, C. D. and M. D. Cornes.** The Wild Flowering Plants of Bahrain: An Illustrated Guide. Immel Publishing, pp, 272.

60. **Crowson, R. A.** 1960. The phylogeny of the Coleoptera. Annu. Rev. Entomol. 5: 111-134.

61. **Crowson, R. A.** 1968. The Natural Classification of the Families of Coleoptera. Oxon, England: E. W. Classey, 2nd Ed., 195 p.

62. **Curran, C. H.** 1934. The Families and Genera of North American Diptera. New York, published by the author; 512 p. (A reprint of this book has been published in 1965 by Henry Trip. Mt. Vernon, N. Y.).

63. **Dallwitz, M. J.** 1980. A general system for coding taxonomic descriptions. Taxon 29: 41-46.

64. **Dallwitz, M. J., T. A. Paine and E. J. Zurcher.** 1993. User's Guide to the DELTA System: a general system for processing taxonomic descriptions. 4th edition. 136 pp. (CSIRO Division of Entomology: Canberra).

65. **D'Arcy, C. J., D. M. Eastburn and G. L. Schumann.** 2001. Illustrated Glossary of Plant Pathology. American Phytopathological Society (APS).

66. **Davis, L. W.** 1993. Weed seeds of the Great Plains: a handbook for identification. Lawrence, KS: University Press of Kansas. 208 p.

67. **Day, R. K. et al.** 1994. Asian Tree Pests - An Overview; Forestry Research Support Programme for Asia and the Pacific FORSPA; Bangkok; Thailand.

68. **Deckard, B. A.** 1998. Weeds of the Northern Great Plains. NDSU Plant Sciences Dept., Fargo.

69. **DeCoursey, R. M.** 1971. Keys to the families and subfamilies of the nymphs of North American Hemiptera-Heteroptera. Proc. Entomol. Soc. Wash. 73(4): 413-429.

70. **DeLong, D. M.** 1971. The bionomics of leafhoppers. Annu. Rev. Entomol. 16: 179-210.

71. **Delorit, R. J.** 1970. Illustrated taxonomy manual of weed seeds. Minneapolis, MN: Hobar Publications.175 p.

72. **Denning, D. G.** 1956. Trichoptera. p. 237-270. *In* Aquatic Insects of California. R. L. Usinger (Ed). Univ. California Press, Berkeley, CA, USA.

73. **Diener, T. O.** 1979. Viroids and Viroid Disease. John Wiley, New York.

74. **DiFonzo, C.** 2002. Pesticides in Management Systems. Michigan State University.

75. **Dimmock, N. J. and S. B., Primrose.** 1987. Introduction to Modern Virology. Third Ed. Blackwell Scientific Publications. Oxford, London.

76. **Djerb, M.** 1983. Diseases of the Date Palm. Reg. Proj. for Palm and Dates Res. Cent. Near East of North Africa. Baghdad, 106 pp.

77. **Dominick, R. B. (Ed).** 1972. The Moths of America North of Mexico. Oxon, England, UK.

78. **Drooz A. T. (Ed.).** 1989. Insects of eastern forests. Misc. Publ. 1426. Washington, DC: USDA Forest Service. 608 p.

79. **Edmunds, G. F., Jr., and J. R. Jensen, and L. Berner.** 1976. The mayflies of North and Central America. Minneapolis: University of Minnesota Press. 300 p.

80. **Emerson, K. C.** 1964. Checklist of the Mallophaga of North America north of Mexico. Proving Ground, Dugway, Utah, USA; 275 p.

81. **Emmel, T. C.** 1975. Butterflies. A. A. Knopf, New York, NY, USA; 260 p.

82. **Epstein, D.L., et al.** 2000. Effects of Broad-Spectrum Insecticides on Epigeal Arthropod Biodiversity in Pacific Northwest Apple Orchards. Environmental Entomology. 29(2): 340-348.

83. **Evans, J. W.** 1963. The phylogeny of the Homoptera. Annu. Rev. Entomol. 8: 77-94.

84. **FAO (Anonymous).** 1975. A partial list of insects in Cambodia. Technical document no. 98; 13 p.; Plant Protection Committee for the

South East Asia and Pacific Region, Food and Agriculture Organization of the United Nations.

85. **FAO (Anonymous).** 1987a. Insect pests of economic significance affecting major crops of countries in Asia and the Pacific region. Technical document no. 135; 56 p.; Asia and the Pacific Plant Protection Commission, Regional Office for Asia and the Pacific, FAO of the United Nations.

86. **FAO (Anonymous).** 1987b. Check list of insect pests of food crops in Indonesia. Technical document no. 136; 12 p.; Regional Office for Asia and the Pacific. FAO of the United Nations.

87. **Farr, D.F. et al. (Ed.)**. 1989. Fungi on plants and plant products in the United States. APS, St. Paul, MN.

88. **Fenner, F.** 1976. Classification and Nomenclature of Viruses; 2nd Report of the International Committee on Taxonomy of Viruses. Intervirology **7**: 1-116.

89. **Ferris, G. F.** 1951. The sucking lice. Mem. Pac. Coast Entomol. Soc. 1: 1-321.

90. **Finizio, A, et al.** 1998. Hazardous Air Pollutants and Their Effects on Biodiversity: An Overview of the Atmospheric Pathways of Persistent Organic Pollutants and Suggestions for Future Studies. Environmental Monitoring and Assessment. 49(2-3): 327-336.

91. **Francki, R. I. B., R. G. Milne and T. Hatta.** 1985. Atlas of plant viruses, vol. 73-100. CRC Press, Boca Raton, Fla., USA.

92. **Fraser, F. C.** 1957. A Reclassification of the Order Odonata. Sydney, Royal Soc. Zool. New South Wales. 133 p.

93. F**roeschner, R. C.** 1947. Notes and keys to the Neuroptera of Missouri. Ann. Entomol. Soc. Amer. 40(1): 123-136.

94. **Furniss, R.L. and V. M. Carolin.** 1977. Western forest insects. U.S.D.A. Forest Service. Misc. Publ. 1339, Wash. D.C., 654 p.

95. **Gagné, R. J.** 1994. The gall midges of the Neotropical Region. Cornell University Press, Ithaca, New York, NY, USA; 352 p.

96. **Garrett, Laurie.** 1994. The Coming Plague. Penguin Books. Hudler, G. W. 1998. Magical Mushrooms, Mischievous Molds. Princeton University Press.

97. **Gaufin, A. R., W. E. Ricker, M. Moner, P. Milan, and R. A. Hays.** 1972. The stoneflies (Plecoptera) of Montana. Trans. Amer. Entomol. Soc. 98(1): 1-161.

98. **Giles, E. T.** 1963. The comparative external morphology and affinities of the Dermaptera. Trans. Roy. Entomol. Soc. London 115: 95-164.

99. **Gloyd, L. K. and M. Wright.** 1959. Odonata. *In* Freshwater Biology. W. T. Edmondson (Ed). Wiley Publishing, New York, NY, USA; p. 917-940.

100. **Gordh, G. and D. Headrick.** 2001. A Dictionary of Entomology. CABI Publishing, New York, USA., 1032 p.

101. **Gray, B.** 1968. Forest tree and timber pests in the territory of Papua New Guinea. Pacific Insects 102: 301-323.

102. **Gray, B. and F. R. Wylie.** 1974. Forest Tree and Timber Pests in the Territory of Papua New Guinea. II. Pacific Insects 161: 67-115.

103. **Gray, B. and J. B. Buchter.** 1969. Termite Eradication in *Araucaria*

104. **Griffin, David H.** 1994. Fungal Physiology second edition, Wiley-Liss, New York.

105. **Gullan, P. J. and P. S. Cranston.** 1994. Insects: An Outline of Entomology; Chapman and Hall; London; UK.

106. **Gunsolus, J.L. and W.S. Curran.** 1999. Herbicide Mode of Action and Injury Symptoms.North Central Regional Extension Publication 377. University of Minnesota Extension Service.

107. **Hansen, E. M. and K. J. Lewis.** 1997. Compendium of Conifer Diseases. APS Press. St. Paul, MN, USA; 101 p.

108. **Hawksworth, D.L., Kirk, P.M., Sutton, B.C., and Pegler, D.N.** 1995. Ainsworth and Bisby's Dictionary of the Fungi Eight Edition, Commonwealth Mycological Institute, Kew, Surrey, U.K.

109. **Hebard, M. 1934.** The Dermaptera and Orthoptera of Illinois. III. Nat. Hist. Surv. Bull. 20(3): 125-179.

110. **Hepting, G. H.** 1971. Diseases of Forest and Shade Trees of the United States. USDA Forest Service Agricultural Handbook No. 386. Washington, D. C. 658p.

111. **Hill, D. S. and J. M. Waller.** 1982. Pests and Diseases of Tropical Crops; Vol. I & II; Intermediate Tropical Agriculture Series; Longman Group; Harlow; UK

112. **Holden, P.** 1986. Pesticides and Groundwater Quality: Issues and Problems in Four States. National Academy Press, Washington, D.C.

113. **Holland, W. J.** 1931. The butterfly book. Doubleday, New York, NY, USA; 424 p.

114. **Holliday, P.** 1989. Dictionary of Plant Pathology. Second Edition. Cambridge University Press, Cambridge, UK.

115. **Hopkins, G. H. E. and M. Rothschild.** 1953-1971. An Illustrated Catalogue of the Rothschild Collection of Fleas (Siphonaptera) in the British Museum. London: British Museum (Natl. Hist). Vol. 1: Tungidae and Pulicidae, xv + 361 p. (1953) (Also Vol. 2-5 of the same reference).

116. **Hopkins, G. H. E. and T. Clay.** 1952. A check List of the Genera and Species of Mallophaga. London: British Museum, 362 p.

117. **Horrigan, L., et al.** 2002. How Sustainable Agriculture Can Address the Environmental and Human Health Harms of Industrial Agriculture. Environmental Health Perspectives. 110(5): 445-456.

118. **Horsfall, J. G. and A. E. Dimond.** 1959. Plant Pathology Academic Press. New York.

119. **Howarth, A .J. and G. J. Vandemark.** 1989. Phylogeny of geminiviruses. J. gen. Virol. 70: 2717-2727.

120. **Howe, W. H.** 1975. The butterflies of North America. Doubleday, New York. 633 p.

121. **IDA world wide desalting plants.** 1998. Inventory-Report no. 15 (June 1998).

122. **Johnsen, K., et al.** 2001. Pesticide Effects on Bacterial Diversity in Agricultural Soils - A Review. Biology and Fertility of Soils. 33(6): 443-453.

123. **Johnson, W. T. and H. H. Lyon** 1994. Insects that feed on trees and shrubs. Cornell University Press., 2nd edition. Ithaca, New York. 556 p. *In* http://www.nysipm. cornell.edu/catalog/catalog01/ohs.html .

124. **Jongbloed M., G. R. Feulner, B. Boer and A. R. Western.** 2003. The Comprehensive Guide to the Wild Flowers of the United Arab Emirates. Environmental Research and Wildlife Development Agency. Abu Dhabi, UAE.

125. **Kellogg, V. L.** 1899. A list of Mallophaga taken from birds and mammals of North America. Proc. U.S. Nat. Mus. 22(1183): 39-100.

126. **Kim, K. C. and H. W. Ludwig.** 1978. The family classification of the Anoplura. Syst. Entomol. 3: 249-284.

127. **Klots, A. B.** 1951. A field guide to the butterflies of North America east of the Great Plains. Houghton Mifflin, Boston, Mass, USA, 349 p.

128. K**rimsky, S. and Wrubel, R. P.** 1996. Agricultural Biotechnology and the Environment. University of Illinois Press.

129. **Krishna, K. and F. M. Weesner (Eds.).** 1969-1970. Biology of Termites, 2 vol. (vol. 1, +600 p.; vol. 2, 600 p.), new York Academic Press.

130. **Kumar, R.** 1982. Locusts and Grasshoppers of the Markham Valley; Entomology Bulletins: No. 53; Department of Agriculture and Livestock; Konedobu; PNG.

131. **Landis, D.** 2002. Alternatives to Pesticides: The Use of Farmscaping to Enhance Biological Control. Michigan State University.

132. **Large, E. C.** 1962. The Advance of the Fungi. Dover Press.

133. **Larson, T. B.** 1982. The butterflies of the Yemen Arab Republic. 87 p., Det Kongelige Danske Videnskabemes Selskab., Yemen Arab Republic.

134. **Le Pelley, R. H.** 1959. Agricultural insects of East Africa: a list of East African plant feeding insects and mites covering the period 1908 to 1956. 307 p. East Africa High commission, Nairobi, Kenya.

135. **Leech, H. B. and H. P. Chandler.** 1956. Aquatic Coleoptera. p. 293-271. *In* Aquatic Insects of California, R. L. Usinger (Ed). Univ. California Press, Berkeley, CA, USA.

136. **Leftwich, A. W.** 1977. A Dictionary of Entomology. Redwood Burn Limited. Trowbridge & Esher, U.K. 350pp.

137. **Lewis, R. E.** 1972-1975. Notes on the geographic distribution and host preferences in the order Siphonaptera. Part I. Pulicidae. J. Med. Entomol. 9(6): 511-520 (1972) (Also Parts 2-6 of the same reference).

138. **Lubboch, J.** 1873. Monograph of the Collembola and Thysanoptera. Royal Society. London, 276 p.

139. **Lucas, John A.** 1998. Plant Pathology and Plant Pathogens third edition, Blackwell Science Ltd. Mass.

140. **MacCafferty, W. P. and G. F. Edmunds, Jr.** 1979. The higher classification of the Ephemeroptera and its evolutionary basis. Ann. Entomol. Soc. Amer. 72(1): 5-12.

141. **MacGillivary, A. D.** 1893. North America Thysanura. Can. Entomol. 25(5, 7, 9, and 12): 127-128, 173-174, 218-220, and 313-318.

142. **Malyshey, S. I.** 1968. Genesis of the Hymenoptera and the Phases of Their Evolution. London: Methuen (translated from Russian); 319 p.

143. **Mandaville, Jr. J. P.** 1978. Wild Flowers of Northern Oman. Bartholomew Books, London.

144. **Mandaville, Jr. J. P.** 1990. Flora of Eastern Saudi Arabia. Kegan Paul International jointly with the National Commission for Wildlife Conservation and Development, Riyadh. London ; New York :

145. **Manitoba Agriculture.** 1994. Weed seedling identification guide. Agdex 640.

146. **Marer, P. J. 2000.** The Safe and Effective Use of Pesticides. University of California Publication 3324, Berkeley, CA.

147. **Martin, A. C.** 1987. Weeds. Golden Press, NY. Western Publishing Co., Inc., Racine, WI.

148. **McDunnough, J. H.** 1938. Check list of the Lepidoptera of Canada and the United States of America. Part 1, Macrolepidoptera. Mem. S. Calif. Acad. Sci. 1. 272 p.

149. **McGavin, G. C.** 2000. Dorling Kindersley Handbooks: Insects, spiders and other terrestrial arthropods. Dorling Kindersley. 256p.

150. **McKittrick, F. A.** 1964. Evolutionary studies of cockroaches. Cornell Univ. Agric. Exp. Sta. Mem. No. 189; 197 p.

151. **McLaughlin, A. and P. Mineau.** 1995. The Impact of Agricultural Practices on Biodiversity. Agriculture, Ecosystems, and Environment. 55(3): 201-212.

152. **Metcalf, R. L. and W. H. Luckmann.** 1994. Introduction to Insect Pest Management. John Wiley & Sons, Inc. New York.

153. **Metcalf, Z. P.** 1962-1963. General Catalogue of the Homoptera. Raleigh: North Carolina State Univ. Fasc. VIII. Cicadoidea. A bibliography of the Cicadoidea, 234 p. (1962). Part 1: Cicadidae, 492 p. (1963). Part 2: Tibicinidae, 919 p. (1963).

154. **Migahid, A. M.** 1978. Migahid and Hammouda's Flora of Saudi Arabia. Volume I & II. Riyadh University Publication. Second Edition.

155. **Miller, J. Y.** 1992. The Common names of North American Butterflies. Smithsonian Inst. Press, ix, 177 p., Washington, D. C., USA.

156. **Miller, L. D. and F. M. Brown** 1981. A catalogue/checklist of the butterflies of America north of Mexico. Mem. Lepid. Soc. 2; 280 p.

157. **Miller, N. C. E.** 1956. Biology of the Heteroptera. London: Methuen, 1972 p.

158. **Milne, L. and M. Milne.** 1998. National Audubon Society Field Guide to North American Insects and Spiders. Alfred A. Knopf, Inc., New York, NY, USA.

159. **Ministry of Agriculture, Fisheries, and Food.** 1957. Common Names of Britain Insect and Other Pests. H.M.S.O. Technical Bulletins No. 6. 49 p.

160. **Moghet, M. F. and A. Al Alsheikh.** 1999. Wild plants in the Region of Riyadh. King Saud University, Riyadh, Saudi Arabia..

161. **Morse, A. P.** 1920. Manual of the Orthoptera of New England. Proc. Boston Soc. Nat. Hist. 35(6): 197-556.

162. **Muesebeck, C. F. W., K. V. Krombein, H. K. Townes, et al.** 1951-1967. Hymenoptera of America north of Mexico; synoptic catalog. USDA Agric. Monogr. 2 (1951); 1420 p. First supplement to USDA Agric. Monogr. 2 (1958); 305 p. Second supplement to USDA Agric. Monogr. 2 (1967); 584 p.

163. **Murphy, F. A., C. M. Fauquet, M. A. Mayo, A. W. Jarvis, S. A. Ghabrial, M. D. Summers, G. P. Martelli, and D. H. L. Bishop.** 1995. 6th Report of the International Committee on Taxonomy of Virusus. Archiv. Virol. Suppl. 10, Springer-Verlag, Wein, New York.

164. **National Agricultural Pest Information System, the database for the Cooperative Agricultural Pest Survey.** *In* http://www.ceris.purdue.edu/napis

165. **Naumann, I. D.** 1993. CSIRO Handbook of Australian Insect Names; CSIRO Information Services; Melbourne; Australia.

166. **Needham, J. G. and M. J. Westfall, Jr.** 1955. A Manual of the Dragonflies of North America (Anisoptera). Los Angeles: University of California Press. 615 p.

167. **Needham, J. G. and P. W. Claassen.** 1925. A monograph of the Plecoptera or stoneflies of America north of Mexico. Thomas Say Foundation Publ. 2; 397 p.

168. **Nissen, S. J. and D. E. Kazarian.** 2000. Common weed seedlings of the Central High Plains. Dept. Bioagricultural Sciences and Pest Management, Colorado State Univ., Fort Collins.

169. **Nystrom, K. L. and W. E. Britnell.** 1994. Insects and mites associated with Ontario forests: classification, common names, main hosts, and importance. Information report (O-X-439), 136 p., Sault Ste. Marie, Ontario, Canada.

170. **Oldroyd, H.** 1964. The Natural History of Flies. Weidenfeld and Nicolson, London; 324 p.

171. **Padidam, M., R. N. Beachy, and C. M. Fauquet.** 1995. Classification and identification of geminiviruses using sequence comparisons. J. gen. Virol. 76: 249-263.

172. **Parshley, H. M.** 1925. A bibliography of the North American Hemiptera-Heteroptera. Smith College, Northampton, Mass, USA; 252 p.

173. **Pearman, J. V.** 1936. The taxonomy of the Psocoptera; preliminary sketch. Proc. Roy. Entomol. Soc. London Ser. B, 5(3): 58-62.

174. **Peterson, A.** 1951a. Larvae of Insects. Part I. Lepidoptera, and Plant-Infesting Hymenoptera. Ann. Arbor, Michigan: Edwards Bros., 315 p.

175. **Peterson, A.** 1951b. Larvae of Insects. Part II. Coleoptera, Diptera, Neuroptera, Siphonaptera, Mecoptera, Trichoptera. Ann. Arbor, Michigan: Edwards Bros., 416 p.

176. **Pierce, W. D.** 1909. A monographic revision of the twisted-winged insects comprising the order Strepsiptera. U.S. Natl. Mus. Bull. No. 66, 232 p.

177. **Pierce, W. D.** 1964. The Strepsiptera are a true order, unrelated to the Coleoptera. Ann. Entomol. Soc. Amer. 57(5): 603-605.

178. **Plant Protection and Quarantine.** 2000. Federal Noxious Weed List. USDA Animal and Plant Health Inspection Service. *In* http://www.aphis.usda.gov/ ppq/weeds

179. **Popham, E. J.** 1965a. A key to the Dermaptera subfamilies. Entomologist 98: 126-136.

180. **Popham, E. J.** 1965b. Towards a natural classification of the Dermaptera. Proc. 12th. Int. Congr. Entomol. London 1964: 114-115.

181. **Pyle, R. M.** 1981. The Audubon Society field guide to North American butterflies. Chanticleer, New York. 916 p.

182. **Ramsay, G. W.** 1980. Common and scientific names of New Zealand mites of agricultural, horticultural, medical, stored products, or veterinary importance, or of general interest. DSIR Information series, New Zealand, Dept. of Scientific and Industrial Research, 32 p.

183. **Richards, O. W.** 1956. Handbooks for the identification of British insects. Hymenoptera: Introduction and key to families. Royal Entomol. Soc. London 6(1): 1-94.

184. R**isk, A. M.** 1986. The Phytochemistry of the Flora of Qatar. Scientific and Applied Research Center, University of Qatar. Doha, Qatar.

185. **Rothschild, M.** 1975. Recent advances in our knowledge of the order Siphonaptera. Annu. Rev. Entomol. 20: 241-259.

186. **Royer, R. A.** 1997. Atlas of North Dakota Butterflies. Jamestown ND: Northern Prairie Wildlife Research Center Home Page http://www. npwrc.usgs.gov/resource/ distr/lepid/bflynd/bflynd.htm

187. S**chneider, M. F.** 1999. Entomology - A Textbook for Students, Agriculturalists and Foresters in Papua New Guinea; Training Manual No. 19; Bulolo University College; Bulolo; PNG; 312 p.

188. **Schumann, Gail L.** 1991. Plant Diseases: their Biology and Social Impact. The American Phytopathological Society. St. Paul. MN. USA.

189. **Schumann, Gail L.** 1993. Plant Diseases: Their Biology and Social Impact. APS Press.

190. **Seymour, P. R.** 1989. Invertebrates of economic importance in Britain: common and scientific names. 4th ed., 146 p. Ministry of Agriculture and Food, London, England.

191. **Shaltout, K. H. and E. El-Haalawany.** 1993. Vegetation analysis of the irrigation and drainage canals in Eastern Saudi Arabia. J. Univ. Juwait (Sci.) 20: 261-273.

192. **Shaltout, K. H. and M. T. Khalil.** 2005. Lake Burullus (Burullus Protected Area). Publication of National Biodiversity Unit. No. 13. Ministry of State for Environmental Affairs, Arab Republic of Egypt.

193. **Shaner, G., E. L. Stromberg, G. H. Lacy, K. R. Barker and T. P. Pirone.** 1992. Nomenclature and Concepts of Pathogenicity and Virulence. Annual Review of Phytopathology 30:47-66.

194. **Sinclair, W. A., H. F. Lyon, and W. T. Johnson.** 1987. Diseases of Trees and Shrubs. Cornell University Press. Ithaca, New York. 574 p.

195. **Snyder, T. E.** 1949. Catalogue of the termites (Isoptera) of the world. Smithson. Inst. Misc. Coll. 112(3953): 1-490.

196. **Snyder, T. E.** 1954. Order Isoptera – The Termites of the United States and Canada. New York: Nat. Pest Control Assoc.; 64 p.

197. **Solomon J. D.** 1995. Guide to Insect Borers in North American broadleaf Trees and Shrubs. Agric. Handbook 706. USDA Forest Service: 3-212; Washington, D.C.

198. **Southern Weed Science Society.** 1998. Weeds of the United States and Canada. Champaign, IL: Southern Weed Sci. Soc.

199. **Stone, A. et al.** 1965. A catalogue of the Diptera of America north of Mexico. USDA Agr. Handbook 276; 1969 p.

200. **Szent-Ivany, J. J. H. and J. S. Womersley.** 1956. Some Insects of Forest Trees in New Guinea. Proc. 10th Int. Congress of Entomology, Vol. 4: 331-334.

201. **Tackholm, vivi and G. Tackholm.** 1973. Flora of Egypt. Koeningstein, West Germany

202. Texas A & M University's weed identification website guide: http://twig. tamu.edu/weedid/htm

203. **Thomas, M. B.** 1999. Ecological Approaches and the Development of "Truly Integrated" Pest Management. National Academy of Sciences Colloquium "Plants and Population: Is There Time?" Proceedings of the National Academy of Sciences of the U.S. 96(11): 5944-5951.

204. **Throne, A. L.** 1971a. The Neuroptera – Suborder Planipennia of Wisconsin. Part I: Introduction and Chrysopidae. Mich. Entomol. 4(3): 65-78.

205. **Throne, A. L.** 1971b. The Neuroptera – Suborder Planipennia of Wisconsin. Part II: Hemerobiidae, Polystoechotidae, and Sisyridae. Mich. Entomol. 4(3): 79-87.

206. **Tillyard, R. J.** 1935. The evolution of the scorpion-flies and their derivatives (order Mecoptera). Annu. Entomol. Soc. Amer. 28(1): 1-45.

207. **Torre-Bueno, J.R. de la** 1989. The Torre-Bueno Glossary of Entomology; New York Entomological Society in Cooperation with the American Museum of Natural History; New York; USA.

208. **Turner, B. D.** 1975. Psocoptera of Jamica. Trans. R. Entomol. Soc. Vol.126: 533-609.

209. **Uvarov, B. P.** 1928. Locusts and Grasshoppers. Imperial Bureau of Entomology, London, UK; 352 p.

210. V**an der Plank, J. E.,** 1963. Plant Diseases: Epidemics and Control. Academic Press, New York and London.

211. **Wade, V.** 1966. General Catalogue of the Homoptera. Species index of the Membracoidea and fossil Homoptera (Homoptera: Acuchenorrhyncha). A supplement to fascicle 1 – Membracidae of the general catalogue of the Homoptera. N. C. Agric. Exp. Sta. Pap. No. 2160(2); 40 p.

212. **Walker, John Charles.** 1957. Plant Pathology. McGraw-Hill Book Company, Inc. New York.

213. **Ware, G. W.** 2000. The Pesticide Book. 5th Edition. Thomson Publications, Fresno, CA.

214. **Watson, A. and P. E. S. Walley.** 1975. The Dictionary of Butterflies and Moths in Color. McGraw-Hill, New York, NY, USA; 296 p.

215. **Watson, J. A. L. and H. A. Abbey.** 1993. Atlas of Australian Termites; CSIRO Information Services; Melbourne; Australia.

216. **Watson, J. R.** 1923. Synopsis and catalogue of the Thysanoptera of North America. Univ. Fla. Agric. Exp. Sta. Bull. No. 168; 100 p.

217. **Watson, L. and M. J. Dallwitz**. 1991. The Families of Angiosperms: automated descriptions, with interactive identification and information retrieval. Aust. Sys. Bot. 4: 601-695.

218. **Watson, L. and Dallwitz, M.J.** 1992 (onwards). `The Families of Flowering Plants: Descriptions, Illustrations, Identification and Information Retrieval.' URL ftp://www.keil.ukans.edu/pub/delta/

219. **Watson, L., M J. Dallwitz, A. J. Gibbs and R. J. Pankhurst.** 1988. Automated taxonomic descriptions. In Prospects in Systematics (Ed D.L. Hawksworth). pp 292-304. Clarendon Press, Oxford.

220. **Webb, D. W., N. D. Perry, and J. C. Martin.** 1975. The Mecoptera, or scorpionflies of Illinois. III. Nat. Hist. Surv. Bull. 31(7): 250-316.

221. **Weed Science Society of America.** 2004. 1000 Weeds of North America: An identification guide. PO Box 7050, Lawrence, KS 66044-7050.

222. **Weeds of the North Central States.** 1981. North Central Regional Publication 281. College of Agriculture, University of Illinois, Agriculture Publications Office, 123 Munsford Hall, Urbana, IL 61801.

(This book is often available at area extension offices. Springfield's office is at 833 Boonville.)

223. **Weesner, F. M.** 1965. The Termites of the United States. A Handbook. Elizabeth, N. J.; Nat. Pest Control Assoc.; 70 p.

224. **Wessels, J. G. H. and F. Meinhardt (Editors).** 1994. The Mycota. Springer-Verlag, New York.

225. **Western Society of Weed Science.** 2000. Weeds of the West, 9th edition. Laramie, WY: Univ. Wyo. 640 p.

226. **White, R. E.** 1998. A field guide to the beetles of North America. Houghton Mifflin, Boston, Mass., USA.

227. **Whitson, T. D. et al.** 1992. Weeds of the West. The Western Society of Weed Science in cooperation with the Western United States Land Grant Universities Cooperative Extension Services.

228. **Wilson, E. O.** 1971. The Insect Societies. Harvard Univ. Press, Cambridge, Mass., USA; 548 p.

229. **Wirth, W. W. and A. Stone.** 1956. Aquatic Diptera. *In* Aquatic Insects of California. R. L. Usinger (Ed), Univ. of California Press, Berkeley, CA, USA; p. 372-482.

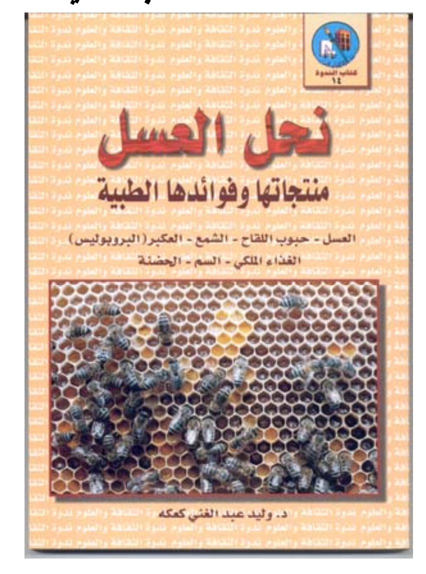
230. **Wise, J. C.** 2001. MSU Department of Entomology Seminar: Bio-rational Insecticides and Integrated Pest Management.

231. **Wise, K. A. J.** 1977. A Synonymic Checklist of the Hexapoda of the New Zealand Sub-Region: The Smaller Orders. p. 1-176. Bull. Auckland Inst. And Mus. No.11. 176 p.

232. **Wood, R. K. S.** 1967. Phsiological Plant pathology. Oxford and Edinburgh, Blackwell, p. 570.

233. **Young, A. L.** 1987. Minimizing the risk associated with pesticide use: An Overview, p. 1-11, in Pesticide: Minimizing the Risks. Ragsdale and Kuhr, Eds. ACS, Symposium Series 336.

كتب علمية تخصصية للمؤلف



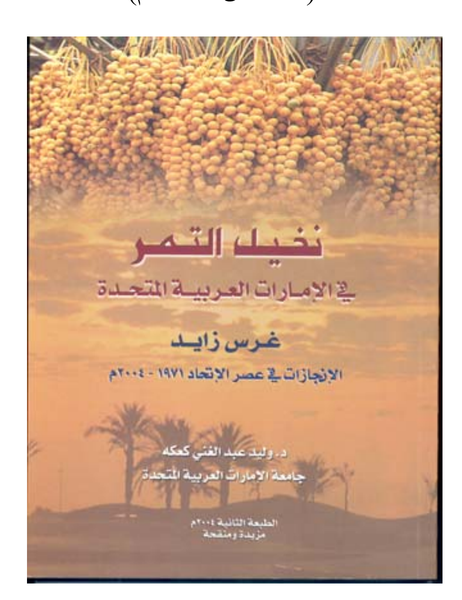
نحل العسل: منتجاتها وفوائدها الطبية
الناشر: ندوة الثقافة والعلوم - دبي، الإمارات
(265 ص - 2000م)



سوسة النخيل الحمراء
الناشر: جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين
(165 ص- 2001م)

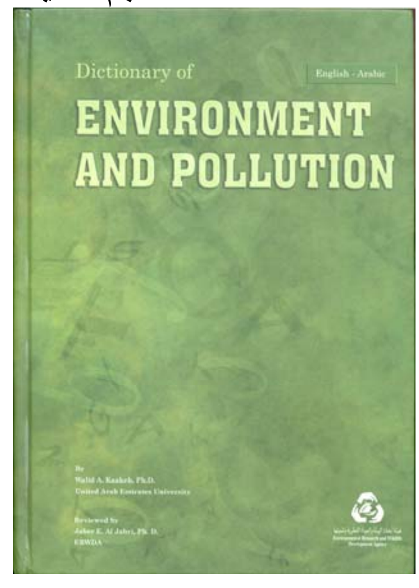


الاستخدام الآمن والفعال للمبيدات
الناشر: جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين
(780 ص – مجلدين - 2001م)

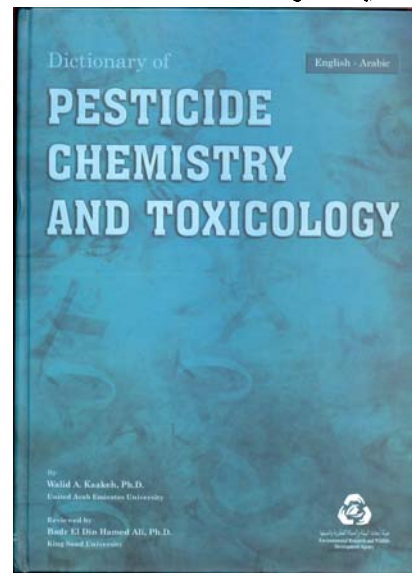


نخيل التمر في الإمارات العربية المتحدة
الناشر: الدائرة الخاصة لرئيس دولة الإمارات،
أبوظبي (235 ص - 2004م)

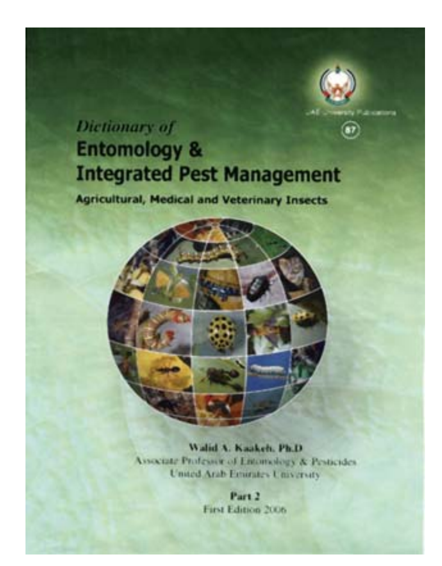
معاجم علمية تخصصية للمؤلف



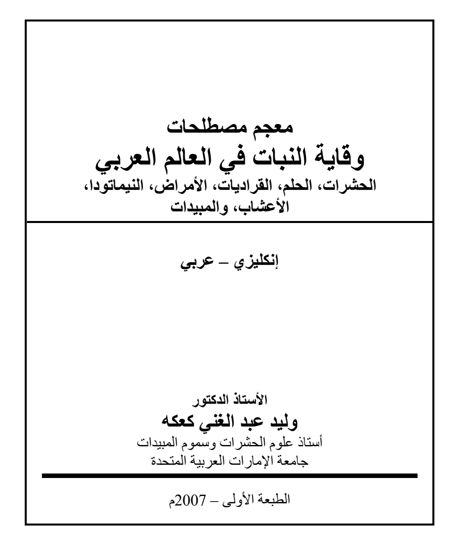
معجم مصطلحات البيئة والتلوث
الناشر: هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية –
أبوظبي، الإمارات (515 ص - 2004م)



معجم مصطلحات كيمياء وسمية المبيدات
الناشر: هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية –
أبوظبي، الإمارات (395 ص - 2004م)



معجم مصطلحات
علوم الحشرات والإدارة المتكاملة للآفات
الناشر: جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين
(1350 ص، مجلدين - 2006م)



معجم مصطلحات
وقاية النبات في العالم العربي
الناشر: شركة سنجنتا الزراعية العالمية،
سويسرا (720 ص - 2007م)

ص في مجلدين، العين، الإمارات؛ و(4) معجم مصطلحات علوم وقاية النبات في العالم العربي. 2007م. شركة سنجنتا الزراعية العالمية، 720 ص، سويسرا.

- قام بتأليف 3 كتب علمية متخصصة: (1) نحل العسل: منتجاتها وفوائدها الطبية. 2000م. ندوة الثقافة والعلوم، 265 ص، دبي، الإمارات العربية المتحدة؛ (2) سوسة النخيل الحمراء: أخطر الآفات الزراعية. 2001م. جامعة الإمارات العربية المتحدة، 165 ص، العين، الإمارات، (3) نخيل التمر في الإمارات العربية المتحدة: غرس زايد – الإنجازات في عصر الاتحاد (1971-2004م). 2004م. الدائرة الخاصة لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات، 235 ص، أبوظبي، الإمارات.
- قام بترجمة أشمل كتاب علمي تقني متخصص بالمبيدات وعنوانه "الاستخدام الآمن والفعال للمبيدات" The Safe and Effective Use of Pesticides من جامعة كاليفورنيا (ترجمة من الإنجليزية إلى العربية، مجلدين، 780 ص، 2001م)، لجنة التعريب والتأليف والترجمة والنشر، جامعة الإمارات.
- نشر عدة فصول في كتب علمية متخصصة.
- يقوم بنشر وتحضير العديد من المعاجم العلمية المتخصصة (إنكليزي – عربي): (1) معجم مصطلحات الأمراض الفطرية والبكتيرية، (2) معجم مصطلحات النيماتودا، (3) معجم مصطلحات الفيروسات النباتية، (4) معجم مصطلحات الأعشاب الضارة في العالم العربي، (5) معجم مصطلحات علوم وقاية النبات (إنكليزي - إنكليزي)، و(6) معجم مصطلحات الحلم والعناكب (إنكليزي-عربي وإنكليزي-إنكليزي).
- يقوم بنشر وتحضير العديد من الكتب العلمية والثقافية: (1) موسوعة عالم الحشرات في القرآن الكريم (3 مجلدات)، (2) فهم مورفولوجيا وفيزيولوجيا الحشرات (إنكليزي)، (3) آفات النخيل والتمور، (4) النمل الأبيض: أخطر آفات المنازل والمنشآت التاريخية (إنكليزي وعربي)، (5) علم الحشرات الجنائي، (6) قضايا علمية معاصرة، و(7) موسوعة الأقوال والحكم: أقوال أهل العلم والفكر والأدب عبر العصور.

- شغل منصب سكرتير التحرير وعضو هيئة التحرير لمجلة الإمارات للعلوم الزراعية، والتي تصدرها كلية الأغذية والزراعة، جامعة الإمارات العربية المتحدة.
- عمل محرراً أو عضواً لهيئة التحرير في مجلات علمية عالمية منها المجلة العالمية الزراعية World Journal of Agricultural Sciences ومجلة الأغذية والزراعة والبيئة Journal of Food, Agriculture, and Environment.
- قام بتحكيم العشرات من الأبحاث العلمية المقدمة إلى مجلات علمية محلية وإقليمية وعالمية.

- قام بتدريس عدة مقررات/مساقات جامعية في مجال التخصص أو الثقافة العامة، باللغة العربية أو الإنكليزية (أساسيات وقاية النبات، الحشرات الاقتصادية، المبيدات، الآفات الحشرات والممرضة، علم الأعشاب، التحكم المتكامل للآفات، نقل التكنولوجيا الزراعية، الأمن الغذائي في الوطن العربي، الإنسان والبيئة) وتدريس مقررات الدراسات العليا باللغة الإنكليزية (معالجة النفايات الزراعية، التلوث بالمبيدات وسميتها، تلوث التربة والمياه).

- عمل عضواً أو مقرراً في العديد من اللجان على مستوى القسم أو الكلية، أو ممثلاً للكلية أو الجامعة في اللجان الجامعية أو المجتمعية.
- عمل منسقاً/عضواً في اللجان المنظمة أو العلمية للعديد من الندوات وورشات العمل والمؤتمرات المحلية والإقليمية والدولية.
- شارك واستدعي للتحدث في العديد من المحاضرات العلمية في المواسم الثقافية وورش العمل والمؤتمرات المحلية والدولية.
- قدم الاستشارات العلمية للعديد من مؤسسات الدولة والقطاع الخاص في الولايات المتحدة الأمريكية والإمارات العربية المتحدة.
- عضواً في الجمعية الأمريكية للحشرات منذ عام 1984م.



نبذة عن

الأستاذ الدكتور

وليد عبد الغني كعكه

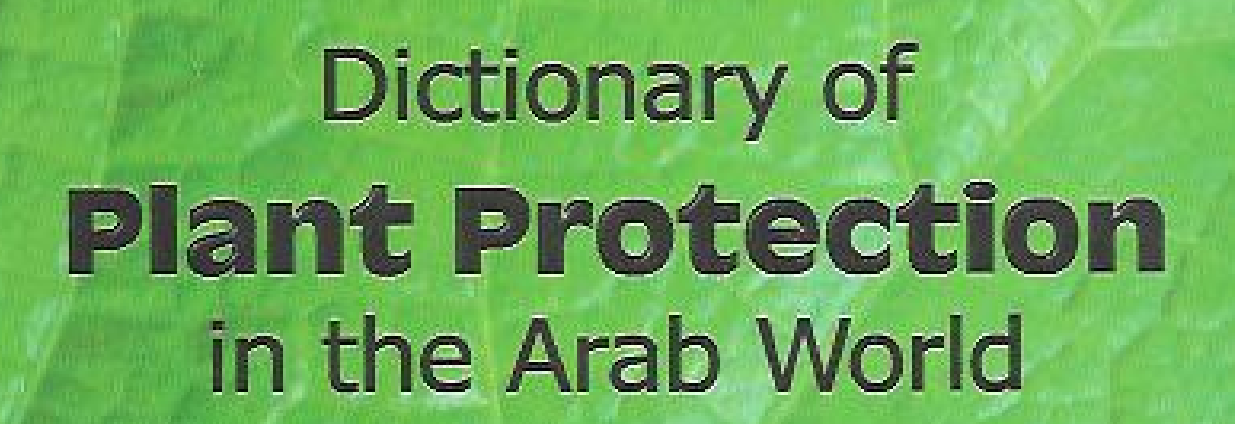
أستاذ علوم الحشرات والمبيدات

walid.kaakeh@uaeu.ac.ae

مواليد حلب، سوريا 1958م

- حصل على البكالوريوس في العلوم الزراعية من جامعة حلب، سوريا (1981).
- حصل على الماجستير في علوم الحشرات من جامعة فرجينيا الغربية الأمريكية (1986).
- حصل على الدكتوراه في علوم الحشرات من جامعة فرجينيا الأمريكية (1989).
- عمل باحثاً ما بعد الدكتوراه في جامعة فرجينيا الأمريكية (1989-1990) وجامعة جورجيا الأمريكية (1990-1993) في مجال الحشرات الاقتصادية والمبيدات.
- عمل مديراً لأبحاث تقييم المبيدات الممولة خارجياً في مركز إدارة الآفات المنزلية والصناعية والطبية بجامعة بوردو Purdue الأمريكية (1993-1997).
- شغل منصب أستاذ مساعد ثم أستاذ مشارك ثم أستاذ دكتور علوم الحشرات وسموم المبيدات في جامعة الإمارات العربية المتحدة (1997 إلى الآن)..

- أجرى أكثر من 100 بحث علمي في أربع جامعات أمريكية وجامعة الإمارات العربية المتحدة في مجالات تتعلق بحصر الآفات وبرامج المكافحة المتكاملة لآفات الفواكه والنقل والخضراوات وآفات الصحة العامة والمنشآت، وأبحاث تتعلق بتطوير وتقييم مختلف أنواع المبيدات وتحديد مصيرها ومتبقياتها في التربة والمياه والثمار.
- نشر أكثر من 50 بحثاً علمياً محكماً في مجلات بحثية عالمية.
- نشر 15 بحثاً علمياً محكماً في مجلات علمية تقنية متخصصة.
- نشر 25 بحثاً علمياً في ورشات عمل و محاضر جلسات.
- أجرى أكثر من 70 بحثاً علمياً ممولاً خارجياً وقدم التقارير العلمية لأكثر من 15 شركة عالمية.
- نشر العديد من البحوث العلمية في مجلات تجارية عالمية.
- نشر العديد من النشرات الإرشادية عن الحشرات والمبيدات.
- ألقى أكثر من 50 بحثاً في مجال الحشرات والمبيدات وذلك في أكثر من 30 مؤتمراً محلياً أو دولياً.
- سجل براءة اختراع مع باحثين من جامعة بوردو الأمريكية حول "استخدام المبيدات الطبيعية لمكافحة الحشرات". وقد تم نشر بحث علمي متعلق ببراءة الاختراع في مجلة عالمية مرموقة.
- حصل على عدة جوائز محلية وإقليمية منها "جائزة راشد بن حميد للثقافة والعلوم" لعامي 2001 و2004م، وهي جائزة علمية إقليمية تقدم لأفضل الأبحاث العلمية (جائزة 2001 م بعنوان: المبيدات الحشرية والفطرية وأثرها في دول مجلس التعاون الخليجي، وجائزة 2004م بعنوان: آفات نخيل التمر في منطقة الخليج العربي).
- أشرف على العديد من بحوث التخرج.
- قام بتأليف 4 معاجم علمية متخصصة (إنكليزي - عربي): (1) معجم مصطلحات كيمياء وسمية المبيدات. 2004 م. هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية، 395 ص، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة؛ (2) معجم البيئة والتلوث. 2004 م. هيئة أبحاث البيئة والحياة الفطرية، 515 ص، أبوظبي، الإمارات؛ (3) معجم مصطلحات علوم الحشرات والإدارة المتكاملة للآفات. 2006م. جامعة الإمارات العربية المتحدة، 1350



Dictionary of **Plant Protection** in the Arab World



Insects, Mites, Fungi, Bacteria, Viruses
Nematodes, Weeds, and Pesticides

English - Arabic



Walid A. Kaakeh, Ph.D
Professor of Entomology & Pesticides Toxicology
United Arab Emirates University

First Edition - 2007



معجم مصطلحات

وقاية النبات

في العالم العربي



الحشرات، الحلم، الفطريات، البكتيريا، الفيروسات، النيماتودا، الأعشاب، والمبيدات

إنكليزي - عربي

syngenta

الأستاذ الدكتور

وليد عبد الغني كعكه

أستاذ علوم الحشرات وسموم المبيدات

جامعة الإمارات العربية المتحدة

الطبعة الأولى 2007م